teatrul radiofonic

RADIOTELEVIZIUNEA
ROMÂNĂ

Autorii lucrării :

PETRE CODREA

GEORGE CERNEA-COMĂNESCU

VICTOR CRĂCIUN

MARIA REPEDE

Consultanți :

IULIUS ȚUNDREA și LEONARD EFREMOV

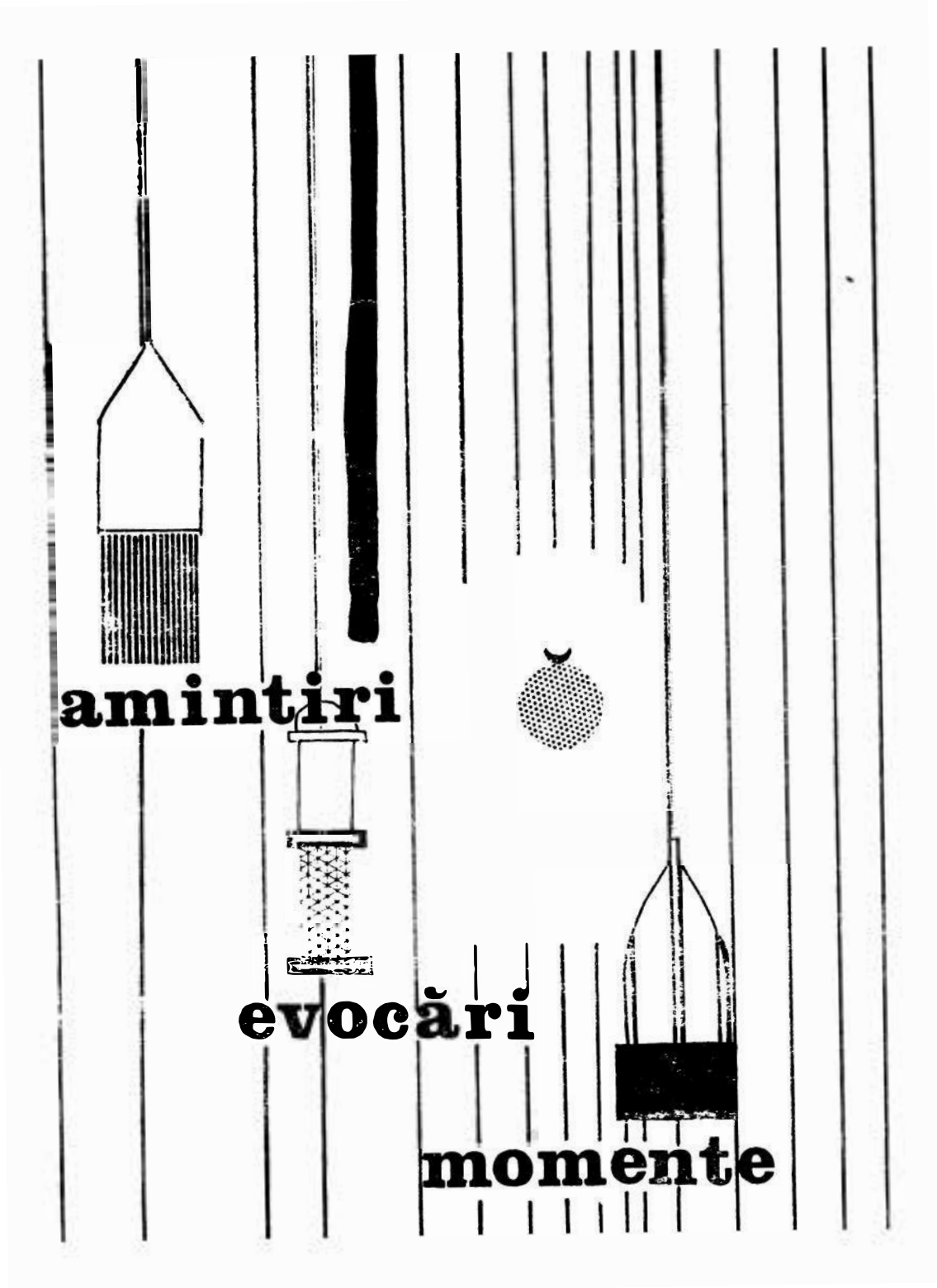
RADIOTELEVIZIUNEA ROMÂNĂ

TEATRUL RADIOFONIC

Pentru tovarășul
Petre Constantinescu
o dovadă a prețuirii
teatrului radiofonic —
adevărat Teatru Național.

nov. 1984 [illegible]

OFICIUL DE PRESĂ ŞI TIPĂRITURI
1 9 7 2


amintiri
evocări
momente

AUREL BARANGA

TEATRU ŞI CUVÎNT

În teatru, la început a fost *cuvîntul.* Dealtminteri, aşa a şi început la greci, ca un ceremonial, cuvîntul fiind preţuit nu numai pentru funcţia lui de transmitere a unui gînd, ci pentru încărcătura sa magică. Liturghie, slujită întîi de un singur mag, ce rostea, inspirat, invocaţii, teatrul era constituit integral, cu rigorile lui de astăzi, în clipa în care în locul unui singur interpret, au apărut doi, deci în clipa în care şi-a făcut apariţia *dialogul,* formă superioară a spiritului, nedepăşită pînă astăzi, prin care două fiinţe umane îşi afirmă prezenţa în univers.

Eschil a pus la temelia teatrului său credinţa, Sofocle pasiunea, Euripide raţiunea, toate servite de acelaşi vehicul *cuvîntul.*

Ulterior însă — şi fenomenul nu s-a petrecut numai în teatrul marilor tragici — cuvîntul a început să-şi piardă din însemnătate, gravitate, din forţa sa de percuţie. Treptat tragedia s-a transformat în dramă, sau melodramă, satira în farsă. Marile categorii ale spiritului au fost înlocuite de artificii şi jocuri. Cuvîntul a fost expropriat în favoarea dansului sau a muzicii, poetul fiind înlocuit de mim, de dansator sau de gălăgiosul scamator, înghiţitor de săbii. Cuvîntul, depreciat şi rudă săracă, a ajuns să slujească, subaltern, cupletul, împins tot mai tare la periferia spiritului. Într-un singur veac, într-o Atenă care abdicase de la supremaţia luminii în favoarea frivolităţii, cuvîntul îşi pierduse puterea.

Fenomenul s-a reprodus identic în istoria culturii, resurecţia *CUVÎNTULUI* petrecîndu-se de cîteva ori, urmată de tot atîtea triste aparente decese. Nu asistăm astăzi la atîtea elucubraţii în care cuvîntul, golit de orice sens, sleit de orice încărcătură emoţională, e folosit, derizoriu şi absurd, la întîmplare şi împotriva oricăror legi ?

Apariţia cinematografului a coincis cu prevestiri funebre : o artă iniţial mută demonstra, irefutabil, lipsa lui de

necesitate. S-a recurs, ulterior, din nou la cuvînt, dar nu şi la funcţia lui majoră, cuvîntul continuînd să ajute doar acolo unde imaginea nu reuşea să se exprime plenar, filmul continuînd asaltul împotriva logosului, în numele unei supremaţii a vizualului.

Bătălia împotriva cuvîntului, *purtată* nu întotdeauna cu arme demne, continuă şi în teatru. Decorurile fastidioase, luminile savante se îndărătnicesc să-l exileze într-o zonă umilită, în numele unei filozofii tenebroase: cuvîntul derutează, cuvîntul nu mai are cuvînt.

Într-o asemenea ambianţă demisionară şi-a făcut apariţia, stupefiantă, de o stranie ingenuitate, un teatru care nu pune accentul *decît pe cuvînt:* teatrul-radio. Mirarea la apariţie a fost fără margini şi zîmbetele superioare, prevestindu-i o moarte încă din faşe, infinite. Cum să supravieţuiască un teatru fără maşinării, palete, cortegii, fără o coregrafie delirantă, fără fard, fără costume, în afara întregii pirotehnii vizuale care asigură succesul vedetelor? Ce şanse de viabilitate are un teatru în care singura unealtă este CUVÎNTUL, această veche monedă tocită, fără circulaţie şi fără acoperire?

Şi totuşi, miracolul s-a produs. În întreaga lume *teatrul-radio* s-a impus ca o superioară formă de artă, voluptate a sute de milioane de ascultători devotaţi, a sute de milioane de oameni care au redescoperit *CUVÎNTUL,* magistral în nepieritoarea lui magie.

Dacă nu mi-ar fi teamă că voi fi acuzat de o poziţie partizană, aş spune că teatrul lumii supravieţuieşte azi în Teatrul radiofonic, în măsura în care numai aici se mizează totul pe cuvînt şi pe forţa lui de impresionare. Obligat la laconismul suprem al spectacolului — fără decor, fără grimă, fără costum, fără lumini — actorul e obligat să spună totul prin cuvînt, să încarce silaba cu tragism sau cu humor, să plîngă prin sunet şi să rîdă prin vocabulă, pînă la acel punct maximal în care unda, această splendidă inexistenţă concretă, bate la inima ascultătorului aflat la mii de kilometri, silind-o să bată la unison cu inima lui.

Cinematograful a cucerit lumea fiindcă a realizat o mare performanţă tehnică: spectatorul din primul rînd de scaune vede tot atît de bine ca şi cel din fundul sălii.

Teatrul-radio a izbutit o performanţă superioară ascultătorul de pretutindeni aude cuvîntul oriunde, sosit la ure-

chea lui atentă cu aceeaşi pondere de emoţie pe care distanţa nu numai că nu o scade, dar o amplifică. Am prins într-o noapte la un post din Pacific un fragment din *Hamlet*. Şi în noaptea aceea, *a fi sau a nu fi* rostit la mii şi mii de kilometri depărtare mi-a sunat pentru prima oară nu ca o întrebare, ci ca o somaţie.

Întrebării *a fi sau a nu fi*, oamenii din toate colţurile lumii îi răspund : *a fi !*

Atîta vreme cît există CUVÎNTUL totul poate fi cîştigat.

Teatrul radiofonic, mirifică descoperire a culturii contemporane, este un teatru al speranţelor. Restabilit iar în prestigiile sale primordiale, CUVÎNTUL îşi spune prin Teatrul radiofonic din nou cuvîntul în faţa Cetăţii.

La o altă scară a spiralei, cum ar fi spus marele G. Călinescu, Teatrul radiofonic reproduce contemporan marile satisfacţii ale Olimpiadelor, fiind o artă a mulţimilor entuziaste şi exigente, a unor uriaşe mase umane care, în pofida tuturor filozofiilor obscure, cred în CUVÎNT şi în OM, în această unitate dialectică indestructibilă şi fără moarte.

SICĂ ALEXANDRESCU

BUNUL PRIETEN AL TEATRULUI: TEATRUL LA MICROFON

S-a vorbit și se vorbește mult de concurența pe care cinematografia și televiziunea o fac teatrului. La prima vedere s-ar părea că așa este, că în adevăr cele două mari producătoare — le-am putea numi „angrosiste" — de spectacole, anemiază viața teatrului. Și totuși nu este așa. E desigur mai comod să stai acasă îmbrăcat în pijama și răsturnat în fotoliul tău, ca să privești *O scrisoare pierdută* pe micul ecran. Dar sutele de mii de mici ecrane — poate milioane — răspîndite în toate colțurile țării, în orașe, orășele, comune și sate, în locuri unde teatrul viu nu poate pătrunde, creează largi contingente de spectatori, care, saturați de la o vreme să consume teatru în conserve, vor folosi cu bucurie cel dintîi prilej, de a aplauda pe Alexandru Giugaru în Trahanache sau pe Pristanda, minunat însuflețit de Marcel Anghelescu, pe scena Teatrului Național. Avalanșa de public care a umplut nu știu cîte săli la București, la Brașov, la Oradea și în alte părți ca să-l vadă pe Piersic în *Heidelbergul de altă dată* se datorește și popularității pe care i-a făcut-o filmul.

Altfel se petrec însă lucrurile cu teatrul la microfon. Dacă televiziunea și filmul pot da prilej la argumente pro și contra în raporturile lor cu teatrul, undele microfonului nu sînt cîtuși de puțin dușmance ale scenei.

— Ai fost aseară la teatru?

— Da, la Național.

— Și ce-ai văzut?

Crîmpeiul acesta de dialog poate avea loc oricînd. Dar nimeni nu te va întreba niciodată, aflînd că ai fost la teatru,

— Și ce-ai auzit?

Se-nțelege că un spectacol de teatru trebuie *văzut* și *auzit*. Dar în primul rînd *văzut*. Iată de ce, teatrul la microfon care se adresează numai urechii nu aduce nici un prejudiciu teatrului viu. Dimpotrivă. Textul unei piese, *auzită* la radio, atîtă dorința unei însemnate părți din auditori de a o *vedea*.

Şi cînd au ocazia, mulţi din ei se prezintă la casa de bilete a casei lui Caragiale.

Iată de ce socotesc *Teatrul la microfon*, un bun, un foarte bun prieten al teatrului.

Am avut mult de-a face cu acest prieten, mai cu seamă pe vremuri, cînd nu-ţi stăteau la dispoziţie materialele perfecţionate de azi. Acum imprimi, asculţi. Ce nu-ţi place sau ce s-a greşit ştergi şi imprimi din nou pe aceeaşi panglică. Nu se risipeşte nimic. Te joci cît vrei. Altă dată nu era aşa, această mare uşurinţă n-o aveai. Dar din acele timpuri ne-au rămas imprimate vocile scumpe ale unor artişti plecaţi dintre noi — Manolescu, Bălţăţeanu, Mihai Popescu, Talianu, Ghibericon, Timică şi atîţia alţii. Ne-au rămas realizări artistice nepreţuite, ca de pildă „Catindatul" lui Radu Beligan din *D-ale Carnavalului*, rol pe care, aşa cum l-a jucat el, îl socotesc o culme a teatrului românesc.

RADU BELIGAN

ROLURILE MELE LA TEATRUL RADIOFONIC

Cînd joci pe scena unui teatru, totul îți vine în ajutor, începînd cu podiumul de scînduri care te înalță dintr-o dată în atenția sălii. Expresia chipului, gesturile, relațiile cu ceilalți interpreți — plasate într-un decor — sînt urmărite și subliniate deopotrivă de raza complice a reflectoarelor și de privirile publicului. Cînd joci în fața microfonului ai o singură armă: vocea, și ea trebuie să țină locul întregului arsenal al teatrului. Exploziile verbale, inflexiunile și tăcerile sînt chemate să sugereze concretul și văzutul într-o artă care este mai cu seamă o categorie a plasticului, a vizualității. Și înțeleg foarte bine emoția mea și a colegilor care — în emisiunile teatrale — trebuie să trezească prin mijlocirea glasului senzații vizuale, imagini precise. Dar oare faptul că auditoriul poate să-și închipuie reprezentația după gustul său propriu, dînd frîu liber imaginației nu e tocmai una din atracțiile specifice teatrului la microfon? În adevăr, undele radiofonice aduc publicului o realitate nezărită ochiului său și pe care acesta e liber s-o deseneze așa cum vrea. Și astfel, teatrul își cucerește un partener activ.

Nu pot să uit, apoi, că radioul oferă actorului posibilitatea de a juca nenumărate roluri pe care altminteri n-ar avea — într-o viață întreagă — timpul și prilejul să le interpreteze.

Emisiunile teatrelor mi-au împlinit multe din visurile necutezate ori nerealizate pe scenă, dintr-un motiv sau altul, satisfăcînd vechi speranțe, mari nostalgii. La radio, l-am jucat pe Sir Andrew din *A 12-a noapte*, pe Launce din *Cei doi tineri din Verona*, pe cei doi gemeni din *Comedia erorilor*, pe Cyrano de Bergerac, pe Mosca din *Volpone* al lui Ben Jonson, pe John Worthing din *Ce înseamnă să fii onest* de O. Wilde, pe Sir Benjamin din *Școala bîrfelilor* de Sheridan, pe Apolon de Bellac din piesa lui Giraudoux, pe Vagabondul din *Omul*

care a văzut moartea de Victor Eftimiu, pe Ştefan Valeriu din *Jocul de-a vacanţa* de Mihail Sebastian.

Trebuie să recunosc că emisiunile radiofonice au constituit un excelent instrument de verificare şi împlinire a posibilităţilor mele, căci m-am putut controla, m-am putut desăvîrşi, încercînd să mă apropii de accentele optime ale unei interpretări.

A juca în faţa microfonului înseamnă, desigur, pentru un actor, o mare şansă de a se face cunoscut. Dar înseamnă, în acelaşi timp, o sursă de spaime secrete. Mai întîi, fiindcă nu e de glumit cu memoria bandei de magnetofon. Pe urmă, fiindcă spectacolul se desfăşoară pe o scenă extinsă pînă la proporţiile lumii...

IRINA RĂCHIŢEANU-ŞIRIANU

MICROFONUL E SALA, PUBLICUL...

Metaforic vorbind, teatrul la microfon este cenuşăreasa artei dramatice moderne, adică ceea ce nu se vede şi totuşi este frumos, util, solicitat permanent. Pentru noi actorii, care slujim scena românească, microfonul e de fapt sala, publicul. Comunicarea cu marele auditoriu o facem prin intermediul studioului, a cabinei de înregistrare, cu ajutorul operatorilor şi inginerilor de sunet. Pentru cei care am îndrăgit acest gen de răspîndire a culturii în mase, microfonul nu înseamnă numai publicul, ci şi partenerul alături de care interpretăm cele mai emoţionante scene de dragoste, de ură, conturăm eroi cu o tulburătoare complexitate interioară, le dăruim viaţă din viaţa noastră, încît, pînă în cele din urmă izbutim să imprimăm uneori în conştiinţa oamenilor personaje mai puternice decît noi.

Acum, dacă mă gîndesc bine, activitatea mea la Radio coincide într-un fel cu începuturile mele în teatru, numărul anilor petrecuţi pe scenă neîntrecîndu-l cu mult pe cel al anilor însumaţi în studiourile teatrului radiofonic. Acelaşi maestru, care mi-a călăuzit paşii sub luminile rampei, mi-a dezvăluit cu fineţe şi tainele microfonului, făcîndu-mă să înţeleg că jocul radiofonic este un gen aparte, un lucru mai deosebit, special, care se diferenţiază destul de mult de teatrul propriu zis. În acest sens, rămîn recunoscătoare unei personalităţi dispărute de timpuriu, Victor Ion Popa, căci despre el este vorba, de la care am învăţat că un uşor accent în apropierea acelei minuscule capsule cu membrană, dăruie lucrurilor proporţii uriaşe.

La început, cînd exista un studio improvizat la liceul „Sf. Sava", emoţiile emisiunilor pe „viu", în direct, erau teribile. Le încercam cu toţii de la actor pînă la regizor. A fost o perioadă plină de romantism, de efervescenţă creatoare, de surprize, din care n-au lipsit nici greşelile, unele dintre ele de-

stul de hazlii. În primii mei ani de activitate radiofonică, am cunoscut multe personalităţi ale vieţii teatrale : pe maestrul Mihai Zirra, cu care am colaborat apoi ani de zile, pe Constantin Moruzan, Paul Stratilat şi pe atîţia alţii care mi-au prilejuit numeroase realizări artistice. În anii mai recenţi am colaborat în mod fructuos cu Elena Negreanu, Mihai Pascal şi Cristian Munteanu. Ceea ce vreau să remarc însă este faptul că am învăţat foarte mult de la aceşti regizori. Fiecare dintre ei are modul lui de a monta o piesă, felul lui de a cere unui actor să-şi releve plenar valenţele artistice. De la fiecare, dacă ştii să alegi, înmănunchezi un buchet unitar şi interesant de experienţe la microfon.

Prima mea interpretare la radio şi care mi-a lăsat o amintire frumoasă a fost într-o piesă de Mihail Davidoglu, în regia lui Moni Ghelerter. Odată începutul făcut, au urmat rînd pe rînd atîtea şi atîtea roluri.

După atîta timp pot afirma cu toată convingerea că activitatea în studiourile teatrului radiofonic m-a îmbogăţit foarte mult, m-a ajutat să mă cunosc şi în altă ipostază, m-a stimulat să descopăr lucruri noi, în modalităţile mele de expresie. În mare măsură aceste atribute i le datorez lui Victor Ion Popa, deşi am lucrat împreună un timp relativ scurt. De multe ori ne chema la el, acolo în cabina de comandă şi urmăream vocile colegilor. Maestrul ne îndruma cum să dăm sens emoţional sunetelor limbii româneşti, cum să facem diferenţele dintre vocale, dintre consoane, cu alte cuvinte ţinea adevărate prelegeri despre vorbirea artistică, radiofonică.

Datorită îndrumărilor primite din partea unor regizori de prestigiu, după foarte mulţi ani de activitate la Radio am descoperit unele subtilităţi, care ţin de cerinţele specifice genului, cum ar fi poziţia faţă de microfon, dozarea timbrului vocal, acurateţea cuvîntului exprimat. Totodată am sesizat şi un lucru important, că punerea în valoare a acestor cerinţe depinde nu numai de interpret ci şi de inginerul de sunet. De conştiinciozitatea şi priceperea acestuia este legată în ultimă instanţă reuşita unei emisiuni teatrale. Aşa se şi explică faptul de ce uneori există o diferenţă atît de mare de la o imprimare la alta, încît în timpul transmiterii aceeaşi voce este aproape de nerecunoscut.

Teatrul radiofonic lucrat cu scrupulozitate mai are şi un alt avantaj de necontestat şi anume conservarea pe benzi magnetice a celor mai ilustre voci ale scenei noastre naţionale, păstrate cu sfinţenie în fonoteca de aur a Radioului. Numai aşa mai putem asculta astăzi vocea lui Ion Manolescu, a lui George Vraca, a lui Mihai Popescu şi a altor maeştri.

Pentru că veni vorba de popularitate, trebuie să remarc faptul că noi, cei care sîntem des utilizaţi la Radio, ne bucurăm din plin de acest privilegiu. Mi s-a întîmplat deseori să mă întîlnesc cu oameni, care nu mă văzuseră niciodată la teatru. În schimb, mă ascultaseră la Radio în toate piesele pe care le-am interpretat, cunoscîndu-mă numai prin intermediul microfonului. O întîmplare de acum cîţiva ani mi-a dat o astfel de satisfacţie.

Era vară şi urcam spre Poiana Braşov. Admiram culmile Postăvarului, punţile lui de ozon albăstrui, în marea lor trecere către Caraiman şi Coştila. Din senin, cetina brazilor s-a înfiorat, apoi s-a iscat o furtună puternică. Am coborît repede spre un adăpost, vorbind tare cu cei din jur. În acel loc ferit de ploaie, s-au apropiat de mine două necunoscute, spunîndu-mi:

— Sînteţi Irina Răchiţeanu ! V-am recunoscut după voce. Am ascultat multe piese la radio interpretate de dumneavoastră.

Şi totuşi, folosirea excesivă a unor actori ca interpreţi ai unor emisiuni radiofonice, are pe lîngă popularitate şi unele dezavantaje. Mai întîi, rutina, ajungerea la un anumit stereotip dinamic, folosirea unei modalităţi liniare de exprimare. O astfel de situaţie atrage după sine plictisul ascultătorilor, o oarecare insatisfacţie estetică. De ce se întîmplă aşa ceva ? Cum am mai amintit, în teatrul radiofonic sînt nişte condiţii, care îi determină pe regizori să apeleze la aceeaşi actori care nu le mai pun probleme de regie radiofonică. E adevărat că, interpreţii cu experienţă favorizează randamentul repetiţiilor, dar trebuie să ne gîndim pe de o parte la promovarea altor talente autentice în teatru radiofonic, iar pe de altă parte la prietenii noştri ascultători, a căror exigenţă sporită impune forme afective mereu înnoite. Personal, am fost de multe ori impresionată de prospeţimea, de noutatea, de originalitatea unor voci, a unor interpreţi cu totul necunoscuţi, majoritatea tineri.

După o îndelungată activitate în faţa microfonului, înclin să cred, că cea mai fericită formulă pentru teatrul radiofonic este piesa scurtă, într-un act, care dă posibilitatea dramaturgului să ţină în frîu toată intriga, toată acţiunea, suscitînd totodată şi interesul ascultătorilor. În ce mă priveşte aş interpreta cu multă plăcere texte scurte, le-aşi rosti cu implicaţii lirice, chiar foarte lirice, fiindcă asta îmi dă posibilitatea să gîndesc tonuri adecvate, nuanţe şi muzicalitate, condiţii pe care le impune în prezent textul concentrat, concis, lapidar, modern.

GONG

Deschid aparatul de radio — acest prieten care de foarte mulți ani îmi întovărășește duios buna dispoziție matinală, îmi dăruiește în primele ceasuri ale dimineții primatul ultimelor știri și care în puținele clipe de răgaz ale zilei, mă solicită să ascult totuși o arie de operă, un concert simfonic, o emisiune științifică sau orele închinate poeziei, literaturii și teatrului.

Uneori, acest bun prieten îmi oferă și clipe de ciudate emoții — glasuri de mult tăcute, amintiri îndepărtate care-mi revin neașteptat pe calea undelor, obsedant de prezente. Uimită, descopăr atunci miracolul unor permanențe care desfid timpul și infirmă părerea că arta actorului ar fi doar o sclipire efemeră. În aceste clipe în care timpul s-a oprit, ascult înfiorată...

Ascult șoapta pătimașă a lui Iago în care recunosc glasul lui Mihai Popescu. Ascult modulațiile de violoncel ale lui Vraca în *Ovidiu* și rezonanța aspră a lui *Richard al III-lea.*

Insinuant și subtil, mieros și perfid, glasul lui Bălțățeanu în *Tartuffe* rămîne o creație neașteptată din amintire ca și accentele neuitatului Jules Cazaban în Ianke, ale Soniei Cluceru în Aneta Duduleanu din *Gaițele* și ale lui Niky Atanasiu în Cațavencu.

Dar acel timbru metalic, impunător al Vassiei Jelesnova? Nu este altul decît acela al celei mai ilustre personalități a teatrului românesc : Lucia Sturdza Bulandra.

Miraculoasă fonotecă de aur a Radioului! Se poate pierde treptat în ceața amintirii imaginea artistului, a fost doar mereu și mereu altul...

Dar cum aș putea să nu recunosc accentele patetice ale Mariei Filotti în Stareța Melania din *Egor Bulîciov,* și să nu le deosebesc de acelea ale cupidei Adela din *Citadela sfărîmată*...

Cum să nu-l văd aevea pe Iancovescu, copilul teribil al teatrului românesc, atunci cînd îi ascult hohotul sarcastic, molipsitor şi cum s-ar putea să nu-mi bată puternic inima cînd aud răscolitorul strigăt de desnădejde a lui Storin în bătrînul rege Lear şi acel glas copilăros, clinchet vesel, clopoţel de aur al Silviei Chicoş.

Amintiri de ieri, din totdeauna şi pentru totdeauna, prezenţe de altă dată, de azi şi de mîine, *Teatrul la microfon.* ne cheamă să-i ascultăm comorile : piese, eroi, artişti, venind spre noi, milioane de ascultători pe minunatele căi ale undelor.

Ora copiilor... teatrul la microfon...

Emisiunea a început, Gong !

ȘTEFAN CIOBOTĂRAȘU

DESPRE URECHEA A TREIA LA RADIO

Puterea obișnuinței atenuează cele mai mari temerități. Cele mai mari descoperiri științifice, odată încetățenite, își pierd aura lor tainică și devin numitor comun. Puterea obișnuinței aduce la numitor comun și această minune a tehnicii moderne — radiofonia. Desigur, pentru făcătorul de zgomot care-și plimbă tranzistorul de zgardă tocmai la orele liniștii tale, radiofonia nu mai e o minune. Pentru noi, slujitorii ei însă, ea rămîne totdeauna o minune. Pentru mine e o permanentă uimire. Uimire chiar și pentru faptul că orice ins, cu sau fără simț estetic, poate cocheta cu ea. Cum să nu mă uimească năzdrăvănia aceasta, datorită căreia vocea omenească străbate instantaneu spațiile cosmice, acest mijloc de vehiculare a ideilor care însoțește cu viteza gîndului viteza luminii? Datorită prim planului oferit de microfon, distanțele de la țară la țară, de la planetă la planetă au devenit distanțe de la om la om, de la inimă la inimă, adică nondistanțe, apropieri care ne sugerează ideea unei familii universale, cu grade de rudenie apropiate sau îndepărtate, și în sînul cărora acest uriant, radiofonia, risipește ideea de monolog, înlocuind-o cu cea a dialogului dintre om și univers, om și umanitate. Acest rezultat bogat al rațiunii omului e menit să dea glas mai departe aceleiași rațiuni, înlocuind ancestralitatea strigătului de spaimă, de alarmă, sau de dominație, cu simbolurile lucidității calme. Să se facă deci din ce în ce mai bine auzită cu ajutorul radiofoniei, șoapta de dragoste, confesiunea tandră, să fie mereu auzit glasul rațiunii. Nu sînt sceptic cînd această cutie fermecată încearcă să se substituie cutiei Pandorei. E știut dintotdeauna că minciuna n-are zile multe, mai ales azi, în conclavul atîtor lumini. Uimitoarea descoperire ne-a creat ea însăși o dialectică a adevărului de nestrămutat, care, legat în unde lungi, mijlocii și scurte, înconjoară pămîntul de nu știu cîte ori pe secundă, cu un înveliș nou de structură superioară — glasul „omului". Noi, ca

oameni care avem cîte ceva de spus la radio, sîntem demult asociaţii lui — iar cînd reuşim să ne exprimăm plenar profesiunea de credinţă, devenim noi înşine acel glas. Sîntem mîndri să transmitem spaţiului, care nu e numai eter ci spaţiu sensibil al urechii, dorurile noastre prin glasul Mariei Tănase, prin neasemuitul spunător de versuri George Vraca, prin caldul violoncel vocal al lui Ion Manolescu, prin molcomele *Sara pe deal* sau *Capra cu trei iezi* ale glasului sadovenian, prin întreaga fonotecă de aur care ţine în patrimoniul ei tot ce numim tezaur spiritual — audio. Sîntem de asemenea mîndri să exprimăm lumii adevărurile noastre, ca pe nişte mîini întinse, concretizate în atitudini clare, cuprinzătoare, prin glasul exponenţilor noştri politici — atitudini care şi-au creat un loc prestigios în opinia publică mondială. Iată de ce trebuie să ne propunem din capul locului acurateţea profesională a scenaristului, a regizorului, a interpretului, a omului de la radio. Mulţi din noi aveam o bună experienţă acumulată în acest sector atît de important unde ne-am creat şi cultivat o a treia *ureche — criteriu,* mai acută şi mai pretenţioasă decît antecesoarele ei. Nici ascultătorul de radio, azi, nu mai seamănă cu cel de ieri. Să fim deci atenţi la urechea a treia — urechea-criteriu. Noi actorii, sîntem în bună parte o ureche subiectivă, o ureche interioară, care, odată imprimată pe bandă nu se mai recunoaşte în afară, decît dacă a fost şi sincer afectată în momentul elaborării. Cel care cenzurează aceste valori auditive, conducînd procesul de distribuire justă a lor, de modelare şi de nuanţare rămîne regizorul. Regia de radio, cu toate calităţile ei, se exprimă de cele mai multe ori ca o anexă la teatrul profesionist ca atare, copiindu-l pe acesta. Or, exigenţa urechii la radio este mult mai mare, nu numai pentru că actorul nu se vede. Uneori chiar e necesar ca emiţătorul glasului să nu fie cunoscut, pentru a nu crea ascultătorului preconcepţii vizuale. Glasul actorului de radio trebuie să-şi recreeze arta după legile altor perspective decît cele oferite de scenă. Dar... aici sînt mult prea multe de spus şi eu nu am intenţia de a o face în cîteva rînduri. Intuiţia dozei exacte care ne guvernează în interpretările radiofonice e timpul să treacă, ca orice intuiţie, în domeniul mult visatei ştiinţe.

A fost o vreme cînd eram puşi să vorbim foarte tare la radio, ca şi în filme. Ce bine e că acest „foarte tare", care s-ar fi vrut convingător prin stridenţă, a făcut loc expresiei vii,

intenției, cuvîntului fragmentat sau rămas în suspensie — cu alte cuvinte, trăirii. Am apreciat totdeauna regizorii care mi-au prins din zbor și încurajat elementul viabil, spontan, care e de multe ori irepetabil, pentru că nimic nu se repetă aidoma în viață. Am cules acest secret de la unii copii cu care am venit în contact în studio — secret pe care profesionalismul nostru foarte grav și serios îl pierde adesea fără să-l mai găsească. Și pentru că veni vorba de copii — copiii acestui secol, care știu să vadă totul cu ochii mari, și care au și urechi gata pentru explorarea fantasticului — ce scenarii inteligente s-ar putea scrie pentru ei! Simplele povești ale bunicii au fost numai niște preavizuri fabuloase, pentru atîtea extraordinare realități care se fac astăzi înțelese de-a dreptul, fără multă metaforă.

Spuneam că cea de-a treia ureche a radiofoniei ne-a creat tuturor o exigență severă pentru a detașa sunetul-artă de zgomot. Însă, cu toate că avem acest rodaj, nu am scăpat uneori la radio de teatrul megaloman, care tensionează acele aparatelor la maximum. Însă, am scăpat, cred, pentru totdeauna, de arta rostirii (care a fost mai mult a „răstirii") de la vechea oră a satului. Aud că pictorul Corneliu Baba, ca exeget al culorii, după ceasuri lungi de ședere în fața șevaletului, se recrea în mod original, făcînd pași mari prin casă la această oră a satului implorîndu-ne: „mai tare!... și mai tare!..." Sigur că ironia acestui maestru al tonusului simplu și grav, poate impune oricînd interpreților de țărani corectivul pînzelor sale care vorbesc atît de bine tăcînd. După cum această măsură mult mai elocventă apare și în versurile poetului: „mai departe, mai departe, mai încet, tot mai încet..." cînd sînt interpretate ca atare! Este tocmai sfera magiei radiofonice pentru care, noi artiștii se cuvine să ne străduim.

N. N. MATEI

VICTOR ION POPA
ÎNFĂPTUITOR AL TEATRULUI RADIOFONIC

Prima emisiune de teatru, în primăvara anului 1929 (la Studioul cel mic, singurul din vechea clădire, cu vreo cîteva încăperi, fără etaj, așezată tot pe același loc unde se ridică astăzi marele palat al Radiodifuziunii Române) cu piesa scriitorului dramatic V. Al. Jean, a fost recomandată conducătorilor programului literar-artistic care erau : marele animator Gh. D. Mugur și poeții V. Voiculescu și Horia Furtună de către Victor Ion Popa. El nu a putut să regizeze spectacolul la microfon fiind prea ocupat cu începerea activității de director artistic al Teatrului „Maria Ventura" din București. În schimb, după aceea, a desfășurat o muncă grea de consolidare a unui repertoriu specific pentru radio, precum și punerea celor dintîi piloni ai regiei artistice.

Să se țină seamă că în 1929 și încă multă vreme după aceea, nici pomeneală la Radio de vreun aparat de înregistrare pe bandă care să îngăduie efecte vocale deosebite. Pe atunci interpretul se afla în studio cu microfonul și transmitea direct, pe viu. Lîngă fereastră, pe peretele sălii studio, erau agățate vreo trei-patru semnale luminoase : „începe"... „mai încet"... „mai tare"... „mai departe"... „mai aproape"... „tăcere"...

În aceste condiții s-a început, în vara anului 1929, sub conducerea artistică a lui Victor Ion Popa, activitatea susținută a teatrului radiofonic. Printre cele dintîi texte care s-au transmis era o piesă scurtă : *Eu tac, tu taci, el tace... ea vorbește...* care avea numai trei personaje : mama, pe care o interpreta Maria Burbea, bărbatul — N. N. Matei și nora mamei și nevasta bărbatului — Florica Teodoru ; apoi două piese scurte de James Barrie — traduse și adaptate pentru radio de Victor Ion Popa și Ion Marin Sadoveanu — *Pantallone* și *Innobilarea*. Actorii care interpretau aceste emisiuni radiofonice erau : Tudor Călin, Maria Mohor, Ilie Cernea, Cezar Rovințescu, Getta Kernbach-Popa, Jules Cazaban, Irina Nădej-

de și N. N. Matei. Regizorul de studio, pentru început, era Panait Cottescu, iar, puțin mai tîrziu au fost angajați actorii Dinu Croitoru-Argeșel și Atanasie Mitric. Inginerul de sunet de la începututl activității radiofonice era Al. Lohan care — în acele timpuri de desțelenire — a desfășurat o activitate prodigioasă.

După doi-trei ani, mănunchiul de colaboratori ai emisiunilor teatrale radiofonice s-a îmbogățit. Lîngă Victor Ion Popa au venit la regia artistică Victor Bumbești și G. M. Zamfirescu, iar mai tîrziu, prin anii 1935—36 — Dem. Psatta, Nicolae Moldoveanu.

După piesele de început amintite, s-au transmis apoi *Istoria se repetă*, o comedie scurtă, plină de vervă, scrisă special pentru radio de Mircea Ștefănescu, *Acord familiar* de Victor Ion Popa, *Operația pe inimă* — un fel de reportaj științific, realizat cu mult meșteșug dramatic, cu deosebire pentru radiofonie, în care au interpretat : Romald Bulfinski, Jules Cazaban, C. Danielescu, Ion Gheorghiu. În 1932 este descoperit pentru radio de către Victor Ion Popa, alături de alți scriitori, doctorul Constantin Colonaș, care prezintă comedia scurtă *Cînd venea Tipiligu*, interpretată de Ion Sîrbul, Sonia Cluceru, Gheorghe Ciprian, George Demetru și N. N. Matei, apoi, la scurt interval, *Visul lui Fănică Luca* (1933), *Răzbunarea C.F.R.*, *Armonie conjugală*.

V. Voiculescu, Horia Furtună, George Mihail Zamfirescu, Victor Ion Popa, Mircea Ștefănescu, Dem. Psatta, Atanasie Mitric, transpun pentru radio povestiri scurte sau nuvele și fragmente din romane ale scriitorilor români și străini. În 1931 se transmite emisiunea de teatru radiofonic după povestirea lui I. Al. Brătescu-Voinești *Călătorului îi șade bine cu drumul*, cu Ion Sîrbul, N. N. Matei și At. Mitric, motivele muzicale fiind completate de orchestra condusă de Grigoraș Dinicu. Puțin mai tîrziu se hotărăște transmiterea de la microfoanele Societății de Radiodifuziune a comediei *Mușcata din fereastră* de Victor Ion Popa — piesă cu care Liviu Rebreanu, pe atunci director general al Teatrului Național din București, deschisese, în toamna anului 1929, primul Studio al Teatrului Național.

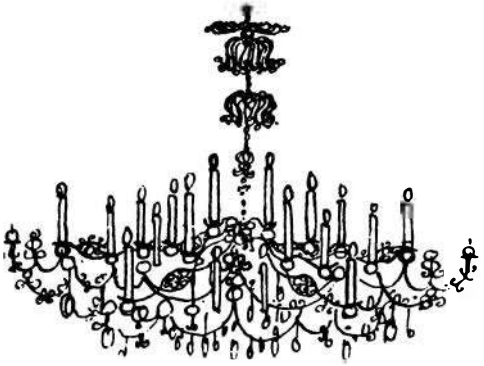
Pregătirea emisiunilor radiofonice însemna pentru V. I. Popa și pentru actorii pe care îi alegea, piatra unghiulară a preocupărilor sale. Repetițiile se făceau temeinic la locuința lui din str. Al. Donici, fiindcă la Radio nu exista o sală po-

trivită. Rolurile erau distribuite cu cea mai mare grijă, nu pe criteriile fizice, de scenă, ale interpreților, ori pe acelea de „vedete" cu renume, cunoscute ca atare de spectatori. El viza alt public, ascultătorii Radiodifuziunii care erau mulți, împrăștiați prin toate colțurile țării. Portretul fizic și moral al personajelor era întregit de regizorul Popa pe considerentul auditiv — efectele și inflexiunile vocale alcătuind, după părerea lui, așa numita „paletă a vocilor". În scopul acesta încerca mereu cîte 2—3 și chiar mai mulți actori pentru fiecare rol al piesei. Ne strîngeam în biroul său unde făceam, cu glasuri potrivite, lectura piesei, iar dînsul se ducea să ne asculte tocmai în a treia cameră și astfel se potrivea diapazonul fiecărei voci. Prin metoda aceasta se obțineau, de cele mai multe ori, efecte vocale surprinzătoare și în emisiunea radiofonică de teatru, nu se puteau confunda două personaje, pentru că vocile nu erau niciodată asemănătoare. Pentru acest regizor deosebit, teatrul la microfon, potrivit pentru ascultare, era de mare însemnătate și de aceea îi dăruia, poate, mai multă muncă decît celeilalte forme obișnuite de teatru scenic vizual.

Îndrumările sale de regie artistică, adăugate la fiecare piesă scurtă care fusese mai întîi transmisă la radio, iar apoi publicată în *Cartea satului* din Editura Fundațiilor, sînt edificatoare.

Repetițiile cu el erau o încîntare; nici un actor nu-și îngădui a necuviința să întîrzie vreodată, pentru că orice clipă pierdută, dincolo de prezența regizorului Popa, era în dauna nocuvîinciosului și asta înseamnă cea mai mare pedeapsă. El nu ridica niciodată glasul asupra cuiva și nu jignea pe nimeni. Fiindcă acest regizor, cu totul deosebit printre cei din vremea lui credea — el cel dintîi — în lucrul pe care-l făcea, fapt care convingea fără osteneală pe toți colaboratorii cu care lucra.

Așa l-au cunoscut și l-au prețuit cîteva generații de slujitori ai scenei și cuvîntului, pe marele om de teatru Victor Ion Popa.



ION ŢUCU GHEORGHIU

E MULT DE-ATUNCI...

...E mult de-atunci. Mai mult de un sfert de secol, o viaţă de om aproape.

Într-o zi — desigur e scrisă undeva această zi — cineva, sau mai mulţi, s-au hotărît să includă în programele emisiunilor de radio şi piesa de teatru. Pe lîngă variaţia programelor mai mult muzicale pe atunci, acest lucru răspundea şi unei necesităţi de culturalizare mai variată a oamenilor din cele mai îndepărtate colţuri ale ţării care nu aveau alt acces la cultură decît micile lor aparate de radio, — cei care le aveau. La aceştia s-au gîndit acei care au iniţiat şi s-au luptat pentru introducerea emisiunii „Teatru la microfon" şi bine au făcut.

Începutul e totdeauna greu, chiar foarte greu, mai ales în arta transmisă pe calea undelor. Trebuiau găsiţi acei oameni care negîndindu-se la avantajele momentane sau de viitor — dealtfel ele nici nu puteau fi scontate — să întîmpine aproape eroic emisiunile în direct, „pe viu" cum se spune în termeni de specialitate, cu un repertoriu şi o tehnică de studio inexistente.

Primul ales a fost Victor Ion Popa. De ce a fost ales el şi nu altul e lesne de înţeles. El era regizorul complet: dramaturg, scenograf, romancier, nuvelist, caricaturist, cu multă experienţă regizorală, cu multe şi remarcabile succese artistice în palmaresul său, dar mai ales cu mult entuziasm pentru orice început de muncă artistică, entuziasm care ne mobiliza pe toţi cei care munceam alături de el: Maria Mohor, Cezar Rovinţescu, N. N. Matei şi mulţi alţii cărora le cer scuze că nu mi-i mai amintesc. Pentru repertoriul acestei emisiuni s-a apelat la teatrul scurt. Piese într-un act erau, dar nu toate puteau fi adaptate pentru microfon. Victor Ion Popa susţinea — şi pe drept cuvînt — că scenariile trebuiau să aibă pe lîngă *conţinutul dramatic* şi foarte multe *elemente sonore* adecvate acestui conţinut, dat fiind că aceste emisiuni se adresau în primul rînd *auzului*. Scenariile cu un conţinut epic erau oco-

lite pe cît era posibil. S-au dramatizat nuvele, schițe, s-au adaptat pentru microfon piese mai mari, în două sau trei acte. Victor Ion Popa a dat semnalul acestei dramaturgii pentru microfon și rezultatele nu s-au lăsat prea mult așteptate.

Prima lectură ca și celelalte repetiții se făceau direct la microfon, nu ca în zilele noastre cînd actorii fac cîteva lecturi și repetiții într-o sală confortabilă, încălzită, luminoasă, înainte de a intra în repetiții la microfon în studioul de imprimare. Victor Ion Popa stătea într-o cameră mică, despărțită de așa zisul studio printr-o fereastră cu un singur geam gros — mult mai tîrziu s-au pus două geamuri — care să oprească pătrunderea zgomotului în așa zisa cameră a aparatelor, iar lîngă el minunatul și priceputul inginer de sunet Lohan care manevra două butoane, unul de intrare în emisiune, altul de ieșire, și un singur buton pentru mai tare sau mai încet. Legătură între această mică cameră unde se aflau ei și între noi cei din studio nu exista, totul se făcea prin semne ce trebuiau înțelese și aplicate, dar înțelese și aplicate într-o fracțiune de secundă, altfel emisiunea rămînea în gol și spectacolul radiofonic era compromis definitiv.

Și totuși nu se greșea, semnele erau înțelese și puse în practică încă din cele 3—4 repetiții, căci mai multe nu se făceau, emisiunile decurgeau normal, actorii nu se bîlbîiau, dicția era bună, interpretarea la fel, dar cu ce concentrare, cu cîtă atenție și dăruire, cu cîtă muncă și efort colectiv numai noi o știm cei care am trăit acele momente și ne aducem aminte cu drag de ele. Ca unul care am cinstea să fiu și azi colaborator al emisiunii *Teatru la microfon*, am posibilitatea să fac comparație între ce a fost la începutul începutului și condițiile tehnice excepționale de azi cînd întreg spectacolul este imprimat pe bandă de magnetofon, existînd posibilitatea să reimprimi o frază, o scenă sau chiar piesa întreagă de la început, dacă regizorul nu e mulțumit, asigurîndu-se astfel emisiunii o interpretare dintre cele mai strălucite și perfect sincronizate cu elementele sonore cerute de spectacolul radiofonic. Astăzi toate zgomotele fenomenelor fizice naturale: furtună, trăsnete, ploaie, furtună pe mare, vijelie, vînt, sînt imprimate din natură ca și lătratul de cîine, urletul diverselor animale, trenul, automobilul, căruța și multe alte zgomote și ambianțe sonore din fabrici, uzine, șantiere etc. și apoi utilizate cînd este nevoie de ele. Noi trebuia să le facem toate astea din studio. Imaginați-vă tabloul în care suflam ușor sau

şuleram printre dinţi, mai aproape sau mai departe de microfon, ca să imităm un vîntuleţ de primăvară sau de toamnă, iar dacă era vorba de o furtună pe mare unii şuierau mai baritonal în microfon, alţii făceau valurile într-un lighean mare, plin cu apă, în timp ce alţii agitau două foi de tablă de grosimi diferite, pornind din faţa microfonului spre fundul studioului, realizînd tunetele şi trăsnetele. Ne loveam unii de alţii, ne stropeam pe haine, pe jos era lac de apă, stropii ne săreau pe faţă, pe text, dar ieşea o furtună nemaipomenită. Imaginaţi-vă de asemenea un sat noaptea, în plină linişte, se aude un lătrat şi apoi altul şi altul pînă ce se porneau toţi cîinii din sat să latre. Ei! Ce te faci? Şi am învăţat şi asta, unii dintre noi am ajuns chiar specialişti în a imita tot felul de cîini, mai mari, mai mici şi dulăi de stînă. Aşezaţi în diferite colţuri ale studioului începeam pe rînd, mai încet, apoi din ce în ce mai tare pînă ne transformam într-un adevărat cor de lătrături. De multe ori la repetiţii ne pufnea rîsul şi V. I. Popa ne lăsa să rîdem fără să ne facă nici o observaţie de frică să nu ne facem reflexe condiţionate la auzul primului lătrat. Ne potoleam şi reluam repetiţia foarte atenţi. Totul era parcă o joacă serioasă de copii în care fiecare dintre noi încerca să reproducă toate zgomotele din natură şi din viaţa înconjurătoare, pe care le ştia sau trebuia să le înveţe. Amuzanţi şi amuzaţi ne sileam să fim cît mai aproape de adevărul vieţii, creînd celor care ascultau la aparate iluzia realităţii. Dacă s-ar fi filmat aceste emisiuni, ele ar fi astăzi adevărate secvenţe de comedie dar şi un document de felul cum se transmitea pe vremea aceea teatrul la microfon. Galopul unui cal sau al unor cai se auzea în aparatele ascultătorilor exact ca în natură, neştiindu-se desigur că în studio acest lucru se realiza prin bătăile palmelor în ritm de galop, pe piept, pe stomac, pe pulpele picioarelor, pe o scîndură, pentru a sugera în acelaşi timp consistenţa solului sau trecerea pe un pod de lemn. De multe ori trebuia să sugerăm mersul unui car pe drum de ţară, car încărcat cu lemne sau cu fîn. Am încercat mult şi în multe feluri. Nu ne reuşea nimic. Trebuia ilustrată sonor opinteala boilor în jug, care dădea căruţei un mers lent şi întrerupt uneori pe drumul în urcuş sau în faţa unui şanţ făcut de ploi. Într-o zi, Victor Ion Popa ne-a luat cu el în piaţa Obor şi am cumpărat cîteva găvane pentru pisat usturoi. Leam luat mai groase şi mai subţiri. Le-am crestat apoi inegal pe marginea de sus şi am încercat să învîr-

tim pe această margine crestată, mai adîncă sau mai puțin adîncă, un lemn scurt și rotund. Trecerea acestui lemn prin crestăturile inegale semăna exact cu învîrtitul roților unui car la care se adăuga cunoscutul scîrțîit prin frecarea a două scîndurele mai late și puțin udate. Interesant este și faptul că grosimea lemnului acestor găvane crestate, sugera și încărcătura mai grea sau mai ușoară a carului. Și imitam și cucul și alte păsări și păsărele și încet, încet, se crea atmosfera de sat cu toată ambianța lui sonoră. Ascultătorii erau încîntați, la radio soseau scrisori și telefoane de felicitări, iar Victor Ion Popa împărțea cu noi toți bucuria acestei munci trudite și cu rezultate așa de frumoase. Dar emisiunile aveau loc, se terminau odată pentru totdeauna și afară de acea bucurie momentană nu a mai rămas nimic decît amintirile. Păcat că nu s-au putut imprima pentru că unele emisiuni s-au ridicat la un nivel artistic remarcabil și trăiesc și azi în memoria celor care le-au auzit.

Poate ar fi interesant de realizat azi o emisiune sau măcar o înregistrare document cu tehnica sonorizărilor de pe atunci. Sînt convins că această înregistrare ar necesita un timp mai mare ca alte piese, pentru că talentații actori care colaborează astăzi la emisiunile de teatru la microfon s-ar amuza teribil de rudimentarele mijloace de atunci de sugerare a tot felul de zgomote și mai ales de manevrarea lor în același timp cu interpretarea personajului.

Desigur, alții poate au scris mai multe despre aceste începuturi și mai bine. E vorba doar de unele amintiri și ele uneori se lasă greu aduse în fața minții.

GEORGE GRONER

FALS DIALOG DESPRE TEATRUL RADIOFONIC

— Sărbătoreşti 40 de ani de activitate radiofonică.

— Nu chiar „sărbătoresc". Împlinesc.

— Eşti unul din actorii care au fost în decursul anilor — foarte întrebuinţaţi la Radio. De ce?

— Probabil fiindcă pricep destul de repede şi se aude bine ce spun. Într-adevăr, am fost întrebuinţat foarte mult, încît, în anumiţi ani, cred că auditorii spuneau: „Iar ăsta?"

— La care emisiuni ai contribuit mai mult?

— O, n-aş putea să spun... Am cîntat, am făcut lecturi, am luat parte la emisiunile pentru copii...

— Emisiunea preferată?

— Bineînţeles, Teatru radiofonic! Acesta are, dacă expresia nu este prea rău găsită, farmecul şi hazul său. Nu am de gînd şi nu am nici căderea să vorbesc despre asta. Sînt doar un interpret printre cei mulţi, dar totuşi ţin să remarc un lucru care cred că e de notat în chip special. Dacă în teatru, studiul rolului la domiciliu este, se ştie, obligatoriu, în teatrul radiofonic, cu rolul bineînţeles studiat la fel, actorul trebuie să fie mult mai dependent de regizor.

— Munca cu regizorul!

— Da, această muncă se face aici mult mai mult la „faţa locului", pentru că ce se aude la microfon nu poate fi fixat nici acasă şi nici în discuţii. Faptul că regizorul şi-a ales interpretul potrivit pentru un rol nu înseamnă prea mult. Actorul trebuie să corespundă încă în multe privinţe cererilor. Munca în studiourile de radio e poate uneori mult mai aprigă şi mai obositoare decît cea de pe scenă.

— Şi care au fost începuturile la Radio?

— Era o casă pe str. General Berthelot, astăzi Nuferilor. O casă măricică dar nu un palat, cu intrarea pavată pentru trăsura care pe vremuri „trăgea la scară" — cum se spunea pe-atunci — cu o mică grădiniţă în faţă, de ambele părţi ale scării de piatră, acoperită de o marchiză, scară ce ducea în

holul mare, cu cîte două saloane în stînga şi în dreapta. În dreapta era studioul, cu uşi obişnuite, necapitonate, geamuri astupate şi un pian în mijlocul încăperii. Din tavan atîrna, pe o sîrmă, microfonul. În cealaltă încăpere, de alături, o cabină de lemn — ca cele telefonice — pentru crainici şi aparate. În cabina aceasta, cam de un metru pe un metru cincizeci, l-am văzut pe profesorul Iorga care, după ce, la intrare, se interesase ce trebuia să vorbească... „despre arta bizantină d-le profesor"... zise: „perfect" şi intră pe uşa cu geam (unul singur şi acesta şi destul de mic). Nicolae Iorga a vorbit liber, fără nici un text, timp de 7—8 minute, trecînd la zeci de subiecte care de care mai interesante şi cînd cei de afară i-au făcut semn, arătîndu-şi ceasurile de la mînă, că minutele programate au trecut, a încheiat astfel: „Ei, dar trebuia să vă spun ceva despre arta bizantină, dragi ascultători. Despre asta o să vă vorbesc data viitoare!" Şi luîndu-şi umbrela şi servieta, refuzînd plicul care i se întinsese (conţinînd remuneraţia pentru emisiune) profesorul părăsi în grabă clădirea.

— Cînd ai debutat la microfon?

— Prima mea apariţie la postul de radio Bucureşti a fost în 1929, cred că în toamnă — cînd am spus „monologe" cum scria în ziar şi în adresa pe hîrtie roz care-mi sosise acasă.

Am spus monologul şi cînd l-am terminat, uşa studioului s-a deschis scîrţîind şi Tantzi Cutava-Barozzi, care mă urmărise de alături — că avea o emisiune după mine — intră spunînd: „Bravo, mă tîmpitule, ştii că a fost bună bucata!" Microfonul nefiind însă închis, frumoasa frază s-a auzit în tot Bucureştiul — pe atunci în provincie nu se prea auzea radioul. Am rîs ce am rîs şi a doua zi, pe stradă, mai mulţi cunoscuţi mi-au spus: „Te-am auzit la radio aseară, dar nu era nevoie de vocea aia de femeie, care a spus: bravo mă tîmpitule! Am auzit şi noi că monologul era bun. Ce te apuci să faci efecte de astea de regie!" Credeau oamenii că aprecierea făcuse parte din emisiune. În orice caz mi-a fost însă norocoasă pentru saftea! Am vorbit la radio an de an.

— În cîte emisiuni?

— Foarte greu de spus. Spectacolele mele de teatru în 50 de ani de activitate, le-am putut număra, fiindcă mi le-am notat. Sînt cam 12.000. Dar emisiunile de radio... asta n-o mai

știu. În 40 de ani de „radiofonie" bănuiesc că am luat parte la peste 1000 de emisiuni.

Pe cînd se lucra pe viu, adică fără bandă de magnetofon, regizorii artistici ai Radioului ca și actorii de altfel, erau foarte des, cum s-ar spune „pe frigare" și ocupați pînă peste cap. Emisiunile erau din ce în ce mai numeroase. Pentru a nu se pierde, actorii care lucrau mai ușor, erau chemați mult mai des. Sînt și actori foarte buni, chiar excelenți, care lucrează greu, adică le trebuie mai mult timp pentru a se lămuri cu un rol, pentru a-l debita cu ușurință. Actorii „ageri la treabă" fuseseră catalogați de unul din regizori — cel mai vechi — drept *echipa-fulger.* Această echipă era formată din 8—10 actori care erau în stare să intre în emisie fără o pregătire prealabilă.

Cei din echipa fulger din care am avut plăcerea să fac parte, ofereau regizorilor, cînd era timp, și mici glume — ca cele două de care-mi amintesc acum.

Înainte de a începe, regizorul se adresă celor din studio printr-un difuzor : Vă rog, treceți careva din voi la microfon și spuneți ceva de probă ! Nimeni din studio nu se mișcă. Haide dragă, începu să se enerveze regizorul, lăsați chestiile astea, că n-am chef ! Cutare ! (cel mai tînăr) treci la microfon și spune ceva ! Tînărul trecu la microfon și mișcă din buze, fără să scoată vreun sunet. Mai tare ! strigă regizorul, îngrijorat. Tînărul mimă mari deschideri de gură spunînd — în gînd — cuvintele. Mai tare ! strigă regizorul deja alarmat — apoi răcni : Ei drăcie ! S-au stricat microfoanele. Și ține-te agitații în cabina regizorală. Inginerii de sunet cercetau peste tot, alergînd pe la butoane, în timp ce actorii din studio, cu figurile mirate se uitau prin geam, ca și cînd habar n-aveau de ce se întîmplă. După un timp, unul din ei, făcu regizorului un semn cu mîna. Apoi îi arătă să întoarcă un buton, la întîmplare. Un tehnician îl suci, mirat. Ia încearcă ! strigă regizorul. La încercare vocea sună perfect. S-a dres ! zise actorul de la microfon. Vezi, acolo era defectul ! Mari ticăloși mai sînteți ! se auzi vocea regizorului, de data asta, calmă. Ce mi-ați arătat e un aparat care nu are nici o legătură cu microfoanele. Să mai poftiți altă dată să mă mai păcăliți în felul ăsta, că vă arăt eu ! Dar l-am mai păcălit o dată.

— Amuzant.

— Te cred. Într-o pauză s-au așezat vreo 4—5 inși în jurul microfonului, la oarecare distanță, cu fețele indiferente

unul studiind un ziar, altul citind rolul, alţii uitîndu-se la fetele de prin studio. În momentul în care regizorul a deschis difuzorul din cabina lui, spre încercare, toţi cei din jurul microfonului din studio au început să plescăie încet cu limba pe cerul gurii, cu buzele abia întredeschise. Se iscă astfel un zgomot asemănător celuia pe care-l auzi făcut de broaşte, seara, pe malul unui lac. Regizorul tresări, se uită în studio, dar văzîndu-i pe toţi cu gurile închise, se adresă inginerului de sunet : Ce zgomot e ăsta în microfon, frate? Şi pune-te pe căutat... de unde vine zgomotul! Rîsetele celor din studio l-au lămurit curînd pe regizor care, ca revanşă, după diverse scene, iarăşi într-o pauză, profitînd că unul din actori, iniţiatorul farselor, şedea pe un scaun picior peste picior şi clătina unul din vîrfuri, i se adresă „prin difuzor" : Să nu mai mişti piciorul aşa cînd om începe! De ce? vru să ştie cel interpelat. Îţi scîrţîie prea tare genunchii şi zgomotul ăsta poate să-mi strice piesa!

Ca încheiere, ceva despre emisiunile pentru copii.

Ah, aici am avut rolul meu bine stabilit.

Lupi, căpcăuni şi împăraţi răi... George Groner (pe împăraţii buni îi juca Aurel Rogalski, pe cei blegi Nicu Gărdescu).

Urşi şi elefanţi... Petre Dragoman.

Vulpi şi pisici... Coca Enescu.

Şerpi, cîrtiţe şi alte din astea... Petrică Assan.

Şoareci, papagali şi păsări de tot felul... Horia Căciulescu.

Iar motanii de orice mărime şi vîrstă îi juca Gogu Trestian. Aceştia, şi alţii mai buni, foarte mult timp au făcut — aş îndrăzni să spun — deliciul nu numai al micilor auditori dar şi al celor mari.

MIRCEA ŞTEFĂNESCU

CÎTEVA AMINTIRI...

Sînt unul dintre cei mai vechi colaboratori ai Radiodifuziunii. În februarie 1973, s-au împlinit patruzeci şi trei de ani de cînd Studioul Radio-Bucureşti mi-a difuzat pentru prima oară o piesă. Piesa se numea *Comedia Zorilor* şi carierea ei — începută în acel studio foarte modest, din clădirea apoi distrusă de bombardamentele din august 1944 — a continuat ani de-a rîndul pe scenele tuturor teatrelor din ţară. Spun acest lucru, pentru a sublinia faptul că Radioul, prin puterea lui de difuzare, poate fi cel mai sigur punct de plecare pentru cariera unei piese.

Comedia Zorilor a fost transmisă în seara de 6 februarie 1930, în regia lui Victor Ion Popa şi avînd în distribuţie pe Irina Nădejde, Al. Finţi, Willy Ronea şi Jules Cazaban. Trebuie ştiut că pe vremea aceea (erau, la noi, începuturile radiofoniei) nu se scriau piese speciale pentru radio. Nimănui nu i-ar fi trecut prin minte să comande aşa ceva unui dramaturg. În Franţa, în Anglia, în Germania, cîţiva autori începuseră să scrie special pentru microfon şi, în unele reviste de teatru străine, citisem asemenea încercări, publicate mai mult cu titlu de curiozitate. La noi însă, piesele se transmiteau aşa cum erau scrise pentru scenă, în întregimea lor. Emisiunea cu piesa mea, de pildă, a ţinut două ore. Neavînd radio acasă, m-am dus s-o ascult într-o cabină din clădirea Societăţii.

După ce s-a terminat emisiunea, regizorul şi actorii s-au întrunit în holul clădirii, unde li s-au înmînat plicurile cu retribuţii. Mie nu mi s-a dat nici un plic. Atunci, cum directorul general al Societăţii, un inginer, tocmai cobora scara spre hol, Victor Ion Popa i-a atras atenţia că nu s-a plătit nici un drept de autor.

— Drept de autor? a exclamat inginerul, sincer şi profund surprins... Ce e aia?

Era atît de uluit, încît amicul Victor i-a explicat, cu calmul lui obişnuit, ce e „aia"... Iar bietul inginer, pe a cărui faţă

candoarea continua să persiste, n-a mai putut decît să îngăimeze: „Bine, bine... o să... să recuperăm... cu altă ocazie"... şi să caute cît mai repede drumul spre uşă.

Prilejul „recuperării" s-a ivit după mai puţin de un an, cînd tot în regia lui Victor Ion Popa mi s-a transmis o piesă într-un act, intitulată *Istoria se repetă*. Rolurile erau interpretate de Maria Mohor, Ion Iancovescu, Jules Cazaban şi Gh. Chamel. Piesa a plăcut de atunci lui Tudor Muşatescu, care şi-a propus s-o joace dacă va ajunge vreodată director de teatru. Şi cînd a ajuns, în 1939, a jucat-o. Deci, şi cariera acestei piese a pornit tot de la radio. Cît despre „recuperarea" de care vorbeam, ea s-a transformat, cu prilejul acestei a doua mea colaborare cu Teatrul radiofonic, într-o caldă strîngere de mînă.

Dar acestea îmi par azi amintiri... preistorice. Lucrurile s-au schimbat mult, atunci cînd răspunderea pentru programele Radiodifuziunii a trecut în sarcina unor oameni de cultură, care erau în acelaşi timp apţi să aprecieze şi munca colaboratorilor instituţiei. Mă gîndesc în primul rînd la profesorul Gheorghe Mugur, care a luat direcţia programelor, luptînd cu pasiunea care îl caracteriza pentru îmbunătăţirea tuturor emisiunilor radiofonice. Mugur nu era numai un bun organizator şi un om de o rară conştiinciozitate şi putere de muncă; era şi poet, ceea ce înseamnă că drumul tuturor poeţilor, muzicienilor, artiştilor, era deschis spre inima şi spre înţelegerea lui. Mă gîndesc apoi la strălucitul poet Vasile Voiculescu şi la scriitorul şi dramaturgul plin de vervă Horia Furtună; la Adrian Maniu, Dem. Teodorescu şi Al. Hodoş, care se ocupau de diferite sectoare ale emisiunilor de artă şi cultură.

O dată cu ei, şi Victor Ion Popa a fost solicitat să se ocupe măcar un timp de îmbunătăţirea Teatrului radiofonic. Cu priceperea, cu seriozitatea şi cu răbdarea lui, el căuta texte care să poată fi adaptate radiofonic şi cred că a fost primul care a cerut dramaturgilor noştri să încerce să scrie direct pentru radio. Adevărul însă era că îndemnurile lui întîmpinau destulă rezistenţă, în primul rînd fiindcă dramaturgii nu credeau atunci în viitorul acestui fel de teatru (care nu se vede!); în al doilea rînd, pentru că, deşi noţiunea drepturilor de autor pătrunsese şi la Radio totuşi aceste drepturi erau minime.

Scurta trecere pe la Radio a acestui mare regizor care a fost Victor Ion Popa merită însă să fie semnalată, pentru felul în care a înțeles el unele lucruri, care sînt și azi probleme regizorale nu totdeauna rezolvate. Dăm o singură pildă: și azi întîlnim în distribuții unele voci ce se aseamănă atît de bine între ele, încît angajate în dialog, nu le putem deosebi. Ei bine, Victor Ion Popa compusese un repertoriu minuțios al vocilor, în care vocea fiecărui actor și actriță era astfel descrisă, încît oricare regizor putea să facă confruntările necesare la întocmirea distribuțiilor. Nu știu dacă acest caiet (dictando, format obișnuit) s-a mai găsit la Radio sau printre hîrtiile lui, dar era o măsură excelentă pentru evitarea confuziilor.

Ajung acum la perioada cea mai activă și mai interesantă a colaborărilor mele cu Radioul, începută în 1945 cu o serie de zece „conferințe dramatice", care aveau acest caracter special că se ocupau exclusiv de textele pieselor date în premieră pe scenele bucureștene. Asta îmi permitea o analiză mai aprofundată a dramaturgiei propriu-zise.

Bineînțeles însă, că activitatea mea principală a fost aceea de scenarist. Reîncepută în 1948, cu o piesă intitulată *Cafeneaua gării* (în regia lui Moni Ghelerter), ea însumează, de atunci și pînă la data scrierii acestor rînduri, fie lucrări originale scrise special pentru Radio, fie adaptări după piese, romane sau nuvele ale altora (românești ori străine), fie adaptări după piese proprii. Din prima categorie fac parte *Momente din viața lui Mihai Eminescu* (1952), compusă la stăruința lui Leonard Efremov, care are meritul de a fi înțeles cîtă nevoie era atunci de evocarea figurii marelui poet al neamului; *Ciprian Porumbescu* (1952, cu aranjamentul muzical de Viorel Cosma; basmul *Prichindel și Mărunțica* (1952), cu versuri de Radu Costăchescu; *Jos Tudorache! Sus Tudorache!* (1952); *Momente din cronica Unirii* (1959); *Momente din viața lui Ion Creangă* (1963); *Copilăria lui Eminescu* (1967) și *Pro Patria* (1968).

Din a doua categorie, citez adaptarea după *Egmont* de Goethe (1952); *Făt-Frumos din lacrimă*, după Eminescu (1964); patru adaptări după Caragiale: *Tren de plăcere* (1961); *Politică și delicatețe* (1962); *Cadou* (1964); *O lacună* (1964); și serialul *La Răscruce de Vînturi* de Emily Brönte (1969); din a treia categorie, adaptări după piesele mele: *Rapsodia țiga-*

nilor (1957), *Patriotica română* (1961) și *Căruța cu paiațe* (1961).

Aceste emisiuni, dintre care majoritatea au fost ades reluate, s-au bucurat de regiile artistice ale celor mai experimentați și bine înzestrați regizori ai Radiodifuziunii: Mihai Zirra, Constantin Moruzan, Paul Stratilat, Ion Vova. Ar trebui, desigur, să mă opresc un moment la interpreții care au cinstit aceste emisiuni cu talentul lor, reușind uneori adevărate creații — dar acest „moment" ar amenința să se întindă pe prea multe pagini, datorită marelui număr de actori eminenți, de a căror colaborare am avut parte. Din fericire, vocile lor au rămas imprimate și felul lor de a transmite, pe unde, gîndurile și sentimentele descoperite în text, de a-ți da, prin sugestie, emoția aproape vizuală a jocului lor, este o lecție cîștigată pentru generațiile viitoare. Datorită în primul rînd lor, Teatrul radiofonic a ajuns să fie azi o ispită pentru dramaturgi și o manifestare de artă dorită de toată lumea.

Cît privește pe autorii cei mai tineri, ce sfat le-aș putea da mai bun, decît să scrie pentru Teatrul radiofonic? Așa cum ziaristica a fost totdeauna o lecție admirabilă pentru orice scriitor, obligîndu-l să se țină mereu în limitele temei pe care o dezvoltă, adică să nu bată cîmpii cu rătăciri „literare" — tot așa Teatrul radiofonic, prin laconismul pe care ți-l impune, te silește la logica compoziției, la folosirea celui mai adecvat limbaj care să fie prins ca din zbor de auditori, te silește să respecți cadrul fix al emisiunii timpului, adică cea mai strictă conciziune a expunerii, axarea pe elementele esențiale.

Dr. CONSTANTIN COLONAŞ

AMINTIRI DIN ÎNCEPUTURILE TEATRULUI RADIOFONIC

Era prin 1930. Proaspăt medic, atras de profesiunea mea, mă simţeam deopotrivă atras de creaţia literară. Îmi împărţeam aşadar activitatea între a scrie... reţete dedicate bolnavilor şi schiţe, povestiri diverse, dedicate cititorilor, lucruri pe care izbuteam destul de des să le public în revistele care apăreau pe atunci.

Prin 1930, aşadar, gîndul de a scrie o piesă radiofonică mi-a încolţit în minte. Eram în căutarea unui subiect în care efectele sonore să abunde, în care întreaga acţiune dramatică să fie brodată pe un fundal sonor capabil să impresioneze pe ascultători. Ideea mi-a răsărit în minte într-una din nopţile mele de căutări. Era vorba de „Zeppelinul" german, care în nopţile de vară ale lui 1916 cînd ne aflam în plin război, venea noapte de noapte pentru a bombarda Bucureştiul nostru, aflat în besnă adîncă. Erau emoţii, pe care le trăiserm din plin — aveam 15 ani atunci — şi pe care le păstram încă proaspete în amintire. Ce alte efecte sonore ar fi putut fi mai impresionante, mai răscolitoare — atîta timp cît era vorba de o piesă la radio — decît acel vacarm unic a alarmei, cu ţignalele prelungi, tînguitoare ale vardiştilor, cu dangătul de spaimă al clopotelor peste care domina dangătul profund şi rar al clopotului Mitropoliei, cu hămăitul de groază al cîinilor, cu zgomotul de ţăndări al cîte unui geam spart — pentru a atrage atenţia locatarilor respectivi că au uitat lumina aprinsă? Acestora li se adăugau bubuiturile artileriei antiaeriene, îmbinate cu exploziile bombelor aruncate din dirijabilul vrăjmaş, rumoarea de panică a locuitorilor adunaţi pe sub streşini, chipurile la adăpost... Nu-mi mai rămînea decît ca pe acest decor sonor, să construiesc acţiunea piesei. Aceasta mi-a fost mai uşor. Eram în elementul meu. Oamenii pe care i-am creat, făceau parte din galeria de tipuri cu iz de periferie, oameni pe care îi întîlnisem, îi cunoscusem în preajma barierei Moşilor, unde mi-am petrecut copilăria.

Am intitulat-o *Cînd venea Tipiligu...* (De ce Tipiligul şi nu *Zepelinul?* Astfel obişnuiau să-l poreclească oamenii simpli ai periferiilor noastre).

Piesa o dată finisată, aflată în manuscris, m-am gîndit să o prezint lui Victor Ion Popa, despre care aflasem că lucra pe la radio, în nu ştiu ce comisie. Îl cunoscusem pe acest moldovean cu privire surîzătoare, cu faţa prelungă, cu fruntea înaltă, cu gura cît o fragă, din care graiul ieşea catifelat şi dulce, îl cunoscusem — zic — încă din vremea cînd elev fiind, colaboram la *Revista copiilor şi a tinerimii* scoasă de G. Costaforu, revistă care îşi avea sediul în str. Enăchiţă Văcărescu. Era redactor şef acolo în acea vreme, Ion Pas, iar Victor Ion Popa, lucrînd şi el în redacţie, îmi ilustrase, cu măiestria lui cunoscută, o povestire publicată în revistă. Citindu-mi piesa, Victor Ion Popa a fost încîntat. Mi-a spus că mai rar a avut prilej să citească o piesă atît de potrivită pentru radio, aceasta datorită pe de o parte nenumăratelor efecte sonore pe de altă parte acţiunii de un puternic dramatism. Piesa a intrat curînd în repetiţie în regia lui George Mihail Zamfirescu. Distribuţia cuprindea nume răsunătoare ale teatrului românesc, ca Ion Sîrbu, Geta Kernbach, Sonia Cluceru, George Demetru, Gheorghe Ciprian, Maria Voluntaru. Dornic de a-mi vedea piesa în lucru, am asistat la una din repetiţii. Aşa mi-am cunoscut interpreţii şi pe regizor. George Mihail Zamfirescu era un tînăr brunet, cu faţa colţuroasă, cu o privire sclipind de inteligenţă şi talent. Mi-a spus că-i place piesa, că-i convine distribuţia — pe care o făcuse Victor Ion Popa. Şi că unei asemenea lucrări îi stă bine la Radio, dar i-ar sta şi mai bine pe scena Naţionalului... În timpul repetiţiei, am avut proasta inspiraţie să sugerez nu ştiu ce părere. Atît mi-a trebuit. Regizorul s-a zbîrlit brusc. Mi-am dat seama că nu-i place ca cineva — chiar dacă acesta e autorul piesei — să se amestece în bucătăria lui... După terminarea repetiţiei, mi s-a adresat prietenos, m-a întrebat dacă sînt de acord cu viziunea lui regizorală şi luîndu-mă la braţ am mers împreună agale, pe jos, pînă la Capşa, unde m-a invitat la un „caputiner".

După vreo doi ani — prin 1934 — o altă piesă a mea a fost reprezentată la radio. Era vorba de astădată de *Visul lăutarului,* intitulată iniţial *Visul lui Fănică Luca* — cîntăreţ din mai şi din gură, foarte solicitat şi foarte apreciat de ascultătorii de radio din acea vreme. Piesa era — aş putea spune —

un simplu pretext pentru a da prilej răsfăţatului „naist" şi „gurist" să-şi „zică" la microfon, cele mai îndrăgite melodii ale repertoriului său.

După *Visul lăutarului*, cam prin 1935 mi s-a reprezentat la Radio *Armonie conjugală.*

Folosind mijloace tehnice simple, improvizate cu ingeniozitate şi sîrg artistic, regizorii şi actorii din acea vreme au fost adevăraţii deschizători de drumuri ai Teatrului radiofonic aşa cum se face azi la noi, în toată măiestria şi în toată perfecţiunea lui tehnică şi artistică.

MARIN IORDA

COLABORAREA MEA LA RADIO

Era prin 1933 cînd, la Braşov, am strîns lîngă mine peste douăzeci de tineri îndrăgostiţi ai artei şi împreună cu ei am înfiinţat primul teatru de amatori pentru copii. Această acţiune a fost pornită la îndemnul şi cu ajutorul vechiului meu prieten mai mare, îndrumătorul meu de totdeauna Victor Ion Popa. *Teatrul pentru copii şi tineret* a funcţionat pînă în anul 1937, cînd, din nepăsare oficială şi lipsa de perseverenţă a unor tineri cu prea puţină experienţă, teatrul a sucombat.

Dar, între timp, în vara anului 1936, un ţîrîit de telefon mă scoate din amorţire. Din gara Braşov, un glas necunoscut mie ţine să-mi vorbească. „Sînt regizorul Victor Bumbeşti de la Teatrul Naţional din Bucureşti. Prietenul nostru comun, Victor Ion Popa, m-a îndrumat spre dumneata" — „În ce chestiune vrei să-mi vorbeşti?" am întrebat eu intrigat. — „Vino la gară, mi-a răspuns, pînă îmi soseşte trenul spre Bucureşti, peste două ore, putem sta de vorbă". În mai puţin de un sfert de ceas mă aflam la o masă din restaurantul gării Braşov, faţă-n-faţă cu Victor Bumbeşti, pe care atunci îl vedeam pentru prima oară. Convorbirea cu el a durat pînă la sosirea trenului. Urma s-o continuăm la Bucureşti, acasă la dînsul, unde trebuia să mă duc peste cîteva zile şi să-i duc şi un scenariu.

Am scris piesa în mai puţin de douăzeci şi patru de ore şi m-am înfăţişat cu ea acasă la proaspătul meu prieten. M-a rugat să i-o citesc. Ceea ce am făcut cu multă plăcere. Îndată după lectură, m-a luat cu dînsul la sediul staţiei de Radiodifuziune. M-a prezentat lui Gh. D. Mugur, doctorului V. Voiculescu, poetul, lui Th. Rogalski, lui Const. C. Nottara, compozitori amîndoi, şi lui Dem. Psatta, crainic şi regizor. Le-am citit şi lor scenariul meu radiofonic. Le-a plăcut. În seara primei duminici, piesa intitulată *Cînd cîntă cocoşul* a fost difuzată la radio.

Începînd de atunci, aproape o dată pe săptămînă, scriam cîte un scenariu pentru Radio, fie pentru emisiunile de duminică seara, la ora de teatru pentru adulți, fie pentru ora copiilor, joia după amiază. Peste un an, această *oră* a căpătat o înfățișare nouă. Programul emisiunii s-a îmbogățit cu o rubrică nouă : *Jurnalul copiilor.* Un an a fost redactat de Victor Ion Popa, pentru ca în anul următor să-mi revină mie sarcina de a sta de vorbă cu tinerii auditori în fiecare joi după amiază. Mă înfățișam în chip de moș sfătos (eram cunoscut sub numele de Moș-Marin) întreținînd cu ascultătorii și o vastă corespondență la care trebuia să răspund săptămînal la microfon. Dar n-am dezertat niciodată de la datoria de a scrie pentru Teatrul radiofonic adresat adulților și scenete sau chiar piese mai mari dedicate celor mici.

Unele din aceste scenarii, cum ar fi *Cîntă cocoșul* s-au reluat, cu alte distribuții și s-au difuzat în alte seri de teatru.

Realizatorii erau obligați de multe ori să intre în emisie numai cu trei, două sau chiar cu o singură repetiție, ceea ce foarte des era o lectură făcută la repezeală. Nu mică ne-a fost mirarea de aceea cînd, o dată, Maria Ciucurescu s-a prezentat de la prima lectură fără text... Marea noastră comediană, a cărei conștiinciozitate în materie de învățat rolul era proverbială, de cum a primit textul, s-a dus acasă și s-a pus pe învățat. De la prima lectură, făcută cu întreaga distribuție, dînsa știa pe de rost... toată piesa !

INA OTILIA GHIULEA

AMINTIRI

Înființarea Postului de Radio Moldova a însemnat un moment de înviorare efervescentă în viața teatrală a Iașului. Mie mi-a prilejuit o activitate extrem de bogată. Am să încep cu o amintire neesențială : numeroasele întîlniri cu zorile...

Iarna, cînd întunericul nu era luminat decît de albul omătului, sau vara, în lumina răcoroasă a soarelui încă neapărut la orizont, păşeam grăbită pe străduțele aproape pustii, treceam prin micul centru comercial „Tîrgu' Cucului" și luam tramvaiul care urca molcom dealul Sărăriei. Miercurea, la 7 fix, începea unica repetiție la microfonul instalat într-un frumos salon : pereți ornați cu stucatură, uși de oglinzi, uriaș covor persan, parchet lucitor de culoarea cojii de lămîie, verandă spre o bătrînă grădină... Oricît de devreme ajungeam, găseam acolo pe cineva sosit și mai devreme, care ne întîmpina cu un zîmbet luminat de bucurie : *maestrul Paraschivescu-Petrone*. Toată lumea știa că „ora teatrală = Petrone".

Actor-intelectual, fost societar de onoare, fost membru în comitetele de lectură și direcție, traducător de piese, animator de noi modalități de expresie scenică, Petrone fusese interpretul unei lungi galerii de personaje care, în categorisirile bătrînești, se includeau în denumirile de „juni brilianți de comedie" și „rezoneuri". Acești „foști" ridicau întrebări în mintea mea. D-l Petrone era încă un om tînăr, de statură potrivită, cu ochi vioi și pătrunzători, cu trăsături fine, luminate de calda înțelegere a tot ce se petrecea în jur. Avea părul spre blond și nici un fir alb. Petrone, deși pensionar, era nelipsit de la teatru. În grădină, pe banca de lemn de la intrarea artiștilor, în sală sau în foaierele de repetiții, manifesta un comportament egal față de maeștrii scenei moldovenești, la a căror evoluție contribuise, sau față de copiii care începeau să se avînte încă de pe băncile conservatorului, așa ca mine.

Petrone a organizat ora teatrală radiofonică, antrenînd personalităţi culturale şi folosind cei 45 de artişti ai Teatrului Naţional din Iaşi, încredinţînd undelor, cel puţin o dată pe săptămînă, emisiuni care puneau în circulaţie mari valori ale literaturii naţionale şi universale...

Să mă ierte acei de care nu-mi mai amintesc. Pe atunci reţineam numai ceea ce se lega de mine personal şi-mi provoca senzaţii şi sentimente... Ah! Dac-aş fi ştiut că astăzi, peste aproape 30 de ani, voi scrie acest articol!...

Îmi amintesc — de exemplu — că marele actor comic, pe atunci tot pensionar, Vernescu Vîlcea, în seara de revelion 1942, a recitat *Plugușorul de la 1868*... îmi amintesc de *Apus de soare* în care Aurel Ghiţescu crea pe marele Ştefan, îmi amintesc de comedia *Acceleratul 139* de Mincu-Lehliu, interpretată de Petrone, sau de adaptarea făcută de el după Duvernois a unei piese plină de spirituale notaţii filozofice, cu titlul de rezonanţă ciudată *Femeia de bronz şi domnul de cristal*... Dar să revin la repetiţii.

Petrone convoca distribuţia într-o cabină a teatrului, îşi expunea concepţia regizorală, făcea o lectură a piesei şi discuta cu interpreţii fiecare rol în parte. Ca director de scenă, valorifica textul şi actorii, fără să-şi consemneze această calitate în nici un program şi în nici un anunţ. Era o dovadă în plus a modestiei care-l caracteriza şi de a cărei valoare abia astăzi îmi dau seama. După ce rolurile erau studiate temeinic acasă, se mai făcea o repetiţie la teatru şi urma una la microfon, în dimineaţa emisiunii. Aici merită să mă opresc o clipă asupra simplităţii mijloacelor de expresie şi a entuziasmului tuturor. De partea cealaltă a geamului, în cabina tehnică, nepreţuitul inginer Bude ajuta cu sonorizări, în principal cu fundaluri muzicale. Dar în studio, actorii făceau de toate: clătinau crengi de copac ca să foşnească frunzele, rostogoleau roţi, pentru a da iluzia unei carete, încrucişau paloşe, cîntau din fluier, ciripeau şi imitau feluritele graiuri ale feluritelor vieţuitoare. Se ştia care dintre noi schelălăie cel mai natural şi care e cel mai bătrîn dulău, cine geme ca vîntul şi cine nechează. Îmi amintesc... cu ocazia dramatizării făcută de mine după basmul *Făt-Frumos din lacrimă* de Mihai Eminescu, în care jucam pe Ileana, după ce rosteam la microfon replicile suavei eroine, redînd prin dozarea intensităţii glasului iluzia de îndepărtare a personajului, imitam galopul calului, prin

mișcarea ritmică a mîinilor pălmuind pulpele, îndeletnicire la care nu mă întrecea nimeni !

În aceeași seară — neuitatele seri de miercuri, orele 8 ! urma emisiunea „pe viu"... Atmosferă sărbătorească de adevărată premieră. Îmbrăcați cu ce aveam mai bun, uneori în nostimă contradicție cu munca pe care o făceam, adunați în jurul microfonului, așteptam aprinderea becului roșu. Din cabina tehnică, Petrone ne zîmbea cu calmul care garantează cîștigul marilor bătălii. Și la sfîrșit, momentul deconectării totale : la casierie, același Petrone lua din mîna casierului plicul cu gajul fiecăruia și ni-l înmîna, cu o glumă. Era plăcută acea punctare finală, deși banii, în anii aceia, aveau putere de cumpărare foarte redusă. Dar ce contau banii ! ? Dăruisem ceva din sufletele noastre. Funigei de emoție risipiți undelor. Mai plutesc, funigeii, în amintirea cuiva ?...

Petrone obișnuia să invite diverse personalități ale vieții culturale ieșene, ca să facă prezentări ale pieselor și autorilor respectivi. Înainte de *Făt-frumos din lacrimă*, a vorbit prof. univ. Grigore Scorpan, mare iubitor al lui Eminescu, de care-l apropia o înrudire sufletească.

Distinsul om de teatru, pedagogul și poetul Mihai Codreanu, creatorul splendidei versiuni românești a dramei romantice *Prințesa îndepărtată* (pe care o interpretam), a făcut o emoționantă evocare a lui Edmond Rostand.

Publicistul I. Fr. Botez și-a prezentat piesa originală în versuri *Flacăra nestinsă* (eu jucam „Femeia" capabilă de sacrificiul suprem...), l-a evocat pe Goethe, din opera căruia dramatizase *Suferințele tînărului Werther* (jucam pe Charlota), sau a povestit despre Ion Creangă, din care adaptase *Harap Alb* (eu eram Păuniță).

Îmi amintesc de o interesantă conferință a profesorului și cronicarului teatral N. I. Popa : *Cum să privim un spectacol de teatru.*

Tînărul Gh. Dem. Loghin a desfășurat o multiplă activitate de actor, prezentator și adaptator al unor autori ca Mihai Eminescu *(Bogdan Vodă)*, Vasile Alecsandri *(Ovidiu, Iorgu de la Sadagura)*, Ion Luca *(Alb și negru, Femeia Cezarului)*, Camoëns, Anghel și Iosif *(Legenda Funigeilor)*.

O însuflețită animatoare a emisiunilor teatrale a fost și Gina Sandri-Bulandra. Adaptările radiofonice ale satirelor de moravuri *Măgarul lui Buridan* și *Amorul veghează* de Flers și Caillavet, prin replicile lor scînteietoare ne încîntau pe noi,

interpreții, în aceeași măsură în care erau savurate de ascultători.

Gina Sandri era o poetesă sensibilă și o pedagogă plină de tact și răbdare. De la ea am învățat primele noțiuni despre meserie. Preda cursuri de artă dramatică la liceul „Elena Odobescu", printre elevele căreia mă număram, și organiza cu noi reprezentații pe textele marilor clasici Corneille și Racine. Mi-a fost apoi profesoară la Conservatorul din Iași, unde deținea catedra de comedie. Avea deosebita intuiție a talentului și răbdarea cizelării lui. Ca artistă a scenei ieșene, juca roluri variate în care aducea inteligență și frumusețe morală și fizică, umor și forță dramatică. Am văzut-o în creații ca *Mama* de Čapek sau regina din *Hamlet*. Văduvă a artistului Petre Bulandra, avea un băiat pe care-l adora. Întreaga ei viață, atît de rodnică, s-a scurs sub semnul acelui dar care le încununează pe toate modestia.

Eu m-am luat la trîntă cu capodopere ale literaturii dramatice, adaptînd și jucînd în: *Sakuntala* (Kalidasa), *Salomeea* (Südermann), *Hero și Leandru* (Grillparzer), *Dragoste cu toane* (Goethe), *Cometa* (Anghel și Iosif), *Șoimii* (Mihail Sadoveanu)...

Nu uit emoția cu care am pășit în ferma lui „Conu' Mihai" din dealul Copoului. Strîngeam cu nervozitate în mînă scenariul radiofonic pe care-l scrisesem după romanul lui. Voiam să-i cer aprobarea de a-l prezenta la Radio. L-am lăsat unei doamne și m-am întors a doua zi după răspuns. M-a primit chiar maestrul. În odaia rustică, la o masă simplă de lucru, prin conformația feței și colorit, părea o statuie vie destinată eternității. Statuia mi-a zîmbit și m-a întrebat cu glasul molcom:

— Ce vrei să joci?

— Pe Amina.

— Să-mi telefonezi și să-mi spui cînd va fi emisiunea.

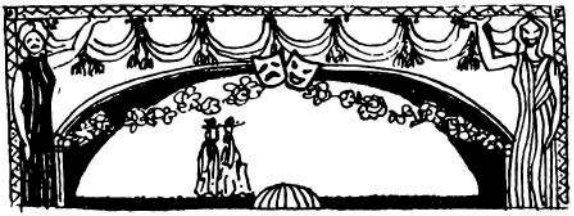
Nu cred că există nerăbdare mai mare decît aceea pe care-am încercat-o străbătînd curtea și mergînd pe șosea, pînă am ieșit din raza vizuală a fermei. M-am oprit și, cu mîna tremurîndă, am deschis plicul pe care mi-l dăduse maestrul. Era o după masă mîngîietoare de aprilie. Pe hîrtia satinată, scria cu litere mărunte ca praful de briliante

„Îmi dau consimțămîntul pentru reprezentarea dramatizării *Șoimii* și cedez autoarei toate drepturile mele bănești.

Mihail Sadoveanu"

Ora teatrală a Postului de radio Moldova valorifica din plin dramaturgia originală. Au fost prezentate scenarii semnate de Victor Ion Popa, Liviu Rebreanu, Nic. Moldoveanu, Alex. Pogonat, Mihai Drumeș, Mircea Ștefănescu, Ana Chiriac Marcu, N. Barbu...

Am jucat cu actori fruntași ca Any Braeschi, Margareta Baciu, Eugenia Protopopescu, Mărioara Davidoglu, Aurel Ghițescu, Tudor Călin, C. Ramadan, Miluță Gheorghiu, Gică Popovici, Const. Protopopescu, sau care mai apoi, cu trecerea anilor, au devenit fruntași: Elena Foca, Silvia Ionașcu, Florica Damian, Atena Marcopol, Eliza Nicolau, Angela Bîrsan, Vîrginica Bălănescu, Aurora Ardeleanu, N. Șubă, N. Veniaș, Șt. Ciobotărașu, D. Hagiac, N. Botez, Ion Lascăr, Paul Varduca, Remus Ionașcu, Șt. Dăncinescu, Ion Sava, C. Moruzan, Anton Dumitrescu, C. Radvanschi, M. Grosariu, C. Th. Stănescu, C. Cadeschi, I. Schimbinschi, Gh. Ionescu-Gion... Unii din ei au rămas credincioși scenei ieșene, alții au rămas credincioși numai Thaliei...

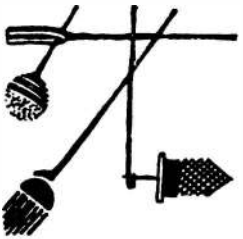


HORIA LOVINESCU

DEBUTUL MEU CA DRAMATURG

Cu toate că de ani n-am mai scris teatru radiofonic, păstrez acestui gen o gratitudine specială. Îi datorez, în adevăr, descoperirea, dacă nu a unei vocații, — termenul e prea pretențios — cel puțin a unei meserii. Niciodată, cînd eram tînăr, nu m-am gîndit că voi scrie literatură dramatică și n-am fost solicitat de teatru în mod special. Înclinațiile mele mă duceau mai de grabă către eseu și eventual spre proză. Prin anii 1948—1949, am primit din partea Radiodifuziunii comanda unui montaj politic pe teme la acea oră foarte actuale. Cum mai făcusem asemenea montaje și genul mi se părea extrem de hibrid și de fapt neartistic, m-am hotărît să dialoghez materialul. Spre surprinderea mea, la sfîrșit m-am pomenit că scrisesem o piesă într-un act. Se chema dacă nu mă înșel „Alături de fiii noștri" și a fost prezentată la radio în interpretarea Mariettei Sadova și a lui George Calboreanu, constituind debutul meu de autor dramatic.

De atunci am mai făcut pentru Radio adaptări la unele din piesele mele, dar munca aceasta de adaptare radiofonică nu mă interesează, prea ține de niște trucuri banale și prea mutilează textul. În schimb regret că nu am mai scris teatru pentru radio. Încep să cred că resursele lui sînt mult mai bogate și îngăduie mult mai multă fantezie artistică decît mă lăsau să cred niște prejudecăți adoptate din comoditate. Poate că nu e prea tîrziu să recidivez.



DAN TĂRCHILĂ

GÎNDURI

Spre deosebire de teatrul scenic, în teatrul radiofonic „experimentele regizorale" sînt limitate. De aceea teatrul radiofonic își păstrează claritatea, puritatea, sobrietatea și bunul simț. Nu pot concepe degradarea teatrului la microfon, în primul rînd pentru că o socotesc imposibilă.

★

Greutatea și frumusețea muncii regizorului unei piese la Radio stau în faptul că el trebuie să regizeze „idelle" piesei, fiind în același timp constrîns de legile stricte radiofonice. Într-un fel, regizorul e asemănător arhitectului a cărui fantezie și libertate de creație sînt cu atît mai mari cu cît el trebuie să țină seama de necesitatea și de formulele imuabile ale construcției unei clădiri.

★

Știința „pauzelor" în dialogul la microfon mi se pare tot atît de importantă ca aceea a rostirii cuvîntului. O secundă mai mult sau mai puțin poate strica frumusețea unei idei sau modifica înțelesul unei replici întregi.

★

Ilustrația sonoră la o piesă radiofonică, dacă nu reușește să intre în dialog cu personajele, rămîne muzică.

Dacă pe scena unui teatru o replică banală trece neobservată, aceeaşi replică într-un scenariu radiofonic devine imediat şi flagrant supărătoare. De aceea, ascultătorul trebuie să fie mai inteligent decît spectatorul. Şi dacă nu e, devine.

★

Cîţi actori nu ne-au displăcut văzuţi pe scenă şi nu ne-au încîntat, în schimb, cînd i-am auzit la radio? ! Şi invers. Poate pentru că rostirea e adevăratul cărăuş al gîndului. Microfonul este oglinda necruţătoare a înţelegerii unui text de către actor. Microfonul nu iartă. Niciodată un actor „n-a căzut" mai rău decît atunci cînd n-a avut succes la Teatrul radiofonic !

ELENA SEREDA

LA MICROFON

Mi-e foarte greu să adun din noianul de gînduri, acele amintiri anume, care să vorbească despre munca și emoțiile mele la Radio.

Era în timpul războiului. Eu eram foarte tînără pe atunci — în anul I la Conservator. Nu mai știu cine m-a chemat să recit *Noi* de Octavian Goga. Încheiam tocmai poezia cu ultimele versuri, cînd, deodată, becul roșu, de deasupra microfonului — care semnaliza că se transmite — s-a stins brusc. Ce se întîmplase? Se dăduse semnalul de alarmă aeriană și cu toții am intrat grăbiți în adăpost. Total inconștientă la pericolul care ar fi putut surveni, încă sub impresia emoțiilor și a concentrării cu care recitasem, înfrigurată, eu repetam încă în minte poezia... Ce vreți, eram aproape un copil...

Cînd, mult mai tîrziu, am fost din nou chemată la Radio, aparatura cu care se lucra era complet alta — se imprima pe bandă de magnetofon. Asta ne încurca, ne stînjenea, aveam impresia că nu mai putem „da tot" ca interpretare. N-am să uit niciodată ziua în care mi-am ascultat propriul glas pe bandă. Am fost profund amărîtă. Glasul era atît de străin, de *ne* al meu. Am ascultat tot timpul crispată, cu ochii în pămînt, îmi venea să plîng.

Dar lucrul cel mai drăguț care mi s-a întîmplat a fost altul. La puțină vreme după întîmplarea povestită mai sus, am fost solicitată de către un redactor al unei emisiuni să citesc un material oarecare — nu-mi mai amintesc dacă era măcar frumos. Redactorul respectiv era și autorul materialului. În mod normal, vroia să aibă o interpretare cît mai bună.

Probabil, nemulțumit de mine, mă tot oprea, se ștergea banda, se relua. El nu avea de unde să știe că eu am un mare defect, pe măsură ce obosesc mă sperii, și abia atunci iese totul prost.

Eu, exasperată și obosită de reluări, aș fi renunțat probabil bucuroasă, dar nu știam cum să fac.

La sfîrșitul imprimării care fusese lungă (a durat 2 ore și ceva, pentru 10 minute cît trebuia să dureze lectura), fără să mai am putința să ascult banda și deci fără să știu cît de prost îmi ieșise, redactorul a venit și mi-a spus : duduie Sereda, te rog să mă ierți — dar mi-am dat seama abia acum că trebuie totuși o voce de bărbat pentru materialul ăsta, te rog nu fi supărată...

Bietul om, a vrut să fie totuși politicos !... Au trecut de atunci ani, dar întîmplarea asta m-a învățat un lucru foarte important pentru cariera mea radiofonică, dacă pot să spun așa, anume de a fi foarte exigentă cu mine însămi. Niciodată nu dau drumul la o bandă — oricît mi-ar spune toți că e bine —, fără să o fi ascultat în prealabil și nimic pe lume nu mă poate convinge să nu o refac, dacă eu am convingerea că nu mi-a ieșit cum gîndisem.

Nu pot încheia amintirile de pînă acum, fără a vorbi despre tinerii mei parteneri de la Radio — copiii — cu care am imprimat deseori. Unii dintre ei erau atît de micuți că trebuiau să fie ridicați de pe scaun ca să ajungă la microfon. Și pentru că nu știau să citească, repetau replicile după mamele lor — mai încurcîndu-se, mai frămîntîndu-și mînuțele nervoși, unii realmente formidabili...

ÎNSEMNĂRI

Acum vreo 20 de ani, glumind pe seama deselor mele prezenţe la microfon. spuneam că sînt un element... radioactiv !

Eram !

Într-adevăr, dacă m-aş ambiţiona vreodată să-mi aştern pe hîrtie aducerile aminte, ar trebui, de bună seamă, să consacru un amplu capitol activităţii radiofonice. După — deocamdată ! — 25 de ani, aş avea multe de povestit !

Lăsînd de o parte prima intrare în Studioul mare, de la „60" (din fosta stradă Berthelot), aş începe cu anii de după război, cînd studiourile fuseseră adăpostite vremelnic într-o aripă a Liceului „Sf. Sava".

Acolo am învăţat a.b.c.-ul microfonului ; acolo mi-am împlinit ucenicia, în preajma unor actori ce se numeau Maria Filotti, V. Maximilian, Ion Manolescu, George Vraca, N. Băltăţeanu — şi atîţia alţii. Am colaborat la mai toate emisiunile existente — de la basmele pentru preşcolari la transmisiile sportive şi de la montajele muzicale la serile de teatru în studio. Am cunoscut emoţiile emisiunilor „pe viu", cu nimic comparabile ! Am trăit ziua primei înregistrări pe bandă de magnetofon. Am şi astăzi vie în faţa ochilor imaginea inginerului G. Buican, cu telefonul la ureche, — la „Sf. Sava", — aşteptînd să i se confirme de la „clădirea veche" unde se afla agregatul, că „merge banda"... Urma semnul cuvenit pentru ca noi, în studio, să atacăm cu promptitudine !... Atacul cuvîntului... Al cuvîntului fierbinte — într-o epocă în care trăiam incandescenţa entuziasmului !

Şi tot acolo, la „Sf. Sava" mi-am luat... bacalaureatul radiofonic cu, poate, cel mai drag rol al meu : cel al lui Eminescu din scenariul scriitorului Mircea Ştefănescu, în regia lui M. Zirra.

Mai tîrziu, în Casa cea nouă a Radioului am realizat, în decursul anilor, rara performanţă de a recita absolut toate antumele şi o parte din postumele Luceafărului de la Ipoteşti.

Un adevărat volum sonor... Mai există, oare, benzile înregistrate — toate?

Aș mai avea de povestit amănunte nu lipsite de interes, legate de cele 30 de adaptări realizate pentru microfon, dintre care — de la Lope de Vega și Calderon, trecînd prin Kotzebue și Victor Hugo, prin Leonid Leonov și J. B. Priestley și sfîrșind cu Paul Everac — cea mai scumpă amintirii mele rămîne *Azilul de noapte* de Maxim Gorki.

Acum vreo 20 de ani, spuneam în glumă că sînt un element radio-activ... Și eram!

Astăzi — cu trecerea vremii — sînt (în termeni radiofonici), ceva mai... selectiv...

Da, sînt...

Dar am rămas și astăzi, ca și atunci, un sentimental. Poate de asta păstrez încredințarea tainică și rareori mărturisită că undeva, într-un colț de studio sau de cabină, alături de tictacul ceasului electric, bate în permanență o fărîmă din inima mea.

VALERIU RÂPEANU

FUNCȚIILE TEATRULUI RADIOFONIC

Nimic mai perisabil și totuși mai peren decît cuvîntul rostit în fața microfonului. Bucuria, imensa și nespusa bucurie de a fi ascultat de un public ce n-are număr, — gîndul și glasul tău propagîndu-se fără să țină seama de nici un hotar spiritual sau geografic, — de a ști că oamenii lasă pentru mai puține sau mai multe clipe totul deoparte pentru ca să te poată auzi, se însoțește brusc și cu tristețea ce te cuprinde atunci cînd înțelegi că nimic nu este mai perisabil decît unda radioului. Undă care se poate prapaga și în van, care se poate topi și în indiferență, pe care, pînă la un moment dat, nimic nu o putea fixa în eternitate. Radioul a fost la începutul său și încă o vreme după aceea o dovadă a măreției și servituții omului a puterii lui de a înfrînge spațiul dar și a neputinței de a opri în loc timpul. Dar o dată cu apariția benzii magnetice și această servitute a fost înfrîntă. Radioul și-a păstrat extraordinar puterea de seducție, de a imobiliza sau de a mobiliza instantaneu conștiințele și inimile, — dar după cel de al doilea război mondial a cîștigat și posibilitatea perpetuării pentru generațiile viitoare a ceea ce a fost rostit înaintea microfonului.

Fără îndoială, teatrul la microfon a avut mai înainte de toate un rol *cultural*. Nu îi putem înțelege locul său dacă nu-l vom situa în contextul celorlalte manifestări ale vieții spirituale românești. Teatrul la microfon apare și capătă amploare în momentul cînd teatrul ca atare era un adevărat tabu social. Toate datele pledează pentru situarea lui în categoria acelor bunuri rezervate doar unei elite : gradul de cultură scăzută al celei mai mari părți a populației ; majoritatea pieselor atrăgeau doar o anume lume, ahtiată după conflicte frivole ; prețurile de intrare făceau ca și pătura mic burgheză să considere accesul în sală drept un eveniment ; teatrele din București erau situate în perimetrul central (să ne amintim celebrele cuvinte ale lui G. M. Zamfirescu „Teatrul va trebui să-l caute pe muncitor

la el în mahala" și de inițiativele lui Victor Ion Popa sau Nicolae Iorga). Și argumentele ar putea fi înmulțite. Or, microfonul a rupt aceste stavili. Bineînțeles, numărul celor care ascultau emisiunile de radio era la început restrîns, posesorii fiind recrutați mai ales din pătura intelectuală. Dar chiar după 1948 de cînd teatrul românesc își are un alt statut social și estetic — teatru la microfon nu și-a redus raza pătrunderii sale. Dimpotrivă. Cum se vede din repertoriul bibliografic și din studiul asupra evoluției acestui gen de teatru, din acest moment se produce marele salt al teatrului radiofonic. De atunci el începe să intre în „arhiva" culturi românești, să aibă nu numai forță de seducție, ci și cealaltă dimensiune permanentă, să devină nu numai obiect al unor duioase aduceri aminte, ci unul din elementele constitutive care prin posibilitatea repetării lui să definească anumite permanențe spirituale românești, să întrețină cultul marilor valori, iar acum, o dată cu apariția acestui volum — obiect de studiu științific. Pe plan social această expansiune a teatrului la microfon corespunde cu pătrunderea radioului în toate mediile, iar pe plan tehnic cu posibilitatea imprimării pe banda magnetică. Oricum, aria difuziunii teatrului prin radio a fost infinit mai mare decît aceea pe care o asigura scena chiar și în cazul celor mai mari succese. Și apoi, dacă vom face apel nu numai la date și cifre, ci, coborînd pe scara amintirilor, — am releva un fapt esențial : audiția piesei la radio era de cele mai multe ori o audiție colectivă mai ales în mediul rural. Nu vorbesc de faptul că numărul celor ce ascultau era mai mare decît al statisticilor oficiale la rubrica posesorilor, ci și de o realitate care n-a fost pusă în evidență pînă acum anume faptul că magia teatrului se exercită mai mult decît în sala de spectacol modernă cu toate conveniențele, fastul și strălucirea ei. Ascultînd singur sau în grup, dar ascultîndu-l numai pe actor, concentrîndu-se asupra *verbului,* omul nu mai era conturbat nici de sufleur, nici de *aspectul fizic* sau vîrsta uneori în dissonanță cu rolul, de machiaj, de reacția sălii ce poate fi și ea nu numai o dată inadecvată etc. *Verbul,* elementul fundamental al spectacolului, a căpătat astfel valori noi, a trăit prin sine. Printr-o lege a compensației simțurilor care acționează și aici, *vocea* suplinea toate aceste componente și căpăta reverberații care se transmiteau și învăluiau sufletele, lăsînd apoi pe ascultător să-și imagineze cum „a fost" cutare sau cutare moment. Pentru că, fiind în situația cea mai confor-

labilă și comodă de recepționare a *textului*, el trebuia să construiască pe aripile fanteziei sale cadrul, locul, și, dacă vreți, chiar date ale fizionomiei actorului. Astfel, după părerea mea, chiar prin ceea ce îi lipsește, teatrul la microfon are o înrîurire fertilă asupra dezvoltării facultății imaginative a omului, îl face *să participe*, în adevăratul înțeles al cuvîntului, la spectacol, pe care îl „vede" și prin prisma personalității lui. Cît privește actorul, el continuă să trăiască precum un mit. În era tuturor demitizărilor, teatrul radiofonic a întreținut mitul actorului. În era cînd nimic din viața unei vedete nu mai prezintă un secret pentru marele public, teatrul radiofonic îl sustrage din contingentul vieții cotidiene și îl face să trăiască — înconjurat de un nimb de mister.

Să nu mai vorbim de altă funcție fundamentală a teatrului, anume *cea unificatoare*, care nu se mai exercită asupra a zeci, sute sau două-trei mii de oameni cîți pot fi adăpostiți într-o sală, ci asupra a zeci și sute de mii deodată. Și apoi — așa cum spunea Armand Salacrou — radioul și televiziunea nu pot fi dușmanii sau concurenții teatrului. Sigur, prezența în mediul casnic a acestor mijloace de informare flatează comoditatea omului și îl face să nu mai dorească să meargă la teatru, să nu mai aibă o atitudine activă în fața fenomenului artistic, să nu mai participe propriu-zis la viața artei, ci să primească numai ceea ce i se dă. Să fie un consumator pasiv. Dar în același timp îl și familiarizează cu teatrul, îl face să nu-l mai simtă ca un *tabu* — cum spuneam la început — îl face să îl includă în categoria elementelor ce constituie micul său univers. Teatrul la microfon reprezintă pentru ascultător un pas hotărîtor spre dispariția inhibițiilor legate de înțelegere, de puterea de concentrare ce se cere în sala de spectacol. Ca să nu mai vorbim de faptul că astfel publicul operează o primă selecție conform înclinărilor sale : dramă, melodramă, comedie, că începe să se pasioneze de autori, actori, opere.

Dar pentru ca toți acești factori psihologici să opereze trebuie ca teatrul la microfon să fie un teatru care prin repertoriu să capteze atenția publicului, în același timp să și acționeze asupra lui, să contribuie nemijlocit la formarea lui spirituală, să-l educe. Și poate, cu excepția unor eclipse sau — în anii dinainte — de tributul plătit unor producții oficiale și excesiv didactice — textul radiofonic a înțeles că misiunea educativă a artei nu poate să fie împlinită decît pornind de le marele

repertoriu, de la creaţiile artei româneşti şi universale care s-au înscris prin bogăţia şi profunzimea ideilor şi sentimentelor în tezaurul umanităţii.

Cîteva elemente se pot desprinde din catalogul înregistrărilor mai întîi orientarea, către marele repertoriu, către operele fundamentale; al doilea, continuitatea acestei idei pe parcursul a patru decenii de diversificare pe categorii de ascultători (teatru sătesc, pentru cei mici etc.). Ceea ce ni se pare astăzi firesc, atît de firesc încît aproape nici nu-i mai dăm importanţă în perspectiva istorică, are o semnificaţie deosebită. În ceea ce-i priveşte pe cei mici, teatrul la microfon a fost multe decenii *singura* formă de teatru adecvată puterii lor de înţelegere. Datorită ei îşi formau obişnuinţa de a merge la teatru, datorită ei în copil începea să se formeze cultul actorului, recunoscîndu-i vocea, dorind mai tîrziu să-l „vadă". Iar teatrul sătesc — iniţiat de marele om de teatru care a fost Victor Ion Popa — a avut o uriaşă contribuţie la familiarizarea cu ideea de teatru a unei mase de milioane de oameni. Faptul este cu atît mai important dacă ţinem seama că ţăranul român şi-a dovedit facultatea sa creatoare pe tărîmul poeziei şi prozei nu şi a teatrului, noi neavînd în această direcţie, aşa cum arăta şi Ion Marin Sadoveanu, o tradiţie populară.

Întrebarea care se punea şi se pune pentru toţi cei chemaţi să dea o formă programului artistic al acestui gen de teatru este relaţia dintre *cunoscut* şi *necunoscut*. Care sînt operele cunoscute de marele public şi care sînt cele necunoscute. Cît de largă sau cît de îngustă este aria acestor două noţiuni. Ceea ce omul de teatru sau cei care gravitează în jurul profesiilor intelectuale consideră cunoscut şi uneori chiar banalizat, pentru marele public este de cele mai multe ori o necunoscută. Mai ales că aici trebuia în permanenţă ţinut seama de factorul spaţiu ceea ce poate fi familiar locuitorilor unei metropole (un mare succes teatral de pildă care „face" sute de spectacole) este total ignorat în raza unui mic oraş şi cu atît mai mult al unui sat.

Teatrul la microfon a fost teatrul marelui repertoriu. Aceasta este şi explicaţia creditului de care s-a bucurat deopotrivă în rîndurile specialiştilor ca şi a publicului larg. Cele mai multe din piesele incluse în repertoriu prezentau o garanţie estetică, veneau dintr-o zonă superioară a artei şi aparţineau unor scriitori de primă însemnătate. Dar nu-i mai puţin adevărat că un asemenea principiu aplicat fără rigoare poate

duce la conservatorism. Mai ales în împrejurările unei activități paralele cu multe teatre din țară, teatrul la microfon era constrîns fie la prelucrarea unor spectacole după ce interesul publicului scăzuse, fie să nu aibă tangențe cu ceea ce este nou în mișcarea dramatică din țară sau de peste hotare. Dar teatrul la microfon nu a fost numai o simplă cutie de rezonanțe a mișcării noastre teatrale, el nu și-a înțeles menirea ca o instituție de arhivă, ci a avut un rol stimulativ. În acest volum, unul din cei mai de seamă dramaturgi de astăzi, Horia Lovinescu, mărturisește că debutul lui în teatru se datorează teatrului radiofonic. Dar autorul *Citadelei sfărîmate* nu reprezintă singurul exemplu. Mărturiile incluse în acest volum — și nu numai ele — sînt elocvente pentru a constata că toți dramaturgii români și-au legat numele de teatrul radiofonic. Fie prin scenarii originale, fie prin adaptarea pieselor de teatru semnate de ei și jucate mai înainte pe scenele teatrelor, fie prin traducerea și adaptarea pieselor străine. Dar nu numai dramaturgii : s-au transmis un număr însemnat de dramatizări după operele scriitorilor clasici și contemporani, în ultimii ani au fost realizate seriale după opere reprezentative (*Desculț, Sfîrșit de veac în București, Donna Alba etc.*) ; au început să apară specii noi : teatru-document, teatru-anchetă, izvorîte — ultimele două — din fapte de viață autentice, ceea ce a adăugat contribuția reporterilor, a scriitorilor ce cultivă speciile gazetărești. Nu poate fi neglijată comentarea pieselor prezentate, mai ales a celor ce se bucurau aici de o „premiră absolută", de către un număr impresionant de critici și eseiști, istorici ai literaturii și teatrului. Astfel, teatrul radiofonic a constituit și o tribună a exegezei pe acest tărîm, a fertilizat și a impulsionat reevaluarea critică a multora din operele trecutului.

E drept, la noi, spre deosebire de alte țări, teatrul la microfon nu a impus scenariul radiofonic ca gen literar de sine stătător. Deși asemenea scenarii au existat, deși multe din ele sînt texte de valoare, totuși, teatrul românesc la microfon a avut drept ax al dezvoltării sale genul dramatic ca atare. Așa se explică de ce publicul l-a privit ca o instituție de teatru în adevăratul înțeles al cuvîntului. De aceea investigațiile au mers în direcția restituirii marilor opere ale dramaturgiei clasice românești și străine. Pe acest tărîm rolul teatrului radiofonic este într-adevăr considerabil. Grație teatrului la microfon au reintrat în circuitul valorilor naționale — operațiune realizată

înaintea celorlalte instituții teatrale — o capodoperă, precum *Patima roșie* de Mihail Sorbu, multe din piesele lui Camil Petrescu, G. Călinescu, Tudor Arghezi, Lucian Blaga, Nicolae Iorga, Tudor Mușatescu, texte inedite de George Mihail Zamfirescu sau, în ciclul *Pagini regăsite din istoria dramaturgiei românești,* numeroase piese peste care uitarea se așternuse în mod nejustificat. În primul trimestru al anului 1972, s-a realizat aici premiera absolută cu *Danton* capodopera lui Camil Petrescu, teatrul radiofonic fiind cel ce a împlinit un deziderat de decenii.

Reluarea adeseori în cicluri bine structurate a capodoperelor și pieselor reprezentative a dat evenimentului caracter de permanență, de stabilitate spirituală, a făcut ca operele fundamentale ale culturii românești să fie mereu prezente în conștiința publicului. Ar fi de-a dreptul fastidios să numim aici autorii străini clasici și contemporani ale căror opere s-au difuzat pentru întîia oară în țara noastră grație teatrului radiofonic. Iată deci încă o constantă a acestui teatru : faptul că în multe domenii el a avut un rol de avangardă în sensul cel mai propriu al cuvîntului. Și aceasta datorită faptului că nu s-a mărginit la operațiunea de înregistrare a aceea ce teatrele prezentaseră mai înainte, ci a fost el însuși un laborator de creație, alcătuind distribuții inedite, uneori ideale chiar în cazul pieselor jucate anterior — factorul *noutate* fiind deci mereu prezent — că a stimulat de multe ori creația și a dat impulsuri acțiunii de restituire a unor opere reprezentative. În felul acesta el și-a definit rolul și locul în contextul vieții teatrale : de instituție cu un profil statornicit nu numai din punctul de vedere al mijloacelor de expresie, dar și al ideilor estetice călăuzitoare, de instituție care a optat pentru arta autentică, pentru valorile fundamentale. Dacă publicul românesc a crescut în cultul acestor valori rolul teatrului radiofonic nu-i de loc neînsemnat. Să mai adăugăm și faptul că teatrul la microfon a fost o instituție care cu perseverență a urmărit aceste gînduri, că istoricul ei dovedește și o consecvență artistică ce merită a fi relevată. Fără îndoială, în cadrul acestor linii directoare de-a lungul anilor s-au făcut simțite, cum spuneam, și eclipse, s-a tolerat nu numai odată — ce-i drept foarte rar — cu o semnificație minoră și s-a plătit tribut unor maniere moderniste.

Am privit pînă acum teatrul radiofonic numai în dinamica dezvoltării sale. Dar, o dată cu apariția benzii de magnetofon

teatrul radiofonic a avut şi are şi o altă însuşire, aceea de a *tezauriza*. Mai precis, de a reţine momentele reprezentative ale artei interpretative actoriceşti. Mai ales la noi unde — spre deosebire de alte ţări — televiziunea este o apariţie relativ tîrzie şi înregistrarea piesei de teatru este o realitate recentă, iar transpunerea cinematografică a operelor clasice şi contemporane ca şi a subiectelor inedite nu a prilejuit decît rar partituri actoriceşti concludente — teatrul radiofonic constituie în multe cazuri unica sursă de studiu a artei interpretative a unora din cei mai de seamă artişti ai ţării. Adeseori această „fonotecă de aur", cum a fost numită, este privită numai din perspectiva nostalgicei rememorări a unor „voci" celebre. Factorul seducţie adeseori uimitoare, constituind un impuls pentru apropierea de opere mai puţin cunoscute, chiar depăşite, anumite maniere interpretative pot avea ecou în anume straturi ale ascultătorilor, înclinaţi, să spunem, către o înţelegere sentimentală a artei. Dar în afara amintitei nostalgii, importanţa esenţială a acestei fonoteci a teatrului radiofonic stă în faptul că *prin ea* şi *datorită ei* a fost alcătuită o adevărată istorie a artei interpretative româneşti contemporane. Pe aceste benzi s-au imprimat vocile unor actori care au crescut la şcoala lui Constantin Nottara şi State Dragomir, care au debutat şi s-au afirmat în climatul teatral al lui Alexandru Davilla şi Paul Gusty, ale unor actori care au fost îndrumaţi la începuturile carierei lor de Victor Ion Popa, Soare Z. Soare, G. M. Zamfirescu, Ion Sava. Aici se află sedimentat nemijlocit stilul interpretativ al celor ce au reprezentat momentul Sică Alexandrescu ca şi al generaţiilor ce au venit după el. Iată deci că deşi „imprimarea" pieselor este o operaţiune relativ recentă, totuşi ea cuprinde modul de a înţelege arta teatrului în ţara noastră încă din primii ani ai secolului. Pentru că actori, precum Lucia Sturdza Bulandra, Ion Manolescu, Maria Filotti, G. Timică, Gheorghe Storin, Vladimir Maximilian, Ion Iancovescu aveau structura lor artistică formată la şcolile enumerate mai sus, şcoli ce s-au afirmat prin aceşti mari actori. Să nu uităm însă munca ieşită din comun a celor ce au pus bazele şi au contribuit printr-o muncă de fiecare zi în chip esenţial la dezvoltarea acestei instituţii Victor Ion Popa, Victor Bumbeşti, Mihai Zirra, Paul Stratilat, Constantin Moruzan. Putem să comparăm evoluţia artei interpretative, să-i înţelegem metamorfozele, să vedem ce anume rămîne pentru posteritate mai presus de fiinţa actorului, de gusturile

epocii, de stadiul de înțelegere al operelor clasice și contemporane. Dar mai ales înțelegem, comparînd interpretările de ieri cu cele de astăzi, ceea ce este peren pentru că metamorfozele despre care vorbeam dacă au dus la îmbogățirea și nuanțarea modului de a interpreta marile opere ale dramaturgiei românești și străine nu au negat ceea ce a fost rodul talentului și al inspirației adevărate. Uniunea celor două direcții — *mari interpreți* și *opere fundamentale* — s-a concretizat în una din cele mai pasionante expresii ale artei — în *Teatrul radiofonic*.

VIRGIL STOENESCU

CÎTEVA GÎNDURI DESPRE TEATRUL RADIOFONIC

Actul de identitate cu care Teatrul radiofonic românesc se prezintă în fața publicului cuprinde o mulțime de date semnificative.

Vîrsta: Cîți știu oare dintre iubitorii de radio, că Teatrul radiofonic — această instituție atît de populară astăzi în România — se află, ca vîrstă, la maturitate: are peste 40 de ani!

Au trecut 43 de ani de la difuzarea primului scenariu radiofonic, *Ce știe satul*, care purta semnătura lui V. Al. Jean.

În prima perioadă de existență, Teatrul radiofonic nu avea decît o singură emisiune pe săptămînă. Începînd din 1944, activitatea teatrului transmis pe calea undelor a cunoscut însă un progres continuu: două emisiuni pe săptămînă, apoi patru, iar începînd cu acest an, ascultătorilor români li s-au oferit șapte emisiuni teatrale pe săptămînă, difuzate la ore diferite, pe toate trei programele posturilor noastre de radio.

Ocupația: Ocupația preferată a acestei zeități a epocii moderne este aceea de pelerin. Devorînd spațiul și timpul, Teatrul radiofonic nu se teme să asalteze secolele, să treacă peste paralele și meridiane, pentru a descoperi cele mai frumoase bijuterii din tezaurul dramaturgiei universale. Nu face decît un pas de la *Antigona* de Sofocle și de la *Hecuba* de Euripide, pentru a descrie apoi un mare arc de cerc și a se strecura pe furiș în căruța din care-i întinde brațul Bertholt Brecht și nemuritoarea sa *Mutter Courage*. El rîde și se zbenguie cu Aristofan și Molière, freamătă alături de *Egmont*-ul lui Goethe, se alătură suferințelor Annei Karenina, visează cu O'Neill în *Dincolo de zare*; se amestecă printre declasații din *Azilul de noapte*, îl urmează cu încîntare pe Bernard Shaw în strălucitoarea sa demonstrație din *Pygmalion* sau se pleacă, tăcut și gînditor, în fața tumultului ibsenian. Un alt salt în eter și vom regăsi drăcușorul cu aripi electromagnetice însoțind

Străinul lui Camus, sau ascultînd cu înțelepciune *Lecția* lui Eugen Ionescu.

Și pretutindeni, ocupația principală a acestui călător este să adune, să selecționeze, să difuzeze apoi milioanelor sale de prieteni, comorile cele mai prețioase ale literaturii și dramaturgiei tuturor timpurilor.

Semne particulare: Teatrul radiofonic se adresează publicului printr-un reprezentant care vorbește o limbă cu totul deosebită: *Scenariul radiofonic.* El are o foame nepotolită de formule noi dintre cele mai ingenioase și mai antrenante. Una dintre cele mai fructuoase experiențe ale Teatrului radiofonic a fost introducerea *Teatrului scurt* în repertoriul săptămînal. Pe de o parte, piesele scurte acoperă golurile pe care repertoriul scenic nu reușește să le umple într-un mod satisfăcător; pe de altă parte, ofensiva *Teatrului scurt* a deschis calea unor experiențe originale în ceea ce privește dramaturgia și punerea în scenă și în undă, dînd la iveală mijloace noi și subtile de exprimare artistică aflate în patrimoniul microfonului.

O interesantă dimensionare a realității va fi cuprinsă, de asemenea, în scenariile difuzate sub auspiciile acelui *Teatru-document* introduse în repertoriu din toamna anului 1969. Este vorba de o emisiune nouă, în care se pleacă de la cazul real de viață, surprins de un reporter, — caz topit în retortele fanteziei dramaturgului și readus apoi la lumină sub forma unui subiect dramatic, astfel construit încît semnificațiile lui etice, sau cum se spune „morala piesei", să fie desprinsă de fiecare ascultător. Din seria acestor documentare radiofonice subsumate emisiunilor teatrale, putem cita excepționalul scenariu-anchetă *Bătălia pentru cifra unu* de Mihai Stoian, cu care a debutat acest nou gen de teatru la microfon. În proaspătul ei portofoliu, emisiunea mai are scenarii-anchetă semnate de: George-Radu Chirovici, Manole Auneanu, Ionel Hristea, Nicolae Țic, Gh. Panco și A. Bursan.

O altă trăsătură distinctă a *Teatrului radiofonic* este aceea de *păstrător de comori.* Vocile cele mai marcante ale slujitorilor scenei românești, stilul lor, modul lor de interpretare, creațiile de neuitat din cele mai diverse piese, totul se găsește înregistrat — cu ajutorul alfabetului sunetului — pe bandă de magnetofon și păstrat cu religiozitate în *Fonoteca de aur* a Teatrului radiofonic pentru a fi difuzat apoi la intervale regulate și readus în actualitate.

Cicluri dintre cele mai variate completează portretul complex al Teatrului radiofonic : *Dezbateri contemporane, Teatrul serial, Biografii romanţate, Pagini din dramaturgia universală, Din tezaurul dramaturgiei naţionale* etc.

Fără îndoială că multe dintre aceste atribute figurează pe cartea de vizită a multor emisiuni teatrale din diverse ţări. Teatrul radiofonic românesc n-a descoperit „piatra filosofală". Are însă, înainte de toate, o ambiţie nobilă : aceea de a nu fi doar un laborator caracterizat printr-o efervescenţă creatoare de noi valori estetice menite să impună arta radiofonică, ci de a fi de asemenea, o prezenţă vie, atentă şi dinamică în viaţa spirituală a poporului nostru.

MIHAI ZIRRA

ATUNCI... ŞI ACUM

La etajul al doilea al liceului Sf. Sava (astăzi „N. Bălcescu") erau amenajate studiourile Radioului din toamna anului 1944. Erau improvizate, mai bine zis.

Într-o clasă a liceului se amenajase studioul pentru orchestra simfonică, într-alta un studio pentru soliști și orchestre mici, iar în alta se improvizase un studio pentru emisiunile de teatru. Firește, oricît de amănunțit se studiase izolarea de exterior, în timpul cursurilor liceului, la fiecare oră, cînd elevii ieșeau în curte pentru recreație, lucrul în studiouri trebuia oprit. Larma celor 700—800 de elevi era captată de microfoane și nimic nu se putea lucra. De la o vreme, cînd s-au adus magnetofoanele, era și mai complicat. Zgomotul se înregistra o dată cu celelalte sonorizări, iar replicile apăreau pe un fundal nepotrivit. Firește, la ora cînd se știa că începe reacția, trebuia luată o pauză în lucru. Știam că avem la dispoziție 50 de minute și atît, după care urma întreruperea de 10 minute. Uneori însă gălăgia începea pe neprevăzute. Un profesor care lipsea — să zicem — ocaziona ieșirea în curte a elevilor și larma ne surprindea în timpul înregistrărilor. E lesne de închipuit că banda trebuia reluată, un lucru deajuns de dificil, cu atît mai mult cu cît studioul era la Sava, iar magnetofoanele erau în clădirea cea nouă care se înfiripase parțial și inginerul, care supraveghea înregistrarea, oprea imediat ce se auzeau sonorizări nedorite. Cînd scenariul se întîmpla să pretindă o liniște totală în afară de replici, mai aveam și surprize să captăm rumoare de copii din chiar timpul orelor. Aceeași întîrziere sau lipsă a vreunui profesor în clasa care se găsea exact sub studioul nostru, ne oferea prilejul unei pauze prelungite. Se purtau tratative cu elevii, cu dirigintele, cu supraveghetorii, dar erau de prisos. Liniștea era anevoie de obținut.

Pe de altă parte, timpul în care puteam dispune de orele libere ale actorilor era limitat, oamenii avînd fiecare rostul lui în alte repetiții la teatre.

Din acest succint instantaneu al lucrului în studiourile de la Sava se poate înțelege, cred, cît era de anevoioasă munca cu microfoanele și cu înregistrările în asemenea condiții.

Și totuși, fonoteca Teatrului radiofonic mai păstrează unele înregistrări din cele de la Sava, mai cu seamă pentru cîteva glasuri de mare prestigiu actoricesc care au dispărut dintre noi. Sînt păstrate chiar acelea care au pe fond unele neașteptate „recreații" ce n-au putut fi refăcute la înregistrare, din multe pricini justificate.

În atari condiții, Teatrul radiofonic a realizat totuși o seamă de producții remarcabile și a început să-și cîștige un interes tot mai mare în rîndurile milioanelor de ascultători.

Am vorbit, însă, în cele de mai sus de epoca imediat următoare celui de al doilea război mondial și de sistemul înregistrărilor, trecînd prea ușor peste momentul Teatrului radiofonic prezentat „pe viu" cum se spune.

Vreme îndelungată s-au transmis din studio aproximativ 200—250 de scenarii fără ajutorul benzii de magnetofon care are printre multe alte avantaje și pe acela de a urmări perfecțiunea jocului actoricesc, orice scenă nereușită putînd fi ștearsă și reluată imediat în condiții bune, ca să nu mai pomenim de faptul că o înregistrare poate fi păstrată în fonotecă pentru a oferi peste zeci de ani o mostră de interpretare artistică a marilor dispăruți.

Adaug la asta și selectarea distribuțiilor care pot fi întocmite cu cele mai diverse valori artistice, fără să se caute a se prezenta numai actorii care sînt disponibili într-o anumită seară, lipsind astfel realizarea radiofonică de o mai mare varietate și permițîndu-ne o vreme mai îndelungată de studiu la repetiții, nu numai strict cele 8—10 zile înainte de emisie cînd studiind repertoriile teatrelor puteam ști ce forțe artistice sînt neocupate în spectacole. Firește, teatrele își fixau repertoriul cu cîteva zile înainte, și acestea erau singurele în care puteau avea loc repetițiile pînă la seara aleasă pentru transmisia piesei respective. Cîte renunțări nu trebuiau să intervină din pricină de indisponibilitate actoricească. Și cît de puțin studiu era afectat scenariului fixat în repertoriul Radioului.

Și totuși... și atunci, scrisorile favorabile primite de la iubitorii Teatrului radiofonic erau numeroase. Aș da un singur exemplu care mi se pare semnificativ în legătură cu munca „pe viu" de la Sava

Era, cred, în 1946, cînd a fost programat *Hamlet*. Evident, o adaptare radiofonică după tragedia shakesperiană, redusă la 60 de minute. Era spațiul din program afectat atunci Teatrului radiofonic, spațiu care nu putea fi sub nici un motiv depășit, riscînd o tăiere a emisiunii oriunde s-ar fi aflat desfășurarea ei. O măsură oarecum tiranică, dar care avea unele explicații tehnice. Așadar, o emisiune radiofonică *Hamlet* redusă la proporții improprii, dar nu imposibile. Îmi revenise această punere în undă. Eram onorat, dar totodată timorat de neiertătoarea și amenințătoarea întrerupere în cazul unei depășiri. Aceasta în condițiile unei emisiuni pe „viu" așadar, bine cronometrată, dar supusă ritmului care în cazul piesei despre care e vorba putea oricînd să sufere o neînsemnată dar fatală lungire.

Am început prin a face o distribuție selectă și aș spune așteptată de ascultători, în care George Vraca și Aura Buzescu erau în frunte. Soluția era într-o măsură comodă de vreme ce protagoniștii jucaseră și pe scenă rolurile, așadar în răstimpul scurt de opt zile de repetiții, puteau să se adapteze prescurtării fără ca ea să fie făcută în dauna unei interpretări de înalt nivel. Și așa a și fost. Adaptatorul reținuse din materialul bogat al tragediei unele scene cheie ale textului și ele comprimate pînă la esența lor. Mărturisesc și astăzi fiorul emoției care m-a stăpînit toată vremea, pînă la gongul final al serii de teatru. Îmi stătea în coastă, în timpul emisiei, un „responsabil cu secundele" ca să-l numesc așa, pe care îl rugasem să-mi atragă atenția dacă textul se desfășoară în condițiile cronometrării anterioare, făcută la ultimele repetiții, *Hamlet* nefiind o partitură care poate fi zorită de actori prin semne — ca la orice altă producție mai puțin pretențioasă. Nu m-aș fi închipuit în cabina tehnică făcîndu-i semne lui Vraca, să zicem, să zorească celebrul monolog „a fi sau a nu fi". În cumulul atîtor preocupări artistice, tehnice și de spațiu, mi se părea normal consumul de nervi și epuizarea psihică atunci cînd în minutul 58, crainicul a început la semnul meu „am transmis din studio... etc.". Eram eliberat de chinurile acelei seri, pe care cred că n-aș fi luat-o niciodată de la început. Mi-aduc aminte că în euforia acelui moment, negăsind ceva mai bun de făcut probabil, am sărutat cronometrul care-și sfîrșise amenințarea, în vreme ce crainicul postului a anunțat calm : „a fost ora 22 !"

Așa a fost *Hamlet*-ul realizat de mine (cu succes, ce-i drept) în acel an.

Aveam probabil dreptul la o revanșă artistică de vreme ce după douăzeci de ani, mi-a revenit din nou să realizez *Hamlet* la teatrul radiofonic...

Dar cîtă deosebire între *atunci* și *acum !*

Într-o nouă traducere și în adaptarea pentru microfon a lui Mihnea Gheorghiu, *Hamlet*-ul celui de-al 40-lea an de activitate artistică a mea mi-a adus satisfacții majore printre care aș pune în frunte, trecerea lui pe un disc „Electrecord" care s-a bucurat de un mare succes de public.

O bandă de aproape două ore, a fost realizată după șase săptămîni de repetiții și după 75 de ore de muncă depusă pentru așezarea ei muzicală pe partitura compusă special de Paul Urmuzescu.

Cronometrul devenise de astă dată un însoțitor platonic al înregistrării, pentru că nu s-a pus nici un moment problema vreunor depășiri. Noul *Hamlet* mi-a cerut înainte de toate aproape două luni de studiere a textului și de aflare a celei mai potrivite distribuții. Am avut de unde alege dintre tinerii care se afirmaseră între timp și am distribuit, pe cît posibil, actorii foarte aproape de vîrsta personajelor. Constantin Codrescu aproape maturizat a știut să se integreze în munca istovitoare a multor repetiții și a multor probe pentru rolul *Hamlet*, izbutind pînă la urmă o remarcabilă interpretare care a fost unanim apreciată. Mai mult, a jucat în fața microfonului cu rolul memorat în întregime, cu toate că nu-l obligasem s-o facă. Asemenea — Ludovic Antal, în *Claudius* și Elena Sereda în *Ofelia.*

Repetițiile la masă au durat aproape trei săptămîni și n-am trecut la probele de microfon decît atunci cînd interpretarea a fost definitivă. Repetițiile în studio fuseseră rezervate doar punerii la punct a sonorizărilor și muzicii în acord cu interpretarea.

Firește, mijloacele tehnice moderne ale studioului au permis diferențierea planurilor, iar camerele de ecou, au fost folosite pentru redarea ambianței încăperilor imense ale palatului, în vreme ce scenele întinse se puteau juca la cea mai variată gamă de modulații ale glasurilor. Am reușit, după alte două săptămîni de încercări, să obțin o sonorizare armonioasă pentru o cît mai justă sugerare a tuturor situațiilor din text. Ultima săptămînă a fost a înregistrărilor provizorii, care,

ascultate în colectiv, ne-au impus corectări ale unor momente și abia pe urmă am pornit înregistrarea definitivă care — așa cum am spus — a căpătat multe superlative în apreciere.

Atunci... și acum.

Nu uit, firește, că între *atunci* și *acum*, trecuseră aproape 20 de ani, așadar regizorul căpătase o experiență în plus, fără să înțeleg prin asta că timpul scurs l-ar fi făcut mai pregătit pentru un *Hamlet*. Nu sînt de acord că un om de teatru devine atotștiutor o dată cu trecerea timpului. În teatru, cine spune „acum știu tot, pot realiza orice" ! dă dovada unei grave incompetențe. Realizarea, în teatru, n-are nici o formulă fixă. Fiecare nou spectacol e un nou debut, un nou examen de maturitate și niciodată ultimul.

Trecuseră 20 de ani de creștere a nivelului calitativ tehnic al microfoanelor, studiourilor, și apăruse banda de magnetofon. Marele public îndrăgise tot mai mult teatrul pentru „ascultători", dar totodată devenise și mai pretențios. Pe scurt, crescuseră condițiile de bună realizare tehnică și o dată cu ele și exigența unui nivel cît mai ridicat de realizare artistică.

Teatrul radiofonic este astăzi una dintre preferințele majore ale unui public tot mai numeros și dacă am scris aceste modeste însemnări și am pomenit despre trecutul acestui fel de spectacol, am făcut-o în credința că fiecare an care trece va semăna tot mai puțin cu începuturile și poate chiar cu ceea ce este astăzi.

CONSTANTIN MORUZAN

MĂRTURISIRE

Încep cu o mărturisire : de la primii paşi făcuţi în teatru, am simţit o deosebită chemare pentru marea invenţie care cucerise lumea : Radioul. Şi asta poate pentru că în „dulcele tîrg al Ieşilor" unde-mi făceam ucenicia ca actor la Teatrul Naţional, cuvîntul, valoarea lui, puterea extraordinară de a influenţa şi emoţiona, era la loc de mare cinste.

Regizorii de pe atunci ai teatrului : Aurel Ion Maican şi Ion Sava, ne ţineau adevărate prelegeri despre arta de a vorbi, despre emoţia pe care o iscă vorbirea artistică.

Frazarea corectă, accentuarea justă a unui cuvînt, melodia şi vraja pe care trebuie s-o degaje vorbirea, toate exprimate prin ceea ce numim „valoarea" cuvîntului, toate acestea erau probleme care ni se puneau atunci, nouă, tinerei generaţii.

Zic : m-am apropiat de Radio — care pentru mine înseamnă artă de a vorbi, şi care oferă şi condiţiile materiale cele mai bune —, poate şi pentru că dascălii mei Mihai Codreanu şi Agatha Bîrsescu, erau nişte maeştri ai cuvîntului rostit ; şi iarăşi, poate pentru că, acolo, la Iaşi, mi-au întovărăşit şi luminat copilăria Eminescu, Creangă, Sadoveanu...

Toate acestea m-au făcut să mă apropii dintr-odată şi definitiv de Radio.

Am înţeles că ceea ce nu se poate practic realiza (dintr-un anumit punct de vedere) pe scenă, se poate face la Radio. Mă refer la teatru, la arta interpretării.

Mi se pare că oricît de frumos, de corect, de artistic ar vorbi un actor pe scenă, însăşi scena, condiţiile ei, îl împiedică să realizeze acea simfonie sonoră, de o înaltă ţinută artistică, şi de o putere de sugestie unică — vorbirea desăvîrşită.

Mişcarea — care e o condiţie a interpretării — costumele — care încîntă ochiul dar şi distrag atenţia de la ce şi cum se spune, luminile, distanţa dintre actor şi ascultător — care devine şi trebuie să devină spectator —, toate contribuie la diminuarea perceperii totale a muzicii şi valorii cuvintelor rostite.

Şi am crezut — şi cred şi acum —, că numai la Radio, sau în orice caz la Radio mai mult şi mai bine, vorbirea se poate face în modul cel mai curat. Aici se pot încerca şi sesiza toate modulaţiile încorporate într-un text; aici cuvîntul — singura armă, dar mi se pare de neegalat, a Radioului —, poate căpăta într-adevăr viaţă, poate exprima frumuseţea limbii noastre, poate impresiona şi emoţiona.

Imaginaţi-vă diferenţa dintre o lectură făcută pe scenă — deci la distanţă de 6—7 metri —, şi aceeaşi lectură spusă urechii sensibile a microfonului. Să ne gîndim la Creangă spre exemplu. Vraja povestitorului din Humuleşti se dezvăluie incontestabil mai din plin, atunci cînd vorba este spusă lîngă microfon, deci lîngă urechea ascultătorului.

E o comunicare directă între glas şi ureche, între emoţia artistului şi cea iscată în sufletul ascultătorului.

Îndrăgostit de vorbirea frumoasă mai mult decît de celelalte atribute ale scenei, am optat pentru Radio.

Cu dragoste, cu entuziasm, cu toată puterea fiinţei mele.

Sînt foarte mulţi ani de atunci. Am încercat de-a lungul acestui răstimp să realizez, să mă apropii de ceea ce dorisem atît de mult: să isc emoţia artistică, imaginea artistică, fără nici un artificiu, doar prin vorbirea curată.

De peste treizeci de ani încerc acest lucru.

Desigur, ceea ce am făcut eu şi toţi cei ce au lucrat şi lucrează la Teatrul radiofonic, nu e totul. Arta vorbirii, cuvîntul, încă mai are valori ascunse, încă se mai poate şi mai poate descoperi noi surse de emoţii şi satisfacţii.

Dar consider că munca aceasta este deosebit de interesantă, iar rezultatele ei sînt de domeniul concretului.

Partizani ai acestui fel de a vedea lucrurile în legătură cu Teatrul radiofonic, i-am avut în primul rînd pe toţi marii actori din ultimele trei decenii, mulţi dintre ei trecuţi în lumea umbrelor.

Cu emoţie şi admiraţie îmi amintesc acum cînd scriu, de Nicolae Soreanu, G. Timică, Ion Manolescu, Maria Filotti, Lucia Sturdza Bulandra, Sonia Cluceru, Nicolae Bălţăţeanu, George Vraca, Marioara Davidoglu iluştri reprezentanţi ai artei interpretative româneşt, care au lăsat la Radio înregistrări magistrale.

Şi din fericire, în fonoteca noastră de aur, aceste unicate de ceea ce înseamnă valoarea cuvîntului, frumuseţea lui intrinsecă şi sonoră, vraja vorbirii de care pomeneam, se păstrează

ca exemple pentru tinerii noştri actori, şi ca o confirmare a credinţei şi străduinţelor noastre.

Păstrez un text pe care a lucrat marele actor Ion Manolescu.

Însemnările făcute de el sînt mai numeroase decît cuvintele textului.

Îmi spunea: „Aici, la Radio, fiecare cuvînt trebuie să poarte buletin de identitate".

Maria Filotti, avea în piesa *Egor Bulîciov* o singură scenă. Repetase la Naţional — unde se juca piesa —, cîteva luni; jucase rolul aproape doi ani; şi totuşi, chemată de mine la Radio, pentru interpretarea aceluiaşi rol, a luat munca de la început

„Eu impresionez la teatru cu personajul creat fizic — deci un rezultat, o sumă. Aici la Radio trebuie să-l creez în exclusivitate din cuvînt".

Sonia Cluceru îmi mărturisea: „Numai aici cuvîntul capătă aripi şi vrăjeşte". Şi pentru a realiza acest deziderat, muncea alături de noi cu o dăruire şi o bucurie contaminantă.

Exemplele s-ar putea înmulţi dar mi se pare că în cadrul de faţă şi pentru a dovedi ceea ce vreau, este suficient şi atît.

O amintire plăcută o constituie munca mea de acum 25 de ani, la emisiunile pentru copii. Am fost de părere că glasurile de copii sînt mult mai interesante — cel puţin ca autenticitate —, decît cea mai autentică interpretare actoricească. Şi — în consecinţă —, pentru prima oară la Radio mi-am alcătuit o echipă de copii interpreţi. Am colindat prin şcolile elementare din Bucureşti şi am descoperit copii a căror vorbire era de-a dreptul emoţionantă. Claritate de cristal, rîs de clopoţei, simplitate crudă, emoţie sinceră. Cu acest colectiv am reuşit emisiuni cu care în adevăr, mă mîndresc.

Mulţi ani, aceste scenarii, adresate celor mici, făceau deliciul programelor noastre şi erau ascultate cu plăcere şi de cei mici şi de cei mari.

Tot cu acest colectiv de copii interpreţi, am dat multe spectacole prin sălile Capitalei, la Operă, la Ateneu etc. Spectacole la care asistau mii de copii şi care au cunoscut un deosebit succes şi care şi acum, constituie pentru mine — şi probabil pentru cei care le-au vizionat — plăcute amintiri.

De atunci au trecut mulți ani...

Și au prins să se înfiripe amintirile.

Timpul însă nu a putut face să dispară dragostea de muncă și entuziasmul de totdeauna.

Așa că, deși oprit o clipă în pragul amintirilor, cu toate că acestea pot fi uneori și interesante — cred că încă nu e momentul să depănăm amintiri.

Entuziasmul de care vorbeam, ne dă o tinerețe continuă.

Avem încă multe de făcut și trebuie să le facem.

PAUL STRATILAT

CUM AM FĂCUT CUNOȘTINȚĂ CU MICROFONUL

Au trecut de atunci patru decenii. Și acum îmi aduc aminte cu nostalgie de tinerețea exuberantă și visătoare a acelor ani de rodnică ucenicie, petrecuți în preajma unora dintre cele mai strălucite personalități ale teatrului românesc.

Nu terminasem Conservatorul încă și fusesem angajat „probist" la Teatrul Național din București. Aici aveam fericitul prilej de a fi în permanență alături de cei mai valoroși actori ai primei noastre scene și de a primi îndrumările marelui regizor al timpului Paul Gusty. Pe atunci, a-ți începe cariera artistică într-un teatru era lucru extrem de anevoios. Trebuia mai întîi să faci ani de figurație și „să duci tava", pînă să ți se dea un rolișor de cîteva cuvinte, ca : „masa e servită", „a sosit domnul conte", sau „sînteți așteptat".

De rol cu replici mai multe nici nu putea fi vorba, fără stagiul respectiv. De aceea am fost surprins, cînd regizoratul teatrului m-a anunțat, într-o bună și fericită zi, că sînt chemat după amiază la o repetiție cu comedia *O noapte furtunoasă* de către directorul de scenă Soare Z. Soare.

Pînă la ora patru, cînd urma să înceapă repetiția, bucuria ce-mi inundase sufletul se contopea cu o imensă emoție.

Aceasta cu atît mai mult, cu cît nu-mi explicam cum de căzuse alegerea pe mine. Mă văzuse și mă apreciase cumva Soare Z. Soare în rolul lui Rică Venturiano pe care-l făcusem la clasă ? ! Și dacă era așa, cum de mi-l încredințase mie, înaintea altor actori vîrstnici, care îl jucaseră pînă atunci de zeci de ori și se ambiționau să-l mai joace încă, în ciuda anilor și cu ajutorul salvator al machiajului, care, cu magia sa, ne transforma pe noi cei tineri, în bătrîni, iar pe aceștia în juni primi ? !

Bineînțeles că am sosit cel dintîi la repetiție. Îndată după mine au început să apară cîțiva dintre protagoniștii de seamă ai Naționalului : Ion Morțun, Ion Sîrbul, Ion Manu și o doamnă asupra căreia amprenta anilor era destul de pronunțată, însoțită de o alta ceva mai tînără : erau „Ciucureștile" : Maria și

Eugenia, celebre în rolurile Veta și Zița din *Noaptea furtunoasă*.

Venind și regizorul, aflarăm că piesa nu se va juca pe scenă, ci la Radio, avînd distribuția următoare: Jupîn Dumitrache — Ion Sîrbul; Ipingescu — Ion Morțun; Chiriac — Ion Manu; Spiridon — Victoria Mierlescu; Veta și Zița surorile Ciucurescu, iar Rică Venturiano — subsemnatul. După două zile de repetiții asidue la masa din foaierul Naționalului, ne-am prezentat la Radio în vechea clădire pe locul căreia s-a înălțat mărețul edificiu de astăzi.

Acum mă încerca o dublă și justificată emoție: aceea a repetiției în studio și că pentru prima dată pătrundeam în acest loc la care mă gîndisem cu adîncă evlavie și naturală curiozitate: oare cum or fi arătînd încăperile și mai cu seamă aparatele care transmit nevăzut, fără fire, prin undele eterului, sunetele, la sute și mii de kilometri distanță?!

Și curiozitatea mi-a fost satisfăcută: studioul era o cameră mare, avînd pereții capitonați cu catifea; în mijloc se afla un microfon; la una din extremități era instalat un ecran, în spatele căruia se agitau regizorul tehnic, regretatul inginer Al. Lohan și regizorul nostru artistic Soare Z. Soare. Ei ne dădeau indicațiile respective printr-un difuzor instalat în studio. Sub ecranul de sticlă, era montat un tablou pe care se aflau scrise diferite recomandații pentru interpreți: *liniște, începe, mai tare, mai încet* și altele care se luminau după cum era necesar.

La microfon am repetat încă două zile, după care a avut loc transmisia pe viu, așa cum se făceau toate transmisiile pe atunci, întrucît nu existau magnetofoane. De astă dată, emoția a fost copleșitoare și pe bună dreptate: jucam pentru prima oară în această nouă și deosebit de interesantă formă de teatru și tot pentru prima oară, aveam ca parteneri pe unii din cei mai străluciți actori ai scenei românești.

Dar totul a ieșit neașteptat de bine, date fiind emoțiile tuturor, precum și primul contact cu microfonul. Felicitările primite și aprecierile auzite ulterior, precum și noua formă atrăgătoare a *Teatrului radiofonic* m-au legat atît de puternic, încît de atunci și pînă astăzi, ca actor și ca regizor, am rămas și continui să rămîn credincios acestei superioare manifestări artistice.

Căci, după o îndelungată experiență artistică, pot să afirm că cel mai dificil teatru este *teatrul radiofonic*, atît ca text cît și ca montare artistică.

Realizatorii acestui gen de teatru trebuie să fie înzestraţi cu un complex de însuşiri, spre a da ascultătorilor iluzia de viu, de firesc, de real. Acţiunea se desfăşoară fără un cadru propriu zis, fără costume, făr machiaj, fără recuzită...

Primează cuvîntul şi atmosfera creată. Poate că şi greutăţile legate de realizarea unui astfel de teatru m-au atras mai irezistibil ca orice.

Cele patru decenii de neprecupeţită muncă pe acest tărîm plin de deosebit farmec şi nebănuite satisfacţii vorbesc de la sine.

MIRCEA POPESCU

TEATRUL PENTRU COPII ŞI TINERET

Eram un adolescent căruia abia îi mijiseră tuleiele mustăţii cînd împreună cu alţii de vîrsta mea, sau chiar mai mici, am făcut cunoştinţă cu Teatrul radiofonic pentru copii.

Pe atunci, cu aproape 25 de ani în urmă, existau doar două emisiuni pentru copii : *Ora copiilor* şi *Ora şcoalei*. De fapt, nu durau chiar o oră, dar atunci cînd cuprindeau şi o piesă de teatru pentru şcolari, timpul afectat acestor emisiuni era mai totdeauna respectat.

Interpreţii — actori de profesie şi copii. Copiii, noi, adică : Victor Popa, Catrinel Oproiu, Octav-Pancu Iaşi, Valentin Teodorian, Paul Urmuzescu, Ion Pavelescu şi alţii de care nu-mi mai amintesc, pentru că eram foarte mulţi.

Cine ne învăţa, pe noi, copiii, cum să nu ne speriem de microfon, ce să facem şi ce să mai dregem prin studio ? „Nenea" Costache Moruzan, „nenea" Mişu Zirra, „nenea" Paul Stratilat, „nenea" Gelu Buican, „nenea" Toto Mihăilescu şi alţii de care iar nu-mi amintesc, nu pentru că erau prea mulţi, dar se ocupau mai puţin de emisiunile pentru copii decît aceştia.

Se făceau două sau trei repetiţii înainte de ora fixată pentru transmisie şi apoi... premiera. Pe viu, fără bandă de magnetofon, cu sunete imprimate pe plăci de patefon, totul departe de condiţiile pe care ni le oferă tehnica de azi. Şi totuşi, datorită entuziasmului nostru şi priceperii celor mai în vîrstă, s-au realizat în studio, piese frumoase, interesante, emoţionante, de care ne amintim cu nostalgie şi cu regretul că au dispărut în eter.

Fonoteca teatrului nostru cuprinde astăzi bogăţii nenumărate. Clasici Shakespeare, Twain, Eminescu, Creangă, Alecsandri, Arghezi, Jules Verne, Dumas, Doylle, Malot. Contemporani : Horia Lovinescu, Rodari, Feher, Mircea Ştefănescu, Pancev, Kästner, Tudor Muşatescu. Mari actori dispăruţi: Ion Manolescu, Alexandru Critico, Vladimir Maximilian, Sonia Cluceru, Maria Filotti, Constantin Ramadan, Romald Bulfinski,

George Vraca, George Mărulză, dar, mai ales, Silvia Chicoș. De fapt o bună parte din istoria Teatrului radiofonic pentru copii se confundă cu această mare actriță. Mari actori prezenți: Radu Beligan, Marcel Anghelescu, Nicolae Gărdescu, George Demetru, Ion Manta, Nineta Gusti, Clody Berthola, Ion Lucian, Costache Antoniu.

E greu, chiar foarte greu, să cuprinzi în cîteva rînduri tot ceea ce s-ar putea spune despre această emisiune atît de îndrăgită de ascultători, adică de copii, chiar și de maturi, și bineînțeles și de noi, realizatorii ei. Am să încerc totuși să schițez cîteva amănunte mai semnificative.

Din mulțimea de scrisori adresate acestei emisiuni, unele sînt de-a dreptul emoționante. Odată ne-a scris un copil nevăzător, pentru care una din marile bucurii ale vieții sale este ascultarea scenariilor pe care le transmitem, cu regularitate, duminica dimineața. Un alt copil, ne scria că are un catalog amănunțit, cu titlurile, interpreții și subiectele scenariilor. Copiii de astăzi ne roagă să transmitem scenarii mai vechi, despre care li s-a vorbit de către copiii de ieri. Sînt scenarii care ni se cer prin sute de scrisori a fi reluate: *Prinț și cerșetor*, *Aventurile lui Cippolino*, *Pasărea albastră*, *A răsărit un luceafăr* — *Eminescu* și altele.

Cît de mult îndrăgesc copiii această emisiune nu rezultă numai din scrisori. Fără falsă modestie, repetăm ceea ce s-a spus de către mulți din pedagogii, părinții, ascultătorii maturi, cu privire la modul în care urmăresc cei mici Teatrul radiofonic pentru copii. În primul rînd, ceea ce îi atrage pe copii este varietatea repertoriului: scenarii inspirate din actualitate, din viața pionierilor și școlarilor; dramatizări după capodoperele literaturii românești și universale; evocări cuprinzînd fragmente din copilăria și viața marilor scriitori, savanți, oameni de artă; operete sau comedii muzicale, scrise special pentru copii; scenarii istorice, științifico-fantastice, de aventuri. Iată ce gamă bogată și diversă, satisfăcînd toate gusturile și exigențele. Ce alt teatru pentru copii din țara noastră are un repertoriu atît de variat, de vast, de cuprinzător? În fiecare an se transmit pe calea undelor 52 de scenarii, dintre care 20—30 sînt premiere.

Dar nu numai varietatea repertoriului constituie atractivitatea audierii emisiunii, ci și interpreții. Distribuțiile scenariilor difuzate au cuprins întotdeauna actori îndrăgiți de către micii ascultători, iar unele dintre creațiile lor au rămas

înscrise cu litere de aur. Să ne amintim de interpretarea extraordinară a Silviei Chicoș în dublul rol din *Prinț și cerșetor* — înregistrare realizată în anul 1951 — model și astăzi de virtuozitate actoricească și tehnică radiofonică. Să ne amintim de creațiile realizate de regretații : Ion Manolescu și George Vraca în *Furtuna*, Maria Filotti și Vladimir Maximilian în *Micuța Doritt*, Alexandru Critico în *Cei trei mușchetari*, George Mărutză în *A răsărit un luceafăr — Eminescu*.

Vă închipuiți ce reprezintă un scenariu *Cei trei mușchetari* interpretat de Radu Beligan, Nicolae Gărdescu și Ion Lucian, cu Ion Manolescu în rolul cardinalului Richelieu, cu Tanți Cocea în Milady și Alexandru Critico în Buckingham ?

Pentru realizarea unor scenarii de înaltă ținută artistică nu s-a precupețit și nu se va precupeți nimic. Nici un efort nu e obositor cînd dorim să realizăm opere valoroase care să constituie pietre fundamentale în educarea artistică a tinerelor generații.

Copiii cresc, alții le iau locul, benzile de magnetofon rămîn aceleași, proaspete, entuziasmante, răspîndind focul culturii mai departe, tot mai departe, de-a lungul anilor, al copilăriei și vieții noastre.

Dr. PAVEL CÂMPEANU

TEATRUL RADIOFONIC ŞI PUBLICUL

Ataşamentul publicului cel mai larg faţă de Teatrul radiofonic constituie, prin amploare şi durată, una dintre puţinele constante favorabile cercetării acelui atît de accidentat şi de instabil domeniu care este audienţa programelor radiofonice. Dacă pentru caracterizarea acestui ataşament aş încerca să aleg cel mai expresiv fenomen relevat de investigaţiile noastre, nu aş ezita să mă opresc la un raport păstrat în arhiva Oficiului de Studii şi Sondaje şi intitulat destul de anost „Dinamica sezonieră a radioaudiţiei în mediul rural". Oficiul nostru, în colaborare cu Catedra de Sociologie a Universităţii din Cluj, reprezentată prin conf. univ. Ion Aluaş şi cu Filiala Academiei RSR din Cluj reprezentată prin prof. univ. George Em. Marica, membru corespondent al Academiei de Ştiinţe Sociale şi Politice, a efectuat o anchetă care, după cum reiese şi din titlul ei, îşi propunea să descifreze unele efecte ale trecerii de la un anotimp la altul asupra parametrilor cantitativi şi calitativi ai radioaudiţiei în mediul rural. Premiza era clară : cu toate progresele obţinute în mecanizarea agriculturii, această ramură vitală a producţiei nu se poate sustrage deocamdată condiţionării de către împrejurările climatice şi naturale. Ca atare timpul de muncă suferă — în funcţie de anotimp — o contracţie sau o dilatare care, prin recul, provoacă reacţia inversă a bugetului de timp liber şi, în ultimă analiză, a timpului dedicat îndeletnicirilor culturale, printre care şi radioaudiţiei. Problema era să se măsoare coeficientul maxim al acestui proces de contracţie şi dilatare a radioaudiţiei şi să se determine implicaţiile sale calitative. Ipoteza avea în vedere faptul că în condiţiile unui timp de radioaudiţie în general restrîns, atitudinea selectivă a receptorului potenţial devine mult mai riguroasă. Acestei selecţii îi vor rezista numai emisiunile care

suscită interesul cel mai puternic al publicului radiofonic rural.

În decursul acestei investigaţii s-au luat circa 10.000 de interviuri personale, s-au făcut numeroase corelaţii recoltîndu-se sute de mii de informaţii şi s-au constatat următoarele: variaţiile timpului global de radioaudiţie sînt considerabile de la un anotimp la altul, plafonul maxim înregistrîndu-se iarna şi cel minim primăvara. Oricît ar fi însă de amplu sau de restrîns timpul global de audiţie, interesul publicului rural se îndreaptă cu prioritate spre aceleaşi patru genuri de emisiuni radiofonice muzică populară, muzică uşoară, Teatru radiofonic şi radiojurnale. Pentru publicul rural, lipsit de teatre profesioniste permanente (cu excepţia turneelor) Teatrul radiofonic reprezintă unul dintre pilonii stabili ai interesului faţă de programele radiofonice. Acest interes este mai puternic decît factorii obiectivi care se materializează în cele din urmă într-o comprimare substanţială a timpului destinat radioaudiţiei şi într-o scădere inevitabilă a disponibilităţii culturale (stare de oboseală etc.). Această perenitate a teatrului radiofonic în zona privilegiată a intereselor radiofonice nesupuse variaţiilor sezoniere apare cu atît mai remarcabilă cu cît ne gîndim mai mult la specificul acestei emisiuni. Pe cînd o piesă muzicală audiată integral consumă 3 minute, iar o ştire sau alta din radiojurnale şi mai puţin, o emisiune de teatru radiofonic durează în mod obişnuit între 30 şi 120 minute. Receptarea ei cere timp — deci ceea ce este mai greu de obţinut. O altă dificultate specifică este nevoia de a urmări emisiunea pînă la capăt, precum şi gradul relativ ridicat de concentrare a atenţiei pe care o solicită. Tocmai în lumina acestor particularităţi şi a acestui context, statornicia teatrului radiofonic în fruntea preferinţelor publicului rural, indiferent de anotimp, mi se pare că exprimă atît ascendentul acestei emisiuni, cît şi aspiraţia acestui public spre cultura teatrală pe care teatrul radiofonic o satisface în cea mai mare măsură.

O altă expresie a trăiniciei cu care teatrul radiofonic îşi exercită puterea seductivă o constituie poziţia lui în competiţia radio — televiziune. Nu de mult au fost studiate preferinţele radiofonice a două loturi de populaţie urbană: primul, alcătuit din persoane echipate cu radioreceptoare şi al doilea din persoane care au atît aparat de radio cît şi televizor. Primul

lot şi-a constituit un clasament al preferinţelor care începe astfel :

Ordinea	*Titlul emisiunii*	*Opţiuni în %*
1	Muzică uşoară	59%
2	Teatru radiofonic	55%
3	Unda veselă	52%

şi aşa mai departe. De menţionat că emisiunea aflată pe poziţia 9 — Concursuri cu public — înregistrează un procentaj de 32%.

Persoanele care deţin la domiciliu pe lîngă aparatul de radio şi un televizor, îşi formează un clasament al preferinţelor care începe astfel :

1	Muzică uşoară	61,5%
2	Teatru radiofonic	46 %
3	Muzică populară	19 %

Pe cînd în primul clasament emisiunea situată în poziţia 9 obţine — după cum am arătat — un procentaj de 32%, iar cea de pe poziţia 3 de 52%, în clasamentul celor care au şi televizor, emisiunea aflată pe locul 3 nu însumează decît 19%. În competiţia cu televiziunea preferinţele radiofonice îşi circumscriu cîmpul de acţiune, concentrîndu-se cu o predilecţie categorică asupra a două emisiuni : muzica uşoară şi Teatrul radiofonic. Cel puţin în raport cu publicul urban, programele radiofonice îşi pot asigura condiţii competitive rezervînd teatrului radiofonic locul cuvenit. Menţinîndu-şi şi dezvoltîndu-şi virtuţile cunoscute, acest gen reprezintă una dintre puţinele manifestări ale culturii artistice care pare a rezista cu succes impactului televiziunii, generator al atîtor necazuri şi chiar angoase pentru producătorii altor bunuri culturale.

Într-o anchetă desfăşurată pe un eşantion reprezentativ în 14 localităţi urbane şi rurale cuprinzînd 1.800 persoane, s-a încercat măsurarea gradului de satisfacţie sau insatisfacţie produse de emisiunile teatrului radiofonic. În acest scop s-a folosit o scală apreciativă în cinci trepte, 83% dintre persoanele solicitate socotesc că teatrul radiofonic, în ansamblul lui (deci nu referindu-se la una sau alta dintre producţiile lui individuale) reprezintă o emisiune foarte bună sau bună. Atitudinea critică este exprimată de numai 1%. Locuitorii satelor sînt mai satisfăcuţi de teatrul radiofonic decît cei ai oraşelor,

ceea ce confirmă sub încă un unghi de observare golul pe care îl atenuează această emisiune în aşezările lipsite de posibilitatea unei vieţi teatrale continui. Ascultătorii din mediul urban se manifestă însă destul de diferenţiat. În timp ce bucureştenii, care au la dispoziţie un mare număr de teatre dintre care unele excelente, cunoscute în întreaga lume, par a fi la fel de satisfăcuţi de această emisiune ca şi ascultătorii din mediul rural, locuitorii din celelalte mari aglomerări urbane (oraşe cu peste 100.000 locuitori) se arată mult mai rezervaţi: ei apreciază teatrul radiofonic ca foarte bun sau bun într-o proporţie de numai 75%.

Scala de apreciere a teatrului radiofonic este uşor modificată de vîrstă. Satisfacţiile cele mai ferme sînt semnalate de ascultătorii cei mai tineri — între 15-25 ani. Într-o poziţie opusă se situează ascultătorii cei mai în vîrstă. Diferenţa între aceste două grupări este limitată — circa 7 puncte — dar simetria dintre tendinţele apreciative şi vîrsta purtătorilor lor ridică problema dacă teatrul radiofonic nu ar putea fi considerat drept o emisiune care prin factura sa generală sau prin orientarea conjuncturală răspunde în primul rînd unor aspiraţii şi nevoi ale generaţiei tinere.

După nivelele de instruire, coeficienţii de satisfacţie se grupează astfel: cel mai ridicat la persoanele cu studii medii şi cel mai coborît la cele cu studii superioare sau fără studii (şcoala elementară neterminată). Deşi diferenţele sînt şi în acest caz reduse, se poate presupune, din această triplă perspectivă care situează pe poziţii comune treptele extreme ale instruirii, că tocmai acest mod de a reacţiona confirmă o politică de repertoriu: Teatrul radiofonic nu este nici destul de rafinat pentru a-i mulţumi într-un mod deosebit pe intelectuali, nici destul de rudimentar pentru a se aplatiza la nivelul celor mai simpliste aşteptări.

În sfîrşit, adăugînd încă un argument la cele expuse anterior, asupra rolului jucat de Teatrul radiofonic în competiţia dintre radio şi televiziune, studiul asupra satisfacţiei relevă o situaţie aparent paradoxală: proporţia celor mai favorabile aprecieri este cu 10 procente mai ridicată la cei care posedă televizor decît la cei care au numai radio. Bănuiesc că această răsturnare s-ar putea datora în primul rînd faptului că cei care au televizor îşi restrîng aria emisiunilor radiofonice audiate, ceea ce atenuează concurarea Teatrului radiofonic de către alte emisiuni radiofonice. Pe de altă parte este tot atît de posi-

bil ca cei care au numai radio să fie mai puțin selectivi decît cei care dispun și de televizor și astfel să audieze și emisiunile teatrale mai puțin izbutite.

Pentru ca imaginea despre legăturile Teatrului radiofonic cu publicul să fie completă nu pot lipsi unele date despre audiența propriu-zisă. În această privință mă folosesc de rezultatele unui sondaj. Cîteva sute de persoane din diferite localități urbane și rurale, au fost supuse celei mai simple acțiuni de observare sociologică, stabilindu-se ce emisiuni radiofonice au ascultat pe parcursul unei zile. Aceasta a fost ziua de luni 31 august cînd, printre altele, s-a transmis în premieră scenariul după piesa „Mahalaua salcîmului galben" de J. B. Priestley, într-o distribuție care cuprinde actori de mare prestigiu. Într-un set de 79 de emisiuni, cîte număra programul zilei respective (pe ambele posturi) acest scenariu s-a plasat al patrulea în ordinea de mărime a audiențelor. Fiind vorba despre o emisiune de o oră și jumătate, difuzată într-o seară de vară, pînă la o oră relativ tîrzie (transmisia a durat pînă la 22) această poziție poate fi considerată ca o performanță apreciabilă.

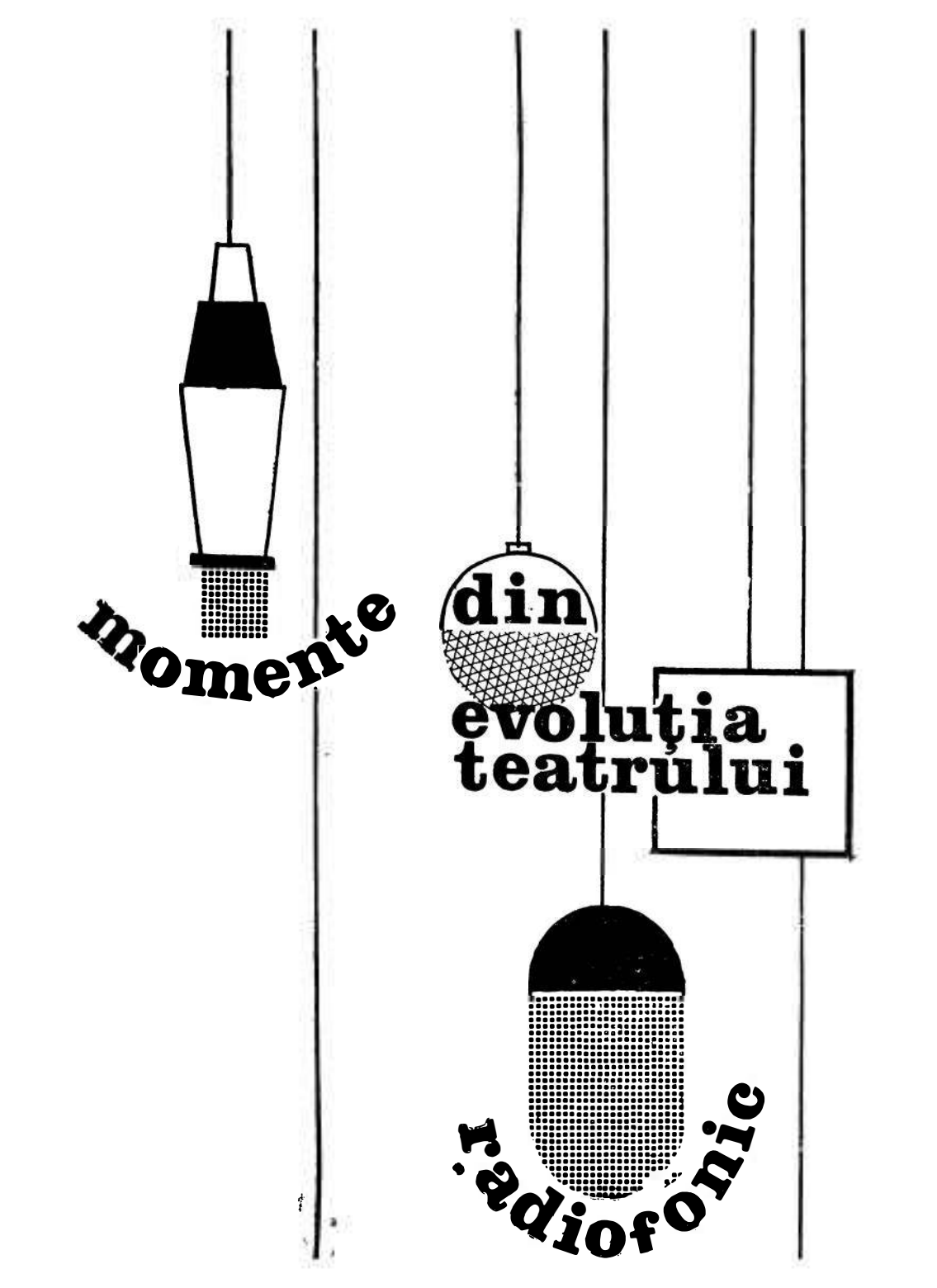
Față de poziția 4, deținută pe ansamblul eșantionului, disocierea pe medii indică o variabilitate pronunțată : locul 4-5 la sate, dar numai 8 la oraș. O oarecare deosebire și între sexe : poziția 6 la bărbați față de 4 la femei. Atît distincțiile după mediu cît și cele după sex și-ar putea găsi o explicație în analiza pe grupe de ocupații. Iată locul pe care se situează audiența scenariului „Mahalaua salcîmului galben" în clasamentul respectiv al fiecărei grupări profesionale sau de ocupații

muncitori	10—11
agricultori	15—19
persoane cu profesii intelectuale	3—5
elevi și studenți	5
pensionari-casnice	4—7

Locul cel mai avantajos și totodată cea mai ridicată cotă de audiență constituită de vreo grupare apare tocmai la persoanele cu profesii intelectuale, a căror exigență față de Teatrul radiofonic, evocată mai sus, nu i-a împiedicat să urmărească în număr atît de mare emisiunea din 31 august. Muncitorii și agricultorii au acordat mai puțină atenție acestui sce-

nariu. Acest comportament nu exprimă o tendință generală — o anumită distanțare relativă a acestor două grupări profesionale fundamentale față de Teatrul radiofonic. Dovadă : în ziua precedentă, duminică 30 august la ora 20 și 15' în cadrul emisiunii Teatru scurt s-a difuzat scenariul „Kifisofon" de comediograful grec D. Psatas. Durata transmisiei a fost de 28 de minute. Atît muncitorii cît și agricultorii au situat acest scenariu, ca audiență, în poziții mai avantajoase decît media (poziția pe întregul eșantion). Desigur, acest relativ succes nu se datorează nici prestigiului lui Psatas printre acești ascultători, nici atractivităților titlului (dimpotrivă). Ceea ce contează sînt trei elemente : timpul liber (duminica), durata scenariului și faptul că era o comedie — deși acest lucru nu putea fi cunoscut dinainte de către cei care au ascultat-o.

În concluzie se poate afirma că toate investigațiile întreprinse de noi în rîndul publicului, care abordează într-un fel sau altul problematica Teatrului radiofonic, aduc noi date în favoarea ideii că aceasta este emisiunea artistică cu cea mai largă putere de atracție, care provoacă interesul durabil al celor mai diferite categorii de ascultători.


momente
din
evoluția
teatrului
radiofonic

VICTOR CRĂCIUN

MOMENTE DIN EVOLUȚIA TEATRULUI RADIOFONIC

„Teatrul radiofonic trebuie să devină un adevărat Teatru Național". Aceste cuvinte memorabile, rostite de Tudor Vianu într-o ședință a Comitetului programelor radiofonice în luna iunie 1929, au însemnat nu numai lansarea sistematică a unei noi emisiuni, dar și orientarea ei generală, ca for de înaltă cultură și educație națională. Au trecut de atunci mai bine de 40 de ani de activitate asiduă care au transformat Teatrul radiofonic dintr-o simplă emisiune într-o adevărată instituție, cu stagiune permanentă și cu cei mai mulți spectatori, echivalînd de fapt cu întreaga populație a țării. De aceea, putem cu drept cuvînt afirma că dezideratele exprimate în momentul organizării Teatrului radiofonic s-au înfăptuit în zilele noastre cînd piesele transmise prin intermediul microfonului răspund obiectivelor ce-i revin unui „adevărat Teatru Național". Și anume acelea pe care le indica Secretarul general al partidului nostru, tov. Nicolae Ceaușescu, de a avea „un profund conținut social", pentru a contribui la lărgirea „orizontului politic și cultural al maselor, la formarea gustului estetic și la satisfacerea cerințelor lor de frumos". Astăzi Teatrul radiofonic dispune de o impresionantă bază sonoră: peste o mie de înregistrări pe bandă de magnetofon, gata oricînd să fie luate din fonotecă și difuzate. Această arhivă sonoră cuprinde piese din dramaturgia română și universală, clasică și contemporană în interpretări remarcabile, multe dintre ele cu marii noștri actori din ultima jumătate de veac. Rolul instructiv educativ al acestui teatru este imens, dovada făcînd-o statisticile *Oficiului de sondare a opiniei publice* a R. Tv. R. în care este consemnat cifric interesul ascultătorilor.

Acest interes este determinat de problematica scenariilor originale și a dramatizărilor, capabile să răspundă înaltelor comandamente ale educației și instrucției socialiste. În felul acesta Teatrul radiofonic își realizează sistematic în zilele noastre menirea lui patriotică, umanistă, culturalizatoare. Teatrul radiofonic este astăzi o tribună înaintată a ideilor despre libertate și dreptate, despre năzuințele omului către mai bine și frumos. Difuzîndu-se de cinci ori pe săptămînă, emi-

siunea de teatru are posibilitatea unică de a răspunde tuturor gusturilor în funcţie de pregătirea şi vîrsta auditorilor, de timpul lor liber şi de nevoile celor care studiază.

Pentru a ajunge însă aici, Teatrul radiofonic a parcurs un drum nelipsit de greutăţi, uneori de impasuri îndelungi, datorită condiţiilor generale prin care a trecut ţara noastră pînă la Eliberarea ei, la 23 August 1944. Vom încerca, în cele ce urmează, să consemnăm momentele mai importante din evoluţia Teatrului radiofonic, rămînînd, desigur, să se scrie în viitor o amplă monografie pe care această instituţie de cultură pe drept o merită.

I. Baza teoretică, tehnică şi practică

Toate radiodifuziunile înfiinţate la începutul celui de al treilea deceniu al acestui secol transmiteau mai întîi programe informative, conferinţe culturale şi multă muzică. Au trebuit să treacă mai mulţi ani pentru a veni revelaţia teatrului la microfon. Postul nostru de radio, intrat oficial în funcţiune la 1 noiembrie 1928, nu trebuia să dibuie în alcătuirea programelor deoarece avea în faţa lui experienţa unor radiodifuziuni care depăşiseră faza copilăriei în materie de transmisie. Radiodifuziunea noastră a intrat de la început în circuit european, preluînd, din primii ani, tot ce era valoros în programele experimentate de alte posturi de radio. În acelaşi timp, avînd o conducere asigurată de savanţi de renume mondial ca Dragomir Hurmuzescu şi Dimitrie Gusti, de scriitori de mare prestigiu ca Liviu Rebreanu, I. Al. Brătescu-Voineşti, Tudor Vianu, de muzicieni ca Mihail Jora şi Constantin Brăiloiu şi de colaboratori foarte apropiaţi ai redacţiei ca Nicolae Iorga, Tudor Arghezi, Adrian Maniu, Vasile Voiculescu, Jean Bart, T. Teodorescu-Braniştе, Perspessicius, Felix Aderca, Paul Zarifopol, Horia Furtună, Radiodifuziunea noastră a venit cu idei noi, specifice nevoilor naţionale de cultură. Căci, aşa cum scria Tudor Arghezi la o lună de la intrarea în funcţiune a emiţătorului nostru: „Ceea ce interesează la un post de emisiune românesc este contribuţia românească a postului la vocea nocturnă a Europei". În acest sens poetul cerea, între altele, tarafuri populare cu „broderiile noastre de sunete, care corespund matematic atît olăriei cît şi scoarţelor de la noi. E o propagandă care începe cu cîntecul şi care se termină cu dansul. Bătutele româneşti sînt cu mult anterioare jazului şi cei dintîi nu le cunoaştem noi, impregnaţi de muzică neagră.

Radio-București poate să fie o academie în aer liber a cîntecului zis popular, lipsit de orice catedră" [1]. Iar în alt loc, ca o continuare a acestei idei : „Numai muzică, numai conferință și vorbă nu mai sînt de ajuns capriciosului microfon. El cere și teatru" [2].

Priceperea, abnegația și hotărîrea oamenilor de cultură care au inițiat *Societatea de Difuziune Radiofonică din România* au făcut din Radiodifuziunea noastră un adevărat focar de cultură, comparabil cu instituțiile similare din alte țări ale Europei. Așa s-a întîmplat cu organizarea programelor vorbite și muzicale, cu *Universitatea Radio, Ora Copiilor, Ora veselă* și cu *Teatrul radiofonic.* Ar fi suficient să menționăm de exemplu că buna organizare, în anul 1929, a *Radiofoniei școlare* românești a determinat posturi importante europene să preia modelul nostru și să-l aplice întocmai. În ceea ce privește teatrul la microfon, emisiunea își face loc în programe în primele luni ale organizării postului național, ajungînd din urmă radiodifuziuni dezvoltate în acel timp. Faptul s-a datorat înțelegerii unanime că acestui teatru îi era necesară o bază teoretică, tehnică și practică, depunîndu-se toate eforturile în acest sens. Un post de radio care se respecta avea trebuință de un teatru radiofonic pe măsura nevoilor naționale. De aceea, înainte de a vedea în ce a constat *repertoriul* Teatrului radiofonic, *cine l-a realizat* și *cum s-a înfăptuit, ce efect a avut* în rîndurile auditorilor, este necesar să ne ocupăm de punerea temeliilor acestei emisiuni și apoi de găsirea particularităților teatrului radiofonic față de teatrul obișnuit.

BAZA TEORETICĂ. NECESITATEA SCENARIULUI RADIOFONIC. Înainte de prima transmisiune de teatru radiofonic românesc, dar mai ales concomitent cu difuzarea emisiunii, era nevoie să se precizeze *ce este teatrul la microfon și cum trebuie să-și realizeze menirea sa,* ținînd seama de principala dificultate care-i stătea în cale : lipsa viziunii scenice. Microfonul răsturna dintr-o dată o condiție a teatrului, spectacolul vizual, ceea ce făcea pe mulți să se îndoiască și să nege posibilitatea dezvoltării teatrului radiofonic.

Este meritul Radiodifuziunii noastre că în privința Teatrului radiofonic a mers paralel cu Societățile de difuziune care aveau deja o tradiție în transmisiunea emisiunilor muzicale și vorbite. Revistele de specialitate dădeau ca exemplu

[1] *Radiofonia,* an. I, nr. 5, 7 decembrie 1928.
[2] *Radio și Radiofonia,* an. IV, nr. 166, 22 noiembrie 1931.

Radio-Paris care în iarna 1928—1929 difuzase primele *scenarii radiofonice*, precizînd: „În străinătate a apărut, bine distinct de teatrul propriu-zis, teatrul radiofonic. Între teatrul pur și cel radiofonic există o diferență analoagă cu cea dintre piesa scrisă și scenariul de cinema, cu machiajul scenic și cel cinematografic etc. La început se credea de asemenea că cinematograful este *teatru fotografiat* — cum se crede acum că radiofonia dramatică e teatru transmis prin microfon. Sesizați deosebirea? În străinătate, așa cum s-au diferențiat autori dramatici de autori de scenarii, tot astfel s-a constatat că există o artă nouă, care prezidează la crearea pieselor pentru microfon" [1].

Sau în alt loc: „Postul de la Turnul Eiffel pare că s-a specializat în Teatrul radiofonic și este incontestabil că piesele care au fost radiodifuzate au adus formule noi" [2]. Se desprindeau trei aspecte ale problemei. Mai întîi nevoia unor piese noi, care să fie altceva prin formulele folosite, asemănătoare cu cele necesare cinematografiei. În al doilea rînd găsirea, pentru această „artă nouă", a mijloacelor prin care să se înlocuiască imaginea vizuală cu cea auditivă, intuitivă și în al treilea rînd rolul personalului de specialitate care să înfăptuiască *radio-teatrul*.

Se vorbea, de aceea, de „absența elementului specialist din studioul de la noi" [3], de faptul că „radiofonia ar trebui să fie arta mijloacelor auditive de expresie" în care „nu vor intra numai notele muzicale, nici numai dialogul teatral, ci toate instrumentele și vocile, toate zgomotele mașinilor și ale naturii" [4]. Chestiunea preocupă intens și revistele radiofonice publică foarte multe articole despre teatrul la microfon, teoretizînd problema, dînd sugestii, referindu-se la repertoriu. Se au în vedere greutățile începutului, menționîndu-se „Problema teatrului la radio nu se poate rezolva prea ușor la noi, ținînd seama că nu avem nici un regizor, format în acest sens, nici actori, nici piese care să se poată adapta ușor condițiilor speciale radiofonice" [5].

Cu toate aceste greutăți, emisiunea de teatru radiofonic a prins viață, ceea ce îl determină pe poetul Adrian Maniu,

---

[1] *Radio*, an. II, nr. 23, 24 februarie 1929.
[2] *Radio*, an II, nr. 24, 3 martie 1929.
[3] *Radio*, an II, nr. 19, 27 ianuarie 1929.
[4] Idem.
[5] *Radio*, an. II, nr 25, 10 martie 1929.

devenit directorul programelor vorbite, să afirme în anul 1931 „Postul Radio-București a avut prilejul să difuzeze anul acesta mai bine de cincizeci de piese de teatru românești înaintînd astfel în marea experiență din care se va zămisli teatrul radiofonic. E un record al repertoriului național. Să fim mîndri de faptul că multe din aceste piese s-au auzit astfel pentru întîia dată la microfon înainte de a fi văzut lumina scenei... În ziua în care vom fi înzestrați cu recuzita decorului sonor, cu studiouri necesare repetițiilor și cu selecțiunea unor piese radiofonice — progresul acestor reprezentări își va arăta deplina justificare culturală" [1]. Cu toate că Teatrul radiofonic exista încă din martie-aprilie 1929, nici în anul 1935 nu erau rezolvate multe din problemele care puteau determina o substanțială sporire a valorii lui. De aceea, Victor Ion Popa care adusese contribuții remarcabile la evoluția acestui gen de teatru era nevoit să militeze în scris pentru îmbunătățirea emisiunii, într-un interviu mărturisind: „Teatrul radiofonic este posibil. Microfonul dă putința transmiterii oricărei emoții. Ba poate că uneori ajunge la intensități pe care rareori le ajunge teatrul ori cinematograful.

Tehnicește se poate emite orice decor muzical. Ceea ce e însă piedică e lipsa actorilor speciali pentru microfon, lipsa repetițiilor îndelungi pentru punerea perfectă la punct și lipsa literaturii înadins scrise, bizuite numai pe sunet. Autorul, actorul, regizorul trebuie să ajungă a reprezenta tot ce văd prin sunet, iar auditorii trebuiesc deprinși să transforme sunetele în imagini" [2].

Bun cunoscător al situației teatrului radiofonic în lume, V. I. Popa observă că acest gen de teatru nu se delimitase în acea vreme cu exactitate: „francezii înclină spre piesa de conversație, rușii spre piesa muzicală, germanii către piesa cu decor sonorizat". În ceea ce ne privește, cercetînd cu atenție repertoriul se observă că Teatrul radiofonic a fost și a rămas de o mare varietate, V. I. Popa raliindu-se opiniei lui Liviu Rebreanu și anume că sînt necesare deopotrivă piesele spumoase, muzicale, lirice și cele profund analitice, dramele și comediile, lucrările scurte și cele lungi.

Se observă din cele relatate pînă aici că și în teatrul radiofonic ca și în teatrul clasic se pune problema *primatului tex-*

[1] Adrian Maniu: *Teatrul radiofonic*, „Radio și Radiofonia", an. IV, nr. 142, 7 iunie 1931.

[2] *„Radio Adevărul"*, an. VIII, nr. 331, 20 ianuarie 1935.

tului. Numai că în acest caz — ca şi în cinematografie — este necesar un anumit fel de text care să conţină pe lîngă dialog sugerarea mişcării scenice în replică şi în textul adiacent. „S-a vorbit de *scenariu cinematografic* — remarca publicistul Bogdan Varvara în 1931 — aşa cum, în materie de teatru menit microfonului, va trebui să se vorbească de *scenariu radiofonic*" [1]. În felul acesta s-a născut o specie nouă, care, după modelul textului pentru cinematograf, avea să primească numele de *scenariu radiofonic.*

Sigur că înainte de crearea unor scenarii radiofonice au fost folosite piesele obişnuite, făcîndu-se adaptările necesare şi astfel prezentîndu-se marile valori dramaturgice naţionale şi universale. S-au căutat la început acele piese care să se potrivească mai lesne microfonului şi una din primele de această natură a fost *Săptămîna luminată* de M. Săulescu, difuzarea ei fiind apreciată în presă drept „o senzaţie la Radio Bucureşti." [2] deoarece „are toate caracteristicile unei piese scrise parcă dinadins pentru radio".

Şi *Patima roşie* de M. Sorbul s-a pretat unei adaptări ideale la microfon dar locul întîi l-a deţinut creaţia lui I. L. Caragiale, iar dintre autorii străini, a lui A. P. Cehov. În acest sens, Felix Aderca scria cu prilejul prezentării monologului *Patima tutunului:* „E un prilej pentru bunul radiofonist să-şi confirme părerea că A. P. Cehov ca şi I. L. Caragiale, prin schiţele lor scurte, de o perfecţie formală şi de o adîncime de cugetări neobişnuite, au fost autori radiofonişti înainte de invenţia radiofoniei" [3].

De la aceste *adaptări* s-a trecut la scenariul original pentru radio. Pentru iniţierea noilor autori, revistele de radio publică îndemnurile unor personalităţi în vederea promovării speciei.

Din ce în ce mai mulţi dramaturgi români sînt atraşi de microfon, după V. Al. Jean urmînd M. Sorbul, apoi Damian Stănoiu, V. Eftimiu, V. I. Popa, Mircea Ştefănescu, Tudor Muşatescu etc., ceea ce determina revista *Radio şi Radiofonia* să publice un articol cu titlul *Literatura dramatică originală pentru radio. Autorii români au descoperit microfonul* [4] lăudînd iniţiativele şi încurajînd scenariştii. Iar pentru că erau nece-

[1] *Almanahul „Radio şi Radiofonia" pe anul 1931, pg. 178.*
[2] *Radio,* 3 martie 1929.
[3] *Radio şi Radiofonia,* nr. 64, 1929.
[4] În nr. 101 din 1930.

sare modele de scenarii, apare o asemenea lucrare în aceeași revistă (nr. 110 din 1930) cu următoarea explicație : „Teatrul la radio trebuie să utilizeze alte mijloace decît teatrul de scenă. Publicăm drept model de cum trebuie făcut un skeci radiofonic, o piesă a lui Tristan Bernard : *Narcoticul*".

Totodată, din punct de vedere tehnic se realizează *decorul sonor, culisa acustică* sau *culisa sonoră* lansate inițial de postul B. B. C. care își construise o „uzină de zgomote" pentru teatru. Este numit apoi Victor Ion Popa în calitate de regizor al teatrului radiofonic, emisiunea vădind incontestabile progrese datorită activității acestui neobosit și pasionat om de cultură. V. I. Popa își formează o trupă specială, punînd accentul pe vocile radiogenice, face repetiții numeroase pentru a da ținuta necesară emisiunii. În sfîrșit, nu putea fi neglijat publicul auditor pentru care se făceau în ultimă instanță aceste pregătiri, căci „la radio lucrurile nu se petrec atît de simplu ca la teatrul obișnuit și auditorii — care urmăresc o piesă invizibilă — sînt obligați — prin chiar natura acestui gen de teatru — să asculte cu atenție încordată. Altminteri nu vor înțelege nimic sau aproape nimic". Era necesar să se lase fanteziei auditorilor „libertatea de a completa, cu imaginile ei, ceea ce ne transmite difuzorul" [1].

Problema cheie rămînea tot *scenariul* și în vederea încurajării Teatrului radiofonic, în anul 1931 se lansează un concurs dotat cu premii serioase, juriul fiind format din Dim. Gusti, I. Al. Brătescu-Voinești, Octavian Goga, Al. Mavrodi, Adrian Maniu și V. I. Popa. Se cereau subiecte naționale inspirate din legende, istorie, basme, fapte de viață, destinate nu numai emisiunii de teatru dar și *Orei copiilor* și *Orei satului*. An de an, prin asemenea încurajări, au apărut scenariștii pentru microfon, îmbogățind dramaturgia originală, ceea ce determină pe Liviu Rebreanu și V. I. Popa să discute în cadrul adunării *Societății autorilor dramatici români* din 11 noiembrie 1937 problema autorilor de scenarii și a drepturilor lor. Scenariul radiofonic românesc a cunoscut o frumoasă evoluție, accentuată mai ales în ultimii ani cînd teatrul radiofonic, dintr-o emisiune săptămînală, a devenit aproape una zilnică, transmițîndu-se sub mai multe forme, care confirmă de fapt existența unor subspecii : *Teatru scurt, Teatru serial, Teatru document, Teatru anchetă.*

[1] *Cum să ascultăm radio-teatrul*, „Radio și Radiofonia", nr. 332, 27 ianuarie 1935.

BAZA TEHNICĂ. Paralel cu dezbaterea teoretică asupra problemelor Teatrului radiofonic, au fost luate în discuție și aspectele tehnice pe care difuzarea pieselor le puneau. La început trebuiau să se rezolve două probleme la fel de importante. Pe de o parte, să se instaleze un cablu special între Societatea de Radiodifuziune și Teatrul Național, locul de unde urmau să fie transmise spectacole „în direct". În colaborare cu Direcția generală a Poștelor și Telefoanelor se fac legăturile prin cablu cu Ateneul Român, Opera, Teatrul Național. Instalațiile nu sînt însă mulțumitoare — ceea ce determină un permanent schimb de opinii în presă. Pentru că, dacă la 13 septembrie 1929 transmisiunea prin cablu a spectacolului *Măsură pentru măsură* de Shakespeare era satisfăcătoare, la 29 septembrie difuzarea matineului literar se face în condiții cu totul improprii, lipsa de audibilitate determinînd revista *Radio și Radiofonia* să afirme că „releul cu Teatrul Național nu a reușit". Fără îndoială că nu numai cablul era de vină în această situație, dar și lipsa personalului tehnic și artistic obișnuit cu asemenea transmisiuni. Revista *Radio și Radiofonia* lansează cu căldură apelul de a fi audiată, la 12 octombrie 1929, piesa *O scrisoare pierdută*, deoarece: „Valoarea intrinsecă literară a piesei, ușurința cu care se vor putea reda zgomotele unei întruniri publice vor face din acest *spectacol auzit*, sîntem siguri, o adevărată superioară delectare" [1]. Cuvintele aparțin lui Felix Aderca. Cu toate acestea, după audiția slabă a spectacolului, aceeași revistă este nevoită să protesteze nu numai din cauza cablului dar și pentru alte motive care țineau de partea tehnică a transmisiunii: „Regizorul anonim al *Scrisorii pierdute* a dovedit că nu a controlat destul desfășurarea acestei piese, în fața recepției de control, căci contrariu s-ar fi lovit desigur de modul cum au fost auzite anumite scene cu număr mai mare de personaje și de felul cum a înțeles să imite unele zgomote auxiliare, dar care totuși trebuiau să dea acțiunii acel colorit de naturalețe" [2]. Cu toate acestea transmisiunile sînt călduros încurajate, neuitîndu-se că se aflau în faza începuturilor.

Soluția cea mai grabnică era găsirea unui *regizor artistic* care să se dedice specificului radiofonic. Presa observă lipsa regizorului, cerînd cu insistență ca piesele să fie montate la

[1] *Radio și Radiofonia*, 1929, nr. 57.
[2] *Radio și Radiofonia*, 1929, nr. 58.

microfon de oameni care sînt preocupaţi nu numai de latura artistică, dar şi de cea tehnică, de emisie. Un asemenea regizor a devenit Victor Ion Popa, dublat apoi, peste cîţiva ani, de primul regizor tehnic, inginerul Al. Lohan.

În anul 1930 avea să fie rezolvată şi problema legăturii cu Ateneul, cu Opera şi cu Teatrul Naţional prin instalarea unor noi cabluri şi extinderea lor şi la alte teatre din Bucureşti [1].

A doua chestiune privea montarea pieselor în propriul studio, de fapt această preocupare determinînd apariţia adevăratului Teatru radiofonic. Pentru aceasta era nevoie, mai întîi, de un studio adecvat. Societatea dispunea de un studio modest din care se difuzau concertele Orchestrei Radio şi spectacolele teatrale. Zgomotele se realizau în studio prin imitarea fenomenelor naturii în mod rudimentar. Regizorul alegea mai întîi actorii după aşa numita „paletă a vocilor".

Dacă „lucrul cu interpreţii era mai lesnicios, partea sonoră era cea mai dificilă de realizat. Pentru a se vedea modalităţile timpului, recurgem la amintirile lui Dem Psatta, actor, regizor şi scenarist deopotrivă, apoi şef al Serviciului teatral de la Radio : „Trebuind să imităm zgomotul unui motor de uzină, l-am realizat frecînd ritmic un făraş cu o măturică. Aeroplanul în mers, era şi mai nostim. Un ventilator în mişcare a cărui elice izbea un cartonaş. Tunetul îl realizam cu o tablă de zinc tremurată prelung, iar trăsnetul prin plesnirea a două tipsii de alamă, luate pe furiş din orchestră". Au existat şi imitatori ai unor animale şi păsări. Cronicarii radiofonici laudă nu numai o dată strădania unui interpret din Orchestra Radio, Moschitz, care reuşea prin sunetele sale să imite orice. Vremea pionieratului s-a încheiat şi în această privinţă o dată cu achiziţionarea din străinătate a unor discuri cu zgomote care dădeau şi ele de fapt destulă bătaie de cap tehnicienilor. „La o piesă — mărturiseşte Dem Psatta — replica spunea : «Şi latră cîinele ăsta ! Ţiba, potaie !» Cum pe acelaşi disc erau mai multe sonorizări, regizorul tehnic în loc să puie acul pe lătrat, a pus pe şanţul cu plînset de copil". În momentul în care Radiodifuziunea noastră a dispus, din 1935, de aparate de înregistrat pe discuri, această chestiune a fost definitiv rezolvată.

În anul 1932 se inaugurează studioul mare, realizat de arhitectul Gh. M. Cantacuzino. De acum înainte puteau fi mon-

[1] *Radio şi Radiofonia*, 1930, nr. 97.

tate şi piese de anvergură, cu mai multe personaje, teatrul la microfon luînd o mai mare amploare. De altfel, în proiectele de atunci ale unui Palat al radiofoniei se prevedea încă din 1930 pe lîngă studioul de concerte şi un studio mare, special amenajat pentru teatrul radiofonic. În alte ţări se construiseră pentru „culisa acustică" (care înlocuia culisa vizuală din teatru) uzine de zgomote, după modelul lansat de B.B.C. Încă din 1929—1930 se prevedea şi la noi o asemenea uzină, care nu s-a realizat din motive financiare, dar şi pentru că plăcile de gramofon începuseră să rezolve fără prea mari cheltuieli problemele „culisei acustice".

Regia artistică şi cea tehnică deopotrivă aveau menirea de a împleti *vocea* interpreţilor cu ceea ce se numea *culisa acustică,* deoarece Teatrul radiofonic trebuia să producă *„imagini* pe cale auditivă" : „Teatrul radiofonic, redus să fie pînă la realizarea practică a televiziunii un *spectacol invizibil* este nevoit să se adapteze acestei situaţii excepţionale şi să completeze, printr-o regie particulară, lacunele caracteristice menţionate" [1]. Regizorul vienez Hans Nuchtern, solicitat de revista *Radio şi Radiofonia* să se ocupe de Teatrul la microfon, scria : „Pentru *Teatrul radiofonic* vocea reprezintă totul : vorba, costumul şi masca, căci din felul cum s-a ales vocea pentru un rol se poate constata dacă se transmite într-adevăr ceva verosimil, sau dacă — din contra — se aud numai un şir de glasuri indiferente şi neinteresante... adaptarea cuvîntului nu trebuie să se facă în mod brutal, ci din contra, foarte gradat şi subtil, căci descrierea celor mai dificile evenimente şi intrarea sau ieşirea de pe scenă, trebuie să se producă aproape neobservate, astfel ca auditorii să poată *vedea prin urechile lor*" [2].

Aceasta explică deosebita grijă a lui V. I. Popa pentru găsirea vocilor celor mai adecvate şi corelarea glasurilor de interpreţi pentru a da un ansamblu în care fiecare în parte să se poată distinge. Baza îngemănării vocilor şi a amplasării lor în culisa acustică este dată de *repetiţie* care a devenit, de la început, una din cheile succesului teatrului radiodifuzat. Acest lucru a fost înţeles cu limpezime de V. I. Popa, aplicîn-

[1] Ing. I. Şerban : *Teatrul radiofonic,* „Radio şi Radiofonia", nr. 66, 22 decembrie 1929.

[2] Hans Nuchtern : *Din culisele Teatrului radiofonic,* „Radio şi Radiofonia", 1930, nr. 108.

du-l cu probitatea sa artistică recunoscută şi făcînd din emisiunea de teatru, în condiţiile grele din perioada interbelică, o adevărată instituţie de cultură. În pofida dezinteresului Consiliului de administraţie care avea ca unic ţel profitul imediat, V. I. Popa, sprijinit îndeaproape de unii salariaţi ai radioului ca Gh. D. Mugur, V. Voiculescu, Al. Hodoş, Horia Furtună, H. Blazian, Al. Lohan, Dem Psatta şi de numeroşi actori a izbutit să facă din Teatrul radiofonic o artă nouă, arta mijloacelor auditive de expresie. În munca sa, el a fost ajutat de abnegaţia personalului tehnic care, cu mijloace reduse, a reuşit să susţină orice montare radiofonică.

BAZA PRACTICĂ. Actorii au fost prezenţi în studioul nostru încă din primele zile ale funcţionării acestuia. În 2 şi 3 noiembrie 1928 programele au anunţat recitări, fără să ştim cine a interpretat. În schimb, duminică 4 noiembrie între orele 18-19 se difuzează muzică uşoară, între melodii recitînd Victoria Mierlescu, actriţă la Teatrul Naţional din Bucureşti. Tot ea „spune" povestirea lui Horia Furtună, *Sufletul copiilor,* la 10 noiembrie, iar la 11 noiembrie recită *Făt-Frumos* de acelaşi poet şi *Calendarul lui Aghiuţă* de George Coşbuc. În aceste ultime două emisiuni găsim în embrion *Ora copiilor* şi *Ora satului.* Al doilea actor menţionat este G. Baldovin care recită la 18 noiembrie *Doamne, greu mai e cu două* din feeria *Păcală* de Horia Furtună şi *Plugul şi tunul* de George Ranetti. De data aceasta, recitările sînt anume alese pentru caracterul lor teatral, prima fiind chiar un monolog de teatru, iar a doua un dialog între plug şi tun care trebuia redat ca atare. A treia interpretă la microfon este Dorina Demetrescu, citind în continuare din *Sufletul copiilor,* la 1 decembrie şi recitînd, la 2 decembrie, două poeme de Tudor Arghezi, *Litanie* şi *Duhovnicească* şi una de Victor Eftimiu : *Povestea mărgăritarului.* În aceeaşi zi, recită Ion Finteşteanu fabu'e de Grigore Alexandrescu. În ordine cronologică, la microfon se perindă actorii : Alexandru Marius (9 decembrie 1928), El. Constantinidi (15 decembrie), A. Pop-Marţian (16 decembrie), Ion Manolescu (23 decembrie), George Conabie (30 decembrie). În anul următor, microfonul le stă acestora în continuare la dispoziţie, pe lîngă ei însă recitînd Nora Peyov (6 ianuarie), D. Demostene (20 ianuarie 1929), Ion Manu (24 ianuarie — continuînd seria de emisiuni *Ora veselă,* inaugurată cu o săptămînă înainte), Păşculescu-Orlea (26 ianuarie), Ion Morţun (27 ianuarie), V. Valentineanu (1 februarie), Lili Popovici (3 fe-

bruarie), Constantin Nottara (2 martie), N. Soreanu (9 martie), Sorana Ţopa (13 martie), George Vraca (31 martie), Ion Sîrbul (2 aprilie), N. Kiriţescu (30 mai), Marieta Sadova (23 iunie), Lucia Gingulescu, Vl. Maximilian (7 iulie), Tanţi Bogdan (29 august), Maria Mohor (8 septembrie), Aura Buzescu (10 septemtrie), C. Toneanu (29 septembrie), Gina Sandri (1 noiembrie). După cum se observă, în primul an de radiofonie românească, actorii cei mai de seamă ai epocii au fost prezenţi la microfonul Studioului din strada Berthelot. Nu se ştie cu exactitate care sînt creaţiile recitate la microfon decît în cîteva cazuri. S-au spus versuri din Eminescu, Alecsandri, Coşbuc, Vlahuţă, Gr. Alexandrescu, T. Arghezi, I. Pillat, Horia Furtună, V. Eftimiu. În general actorii erau prezenţi la trei rubrici principale: *Recitări, Ora copiilor* şi *Ora veselă*. Ades, prezenţa la microfon era marcată printr-o recomandare călduroasă în programele de radio. Astfel, cu prilejul recitărilor lui Ion Morţun, la 30 decembrie 1928, actorului i se face o microcronică elogioasă: „Ion Morţun este unul din rarii actori de comedie care s-a ridicat pînă la artă. Expresiv, cu o mimică desăvîrşită, natural pînă la a fi impresionant, dînd valoare cuvîntului spus prin nuanţarea adecvată stării sufleteşti prin care trece eroul interpretat — Ion Morţun este o inepuizabilă sursă a comicului. Văzîndu-l jucînd sau ascultîndu-l citind sau recitînd ai impresia că cel mai sănătos lucru pe care l-ai putea face în viaţă, ar fi să poţi rîde de multe ori — aşa cum te face să rîzi Morţun".

Prezenţa la microfon a lui Constantin Nottara, la 2 martie 1929, este socotită un eveniment. Decanul teatrului românesc a recitat *Ucigaşul fără voie* de Gr. Alexandrescu, *Vara la ţară* de Al. Depărăţeanu şi *Eu poruncesc* de D. Scărlătescu, primele două bucăţi fiind apoi trase pe disc. Revista *Radiofonia* din 22 februarie publică fotografia maestrului, însoţind-o cu un excelent portret caracterizator, semnat de Todor Streaje: „Ceea ce voim să notăm aci — este prinosul de entuziasm pe care îl avem faţă de forţa mereu tînără, mereu dornică de noi realizări, în cîmpul vast al artei, pe care o manifestă bătrînul de ani maestru Nottara... Figură desprinsă parcă dintr-o medalie antică — dovadă că firea a vrut să-i dea înfăţişarea în armonie cu înzestrarea talentului ce avea să manifeste —, maestrul Nottara este artistul care s-a identificat pînă la contopire cu eroii interpretaţi. Genul de teatru în care maestrul Nottara şi-a simţit chemarea mai mult să oficieze, constituie

genul cel mai dificil, cel mai greu — este piatra de încercare pentru orice mare artist dramatic : tragedia". În continuare, observînd că Nottara „continuă să rămînă mereu tînăr", autorul precizează contribuţia marelui actor pe tărîmul teatrului românesc, situîndu-l pe acelaşi plan cu figurile reprezentative ale marilor teatre din lume. Prezenţa la microfon a lui Const. Nottara a fost într-adevăr o revelaţie, dovada cea mai evidentă făcînd-o grabnica înregistrare pe discuri a unor versuri în interpretarea sa.

Interpretînd doine şi cîntece haiduceşti, Ion Sîrbul prilejuieşte la rîndul lui cuvinte frumoase în revista *Radiofonia*, surprinzîndu-se intima legătură la acest actor între expresivitatea versului popular şi „melodia care îi dă culoare şi adîncime". V. Maximilian este recomandat la fel de Felix Aderca în legătură cu emisiunea sa din 15 septembrie 1929, fiind socotit un actor „intelectual, om de gust şi de cultură". „Cronicile vesele pe care le citeşte — şi uneori le publică — sînt cele mai adeseori amintiri din bogata-i viaţă de artist dramatic, revelatoare pentru psihologia timpului şi a personajelor. Cine a ascultat, săptămîna trecută, povestea operei de pe vremuri, care se muta, ca şi azi, de la un teatru la altul pînă ce a devenit operetă, şi-a dat seama că într-un sfert de oră V. Maximilian a fost mai cuprinzător decît un istoric într-un volum!"

Acestor interpreţi care susţineau cu asiduitate emisiunile vorbite li se alătură în anii 1930—1931 Gr. Patriciu, Mircea Rădulescu, N. Vlădoianu, Liviu Miron, Marilena Bodescu, R. Bulfinski, Marioara Zimniceanu, Elena Gala Galaction, Tony Bulandra, N. N. Matei, Panait Cottescu, Petre Sturza, Constantin Tănase (19 mai 1930), Alice Gabrielescu, Nicuşor Constantinescu, Niculescu-Buzău, Ionel Ţăranu, Al. Giugaru, Dan Demetrescu, G. Ciprian, Dida Solomon, G. Groner şi Vasile Vasilache (21 octombrie 1930), Silvia Hodoş, Maria Giurgea, Lia Dracopol, Eliza D. Marian, Agepsina Macri Eftimiu, Lucia Sturdza-Bulandra, Fory Etterle, Lucia Calomei, Sabina Metta, I. U. Soricu, Maria Filotti, Maria Ventura.

Recitarea, lectura fragmentelor literare, „spunerea" schecIurilor a avut o mare importanţă pentru obişnuirea acestor actori cu microfonul. A fost o muncă dublă, aceea de studiu a bucăţii şi aceea de rostire a ei la microfon, muncă absolut necesară trecerii la înfă tuirea teatrului radiofonic.

Efervescenţa teatrală se resimte apoi şi în conferinţele cu această temă, radiodifuzate. Prima de această natură este a pro-

fesoarei Alice Voinescu : *Teoria rîsului şi a comediei* (8 ianuarie 1929), urmată de : *Molière, Shakespeare, Shakespeare — tragedia urii, Shakespeare — tragedia dragostei,* Oedip etc. Un alt conferenţiar în probleme teatrale a fost Paul Prodan, care a dezbătut la microfon teme ca : *Încotro merge teatrul, Cum se scrie o critică dramatică,* iar în ciclul „Galeria figurilor teatrale" *Criticul dramatic, Publicul, Directorul de teatru, Actorii de tragedie, Tragediana, Comedianul, Cocheta, Ingenua, Iubirea în teatru, Ed. Rostand pe scena românească, Instinctul teatral, Autor şi critic, Piesa de teatru şi punerea ei în scenă, Musset şi teatrul contemporan, Orator şi actor, Festivităţile teatrale de la Salzburg, Ce am văzut la Salzburg, Teatrul şi societatea de astăzi.*

Mai conferenţiază : H. Furtună *(Teatrul lui Alecsandri, Începuturile teatrului românesc, Teatrul lui Caragiale, Spiritul lui Sacha Guitry, Amintiri inedite despre E. Rostand* — în limba franceză —, *Umorul lui André Birabeau),* D. I. Suchianu *(Umorul în cinematograf),* Victor Bumbeşti *(Actori),* A. de Herz *(Umorul lui Tristan Bernard),* Dem Theodorescu *(Artiştii, criticii şi spectatorii de mîine),* I. Dongorozi *(Teatrele din provincie),* Paul Zarifopol *(Caragiale, Tragedia),* M. Paleologu *(Teatrul educativ),* G. M. Zamfirescu *(Teatrul sătesc Realismul în teatru, Periferia — subiect dramatic, Între text şi spectacol),* Lucia Sturdza-Bulandra *(Ce trebuie să ştie un elev de conservator, Rivalitatea dintre teatru şi cinema, Cum se pregăteşte o piesă de teatru, Pregătirea unui spectacol de teatru),* C. Gane *(Teatrul şi cinematograful),* Al. Iordan *(Începuturile Teatrului Naţional),* Maria Mohor *(75 de ani de la naşterea lui Heine),* I. Timuş *(Teatrul japonez),* Corneliu Moldovanu *(Barbu Delavrancea),* I. Cantacuzino *(Al. Davilla).*

Prima conferinţă la microfon a lui Victor Ion Popa a avut loc la 9 octombrie 1929 : *Lumina în teatru.* Felix Aderca nu scapă prilejul să-l prezinte în revista *Radio şi Radiofonia :* „La ora 9 seara V. I. Popa va vorbi despre *Lumina la teatru.* Autorul dramatic, sculptorul, poetul, povestitorul şi caricaturistul Popa s-a dovedit a fi şi unul din regizorii cei mai bine înzestraţi din ultimul timp, iar felul în care a pus în scenă *Lupii de aramă* de A. Maniu a fost mai mult decît o revelaţie".

La 14 octombrie 1930 V. I. Popa inaugurează o rubrică permanentă, bilunară, *Noutăţile teatrale europene,* pe care o ţine pînă la 7 aprilie 1931. Îl mai întîlnim în calitate de conferen-

ţiar la microfon la 26 august 1931 cînd vorbeşte despre *Wagner ca regizor.*

Se iniţiază în 1929 şi *Cronica dramatică,* deşi primele de această natură sînt tot conferinţe, Ionel Ţăranu vorbind despre *Cum se scrie şi cum se joacă o piesă de teatru, Cum se compune un rol de comedie, Cum se face un film.*

Prima cronică dramatică în adevăratul înţeles al cuvîntului este a lui Ion Marin Sadoveanu care tratează despre *Deschiderea stagiunii* la 8 septembrie 1929. Întîi bilunară, cronica devine cu timpul săptămînală. De la 1 decembrie 1929 ea este susţinută de Iosif Nădejde şi uneori de Dem. Theodorescu. Ion Marin Sadoveanu devenise inspector al teatrelor, renunţase în această calitate la cronica dramatică dar nu şi la microfon unde prezintă conferinţele: *Shakespeare, Viaţa anecdotică a lui Goethe, Viaţa anecdotică a oamenilor celebri: Molière, Piesele originale.* Şi Soare Z. Soare este autorul unui întreg serial despre teatrul modern din care se reţin: *Căsătoria în teatru, Publicul şi teatrul de idei, Regia franceză şi regia germană, Iarna şi teatrul.*

Deosebit interes prezintă în special două rubrici, inedite ca factură. Prima este cea de *Amintiri* a lui V. Maximilian (începînd de la 24 februarie 1930). Ideea este preluată şi de Const. Toneanu cu ale sale *Amintiri din teatru* (23 aprilie 1930) şi de Niculescu-Buzău cu *Amintiri şi anecdote* (3 august). A doua este un serial de interviuri realizate de A. de Herz, discutînd probleme teatrale cu mari personalităţi artistice: *Gh. Storin* (24 mai 1930), *Lucia Sturdza-Bulandra* (27 mai), *Const. Nottara* (8 iunie), *Tony Bulandra* (9 iulie).

În acest fel, între 1929—1931 au fost atraşi la microfon nu numai actorii, dar şi regizorii, dramaturgii, istoricii şi cronicarii dramatici, apropiere absolut necesară dezvoltării Teatrului radiofonic.

II. Constituirea Teatrului radiofonic

PREMIERA. Revista *Radiofonia* din 11 ianuarie 1929 anunţa astfel cel dintîi spectacol la microfon: „Teatrul în studio va fi inaugurat de Radio Bucureşti miercuri 23. I., cînd se va da poemul liric într-un act *O toamnă* de Alfred Moşoiu. Rolurile sînt încredinţate d-nei Lili Popovici (Muza) şi d-lui Valentineanu (Poetul)". Transmisiunea a avut loc într-o pauză a emisiunii muzicale care dura între orele 21 şi 22,45. Dar însăşi conducerea programului vorbit nu socoate acest dialog al unui

poem drept un spectacol radiofonic şi nici n-a fost ca atare. Asemenea prezentări de poeme interpretate de un cuplu de actori avuseseră loc şi mai înainte fără a fi teatru propriu zis, nedepăşind caracteristica generală a unor recitaluri de versuri.

Cel dintîi spectacol avea să fie transmis la o lună după această încercare, în ziua de 18 februarie 1929. Este vorba de piesa într-un act *Ce ştie satul* de V. Al. Jean. De data aceasta revista *Radiofonia* nu greşea cînd îşi informa cititorii-auditori : „Luni 18.II., se joacă în studioul Societăţii de Radiodifuziune din Str. General Berthelot delicioasa comedie într-un act *Ce ştie satul* de V. Al. Jean. Reprezentaţia beneficiază de preţiosul concurs al eminenţilor artişti ai Teatrului Naţional : d-na Maria Filotti şi d. R. Bulfinski care de altfel sînt şi creatorii rolurilor din piesa d-lui V. Al. Jean. În Broadcastingul românesc producţiunea aceasta trebuie subliniată fiind prima încercare de a da teatru în studio". De altfel şi fotografia lui V. Al. Jean are în revistă explicaţia : „autorul primului teatru radiofonic".

Comedia a fost aleasă pentru suculenţa ei şi pentru uşurinţa cu care putea fi jucată în studio. Textul oferea o interpretare spumoasă, piesa avînd reale calităţi, rezumate astfel de George Călinescu în *Istoria literaturii :* „V. Al. Jean e un comediograf spiritual şi plin de vervă, specializat în piesa de un act, fără intrigă stufoasă, susţinută doar pe o conversaţie delicată. Tehnica e a vechilor proverbe mussetiene, cu deosebirea că proverbul e înlocuit printr-o problemă morală" [1].

1929 — PRIMUL AN AL TEATRULUI RADIOFONIC. Peste două săptămîni, la 3 martie 1929 are loc cel de-al doilea spectacol în studio. Este vorba tot de adaptarea unei piese scurte româneşti *Săptămîna luminată* a lui Mihail Săulescu. Momentul este socotit *O senzaţie la Radio-Bucureşti :* „Piesa d-lui Săulescu, care dealtfel a fost jucată în limba germană şi cu foarte mare succes la Radio-Viena, are toate caracteristicile unei piese scrise parcă dinadins pentru radio. Desfăşurarea întregii acţiuni dramatice şi însuşi succesul întregii piese depinde aproape exclusiv numai de modul cum sînt redate dialogurile artiştilor de către microfon. Distanţarea perfectă şi justă a vocilor şi incontinua acomodare a lor momentului dramatic, toate acestea vor fi pentru regia piesei probleme dificile de rezolvat" [2].

[1] G. Călinescu *Istoria literaturii române de la origini pînă în prezent*, Ed. Fundaţiei, 1941, pg. 640.

[2] *Radio*, 3 martie 1929.

Interpreţii sînt personalităţi remarcabile ale teatrului nostru Ion Sîrbul (Paznicul), R. Bulfinski (Bolnavul), Sorana Ţopa (Mama), dar regia artistică şi cea tehnică a spectacolului sînt aspru criticate de revista *Radio* , tocmai din dorinţa îmbunătăţirii lor în viitor : „Piesei jucate i-a lipsit, din primul moment, conducerea tehnică, i-a lipsit cu desăvîrşire regizorul. Artiştii — nume binecunoscute şi apreciate — n-au o vină prea mare. Închişi într-o cameră cu pereţi capitonaţi, fără acustică şi nedeprinşi cu noul mediu, au vorbit, aşa cum sînt obişnuiţi să vorbească pe scenă ! Şi cum glasul lor li se părea cam potolit, au vorbit instinctiv mai tare. Microfonul însă — prea slab şi probabil prea aproape de artişti — a transformat o parte din dialogurile lor şi îndeosebi răcnetul muribundului într-un muget asurzitor, disonant, de credeai că se sparg membranele căştilor. Şi asta se mai putea numi o atmosferă greoaie, care trebuia să apese asupra întregii acţiuni dramatice ? Artiştii, la rîndul lor, n-au fost îndrumaţi — tocmai din lipsa regizorului — să-şi acomodeze graiul cerinţelor radiofonice şi astfel orice efect acustic a devenit iluzoriu" [1].

Radiodifuziunea dă oarecum înapoi după asemenea critici, transmiţînd la 18 martie 1929 monoloage în interpretarea lui I. Sîrbul, scurta comedie a lui Victor Eftimiu *Ariciul şi sobolul* (19 martie), *Barbu Lăutaru* de V. Alecsandri în întruchiparea lui N. Soreanu (22 martie), un „trio vesel" din *Noaptea regilor* de Shakespeare cu R. Bulfinski, I. Manu, G. Baldovin (1 aprilie). Totuşi, în luna aprilie se difuzează două spectacole mari: *Gringoire* de Th. Bainville (5 aprilie, cu Ion Manolescu în rolul titular şi Gh. Storin, H. Acterian, I. Talianu, Irina Nădejde, Didi Teodorescu) şi *O noapte furtunoasă* (19 aprilie). Distribuţia capodoperei lui Caragiale este susţinută de artiştii Teatrului Naţional : Ion Sîrbul (Jupîn Dumitrache), I. Morţun (Ipingescu), A. Athanasescu (Chiriac), Toto Ionescu (Spiridon), A. Ciucurescu (Veta), G. Baldovin (Rică Venturiano) în regia lui Soare Z. Soare. În continuare se difuzează alte cîteva montări comice : un fragment din *Coana Chiriţa la Iaşi* cu Natasa Alexandra în rolul titular, *Conu Leonida faţă cu reacţiunea* cu Sonia Cluceru şi N. Săvulescu, adaptarea şi regia fiind semnate tot de Soare Z. Soare, *Concert simfonic,* un act de Paul Prodan interpretat de V. Maximilian, Marieta Rareş şi I. Finteşteanu.

[1] *Săptămîna luminată pe scena Studioului din Bucureşti*, „Radio", nr. 25, 10 martie 1929.

Cu *Patima roşie* de Mihail Sorbul, difuzată la 9 iunie 1929, se încheie perioada dibuirilor, aflîndu-ne acum în faţa unei certe realizări radiofonice. Distribuţia piesei a fost : *Castriş* — Aurel Athanasescu, *Rudi* — N. Bălţăţeanu, *Tofana* — Sorana Topa, *Sbiltz* — Ion Sîrbul, *Crina* — Puia Ionescu. Cronicarul revistei *Radio şi Radiofonia* este nevoit acum să recunoască „Regizorul anonim al piesei... a găsit de data asta nota justă, căci întreaga acţiune dramatică s-a desfăşurat într-un cadru unitar, fără să jeneze auditorii" [2].

Au urmat din nou cîteva frînturi de teatru : la 18 iunie George Vraca, R. Bulfinski, V. Valentineanu, I. Voicu şi Lili Popovici interpretează *Luceafărul* de M. Eminescu, muzica aparţinînd lui C. C. Nottara ; la 30 iunie se difuzează comedia într-un act *Liniştea casei* de George Courteline, la 11 iulie scena cîrciumii lui Auerbach din *Faust* (în rolul titular G. Vraca), iar la 18 august scena balconului din *Romeo şi Julieta* (cu G. Vraca şi Aura Buzescu).

Repertoriul anului 1929 a fost deosebit de bogat, mai cuprinzînd *O cerere în căsătorie* de A. P. Cehov (21 iulie), *Cyrano de Bergerac* (9 august) şi *Romanticii* de Edmond Rostand (25 august), *Măsură pentru măsură* de W. Shakespeare (13 septembrie), *Georges Dandin* de Molière (25 septembrie), ultimele două transmisiuni de la Teatrul Naţional —, *Nora* de Ibsen (28 septembrie — în rolul principal Agepsina Macri-Eftimiu, regia — Victor Bumbeşti), *Nae Niculae* de G. Ciprian (4 octombrie), *Mary Dugan e vinovată* (24 octombrie), *Fîntîna Blanduziei* de V. Alecsandri (23 noiembrie), *Vlaicu-Vodă* de Al. Davilla (26 noiembrie), *Un erou* de N. Kiriţescu (14 decembrie), *Legenda funigeilor* de St. O. Iosif şi Dim. Anghel (19 decembrie) şi altele, despre care nu mai avem date exacte.

Totodată, au fost înscrise în repertoriu feerii şi piese pentru copii, cea dintîi de această natură fiind *Pufuşor şi Mustăcioară* de V. I. Popa în regia autorului (1 septembrie), *Motanul încălţat* de Adrian Maniu (22 septembrie) şi *Păpuşa cu piciorul rupt* de V. I. Popa (6 octombrie).

Spectacolul de boltă al anului este *O scrisoare pierdută*, difuzat la 12 octombrie cu o distribuţie reprezentativă *Ion Manu* — Agamiţă Dandanache, *N. Săvulescu* — Zaharia Trahanache, *G. Conabie* — Farfuridi, *G. Baldovin* — Brînzovenescu, *Mircea Pella* — Nae Caţavencu, *N. Soreanu* — Pristanda,

[2] *Radio şi Radiofonia*, 16 iunie 1929.

I. Brezeanu — Cetățeanul turmentat, *Maria Ciucurescu* — Zoe. Regia a aparținut lui Victor Bumbești.

Am insistat asupra atîtor titluri și interpreți pentru a se putea observa aria de întindere a Teatrului radiofonic, la începuturile sale, faptul că s-au prezentat capodopere ale literaturii naționale și universale, alături de lucrări în premieră la radio, scrise anume pentru microfon sau prezentate mai interesant în studio decît pe scenă, cum au fost piesele pentru copii. Se mai observă că instituția se adresa deopotrivă tuturor ascultătorilor, indiferent de gradul de pregătire și de vîrstă. Colaboratorii teatrului la microfon erau cei mai de seamă actori din București și unii din cei mai mari din perioada interbelică.

Și totuși, cu toate că avîntul era real și rezultatele pozitive, aflînd un spor valoric de la un spectacol la altul, în materie de *specific radiofonic,* aplicabil domeniului teatral, nu se realizase prea mult, rămînînd ca acest gen de emisiuni să se consolideze în anii următori. Calea ascendentă era în orice caz deschisă pentru Teatrul radiofonic românesc.

III. Teatrul radiofonic în perioada transmisiunilor directe

UN REPERTORIU AL PIESEI ÎNTR-UN ACT. Anul 1930 este anul *piesei într-un act.* Stagiunea, este adevărat, se deschide cu o comedie în trei acte, *Omul care a văzut moartea* de Victor Eftimiu (4 ianuarie), în interpretarea ansamblului Maria Ventura, cu drama *Năpasta* (11 ianuarie), în regia lui Victor Bumbești, urmînd *Allegro ma non troppo* de Ion Minulescu (23 ianuarie), *Comedia zorilor* de Mircea Ștefănescu (6 februarie) și *Trandafirii roșii* de Zaharia Bîrsan (15 februarie), încheindu-se cu o transmisiune de la Teatrul Național : *Omul cu mîrțoaga* de G. Ciprian. Între acestea însă se difuzează numai piese într-un act. Conducerea teatrului radiofonic și în special V. I. Popa și-a dat seama că în condițiile tehnice existente atunci, cu un studio neamenajat special pentru teatru, nu se puteau realiza spectacole de proporții, cu atît mai mult cu cît pretențiile auditorilor sporiseră. Iată motivul pentru care este reînviată piesa scurtă, îndeosebi comedia, farsa, vodevilul care presupuneau puține personaje și o *culisă acustică* lesne de realizat. Echipa cu care lucrează V. I. Popa, devenit regizorul permanent al teatrului la microfon, este de obicei cea

a Teatrului Maria Ventura. Dramaturgul face repetiţii numeroase, de cele mai multe ori acasă la el, nu precupeţeşte nimic pentru ca acest gen de teatru să se impună. Fiecare spectacol radiofonic devine în acest fel o reuşită, auditorii şi critica de specialitate apreciind cum se cuvine eforturile. Din premierele acestui an reţinem : *Nevasta lui Cerceluş* de P. Locusteanu (15 martie), *Nodul Gordian* de V. Al. Jean (20 martie), *Omul cristal* de Duvernois (10 aprilie), *Părăsita* de Max Maurey (24 aprilie), *Vălul fericirii* de G. Clemenceau (3 mai), *Poetul* de Darie Nicodim (8 mai), *Viespea* de Duiliu Zamfirescu (31 mai), *Zidirea Mănăstirii Curtea de Argeş* de N. Iorga (5 iulie, cu Ion Manolescu în rolul lui Neagoe), *Paracliserul* de V. Alecsandri (27 iulie), *Dracul* de M. Sorbul (11 august), *Cinel-Cinel* de V. Alecsandri (22 august), *Peţitorii* de Damian Stănoiu (28 august), *Ispita* de M. Antonescu (12 septembrie — direcţia de scenă G. M. Zamfirescu), *Articolul 214* de I. L. Caragiale (26 septembrie — în regia lui I. Şahighian), *V-a sosit numirea* de Al. O. Teodoreanu (3 octombrie), *Familia de cal* de Ion Sîrbul (17 octombrie), *Călătorului îi şade bine cu drumul* după I. Al. Brătescu-Voineşti, adaptare de I. Sîrbul, regia Victor Bumbeşti (24 octombrie), *De ziua mamei* de M. Sadoveanu (7 noiembrie), *Act Veneţian* de Camil Petrescu (21 noiembrie), *Maica cea tînără* de Emil Isac (28 noiembrie), *Cînd ochii plîng* de A. de Herz (5 decembrie), fragmentul *Bogdan-Vodă* de M. Eminescu (12 decembrie), regia H. Acterian, *Răpirea prin avion* de Zdrislaw Morynom (17 decembrie), *Vocea omenească* de Jean Cocteau (26 decembrie) şi atîtea altele. Au fost date unele reluări ca *Săptămîna luminată, Ce ştie satul, Conu Leonida faţă cu reacţiunea* etc. şi o piesă mai lungă care nu depăşea însă o oră de emisie : *Domnişoara Iulia* de Aug. Strindberg (Interpreţi : Dida Solomon, G. Ciprian, Sonia Cluceru).

Aceeaşi politică a repertoriului este urmată şi în anul următor, 1931. O menţiune aparte pentru *Tudor Vladimirescu* de N. Iorga (30 ianuarie — regia G. M. Zamfirescu), *A jucat focul comorilor* de Adrian Maniu şi Zaharia Stancu (6 februarie), *Vorba dulce mult aduce* sau *Tonul face muzica* de Ion Sîrbul (20 februarie), *Era odată o corabie* de C. Gane (1 mai), *Călătoria de nuntă* de N. Aloman (5 iunie), *Înmormîntarea cl. I-a* de Ion Sîrbul (12 iunie), *Meşterul* de Adrian Maniu (11 iulie), *Poil de Carotte* de Jules Renard (18 iulie), *Examenele* de I. L. *Caragiale* (25 iulie), *Modelul* de V. I. Popa (22 august), *Unchiaşul sărăcie* de Al. Macedonski (28 august — regia V. I. Popa).

După spectacol de Tudor Mușatescu (19 septembrie), *Hoțul de inimi* de N. Aloman (14 octombrie), *Sutașul Troian* de Al Davila (4 noiembrie), *Istoria se repetă* de Mircea Ștefănescu (25 noiembrie) etc., etc. O singură transmisiune mare de la Teatrul Național : *Burghezul gentilom* la 11 septembrie. Se încuraja, cu evidență, teatrul scurt care se difuza cu oarecare regularitate din două în două săptămîni, uneori chiar săptămînal. Deobicei emisiunile teatrale alternau cu opera și mai ales cu operetele realizate tot în studiouri.

REPERTORIUL ANILOR 1932—1944.

Începutul anului 1932 aduce puține reprezentații teatrale pentru motivul că sediul Societății se afla în reparație. Totuși, cu ocazia zilei închinate lui O. Goga, la 18 ianuarie, se difuzează un fragment din piesa *Meșterul Manole* în regia lui Soare Z. Soare, urmînd *O soarea la Banul Constantin Bălăcescu care nu a vrut să învețe grecește,* în regia lui V. I. Popa.

La 11 februarie 1932 se inaugurează noul studio radiofonic. Ne-am aștepta, în chip firesc, ca teatrul la microfon să ia o mare amploare, în condițiile unui spațiu adecvat reprezentației. Dar lucrurile nu se întîmplă așa, anul 1932 însemnînd o serioasă dare înapoi în această privință. Debutul a fost însă remarcabil : *Faust* în adaptarea radiofonică a lui I. U. Soricu și regia lui V. I. Popa (26 martie). Urmează, la 1 mai, *Baba Hîrca* de Matei Millo (muzica Al. Flechtenmacher), regia fiind semnată de Victor Bumbești. Au interpretat : N. Secăreanu, Ion Manu, V. Rabega, G. Oprișan, Valentina Crețoiu. Soarta emisiunii pare să se învioreze cu două scenarii radiofonice : *Cînd venea Țipiligu* de C. Colonaș (16 mai, regia G. M. Zamfirescu) și *Vecinii* de Ion Sîrbul în regia autorului (4 iunie). Urmează deîndată reluarea vodevilului *Cinel-Cinel* (13 iunie), actul în versuri *În noapte, un drumar bătu la poartă* de Al. Pogonat (24 iunie) ca stagiunea anuală să se încheie aproape aici, deoarece la 8 iulie se dă o montare după *Moartea lui Fulger,* iar la 15 iulie o alta după Caragiale. În cea de a doua parte a anului, se reia *Legenda funigeilor* de Șt. O. Iosif și Dim. Anghel, piesa lui V. Al. Jean și se mai difuzează *Nuvele dialogate* de Caragiale, poemul într-un act *Toamna* de Alfred Mosoiu și o piesă pentru copii, *Cireșica,* după Perrault. Doar cu prilejul începerii stagiunii, se transmite de la Teatrul Național din București, la 15 septembrie, un spectacol format din *Candidat și deputat* de G. Sion, *Trei crai de la Răsărit* de B. P. Hașdeu și *Harță Răzeșul* de V. Alecsandri.

Spre sfîrșitul anului, se mai difuzează : fragmentul *Mureșanu* de M. Eminescu (20 noiembrie, regia — Victor Bumbești), vodevilul *Urîta satului* de Eugeniu Carada (11 decembrie, regia — I. Șahighian), *Baba Hîrca,* în reluare, la 25 decembrie, precum și cîteva scenete pentru copii.

După patru ani de activitate, Teatrul radiofonic obosise. Această situație va dăinui și în anii următori, 1933—1934. Dar dacă în 1933 există totuși cîteva realizări, anul 1934 este cel mai slab din întreaga activitate interbelică a teatrului la microfon. În acești doi ani se montează în studio spectacole ușoare, vodeviluri, comedii bulevardiere, deobicei într-un act, ceea ce denotă că nu se stabilise un repertoriu a cărui aplicare să fie îndeplinită cu strictețe.

Tot în ordine cronologică, radioul a făcut publice următoarele lucrări : *Doi morți vii* de V. Alecsandri (10 februarie 1933), în rolurile principale figurînd Gr. Mărculescu și I. Sîrbul, *Noaptea lupilor,* un act de Lucia Boroș (19 martie), o piesă de Eugen Petit în regia lui V. Bumbești, comedia într-un act *Întîmplări din Capitală* de A. Pop Marțian (22 aprilie) *Harță Răzeșul* de V. Alecsandri (30 aprilie). Au urmat două spectacole, la 13 mai și 15 iulie, fără să știm ce anume, și cîteva luni de „relache". Reluarea stagiunii se face la 1 octombrie cînd pentru prima dată se prezintă *Chirița în provincie* de V. Alecsandri, fiind invitat să interpreteze rolul titular actorul Miluță Gheorghiu de la Teatrul Național din Iași. Alecsandri se afla în mare cinste la studioul radiofonic, la 26 noiembrie difuzîndu-se *Cinel-Cinel* și *Florin și Florica.* În 1933 mai sînt citabile două montări : *Striana* de Alfred Moșoiu (22 octombrie, cu Maria Giurgea în rolul principal) și spectacolul pentru micii ascultători *Paradisul copiilor* de George Acsinteanu, în regia lui V. I. Popa (la 21 decembrie).

În 1934 Teatrul radiofonic trăiește doar prin cîteva reluări și două-trei piese într-un act, dintre care una regizată de V. I. Popa și apreciată de critică : *Orbul* de Lucreția Petrescu.

Presa de specialitate începe să se intereseze îndeaproape de soarta Teatrului radiofonic. Era evident impasul în care ajunsese această modalitate instructiv-educativă. În acest sens, lui V. I. Popa i se solicită la începutul anului 1935 un interviu, din care desprindem greutățile prin care trecea „scena acustică" dar și încrederea în posibilitățile ei viitoare. Nesatisfăcut de ceea ce se înfăptuise vreme de cinci ani, cu toate începuturile izbutite și unele spectacole radiofonice excelente,

V. I. Popa speră într-o adevărată biruință a acestui nou gen de teatru. La întrebarea „Care este programul dv. pentru viitor", răspunde: „Cîte o piesă de jucat în fiecare duminică și încă vreo cîteva pentru zilele festive. Iar fiecare piesă repetată de cel puțin treizeci de ori, pentru ca emisiunea să poată reda cele mai fine, cele mai adînci și cele mai artistice inflexiuni ale glasului, singurul reprezentant valabil pentru ideile, emoțiile și decorurile teatrului radiofonic"

Pentru aceasta regizorul înființează o trupă specială de actori, programele anunțînd în 1935 existența „ansamblului radio" sau a „trupei radio". Echipa a fost cu grijă formată de V. I. Popa care dealtfel își preciza modul de lucru: „Avem cincisprezece elemente care s-au oferit. Toate glasuri radiofonice și totuși deosebite unul de altul. Șase ceasuri pe zi, aceste glasuri se ascut și se șlefuiesc în repetiții neîndurate, dar pe care cei cincisprezece le primesc cu bucurie și mulțumire, fiindcă își dau seama de progresul lor și de izbînda lor meritată".

În aceste noi condiții se difuzează *Operația la inimă*, un act de Weiss în traducerea și regia lui V. I. Popa, „jucată de teatrul radio" adică de Romald Bulfinski, Jules Cazaban, C. Danielescu, Ion Gheorghiu, la 6 ianuarie 1935. Era un reportaj științific pasionant, pe care decorul sonor l-a ilustrat cu prisosință. Pentru rodarea „trupei radio", V. I. Popa nu montează piese de mari proporții, ci de obicei lucrări într-un act, din dramaturgia noastră și universală — mai ales lucrări contemporane: *Fericirea costă 12 lire* de Jammes Barrie, *Cuiul lui Pepelea* de Tudor Pamfile, în adaptarea lui V. I. Popa, *Don Quijote de la Mancha* după Cervantes de Al. Lohan, *Fulgi de zăpadă* de G. Doru-Dumitrescu, după Arthur Schnitzler, *Automobilul alb* de Mihail Sorbul, *Clientul* de Adolf Hubek, *Călătoria în lună* de Karl Beer, adaptare de Liviu Rebreanu, *Ingredientul X* de Gard-Pearl. *O aventură* de Tatiana Nottara, *Profesorul* de Dem. Psatta, *Actorul din Hamlet* de Mihail Sorbul.

În același an 1935, sînt menționate doar două transmisiuni de la Teatrul Național. Prima, la 25 ianuarie, la sărbătorirea lui Ion Brezeanu — cu prilejul împlinirii vîrstei de 50 de ani. Se difuzează drama *Năpasta* de I. L. Caragiale cu Iancu Brezeanu în rolul lui Ion. A doua reprezentație face obiectul unei alte serbări: Centenarul Teatrului Național. Este vorba de spectacolul cu tragedia *Mahomet* de Voltaire, din 20 mai.

1936—1937 sînt anii scenariului original. Repertoriul acestor ani este mult mai bogat și mai interesant. Sînt incluse piesele scrise anume pentru radio de dramaturgi reprezentativi din perioada interbelică : *Mica publicitate* și *Hoțul din avion* de V. I. Popa, *Nodul gordian* de V. Al. Jean, *O haltă troienită* dramatizare după romanul *Aurul Negru* de Cezar Petrescu, realizată de Nic. Oprescu, *Domnul cu Camelii*, *Obligații*, *Trecut, prezent și viitor* de Tudor Mușatescu, *Parodia omului* de Sărmanul Klopstok, *Sonata dobrogeană* „film radiofonic" de N. Papatanasiu, *Pateul de iepure* și *Numele de familie* de Ion Sîrbul, *Trai fericit* de Carol Ardeleanu, *Cînd cîntă cocoșul* și *Excursie în munți* de Marin Iorda, *Amintiri* și *Moartea Stejarului* de At. Mitric, *Lupii*, *Desfigurații* de Dem. Psatta, *Muzicuța* de Ion Iancovescu, *Rebelii*, *O zi onomastică*, *Biletul de favoare*, *Goana după inspirație* de Ion Manu, *Rebusul*, *Statuia adevărului* de Const. Manolescu, *În slava strămoșilor* de V. Eftimiu, *Întîia sărutare* de Grigore Sălceanu, *Marinarul Smirniot* și *Ion Vodă* de Mihail Davidoglu, *Iluzii* și *Anonima de pe stradă* de Eugen Petit, *Nebunul și moartea* de Emil Rigler-Dinu, *Vacanța de Paști* de Gh. Costăchescu, *Trenul de plăcere* de Lucreția Petrescu, *Din viața lumească a lui Anton Pann* de A. Pop-Marțian.

Au fost apoi transmise adaptări după operele reprezentative ale dramaturgiei noastre. *Un voiaj de plăcere* după patru schițe caragialești, de Ion Șahighian, *Lozurile pierdute* de P. Manolescu după *Două Lozuri*, *Conu Leonida* (cu V. Antonescu și Sonia Cluceru), *O noapte furtunoasă*, adaptare de Marin Iorda (cu Al. Ghibericon, Victoria Mierlescu, Maria Voluntaru), *Fîntîna Blanduziei* de V. Alecsandri în adaptarea lui Al. Hodoș (cu Ion Manolescu — Horațiu și Eugenia Popovici — Getta), *Viforul* de B. Delavrancea (cu I. Gheorghiu în Ștefăniță și Dem. Psatta în Luca Arbore), *Cometa* de Anghel-Iosif (adaptare de Al. Hodoș), *Rapsozii* de V. Eftimiu, *Săptămîna luminată* de M. Săulescu (reluată de mai multe ori în decursul anilor), *Călătorului îi șade bine cu drumul* după I. Al. Brătescu-Voinești (o altă piesă mult reluată), *Poemul Unirii* de Zaharia Bîrsan, *Mușcata din fereastră* de V. I. Popa.

Au fost doi ani de dramaturgie națională și în special de biruință a scenariului original. Pentru că, piesele din literatura universală se puteau număra pe degete : *Vicleniile lui Scapin* de Molière, protagonist Niky Atanasiu, *Polyphem* după Albert Samain (prelucrare de Gh. D. Mugur, cu Ion Manolescu

în rolul titular), *Frica de bătaie* după Courteline (de Aurel Th. Şerbănescu), *Trenul fantomă* după Rendle. Lucrările au fost montate de V. I. Popa, Victor Bumbeşti, Haig Acterian, Victor Eftimiu (propria evocare : *În umbra strămoşilor ;* a şi interpretat rolul Eminescu din piesa sa *Rapsozii),* Dem. Psatta. Regia tehnică a aparţinut, constant, lui Al. Lohan. Cei mai de seamă interpreţi ai teatrului la microfon au fost în această perioadă : Lucia Sturdza-Bulandra, Tony Bulandra, Ion Morţun, G. Vraca, Maria Mohor, Ana Luca, Sorana Ţopa, Ion Gheorghiu, I. Finteşteanu, Sonia Cluceru, Maria Voluntaru, C. Antoniu, Gr. Mărculescu, Al. I. Ghibericon, I. Sîrbul, Agepsina Macri-Eftimiu, N. N. Matei, Silvia Hodoş, N. Brancomir, G. Baldovin, Paul Stratilat, Dem. Psatta, At. Mitric, Ion Manu, Eugenia Popovici, Natasa Alexandra, Victoria Mierlescu, Marieta Sadova, Elvira Godeanu, G. Demetru, Clody Berthola, Emil Botta, Mircea Balaban, Al. Critico, Sabina Mușatescu, Coco Demetrescu, Lili Carandino, Sereda Sorbul etc. etc.

Anul 1938 debutează cu cîteva capodopere transmise una după alta, la interval de 3—4 săptămîni, căutînd parcă să contrabalanseze lipsa dramaturgiei universale din anii precedenţi. Astfel, după reluarea cu *O haltă troienită,* la 9 ianuarie, duminică 16 ianuarie se difuzează *Electra* de Sofocle, cu Maria Mohor. Muzica aparţinea lui Paul Constantinescu, iar regia lui Victor Bumbeşti. A urmat o reluare — prilejuită de ziua de 24 ianuarie — *Poemul Unirii* de Zaharia Bîrsan, premiera *Răzvan şi Vidra* (la 30 ianuarie), cu A. Pop-Marţian, C. Antoniu, At. Mitric, Chiril Economu, Dem. Psatta şi un act de I. V. Drăguleţ prelucrat pentru microfon de V. I. Popa : *Nu-i pentru cine se pregăteşte.* Între timp s-a repetat intens în vederea unei remarcabile premiere : *Hamlet* (20 februarie 1938) cu Ion Manolescu şi Aura Buzescu (au mai interpretat : Maria Mohor, Dem Psatta, Nicu Dimitriu, N. N. Matei, Paul Stratilat, At. Mitric, regia fiind semnată de Victor Bumbeşti). S-au dat apoi alte trei piese româneşti : *Chemarea codrului* de G. Diamandi, reluarea *Călătorului îi şade bine cu drumul,* scenariul *Hanul roşu* de *N. Căprescu* şi din nou o capodoperă universală *Avarul* cu N. Soreanu în Harpagon. După *Vlaicu-Vodă* cu Dem Psatta, A. Pop-Marţian, G. Ciprian, Paul Stratilat, Sorana Ţopa (Doamna Clara) repertoriul lîncezeşte. Se difuzează (în ordine cronologică) *Şcoala Nevestelor* de M. Drumeş, *Soţii necredincioase* de A. Pop-Marţian (după Cervantes), *Făt-Frumos* de H. Furtună, *Schubert* de Dem Psatta, *Familia anticarului*

de Carlo Goldoni, *Simfonia tăcerii* de D. Șt. Rădulescu, *Onoarea samuraiului* de I. Timuș, *Gelozie* de Elena Hasnaș.

Lipsea totuși marea dramaturgie națională și universală, repertoriul fiind alcătuit de cele mai multe ori la întîmplare. Se apropia un nou declin al Teatrului radiofonic, accentuat în 1939 și 1940. Transmisiunile au loc în acești ani în mod cu totul neregulat, la trei-patru săptămîni. Citabile sînt doar : *Înșir-te mărgărite* de V. Eftimiu, *Poveste studențească* de M. Sorbul, *Furtuna* de Gr. Sălceanu, cîteva fragmente din Shakespeare cu prilejul sărbătoririi sale la 25 aprilie, iar spre sfîrșitul anului 1939 : *Ovidiu* de V. Alecsandri, *Andromaca* de Racine, un scenariu original de dr. C. Colonaș, *Armonie conjugală*, iar la 10 decembrie *Faust* în adaptarea lui Al. Hodoș, cu N. Brancomir, Aura Buzescu, Ion Manolescu, Sonia Cluceru, At. Mitric, M. Zirra.

Încercări de a se difuza opere celebre universale se fac și în 1940 : *Locandiera (Hangița)* de Carlo Goldoni, o prelucrare după A. Daudet, *Nora* de H. Ibsen, *Romeo și Julieta* de Shakespeare (în rolurile titulare N. Brancomir și Aura Buzescu), *Oșteanul îngîmfat* de Plaut, *Țărăncuța* de Lope de Vega, *Burghezul gentilom* de Molière. La acestea se adaugă doar cîteva opere românești date în reluare : *Fîntîna Blanduziei*, cîteva cantonete și *Dumbrava Roșie* după Alecsandri și scenariile radiofonice *Prima noapte* de N. Căprescu, *O căsnicie* de G. Ureche, *Calul de curse* de M. Drumeș, *Boierul și fierarul* de At. Mitric, *Pe drumul Damascului* de Emilian Vlaiculescu, *Domnul alarmă* de V. I. Popa, *Toporul și pădurea* de Mircea Ștefănescu, *Hanul strigoilor* de Const. Colonaș.

De la 3 august 1940, cînd se montează modestul scenariu *Logodna* de Margareta Izbășoiu, nu mai este menționată emisiunea Teatru radiofonic vreme de trei luni. La 3 noiembrie se reia *Legenda funigeilor* de Iosif-Anghel, urmînd scenariile nesemnificative *Glasul nevesti-mi* de M. Sorbul și *Omul de pe culme* de Elena Hasnaș.

La începutul anului 1941, se încearcă o restabilire a Teatrului radiofonic. Emisiunea este programată săptămînal miercuri seara ; sînt din nou solicitați dramaturgii să scrie pentru microfon, unele scenarii se difuzează în cadrul *Orei copiilor* și *Orei satului*. Citabile sînt lucrările originale *Vlad Țepeș* de Dem Psatta, *Obligații* de Tudor Mușatescu, *Cînd cîntă cocoșul (Cînd doi se ceartă al treilea se-nsoară)* de

Marin Iorda. *Acceleratul 139* de Ion Mincu-Lehliu, *Făt Frumos* de Horia Furtună, *Romeo şi Julieta la Mizil* de G. Ranetti, *Paul şi Virginia* de M. Drumeş, *Ovidiu Şicană* de I. A. Bassarabescu, *Cuiul lui Pepelea* de T. Pamfile şi V. I. Popa şi adaptările după *Curcanii* de Gr. Ventura (adaptare de Dem Psatta), *Cetatea Neamţului* de V. Alecsandri (adaptare de D. Almaş), *Luceafărul* de Barbu Delavrancea (adaptare de Al. Hodoş), *Baba Hîrca* de Matei Milo, *Kir Ianulea* după I. L. Caragiale.

Atrag atenţia şi cîteva piese pentru copii semnate de At. Mitric, Marin Iorda, V. I. Popa, Dem Psatta ca şi alte lucrări de N. Moldoveanu, Virgil Stoenescu etc. Din literatura universală sînt transmise *Lăutarul din Cremona* de Fr. Coppée, *Ţăranul baron* de Holberg, *Hamlet* (la 12 octombrie), cu Ion Manolescu în rolul titular, N. Bălţăţeanu, Maria Mohor, Lily Carandino, C. Sincu, N. N. Matei. Din toamnă spectacolele radiofonice au fost din nou mutate duminica. Redacţia teatrală, condusă acum de Horia Furtună, organizează un ciclu de capodopere ale dramaturgiei universale, fiecare transmisie fiind prefaţată de personalităţi ale vieţii noastre culturale. Astfel, despre *Hamlet* vorbeşte I. Botez. În aceeaşi săptămînă, miercuri se difuzează *Cidul* de Corneille cu N. Brancomir în rolul titular, prezentarea aparţinînd lui Vladimir Streinu (regia ambelor spectacole : V. Bumbeşti). Urmează, la 19 octombrie, *Faust*. (Prefaţa : Em. Bucuţa ; Faust — N. Brancomir, Mefisto — Ion Manolescu, Margareta — Lily Carandino), la 26 octombrie *Nora* de H. Ibsen (cu Agepsina Macri-Eftimiu, A. Pop-Marţian, G. Ciprian), la 29 octombrie *Enric IV* de Luigi Pirandello (cu G. Vraca), la 2 noiembrie Liviu Rebreanu prezintă spectacolul *O scrisoare pierdută* (care se dă în interpretarea actorilor N. Brancomir, M. Pella, Mircea Balaban, N. N. Matei). Pînă la sfîrşitul anului se mai difuzează *Ruy Blas* de Victor Hugo (în rolul titular Tony Bulandra), *Pygmalion* de Bengescu-Dabija (cu Dem Psatta), *Banul Mărăcine* de V. A. Urechia, *Să nu glumeşti cu dragostea* de C. Nottara după A. de Musset, *Jianu* de Vasile Leonescu şi Duţescu Duţu (în rolul principal A. Pop-Marţian), *Fîntîna Blanduziei* de V. Alecsandri cu Tony Bulandra în Horaţiu şi Anca Şahighian în Getta, *Roma învinsă* de Parodi — traducerea lui I. L. Caragiale, prefaţa de Şerban Cioculescu —, *Iulius Cezar* de Shakespeare şi *Conu Leonida faţă cu reacţiunea*.

Ciclurile principale în care erau incluse aceste lucrări se intitulau : *Opere dramatice reprezentative, Succese teatrale de odinioară, Drame cu subiect roman, Piese celebre într-un act.* Repertoriul propus de Horia Furtună a fost unul dintre cele mai bune din întreaga evoluție a Teatrului radiofonic de pînă la Eliberare. Au fost montate piesele reprezentative din dramaturgia universală în interpretări socotite monumentale. Păcat că regia tehnică nu a avut inspirația să înregistreze pe discuri *decelit* măcar frînturi din aceste spectacole radiofonice. Am fi avut astăzi adevărate revelații artistice ascultîndu-i pe Ion Manolescu în *Hamlet,* G. Vraca în *Enric IV,* Agepsina Macri în *Nora,* Tony Bulandra în *Horațiu.*

Și la începutul anului 1942 se continuă montarea în studiouri a unor opere din literatura universală : *Orestia* de Eschil (cu N. Brancomir, Ion Aurel Manolescu, Agepsina Macri), *Medeea* de Ernest Legouvé (în adaptarea lui Horia Furtună), *Machbeth* de W. Shakespeare (cu Marcel Gingulescu, N. Dimitriu, Toma Dimitriu, G. Mărutză, Emil Botta, George Comănescu, Costache Antoniu), *Heidelbergul de altă dată* de Mayer Forster, *Romanticii* și *Cyrano de Bergerac* de Ed. Rostand, *Institutorii* de Otto Ernst, *Burghezul gentilom* și *Bolnavul închipuit* de Molière, o dramatizare după *Don Quijotte de la Mancha* de Al. Lohan (cu Dem Psatta în rolul titular).

Creația clasică românească este reprezentată doar de trei piese : *Răzvan și Vidra* de B. P. Hașdeu (cu N. Brancomir, Sorana Țopa, Costache Antoniu, Marcel Gingulescu), *Ovidiu* de Alecsandri (cu N. Brancomir, Ion Ulmeni, Aurel Rogalski, George Comănescu, Cella Dima, Tilda Radovici) și *O scrisoare pierdută.* Mai numeroase sînt adaptările după piese contemporane și scenariile radiofonice : *La margine de codru* de At. Mitric, *Nevasta lui Cercelus* de P. Locusteanu, *Irena* de Adrian Pascu, *Sărutarea* de Ion Petrovici, *La ora 11 noaptea* de Ion Mincu-Lehliu, *Joselito* de Mihai Tican-Rumano, *Fata moșului și fata babei* de Ion Aurel Manolescu, *Patronul lui Costică* de Maria Aburel, *Mai sînt și marinari* de Dem Psatta, *A murit madam Scarlat* de Valeriu Mardare, *Bogdan-Vodă* de Nic. Moldoveanu, *Ovidiu Șicană* de I. A. Bassarabescu, *Titanic-Vals* de Tudor Mușatescu, *Glumele destinului* de Ion Aslan, *Derby-ul* de Margareta Miller-Verghy, *Publicație de vînzare* de Ion Ulmeni, *Faptă și răsplată* de George Comănescu, *Halta troienită* de N. Oprescu, *Anonimul de pe stradă* de Eugen Petit.

Spre sfîrşitul anului 1942 repertoriul nu mai are consistenţă; creaţiile originale sînt nesatisfăcătoare; scriitorii nu dau prea mare importanţă scenariului radiofonic.

În anul 1943 emisiunea Teatru radiofonic se află într-o şi mai accentuată decădere. Ceea ce determină Societatea de Radiodifuziune în primăvara anului 1943 să încerce reabilitarea ei. În acest sens se organizează o amplă discuţie despre problemele Teatrului radiofonic, la care au participat din partea Radiodifuziunii Gh. D. Mugur, Al. Hodoş, Horia Furtună, Vasile Voiculescu, Al. Lohan, precum şi dramaturgi şi oameni de teatru ca V. I. Popa, Tudor Muşatescu, Victor Bumbeşti, Mircea Ştefănescu. Se păstrează, înregistrarea pe deceliturі a acestei interesante şedinţe în care s-au discutat numeroase probleme ca nevoia de scenarii, ora de transmisie a emisiunii, pregătirea regizorilor de radio, tariful drepturilor de autor. S-au exprimat idei deosebit de interesante pentru Teatrul radiofonic, indicîndu-se, între altele, ca o condiţie a reuşitei emisiunii, realizarea unor spectacole de maximum 60—80 de minute, difuzarea teatrului scurt, încurajarea dramaturgiei radiofonice etc. Cu toate acestea, nu s-a hotărît nimic precis, Teatrul radiofonic rămînînd să-şi continuie activitatea la voia întîmplării.

Din primăvara anului 1943 emisiunea avea loc luni seara. Programele, pentru toamna acestui an, mai anunţă, laconic. *Teatru*, dar nu ştim ce s-a transmis, şi mai ales dacă într-adevăr s-a transmis. Şi în anul următor emisiunea de teatru este anunţată de cele mai multe ori în programele de radio fără a fi însă concretizată.

Doar la 24 ianuarie 1944 ştim că s-a difuzat *Cuza-Vodă*, un scenariu de Dem Psatta, apoi încă 5—6 piese : *Faust* în cunoscuta traducere a lui Ion Sîrbul şi adaptarea lui Al. Hodoş, *După placul dv. (Cum vă place)* de Shakespeare şi din nou *Meşterul Manole* de O. Goga.

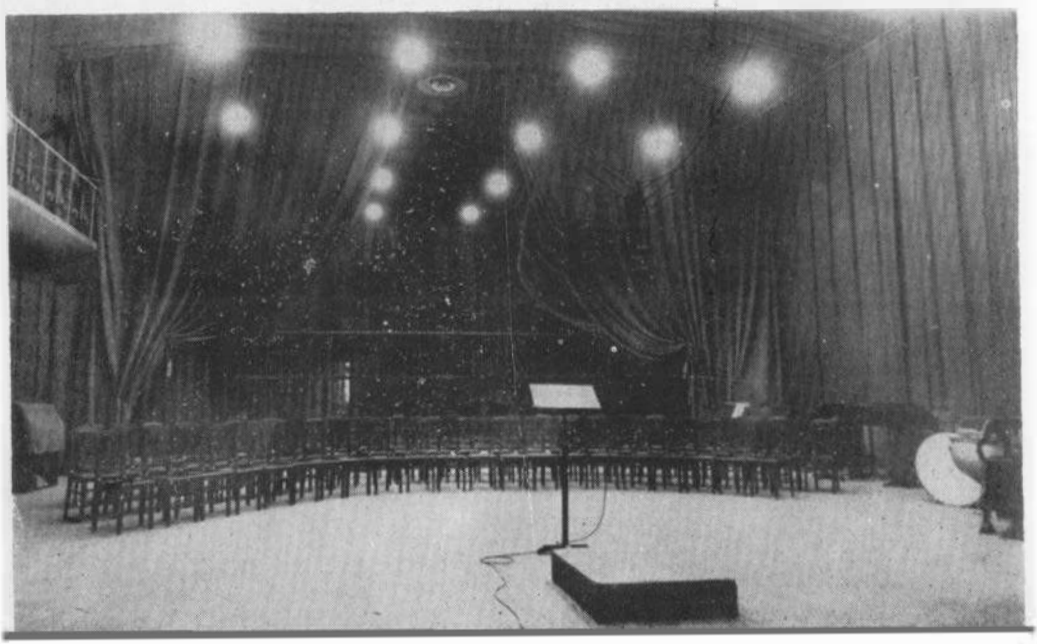
După începutul celui de al doilea război mondial, în cadrul unor emisiuni au fost incluse şi unele scenarii în care se promova politica militaro-fascistă antonesciană. În general însă, în cadrul Teatrului radiofonic au fost difuzate autentice creaţii dramatice naţionale şi universale, clasice şi contemporane, în deosebi acele opere care ofereau prilej de adîncă meditaţie asupra omului şi a destinului lui în societate.

TEATRUL SĂTESC. Ideea de „teatru sătesc" a fost lansată de Dimitrie Gusti și colaboratorii săi apropiați în legătură cu formațiile de amatori care trebuiau să interpreteze pe scenele căminelor culturale bucăți adecvate preocupărilor țăranilor, nevoilor acestora de cultură. V. I. Popa este cel care teoretizează această chestiune pentru prima dată în articolul *Teatrul pentru cei mulți* apărut în „România literară" din 19 noiembrie 1932, în care scria: „Cei mulți sînt copiii și sătenii. Cei mulți n-au un teatru pentru ei, deși poate tocmai acestora li s-ar cuveni să aibă înaintea tuturor, această hrană rodnică și tare ca apa vie din poveste". Chestiunea a fost reluată în referatul *Teatrul sătesc și Teatrul pentru copii* apărut în broșura *Program de lucru pentru acțiunea culturală* editată în 1933, prilejuind autorului darea unor soluții practice în vederea realizării teatrului sătesc. Se pare că cele dintîi spectacole de această natură care se organizau la sate nu și-au găsit făgașul lor firesc de dezvoltare, de cele mai multe ori fiind puși copiii de școală să joace piese serioase, pentru adulți, ceea ce strica deopotrivă și copiilor și spectatorilor maturi. Iată de ce V. I. Popa este nevoit să intervină în 1935, în articolul O *veche cale nouă* (publicat în „Căminul cultural" număr pe septembrie-octombrie) : „Trebuia să ne îndreptăm spre altă înțelegere a teatrului sătesc. Să închidem cu desăvîrșire calea greșită pe care am fost îndemnați și am îndemnat, la rîndul nostru, pe alții. Să scoatem, odată pentru totdeauna din bibliotecile noastre toate naivitățile teatrale, pline de patos mincinos, de morală searbădă și goală, de nepricepere a oamenilor și a rostului scenei. Ele sînt ale trecutului".

Cel mai sigur mijloc de a da dovezi practice asupra a ceea ce trebuia să fie teatrul sătesc l-a găsit V. I. Popa în microfon. În cadrul *Orei satului* s-au difuzat și pînă în 1936 unele scenarii radiofonice, dar și acestea, după părerea distinsului om de teatru, aparțineau trecutului. Iată de ce, duminică 26 noiembrie 1936 apare în programul radiofonic anunțat, la „Ora satului", *Teatrul sătesc*. Piesa care se prezintă este *Plata birului* de V. I. Popa, o critică la adresa moșierimii, reluată la 31 ianuarie 1937. În anul 1937 s-au mai interpretat sub denumirea de *Teatru sătesc : Un cățel sau așa ceva* și *Eu tac, tu taci, el tace* de V. I. Popa și Victor Haiduc, *Reteveiul și traista cu pricina* de At. Mitric, acțiunea fiind susținută și în anii următori prin *Năzdrăvăniile lui Păcală* de Petre Dulfu, *Fiul risipitor*

1. Prima clădire a Societății de Radiodifuziune din țara noastră.

2—3. Studioul mic şi studioul mare de unde se difuza teatru radiofonic între anii 1932—1944



4. **Dragomir HURMUZESCU,** „părintele radiofoniei românești".

INIȚIATORI AI TEATRULUI RADIOFONIC :

5. **Horia FURTUNĂ**
6. **Vasile VOICULESCU**
7. **Gh. D. MUGUR**
8. **Victor Ion POPA**

9. O transmisiune directă cu : **N. SOREANU, N. BRANCOMIR, Al. MARIUS, Eugenia ZAHARIA, Atanasie MITRIC**

10. La microfonul Teatrului radiofonic: (de la stînga la dreapta) **Costache ANTONIU, N. SOREANU, Victor BUMBEȘTI, Dem PSATTA;** rîndul al II-lea: **Paul STRATILAT, A. POP MARȚIAN, Marieta DECULESCU, At. MITRIC, Sonia CLUCERU, Maria MOHOR.**

11. Un colectiv de realizatori ai Teatrului radiofonic (1938): rîndul I (de la stînga la dreapta): **Paul STRATILAT, Victoria CORCIOV, Horia FURTUNĂ, Liana Sandra POPESCU,** ing. **Al. LOHAN, Tilda RADOVICI, Victor BUMBEȘTI, Marioara ZIMNICEANU, Ion ULMENI**; rîndul al II-lea: **H. BLAZIAN, N. BRANCOMIR, Dem. PSATTA, At. MITRIC, Arsene POPOVICI**

12. **Constantin I. NOTTARA**

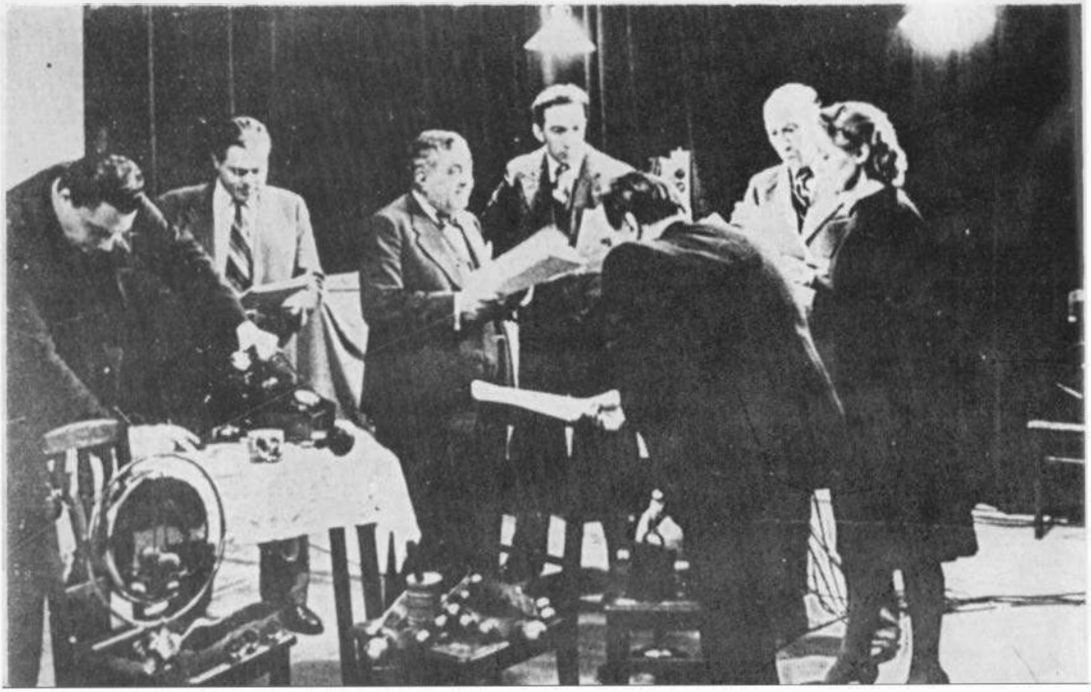
13. **Lucia STURDZA-BULANDRA**

14. Ion **MANOLESCU**

15. George **VRACA**

16. Revista „Radio adevărul" anunțînd o emisiune în interpretarea actritei **Victoria MIERLESCU**

17. Sonorizarea se făcea în timpul transmisiunilor, în mod rudimentar



18. **Constanţin TĂNASE**

19. **Victor BUMBEŞTI,** regizor artistic la începuturile Teatrului radiofonic

INTERPREȚI AI TEATRULUI RADIOFONIC LA IAȘI
ÎNTRE ANII 1941-1944 :

20. **P. PETRONE**

21. **Gina SANDRI**

22. **Ina Otilia GHIULEA**

23. **Gh. Dem. LOGHIN**

24. **Dem PSATTA** în rolul lui Don Quijotte din scenariul lui **Al. LOHAN** după Cervantes

25. **Dan DEMETRESCU** (Sancho Panza), **George CERNEA-COMĂNESCU** (regizor) și **Dem PSATTA** (Don Quijotte) în scenariul cu același nume

26. Primele înregistrări pe plăci decelit ale unor piese de teatru radiofonic

27. Cea dintii expoziție a Societății de Radiodifuziune. Desenele aparțineau în cea mai mare parte lui **V. I. POPA**

de I. Dumitrescu-Frasin, *Tîndală și Păcală* de C. Tănase, fără a se ajunge la piese radiofonice de mare valoare artistică.

TEATRUL PENTRU COPII. Scenariul radiofonic devenise o prezență necesară și în cadrul *Orei copiilor.* De data aceasta, realizatorii emisiunii erau tineri interpreți, sub directa îndrumare a regizorilor de radio. De obicei se folosea procedeul *Șezătorilor literare* susținute la microfon pe rînd de liceele și școlile bucureștene, în cadrul fiecărei șezători jucîndu-se și teatru. Astfel, la 17 ianuarie 1935 se montează *Școala de altă dată,* „film sonor" de Horia Furtună, cu concursul Liceului „Matei Basarab". La 24 ianuarie, *Unirea,* în interpretarea elevilor școlii „Dinicu Golescu", urmînd alte scenarii pentru copii : *Șezătoarea mării, Prietenia adevărată, Școala lui Papuc, O șezătoare la țară* după Anton Pann sau piese radiofonice cu caracter istoric și legendar ca *Horia, Cloșca și Crișan* sau *Baba Dochia.*

Unul dintre scenariștii asidui ai emisiunilor *Ora copiilor* era N. Papatanasiu, autor peste 50 de piese radiofonice originale sau prelucrate după mari opere literare. La 2 mai 1935 se transmite adaptarea sa după *Punguța cu doi bani* de Ion Creangă, interpretată de copii în regia lui Victor Bumbești — un adevărat succes radiofonic. La 20 iunie *Greierile și furnica* după La Fontaine, iar la 14 noiembrie *Poveste de toamnă.* În anul următor, 1936, scenaristul este prezent cu alte lucrări pentru tinerii ascultători : *O oră în țara copiilor, Dorel și Viorica la școală, Poveste minunată de primăvară, Dorel — Robinson Crusoe, Guliver în țara piticilor* (după I. Swift), *Povestea unei nopți de vară* etc. Pentru majoritatea dintre aceste scenarii compozitoarea Eliza Tilensky realiza un fundal muzical special, adecvat, apreciat de critica de teatru radiofonic.

La sfîrșitul anului 1936, începe să fie consemnată și activitatea unui alt autor de scenarii pentru copii, Marin Iorda. Piesele sale *O întîmplare hazlie, Legenda Carpaților* și altele au fost regizate de V. I. Popa. Consemnăm și alte prelucrări interesante : *Prințul fericit* (după O Wilde), *Ivan Turbincă* (după I. Creangă, autor Ion Dămian).

Și în 1937 N. Papatanasiu are cele mai numeroase scenarii pentru copii *Cel mai mititel basm de primăvară, Minunile Mării, Povestea unei mame* (după Andersen), *Întîmplare cu păsările, ABCD — sau lecția de scris-citit, Puiul* (după I. Al.

Brătescu-Voinești). Să adăugăm la acestea : *Legenda Pietrei Craiului* de Marin Iorda și *O șezătoare la Băneasa* de Gh. Talaz.

Anii 1935—1937 au fost ani rodnici pentru teatrul radiofonic destinat copiilor. Din 1938 se constată începutul unei scăderi în ceea ce privește acest gen de emisiuni. S-au difuzat scenarii radiofonice pentru copii și tineret și după această dată. Pot fi citate : *Mioriţa* de At. Mitric, *Uriașul și copiii* după O. Wilde, *Guliver în ţara piticilor, Ariciul și Sobolul* de Adrian Pascu, *Zidirea Mănăstirii Argeș* de Marin Iorda — în 1938, *Punguţa cu doi bani* de N. Moldoveanu, *Povestea școlarului leneș* de Marin Iorda, *Cînta un greieraș în vatră* de At. Mitric — în 1939, *Tudorel Voinicul și Zmeul Morgovan* de Ion Dămian, *Niculăiţă Minciună* de Aurel Chirescu (după I. Al. Brătescu-Voinești), *A venit toamna, copii* și *Dănuţ* de At. Mitric, *Dănilă Prepeleac* după I. Creangă, *Ioniţă Nevoiașul* de George Buznea — în 1940. Dar majoritatea lucrărilor erau simple scenete, cu două-trei personaje, niște pretexte de dialoguri făcute în scop moralizator, inspirate din viaţa cotidiană a copiilor și elevilor. Ele nu se ridicau la o valoare literară superioară.

Fără să se numească *Teatru pentru copii și tineret*, se poate totuși vorbi în perioada 1930—1944 de existenţa unei asemenea rubrici în cadrul emisiunii *Ora copiilor*, care s-a difuzat cu regularitate în fiecare săptămînă, joia, exceptînd perioadele de vacanţă cînd emisiunea se transmitea mai rar. De cele mai multe ori, scenariile figurau ca o rubrică specială în cadrul *Orei copiilor*, avînd o durată între 5 și 20 de minute. Numai în puţine cazuri această emisiune a fost dedicată integral unor scenarii mai lungi, de circa 30—35 de minute. Tematica scenariilor era de obicei viaţa școlii și a școlarilor. Dar multe scenarii au fost inspirate din istorie, folclor, sau au avut ca punct de plecare capodopere naţionale și universale destinate copiilor. Cele mai multe piese au fost semnate de N. Papatanasiu, Marin Iorda, V. I. Popa, At. Mitric iar regizorii predilecţi erau V. I. Popa și Victor Bumbești.

TEATRUL RADIOFONIC LA RADIO-IAȘI. Chiar în ziua inaugurării postului de Radio de la Iași — la 2 noiembrie 1941 — s-au prezentat două fragmente de teatru : actul IV din *Răzvan și Vidra* de B. P. Hașdeu (interpreţi : Aurel Ghiţescu și Any Braesky) și *Cinel-Cinel* de V. Alecsandri (interpreţi : Șt. Ciobotărașu și Any Braesky). La 10 decembrie actorii Teatrului Na-

ţional din Iaşi au „jucat" la microfon *Fîntîna Blanduziei* de V. Alecsandri, iar o dată cu începutul anului 1942 se stabileşte un repertoriu interesant, compus din capodoperele dramaturgiei naţionale şi universale şi din scenarii anume scrise pentru microfon. Sînt mai întîi citabile două certe contribuţii artistice : *Apus de soare* (la 9 februarie) cu Aurel Ghiţescu în rolul lui Ştefan cel Mare şi *O noapte furtunoasă* (la 8 aprilie). Capodopera lui Caragiale a fost interpretată — după cum menţionează presa vremii — „remarcabil" de Nicolae Şubă (Jupîn Dumitrache), Constantin Sava (Ipingescu), Miluţă Gheorghiu (Rică Venturiano), Mărioara Davidoglu (Spiridon), Elena Foca (Veta), Atena Marcopol (Ziţa).

Dramaturgia radiofonică originală a fost prezentă prin *Acceleratul nr. 139* de Ion Mincu-Lehliu (interpreţi : Const. Ramadan, Remus Ionaşcu, I. Lascăr, Nic. Veniaş), *Şcoala nevestelor* de Mihai Drumeş (cu Miluţă Gheorghiu şi Margareta Baciu) ; *Apărătorii Sucevei* de D. Almaş, *O rentă viageră* de P. Paraschivescu-Petrone, *În prima zi de şcoală* de Mircea Ştefănescu etc., etc.

Din păcate, insuficient reprezentată a fost dramaturgia universală prezentă numai prin trei montări dar, ce e drept, de anvergură : *Mama* de Karel Čapek (cu Gina Sandri, Gh. Popovici, D. Hagiac, N. Veniaş, Şt. Dăncinescu, N. Massim), *Bolnavul închipuit* de Molière cu C. Ramadan în rolul principal şi *Visul unei nopţi de dragoste* de Henry Bataille.

Dar piesele la microfon se aflau la Iaşi abia în primul lor an de existenţă şi din experienţa căpătată emisiunea nu va avea decît de cîştigat. Căci, lucru curios, paralel cu destrămarea Teatrului radiofonic în studiourile de la Bucureşti, se poate remarca ambiţia oamenilor de teatru din Iaşi de a realiza spectacole difuzate de înaltă ţinută. Astfel, la 4 ianuarie 1943 se transmite un bun spectacol, compus din *Val Voinicul* de Nic. Moldoveanu şi *Sultănica* de Ion Aurel Maican, urmînd, săptămînă de săptămînă : *Chiriţa în provincie* de : V. Alecsandri, *Logodna* de C. Moruzan, *Dumbrava roşie*, adaptare de Nic. Moldoveanu după Alecsandri, *Poliphem* de Albert Samain, *Cetatea Neamţului* de D. Almaş, *Făt Frumos din lacrimă*, după Eminescu, *Hero şi Leandru* şi *Şoimii* — în adaptarea Otiliei Ina Ghiulea, *Femeia Cezarului* de Ion Luca, *Ion Botezătorul* după H. Sudermann, *Harap Alb* după Ion Creangă, *Două lozuri* după I. L. Caragiale, *Suferinţele tînărului Werther* după Goethe, *Năzdrăvăniile lui Păcală* adaptate de I. Fr. Botez, apoi *Bogdan-*

Vodă de M. Eminescu, *Viforul* de B. Şt. Delavrancea, *Despot Vodă şi Ovidiu* de V. Alecsandri, *Cometa* de Dim. Anghel şi Şt. O. Iosif, *Alb şi negru* de Ion Luca — în adaptarea lui Gh. Dem. Loghin.

Cîţiva din obişnuiţii scenarişti de la Bucureşti sînt jucaţi acum la Iaşi: Al. Lohan (cu *Don Quijotte*), Dem Psatta (cu *Stejarul din Borzeşti*), Ion Mincu-Lehliu (cu *Blîndul Amedeu*), At. Mitric, N. Papatanasiu şi alţii.

Succesul de care s-au bucurat cele mai multe din aceste spectacole s-a datorat bunei conlucrări dintre Studio şi Teatrul Naţional din Iaşi, colaborare care a dus la repetiţii susţinute şi la montări în care ritmul desfăşurării şi sonorizarea ţineau locul spectacolului vizual. Dealtfel, într-o conferinţă radiodifuzată în 1942, prof. univ. N. I. Popa, în calitate de director al Teatrului Naţional recunoştea că „activitatea Teatrului radiofonic de la postul Radio Moldova, încadrată cu elemente de prim-plan, lucrează mînă în mînă cu Teatrul Naţional din Iaşi. Cele două instituţii sînt chemate să colaboreze strîns prin împrumutul actorilor, prin perfecţionarea lor continuă şi prin acelaşi program artistic şi naţional pe care şi l-au impus afirmarea şi răspîndirea autorilor dramatici români, odată cu ridicarea treptată a gustului public. Sînt ideile de căpetenie ale unei culturi naţionale, sigură de mijloacele şi de destinele ei"

La începutul anului 1944, ne reţine atenţia *Festivalul Alecsandri* compus din „cînticele" *Coana Chiriţa la Paris* (interpret Miluţă Gheorghiu), *Barbu Lăutaru* (C. Sava) şi *Iorgu de la Sadagura* (cu Miluţă Gheorghiu, N. Şubă, Remus Ionaşcu, Silvia Ionaşcu, Elena Foca, C. Moruzan), apoi *Sakuntala* de Kalidasa (adaptare de Ina Otilia Ghiulea), *Lache Baston et comp.* de I. Fr. Botez (cu C. Ramadan, Miluţă Gheorghiu, Şt. Dăncinescu), *Camoens* de Fr. Halm (tr. Iosif-Anghel), *Dragoste cu toane* de Goethe, un spectacol Caragiale în adaptarea lui N. Barbu cuprinzînd: *La hanul lui Mînjoală*, *Inspecţiune*, *C.F.R.*, *Iluzia depărtării* de Ina Otilia Ghiulea după Alphonse Daudet şi *Minciuna bunicii* de Eugen Petit.

ÎN PRIMII ANI DE DUPĂ ELIBERARE. La 24 august 1944, Sediul Societăţii de Radiodifuziune din str. Berthelot din Bucureşti a fost distrus de armatele hitleriste, îndată după declaraţia de armistiţiu a României şi după întoarcerea armelor împotriva maşinii de război fasciste. Postul naţional de radio a continuat să emită ştiri, contribuind la informarea exactă a auditorilor, insuflînd încredere, sprijinind luptele pentru alungarea hitle-

riştilor de pe teritoriul ţării noastre, pentru începerea reconstrucţiei României. Imediat după eliberarea Bucureştiului, au fost amenajate Studiouri de emisie la Liceul Sf. Sava, de unde, în primele luni, s-au difuzat ştiri, comentarii, cronici. Muzica se transmitea de pe discuri şi abia la sfîrşitul anului 1944 s-au dat în folosinţă studiouri muzicale şi pentru emisiuni complexe gen teatru radiofonic, în aceeaşi clădire. Lipsa studioului de teatru şi îndeosebi lipsa din Bucureşti a interpreţilor, regizorilor şi scenariştilor a amînat reluarea emisiunilor teatrale pentru începutul anului 1945. Primele piese din acest an se difuzau o dată pe lună şi erau îndeobşte lucrări scurte, fără prea mari pretenţii în privinţa interpretării şi a „culisei sonore". La 10 ianuarie se reprezintă *Destin* de Mihai Tican-Rumano, iar la 20 februarie un alt scenariu al aceluiaşi autor *O răpire romantică*. Au urmat, la 27 martie, *Asmodée* de François Mauriac ; în aprilie, *Un coşuleţ de fragi* de C. Manolescu ; în mai, *La margine de Bucureşti* de N. Moldoveanu, apoi alte cîteva scenarii fără deosebită valoare artistică. A fost un an de pregătire organizatorică, pentru reluarea consistentă a unei emisiuni devenită tradiţională. Şi, într-adevăr, anul 1946 aduce o înviorare evidentă în montările pentru microfon, apărînd o problematică nouă în scenariul radiofonic şi nume noi de autori.

Stagiunea anului debutează la 8 ianuarie cu piesa lui E. Labiche : *Călătoria d-lui Perichon*. În cinsea zilei Unirii se transmite *Cuza Vodă* de Mihail Davidoglu şi, la scurt interval, la 5 februarie, dificila montare pentru „culisa sonoră" încă nepusă la punct, *O scrisoare pierdută*. Repertoriul a cuprins apoi : *Rebusul* de C. Manolescu, *Minciuna bunichii* de Eugen Petit (reluare), *Rîbniţa morţii* de Aurel Baranga, *Ce-a făcut Florica Prispă* de Gh. Pogonești, *Ostatecii* de Paul Marian, *Celcaş* de Margareta Marinescu, *Cumnăţica de la Iaşi* de Gh. Vlădescu, *Visul lui Makar* de Radu Boureanu, *Trenul lumină* de Theodor Păunescu, *Acord perfect* de George Comănescu, *Strigoiul de la Călăraşi* de Al. Bibescu, *Revelion la C.F.R.* de C. Moruzan şi M. Zirra, *Baltagul* după M. Sadoveanu.

Din literatura universală au fost difuzate doar cîteva lucrări : *Fluviul sălbatec* de Newton Charles, *Nebunul şi moartea* de Hugo von Hoffmansthal, *Hîrtia de un milion de lire*

de Andersen Walt, *Gringoire* de Th. Banville, *Spartacus* de Th. Prager.

IV. Teatrul radiofonic în perioada benzii de magnetofon

PRIMELE ÎNREGISTRĂRI.

Radiodifuziuna devine din 1948 un mijloc important de propagandă a Partidului Comunist Român în toate domeniile vieţii social-economice, politice şi culturale. Cuvîntul partidului, munca desfăşurată de masele cele mai largi în frunte cu comuniştii, pentru refacerea ţării şi pentru continua ei înflorire în drumul spre socialism formau obiectul principal nu numai al *Radiojurnalelor, Orei Satului,* emisiunilor economice, industriale, al tribunelor radio, dar şi al tuturor celorlalte emisiuni vorbite. În felul acesta se desfăşura o largă acţiune de instruire şi educare a maselor de oameni ai muncii, în spiritul dragostei faţă de patrie şi partid, al ideologiei marxist-leniniste, al umanismului socialist. Teatrul radiofonic era astfel menit să contribuie — alături de celelalte emisiuni — la munca şi lupta pentru transformările revoluţionare produse în ţara noastră, pentru formarea unui om nou.

În acest scop, pe de o parte au fost folosite noile opere dramatice ale scriitorilor noştri, dramatizări după schiţe, nuvele, romane recent apărute şi lucrări ale creatorilor sovietici. Se năştea, la solicitarea Teatrului radiofonic, o nouă literatură dramatică, nouă atît prin problematica majoră pe care o trata, cît şi prin mijloacele moderne de exprimare artistică, o literatură pusă în slujba idealurilor celor mai înalte ale poporului nostru condus de partidul comuniştilor.

După cum se observă din programele radiodifuzate în epocă, emisiunile teatrale înglobau trei categorii de lucrări

— prelucrări şi adaptări ale marilor creaţii naţionale şi universale şi transmisiunile directe ale spectacolelor de la teatrele din Bucureşti şi din ţară.

— scenarii scrise în mod special pentru teatrul la microfon, denumite radio-drame.

— radiomontaje, adică scenarii pe anumite probleme date, cu caracter social-politic, ştiinţific sau cultural, cu o influenţă imediată asupra ascultătorilor.

Se preconiza sprijinul autorilor de scenarii radiofonice care să asigure teatrul la microfon propriu zis :

„Avînd a dezvolta o artă dramatică proprie, corespunzînd naturii sale caracteristice, se înţelege de la sine că radio-

fonia va trebui să promoveze cu precădere radio-drama, expresia cea mai adecvată a noii formule de artă dramatică căreia i-a dat naştere, stilul şi ritmul radiofonic. Căci sarcina care incumbă radiofoniei este de a dezvolta o artă dramatică propriu radiofonică, corespunzînd naturii sale specifice de a crea spectacole radiofonice ca atare, care să evoce evenimentele, ideile şi idealurile lumii moderne, satisfăcînd totodată exigenţele artistice dar şi dorinţa de cunoaştere, de cultură, a marii mase de auditori" [1].

Faţă de teoretizările din trecut, acum accentul cade pe *menirea* radio-teatrului, care urmează să se adreseze celor mai largi mase de ascultători. În privinţa tehnicii transmisiei se vorbeşte intens despre *ritmul* spectacolului, capabil să ţină trează nu atenţia unei săli colective, ci aceea a unor individualităţi care nu sînt afectate de atmosfera sălii de spectacol, de ambianţa creată între public şi scenă. Prin ritm nu se înţelege numai dinamica internă a scenariului dar, şi mai ales, punctarea spectacolului însuşi cu efectele lui auditive care determină şi stimulează imaginaţia ascultătorilor.

Din păcate, nu avem toate datele necesare reconstituirii repertoriului Teatrului radiofonic pe anul 1948. S-au difuzat cîteva spectacole de la Teatrul Naţional (Sala Sf. Sava) şi scenarii radiofonice de Maria Banuş, M. Davidoglu, Grigore Băjenaru, Lucia Demetrius realizate în studio. Emisiunea se transmitea în fiecare marţi seara la ora 21. Mai cuprindeau scenarii radiofonice, *Ora satului*, emisiunile pentru tineret, *Ora şcoalei*.

În schimb, cunoaştem îndeaproape repertoriile anilor următori, 1949, 1950, 1951, pînă în 1952 cînd se introduce sistematic banda de magnetofon în activitatea de radio şi de cînd există înregistrate toate montările realizate în studiouri.

În anul 1949 au fost difuzate 48 de spectacole teatrale şi cîteva montaje radiofonice dedicate zilelor de 23 August şi 30 Decembrie. Emisiunea era săptămînală, alternîndu-se lucrările transmise din studio cu cele preluate de la teatrele din Capitală şi provincie. Astfel, din sălile Teatrului Naţional au fost radiodifuzate: *O zi de odihnă* de V. Kataev (31 ianuarie), *Confruntarea* de Fraţii Tur şi Şeinin (28 februarie), *Paharul cu apă* de Eugene Scribe (14 martie), *Othello* de Shakespeare, *Puterea cea mare* de Boris Romaşov (25 aprilie),

[1] *Secolul radiofoniei*, nr. 21, 16 mai 1948, p. 7.

Bălcescu de Camil Petrescu (9 mai), *Minerii* de Mihail Davidoglu (20 iunie), *Iarbă rea* de Aurel Baranga (24 octombrie); de la Teatrul Armatei: *Pericola* de Offenbach (17 ianuarie), *Fiul meu* de Gergely Sandor (14 februarie), *După 20 de ani* (18 iulie), *Medicul de plasă* de G. Ulieru și C. Costăchescu; de la Teatrul Municipal: *Cumpăna* de Lucia Demetrius (11 aprilie), *Cîinele grădinarului* de Lope de Vega (23 mai); de la Teatrul Comedia: *O noapte furtunoasă* de I. L. Caragiale (26 septembrie), de la Teatrul din Brăila: *La Ilie bun și vesel* de Ion Dămian (1 august) și de la Teatrul din Turda — *Zoia Kosmodemianskaia* de Margarita Aligher (5 decembrie).

Din studio s-au transmis scenarii radiofonice și dramatizări după opere literare. Cele mai importante montări proprii ale anului au fost *Inspectorul de poliție* de J. Priestley în regia lui Mony Ghelerter (11 ianuarie), *Torentul de fier* după Al. Șerafimovici (regia Mihai Zirra — 7 februarie), *Momente din viața lui Beethoven* de G. V. Dumitrescu (25 martie), *Pușkin* de Ben Corlaciu și G. V. Dumitrescu (6 iunie), *Livada cu vișini* de A. P. Cehov (11 iulie), *Povestea unui om adevărat* după B. Polevoi (5 septembrie). *Egmont* de Goethe (19 septembrie), *Zile și nopți* de C. Simonov (14 noiembrie) etc.

În prima parte a anului, doar cîteva scenarii au fost înregistrate pe bandă de magnetofon. Spectacolele din teatre erau înregistrate chiar și atunci cînd se transmiteau direct. Din luna august, toate emisiunile montate în studio au fost imprimate pe bandă magnetică.

Pînă în luna august 1950, emisiunea de teatru la microfon a urmat aceeași cale: o săptămînă transmisiuni de pe scenele teatrelor și o săptămînă montări proprii în studio. Dintre preluările de la teatre o mențiune aparte pentru *Argilă și porțelan* de A. Grigulis (30 ianuarie), *Bătrînețe zbuciumată* de Rahmanov (13 februarie), *Gaițele* de Al. Kiriței (27 februarie), *Ultimul mesaj* de Laurențiu Fulga (10 aprilie), *Așa s-a călit oțelul* după N. Ostrovski (24 aprilie), *Ziua cea mare* de Maria Banuș (8 mai). Apoi s-a pregătit terenul în vederea renunțării la preluările din teatre. În acest sens, s-a experimentat procedeul folosirii acelorași interpreți din spectacolele teatrale pentru montările în studio. Este cazul piesei *Cetatea de foc* realizată de Radiodifuziune la 3 iulie și al *Fîntînei turmelor* de Lope de Vega, difuzată la 31 iulie.

Perioada transmisiunilor directe era în general încheiată. Banda magnetică a făcut ca Teatrul radiofonic să-și cîștige

supremația, vădindu-și posibilitățile sale specifice față de teatrul obișnuit. Transmisiunea directă era deficitară din multe puncte de vedere. Ea îmbina textul dramaturgic cu un comentariu prozaic prin care se sugera „vizualul", explicîndu-se din acest motiv unele momente ale piesei, în dauna creației însăși. Transmisiunea directă însemna un teatru auzit, cu toate culisele lui sonore, peste care se interpunea spectatorul din sală, prin zgomotele produse. Transmisiunile de scenarii autentice din studio, oricît de bine lucrate regizoral și de atent redate din punct de vedere tehnic, aveau dezavantajul improvizării, pentru că, lansarea în eter, atunci cînd actorii greșeau, nu mai putea fi reținută.

Inregistrarea magnetică aducea suprimarea improvizării și statornicirea replicii adecvate. Regizorul devenea acum de două ori creator. El dădea ansamblul și amănuntul, dar în același timp avea posibilitatea să renunțe pe loc la stridențe prin reluarea replicii pînă la desăvîrșire. Muzica și zgomotele puse adecvat nu mai puteau duce la ciudățenii și curiozități ca mai înainte. Totul devenea lucru finisat pînă la remarcabil. Sigur că și aici era loc pentru mai bine. Ținem mai întîi seama că magnetofonul se afla încă la începuturile lui și că tehnica înregistrării avea nevoie de o anumită experiență care nu se putea căpăta decît în timp. Pe lîngă regia artistică și regia tehnică, magnetofonul cerea imperios o regie specială de studio și o regie muzicală. Realizatorii teatrului radiofonic se înmulțeau în avantajul calității emisiunii.

Înregistrările pe bandă de magnetofon fuseseră sporadice în anii anteriori. În același spirit erau și la începutul anului 1950 cînd ne reținatenția *Pămînt desțelenit* după M. Șolohov (regia Mony Ghelerter, 6 februarie), *Intîlnirea* de H. Nicolaide și Lucia Demetrius (regia M. Zirra, 20 februarie), *Vreau acasă* de Serghei Mihalkov (15 mai), *Pace pe pămînt* de Albert Maltz și George Clark (5 iunie), *Fonciera* de Marin Preda (26 iunie), *Nunta* de M. Davidoglu (24 iulie), *Avarul* de Molière (7 august), *Insula păcii* de M. Petroveanu și Crișan Toescu (14 august), *23 August* — montaj de Radu Boureanu (21 august), *Makar Dubrava, Crîngul de Călini* și *Dreptatea* de Al. Korneiciuc, *Bulevardul Tabula Rasa* de Aurel Baranga, *O scrisoare pierdută* de I. L. Caragiale, *Pămînt fără lege* de George Amado, *Vadul nou* de Lucia Demetrius, *Oameni jefuiți* de Dan Costescu și Titus Popovici, *Sondele-s ale noastre* de N Tănase etc., etc. Din luna noiembrie, Teatrul radiofonic se di-

fuzează cu regularitate de două ori pe săptămînă, sîmbăta și duminica. La realizarea lui colaborează regizorii Mony Gheler-ter, Mihai Zirra, Ion Șahighian, C. Moruzan, Paul Stratilat, iar pentru partea tehnică și muzicală ing. G. Buican, Gabriela Barca, L. Ionescu, Ion Mihăilescu, Titi Acs, Al. Miclescu, Al. Macri, P. Urmuzescu.

Începutul anului 1951 găsește emisiunea întărită din punct de vedere organizatoric și tehnic. Prin contribuția redactorilor Traian Stoica și Leonard Efremov se organizează repertoriul stabil al Teatrului radiofonic. O singură modificare se produce în primăvara acestui an : transmisiunile nu se mai fac în două zile una după alta, ci la mijlocul și la sfîrșitul săptămînii ceea ce era neîndoios un cîștig pentru ascultători. În ceea ce privește repertoriul se observă o lărgire considerabilă a ariei tematice. Sînt adaptate lucrări din marea dramaturgie națională și universală, creații contemporane ale scriitorilor francezi, sovietici, italieni, germani ; este insistent încurajată creația originală. Au fost în acest an prezentate pe calea undelor *Nevestele vesele din Windsor* de Shakespeare în viziunea regizorală a lui Ion Șahighian, *Avarul* și *Vicleniile lui Scapin* de Molière (regia M. Zirra), *Revizorul* de N. V. Gogol (regia I. Șahighian), O *scrisoare pierdută* și O *noapte furtunoasă* de I. L. Caragiale, *Hagi Tudose* de Barbu Delavrancea. Pe lîngă adaptarea unor piese și alte lucrări literare au fost create pentru microfon scenarii ca: *Dorul frăției* de Al. Kiriței-scu, *Mugurii primăverii* de Petru Vintilă, *Ghiftarii* de Ion Luca, *Mapa galbenă* de G. Voinescu și P. Maximilian, *Pentru fericirea poporului* de N. Moraru și A. Baranga, *Zorii robilor* de V. Em. Galan, *Bălcescu* de Camil Petrescu, *Mireasa desculță* de Sütő Andras și Hajdu Zoltan, *Taina oceanului* de Octavian Sava, *Matei Millo* de Mircea Ștefănescu, *Gheorghe Doja* de Cezar Drăgoi (cu A. Pop-Marțian în rolul titular) și numeroase altele.

REPERTORIUL ANILOR 1952—1972. Fișierul secției de Teatru radiofonic indică de la sfîrșitul anului 1951 și pînă la începutul anului 1973 cifra impresionantă de 1.270 de piese înregistrate pe bandă de magnetofon. Ceea ce înseamnă că în mod practic au fost create cîte 60 de premiere pe an. Realitatea este însă că s-a început de la 15-20 de piese în primii ani, ajungîndu-se în 1971 la 66 de premiere. La acestea se adaugă reluările dintr-un repertoriu extraordinar de bogat și variat, unic în

materie de teatru în țara noastră. Subliniem și cu acest prilej faptul că Teatrul radiofonic poate în orice moment să pună la dispoziția iubitorilor acestei arte lucrări din repertoriul național și universal, ilustrînd întreaga istorie și dezvoltare a genului — ceea ce nici un alt teatru nu poate face.

Parcurgerea întregului fișier care conține repertoriul a aproape două decenii, duce la constatarea că jumătate este dedicat dramaturgiei românești și scenariului radiofonic original, iar cealaltă parte cuprinde creații universale. Fără îndoială că unele benzi, de la începutul acestei modalități de păstrare a operelor, au fost deteriorate de vreme, altele, făcute într-un timp record, nu se ridică la o valoare artistică deosebită. Dar circa 800 de înregistrări, — la care se adaugă numeroase altele realizate de studiourile teritoriale și de teatrul pentru copii și tineret — ne reține atenția în mod special, ca valori inestimabile, de adevărat muzeu național al vocilor.

Literatura română este reprezentată de la începuturile ei printr-un montaj coupé : *Primii noștri dramaturgi,* prin dramatizarea *Alexandru Lăpușneanu* după Costache Negruzzi și prin operele noastre clasice. Din V. Alecsandri au fost difuzate lucrările dramatice mari : *Chiriițele,* (în rolul titular Miluță Gheorghiu), *Despot-Vodă* (cu două distribuții de prima mînă : George Vraca, Const. Morțun, Ion Manta, Fory Etterle, Ionescu Gion, Toma Dimitriu, Constantin Ramadan), *Fîntîna Blanduziei, Ovidiu* și vodeviluri și scene ca *Barbu Lăutaru* și *Millo Director.* Există și integrala dramaturgiei lui Caragiale : *Conu Leonida* (două înregistrări, cu George Timică — Sonia Cluceru și Costache Antoniu — Nineta Gusti), *D-ale Carnavalului, O noapte furtunoasă* și *O scrisoare pierdută,* ambele capodopere cu distribuții antologice. Este suficient să menționăm prima variantă a *Scrisorii pierdute* în regia lui Sică Alexandrescu, avînd în rolurile principale pe Niky Atanasiu, Radu Beligan, Al. Giugaru, Ion Finteșteanu, Gr. Vasiliu-Birlic, Ion Talîanu, Marcel Anghelescu, Costache Antoniu, Elvira Godeanu, Horia Șerbănescu. În sfîrșit, *Năpasta,* una din cele mai reușite montări teatrale și radiofonice din ultimii ani, cu Emil Botta și Olga Tudorache. Din Caragiale există și numeroase dramatizări : *Articolul 214, Cadou, Căldură mare, Justiție, Monopolul alcoolului, C.F.R., Petițiune* etc.

În ordinea cronologică a istoriei literare menționăm *Sărmanul Dionis,* dramatizare după M. Eminescu de Ion Biberi,

trilogia dramatică *Apus de Soare, Viforul, Luceafărul* precum și *Hagi Tudose* de Barbu Delavrancea, *Vlaicu Vodă* de Al. Davilla, *Răzvan și Vidra, Trei crai de la răsărit* și un serial, *Ursita*, după B. P. Hașdeu, *Tănase Scatiu* de Duiliu Zamfirescu.

Masiv este reprezentată dramaturgia română contemporană ca și creația altor scriitori ale căror opere au fost dramatizate. Ar fi suficient să consemnăm, din cele peste o sută de opere, doar *Seringa* de Tudor Arghezi, *Trandafirii roșii* de Zaharia Bîrsan, *Meșterul Manole* și *Anton Pann* de Lucian Blaga, *Goana după fluturi* de Bogdan Amaru, *Un reghiment de antilerie* de I. Al. Brătescu-Voinești, scurtele piese ale lui Călinescu, *Omul cu mîrțoaga* de G. Ciprian, *Înșir-te mărgărite, Dansul milioanelor, Omul care a văzut moartea* de Victor Eftimiu, *Constantin Brîncoveanu, Ovidiu* și *Un domn pribeag* de Nicolae Iorga, *Gaițele* și *Nunta din Perugia* de Al. Kiriței escu, *Morișca* de Ion Luca, serialele după Panait Istrati *(Cosma)*, Gib Mihăescu *(Donna Alba)*, Cezar Petrescu *(Aurul negru)*, Liviu Rebreanu *(Pădurea spînzuraților)*; *Pleacă berzele* de Ion Minulescu, *Titanic vals* de Tudor Mușatescu, *Act venețian, Jocul ielelor, Suflete tari, Miora, Mitică Popescu, Bălcescu, Danton* de Camil Petrescu, *Ciuta* și *Take Ianke și Cadîr* de Victor Ion Popa, *Plicul* de Liviu Rebreanu, *Baltagul* și *Zodia Cancerului* după M. Sadoveanu, *Lada* de Ion Sava, *Jocul de-a vacanța, Steaua fără nume, Ultima oră* de Mihail Sebastian, *Letopiseți* și *Patima roșie* de Mihail Sorbul, *Matei Millo* de Mircea Ștefănescu, *Domnișoara Nastasia, Idolul și Ion Anapoda* de G. M. Zamfirescu. Și această listă ar putea fi mult continuată. Ponderea emisiunii a fost dată de dramaturgia și scenariile radiofonice actuale, fiind reprezentați toți creatorii, din toate generațiile, de la Tudor Arghezi și Camil Petrescu la Ion Băieșu și Iosif Naghiu. Între autorii prezenți de mai multe ori în transmisiunile Teatrului radiofonic sînt: Silvia Andreescu și Theodor Mănescu, Andi Andrieș, Paul Anghel, Ion Arieșanu, Manole Auneanu, Aurel Baranga, Eugen Barbu, Ștefan Berciu, Anton Breitenhofer, Anca Bursan și Gh. Panco, Eugenia Busuioceanu, Titel Constantinescu, Mihail Davidoglu, Lucia Demetrius, Dorel Dorian, Sidonia Drăgușanu, Paul Everac, Laurențiu Fulga, Ioan Grigorescu, Ionel Hristea, Corneliu Leu, Horia Lovinescu, Teodor Mazilu, Al. Mirodan, Ecaterina Oproiu, Iosif Petran, Dumitru Radu Popescu, Titus Popovici, Marin Preda, Vasile Rebreanu, Valeriu Sîrbu, Dumitru Solomon, Virgil Stoenescu,

Mihai Stoian, Sütö Andras, Dan Tărchilă, Nicolae Tăutu, Leonida Teodorescu, Al. Voitin, Violeta Zamfirescu, Haralamb Zincă.

Mulți dintre dramaturgii noștri contemporani și-au făcut debutul la Teatrul radiofonic. Aducem cu acest prilej doar mărturia lui Horia Lovinescu : „Cu toate că de ani n-am mai scris teatru radiofonic, păstrez acestui gen o gratitudine specială. Îi datorez, în adevăr, descoperirea, dacă nu a unei vocații — termenul e prea pretențios — cel puțin a unei meserii. Niciodată, cînd eram tînăr, nu m-am gîndit că voi scrie literatură dramatică și n-am fost solicitat de teatru în mod special. Înclinațiile mele mă duceau mai degrabă către eseu și eventual spre proză. Prin anii 1948—1949, am primit însă din partea Radiodifuziunii comanda unui montaj politic pe teme — la acea oră — foarte actuale. Cum mai făcusem asemenea montaje și genul mi se părea extrem de hibrid și de fapt neartistic m-am hotărît să dialoghez materialul. Spre surprinderea mea, la sfîrșit m-am pomenit că scrisesem o piesă într-un act. Se chema, dacă nu mă înșel, *Alături de fiii noștri* și a fost prezentată la radio în interpretarea Marietei Sadova și a lui George Calboreanu, constituind debutul meu de autor dramatic"

Din punct de vedere tematic, dramaturgia radiofonică a dezbătut cele mai de seamă probleme ale contemporaneității, contribuind la formarea omului nou, la educarea lui estetică. Începînd cu momentele insurecționale din august 1944, cele mai de seamă acte din viața României Socialiste au fost evocate la microfoanele Teatrului radiofonic. Menționăm cîteva din piesele inspirate de noile realități social-politice ale țării noastre : *Iarbă rea* și *Rețeta fericirii* de Aurel Baranga, *Omul nu e singur* de Ion Băieșu, *Cetatea de foc* și *Minerii* de M. Davidoglu, *Trei generații* și *Oameni de azi* de Lucia Demetrius, *Secunda 58* de Dorel Dorian, *Explozie întîrziată*, *Ferestre deschise*, *Discurs despre o floare* de Paul Everac, *Cîtadela sfărîmată* și *Surorile Boga* de H. Lovinescu, *Ziariștii* și *Șeful sectorului suflete* de Al. Mirodan, *Cred în oameni* de Dan Tărchilă, *Viitorul 185* de Leonida Teodorescu și alte 200 de scenarii radiofonice originale. Acestora li se adaugă lucrări inspirate din lupta comuniștilor în ilegalitate și pentru înfăptuirea insurecției armate de la 23 August 1944 : *Șoseaua Nordului* de Eugen Barbu, *Arcul de triumf* de Aurel Baranga, *Era cea mai frumoasă* de Ionel Hristea, *Seara tîrziu în tipografie* de Al. Mirodan, *Podul de piatră s-a dărîmat* de D. R. Po-

pescu, *Neuitatele zile ale lui August 1944* de Virgil Stoenescu, *Marele fluviu își adună apele* de Dan Tărchilă, *Ancheta, Oameni care tac, Oamenii învinș* de Al. Voitin, precum și evocările istorice: *Cîntecul Jianului* de Titel Constantinescu, *Iancu la Hălmagiu* de Paul Everac, *Aripile lui Vuia* de Dan Tărchilă, *Ecaterina Teodoroiu* de N. Tăutu, *Gh. Șincai* de Violeta Zamfirescu etc.

Teatrul radiofonic a prezentat drame, comedii, evocări, piese lirice, lucrări în versuri, scenarii document, scrieri polițiste și de anticipație — practic toate speciile teatrului modern.

Din literatura universală au fost montate peste 500 de lucrări dramatice și scenarii radiofonice. Ascultătorii din țara noastră au putut cunoaște astfel mari opere ale antichității *Pacea* de Aristofan, *Orestia, Perșii, Prometeu* de Eschil, *Ecuba* și *Ifigenia* de Euripide, *Antigona, Electra, Oedip* de Sofocle, *Soldatul fanfaron* de Plaut. Urmînd cronologia istorică a dramaturgiei s-au montat în studiouri creații din evul mediu, Renaștere, clasicismul francez, opere romantice, realiste, simboliste, piese moderne ale unor nume din cele mai diverse, din toate literaturile. La cele mai de seamă nume ale tuturor timpurilor: Cervantes, Calderon, Carlo Goldoni, Lope de Vega, Shakespeare, Corneille, Racine, Molière, Victor Hugo, Beaumarchais, Diderot, H. Ibsen, Bernard Shaw, Goethe, Schiller, Lev Tolstoi, Anton Cehov, Maxim Gorki, Branislav Nușici, se adaugă prestigioși autori contemporani de scenarii din 35 de țări ale globului. Este interesant de subliniat că Shakespeare este prezent cu 16 din creațiile sale: *A 12-a noapte, Cei doi tineri din Verona, Comedia erorilor, Cum vă place?, Femeia îndărătnică, Hamlet, Richard al III-lea, Henric al IV-lea, Macbeth, Mult zgomot pentru nimic, Nevestele vesele din Windsor, Othello, Poveste de iarnă, Regele Lear, Richard al II-lea Romeo și Julieta, Visul unei nopți de vară.*

În ordinea numărului de spectacole urmează: Molière *(Avarul, Bolnavul închipuit, Burghezul gentilom, Doctor fără voie, Don Juan, Femeile savante, Mizantropul, Prețioasele ridicole, Școala bărbaților, Școala nevestelor, Tartuffe, Vicleniile lui Scapin)*, A. P. Cehov *(Chibritul suedez, Ivanov, Jubileul, Judecata, Livada cu vișini, Pescărușul, Platonov, Trei surori, Unchiul Vania, Ursul)*, Victor Hugo *(Angello, Cocoșatul de la Notre Dame, Hernani, Marie Tudor, Marion Delorme,*

Mizerabilii, Regele petrece, Ruy Blas), Carlo Goldoni *(Bădăranii, Evantaiul, Familia anticarului, Hangița, Mincinosul, O întîmplare ciudată, Slugă la doi stăpîni, Văduva isteață),* Bernard Shaw *(Banii n-au miros, Cezar și Cleopatra, Doamna neagră din sonete, O femeie cu bani, Omul destinului, Pygmalion, Profesiunea doamnei Waren),* H. Ibsen *(Femeia mării, Micul Eyolf, Nora, Peer Gynt, Stîlpii societății, Strigoii, Un dușman al poporului),* Al. Ostrovski *(Fata fără zestre, Lupii și oile, Orice naș își are nașul, Pădurea, Rămîne în familie, Sărăcia nu e viciu, Vinovați fără vină),* Maxim Gorki *(Azilul de noapte, Egor Bulîciov și alții, Mama, Micii burghezi, Oameni ciudați, Vassa Jeleznova),* Fr. Schiller *(Don Carlos, Hoții, Intrigă și iubire, Maria Stuart, Wilhelm Tell),* Bertholt Brecht *(Ascensiunea lui Arturo Ui poate fi oprită, Denunțătorul, Galileo Galilei, Mutter Courage, Sweik în al II-lea război mondial).*

Activitatea Teatrului radiofonic s-a dezvoltat considerabil în ultimul timp, atingînd în 1972 punctul cel mai înalt al evoluției sale. Numărul de emisiuni difuzate s-a ridicat în acest an la 23 pe lună, însumînd un cronometraj de circa 2.000 minute. S-a ajuns, la sfîrșitul anului, să se transmită emisiuni de această natură de cinci ori pe săptămînă, astfel

duminică : Teatru scurt (programul I, 20—40 de minute).
luni : Teatru radiofonic în premieră (programul I, 60—80 minute).
marți Teatru radiofonic — reluări (programul III, 60—80 de minute).
miercuri Teatru radiofonic — reluări (program II, 60—80 de minute).
vineri : Matineu teatral (programul II, 60—120 de minute).

O dată pe lună se difuzează, în fiecare zi timp de o săptămînă, Teatru serial (20—25 de minute fiecare serie).

Stabilirea generală a repertoriului ține seama de ansamblul evenimentelor unui an. Astfel, spre exemplu, în anul 1969 s-au difuzat ciclurile : *Săptămîna I. L. Caragiale* și *Săptămîna N. Bălcescu,* iar în anul 1971 *Săptămîna Barbu Delavrancea* și *Săptămîna Vasile Alecsandri* cuprinzînd premierele *Iorgu de la Sadagura, Cinel-cinel* și reluările *Chirița în provincie, Piatra din casă, Barbu Lăutaru, Millo director, Chirița în voiagiu* și *Fîntîna Blanduziei.* În fiecare an în luna iulie are loc un ciclu estival sub titlul *Festivalul de Comedie al Tea-*

trului radiofonic. Cu prilejul aniversării a 25 de ani de la eliberarea țării noastre au fost organizate *Luni ale dramaturgiei radiofonice românești* și a aniversării *Semicentenarului Partidului Comunist Român* în cadrul cărora s-au oferit ascultătorilor scenarii inspirate din lupta poporului nostru pentru construirea societății socialiste.

În anul 1969 a apărut un nou gen, *Teatrul-document*, în care sînt surprinse cazuri reale de viață, conturate, bineînțeles, dramaturgic.

Pentru a se observa politica repertorială, varietatea transmisiilor, ritmicitatea premierelor, redăm repertoriul anului 1971

1. I	**Piatra din casă**	V Alecsandri	Adaptare radiofonică de Alecu Popovici Regia artistică : Paul Stratilat
2. I	Visul unei nopți de iarnă	Tudor Mușatescu	Regia artistică : Constantin Moruzan
4. I	**Sfîntu Mitică Blajinu**	Aurel Baranga	Regia artistică : Aurel Baranga
5. I	Căsuța de la marginea orașului	Alexei Arbuzov	Traducere și adaptare radiofonică de Aurel Baranga
6. I	Verlaine-Twist	Michel Suffran	Traducere de Radu Nichita Regia artistică : Mihai Pascal
8. I	Richard al II-lea	W Shakespeare	Traducere și adaptare radiofonică de Mihnea Gheorghiu Regia artistică : Constantin Moruzan
11. I	**Bătrînul**	H. Papadat Bengescu	Adaptare radiofonică și regie artistică : Constantin Moruzan
12. I	Interludiu	Andi Andrieș	Regia artistică : Elena Negreanu
13. I	Perșii	Eschill	Traducere de Eusebiu Camilar Adaptare radiofonică de Silvia Andreescu Regia artistică : Paul Stratilat
15. I	Stîlpii societății	H. Ibsen	

[1] Titlurile subliniate cu aldine reprezintă premiere.

18. I	**Şapte martori**	Peter Karvaş	Adaptare radiofonică şi traducere de Jean Grosu Regia artistică : Constantin Moruzan
19. I	**Icoane de lemn**	Iosif Petran	Regia artistică : Paul Stratilat
20. I	**Apus de soare**	B. St. Delavrancea	Adaptare radiofonică de Mihnea Gheorghiu Regia artistică : Constantin Moruzan
22. I	**Întîlnire cu moartea**	Len Chapple	
25. I	**Cetaşii**	Ivan Vazov	Regia artistică : Cristian Boikovski
26. I	**Ancora**	Gh. Ştefan	Adaptare radiofonică şi regie artistică : Cristian Munteanu
27. I	**Cidul**	Corneille	Traducere de St. O. Iosif Adaptare radiofonică de Virgil Teodorescu Regia artistică : Val Moldoveanu
29. I	**Lupii şi oile**	N. A. Ostrovski	Traducere de Emma Beniuc Adaptare radiofonică de Mugur Mardan Regia artistică : Constantin Moruzan
2. II	**Cercul de cretă caucazian**	Bertolt Brecht	Traducere, adaptare radiofonică şi regie artistică : P. S. Băleanu
3. II	**Tartuffe**	Molière	Traducere de A. Toma Adaptare radiofonică de Al. Balaci Regie artistică : Paul Stratilat
5. II	**Pleacă berzele**	I. Minulescu	Adaptare radiofonică de Georgeta Răboj Regia artistică : Mihai Pascal
8. II	**Pogoară iarna**	Maxwell Anderson	Adaptare radiofonică de Traian Stoica Traducere de Profira Sadoveanu Regia artistică : Titel Constantinescu

9. II	Săgeata	Carmen Mihuțescu	Regia artistică : Constantin Moruzan
10. II	Doctor în filozofie	Branislav Nușici	Traducere de Mirco Jifcovici Regia artistică : Paul Stratilat
12. II	Un băiat simpatic	Lucian Belcea	Regia artistică : Constantin Moruzan
15. II	**Nu numai perlele aduc ghinion**	Teodor Constantin	Regia artistică : Paul Stratilat
16. II	Postul	Constanța Bratu	Adaptare radiofonică de Mihai Lupu Regia artistică : Grigore Gonța
17. II	Edgar Allan Poë	Abelardo Castillo	Traducere și adaptare radiofonică de Radu Nichita
19. II	Bal la Cartierul General	Maria Komorovska	Adaptare de Andrzej Brycht Traducere de Elena Lința Regia artistică : Zwlislaw Nardelli (regizor la Radiodifuziunea Poloneză)
22. II	**Romeo și Julieta nu mor niciodată**	D. D. Pătrășcanu	Adaptare radiofonică de I. D. Șerban
23. II	Războiul blond	R. Boussinot	Adaptare de Alexandru Mirodan Regia artistică : Grigore Gonța
24. II	Alala — nebunul	Ciril Kosmac Mejak Mitya	Traducere de Victor Vescu Regia artistică : Elena Negreanu
26. II	Ultima oră	M. Sebastian	Regia artistică : Constantin Moruzan
1. III	**Profil teatral : Marcel Angelescu**	Mihai Zirra	Regia artistică : Mihai Zirra
2. III	Negoiul nu răspunde	Ion Cojan	Regia artistică : Cristian Munteanu
3. III	Atelierul păsărilor de aur	Radu Boureanu	
5. III	Paharul prieteniei	Ch. Maître	Traducere de Aurel Boeșteanu Regia artistică : Mihai Pascal
9. III	**Ajax**	Sofocle	Traducere de George Florian

9. III	În căutarea adevărului	Eugenia Busuioceanu	Adaptare radiofonică de Dan Tărchilă Regia artistică : Mihai Zirra
10.III	Pegas	Blagoia Ivanov	Traducere de Mirco Jifcovici Regia artistică : Paul Stratilat
12. III	Citadela sfărîmată	Horia Lovinescu	Regia artistică : Petru Mihail
15. III	Apus de soare	B. St. Delavrancea	Adaptare radiofonică de Mihnea Gheorghiu Regia artistică : Constantin Moruzan
16. III	Chemarea pădurii	Valentin Munteanu	Adaptare radiofonică de Mihai Zirra Regia artistică : Paul Stratilat
17. III	Viforul	B. St. Delavrancea	Adaptare radiofonică de N. Moldoveanu Regia artistică : Paul Stratilat
19. III	Luceafărul	B. St. Delavrancea	Adaptare radiofonică de Dan Nasta Regia artistică : Dan Nasta
22. III	**Convorbire internațională**	Cristoph Buggert	Traducere de Gh. Miletineanu Regia artistică : Titel Constantinescu
23. III	Sus, în sus de Parîng	Mihail Davidoglu	Regia artistică : Dan Puican
24. III	Despot Vodă		Adaptare radiofonică și regie artistică : Constantin Moruzan
26. III	Ceea ce nu știa asasinul	Petre Luscalov	Regia artistică : Constantin Moruzan
29. III	**Umbra unui franctiror**	Sean O'Casey	Traducere și adaptare radiofonică de Florian Nicolau
30. III	Pacoste și dragoste	Eduardo de Filippo	Adaptare radiofonică și traducere de Elena Dărmănescu Regia artistică : Titi Acs
31. III	Vlaicu Vodă	Al. Davilla	Adaptare radiofonică de Violeta Zamfirescu Regia artistică : Constantin Moruzan

2. IV	Patima roşie	Mihail Sorbul	Adaptare radiofonică şi regie artistică : Paul Stratilat
5. IV	Fiul meu	Gergely Sandor	Traducere de Mioara Cremene Regia artistică : Constantin Moruzan
6. IV	Năzdrăvanul Occidentului	John M. Synge	Traducere de Petru Comarnescu Adaptare radiofonică de C. N. Constantinescu Regia artistică : Zoe Anghel Stanca
7. IV	Meşterul Manole	Lucian Blaga	Adaptare radiofonică şi regie artistică : Dan Nasta
9. IV	Călător fără bagaje	J. Anouilh	Adaptare radiofonică de Emil Riman Regia artistică : Dan Alexandrescu în colaborare cu Paul Stratilat
12. IV	**Întîlniri**	H. Lovinescu	Regia artistică : Constantin Moruzan
13. IV	Secvenţe dintr-o biografie	Sidonia Drăguşanu	Regia artistică : Constantin Moruzan
14. IV	Iancu la Hălmagiu	Paul Everac	Regia artistică : Dan Puican
16. IV	Stăpînul apelor	Constantin Pastor	Regia artistică : Mihai Zirra
19. IV	**Cele patru acorduri ale simfoniei**	Nelu Ionescu	Regia artistică : Constantin Moruzan
20. IV	Dacă vei fi întrebat	Dorel Dorian	
21. IV	Momente din Cronica Unirii	Mircea Ştefănescu	Regia artistică : Mihai Zirra
23. IV	Mielul turbat	Aurel Baranga	Regia artistică : Sică Alexandrescu şi Mihai Zirra
26. IV	**Bătrîni la poartă**	Titel Constantinescu	Regia artistică : Titel Constantinescu
27. IV	Vilegiatura	Constantin Stoiciu	
28. IV	Bălcescu	Camil Petrescu	Adaptare radiofonică de N. A. Toscani Regia artistică : Mihai Zirra
30. IV	A doua dragoste	Corneliu Leu	Regia artistică : Paul Stratilat

3. V	**Neliniştile lui Emil Vlăsceanu**	Paul Everac	Regia artistică : Mihai Pascal
4. V	Nu sînt turnul Eiffel	Ecaterina Oproiu	Regia artistică : Valeriu Moisescu
5. V	Pentru fericirea poporului	N. Moraru şi A. Baranga	Adaptare radiofonică şi regie artistică : Sică Alexandrescu
10. V	**Necunoscutul**	Leonida Teodorescu	Regia artistică : Titel Constantinescu
11. V	În liniştea nopţii	Anton Hykisch	Traducere de Eugen Torgaşev Regia artistică : Elena Bauerova (de la Radio Bratislava)
12. V	Horia	M. Davidoglu	Adaptare radiofonică de Mihea Gheorghiu Regia artistică : Paul Stratilat
14. V	Şcoala nevestelor	Molière	Traducere de Gesticone George Adaptare radiofonică de Leonard Efremov Regia artistică : Paul Stratilat
17. V	**Bujoreştii**	Caton Teodorian	Adaptare radiofonică de Virgil Brădăţeanu
18. V	Oameni şi umbre	St. Berciu	Regia artistică : Mihai Zirra
19. V	Alexandru Lăpuşneanu	C. Negruzzi	Prelucrare şi dramatizare radiofonică de Virgil Stoenescu Regia artistică : Paul Stratilat
21. V	Seringa	T. Arghezi	Adaptare radiofonică de Mitzura Arghezi Regia artistică : Paul Stratilat
24. V	Inspectorul de poliţie	J. B. Priestley	Traducere şi adaptare radiofonică de Petre Comarnescu şi Mircea Văianu Regia artistică : Val Moldoveanu
25. V	Orele fierbinţi	L. Fulga	Dramatizare radiofonică de Titel Constantinescu Regia artistică : Cristian Munteanu
26. V	Petru Rareş	H. Lovinescu	Regia artistică : Sorana Coroamă

28. V	Dosarul 3087 n-a fost închis	Manole Auneanu	Regia artistică : Grigore Gonța
31. V	**Săgetătorul**	Ion Omescu	Regia artistică : Cristian Munteanu
1. VI	Îndrăzneala	Gheorghe Vlad	Adaptare radiofonică și regie artistică Mihai Pascal
2. VI	Constantin Brîncoveanu	N. Iorga	Adaptare radiofonică de Dan Tărchilă Regia artistică : Paul Stratilat
4. VI	Ovidiu	N. Iorga	Adaptare radiofonică de Florian Potra Regia artistică : Titel Constantinescu
6. VI	Un domn pribeag	N. Iorga	Adaptare radiofonică Nicolae Popescu Regia artistică : Paul Stratilat
7. VI	**Troienele**	Euripide	Traducere de Dan Botta Adaptare radiofonică și regie artistică : Paul Stratilat
8. VI	Pro Patria	Mircea Ștefănescu	Regia artistică : Constantin Moruzan
9. VI	Eroina de pe Jii	Nicolae Tăutu	Adaptare radiofonică și regie artistică : C-tin Denischiotu și Nae Cosmescu
11. VI	Moartea unui comis voiajor	Arthur Miller	Traducere și adaptare radiofonică de Alf. Adania
14. VI	Profil teatral : Beligan	Radu Beligan	Regia artistică Dan Puican
15. VI	Sărmanul Dionis	Mihai Eminescu	Dramatizare radiofonică de Ion Biberi Regia artistică : Paul Stratilat
16. VI	Letopiseți	Mihail Sorbul	Adaptare radiofonică și regie artistică : N. Al. Toscani
18. VI	Căsnicia nu-i o joacă	I. D. Șerban	Regia artistică : Nicolae Moldoveanu în colaborare cu Constantin Moruzan
21. VI	**Zestrea**	Paul Everac	Regia artistică : Cristian Munteanu

22. VI	E vorba de căsătorie	Hans Kehrer	Traducere de Mircea Virgil Riga Adaptare radiofonică şi regie artistică : Mihai Pascal
23. VI	Răzvan şi Vidra	B. P. Haşdeu	Adaptare radiofonică de Virgil Brădăţeanu Regia artistică : Constantin Moruzan
25. VI	Goana după fluturi	Bogdan Amaru	Adaptare radiofonică de Eugenia Ţundrea Regia artistică : Mihai Pascal
28. VI	**Întoarcerea**	Miodrag Djurdjevic	Traducere de Despina Mihaela Bogza Regia artistică : Dorko Tatic
29. VI	Puiul de vultur	Edmond Rostand	Traducere de I. C. Aslan Adaptare radiofonică şi regie artistică : Mihai Zirra
30. VI	Oamenii învinş	Alexandru Voitin	Regia artistică : Mihai Berechet
2. VII	Omul cu mîrţoaga	Gh. Ciprian	Regia artistică : Alexandru Finţi
5. VII	**Inspectorul broaştelor**	V. Eftimiu	Regia artistică : Paul Stratilat
6. VII	Volpone	Ben Jonson	Traducere şi adaptare radiofonică de Mihnea Gheorghiu Regia artistică : Titi Acs
7. VII	Gaiţele	Al. Kiriţescu	Regia artistică : Constantin Moruzan
9. VII	Chiriţa în provincie	V. Alecsandri	Adaptare radiofonică Regia artistică : de Mihai Zirra Regia artistică : Victor Bumbeşti
12. VII	**Am zis punct**	Ştefan Kostov	Adaptare radiofonică de Ştefan Tita Traducere de Constantin Velichi Regia artistică : Constantin Moruzan
13. VII	Piatra din casă	V. Alecsandri	Adaptare radiofonică de Alecu Popovici Regia artistică : Paul Stratilat

14. VII	Minunata pantofăreasă	Federico Garcia Lorca	Traducere de Aurel Vasilescu Regia artistică : Miron Niculescu
16. VII	Mielul turbat	Aurel Baranga	Regia artistică : Sică Alexandrescu şi Mihai Zirra
19. VII	Despot Vodă	V. Alecsandri	Adaptare radiofonică şi regie artistică : Constantin Moruzan
20. VII	Millo director sau Mania posturilor	V. Alecsandri	Adaptare radiofonică şi regie artistică : Mihai Zirra
21. VII		V. Alecsandri	Adaptare radiofonică şi regie artistică : Ion Sahighian
22. VII	Ovidiu	V. Alecsandri	Adaptare radiofonică de Traian Stoica Regia artistică : Mihai Zirra
23. VII	Tăcerea	W. Sokorski	Traducere de Matei Vasile Regia artistică : Zwlislav Nardelli (de la Radio-Varşovia)
26. VII	Cinel-cinel	V. Alecsandri	Regia artistică : Constantin Moruzan
27. VII	Mama	A. Afinoghenov	Adaptare radiofonică şi regie artistică : Mihai Zirra
28. VII	Steaua fără nume	Mihail Sebastian	Regia artistică Mihai Zirra
30. VII	Întoarcerea	Miodrag Djurdjevic	Traducere de Despina Mihaela Bogza Regia artistică : Dorka Tatic (de la Radio-Belgrad)
30. VII	Pegas	Blagoia Ivanov	
2. VIII	Femeile ţifnoase	Carlo Goldoni	Adaptare radiofonică de Grigore Gonţa Traducere de Eugen Costescu Regia artistică : Constantin Moruzan
3. VIII	Înşir-te Mărgărite	Victor Eftimiu	Regia artistică : Mihai Zirra

4. VIII	Greşelile unei nopţi	Oliver Goldsmith	Adaptare radiofonică şi traducere de Rolland Rapaport Regia artistică : Mihai Zirra
6. VIII	Citadela sfărîmată	Horia Lovinescu	Regia artistică : Moni Ghelerter
9. VIII	Fata de birău	Ion Slavici	Adaptare radiofonică şi regie artistică : de Constantin Moruzan
10. VIII	Circuit pe două voci	Paul Everac	Regia artistică : Cristian Munteanu
11. VIII	Ultima oră	Mihail Sebastian	
13. VIII	Sărăcia nu e un viciu	N. A. Ostrovski	Regia artistică : Mihai Zirra
16. VIII	Negoiul nu răspunde	Ion Cojan	
17. VIII	Copaci număraţi	Kocsis István	Adaptare radiofonică de Vasile Popescu Traducere de Tiberiu Molnar Regia artistică : Dan Puican
18. VIII	Orele fierbinţi	Laurenţiu Fulga	Dramatizare de Titel Constantinescu. Regia artistică : Cristian Munteanu
22. VIII	Marele fluviu îşi adună apele	Dan Tărchilă	Regia artistică : D. D. Neleanu
24. VIII	Ziariştii	Alex. Mirodan	Regia artistică : Moni Ghelerter
25. VIII	O scrisoare pierdută	I. L. Caragiale	Regia artistică : Sică Alexandrescu
27. VIII	Nu puneţi dragostea la încercare	Basilio Locatelli	Regia artistică : Mihai Pascal
30. VIII	**Un boxer cu memorie bună**	Tudor Negoiţă	
31. VIII	Tania	A. Arbuzov	Adaptare radiofonică de Mihai Crişan Traducere de Sică Alexandrescu şi Sonia Filip Regia artistică : Constantin Moruzan
1. IX	Familia Perichon	Eugene Labiche	Regia artistică : Mihai Zirra

3. IX	Hoţii	Schiller	Regia artistică : Paul Stratilat
5. IX	**Rămîi cu noi Crinţ**	Dan Tărchilă	
6. IX	Profil teatral : **Manu Nedeianu**	Mihai Duţescu	Regia artistică : Constantin Moruzan
7. IX	Copiii Soarelui	Maxim Gorki	Traducere de Emma Beniuc Adaptare radiofonică de Val Săndulescu Regia artistică : Petre Sava Băleanu
8. IX	Moartea unui artist	Horia Lovinescu	Regia artistică : Horea Popescu
10. IX	Soţul ideal	Oscar Wilde	Adaptare radiofonică şi regie artistică : Titi Acs
13. IX	**Paznici de noapte**	Stratis Carras	Adaptare radiofonică de Polixenia Carambi Regia artistică : Cristian Munteanu
14. IX	Don Juan	Molière	Adaptare Radiofonică de Virgil Teodorescu Traducere de Alexandru Kiriţescu Regia artistică : Paul Stratilat
15. IX	Steaua polară	Sergiu Fărcăşan	Regia artistică : Elena Negreanu
17. IX	Iubire	Barta Lajos	Regia artistică : Mihai Zirra
20. IX	**Ochii dragi ai bunicului**	Mihail Davidoglu	Regia artistică : Eugen Vancea şi Paul Stratilat
21. IX	Cîntecul lebedei Tragedian fără voie Nunta	Cehov	Regia artistică : Mihai Pascal
22. IX	Bătrîni la poartă	Titel Constantinescu	Regia artistică : Titel Constantinescu
24. IX	Evantaiul	Carlo Goldoni	Adaptare radiofonică de Horia Oprescu Traducere de Petre Iosif Regia artistică : Paul Stratilat
27. IX	Ştafeta nevăzută	Paul Everac	Regia artistică : Paul Stratilat
28. IX	Cazul Spacilova	Vogeltantz şi Jirşak	Traducere de Jean Grosu Regia artistică : Mihai Zirra

29. IX	Fîntîna cu patru adevăruri	Vasile Rebreanu	Regia artistică : Paul Stratilat
1. X	Cei şapte contra Tebei	Eschil	Traducere de Eusebiu Camilar Adaptare radiofonică de Constanţa Niculescu Regia artistică : Paul Stratilat
3. X	Profil teatral : **Nicolae Brancomir**	N. Carandino	
4. X	Ringul	Ioan Grigorescu	Dramatizare radiofonică de Ilie Păunescu Regia artistică : Dan Nasta
5. X	Stimaţii domni Glembay	Miroslav Krleza	Regia artistică Mihai Pascal
6. X	Pygmalion	B. Shaw	Adaptare radiofonică şi traducere de Petru Comarnescu Regia artistică Mihai Zirra
8. X	Nota zero la purtare	V. Stoenescu şi O. Sava	Regia artistică Ion Lucian
11. X	Crimă fără pedeapsă	Ionel Hristea şi Adriana Onofrei	Regia artistică : Constantin Moruzan
12. X	Confesiunea unui magnetofon	Miloş Sramek	Traducere de Eugen Torgaşev Regia artistică : Paul Stratilat
13. X	Anna Christie	Eugen O'Neill	Traducere de Elena Galaction Adaptare radiofonică de Leonard Efremov Regia artistică : Paul Stratilat
15. X	Despot Vodă	V. Alecsandri	Adaptare radiofonică şi regie artistică : Constantin Moruzan
18. X	Fifica înaripată	Paul Everac	Regia artistică : Paul Stratilat
19. X	**Monserrat**	Emmanuel Robles	Adaptare radiofonică şi traducere de Paul B. Marian Regia artistică : Val Moldoveanu
20. X	Fii cuminte, Cristofor	Aurel Baranga	Regia artistică : Aurel Baranga

22. X	Alexandru Lăpușneanu	C. Negruzzi	Prelucrare și dramatizare radiofonică de Virgil Stoenescu Regia artistică : Paul Stratilat
25. X	**Albrecht Dürer — o flacără a timpului său**	Günter Kunert	Traducere de Nicolae Reiter Regia artistică : Fritz Ernest Fechner (de la Radiodifuziunea din R.D.G.)
26. X	Marele cartier general	Konstantin Gubarevici	Traducere de Magdalena Boiangiu și Leonard Efremov Regia artistică : Mihai Zirra
27. X	Egmont	Goethe	Traducere de Al. Philippide Regia artistică : Mihai Zirra
29. X	Hagi Tudose	Barbu Delavrancea	Adaptare radiofonică de Traian Stoica Regia artistică : Ion Șahighian
2. XI	Horia	Mihail Davidoglu	Adaptare radiofonică de Mihnea Gheorghiu Regia artistică : Paul Stratilat
3. XI	Uraganul	Bill Beloțerkovski	Traducere și adaptare radiofonică de Mugur Mardan Regia artistică : Constantin Moruzan
5. XI	Jocul ielelor	Camil Petrescu	Regia artistică : Paul Stratilat
8. XI	Profil teatral **Constantin Sava**	Aurel Leon	Regia artistică : Paul Stratilat
9. XI	Ion al Vădanei	N. Kirițescu	Adaptare radiofonică de T. Mușatescu Regia artistică : D. Puican
12. XI	Meșterul Manole	Lucian Blaga	Regia artistică și adaptarea radiofonică : Dan Nasta
15. XI	Omul care a văzut moartea	V. Eftimiu	Adaptare radiofonică de Radu Beligan Regie artistică Titi Acs

16. XI	Justina	Mella Vuolijoki	Traducere şi adaptare radiofonică de Irina Popescu Regia artistică : Constantin Moruzan
17. XI	Operaţiunea Gambit	T. Negoiţă	
19. XI	Avarul	Molière	Adaptare radiofonică de Cornel Anastasiu Regia artistică : Paul Stratilat
22. XI	Podul lui Albert	Tom Stoppard	Traducere de Leon Levitchi
23. XI	Cine a ucis	Ştefan Berciu	Regia artistică : Mihai Zirra
24. XI	Bădăranii	Carlo Goldoni	Adaptare radiofonică, traducere şi regie artistică : Sică Alexandrescu
26. XI	Titanic Vals	T. Muşatescu	Regia artistică : Mihai Zirra
29. XI	**Groapa cu furnici**	Titel Constantinescu	Regia artistică : Titel Constantinescu
30. XI	Rusalka	A. S. Puşkin	Adaptare de Traian Stoica Regia artistică : George Teodorescu
1. XII	Pădureanca	Ion Slavici	Dramatizare radiofinică de Noe Smirnov Regia artistică : Paul Stratilat
3. XII	Omul cu mîrţoaga	Gh. Ciprian	Regia artistică : Mihai Pascal
6. XII	**Misterioasa convorbire telefonică**	Virgil Stoenescu	Regia artistică : Dan Puican
7. XII	Un milion pentru un surîs	Anatoli Sofronov	Traducere de Alex. Bobeică Adaptare radiofonică Leonard Efremov Regia artistică : Paul Stratilat
8. XII	Portretul	Al. Voitin	Regia artistică : Cristian Munteanu
10. XII	Domnişoara Nastasia	G. M. Zamfirescu	Adaptare radiofonică de Raluca Zamfirescu Regia artistică : Horia Popescu

13. XII	**Trasplantarea inimii necunoscute**	Al. Mirodan	Regia artistică : Moni Ghelerter
14. XII	Milionarul	Iordan Iankov	Adaptare radiofonică de Mugur Mardan Traducere de Athanasie Gospodinov Regia artistică : Constantin Moruzan
15. XII	Eroica	Pavel Câmpeanu	Regia artistică : George Teodorescu
17. XII	Ultima oră	Mihail Sebastian	Regia artistică : Constantin Moruzan
20. XII	Profil teatral **G. Calboreanu**	N. Carandino	Regia artistică : Cristian Munteanu
21. XII	Tabachera de argint	J. Galsworthy	Traducere de Andrei Bantaş şi Cr. Toescu Adaptare radiofonică de Ion Pascu Regia artistică : Paul Stratilat
22. XII	Slugă la doi stăpîni	Carlo Goldoni	Traducere de Polixenia Caramby Regia artistică : Constantin Moruzan
24. XII	Răzvan şi Vidra	B. P. Haşdeu	Adaptare radiofonică de Virgil Brădăţeanu Regia artistică : Constantin Moruzan
27. XII	**Recitindu-l pe Shakespeare**	Cristian Munteanu	Regia artistică : Paul Stratilat
28. XII	N-a fost în zadar	Al. Şiperco	Dramatizare radiofonică de Al. Mirodan Regia artistică : Elena Negreanu
29. XII	Cele patru acorduri ale simfoniei	Nelu Ionescu	Regia artistică : Constantin Moruzan
31. XII	Momente din viaţa lui Ion Creangă	M. Ştefănescu	Regia artistică : Mihai Zirra în colaborare cu C. Munteanu

TEATRU SCURT

10. I	Neguţătorul de ochelari şi Interpretări la cleptomanie	T. Arghezi	Adaptare radiofonică de Mitzura Arghezi Regia artistică : Paul Stratilat

3. I	**O lume întoarsă pe dos**	Regis Gignaux	Traducere şi adaptare radiofonică de Radu Costăchescu Regia artistică : Titel Constantinescu
17. I	Barca vine de pe lac	Al. de Ştefani	Adaptare radiofonică de Dorin Dron Regia artistică : Dan Puican
24. I	Cabanierul	Dan Tărchilă	
31. I	Conu Leonida faţă cu reacţiunea	I. L. Caragiale	Regia artistică : Sică Alexandrescu
7. II	Lada	Ion Sava	Adaptare radiofonică de Florian Potra Regia artistică : Mihai Zirra
21. II	Mozart şi Salieri	A. S. Puşkin	Adaptare radiofonică de Emil Riman Traducere de Virgil Teodorescu Regia artistică : Titel Constantinescu
28. II	Iubitul meu fără nume	S. Andreescu şi Th. Mănescu	Regia artistică : Cristian Munteanu
7. III	Scaunul electric	A. P. Antoine	Adaptare radiofonică de Aurel Storin Traducere de Dodu Cătălin Regia artistică : Paul Stratilat
14. III	Cîntecul lebedei	A. P. Cehov	Traducere de Mihail Sorbul Adaptare radiofonică de St. Tiţa Regia artistică : Mihai Pascal
21. III	În foşnet de hîrtie	Gh. Panco	
28. III	**Paşaport pentru eternitate**	Dumitru Drăgan	Regia artistică : Titel Constantinescu
4. IV	Unde-s marile iubiri	Silvia Andreescu şi T. Mănescu	Regia artistică : Dan Puican
11. IV	**Din zori pînă-n amurg**	Lucia Demetrius	Regia artistică : Titel Constantinescu
25. IV	Seara tîrziu în tipografie	Al. Mirodan	Regia artistică : Mihai Pascal
2. V	Veciniada	Ion Băieşu	Regia artistică : Mihai Pascal
9. V	**Mama**	D. R. Popescu	Regia artistică : Paul Stratilat

16. V	Moneda de 5 mărci numită Müller	Karl Wittlinger	Traducere de Luminița Sava și Grigore Tănăsescu Regia artistică : Grigore Gonța
23. V	**Astă seară ne jucăm**	Anna Laszlo	Traducere de Silvia Kerim
30. V	Peștera din Salamanca	Miguel Cervantes	Adaptare radiofonică de Maria Petrescu și George Carabin Regia artistică : Ion Vova
13. VI	Acceptați retrovizorul	Valeriu Sîrbu	Regia artistică : Dan Puican
20. VI	**Ultimul rol**	Georges Toudouse	Adaptare radiofonică de Radu Costăchescu Regia artistică : Titel Constantinescu
27. VI	Casa recomandată	Roger Avermaete	Traducere și adaptare radiofonică de Paul B. Marian Regia artistică : Ion Vova
4. VII	Petiție Five O'Clock	I. L. Caragiale	Regia artistică : Constantin Moruzan
11. VII	Judecata	A. P. Cehov	Regia artistică : Ion Vova Dramatizare radiofonică de Mihail Drumeș
18. VII	Barbu Lăutaru	V. Alecsandri	Adaptare de Constantin Paiu
25. VII	Iorgu de la Sadagura	V. Alecsandri	Adaptare radiofonică de Radu Popescu Regia artistică : Paul Stratilat
1. VIII	Mașina de calculat	Paul Everac	Regia artistică : Paul Stratilat
8. VIII	Era cea mai frumoasă	Ionel Hristea	Regia artistică : Constantin Moruzan
15. VIII	**Postul era deschis** **Interviul**	Alecu Popovici I. D. Șerban	Regia artistică : Constantin Moruzan
29. VIII	**Cerul umblă pe pămînt**		Regia artistică : Ion Vova
12. IX	**Bogdan Urmașul**	Iosif Petran	
19. IX	**Mă gîndesc la Palomares**	Hans Fors	Traducere de Catinca Ralea Regia artistică : Cristian Munteanu

26. IX	**Feminitate**	Ana Halasz	Traducere de Gelu Păteanu Regia artistică : Dan Puican
10. X	**Cu prietenie vă aşteaptă**	Enric Roscovic	Regia artistică : Constantin Moruzan
17. X	**Ultimul act**	Al. de Stefani	Regia artistică : Titel Constantinescu
24. X	Justiţia română Diplomaţie Căldură mare	I. L. Caragiale	Regia artistică : Ion Vova
31. X	Seara tîrziu în tipografie	Al. Mirodan	Regia artistică : Mihai Pascal
7. XI	29 de grade la umbră	Eugene Labiche	Adaptare radiofonică şi traducere de Lucia Pascal şi Victoria Gheorghiu Regia artistică : Mihai Pascal
14. XI	**Ceasul deşteptător**	R. Avermaete	Adaptare radiofonică şi traducere de Paul B. Marian Regia artistică : Paul Stratilat
21. XI	**Bufniţa**	Victor Frunză	Regia artistică : Dan Puican
28. XI	Răzbunarea lui Voltaire Despre mîine Napoleon şi Sf. Elena	G. Călinescu	Adaptare radiofonică şi regie artistică : Mihai Dimiu
5. XII	Poveste studenţească	Mihai Sorbul	Regia artistică : Paul Stratilat
12. XII	**Zidul**	Valentin Munteanu	Regia artistică : Cristian Munteanu
19. XII	Eu tac, tu taci, el tace ... ea vorbeşte	V. I. Popa şi V. Haiduc	Regia artistică : Dan Puican
26. XII	Art. 214 Justiţie	I. L. Caragiale	Dramatizare radiofonică de Virgil Stoenescu Regia artistică : Ion Vova
31. XII	Tren de plăcere	I. L. Caragiale	Regia artistică : Ion Vova

TEATRU SERIAL

4— 9. I	Ursita	B. P. Haşdeu	Dramatizare radiofonică de M. Joldea Regia artistică Mihai Pascal

1— 6. II	Enigma Otiliei	G. Călinescu	Dramatizare radiofonică de Iosif Petran Regia artistică : Cristian Munteanu
1— 6. III	Aurul negru	Cezar Petrescu	Dramatizare radiofonică de Ilie Păunescu Regia artistică : Cristian Munteanu
5—10. IV	Să nu uiţi Darie	Zaharia Stancu	Dramatizare radiofonică de Cornel Popescu şi C-tin Bărbuceanu Regia artistică : Mihai Pascal
7—12. IV	Zodia Cancerului	M. Sadoveanu	Dramatizare radiofonică de Valeria Sadoveanu şi Constantin Mitru Regia artistică : Constantin Moruzan
5—10. VII	Douăsprezece scaune	Ilf şi Petrov	Regia artistică : Paul Stratilat
16—21. VIII	Să nu uiţi Darie	Zaharia Stancu	Dramatizare radiofonică de Cornel Popescu şi C-tin Bărbuceanu Regia artistică : Mihai Pascal
6—11. IX	Sfîrşit de veac în Bucureşti	Ion Marin Sadoveanu	Dramatizare radiofonică de Alecu Popovici Regia artistică : Cristian Munteanu
4— 9. X	Cosma	Panait Istrati	Dramatizare radiofonică de Maia Belciu Regia artistică : Dan Puican
1— 6. XI	Hanu Ancuţei	M. Sadoveanu	Dramatizare radiofonică de Valeria Sadoveanu şi Constantin Mitru Regia artistică : Elena Negreanu
6—11. XII	Pădurea spînzuraţilor	Liviu Rebreanu	Dramatizare radiofonică de Valeriu Sîrbu Regia artistică : Constantin Moruzan

TEATRU DOCUMENT

1. XI	**Pentru nimic în lume**	Nicolae Tăutu	
1. II	**Dor necuprins**	Mihai Stoian	Regia artistică : Cristian Munteanu
10. XI	**O frînă pusă la timp**	Mihail Joldea	Regia artistică : Dan Puican

Nu este locul aici să facem o trecere în revistă, cuprinzătoare, a tuturor autorilor şi scenariilor difuzate la radio. *Catalogul Teatrului Radiofonic* oferă imaginea vie a repertoriilor din ultimele două decenii. Ne vom mărgini numai să subliniem bogăţia, varietatea, cuprinderea întregii dramaturgii naţionale şi universale, crearea în ultimii ani a unor lucrări de certă valoare artistică.

De altfel, în scopul încurajării dramaturgiei radiofonice, pe lîngă permanenta colaborare cu autorii, în luna iunie 1967 a fost lansat un amplu concurs de scenarii, încheiat la sfîrşitul aceluiaşi an. S-au prezentat sute de lucrări, dintre care juriul a acordat 13 premii şi menţiuni următorilor autori: Carmen Mihuţescu, Titel Constantinescu, Doina Todoran, Ionel Hristea, Valentin Munteanu, Silvia Andreescu şi Theodor Mănescu, Gh. Panco, Anca Bursan, Corneliu V. Tudor, Radu Popescu-Ban, Dan Tărchilă, Dumitru Drăgan şi scenariului *Ghioceii* — aparţinînd unui autor neidentificat.

Încheind lucrările concursului şi oferind premiile, Victor Eftimiu, în calitate de preşedinte de onoare al juriului, a spus, referindu-se la rolul stimulator al concursului pentru activitatea Teatrului radiofonic:

„Conducerea Radioteleviziunii a avut excelenta idee să deschidă un concurs de scenarii radiofonice ale cărui roade s-au vădit zilele acestea. Am prezidat împreună cu colegul meu Paul Everac juriul care a decernat premiile. Au sosit cîteva sute de scenarii relevînd din partea trimiţătorilor aptitudini remarcabile. E un început fericit... Din cele cîteva sute de lucrări trimise, membrii juriului au ales, după ce le-au citit pe toate cu atenţie, scenariile susceptibile de a fi premiate. Selecţia a fost făcută cu multă severitate, prin voturile tuturor participanţilor... Membrii juriului şi-au exprimat satisfacţia faţă de entuziasmul cu care scriitorii, consacraţi sau începători, au primit această iniţiativă a Radiodifuziunii. Aşteptăm cu nerăbdare opinia publicului ascultător care va comenta valoarea textelor difuzate şi-şi va exprima, desigur, preferinţele pentru emisiunile viitoare. În slujba culturii naţionale, Comitetul de Radiodifuziune şi Televiziune depune eforturi lăudabile pentru promovarea talentelor autohtone. Mînuitorii condeiului au astfel o fericită ocazie să se facă cunoscuţi şi preţuiţi de marele public".

În anul 1971, în cinstea sărbătorii unei jumătăţi de veac de la crearea Partidului Comunist Român a avut loc un nou

concurs de scenarii inspirat din realităţile noastre socialiste, din lupta comuniştilor în perioada grea a ilegalităţii. Din sutele de scenarii prezentate au fost selectate un număr de zece cărora li s-au atribuit următoarele premii şi menţiuni:

Zestrea de Paul Everac, (Premiul I)

Podul de Silvia Andreescu şi Theodor Mănescu şi

Recitindu-l pe Shakespeare de Cristian Munteanu (Premiul II)

Rămîi cu noi Crihs de Dan Tărchilă, **Groapa cu furnici** de Titel Constantinescu şi **Zidul** de Valentin Munteanu (Premiul III)

Cerul umblă pe pămînt de Dan Adrian şi **Feminitate** de Ana Halasz (Premiul de debut)

Postul era deschis de Alecu Popovici şi **Interviul** de I. D. Şerban (menţiuni).

Apărut ca specie cu peste trei decenii în urmă, scenariul radiofonic a biruit abia în ultimii ani. Din cele peste 500 de înregistrări cu lucrări româneşti, mai mult de jumătate o constituie scenariile radiofonice, special create pentru această emisiune. Avem, prin urmare, astăzi, o dramaturgie radiofonică pe măsura rolului pe care emisiunea îl are în rîndurile milioanelor de ascultători.

Am urmărit, în această cercetare, etapele importante de dezvoltare a Teatrului radiofonic în calitatea sa de *instituţie* de cultură naţională. Rolul său instructiv-educativ se manifestă prin conţinutul lucrărilor prezentate şi prin valoarea lor artistică. În anii construirii socialismului, Teatrul radiofonic a devenit un mijloc de propagare a ideilor celor mai înaintate despre lume şi viaţă.

Ne-am referit la dramaturgia radiofonică, fără a întreprinde o analiză amănunţită a ei, ci numai în măsura în care aceasta luminează profilul şi conţinutul emisiunii *Teatru radiofonic*. Obiectivul nostru principal a fost urmărirea evoluţiei acestui gen de teatru. Totuşi, se impun şi acum, în încheiere, cîteva constatări cu privire la dramaturgia folosită în multiplele forme de Teatru la microfon. În ultimele două decenii, Teatrul radiofonic a montat creaţii prezentate la teatrele obişnuite, dar, de cele mai multe ori, a izbutit să difuzeze în premieră dramaturgia noastră contemporană, prin posibilităţile tehnice de care dispune, înainte de debutul lucrărilor respective pe scenele din Capitală sau din provincie. Îndrumările date de Partidul Comunist Român scriitorilor, cerinţele epocii noastre

au călăuzit și drumul Teatrului radiofonic ca **teatrul politic,** cu adresare directă spre marile mase de auditori. În mare măsură apoi, acest teatru și-a creat o dramaturgie proprie, prin solicitarea autorilor să trateze anumite teme și probleme. Lui i-a revenit, prin urmare, și sarcina de a stimula **crearea** unor opere de valoare în cadrul literaturii noastre. De altfel, aceasta este numai o latură, din multele contribuții de această natură ale Radiodifuziunii și Televiziunii, prin ansamblul emisiunilor informative și de specialitate transmise permanent.

Succeselor obținute de emisiunile Teatrului radiofonic în țară li se adaugă buna primire a unor scenarii în străinătate. În ultimii ani, numeroase scenarii au fost trimise altor Radiodifuziuni fiind difuzate creații românești la posturile de radio de la Moscova, Zagreb, Praga, Bratislava, Skoplje, Varșovia, Helsinki, Berlin (R. D. Germană), München. S-au statornicit, în același timp, schimburi de personal artistic, realizatori din alte țări montînd scenarii în studiourile noastre și regizori români ducînd faima unor autentice opere radiofonice în alte părți.

Paralel cu aceasta, s-a simțit nevoia publicării scenariilor radiofonice pentru a putea fi mai ușor cunoscute de autori și de criticii de specialitate, și pentru a se organiza mai eficient schimburi cu alte Radiodifuziuni.

În ultimii ani, au fost tipărite toate scenariile care au participat la concursuri internaționale, îndeosebi la „Prix Italia": *Surîsul Hiroșimei, Vară și Viscol, Ringul, Balerina portocalie, Bătălie pentru cifra 1, Baladă pentru femei și copii melci, Crimă fără pedeapsă.*

Începînd din anul 1970, Redacția emisiunilor literar teatrale și Oficiul de presă și tipărituri au inițiat publicarea unei *Biblioteci a Teatrului radiofonic.* Atît în limba română, cît și în limbile franceză, engleză și germană sînt inserate aici cele mai de seamă scenarii radiofonice.

COLABORATORII. Ca teatru al întregii țări, Teatrul radiofonic folosește în montările sale regizori și actori din toate teatrele din Capitală și provincie. Specificul acestui teatru a determinat regizorii artistici să pună accentul pe *alegerea vocilor adecvate,* în așa fel încît acestea să nu semene în cadrul aceluiași spectacol, pentru ca ascultătorul să facă distincțiile necesare între personaje. În decursul vremii, la emisiunile Teatrului radiofonic au colaborat cei mai prestigioși actori, ale căror voci se păstrează în înregistrări de răsunet. Între aceștia

sînt : Lucia Sturdza Bulandra, Nicolae Bălţăţeanu, Al. Critico, Jules Cazaban, Ştefan Ciobotărașu, Sonia Cluceru, Silvia Chicoş, Jenică Constantinescu, Benedict Dabija, Eugenia Dragomirescu, Maria Filotti, Al. Ionescu Ghibericon, Ion Manolescu, V. Maximilian, Ion Manu, George Mărutză, Aurel Munteanu, Agepsina Macri Eftimiu, Mihai Popescu, Gh. Storin, Nicolae Sireteanu, Constantin Ramadan, Vili Ronea, G. Timică, Ion Talianu, Nicolae Tomazoglu, George Vraca, Gr. Vasiliu-Birlic, Ludovic Antal, Niky Atanasiu.

Din marele număr de interpreţi, prezenţe mai active în ultimii ani au avut :

— Artiştii poporului : Costache Antoniu, Marcel Anghelescu, Radu Beligan, Aura Buzescu, George Calboreanu, Ion Finteşteanu, Al. Giugaru.

— Artiştii emeriţi : Natașa Alexandra, Gh. Aurelian, Marga Anghelescu, Geo Barton, Clody Berthola, Emil Botta, Nicolae Brancomir, Mircea Constantinescu, Tanţi Cocea, Dina Cocea, Liviu Ciulei, Marieta Deculescu, George Demetru, Toma Dimitriu, Silvia Dumitrescu-Timică, Cela Dima, Fory Etterle, Beate Fredanov, Elvira Godeanu, Nicolae Gărdescu, Nineta Gusti, Aurel Ghiţescu, Ion Lucian, Titus Lapteş, Ion Manta, Victoria Mierlescu, Şt. Mihăilescu-Brăila, Dan Nasta, N. Neamţu-Ottonel, Eugenia Popovici, Ileana Predescu, Irina Răchiţeanu-Şirianu, Marcela Rusu, Colea Răutu, Virginica Romanovski, Nae Roman, Carmen Stănescu, Florin Scărlătescu, Sandina Stan, Liliana Tomescu, Maria Wauvrina, precum şi : Coca Andronescu, Ion Anastasiad, Marieta Anca, Alexandrescu Vrancea, Mircea Anghelescu, Grigore Anghel, Mircea Albulescu, Mitzura Arghezi, Al. Azoiţei, Amza Pelea, Mircea Balaban, Sorin Balaban, Eugenia Bădulescu, Ana Barcan, Const. Brezeanu, Mihai Berechet, Toni Buiacici, N. Gr. Bălănescu, Ştefan Bănică, Simona Bondoc, Eugenia Bosînceanu, N. Botez Luchian, Mircea Başta, Cosma Braşoveanu, Leopoldina Bălănuţă, Teli Barbu, Constantin Băltăreţu, Ion Besoiu, Marga Barbu, Ion Ciprian, Marga Chicoş, Andrei Codarcea, Aurel Cioranu, Octavian Cotescu, Damian Crîşmaru, George Carabin, Constantin Codrescu, Gh. Cozorici, Boris Ciornei, Costel Constantinescu, Ion Caramitru, Toma Caragiu, George Constantin, Dana Comnea, Mihai Dogaru, Dan Damian, Alfred Demetriu, Marcela Demetriad, Radu Dunăreanu, Ion Dichiseanu, Alexandru Demetriad, Arcadie Donos, Traian Dănceanu, Victor Dogaru, Dorin Dron, Iurie Darie,

Sergiu Demetriad, Gh. Dinică, Marcel Enescu, Chiril Economu, Mimi Enăceanu, Eugenia Eftimie, Silvia Fulda, Mihai Fotino, Jean Lorin Florescu, Dumitru Furdui, Marcel Gingulescu, Ion Gheorghiu, George Groner, Valeria Gagialov, Costel Gheorghiu, Vasile Gheorghiu, Petre Gheorghiu, Matei Gheorghiu, Coti Hociung, Ion Henter, Mihai Heroveanu, Marian Hudac, G. Ionescu-Gion, Tatiana Iekel, Dinu Ianculescu, Tina Ionescu, Carol Kron, Emil Liptac, N. N. Matei, Matei Alexandru, Victor Moldovan, Ion Marinescu, Adela Mărculescu, Mariana Mihuț, Marin Moraru, Nelly Nicolau-Ștefănescu, Iulian Necșulescu, Corado Negreanu, Vasile Nițulescu, Gheorghe Oprina, Gheorghe Oancea, Virgil Ogăşanu, Draga Olteanu, Eliza Petrăchescu, Gina Petrini, Tudorel Popa, Eva Pătrășcanu, Emanoil Petruț, Marius Pepino, Florin Piersic, Eugen Petrescu, Alexandra Polizu, Stamate Popescu, Valentin Plătăreanu, Irina Petrescu, Mihai Pălădescu, Ion Pavlescu, Margareta Pîslaru, Stela Popescu, Marieta Rareș, Dem Rădulescu, Aurel Rogalski, Jean Reder, Sebastian Radovici, Victor Rebengiuc, Alexandru Repan, Constantin Rauțchi, Elena Sereda, Paul Sava, Val Săndulescu, Silviu Stănculescu, Mircea Șeptilici, Dem Savu, Horia Șerbănescu, George Sion, Rodica Suciu, Valeria Seciu, Sandu Sticlaru, Ilinca Tomoroveanu, Sanda Toma, Gh. Trestian, Olga Tudorache, Vasilica Tastaman, Ștefan Tapalagă, Rodica Tapalagă, Rodica Sanda Țuțuianu, Liliana Țicău, Ion Ulmeni, Vali Voiculescu-Pepino, Maria Voluntaru, Florin Vasiliu, Cornel Vulpe, Lazăr Vrabie, Anca Vereşti, Petrică Vasilescu, Dorin Varga, Raluca Zamfirescu.

Au mai colaborat, de la teatrele din țară : Zaharia Volbea, Sorin Stratilat, Dinu Cezar (Bîrlad) ; George Gheorghiu, Silvia Predescu, Despina Prisăcaru, Vasile Prisăcaru, Stelian Preda (Botoșani) ; Valentino Dain, Gita Popovici, Viorel Comănici, Miluță Lapteș (Cluj) ; Emil Bîrlădeanu, Agatha Nicolau, Emil Sassu (Constanța), Ovidiu Rocoș, Paula Culiță, Manu Nedeianu, artist emerit, Viorel Cosma, Anca Ledunca, Marina Başta (Craiova); Ștefan Dăncinescu, artist emerit, Carmen Barbu, Ion Lascăr, artist emerit, Virgil Raiciu, Silvia Pop, Costache Sava (Iași) ; Ileana Focșa, Dora Cherteș, Constantin Zărnescu, Ion Focșa, Dem. Niculescu, Sorin Gheorghiu (Pitești) ; Anca Roșu, Victor Ștrengaru, Viorel Comănici (Tîrgu Mureș).

Regizorii permanenți ai Teatrului radiofonic sînt : Constantin Moruzan, Paul Stratilat, Cristian Munteanu, Mihai Pascal, Ion Vova, Dan Puican, Titel Constantinescu.

Au mai semnat regia artistică la unele emisiuni recent Mihai Zirra, Elena Negreanu, David Esrig, Dan Nasta, Mihai Berechet, Horea Popescu, Sică Alexandrescu, Moni Ghelerter, Const. Dinischiotu, Gh. Miletineanu, George Teodorescu, Radu Penciulescu, Sorana Coroamă, N. Al. Toscani, Marieta Sadova, Ion Finteşteanu.

La realizarea Teatrului radiofonic colaborează: Regizorii tehnici: ing. George Buican, ing. Tatiana Andreicic, ing. Flavia Cosma, Ion Mihăilescu; regizorii muzicali: Romeo Chelaru, Timuş Alexandrescu, Mihai Roman, Nicolae Neagoe, Livio Bellegante, Maia Negulescu, Valentina Stoicescu, Marga Capitanovici şi regizorii de studio: Constantin Botez, Ion Prodan, Crînguţa Manea.

Redactorii teatrului radiofonic sînt: Leonard Efremov — şef de secţie, Magdalena Boiangiu, Eugenia Ţundrea, Georgeta Răboj. Redactor şef adjunct pentru aceste probleme, în cadrul Redacţiei emisiunilor literar teatrale, este dramaturgul Virgil Stoenescu.

PARTICIPAREA LA „PREMIUL ITALIA". La invitaţia Radioteleviziunii italiene, în anul 1948 s-au reunit, la Capri, reprezentanţii cîtorva organisme de radio din Europa, şi anume: Austria, Franţa, Monaco, Olanda, Portugalia, Anglia, Suedia şi Italia, pentru a pune bazele unui concurs internaţional care îşi propunea stimularea creaţiei radiofonice. Concursul a fost denumit „Prix Italia", în cinstea ţării care urma să-l găzduiască an de an şi al Radiodifuziunii care îl iniţiase şi îşi asuma răspunderea organizării lui permanente.

Au trecut de atunci 22 de ani şi, dintr-o reuniune modestă a celor opt radiodifuziuni care i-au pus temelia, „Prix Italia" a devenit un adevărat festival al operelor din domeniul radiodifuziunii şi televiziunii, de un prestigiu remarcabil în întreaga lume. Organismelor aderente în 1948 li s-au adăugat apoi, an de an, altele şi altele, astfel încît în momentul de faţă „Prix Italia" înseamnă o reuniune a 44 de Radiodifuziuni şi Televiziuni din 31 de ţări ale lumii.

Preocupat la început de stimularea creaţiei radiofonice, cu timpul concursul internaţional şi-a lărgit considerabil domeniul de activitate, astfel încît, astăzi se vorbeşte despre cîteva *etape fundamentale* în evoluţia acestei competiţii: anul 1949, cînd la Veneţia se ţine primul concurs efectiv, apoi, atribuirea, din 1953 (concursul de la Palermo), a premiilor pe categorii de opere radiofonice: muzicale, dramatice, docu-

mentare ; extinderea concursului și în domeniul televiziunii, în 1957, la Taormina și apoi stabilirea categoriilor analoage cu cele radiofonice (la Triest, în 1960), în sfîrșit, inițierea unui nou premiu, în 1962, la Verona, pentru operele radiostereofonice.

Concursul a devenit cu timpul o întrecere complexă și completă, o competiție în care accentul principal cade asupra realizării artistice pe baza tehnicii specifice de radio și televiziune, a unor opere cu caracter general uman, capabile să trezească interesul ascultătorilor din toate țările participante. Astfel încît, „Prix Italia" este astăzi nu numai un prilej de stimulare a creațiilor de radio și televiziune, ci și un mijloc de schimb între organismele aderente, de cunoaștere a realizărilor celor mai bune și de împărtășire a experiențelor fructuoase. În acest fel, este evident că „Prix Italia" și-a căpătat, prin cei 22 de ani de activitate rodnică, locul de frunte în direcția încurajării operelor originale, muzicale, dramatice, documentare radiofonice, specifice radioului și televiziunii. Sînt merite de necontestat, care au determinat aderarea Radioteleviziunii Române la acest concurs internațional.

După ce în anul 1966 Radiodifuziunea noastră a trimis doi observatori, în anul 1967 au fost prezentate două scenarii radiofonice : *Surîsul Hiroșimei* după poemul lui Eugen Jebeleanu și *Vară și viscol* de Ștefan Bănulescu și Ilie Păunescu și documentarul muzical *George Enescu*. Reîntors de la concurs, reprezentantul Radiodifuziunii noastre, Constantin Vișan, scria în legătură cu buna primire de care s-a bucurat *Surîsul Hiroșimei* :

„*Surîsul Hiroșimei* pare a fi fost gîndit ca un scenariu pentru radio. Pășind peste pămîntul martirizat de la Hiroșima, poetul a văzut imagini de infern. Și, în același timp, a auzit voci, a avut vedenii. Reîntors de la Hiroșima, Eugen Jebeleanu revenea nu dintr-un infern al imaginației, nu dintr-o lume care putea fi comparată cu infernul, ci dintr-un infern adevărat. Cînturile acestui recviem dedicat morților de la Hiroșima, străbat azi lumea în tălmăciri de prestigiu. Iată de ce creația radiofonică s-a bucurat de o remarcabilă primire în Italia"...

Un an mai tîrziu, în 1968, sînt trimise alte două scenarii *Ringul* de Ioan Grigorescu — adaptare de Ilie Păunescu — și *Balerina portocalie* de Valeriu Sîrbu.

La concursul „Premiul Italia" ținut la Roma în luna septembrie a anului 1968 au fost prezentate 122 de opere

radiofonice şi de televiziune în cadrul secţiilor de opere muzicale, dramatice, documentare şi radiostereofonice, concurînd pentru zece premii. La secţia de opere radiofonice literare sau dramatice, „Premiul Italia" a revenit Angliei (B.B.C.) pentru radio-drama *Albert's Bridge* de Tom Stoppard, în vreme ce creaţia noastră, *Ringul,* a obţinut „Premiul Radioteleviziunii Italiene", (La acelaşi concurs, la secţia de opere radiofonice muzicale „Premiul Radioteleviziunii Italiene" s-a decernat tot unei lucrări româneşti, operei *Jertfirea Ifigeniei* de Pascal Bentoiu). Au mai fost prezentate în cadrul concursului scenariul radiofonic *Balerina portocalie* de Valeriu Sîrbu, filmul muzical *Ritmuri şi armonii milenare* de Carmen Dobrescu şi filmul *Nu sînt Turnul Eiffel* de Ecaterina Oproiu, creaţii care s-au bucurat de asemenea de un deosebit succes.

După decernarea premiilor, reprezentantul Radioteleviziunii Române în acest juriu internaţional, Victor Crăciun, a culeş opinii ale unor membri ai juriilor, delegaţi şi realizatori, reprezentanţi ai unor organisme de Radioteleviziune, despre valoarea emisiunii noastre *Ringul* şi despre participarea la concurs :

Gian Franco Zaffrani (secretar general al Concursului „Premiul Italia") : „Radioteleviziunea Română a obţinut două premii binemeritate, deşi toate cele cinci lucrări prezentate au fost remarcabile".

Siguard Bennetzen (Danemarca) „Aşteptăm coloana sonoră a *Ringului* pentru a monta scenariul şi la noi".

Dr. Leopold Slovak (Cehoslovacia) : „La începutul anului viitor vom transmite *Ringul* la Bratislava".

Eduardo Loureiro (Portugalia) : „Voi duce colegilor mei de la Lisabona un text care permite un bun montaj radiofonic".

Wim Hazeu (Olanda) „Bravo ! Excelent !".

Viktor Gabor (R. P. Ungară) „Mi-a plăcut îndeosebi *Ringul.* Este foarte bine făcut din punct de vedere radiofonic".

Göran Dahlin (Suedia) „Radioteleviziunea Română s-a prezentat la o înaltă ţinută.

În anul 1969 a fost trimis la *Premiul Italia* un scenariu documentar de Mihai Stoian intitulat *Bătălie pentru cifra 1,* impresionantă reconstituire a cazului Margaretei Moldovan (o tînără învăţătoare rămasă infirmă în urma unui accident), bine primit, fără a fi premiat, în anul 1970 am fost reprezentaţi de scenariile radiofonice *Baladă pentru femei şi copii melci*

de Titel Constantinescu şi *Crimă fără pedeapsă* de Ionel Hristea şi Adriana Onofrei iar în anul 1971 de *Mama* de D. R. Popescu.

TEATRUL PENTRU COPII ŞI TINERET. Paralel cu emisiunile obişnuite de teatru, Radiodifuziunea Română transmite numeroase scenarii şi montaje pentru copii şi tineret în cadrul rubricilor destinate acestor vîrste. O emisiune specială este însă intitulată *Teatru pentru copii şi tineret* sub auspiciile redacţiei respective de specialitate. Continuînd bunele tradiţii ale spectacolelor pentru copii, această emisiune se difuzează o dată pe săptămînă, stabilindu-şi ziua, în ultimul timp, duminica dimineaţa pe pr. II. Fiind una din cele mai vechi emisiuni, ea a oferit multor generaţii de ascultători, în interpretări prestigioase, opere de valoare ale dramaturgiei pentru copii şi tineret, naţionale şi universale. De asemenea, a pus în undă adaptări radiofonice după cele mai cunoscute şi mai îndrăgite pagini din literatura pentru copii şi tineret, clasică şi contemporană, română şi universală. Repertoriul Teatrului radiofonic pentru copii este alcătuit cu precădere din scenarii radiofonice în care se oglindeşte viaţa de şcoală şi pionierească, scenarii inspirate din contemporaneitate şi construcţia socialismului în ţara noastră. Sînt incluse, de asemenea, scenarii ştiinţifico-fantastice şi de aventuri.

Teatrul radiofonic pentru copii s-a bucurat de-a lungul anilor de colaborarea unor scriitori de prestigiu ca Victor Eftimiu, Victor Ion Popa, Tudor Muşatescu, Horia Lovinescu, Mihail Davidoglu, Ion Pas, Mircea Ştefănescu, Mihnea Gheorghiu, Nicolae Tăutu, Eugen Barbu, Alecu Popovici, Dan Tărchilă, Alexandru Mitru etc. De asemenea, au fost difuzate scenarii radiofonice după Shakespeare, Branislav Nuşici, Mark Twain, Jules Verne, Selma Lagerlöff, Al. Dumas, Cervantes, Ch. Dickens, Gianni Rodari, Fr. Schiller, Stevenson, Macarenko, A. Conan Doyle, A. Tolstoi, Lewis Caroll etc.

La succesul *Teatrului radiofonic pentru copii şi tineret* şi-au adus contribuţia actori de seamă ai scenei româneşti din ultimele decenii ca George Vraca, Ion Manolescu, Maria Filotti, Sonia Cluceru, V. Maximilian, Al. Critico, A. Pop-Marţian, Silvia Chicoş, George Mărutză, Eugenia Popovici, George Calboreanu, Radu Beligan, Natasa Alexandra, Marcel Anghelescu, Ionescu Gion şi mulţi alţii.

Dintre scenariile radiofonice care au obţinut aprecieri unanime şi au fost reluate de nenumărate ori la cererea ascul-

tătorilor, menţionăm : *Furtuna* de W. Shakespeare, *Măria Sa puiul pădurii* de M. Sadoveanu, *Cei trei muşchetari* de Al. Dumas, *Prinţ şi cerşetor* de Mark Twain, *Aventurile lui Cippolino* de Giani Rodari, *Şcoala din Humuleşti* după Ion Creangă, de Ion Luca, *Sfîrleză cu fofează* de Victor Ion Popa, *D-ale lui Păcală* de Tudor Muşatescu, *Familia* de I. A. Popov, *Tartarin din Tarascon* de A. Daudet, *Don Quijotte* de Cervantes, *Făt Frumos din lacrimă* după Mihai Eminescu, *Cartea cu jucării* după Tudor Arghezi.

Pentru îmbogăţirea repertoriului *Teatrului radiofonic pentru copii şi tineret* şi stimularea creaţiei originale inspirate din actualitate au fost organizate concursuri de scenarii radiofonice dotate cu premii.

Bucurîndu-se de o primire caldă din partea ascultătorilor, *Teatrul radiofonic pentru copii şi tineret* este astăzi una din cele mai ascultate şi apreciate emisiuni ale Redacţiei emisiunilor pentru copii şi tineret, cu o contribuţie însemnată la instruirea şi educarea tinerei generaţii.

TEATRUL RADIOFONIC LA STUDIOURILE TERITORIALE

Interesul cu care este primit teatrul la microfon în rîndurile ascultătorilor a determinat Studiourile teritoriale să introducă în programe, cel puţin bilunar sau lunar, asemenea emisiuni.

La Radio Cluj, emisiunea a apărut îndată după înfiinţarea studioului, produsă la 15 martie 1954. Lunar se transmit în limbile română şi maghiară cîte 6 piese şi scenarii. Repertoriul a fost alcătuit în funcţie de criteriul valorificării radiofonice a dramaturgiei şi literaturii, clasice şi contemporane româneşti şi universale. S-au transmis, de asemenea, creaţii dramatice şi scenarii ale unor autori străini. În stabilirea repertoriului s-a ţinut seama permanent să nu existe suprapuneri cu spectacolele realizate pe plan central.

Fără îndoială că şi aici au fost mai întîi difuzate piesele aflate în repertoriile teatrelor din Transilvania. Cu timpul, dar mai ales după darea în folosinţă a noului Studio de la Cluj, în decembrie 1967, s-au transmis mai multe lucrări în montare proprie. Interes deosebit prezintă *Avram Iancu* şi *Meşterul Manole* de Lucian Blaga, *Cale de trei cîntece* de Teofil Buşecan, *Visul* de D. R. Popescu, *Gelozie*, *Necunoscuta*, *Urmărirea* de Vasile Rebreanu, *Hora domniţelor* de Radu Stanca, *Io, Mircea Voievod* de Dan Tărchilă — în limba română, şi *Acci-*

dent în strada nouă de Maria Földeş, *A sosit o fată pe şantier* şi *Triunghiul* de Huszar Sandor, *Pasărea cîntătoare* de Tamasi Aron — în limba maghiară.

La *Studioul din Craiova*, înfiinţat la 6 iunie 1954, s-au difuzat unele piese înregistrate în cadrul Redacţiei emisiunilor literar-teatrale din Bucureşti şi s-au montat cîteva spectacole cu sprijinul acestei redacţii, în regia lui Constantin Moruzan *Enigma Otiliei* după G. Călinescu, *Mihai Viteazul* de Th. Popescu-Anghel. De asemenea, în montări proprii valoroase au luat calea undelor *La o piatră de hotar* de Ion D. Sîrbu, *Chiot de bucurie* şi *Ediţie specială* de Lucian Zatti.

La Iaşi, unde tradiţia este bogată, există peste 20 de înregistrări de înaltă ţinută, preluate şi de Radio Bucureşti : *Chiriţa la Iaşi* şi *Chiriţa în provincie* cu Miluţă Gheorghiu în rolul titular, *Anton Pann* de Lucian Blaga (interpreţi : Constantin Dinulescu, Elena Bartok, Rella Ghiţescu, Const. Sava, Teofil Vîlcu), *Muza de la Burdujeni* de Costache Negruzzi, *Diavolul alb* de Rodica Nicolescu, *Insula* de M. Sebastian, *Cuza Vodă şi Unirea* de Tudor Şoimaru, *Matei Millo* de Mircea Ştefănescu (în rolul titular Ştefan Dăncinescu).

Din repertoriul *Studioului timişorean* (care activează din mai 1955) reţinem de asemenea cîteva titluri : *Lume fără cer* de Virgil Birou, *Visul unei nopţi de iarnă* de Tudor Muşatescu, *În lume* de Ion Popovici-Bănăţeanu, *Taica Brenca* de Ion Stoia-Udrea. Mai bogat, repertoriul *Studioului din Tîrgu Mureş* (înfiinţat la 2 martie 1958) cuprinde înregistrări în limbile română şi maghiară. Un interes deosebit prezintă montările proprii cu *Sînziana şi Pepelea* de V. Alecsandri, *Sfîntul Mitică Blajinu* de Aurel Baranga, *Dacă vei fi întrebat* de Dorel Dorian, *Moartea unui artist* de Horia Lovinescu, *Scaunul fără picioare* de Simion Macovei, *Soarele de andezit* de Emil Poenaru şi Mihai Raicu, *Ostatecul* de Radu Stanca, *Cu cine mă bat* de Aurel Storin — în limba română şi *Arcul de triumf*, *Travesti*, *Sfîntul Mitică Blajinu* de Aurel Baranga, *Ştafeta nevăzută* de Paul Everac, *Petru Rareş* de Horia Lovinescu, *Liturghia de la miezul nopţii* de Karvas Peter, *Ziariştii* de Al. Mirodan, *Titanic-Vals* de Tudor Muşatescu, *Romeo şi Julieta* de Shakespeare, *Oameni care tac* de Al. Voitin — în limba maghiară.

În cadrul Studiourilor teritoriale, emisiunea Teatru radiofonic este organizată la intervale mai mari, deobicei lunar, ţinîndu-se seama de premierele teatrelor din localităţile respective şi din oraşele învecinate şi de posi-

bilităţile de montare în studiouri. Pentru că, exceptînd Radio Cluj care deţine un studio amenajat şi utilat special pentru teatru, celelalte posturi folosesc studiouri obişnuite pentru asemenea înregistrări.

În ultimul timp se observă tendinţa de a fi mai des transmisă emisiunea Teatru radiofonic la Cluj, Craiova, Iaşi, Timişoara şi Tîrgu Mureş, existînd şi cadre corespunzătoare la studiourile de radio şi o mai mare experienţă în rîndurile regizorilor care sînt dornici să monteze piese la microfon.

ÎNCHEIERE

În luna martie 1969 Teatrul radiofonic a împlinit 40 de ani de activitate. A avut, prin urmare, o copilărie, o tinereţe şi a ajuns la maturitate. O privire de ansamblu asupra acestei emisiuni determină impresionante constatări. Începuturile sale, făcute în condiţii destul de grele, au fost mai mult decît promiţătoare. Emisiunea a urmat, pînă la sfîrşitul celui de-al doilea război mondial, în general, o cale sinuoasă. Un mănunchi de oameni de teatru au încercat mereu să menţină şi în programele postului românesc, această emisiune prezentată la toate radiodifuziunile din lume. Între aceştia, merite incontestabile au avut Victor Ion Popa, Horia Furtună, Victor Bumbeşti, G. M. Zamfirescu, Vasile Voiculescu, Gh. D. Mugur, Al. Lohan, Tudor Muşatescu, Mircea Ştefănescu, Dem. Psatta şi atîţia alţi autori, regizori şi interpreţi. Datorită lor, Teatrul radiofonic, atît cît se difuza, devenise o tribună pentru cele mai largi mase de auditori.

Teatrul radiofonic îşi asumase de la început, ca şi teatrul scenic cu o sută de ani mai înainte, rolul de educator al naţiunii.

V-am dat teatru, vi-l păziţi
Ca un lăcaş de muze
Cu el curînd veţi fi vestiţi
Prin veşti departe duse

scria Iancu Văcărescu în *Prologul* său din 1819. Pînă la apariţia Teatrului radiofonic, teatrul scenic românesc avusese adevărate biruinţe nu numai pentru dramaturgia naţională dar şi pentru cea universală. În cartea de aur a teatrului nostru s-au înscris, în decursul timpului, nume ca Ion Heliade Rădulescu, Costache Negruzzi, M. Kogălniceanu, Vasile Alecsandri, M. Eminescu, I. L. Caragiale, B. P. Haşdeu, Barbu Delavrancea, Al. Davila, M. Sorbul, Lucian Blaga, Liviu Rebreanu, G. M. Zamfirescu, Victor Eftimiu, V. I. Popa etc.

Folosindu-se de o atare tradiţie literară, Teatrul radiofonic avea de la bun început un avantaj care îi va favoriza evoluţia. Au fost biruite dificultăţile tehnice şi artistice, dar ceea ce nu s-a putut cel mai adesea birui a fost Consiliul de administraţie al Societăţii de Radiodifuziune care nu era dispus să investească prea mulţi bani pentru această formă de cultură. Ca şi în toate celelalte sectoare de activitate, socialismul a deschis şi Teatrului radiofonic perspective extraordinare de dezvoltare. Şi astfel, se poate vorbi în prezent despre teatrul cu cei mai mulţi spectatori şi cu cel mai bogat repertoriu. Dintr-o emisiune sporadică şi, în momentele ei cele mai bune, cu o periodicitate săptămînală, Teatrul radiofonic a ajuns astăzi a fi o adevărată instituţie cu şapte spectacole pe săptămînă şi 80 de premiere pe an, echivalînd — prin aceasta — activitatea tuturor teatrelor luate la un loc. Dacă numărul de spectatori prezenţi în sălile noastre de spectacole în 1969 era conform datelor statistice de 4.282.000, numărul auditorilor de teatru radiofonic este indubitabil cu mult mai mare. Cei circa zece milioane de auditori permanenţi au posibilitatea să asculte practic 300 de spectacole teatrale care se difuzează într-un an. Sigur că nu toţi auditorii sînt interesaţi de teatru şi nici de toate piesele transmise. Dar este evident că posibilitatea de a urmări Teatru radiofonic la receptoare este foarte mare faţă de numărul de spectatori. Şi aceasta nu este o biruinţă culturală fără precedent ?

Statisticile Oficiului de sondaje pun ades pe primul loc interesul ascultătorilor faţă de unele piese radiotransmise şi, în orice caz, Teatrul radiofonic, în ansamblul lui, este socotit

ca o emisiune de largă accesibilitate. Fără să înlăture spectacolul teatrului obişnuit, Teatrul radiofonic şi-a găsit locul lui anume între formele teatrale moderne. Neîndoios că în ultimii ani el se află în concurenţă cu Tele-teatrul, dar, aşa cum Teatrul radiofonic nu a luat locul Teatrului-spectacol, nici Teleteatrul nu îl va putea înlocui. Aceste „teatre" vor conviețui, fiecare cu particularităţile sale specifice, conlucrînd la instruirea şi educarea generaţiilor.

În studiul *Cultura la Radio*, apărut în revista *Presa noastră* (nr. 8 din 1967) Iulius Ţundrea enunţa cele trei ipostaze ale Radioului în activitatea pe tărîm cultural : *propagator* de cultură ; *creator* de cultură şi *păstrător* al tezaurului spiritual. Teatrul radiofonic confirmă întru totul existenţa acestor ipostaze. S-a văzut că emisiunea propagă în cele mai largi mase de auditori literatura dramatică naţională şi universală, în scopuri instructiv-educative. În al doilea rînd, redacţia Teatrului radiofonic determină crearea unor lucrări noi, a unor scenarii, atît prin concursurile pe care le organizează cît şi prin colaborarea directă cu autorii, stimulînd opere de certă valoare artistică ale scriitorilor noştri contemporani.

La aceste contribuţii imediate trebuie adăugată şi cea de a treia, de perspectivă, la fel de însemnată însă.

Epoca benzii de magnetofon a făcut posibilă o nouă funcţie a Radioului, aceea de *păstrător* de cultură. Înregistrările Teatrului radiofonic sînt, sau devin în majoritatea lor, realizări pentru Fonoteca de aur. Interpretări celebre, montări ale unor mari regizori, efecte speciale, ilustrări muzicale adecvate, fiecare în parte şi toate la un loc determină valoarea categorică a celor mai multe benzi conţinînd Teatru radiofonic. Fonoteca de aur a Teatrului radiofonic devine în felul acesta o adevărată şcoală de interpretare, model pentru generaţiile viitoare, păstrînd glasuri de valoare inestimabilă. Oricînd aceste lucrări — unele în mai multe distribuţii — pot fi puse la dispoziţia auditorilor, specialiştilor, elevilor, studenţilor. Ele pot fi de aceea şi puncte de plecare absolut necesare în cercetarea istoriei teatrului nostru.

Deşi are o evoluţie de peste 40 de ani, Teatrul radiofonic s-a dezvoltat vertiginos în ultimul deceniu, ajungînd astăzi a fi „scena acustică" a întregii ţări. El contribuie, în acest fel, la instruirea şi educarea ascultătorilor, la dezvoltarea culturală a ţării, devenind, aşa cum îi dorise Tudor Vianu, un adevărat *Teatru Naţional.*

De la tribuna celui de al X-lea Congres, Secretarul general al Partidului Comunist Român, Nicolae Ceauşescu, se adresa cu aceste cuvinte creatorilor de artă din ţara noastră, inclusiv dramaturgilor şi interpreţilor: „Redaţi prin graiul minunat al artei freamătul creator al poporului, care, transformînd prin munca sa eroică înfăţişarea ţării, se transformă pe sine însuşi. Nu uitaţi niciodată că menirea artei noastre este de a înnobila omul, de a-l inspira spre noi fapte măreţe, spre realizarea idealurilor socialismului şi comunismului".

La această chemare spre o artă angajată, în folosul omului societăţii noastre, se adaugă aprecierea pe care Secretarul general al Partidului Comunist Român a dat-o activităţii din domeniul teatrului, în *Mesajul adresat slujitorilor teatrului din întreaga ţară, cu prilejul aniversării a 150 de ani de teatru românesc în Capitala ţării noastre:*

„Condiţiile cele mai propice pentru dezvoltarea unei arte teatrale de cea mai înaltă măiestrie, care să aparţină cu adevărat întregului popor, au fost create în ţara noastră după eliberarea de sub jugul fascist, în epoca edificării societăţii socialiste. Teatrele, răspîndite astăzi pe întreg teritoriul ţării, sînt angajate în vasta operă de construcţie a culturii socialiste, de transformare a conştiinţelor, de educare a cetăţenilor în spiritul unor idei înaintate, al nobilei ideologii marxist-leniniste".

Desprindem din aceste cuvinte şi aprecierea largă a dramaturgilor şi a interpreţilor care au făcut nu numai din teatrele obişnuite dar şi din Teatrul radiofonic o instituţie a culturii socialiste, pusă în slujba idealurilor oamenilor din patria noastră, constructori ai societăţii socialiste, multilateral dezvoltate. Fără îndoială că şi Teatrului radiofonic ca şi în general Radiodifuziunii şi Televiziunii îi revin sarcini sporite în

viitorul apropiat, fără îndoială că există încă neajunsuri care trebuie îndreptate. Dar Teatrul radiofonic, pe ansamblul Radioteleviziunii, datorită repertoriului bogat în conținut și variat, a contribuției sale instructiv-educative, și-a cîștigat un loc important și omagii binemeritate din partea criticii de specialitate și a auditorilor. Și acesta este titlul său de glorie între instituțiile culturale din țara noastră.

catalogul înregistrărilor

Teatrul radiofonic, teatrul cu cele mai multe premiere şi cei mai mulţi ascultători ocupă astăzi un loc de frunte în viaţa culturală a ţării.

Contribuţia sa la instruirea şi educarea maselor, ipostaza de creator de cultură şi păstrător de valori culturale inestimabile a făcut necesară sintetizarea unei activităţi importante şi astfel s-a născut nevoia de a se alcătui *Catalogul Teatrului radiofonic*. Dar, pentru a nu rămîne o lucrare de strictă bibliografie orientativă pentru specialişti şi pentru pasionaţii de teatru radiofonic, s-a încercat, în acest volum, îmbinarea caracterului strict enunţiativ cu opinii despre această formă de cultură şi cu o trecere în revistă, sintetică, despre momentele importante ale evoluţiei emisiunii. În felul acesta, volumul se constituie din trei secţiuni :

I *Amintiri, evocări, momente...* — la care au colaborat personalităţi ale teatrului radiofonic contemporan, actori, regizori şi redactori. Articolele, evocările şi eseurile au fost inserate în ordine tematică.

II. *Momente din evoluţia Teatrului radiofonic,* o încercare de schiţă monografică, reconstituind repertoriul celor peste 40 de ani de activitate ai emisiunii.

III. *Catalogul Teatrului radiofonic,* cuprinzînd fişe sintetice referitoare la cele mai valoroase înregistrări pe benzi de

magnetofon existente în Fonoteca Radiodifuziunii și la Studiourile teritoriale.

Catalogul Teatrului radiofonic este nu numai o unealtă utilă de lucru a redacției de specialitate, dar și un breviar pentru toți cei interesați de problemele teatrului, cercetători, autori dramatici, regizori, actori, iubitori pasionați ai acestei arte — marea masă a auditorilor. Iată de ce, Catalogul a fost făcut pentru a sluji acestui dublu scop: de a ajuta în alcătuirea programelor radiofonice și de a oferi o privire cuprinzătoare asupra înregistrărilor existente în fonotecă.

Materialul catalogului a fost grupat în patru compartimente, ținîndu-se seama de categoriile de Teatru radiofonic existente în prezent la Radioteleviziune și la Studiourile teritoriale, după cum urmează:

1. *Teatru radiofonic* — înregistrări realizate de Redacția emisiunilor literar teatrale din Radiodifuziune. Lucrările au fost catalogate ținîndu-se seama de literatura națională și de cea universală.

În secțiunea creației naționale s-a avut în vedere criteriul periodizării în vigoare, în trei grupe mari: literatură clasică (secolul al XIX-lea), literatură contemporană (secolul al XX-lea pînă la Eliberare), literatură actuală (ultimul pătrar de veac).

Literatura universală a fost inserată alfabetic, pe limbi, deschizîndu-se, firesc, cu literatura clasică greco-romană.

2. *Teatru pentru copii și tineret*, cu subdiviziunile : literatură română și literatură universală. Înregistrări realizate de Redacția emisiunilor pentru copii și tineret a Radiodifuziunii.

3. *Documentare radiofonice despre oameni de teatru.*

4. *Teatru la Studiourile teritoriale :* Cluj, Craiova, Iași, Timișoara, Tîrgu-Mureș, indicîndu-se deopotrivă înregistrările în limba română și în limbile maghiară sau germană. Toate aceste secțiuni, în interiorul lor, urmează criteriul alfabetic al autorilor.

În cadrul fiecărui autor creațiile au fost menționate alfabetic. Fișa fiecărei înregistrări cuprinde indicații succinte despre specia respectivă, autorul tălmăcirii sau dramatizării, regia artistică, tehnică, muzicală, de studio, precum și interpreții. S-au indicat de asemenea : redacția care a realizat spectacolul, durata, numărul de fonotecă, număr de role, număr de cabină, — date necesare în special în vederea reprogramării și audierii interne.

După titlurile pieselor au fost date în paranteză, numerele din fișele Redacției de Teatru radiofonic.

Catalogul este însoțit de lista prefațatorilor ; un indice de nume cu semnalarea în cifre aldine a paginii unde sînt în text și cu cifre drepte numărul de ordine al piesei ; o listă a ilustrațiilor.

Catalogul prezintă lucrări înregistrate pînă la 31 martie 1972.

În munca de documentare pentru realizarea acestui volum, un sprijin prețios am primit de la Adriana Rogoz, Constantin Oprescu, Elisabeta Sasu, șefa Arhivei Radioteleviziunii, Ion Magna-Potopin și Irene Pușchilă de la Biblioteca Aca-

demiei R.S.R., George Franga de la Muzeul Teatrului Național, Lena Boiangiu, Georgeta Răboj, Eugenia Țundrea, redactori ai emisiunii Teatru radiofonic și Ion Filipoiu, redactor al Oficiului de presă și tipărituri. Aducem mulțumiri de asemenea conf. univ. dr. Al. Hanță pentru sprijinul acordat în sistematizarea și ordonarea întregului material.

Teatrul radiofonic este prima lucrare publicată la noi despre această adevărată instituție de cultură.

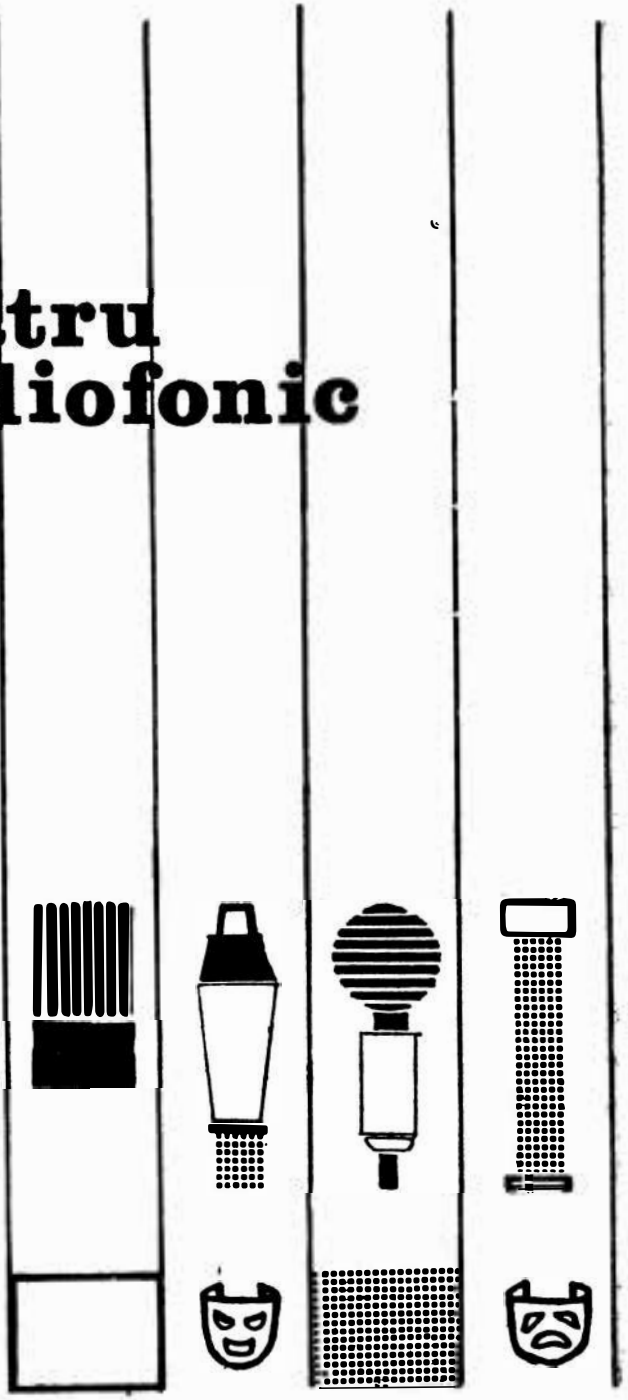
Am dori ca ea să fie de un real folos atît auditorilor cît și specialiștilor și, în același timp, un imbold pentru cercetări viitoare, cuprinzătoare, din care să rezulte locul și rolul Teatrului radiofonic în istoria teatrului nostru național.

AUTORII

Abrevieri folosite: a.p. = artist al poporului, a.e. = artist emerit, m.e.a. = maestru emerit al artei.

Semnul (I) (II) cu drepte indică numărul variantei înregistrate.

teatru radiofonic



I. LITERATURA CLASICĂ

ALECSANDRI, VASILE

1. **Barbu Lăutaru** (943)

Cînticel comic. Teatru scurt. Adaptare de Constantin Paiu. În rolul titular Constantin Sava. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.I.1969. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 25'40". Nr. de role 1. Nr. de cabină T 1-8696.

2. **Chiriţa în Iaşi** 462)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Octavian Sava. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.), Miluţă Gheorghiu (a.p.). În rolul titular Miluţă Gheorghiu (a.p.). În rolurile principale: Margareta Baciu (a.e.), Ion Lascăr (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.V.1960. Reluări 9 (1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1968, 1969). Durata 77'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-121.

3. **Chiriţa în provincie** (113)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihai Zirra. Regia artistică Victor Bumbeşti, Mihai Zirra (m.e.a.). Muzica M. Flechtenmacher. În rolul titular Miluţă Gheorghiu (a.p.). În rolurile principale: Constantin Sava, Valeriu Burlacu, Nicolae Şubă. Regia tehnică Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.IV.1953, Reluări 16 (1953, 1954, 1955, 1956, 1958, 1961, 1963, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971). Durata 102'. Nr. de role 4. I — 30'45", II — 27'50", III 27'30", IV — 14'45". Nr. de cabină T 1-4026. Nr. de fonotecă XW-313.

4. **Cinel-Cinel** (1129)

Comedie cu cîntece. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e), Muzica Alexandru Flechtenmacher. În rolurile principale: N. Neamţu Ottonel (a.e.), Mihai Mereuţă, Magda Popovici, Rodica Ţuţuianu, Rodica Tapalagă. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Data premierei 26.VII.1971. Durata 42'. Nr. de fonotecă XW-1127.

5. **Coana Chiriţa în voiagiu** (627)

Vodevil. Teatru scurt. Adaptare şi regie artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Miluţă Gheorghiu (a.p.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.VI.1963. Reluări 3 (1963, 1967, 1971). Durata 12'. Nr. de role 1. de cabină 1-4085. Nr. de fonotecă XW-334.

6. **Despot Vodă** (I) (158)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Constantin Moruzan. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Fory Etterle (a.e.). În rolurile principale : George Calboreanu (a.p.), George Vraca (a.p.), Irina Răchiteanu-Şirianu (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Constantin Ramadan (a.p.), Toma Dimitriu (a.e.), Ion Manta (a.e.), N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.), Dinu Ianculescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.III.1954. Reluări 6 (1954, 1955, 1956, 1958, 1968). Durata 120'. Nr. de role 7. Nr. de fonotecă XW-9.

7. **Despot Vodă** (II) (640)

Dramă. Adaptare şi regie artistică Constantin Moruzan (ae..). În rolul titular G. Ionescu Gion. În rolurile principale : George Vraca (a.p.), Nicu Dimitriu (a.e.), N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Constantin Morţun (a.e.), Ion Manta (a.e.), Carmen Stănescu (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.IX.1963. Reluări 5 (1963, 1965, 1967, 1968, 1971). Durata 87'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4302. Nr. de fonotecă XW-358.

8. **Fîntîna Blanduziei** (226)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare şi regie artistică Ion Şahighian. Muzica Pascal Bentoiu. În rolul titular George Vraca (a.p.). În rolurile principale : Vladimir Maximilian (a.p.), Nicolae Gărdescu (a.p.), Şt. Niculescu Cadet, Dinu Ianculescu. Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Ion Vova. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.IX.1955. Reluări 9 (1956, 1957, 1963, 1965, 1966, 1968, 1971). Durata 95'. Nr. de role 3. I—36', II—34', III—25'. Nr. de cabină TI-4005. Nr. de fonotecă XW-310.

9. **Iorgu de la Sadagura** sau **Nepotu-i salba dracului** (1128)

Comedie. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Radu Popescu. Regia artistică Paul Stratilat. În rolurile principale : Sergiu Tudose, Costache Sava (a.e.), Ştefan Dăncinescu (a.e.), Liana Mărgineanu, Dionisie Vitcu, Constantin Cadeschi, Virgil Raiciu. Regia tehnică ing. George Bulcan. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Data premierei 25.VII.1971. Durata 45'. Nr. de fonotecă ZW-48. Premieră la Teatrul Naţional din Iaşi.

10. **Millo Director** (627)

Vodevil. Teatru scurt. Adaptare şi regie artistică Mihai Zirra. (m.e.a.). În rolurile principale : Ion Lucian (a.e.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.VI. 1963. Reluări 3. (1963, 1967, 1971). Durata 15'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-4085. Nr. de fonotecă XW-334.

11. **Ovidiu** (256)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Traian Stoica. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular George Vraca (a.p.). În rolurile principale: Dem. Hagiac, Fory Etterle (a.e.), Ileana Predescu (a.e.), G. Ionescu Gion, Mircea Constantinescu (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.), Tony Buiacici, Simona Bondoc, Silvia Chicoș (a.e.), Valeria Gagialov. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.IV.1956. Reluări 6 (1956, 1957 ,1962, 1966, 1968, 1971). Durata 96'45". Nr. de role 3. I—28'45", II—32', III—36'. Nr. de cabină 32-1264, 42-5154. Nr. de fonotecă XW-542.

12. **Piatra din casă** (1092)

Piesă. Dramatizare și adaptare de Alecu Popovici. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). Muzica Victor Iusceanu. În rolurile principale: Costache Sava, Dionisie Vîțcu, Margareta Baciu (a.e.), Liana Mărgineanu, Ștefan Dăncinescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Const. Botez. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 1.I.1971. Reluări 1 (1971). Durata 52'. Nr. de cabină 1-2695. Nr. de fonotecă ZW-30.

13. **Poveste de carnaval** (1164)

Dramatizare și adaptare de Alecu Popovici. Regia artistică Olimpia Arghir — M. Pascal. În rolurile principale Octavian Cotescu, Dem. Rădulescu, Sanda Toma, George Trestian, Nineta Gusti, Nae Roman, Sandu Sticlaru, Ștefan Bănică, Tamara Buciuceanu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 7.II.1972. Durata 54'. Nr. de cabină 1-3665.

CARAGIALE, I. L.

14. **Articolul 214** (947)

Comedie. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Nely Nicolau-Ștefănescu, Vasilica Tastaman, Dem. Rădulescu, Marin Moraru, Horia Șerbănescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.I.1969. Reluări 2. (1970, 1971). Durata 30'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8708. Nr. de fonotecă XW-918.

15. **Cadou** (845)

Comedie. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Ion Cojan. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Carmen Stănescu (a.e.), Tudorel Popa, Damian Crișmaru. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.VIII.1967. Reluări 3 (1968, 1970). Durata 26'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6905. Nr. de fonotecă XW-769.

16. **Căldură mare** (977)

Comedie. Teatru scurt. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Marin Moraru, Gheorghe Dinică, Sandu Sticlaru, Dumitru Furdui, Neli Coman, Mihai Ionescu, Ion Igorov. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.VII.1969. Reluare 1971. Durata 25'25". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8934. Nr. de fonotecă XW-965.

17. **Conu Leonida față cu reacțiunea** (I) (77)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolul titular G. Timică (a.p.). În rolurile principale: Sonia Cluceru (a.p.), Horia Șerbănescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.I.1955. Reluări 6 (1956, 1963, 1965, 1966, 1968, 1971). Durata 53'45". Nr. de role 2.

18. **Conu Leonida față cu reacțiunea** (II) (522)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Sică Alexandrescu (.ap.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Nineta Gusti (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.VII.1961. Reluări 1 (1962). Durata 21'45". Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-3529. Nr. de fonotecă XW-196.

19. **D-ale Carnavalului** (I) (43)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Niky Atanasiu (a.p.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Carmen Stănescu (a.e.), Cella Dima (a.e.), Horia Șerbănescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Vova. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.XII. 1951. Reluări 5 (1952, 1953, 1954, 1956, 1970). Durata 75'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-535.

20. **D-ale Carnavalului** (II) (545)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Sică Aleaxndrescu (a.p.). În rolurile principale: Niky Atanasiu (a.p.), Alexandru Giugaru (a.p.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Costache Antoniu (a.p.), Carmen Stănescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.XII.1961. Reluări 5 (1962, 1963, 1964, 1966, 1968). Durata 76'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-3811, 32-1245. Nr. de fonotecă XW-227, XW-535.

21. **Diplomație** (977)

Comedie. Teatru scurt. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Rodica Tapalagă, Toma Caragiu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguță Manea. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.VII.1969. Reluări 1 (1971). Durata 12'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8934. Nr. de fonotecă XW-965.

22. **În vreme de război** (1162)

Comedie. Dramatizare și adaptare de Iosif Petran. În rolurile principale Corado Negreanu, Marcel Anghelescu, Ion Marinescu, Mircea Medianu, Matei Gheorghiu, Mircea Cosma, Gh. Pufulete, Ica Matache. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguță Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.I.1972.

23. **Justiția Română** (977)

Moment. Teatru scurt. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Nineta Gusti (a.e.), St. Niculescu-Cadet, Nicolae Gărdescu (a.e.), Nicolae Dinică. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.VII.1969. Reluări 1 (1971). Durata 13'20". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8934. Nr. de fonotecă XW-965.

24. **Justiție** (947)

Moment. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Draga Olteanu, Toma Caragiu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.I.1969. Reluări 2. (1970, 1971). Durata 30'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8708. Nr. de fonotecă XW-918.

25. **Monopolul alcoolului** (804)

Moment. Teatru scurt. Adaptare de Ion Cojan după schițele „Atmosfera încărcată" și „Cam tîrziu". Regia artistică David Esrig. În rolurile principale: Marin Moraru, Octavian Cotescu, Toma Caragiu, Mihai Pălădescu, Ștefan Bănică, Jean Lorin Florescu, Grigore Gonța, Mihai Stoenescu, Eugen Racoți, Alexandrina Halic. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.I.1967. Reluări 1 (1967). Durata 30'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 12-1149. Nr. de fonotecă XW- 03.

26. **Năpasta** (I) (245)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare și regie artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Aura Buzescu (a.p.), Nicolae Sireteanu (a.e.), Constantin Codrescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Mia Olaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.I.1956. Reluări 4 (1956, 1960, 1962). Durata 85'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 14-3361. Nr. de fonotecă XW-104.

27. **Năpasta** (II) (677)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare și regie artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Emil Botta (a.e.), Olga Tudorache. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.X.1964. Reluări 3 (1965, 1966, 1969). Durata 76'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4520. Nr. de fonotecă XW-425.

28. **O noapte furtunoasă** (47)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi regie artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Niky Atanasiu (a.p.), Ion Ciprian, Radu Beligan (a.p.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Victoria Mierlescu (a.e.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.I.1952. Reluări 15 (1952, 1953, 1954, 195, 1956, 1958, 1960, 1962, 1963, 1964, 1966, 1968, 1969, 1970). Durata 73'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-254.

29. **O scrisoare pierdută** (I) (18)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Niky Atanasiu (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Alexandru Giugaru (a.p.), Ion Finteşteanu (a.p.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Ion Talianu (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Costache Antoniu (a.p.), Elvira Godeanu (a.e.), Horia Şerbănescu. Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Ion Vova. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.I.1952. Reluări 13 (1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959). Durata 119'. Nr. de role 4. Nr. de fonotecă XW-527.

30. **O scrisoare pierdută** (II) (502)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Alexandru Giugaru (a.p.), Ion Finteşteanu (a.p.), Nicolae Brancomir (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Costache Antoniu (a.p.), Elvira Godeanu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.II.1961. Reluări 11 (1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1971, 1972). Durata 115'. Nr. de role 4. Nr. de fonotecă XW-172.

31. **Amici** (1019)

Comedie. Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Toma Caragiu, Horia Căciulescu, Eugen Petrescu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 2.I.1970. Reluări 1 (1971). Nr. de role 1. Durata 23'. Nr. de cabină 1-1832. N r.de fonotecă XW-1015.

32. **Five o'clock** (1019)

Comedie. Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Marcel Angelescu (a.p.), Carmen Stănescu (a.e.), Coca Andronescu, Mariana Mihuţ, Gh. Oprina. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 2.I.1970. Reluări 1 (1971). Nr. de role 1. Durata 23'. Nr. de cabină 1-1832. Nr. de fonotecă XW-1015.

33. **Petiţiune** (1019)

Comedie. Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Marin Moraru, Sorin Balaban. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 2.I.1970. Reluări 1. (1971). Nr. de role 1. Durata 23'. Nr. de cabină 1-1832. Nr. de fonotecă XW-1015.

34. **Tiumful talentului** (845)

Moment. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Ion Cojan. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Florin Scărlătescu (a.e.), Maria Voluntaru (a.e.), Dumitru Furdui, Aurel Cioranu, Mircea Șeptilici, Paul Sava. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.VIII. 1967. Reluări 3 (1968, 1970). Durata 26'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6905. Nr. de fonotecă XW769.

DAVILA, AL.

35. **Vlaicu Vodă** (871)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Violeta Zamfirescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Ion Pavlescu. În rolurile principale: Olga Tudorache, Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Ludovic Antal, Ion Manta (a.e.), Dan Nasta (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.XII.1967. Reluări 3 (1968, 1970, 1971). Durata 97'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-7839. Nr. de fonotecă XW-812.

DELAVRANCEA, BARBU

36. **Apus de Soare** (168)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihnea Gheorghiu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular George Calboreanu (a.p.). În rolurile principale: Mircea Anghelescu, Ion Manta (a.e.), Aurel Athanasescu (a.e.), Sorin Gabor, Dan Nasta (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Aurel Ghițescu (a.e.), G. Ionescu Gion, George Carabin, Fory Etterle (a.e.), Clody Berthola (a.e.). Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.VII.1954. Reluări 14 (1954, 1955, 1956, 1957, 1960, 1962, 1963, 1966, 1967, 1968, 1969, 1971). Durata 104'45". Nr. de role 4. Nr. de cabină 14-5633. Nr. de fonotecă XW-184.

37. **Hagi Tudose** (26)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Traian Stoica. Regia artistică Ion Șahighian. În rolul titular Nicolae Bălțățeanu (a.p.). În rolurile principale: Ion Fințeșteanu (a.p.), Victor Antonescu (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.III.1951. Reluări 13 (1951, 1952, 1953, 1954, 1956, 1958, 1964, 1967, 1971). Durata 51'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 18-9923. Nr. de fonotecă XW-422.

38. **Luceafărul** (II) (768)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Dan Nasta. Regia artistică Dan Nasta (a.e.). În rolul titular Ion Marinescu. În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), Virgil Ogășanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia

de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.IV.1966. Reluări 4 (1967, 1968, 1970, 1971). Durata 89'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-6744. Nr. de fonotecă XW-660.

39. **Viforul** (267)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Nicolae Moldovanu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Alexandru Critico (a.e.), Gheorghe Ciprian (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e.), Constantin Ramadan (a.p.), Emanoil Petruț, Aurel Athanasescu (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.VI.1956. Reluări 4 (1957, 1966, 1967, 1971). Durata 114'40". Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-2975. Nr. de fonotecă XW-678.

EMINESCU, MIHAI

40. **Sărmanul Dionis** (974)

Dramă. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Ion Biberi. Regia artistică Paul Stratilat. În rolurile principale: Val Săndulescu, Mihai Heroveanu, Elena Sereda, Marcel Enescu, Ion Gheorghiu, Dan Damian, Alexandru Arșinel. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.VI.1968. Reluări 3 (1970, 1971). Durata 53'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8939. Nr. de fonotecă XW-956.

FILIMON, NICOLAE

41. **Mitică Rîmătorian** (1032)

Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Mihai Rădulescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). Muzica Maia Negulescu. În rolul principal: Ștefan Bănică. În rolurile principale: Toma Caragiu, Doina Lazăr, Șt. Mihăilescu Brăila (a.e.), Dem Rădulescu, Cornel Vulpe, Dina Protopopescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Data premierei 2.III.1970. Nr. de role 1. Durata 38'. Nr. de fonotecă XW-1031.

HAȘDEU, BOGDAN PETRICEICU

42. **Răzvan și Vidra** (202)

Dramă. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Virgil Brădățeanu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile titulare: Constantin Codrescu și Dina Cocea (a.e.). În rolurile principale: Nae Roman (a.e.), Constantin Ramadan (a.p.), Alexandru Critico (a.e.), Ion Manta (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația

muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.III.1955. Reluări 6 (1956, 1958, 1967, 1970, 1971). Durata 113'. Nr. de role 5. Nr. de cabină 33-4685. Nr. de fonotecă XW-551.

43. **Trei crai de la răsărit** (223)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de M. Bresniceanu. Regia artistică Titi Acs. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Florin Vasiliu, Octavian Cotescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Mia Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.VIII.1955. Reluări 7 (1956, 1957, 1958, 1965, 1966, 1970). Durata 76'50". Nr. de role 3. Nr. de cabină 31-54. Nr. de fonotecă XW-461.

44. **Ursita** Seria I (850)
„Copilul din Codrul Cosminului"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de M. Joldea. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Ludovic Antal, Emil Hossu, Mariana Oprescu, Dorin Varga. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.IX.1967. Reluări 4 (1967, 1968, 1969, 1971). Durata 18'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7493. Nr. de fonotecă XW-775.

45. **Ursita** Seria a II-a (850)
„Pățania hatmanului Arbore"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de M. Joldea. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Dorin Varga, Emil Hossu, Ludovic Antal, Mariana Oprescu, Dan Damian, Candid Stoica, Marcel Enescu, Paul Nadolski, Pompiliu Rădulescu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.IX.1967. Reluări 4 (1967, 1968, 1969, 1971). Durata 14'40". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7493. Nr. de fonotecă XW-776.

46. **Ursita** Seria a III-a (850)
„Puiul de năpîrcă"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de M. Joldea. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Dorin Varga, Emil Hossu, Marieta Rareș (a.e.), Mariana Oprescu, Dan Damian. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.IX.1967. Reluări 4 (1967, 1968, 1969, 1971). Durata 17'45". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7493. Nr. de fonotecă XW-777.

47. **Ursita** Seria a IV-a (850)
„Pedeapsa lui Vodă Ștefan"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de M. Joldea. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Dorin Varga, Emil Hossu, Marcel Enescu, N. Gr. Bălănescu, Gr. Anghel, Dan Damian, N. N. Matei, Laurențiu Maricel, Gh. No-

vac, Paul Nadolski, Gh. Pufulete, Pompiliu Rădulescu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.IX.1967. Reluări 4 (1967, 1968, 1969, 1971). Durata 22'50". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7493. Nr. de fonotecă XW-778.

48. **Ursita** Seria a V-a (850)
„Fecioara de la Fîntîna Corbului"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de M. Joldea. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Al. Azoiței, Dorin Varga, Emil Hossu, Mariana Oprescu, Nucu Păunescu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.IX.1967. Reluări 4 (1967, 1968, 1969, 1971). Durata 19'40" Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7493. Nr. de fonotecă XW-779.

49. **Ursita** Seria a VI-a (850)
„Taina clopotelor mănăstirii Neamțului"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de M. Joldea. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Ludovic Antal, Carol Kron, Nucu Păunescu, Mariana Oprescu, Emil Hossu, Paul Nadolski, Pompiliu Rădulescu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.IX. 1967. Reluări 4 (1967, 1968, 1969, 1971). Durata 18'45". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7493. Nr. de fonotecă XW-780.

MILLO, MATEI

50. **Baba Hârca** (1077)

Comedie. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Constatin Paiu. Muzica de Alex. Flechtenmacher. Regia artistică Constantin Sava — C. Paiu. In rolul titular: Miluță Gheorghiu (a.p.). În rolurile principale: Puiu Vasiliu, Liana Mărgineanu, Costache Sava (a.e), Valeriu Burlacu, Constantin Cadeschi, Traian Ghițescu. Regia de studio Constantin Pintilie. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 19.X.1970. Durata 86'. Premieră la Teatrul Național din Iași. Nr. de fonotecă XW-1083.

NEGRUZZI, COSTACHE

51. **Alexandru Lăpușneanu** (811)

Dramă. Teatru radiofonic. Prelucrare și dramatizare radiofonică de Virgil Stoenescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Ion Marinescu. În rolurile principale: Simona Bondoc, Petre Gheorghiu, Marin Moraru, Emil Liptac, Ion Caramitru, Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Mihai Heroveanu, George Aurelian (a.e.), Eugenia Eftimie, Mihai Stoenescu, Vasile Lupu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.II.1967. Reluări 3 (1970, 1971). Durata 64'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-7436. Nr. de fonotecă XW-710.

SLAVICI, IOAN

52. **Pădureanca** (759)

Dramă. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Noe Smirnov. Regia artistică Paul Stratilat. În rolurile principale Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Florin Scărlătescu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.III.1966. Reluări 2 (1968, 1971). Durata 74'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-6474.

ZAMFIRESCU, DUILIU

53. **Tănase Scatiu** Seria I (831)
„Legea".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Sorin Balaban, Mihai Pălădescu, N. Botez Luchian, Sabin Făgărăşanu, Sorin Gabor. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.VI.1967. Reluări 5 (1967, 1968, 1969, 1970, 1972). Durata 18'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-7808. Nr. de fonotecă XW-741.

54. **Tănase Scatiu** Seria a II-a (831)
„Masă în familie"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Adela Mărculescu, Camelia Stănescu, Maria Voluntaru (a.e.), Mihai Pălădescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.VI.1967. Reluări 5 (1967, 1968, 1969, 1970, 1972). Durata 14'45". Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-7808. Nr. de fonotecă XW-742.

55. **Tănase Scatiu** Seria a III-a (831).
„Planuri".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Iosif Petran. În rolurile principale: Adela Mărculescu, N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Camelia Stănescu, Mihai Pălădescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.VI.1967. Reluări 5 (1967, 1968, 1969, 1970, 1972). Durata 19'29". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7014. Nr. de fonotecă XW-743.

Tănase Scatiu Seria a IV-a (831)
„Poliţa".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Mihai Pălădescu, Adela Mărculescu, Tamara Vasilache, Mircea Con-

stantinescu (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.VI.1967. Reluări 5 (1967, 1968, 1969, 1970, 1972). Durata 17'40". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7014. Nr. de fonotecă XW-744.

57. **Tănase Scatiu** Seria a V-a (831)
„Mihai"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Adela Mărculescu, Tamara Vasilache, Iulian Necșulescu, Stamate Popescu, N. Neamțu-Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.VI.1967. Reluări 5 (1967, 1968, 1969, 1970, 1972). Durata 19'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7014. Nr. de fonotecă XW-745.

58. **Tănase Scatiu** Seria a VI-a (831)
„Pământul"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Adela Mărculescu, N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Stamate Popescu, Ion Gheorghiu, Tamara Vasilache, Mihai Pălădescu, Alexandru Azoiții, N. Botez-Luchian, Sabin Făgărășanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.VI.1967. Reluări 4 (1967, 1968, 1969, 1970, 1972). Durata 19'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7014. Nr. de fonotecă XW-747.

II. LITERATURA CONTEMPORANĂ

ARGHEZI, TUDOR

59. **Interpretări la cleptomanie** (965)

Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Mitzura Arghezi. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Toma Caragiu, Dem. Rădulescu, Marius Pepino, Mircea Balaban, Emil Popescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Maia Negulescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.V.1969 Reluări 2. (1970, 1971). Durata 29'. Nr. de role 1. Nr. de cabină T1-8843. Nr. de fonotecă XW-948.

60. **Neguţătorul de ochelari** (965)

Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Mitzura Arghezi. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Marin Moraru, Mitzura Arghezi. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Maia Negulescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.V.1969. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 21'. Nr. de role 1. Nr. de cabină T1-8839. Nr. de fonotecă XW-947.

61. **Seringa** (932)

Comedie. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Mitzura Arghezi. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Victor Rebengiuc, Monica Ghiuţă, Gheorghe Dinică, Vasile Gheorghiu, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Marin Moraru, Ion Punea, Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Natasa Alexandra (a.e.), Mitzura Arghezi, George Aurelian (a.e.), etc. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.XI.1968. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 61'. Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-8546. Nr. de fonotecă XW-899.

BACALBAŞA, ANTON

62. **Moş Teacă** (1228)

Comedie. Dramatizare de Valentin Silvestru. Regia artistică Ion Vova. În rolul titular Al. Giugaru (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Regia muzicală Livio Bellegante. Data premierei 1.I.1973. Durata 32'. Nr. de cabină 1-4878.

63. **Moş Teacă şi epizotia** (1158)

Comedie. Dramatizare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Coca Andronescu, Octavian Cotescu, Dem. Rădulescu, Ileana Stana Ionescu, Ion Pascu, Sandu Sticlaru, Horia Căciulescu, Gh. Oprina, Toma Caragiu, Mihai Mereuţă, Florian Pitiş. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 2.I.1972.

BÎRSAN, ZAHARIA

64. **Trandafirii roşii** (803)

Feerie. Teatru radiofonic. Adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Nicolae Moldovan în colaborare cu Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale Liviu Mărtinuş, Zoe Muscan, Elena Drăgoi, Ion Costea, Ion Petrache, Ion Negulescu Mantiuc, Mircea Gherdan, Iulian Copacea, Constantin Atanasiu, Teodor Vuşcan. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.XII.1966. Reluări 2 (1968, 1969). Durata 61'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-6944. Nr. de fonotecă XW-702.

BLAGA, LUCIAN

65. **Anton Pann** (728)

Evocare dramatică. Teatru radiofonic. Adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Matei Alexandru. În rolurile principale: Gina Petrini, Ion Marinescu, Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.IX.1965. Reluări 4 (1966, 1967, 1968, 1970). Durata 88'55". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-6032. Nr. de fonotecă XW-585.

BOGDAN, AMARU

66. **Goana după fluturi** (922)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Eugenia Dovides. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Nicolae Dinică, Coca Andronescu, Rodica Tapalagă, Nicolae Gărdescu (a.e.), Dem. Rădulescu, N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Dina Protopopescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.IX.1968. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 56'45" Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-8284.

BRĂESCU, GH.

67. **Un scos din pepeni** (1158)

Comedie. Dramatizare de V. Silvestru. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Coca Andronescu, Octavian Cotescu, Dem. Rădulescu, Ileana Stana Ionescu, Ion Pascu, Sandu Sticlaru, Horia Căciulescu, Gh. Oprina, Toma Caragiu, Mihai Mereuţă, Florian Pitiş. Regia tehnică ing .Tatiana Andreicici. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 2.I.1972.

BRĂTESCU-VOINEŞTI, ION AL.

68. **Călătorului îi şade bine cu drumul** (1158)

Comedie. Dramatizare de I. D. Şerban. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Coca Andronescu, Octavian Cotescu, Dem. Rădulescu,

Ileana Stana Ionescu, Ion Pascu, Sandu Sticlaru, Horia Căciulescu, Gh. Oprina, Toma Caragiu, Mihai Mereuță, Florian Pitiș. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 2.I.1972.

69. **Un reghiment de antilerie** (839)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Ion Vova. In rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Nineta Gusti (a.e.), Emil Popescu, Gheorghe Oprina, Virginia Stoicescu, Ion Ciprian, George Groner (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.VII.1967. Reluări 3. (1968, 1969, 1970). Durata 28'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-7908, Nr. de fonotecă XW-752.

CĂLINESCU, GEORGE

70. **Basmul cu minciunile** (1058)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Maria Valuntaru (a.e.), Olga Tudorache, Mariana Mihuț, Melania Cîrje, Sandu Sticlaru, Ion Marinescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Muzica Marga Capitanovici. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici — N. Neagoe. Data premierei 19.VII.1970. Durata 39'. Nr. de fonotecă XW-1071.

71. **Brezaia** (1058)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Maria Voluntaru (a.e.), Olga Tudorache, Mariana Mihuț, Melania Cîrje, Sandu Sticlaru, Ion Marinescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Muzica Marga Capitanovici. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici — N. Neagoe. Data premierei 19.VII.1970. Durata 39'. Nr. de fonotecă XW-1071.

72. **Secretarii d-lui de Voltaire** (1058)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Maria Voluntaru (a.e.), Olga Tudorache, Mariana Mihuț, Melania Cîrje, Sandu Sticlaru, Ion Marinescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Muzica Marga Capitanovici. Ilustrația muzicală Marga Captanovici — N. Neagoe. Data premierei 19.VII.1970. Durata 39'. Nr. de fonotecă XW-1071.

73. **Despre mînie** (757)

Comedie. Teatru scurt. Regia artistică Mihai Dimiu. În rolul principal Ion Marinescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.II.1966. Reluări 4 (1966, 1968, 1969, 1971). Durata 9'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6448. Nr. de fonotecă XW-647.

74. **Enigma Otiliei** — Seria I (1034)
„Casa din strada Antim"

Teatru serial. Dramatizare și adaptare după romanul omonim de Iosif Petran. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Nineta Gusti.

(a.e.), Toma Caragiu, Melania Cîrje, Emil Hoss, Mihai Heroveanu şi alţii. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 9.III.1970. Reluări 2 (1971, 1972). Durata 22' . Nr. de cabină 1-1970. Nr. de fonotecă XW-1033.

75. **Enigma Otiliei** — Seria a II-a (1034)

„Arşiţa"

Teatru serial. Dramatizare şi adaptare după romanul omonim de Iosif Petran. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Toma Caragiu, Vasile Lupu, Mircea Medianu, Melania Cîrje. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 10.III.1970. Reluări 2 (1971, 1972). Durata 25'. Nr. de cabină 1-1970. Nr. de fonotecă XW-1934.

76. **Enigma Otiliei** — Seria a III-a (1034)

„Jocuri de societate"

Teatru serial. Dramatizare şi adaptare după romanul omonim de Iosif Petran. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Octavian Cotescu, Dorina Lazăr, Melania Cîrje, Toma Caragiu etc. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 11.III.1970. Reluări 2 (1971, 1972). Durata 25'. Nr. de cabină 1-1970. Nr. de fonotecă XW-1036.

77. **Enigma Otiliei** — Seria a IV-a (1034)

„Evadarea"

Teatru serial. Dramatizare şi adaptare după romanul omonim de Iosif Petran. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Nicolae Neamţu Ottonel, Melania Cîrje, Toma Caragiu, Rodica Suciu, Traian Moraru, Chiriţă Dumitrescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 12.III.1970. Reluări 2 (1971, 1972). Durata 27'. Nr. de cabină 1-1970. Nr. de fonotecă XW-1037.

78. **Enigma Otiliei** — Seria a V-a (1034)

„Confruntări"

Teatru serial. Dramatizare şi adaptare după romanul omonim de Iosif Petran. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Nineta Gusti, Melania Cîrje, Rodica Ţuţuianu, H. Polizu, Paul Nadolski. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 13.III.1970. Reluări 2 (1971, 1972) Durata 24'35". Nr. de cabină 1-970. Nr. de fonotecă XW-1038.

79. **Enigma Otiliei** — Seria a VI-a (1034)

„Întoarcere în viitor"

Teatru serial. Dramatizare şi adaptare după romanul omonim de Iosif Petran. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Ştefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Melania Cîrje, Nineta Gusti etc. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 14.III.1970. Reluări 2 (1971, 1972). Durata 22'. Nr. de cabină 1-1970. Nr. de fonotecă XW-1039.

80. **Irod Împărat** (878)

Comedie. Teatru scurt. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Mihai Pălădescu, Eugenia Popovici (a.e.), Dem. Rădulescu, Sandu Sticlaru, Mircea Albulescu, Ion Caramitru. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.I.1968. Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-7818. Nr. de fonotecă XW-819.

81. **Iubita lui..** (904)

Evocare. Teatru scurt. Dramatizare de Ion Crișan după povestirea cu același titlu. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Dorin Varga, Carmen Stănescu (a.e.), Costache Antoniu (a.p.), Florian Pitiș, N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Damian Crîșmaru, Rodica Popescu, Val Săndulescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.VI.1968. Reluări 2 (1968, 1969). Durata 18'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8211. Nr de fonotecă XW-856.

82. **Napoleon și Sf. Elena** (757)

Evocare. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Mihai Dimiu. În rolul titular Ion Marinescu. Regia tehnică Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.II.1966. Reluări 4 (1966, 1968, 1969, 1971). Durata 13'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6448, Nr. de fonotecă XW-647.

83. **Răzbunarea lui Voltaire** (757)

Piesă. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Mihai Dimiu. În rolurile principale Fory Etterle (a.e.), Mariana Mihuț. Regia tehnică Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.II.1966. Reluări 4 (1966, 1968, 1969, 1971). Durata 16'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6448. Nr. de fonotecă XW-647.

CIPRIAN, GEORGE

84. **Omul cu mîrțoaga** (654)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Marcel Angelescu (a.p.), Alexandru Rădulescu (a.e.). Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.III. 1964. Reluări 5 (1964, 1965, 1966, 1968, 1969). Durata 80'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4409. Nr. de fonotecă XW-385.

DESSILA, OCTAV

85. **Mihai Viteazul** (936)

Evocare istorică. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Constantin Moruzan. În rolurile principale: Marieta Rareș (a.e.), Simona Bondoc, Ion Manta (a.e.), Dorina Lazăr, N. Botez-Luchian, Ion Pavlescu, Corado Negreanu, Nicolae Pomoje, Olga Bucătaru, Haralambie Polizu Sergiu Demetriad, etc. Regia tehnică George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.XII.1968. Durata 68' Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8623.

DRUMEŞ, MIHAIL

86. **File din cronica anului 1848** (906)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Gheorghe Cozorici, George Demetru (a.e.), Aurel Rogalski, N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Amza Pelea, Ion Manta (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.), Mircea Şeptilici, Nicolae Brancomir (a.e.), Marga Anghelescu (a.e.), Colea Răutu (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.VI.1968. Durata 45'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8215.

EFTIMIU, VICTOR

87. **Colecţionarul de comori** (780)

Piesă. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat. În rolurile principale: George Aurelian (a.e.), Dana Comnea, Mihai Stoenescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.XI.1966. Reluări 1 (1968). Durata 84'20". Nr. de role 3. Nr. de cabină 19-236. Nr. de fonotecă XW-698.

88. **Dansul milioanelor** (452)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Ion Lucian (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.II.1965. Durata 64'50". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4892. Nr. de fonotecă XW-452.

89. **Familia Brebu** (610)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat. În rolurile principale: Nicolae Brancomir (a.e.), Virginica Romanovski (a.e.). Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.II.1963 Durata 59'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2986.

90. **Inspectorul broaştelor** (1126)

Comedie. Regia artistică Paul Stratilat. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 5.VII.1971. Durata 62' Nr. de fonotecă XW-1126.

91. **Înşir-te mărgărite** (I) (106)

Feerie. Teatru radiofonic. Adaptare de Victor Eftimiu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), George Vraca (a.p.), Ion Manu (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Niky Atanasiu (a.p.), Gina Petrini, Agepsina Macri-Eftimiu (a.e.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Dumitru Capoianu—Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.I.1953. Reluări 4 (1953, 1956, 1961). Durata 101'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T2-3265. Nr. de fonotecă XW-120.

92. **Înşir-te mărgărite** (II) (659)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Lucreţia Racoviţă, George Carabin, Valeria Gagialov, Rodica Suciu, Aurel Rogalski. Cu un cuvînt al autorului Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.V 1964. Reluări 4 (1964, 1966, 1969, 1971). Durata 75'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4451. Nr. de fonotecă XW-396.

93. **Omul care a văzut moartea** (303)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Radu Beligan. Regia artistică Titi Acs. În rolul titular Radu Beligan (a.p.). În rolurile principale: Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Horia Şerbănescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Vova. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.I.1957. Reluări 8 (1957, 1960, 1961, 1964, 1965, 1967, 1971). Durata 78'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 42-9285 (pe 77), 11-3784 (pe 38). Nr. de fonotecă XW-406.

94. **Parada** (476)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Berechet — Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Niky Atanasiu (a.p.), Elvira Godeanu (a.e.), Agepsina Macri-Eftimiu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.VIII.1960. Durata 70'. Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-3269. Nr. de fonotecă XW-138.

95. **Thebaida** (406)

Dramă. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Agepsina Macri-Eftimiu (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzeascu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.III.1959. Durata 105'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-2815. Nr. de fonotecă 1-30. Nr. de fonotecă XW-30.

IORGA, NICOLAE

96. **Constantin Brîncoveanu** (972)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). Muzica Livio Bellegante. În rolurile principale: G. Ionescu Gion, Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), Aglae Metaxa, George Calboreanu (a.p.), Fory Etterle (a.e.), George Cozorici, Mihai Mereuţă, Octavian Cotescu, Ion Henter, George Musceleanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei: 9.IV.1969. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8605. Nr. de fonotecă XW-955.

97. **Ovidiu** (1049)

Piesă. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Florian Potra. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolul titular: Gheorghe Cozorici. În rolurile principale: Sorin Gheorghiu, Eusebiu Ștefănescu, Eugen Petrescu, Sorin Gabor, Mircea Constantinescu (a.e.), Emil Liptac, Mihai Heroveanu Magda Popovici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 1.VI.1970. Reluări 1 (1971). Durata 68'20". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1993. Nr. de fonotecă XW-1057.

98. **Un domn pribeag** (1119)

Piesă. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Nicolae Popescu. Regia artistică Paul Stratilat. În rolurile principale: Emil Hossu, N. Neamțu Ottonel (a.e.), Mariana Mihuț, Ion Manta (a.e.), Dumitru Furdui, Emerich Schäffer, Corado Negreanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 6.VI.1971. Durata 56'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3276. Nr. de fonotecă XW-1122.

ISTRATI, PANAIT

99. **Cosma** Seria I (885)
„Aspra lege haiducească".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Maia Belciu. Regia artistică Dan Puican. În rolul titular Ion Marinescu. În rolurile principale: Sandu Sticlaru, Eugenia Dragomirescu, Mircea Albulescu, Mihai Mereuță, Ketty Ștefănescu, Gheorghe Oprina, Val Săndulescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru: Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.II.1968. Reluări 4 (1968, 1969, 1970, 1971). Durata 21'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7990. Nr. de fonotecă XW-827.

100. **Cosma** Seria a II-a (885)
„După 15 ani"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Maia Belciu. Regia artistică Dan Puican. În rolul titular Ion Marinescu. În rolurile principale: Sandu Sticlaru, Florian Pitiș, Mircea Albulescu, Mihai Mereuță, Gheorghe Oprina, Val Săndulescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.II.1968. Reluări 4 (1968, 1969, 1970, 1971). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7890. Nr. de fonotecă XW-828.

101. **Cosma** Seria a III-a (885)
„Răzbunarea haiducului".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Maia Belciu. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Mi-

hai Heroveanu, Eugenia Dragomirescu, Florian Pitiș, Alexandru Platon, Ion Marinescu, Sandu Sticlaru, Val Săndulescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.II.1968. Reluări 4 (1968, 1969, 1970, 1971). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7890. Nr. de fonotecă XW-829.

102. **Cosma** Seria a IV-a (885)
„Întortocherile vieții".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Maia Belciu. Regia artistică Dan Puican. În rolul titular Ion Marinescu. În rolurile principale Eugenia Dragomirescu, Sandu Sticlaru, Florian Pitiș, Mircea Albulescu, Ernest Maftei, Gheorghe Oprina, Val Săndulescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.II.1968. Reluări 4 (1968, 1969, 1970, 1971). Durata 23'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7990. Nr. de fonotecă XW-830.

103. **Cosma** Seria a V-a (885)
„O pedeapsă neîmplinită".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Maia Belciu. Regia artistică Dan Puican. În rolul titular Ion Marinescu. În rolurile principale: Eugenia Dragomirescu, Sandu Sticlaru, Florian Pitiș, Florin Scărlătescu, Mircea Albulescu, Eugenia Bosînceanu, Gheorghe Oprina, Gheorghe Pufulete, Val Săndulescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.II.1968. Reluări 4 (1968, 1969, 1970, 1971). Durata 23'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7990. Nr. de fonotecă XW-831.

104. **Cosma** Seria a VI-a (885)
„Ultimul glonte".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Maia Belciu. Regia artistică Dan Puican. În rolul titular Ion Marinescu. În rolurile principale: Sandu Sticlaru, Florian Pitiș, Val Săndulescu, Rodica Sanda Țuțuianu, Ernest Maftei, Mircea Albulescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.II.1968. Reluări 4 (1968, 1969, 1970, 1971). Durata 17'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7880. Nr. de fonotecă XW-832.

KIRIȚESCU, ALEXANDRU

105. Borgia (421)

Dramă. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular George Calboreanu (a.p.). În rolurile principale: G. Ionescu Gion, Ion Manolescu (a.p.), George Mărutză (a.e.), George Aurelian (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.), George Demetru (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e.), Marcela

Rusu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.VII.1959. Reluări 3 (1960, 1966, 1970). Durata 113'. Nr. de role 4. de fonotecă XW-696.

106. **Gaițele** (I) (243)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Alexandru Kiriţescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Cella Dima (a.e.), Marieta Deculescu (a.e.), Natașa Alexandra (a.e.), Maria Wauvrina (a.e.), Maria Filotti (a.p.), Olga Tudorache, George Mărutză (a.e.), Ion Talianu (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Constantin Botez. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.I.1956. Reluări 6 (1956, 1957, 1958, 1963). Durata 74'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T2-1222. Nr. de fonotecă XW-260.

107. **Gaițele** (II) (752)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Mariana Pîrvulescu. În rolurile principale: Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Maria Wauvrina (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), Stela Popescu, Carmen Stănescu (a.e.), Natașa **Alexandra** (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.) ,Colea Răutu (a.e.), Dem. Rădulescu, Coca Andronescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.II.1966. Reluări 3 (1968, 1969, 1971). Durata 75'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6338. Nr. de fonotecă XW-642.

108. **Leonardo da Vinci** (67)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular George Vraca (a.p.). În rolurile principale: Nicolae Bălțăteanu (a.p.), George Carabin, Constantin Codrescu, Alexandru Ciprian (a.e.), Aurel Athanasescu (a.e.), G. Ionescu Gion, Nicolae Brancomir (a.e.), Aurel Rogalski, Mircea Constantinescu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Rodica Bobescu. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.IV.1952. Reluări 8 (1952, 1954, 1956, 1958, 1961, 1967, 1969). Durata 103'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T2-3382. Nr. de fonotecă XW-163.

109. **Michelangelo** (319)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Vraca (a.p.), Ion Manolescu (a.p.), Tanți Cocea (a.e.), Constantin Codrescu, Fory Etterle (a.e.), Maria Comșa Potra, George Mărutză (a.e.), Alexandru Critico (a.e.), Ion Aurel Manolescu, Geo Maican, Willy Ronea (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.), Toni Zaharian, Ion Manta (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ivona Acsente. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.I. 1957. Reluări 6 (1957, 1958, 1959, 1964, 1968, 1970). Durata 102'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4744. Nr. de fonotecă XW-428.

110. **Nunta din Perugia** (366)

Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). Asistent de regie Ion Vova. În rolurile principale George Calboreanu (a.p.), Aura Buzescu

(a.p.), G. Ionescu Gion, Nicu Dimitriu (a.e.), Toma Dimitriu (a.e.), George Demetru (a.e.), Anca Şahighian. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Pascu. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.IV.1958. Reluări 4 (1958, 1959, 1961, 1968). Durata 113'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 37-5459. Nr. de fonotecă XW-825.

LUCA, ION

111. **Morişca** (588)

Piesă. Teatru radiofonic. În rolurile principale: Niky Atanasiu (a.p.), Cella Dima (a.e.), Octavian Cotescu, Rodica Tapalagă. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.IX.1962. Reluări 1 (1972). Durata 90'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3875. Nr. de fonotecă XW-280.

MIHĂESCU, GIB

112. **Criza în barou** (1055)

Comedie. Teatru scurt. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Toma Caragiu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 5.VII.1970. Durata 23'. Nr. de fonotecă XW-1069.

113. **Donna Alba** Seria I (949)
„Început de drum".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Simona Bondoc. În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Fory Etterle (a.e.), Mircea Şeptilici, Mariana Mihuţ, Vasilica Tastaman, Gina Patrichi, Maria Voluntaru (a.e.), Paul Nadolski. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.II.1969. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 18'40". Nr. de role 1. Nr .de cabină 1-8720. Nr. de fonotecă XW-920.

114. **Donna Alba** Seria a II-a (949)
„Procesul pierdut".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Simona Bondoc. În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Fory Etterle (a.e.), Mircea Şeptilici, Mariana Mihuţ, Vasilica Tastaman, Gina Patrichi, Maria Voluntaru (a.e.), Paul Nadolski. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.II.1969. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 18'40". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8720. Nr. de fonotecă XW-921.

115. **Donna Alba** Seria a III-a (949)
„Lumea bună".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Simona Bondoc. În rolurile

principale: Gheorghe Dinică, Fory Etterle (a.e.), Mircea Şeptilici, Mariana Mihuţ, Vasilica Tastaman, Gina Patrichi, Maria Voluntaru (a.e.), Paul Nadolski. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.II.1969. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 21'45". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8720. Nr. de fonotecă XW-922.

116. **Donna Alba** Seria a IV-a 949)
„Mansarda".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Simona Bondoc. În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Fory Etterle (a.e.), Mircea Şeptilici, Mariana Mihuţ, Vasilica Tastaman, Gina Patrichi, Maria Voluntaru (a.e.), Paul Nadolski. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.II.1969. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 23'40". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8720. Nr. de fonotecă XW-923.

117. **Donna Alba** Seria a V-a (949)
„Furtul".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Simona Bondoc. În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Fory Etterle (a.e.), Mircea Şeptilici, Mariana Mihuţ, Vasilica Tastaman, Gina Patrichi, Maria Voluntaru (a.e.), Paul Nadolski. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.II.1969. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8720. Nr. de fonotecă XW-924.

118. **Donna Alba** Seria a VI-a (949)
„Sfirşit de drum".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). In rolul titular Simona Bondoc. În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Fory Etterle (a.e.), Mircea Şeptilici, Mariana Mihuţ, Vasilica Tastaman, Gina Patrichi, Maria Voluntaru (a.e.), Paul Nadolski. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.II.1969. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 23'40". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8720. Nr. de fonotecă XW-925.

119. **Pavilionul cu umbre** (1168)

Piesă. Dramatizare şi adaptare de Georgeta Răboj. Regia artistică Paul Stratilat. În rolurile principale Fory Etterle (a.e.), Mariana Mihuţ, Ştefan Iordache, Nicolae Brancomir, Alex. Repan, Tanţi Cocea, Tely Barbu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 28.III1972. Durata 71'35". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3765.

MINULESCU, ION

120. **Pleacă berzele** (961)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Răboj. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Gina Patrichi, Radu Beligan (a.p.), Mircea Şeptilici, Constantin Brezeanu, Iarodara Nigrim, Florin Scărlătescu (a.e.), Dina Protopopescu, Ion Igorov. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.IV.1969. Reluări 1 (1971). Durata 48'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8841. Nr. de fonotecă XW-943.

MUŞATESCU, TUDOR

121. **Cheful suprem** (941)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Virginica Romanovski (a.e.), Nae Roman (a.e.), Sanda Toma, Alexandru Giugaru (a.p.), Nineta Gusti (a.e.), Dem. Rădulescu, Natasa Alexandra (a.e.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Rodica Sanda Ţuţuianu, Horia Şerbănescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.I.1969. Durata 24'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8683. Nr. de fonotecă XW-910.

122. **Geamandura** (912)

Comedie lirică. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Anca Neculce-Maximilian, Dan Herdan, Romeo Stănciugel, Paul Lavric, Hamdy Cerkez, Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT — de la teatrul din Constanţa. Data premierei 28.VII.1968. Durata 108'. Nr. de role 4. Nr. de fonotecă XW-870.

123. **Profesorul de franceză** (1199)

Comedie. Adaptarea şi regia artistică Constantin Moruzan. (a.e.). În rolurile principale: Rodica Popescu, Ioana Casetti, Stela Popescu, Lucian Muscurel, Ovidiu Schumacher, Ion Caramitru, Ileana Şerban, Dana Comnea, Ruxandra Sireteanu, Nicolae Gărdescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 31.VII.1972. Reluări 1 (1973). Durata 64'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4058. Nr. de fonotecă XW-1209.

124. **Titanic vals** (II) (445)

Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Niky Atanasiu (a.p.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.I.1960. Reluări 11 (1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1969, 1970, 1971). Durata 95'50". Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-90.

125. **Visul unei nopţi de iarnă** (805)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Coca Andronescu, Cella Dima (a.e.), Draga Olteanu, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Ştefan Bănică, Coca Enescu, Bogdan Mușatescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia

muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.I.1967. Reluări 3 (1968, 1969, 1971). Durata 57'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6913. Nr. de fonotecă XW-704.

PAPADAT—BENGESCU, HORTENSIA

126. **Bătrînul** (1035)

Piesă. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Constantin Moruzan. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular: George Calboreanu (a.p.). În rolurile principale: Clody Berthola (a.e.), Natasa Alexandra (a.e.), Gina Patrichi, Ina Ottilia Ghiulea, Octavian Cotescu, Adrian Georgescu, Vasile Florescu, Ion Marinescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 11.I.1971. Durata 78'. Nr. de fonotecă XW-1101.

PĂTRĂŞCANU, D. D.

127. **Actul al IV-lea** sau **Romeo şi Julieta nu mor niciodată** (1102)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare I.D. Şerban. Muzica Aurel Giroveanu. În rolurile principale: Silviu Stănculescu, Stela Popescu, Alex. Arşinel, Aurelian Andreescu, Amza Pellea, Tamara Buciuceanu, Ligia Iordănescu, Lucia Râpeanu, Veronica Strugaru. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Data premierei 3.I.1971. Reluări 1 (1971). Durata 62'30". Nr. de cabină 1-2725. Nr. de fonotecă XW-1099.

128. **Candidat fără noroc** (1228)

Comedie. Dramatizare de Valentin Silvestru. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Al. Giugaru (a.p.), Nae Roman, Dem. Rădulescu, Octavian Cotescu. Regia tehnică ing. George Bulcan. Regia de studio Constantin Botez. Regia muzicală Livio Bellegante. Data premierei 1.I.1973. Durata 32'. Nr. de cabină 1-4878.

129. **Între filologi** (1201)

Comedie. Dramatizare Valentin Silvestru. Regia artistică Mihai Pascal. În distribuţie Nicolae Gărdescu (a.e.), Mariana Mihuţ, Rodica Popescu, Dem. Rădulescu, George Oprina. Regia tehnica ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Regia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 6.VIII.1972. Durata 38'. Nr. de cabină 2-5477.

130. **Înzăpeziţii** (1020)

Comedie. Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Stelian Filip. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e), Toma Caragiu, Ninetta Gusti (a.e.), Marius Pepino, Vali Voiculescu Pepino, Emil Popescu, Sorin Stratilat, Vasile Lupu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 4.I.1970. Durata 27'. Nr. de fonotecă XW-1017.

PETRESCU, CAMIL

131. **Act veneţian** (732)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Eugenia Dovides şi Magdalena Boiangiu. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Olga Tudorache, G. Ionescu Gion, Victor Rebengiuc. Regia tehnică ing. George

Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.X.1965. Reluări 1 (1967). Durata 91'30". Nr. de role 4. Nr. de fonotecă XW-593.

132. **Bălcescu (I)** (403)

Evocare istorică. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Constantin Codrescu. În rolurile principale: George Aurelian (a.e.), Gina Petrini, George Demetru (a.e.), Colea Răutu (a.e.), Gerge Mărutză (a.e.), Ion Gheorghiu, Tanți Cocea (a.e.), Maria Voluntaru (a.e.), Tatiana Iekel. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Vova. Ilustrația muzicală. Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.III.1959. Reluări 3 (1959, 1960). Durata 112'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-2789. Nr. de fonotecă XW-25.

133. **Bălcescu** (II) **(744)**

Evocare istorică. Teatru radiofonic. Adaptare de N. Al. Toscani. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Aurelian (a.e.), N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.), George Demetru (a.e.), Sandu Rădulescu (a.e.), Dan Nasta (a.e.), Simona Bondoc, Eugenia Dragomirescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.XII.1965. Reluări 6 (1967, 1968, 1969, 1971). Durata 86'45". Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-632.

134. **Caragiale în vremea lui** (380)

Evocare. Teatru radiofonic. Adaptare Mihai Zirra (m.e.a.). Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Vraca (a.p.), Jules Cazaban (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Alexandru Giugaru (a.p.), Niky Atanasiu (a.p.), George Aurelian (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), Willy Ronea (a.e.), George Demetru (a.e.), George Mărutză (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.VIII.1958. Reluări 4 (1959, 1960, 1962). Durata 83'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 32-2394. Nr. de fonotecă XW-413.

135. **Danton** — Seria I (1165)
„Invazia prusacă"

Scenariu. Dramatizare și adaptare de N. Al. Toscani. Regia artistică Paul Stratilat. În rolul titular Mircea Albulescu. În rolurile principale Gheorghe Cozorici, Mihai Heroveanu, Ion Caramitru, Ion Marinescu, Sorin Stratilat, Mihai Dogaru, Mihai Velcescu, Ovidiu Iuliu Moldovan, Alfred Demetriu, Gh. Ghițulescu, Corado Negreanu. Regia tehincă ing Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 13.III.1972. Durata 59'40".

136. **Danton** — Seria a II-a (1165)
„Singur împotriva dușmanilor"

Scenariu. Dramatizare și adaptare de N. Al. Toscani. Regia artistică Paul Stratilat. În rolul titular Mircea Albulescu. În rolurile principale: Gheorghe Cozorici, Mihai Heroveanu, Ion Caramitru, Ion Marinescu, Sorin Stratilat,

Mihai Dogaru, Mihai Velcescu, Ovidiu Iuliu Moldovan, Alfred Demetriu, Gh. Ghițulescu, Corado Negreanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 14.III.1972. Durata 71'.

137. **Danton** — Seria a III-a (1165)

„În preajma ghilotinei"

Scenariu. Dramatizare și adaptare de N. Al. Toscani. Regia artistică Paul Stratilat. În rolul titular Mircea Albulescu. În rolurile principale: Gheorghe Cozorici, Mihai Heroveanu, Ion Caramitru, Ion Marinescu, Sorin Stratilat, Mihai Dogaru, Mihai Velcescu, Ovidiu Iuliu Moldovan, Alfred Demetriu, Gh. Ghițulescu, Corado Negreanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală: Romeo Chelaru. Data premierei 15.III.1972. Durata 53'.

138. **Dona Diana** (1089)

Piesă. Teatru radiofonic. Dramatizare, adaptare și regia artistică de Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Damian Crișmaru, Matei Gheorghiu, Eusebiu Ștefănescu, Ion Besoiu, Valeria Gagialov, Cristina Deleanu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 14.XII.1970. Durata 62'. Nr. de cabină 1-2397. Nr. de fonotecă ZW-29.

139. **Jocul Ielelor** (361)

Piesă. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Constantin Codrescu, A. Pop-Marțian (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Octavian Cotescu, Ion Manta (a.e.), Simona Bondoc, Jules Cazaban (a.p.), Ion Fintești eanu (a.p.), Marieta Deculescu (a.e.), Geo Maican, Marcela Rusu (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.III.1958. Reluări 3 (1967, 1969, 1971). Durata 103'20". Nr. de role 4. Nr. de cabină 31-5107. Nr. de fonotecă XW-730.

140. **Mioara** (835)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Al. Mirodan. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Valeria Seciu, Ion Caramitru, Maria Voluntaru (a.e.), Dem. Rădulescu, George Carabin, Dumitru Furdui, Mircea Constantinescu (a.e.), Mihai Fotino. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.VI.1967. Reluări 1 (1969). Durata 64'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7476.

141. **Mitică Popescu** (252)

Piesă. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Radu Beligan (a.p.). În rolurile principale: Tanți Cocea (a.e.), Willy Ronea (a.e.) ,Ștefan Ciobotărașu (ap.), Mircea Constantinescu (a.e.), Jules Cazaban (a.p.), Constantin Codrescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.III.1956. Reluări 4 (1956, 1960, 1966, 1967). Durata 95'55". Nr. de role 3. Nr. de cabină 42-11245. Nr. de fonotecă XW-122.

142. **Suflete tari** (776)

Piesă. Teatru radiofonic. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Ion Manolescu (a.p.), Tanți Cocea (a.e.), Constantin Codrescu, Toma Dimitriu (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Puiu Mirea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.VI.1966. Reluări 1 (1967). Durata 90'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-6915. Nr. de fonotecă XW-670.

143. **Un om între oameni** Seria I (976)
„Singurul drum al țării".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Matei Gheorghiu, Marius Pepino, Constantin Brezeanu, Gina Petrini, Emil Liptac, Vasile Florescu, Sergiu Demetriad, Lucia Mureșan, Marga Chicoș, Mihai Heroveanu, Nicolae Crișu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.VII.1969. Durata 27'45". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8928. Nr. de fonotecă XW-959.

144. **Un om între oameni** Seria a II-a (976)
„Plămădirea revoluției".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Matei Gheorghiu, Marius Pepino, Constantin Brezeanu, Gina Petrini, Emil Liptac, Vasile Florescu, Sergiu Demetriad, Lucia Mureșan, Marga Chicoș, Mihai Heroveanu, Nicolae Crișu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.VII.1969. Durata 21'50". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8928. Nr. de fonotecă XW-960.

145. **Un om între oameni** Seria a III-a (976)
„Scînteia care aprinde".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale Matei Gheorghiu, Marius Pepino, Constantin Brezeanu, Gina Petrini, Emil Liptac,, Vasile Florescu, Sergiu Demetriad, Lucia Mureșan, Marga Chicoș, Mihai Heroveanu, Nicolae Crișu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.VII.1969. Durata 21'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8928. Nr. de fonotecă XW-961.

146. **Un om între oameni** Seria a IV-a (976)
„Curajul unei femei".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Matei Gheorghiu, Marius Pepino, Constantin Brezeanu, Gina Petrini, Emil Liptac, Vasile Florescu, Sergiu Demetriad, Lucia Mureșan, Marga Chicoș, Mihai Heroveanu,

Nicolae Crișu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.VII.1969. Durata 16'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8928. Nr. de fonotecă XW-962.

147. **Un om între oameni** Seria a V-a (976)
„Deșteaptă-te, române!"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Matei Gheorghiu, Marius Pepino, Constantin Brezeanu, Gina Petrini, Emil Liptac, Vasile Florescu, Sergiu Demetriad, Lucia Mureșan, Marga Chicoș, Mihai Heroveanu, Nicolae Crișu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.VII.1969. Durata 21'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8928. Nr. de fonotecă XW-963.

148. **Un om între oameni** Seria a VI-a (976)
„Eroii".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Matei Gheorghiu, Marius Pepino, Constantin Brezeanu, Gina Petrini, Emil Liptac, Vasile Florescu, Sergiu Demetriad, Lucia Mureșan, Marga Chicoș, Mihai Heroveanu, Nicolae Crișu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Data premierei 10.VII.1969. Durata 23'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8928. Nr. de fonotecă XW-964.

PETRESCU, CEZAR

149. **Aurul negru** Seria I (844)
„Comoara regelui Dromichet".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Matei Alexandru, Rodica Suciu, Traian Stănescu, Val Săndulescu, Adrian Georgescu, Maria Voluntaru (a.e.), Cornel Elefterescu. Mihai Mereuță, Virgil Popovici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12. VIII. 1967. Reluări 5 (1867, 1968, 1969, 1970, 1971). Durata 18'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7131. Nr. de fonotecă XW-764.

150. **Aurul negru** Seria a II-a (844)
„Comorile sînt pentru toată lumea".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Rodica Suciu, Traian Stănescu, Matei Alexandru, Val Săndulescu, Mihai Mereuță, Maria Voluntaru (ae..), Boris Ciornei. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio

Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.VIII.1967. Reluări 5 (1967, 1968, 1969, 1970, 1971). Durata 17'45". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7131. Nr. de fonotecă XW-765.

151. **Aurul negru** Seria a III-a (844)
„Alți oameni, alte comori".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Toma Caragiu, Mihai Heroveanu, Traian Stănescu, Rodica Suciu, Matei Alexandru, Mihai Mereuță, Nelu Manolescu, Virgil Popovici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.VIII.1967. Reluări 5 (1967, 1968, 1969, 1970, 1971). Durata 20'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7131. Nr. de fonotecă XW-766.

152. **Aurul negru** Seria a IV-a (844)
„Adevăratul stăpîn al comorii".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Toma Caragiu, Matei Alexandru, Traian Stănescu, Mihai Heroveanu, Rodica Suciu, Adrian Georgescu, Paul Nadolski, Paula Chiuaru, Carol Kron. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.VIII.1967. Reluări 5 (1967, 1968, 1969, 1970, 1971). Durata 18'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7131. Nr. de fonotecă XW-767.

153. **Aurul negru** Seria a V-a (844)
„Comorile aduc măriri".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Rodica Suciu, Traian Stănescu, Toma Caragiu, Matei Alexandru, Cornel Elefterescu, Paula Chiuaru, Virgil Popovici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.VIII.1967. Reluări 5 (1967, 1968, 1969, 1970, 1971). Durata 22'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7131. Nr. de fonotecă XW-768.

154. **Aurul negru** Seria a VI-a (844)
„Ultima noapte".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Rodica Suciu, Toma Caragiu, Matei Alexandru, Traian Stănescu, Adrian Georgescu, Virgil Popovici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.VIII.1967. Reluări 5 (1967, 1968, 1969, 1970, 1971). Durata 20'05". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7131. Nr. de fonotecă XW-770.

155. **Întunecare** (205)

Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Adriana Kiseleff. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Constantin Codrescu. În rolurile principale: Elena Sereda, Nicu Dumitriu (a.e.), Willy Ronea (a.e.), Alexandru Critico (a.e.), Valeria Gagialov, Simona Bondoc, Nicolae Gărdescu (a.e.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Mia Olaru. Ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.IV.1955. Reluări 3 (1956, 1969, 1970). Durata 120'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 15B-3452. Nr. de fonotecă XW-44.

156. **Mîinile care-și aduc aminte** (668)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Sebastian Popovici. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Maria Voluntaru (a.e.), Ion Manta (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.VII.1964. Reluări 3 (1964, 1965, 1968). Durata 58'45". Nr. de role 2. Nr. de fonotecă XW-411.

PETRESCU, CEZAR și BONDI, DINU

157. **1907** (156)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Petre Sava Băleanu. În rolurile principale: Gheorghe Ciprian (a.e.), Toma Dimitriu (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Constantin Ramadan (a.p.), Dan Nasta (a.e.), Sonia Cluceru (a.p.), Nicolae Tomazoglu (a.e.), Jules Cazaban (a.p.), Ion Talianu (a.e.), Nicolae Bălțăteanu (a.p.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Puiu Mirea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.IV.1954. Reluări 6 (1954, 1955, 1956, 1957, 1967, 1970). Durata 104'. Nr. de role 6. Nr. de cabină 33-4704. Nr. de fonotecă XW-584.

POPA, VICTOR ION

158. **Ciuta**

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Elvira Godeanu (a.e.), Ludovic Antal. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.III.1966. Reluări 1 (1967). Durata 67'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6416. Nr. de fonotecă XW-656.

159. **Take, Ianke și Cadîr** (461)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihai Zirra (m.e.a.). Regia artistică N. Al. Toscani. În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Jules Cazaban (a.p.), Ion Manta (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.VII.1960. Reluări 6 (1960, 1961, 1962, 1963, 1966, 1969). Durata 83'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-132.

REBREANU, LIVIU

160. **Ion** (801)

Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Mihail Sorbul. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Ion Marinescu. În rolurile principale: Lucia Mureşan, Silviu Stănculescu, Coca Andronescu, Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Gr. Anghel Seceleanu, Maria Voluntaru (a.e.), Mihai Mereuţă, Maria Burbea, Ion Anghel. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.XII.1966. Reluări 3 (1967, 1968, 1969). Durata 74'40". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6854. Nr. de fonotecă XW-700.

161. **Pădurea spînzuraţilor** Seria I (1152)
„Ce întuneric s-a lăsat pe pământ"

Dramă. Dramatizare şi adaptare de Valeriu Sîrbu. Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale: Ion Caramitru, Constantin Brezeanu, Fory Etterle, Emeric Schäfer, Ion Marinescu, Andrei Codarcea, Ilie Ion, Clody Berthola, N. Botez Luchian, Rodica Tapalagă, Mihai Heroveanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 6.XII.1971. Durata 29'34". Nr. de cabină 1-3499.

162. **Pădurea spînzuraţilor** Seria a II-a (1152)
„Cui îi pasă de sufletele noastre"

Dramă. Dramatizare şi adaptare de Valeriu Sîrbu. Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale: Ion Caramitru, Constantin Brezeanu, Fory Etterle, Emeric Schäfer, Ion Marinescu, Andrei Codarcea, Ilie Ion Clody Berthola, N. Botez Luchian, Rodica Tapalagă, Mihai Heroveanu, Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 7.XII.1971. Durata 29'32".

163. **Pădurea spînzuraţilor** Seria a III-a (1152)
„Dacă a fi adevărat român"

Dramă. Dramatizare şi adaptare de Valeriu Sîrbu. Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale: Ion Caramitru, Constantin Berezeanu, Fory Etterle, Emeric Schäffer, Ion Marinescu, Andrei Codarcea, Ilie Ion Clody Berthola, N. Botez Luchian, Rodica Tăpălagă, Mihai Heroveanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 8.XII.1971. Durata 29'15".

164. **Pădurea spînzuraţilor** Seria a IV-a (1152)
„Drumul vieţii e plin de răscruci"

Dramă. Dramatizare şi adaptare de Valeriu Sîrbu. Regia artistică Contantin Moruzan. În rolurile principale: Ion Caramitru, Constantin Brezeanu, Fory Etterle, Emeric Schäfer, Ion Marinescu, Andrei Codarcea, Ilie Ion,

Clody Berthola, N. Botez Luchian, Rodica Tăpălagă, Mihai Heroveanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 9.XII.1971. Durata 28'45".

165. **Pădurea spînzuraților** Seria a V-a (1152)
„Aici se împart căile"

Dramă. Dramatizare și adaptare de Varleriu Sîrbu. Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale: Ion Caramitru, Constantin Brezeanu, Fory Etterle, Emeric Schäfer, Ion Marinescu, Andrei Codarcea, Ilie Ion, Clody Berthola, N. Botez Luchian, Rodica Tapalagă, Mihai Heroveanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 10.XII.1971. Durata 22'45".

166. **Pădurea spînzuraților** Seria a VI-a (1152)
„Pentru neamul părinților săi"

Dramă. Dramatizare și adaptare de Valeriu Sîrbu. Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale: Ion Caramitru, Contantin Brezeanu, Fory Etterle, Emeric Schäffer, Ion Marinescu, Andrei Codarcea, Ilie Ion Clody Berthola. N. Botez Luchian, Rodica Tapalagă, Mihai Heroveanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 11.XII.1971. Durata 25'45".

167. **Plicul** (I) (195)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Ioan Masoff. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Nicu Dumitriu (a.e.), Virginica Romanovski (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Niky Atanasiu (a.p.), Ion Talianu (a.e.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Mia Olaru. Premieră radiofonică RELT. Data premiere i9.I.1955. Reluări 8 (1955, 1956, 1957, 1961, 1971). Durata 101'15". Nr. role 3. Nr. de cabină 71-3395. Nr. de fonotecă XW-169.

168. **Plicul** (II) (669)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Ioan Masoff. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Constantin Coșa, Eugen Antohi, Olga Dumitrescu, Mișu Rozeanu, Florin Gheuca, Mihai Stoicescu, Dorel Botoșescu, Mitică Iancu, Cristofor Vitencu, Vera Olănescu, George Mitru, Mariana Motoi. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Premieră radiofonică RELT de la Teatrul din Bacău. Data premierei 26.VII.1964. Reluări 3 (1964, 1965, 1966). Durata 82'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 7-1239. Nr. de fonotecă XW-412.

SADOVEANU, ION MARIN

169. **Sfîrșit de veac în București.** Seria I (1087)
„Iancu Urmatecu în casă nouă"

Teatru serial. Dramatizare și adaptare de Alecu Popovici. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Toma Caragiu, Fory Etterle (a.e.),

Clody Berthola (a.e.), Ştefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Eugenia Bosînceanu, Vasilica Tastaman, Ileana Stana Ionescu, Octavian Cotescu, Nicolae Neamţu Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 7.XII.1970. Reluări 1 (1971). Durata 34'35". Nr. de cabină 1-2576. Nr. de fonotecă XW-1089.

170. **Sfîrşit de veac în Bucureşti.** Seria a II-a (1087)
„Jurubiţa"

Teatru serial. Dramatizare şi adaptare de Alecu Popovici. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale : Toma Caragiu, Fory Etterle (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Ştefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Eugenia Bosînceanu, Vasilica Tastaman, Ileana Stana Ionescu, Octavian Cotescu, Nicolae Neamţu Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 8.XII.1970. Reluări 1 (1971). Durata 30'07". Nr. de cabină 1-2576. Nr. de fonotecă XW-1090.

171. **Sfîrşit de veac în Bucureşti.** Seria a III-a (1087)
„Moşia"

Teatru serial. Dramatizare şi adaptare de Alecu Popovici. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale : Toma Caragiu, Fory Etterle (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Ştefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Eugenia Bosînceanu, Vasilica Tastaman, Ileana Stana Ionescu, Octavian Cotescu, Nicolae Neamţu Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 9.XII.1970. Reluări 1 (1971). Durata 27'30". Nr. de cabină 1-2576. Nr. de fonotecă XW-1091.

172. **Sfîrşit de veac în Bucureşti.** Seria a IV-a (1087)
„Păuna"

Teatru serial. Dramatizare şi adaptare de Alecu Popovici. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale : Toma Caragiu, Fory Etterle (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Ştefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Eugenia Bosînceanu, Vasilica Tastaman, Ileana Stana Ionescu, Octavian Cotescu, Nicolae Neamţu Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 10.XII.1970. Reluări 1 (1971). Durata 20'05". Nr. de cabină 1-2576. Nr. de fonotecă XW-1092.

173. **Sfîrşit de veac în Bucureşti.** Seria a V-a (1087)
„Primul bal"

Teatru serial. Dramatizare şi adaptare de Alecu Popovici. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale : Toma Caragiu, Fory Etterle (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Ştefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Eugenia Bosînceanu, Vasilica Tastaman, Ileana Stana Ionescu, Octavian Cotescu, Nicolae Neamţu Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 11.XII.1970. Reluări 1 (1971).

174. **Sfîrşit de veac în Bucureşti.** Seria a VI-a (1087)

Teatrul serial. Dramatizare şi adaptare de Alecu Popovici. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Toma Caragiu, Fory Etterle (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Ştefan Mihăilescu-Brăila (a.e.), Eugenia Bosînceanu, Vasilica Tastaman, Ileana Stana Ionescu, Octavian Cotescu, Nicolae Neamţu Ottonel (a. e.),,Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 12.XII.1970. Reluări 1 (1971). Durata 25'45". Nr. de cabină 1-2576. Nr. de fonotecă XW-1094.

SADOVEANU, MIHAIL

175. **Baltagul** (635)

Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Sandu Marian şi Al. Bibescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Niky Atanasiu a(p.), Sandu Sticlaru, Ion Manu (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), George Calboreanu (a.p.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Colea Răutu (a.e.), Sandina Stan (a.e.), Eliza Petrăchescu, Dumitru Furdui, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Carol Kron, Mihai Mereuţă, Emanoil Petruţ. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 15.IX.1963. Reluări 3 (1963, 1964). Durata 82'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4110. Nr. de fonotecă XW-347.

176. **Zodia cancerului** Seria I (826)
„Un călător dintr-o ţară depărtată".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Valeria Sadoveanu şi Constantin Mitru. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Octavian Cotescu, Mihai Mereuţă, Emanoil Petruţ, Carol Kron, Gheorghe Novac. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.V.1967. Reluări 4 (1967, 1970, 1971). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7052. Nr. de fonotecă XW-728.

177. **Zodia cancerului** Seria a II-a (826)
„Ulcioare vechi, prieteni noi".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Valeria Sadoveanu şi Constantin Mitru. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Fory Etterle (a.e.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Octavian Cotescu, Corado Negreanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicci. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.V.1967. Reluări 4 (1967, 1970, 1971). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7052. Nr. de fonotecă XW-729.

178. **Zodia cancerului** Seria a III-a (826)
„Întîlnire cu dragostea".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Valeria Sadoveanu și Constantin Mitru. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Corado Negreanu, Octavian Cotescu, Emanoil Petruț, Valeria Seciu, Monica Ghiuță, Laurențiu Azimioară, Armand Stambuliu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.V.1967. Reluări 4 (1967, 1970, 1971). Durata 19'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă XW-731.

179. **Zodia cancerului** Seria a IV-a (826)
„Divan de judecată".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Valeria Sadoveanu și Constantin Mitru. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Ion Manta (a.e.), Octavian Cotescu, Grigore Bălănescu, Ion Iliescu, Nicolae Botez, Corado Negreanu, Valeria Seciu, Monica Ghiuță. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.V.1967. Reluări 4 (1967, 1970, 1971). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7052. Nr. de fonotecă XW-733.

180. **Zodia cancerului** Seria a V-a (826)
„Blestemul lui moș Șoimaru".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Valeria Sadoveanu și Constantin Mitru. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Costache Antoniu (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Mihai Heroveanu, Laurențiu Azimioară, Ion Henter, Valeria Seciu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.V.1967. Reluări 4 (1967, 1970, 1971). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7052. Nr. de fonotecă XW-734.

181. **Zodia cancerului** Seria a VI-a (826)
„Mare nuntă domnească".

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Valeria Sadoveanu și Constantin Mitru. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Emanoil Petruț, Octavian Cotescu, Mircea Medianu, Constantin Nădejde, Corado Negreanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio, Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.V.1967. Reluări 4 (1967, 1970, 1971). Durata 19'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7052. Nr. de fonotecă XW-735.

SAHIA, ALEXANDRU

182. **Revoltă în port** (397)

Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Radu Boureanu. Regia artistică N. Al. Toscani. În rolurile principale: Ion Manta (a.e.), Colea Răutu (a.e.), George Aurelian (a.e.), George Mărutză (a.e.), G. Ionescu Gion, Cella Dima (a.e.), Marieta Rareş (a.e.), Nucu Păunescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.I.1959. Reluări 2 (1959, 1960). Durata 60'20''. Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-2751. Nr. de fonotecă X — 18.

SAVA, ION

183. **Lada** (810)

Piesă. Teatru scurt. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Marcel Anghelescu (a.p.), Carmen Stănescu (a.e.), Zephi Alşec, Mihai Pălădescu, Sandu Sticlaru, Emil Popescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Re-Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.II.1967. Reluări 3 (1967, 1968, 1971). Durata 30'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6906. Nr. de fonotecă XW-709.

SEBASTIAN, MIHAIL

184. **Jocul de-a vacanţa** (311)

Comedie lirică. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihai Zirra. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Mircea Constantinescu (a.e.), Ion Ulmeni, Puiu Cristescu, Raluca Zamfirescu, Dina Cocea (a.e.), Colea Răutu (a.e.), Nae Roman (a.e.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Mitzura Arghezi. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ivona Acsente. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.III.1957. Reluări 5 (1957, 1965, 1966, 1970). Durata 90'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 15-517. Nr. de fonotecă XW-470.

185. **Steaua fără nume** (I) (161)

Comedie lirică. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Maria Wauvrina (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), Niky Atanasiu (a.e.), Tanţi Cocea (a.e.), Jules Cazaban (a.p.), George Mărutză (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Victor Ionescu, Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.IV.1954. Reluări 10 (1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1960, 1961, 1962, 1963, 1971).

186. **Steaua fără nume** (II) (697)

Comedie lirică. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Simona Bondoc, Sandu Sticlaru, Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Ion Iliescu, Rodica Suciu, Florin Scărlătescu (a.e.), Nucu Păunescu, Marcel Anghelescu (a.p.), Constantin Brezeanu. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.III.1965. Reluări 2 (1966, 1968). Durata 82'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4536. Nr. de fonotecă XW-419.

187. **Ultima oră** (I) (146)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Ion Finteşteanu (a.p.), Niky Atanasiu (a.p.), Ion Talianu (a.e.), Marcela Rusu (a.e.), Carmen Stănescu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Armand Stambuliu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.XII.1953. Reluări 9 (1954, 1955, 1956, 1958, 1959, 1969, 1971). Durata 94'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-511; XW-432; XW-592.

188. **Ultima oră** (II) (628)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Octavian Cotescu, Ion Finteşteanu (a.p.), Niky Atanasiu (a.p.), Willy Ronea (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.VII.1963. Reluări 6 (1963, 1964, 1965, 1971). Durata 91'20". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4158. Nr. de fonotecă XW-336.

SORBUL, MIHAIL

189. **Letopiseţi** (939)

Evocare dramatică. Teatru radiofonic. Adaptare şi regie artistică N. Al. Toscani. În rolurile principale: Ion Pavlescu, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Constantin Gheorghiu, N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Titus Lapteş (a.e.), Gheorghe Vrînceanu, Constantin Brezeanu, Aurel Rogalski, Corado Negreanu, Cicerone Ionescu, Şerban Cantacuzino. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.XII.1968. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 72'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-8610.

190. **Patima roşie** (741)

Comedie tragică. Teatru radiofonic. Adaptarea şi regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Olga Tudorache. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.XII.1965. Reluări 4 (1967, 1969, 1970, 1971). Durata 103'40". Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-6360. Nr. de fonotecă XW-628.

191. **Poveste studențească** (416)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: George Carabin, Mihai Fotino, Jules Cazaban (a.p.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Data premierei 31.V.1959. Reluări 4 (1960, 1964, 1966, 1971). Durata 49'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-2866. Nr. de fonotecă 1-48.

STANCA, RADU

192. **Critis** (1021)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Magdalena Boiangiu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular: Smaragda Mărgineanu. În rolurile principale: Maria Barta, Leni Pintea, Anca Ledunca, Iosefina Stoica, Vasile Cosma, Ion Pavelescu, Vladimir Nanu, Tudor Gheorghe, Nicolae Iliescu, Maria Goanță. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră la Teatrul Național din Craiova. Data premierei 5.I.1970. Durata 66'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1739. Nr. de fonotecă XW-1018.

193. **Dona Juana** (1159)

Dramatizare și adaptare de Elena Negreanu. Regia artistică Elena Negreanu. În rolul titular: Adela Mărculescu. În rolurile principale: Victor Rebengiuc, Mircea Diaconu, Melania Cîrje, Mihai Heroveanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 10.I.1972.

194. **Hora domnițelor** (1080)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Ioan Taub. În rolurile principale: Teodora Mazanitis, Ștefan Sileanu. Ioan Tudorică, Octavian Cosmuță, Dorel Vișan, Eugen Nagy, Octavian Lălut, Dorina Stanca. Premieră la Teatrul Național din Cluj. Data premierei 2.XI.1970. Durata 95'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-1983. Nr. de fonotecă XW-1085.

ȘOIMARU, TUDOR

195. **În zilele Unirii** (750)

Evocare istorică. Teatru radiofonic. Adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Dinulescu și Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Miluță Gheorghiu (a.p.), Ion Lascăr (a.e.), Ștefan Dăncinescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.I.1966. Reluări 2 (1967, 1972). Durata 61'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-2866. Nr. de fonotecă XW-639.

ŞTEFĂNESCU, MIRCEA

196. **Matei Millo** sau **Căruţa cu paiaţe** (II) (557)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică N. Al. Toscani, Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Ştefan Dăncinescu (a.e.). În rolurile principale: George Popovici (a.e.), Carmen Barbu, Alfons Radvanschi, Elena Foca, Virginica Bălănescu, Remus Ionaşcu, Ion Lascăr (a.e.), Virgil Raiciu, Ion Schimbinschi, Rela Ghiţescu, Nicolae Veniaş, Ion Buraga, Constantin Protopopescu. Data premierei 4.III.1962. Reluări 4 (1963, 1964, 1966, 1970). Durata 94'05". Nr. de role 4. Nr. de cabină 2-3955. Nr. de fonotecă XW-242.

197. **Momente din viaţa lui Ion Creangă** (688)

Evocare. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Costache Antoniu (a.p.). În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), Eugenia Eftimie, Tatiana Iekel, Magda Popovici, Mircea Balaban, Paul Sava, Boris Ciornei, Sandu Sticlaru, Virgil Raiciu, Octavian Cotescu, Mircea Stroe. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.XII.1964. Reluări 3 (1965, 1967, 1971). Durata 72'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4763. Nr. de fonotecă XW-433.

198. **Momente din viaţa lui Eminescu** (II) (448)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Marcela Rusu (a.e.), George Demetru (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Nae Roman (a.e), Constantin Codrescu, G. Ionescu Gion, Mircea Constantinescu (a.e.), Carol Kron, Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.I.1960. Reluări 7 (1961, 1962, 1963, 1964, 1966, 1967). Durata 108'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3077. Nr. de fonotecă XW-94.

199. **Patriotica română** (499)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare şi regie artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Lucian (a.e.), Mircea Şeptilici, Sorin Balaban, Cella Dima (a.e.), Natasa Alexandra (a.e.), Virginica Romanovski (a.e.), Nineta Gusti (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.II.1961. Reluări 2 (1961, 1963). Durata 84'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-168.

200. **Pro Patria** (903)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Cozorici, Ion Caramitru, Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), Ion Besoiu, Ludovic Antal. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.VI.1968. Reluări 2 (1969, 1971). Durata 56'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8235. Nr. de fonotecă XW-857.

TEODORIAN, CATON

201. **Bujoreştii** (1116)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare Virgil Brădăţeanu. În rolurile principale: Emil Liptac, Ştefan Tapalagă, Corado Negreanu, Dorina Lazăr, Victoria Mierlescu, Marin Moraru, Mihai Herescu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 17.V.1971).Durata 72'. Nr. de fonotecă XW-119.

TOPÎRCEANU, GEORGE

202. **Minunile Sfintului Sisoe** (944)

Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Mircea Pavelescu. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Florin Scărlătescu (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Horia Şerbănescu, Petru Assan, Dan Damian, Emil Popescu, Paula Rădulescu, George Trestian, Toma Caragiu, Draga Olteanu, Marga Chicoş, Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.I.1969. Durata 44'. Nr. de role 2. Nr. de cabină T2-9684. Nr. de fonotecă XW-913.

VOICULESCU, VASILE

203. **Pribeaga** (1070)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare Vlaicu Bîrna. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Adela Mărculescu, Vasile Gheorghiu, Eimi Liptac, Eugenia Bosînceanu, Olga Bucătaru. Elena Nica Dumitrescu, Sorin Gheorghiu, Gh. Musceleanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 7.IX.1970. Durata 60'. Nr. de fonotecă ZW-21.

ZAMFIRESCU, GEORGE MIHAIL

204. **Cîntecul vieţii** (796)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Emil Hossu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.X.1966. Reluări 3 (1967, 1968, 1970). Durata 79'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-6823. Nr. de fonotecă XW-693.

205. **Domnişoara Nastasia** (I) (314)

Comedie tragică. Teatru radiofonic. Regia artistică Horea Popescu. Asistent de regie artistică Mircea Cruceanu. În rolul titular Marga Anghelescu. În

rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.c.), Mircea Cruceanu, Nelly Nicolau-Ştefănescu, Mary Georgescu Pătrăşcanu, Traian Dănceanu, Graziela Constantiniu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Puiu Mirea. Ilustraţia muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.V.1957. Reluări 9 (1957, 1958, 1959, 1960, 1962, 1963, 1971). Nr. de role 4. Nr. de cabină 15-6891. Nr. de fonotecă XW-319.

206. **Domnişoara Nastasia** (II) (680)

Comedie tragică. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Raluca Zamfirescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Raluca Zamfirescu, Costache Antoniu (a.p.), Silviu Stănculescu, Ştefan Bănică, Neli Dordea, Ina Otilia Ghiulea, Alexandra Polizu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 8.XI.1964. Reluări 2 (1964, 1968). Durata 81'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 15-8795. Nr. de fonotecă XW-429.

207. **Idolul şi Ion Anapoda** (354)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Raluca Zamfirescu şi Mihai Zirra. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Raluca Zamfirescu, Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Mitzura Arghezi. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.II.1958. Reluări 2 (1966, 1968). Durata 98'45". Nr. de role 4. Nr. de cabină 18-1147. Nr. de fonotecă XW-679.

ADRIAN, DAN

208. **Cerul umblă pe pămînt** (1133)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Nineta Gusti (a.e.), Gh. Dinică, Vasilica Tastaman, Florian Pitiș, Ștefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Traian Moraru. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Data premierei 29.VIII.1971. Durata 38'. Nr. de fonotecă XW-1130.

209. **Scrisoare fără adresă** (1217)

Dramă. Regia artistică Titel Constantinescu. În distribuție: Mihai Mereuță, Eugenia Bosînceanu, Tatiana Ieckel, George Oancea, Adrian Georgescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Regia muzicală Maia Badian. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.X.1972. Durata 40'30". Nr. de cabină 1-4048.

ANDREESCU, SILVIA și MĂNESCU, THEODOR

210. **Epoleții invizibili** (989)

Scenariu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Mitică Popescu, Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Ileana Predescu (a.e.), Mihai Mereuță, Vasile Gheorghiu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.VIII.1969. Reluări 1 (1970). Durata 73'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-964. Nr. de fonotecă XW-981.

211. **Iubitul meu fără nume** (911)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Mariana Mihuț, Victor Rebengiuc. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.VII.1968. Reluări 1 (1971). Durata 39'. Nr. de cabină 1-8094.

212. **Podul**

Regia artistică Titel Constantinescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Durata 40'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-3760.

213. **Unde-s marile iubiri** (823)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Octavian Cotescu, Dumitru Furdui, Vasilica Tastaman (a.e.), Marin Moraru. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația mu-

zicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.IV. 1967. Reluări 3 (1967, 1971). Durata 28'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7035. Nr. de fonotecă XW-724.

ANDRIEŞ, ANDI

214. **Interludiu** (894)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), Florin Piersic, Melania Cîrje, Nicolae Ifrim. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.IV.1968. Reluări 2 (1968, 1971). Durata 49'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8058. Nr. de fonotecă XW-842.

ARIEŞANU, ION

215. **Cîteva lovituri** (665)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Mircea Mureşan. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Ştefan Iordache, Colea Răutu (a.e.), Ion Gheorghiu, Draga Olteanu, Ştefan Bănică, Dumitru Furdui, Mariana Mihuţ. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.IX.1967. Reluări 2 (1968, 1969). Durata 35'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7171. Nr. de fonotecă XW-806.

216. **O complicată stare de fericire** Seria I (857)
„Lazăr"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), Ion Manta (a.e.), George Mărutză (a.e.), Matei Alexandru, Ica Matache, Cosma Braşoveanu, Cornel Elefterescu, Mihai Heroveanu, Paul Nadolski. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.X.1967. Durata 18'10". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7709. Nr. de fonotecă XW-788.

217. **O complicată stare de fericire** Seria a II-a (857)
„Nina"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Rodica Tapalagă, Colea Răutu (a.e.), George Mărutză (a.e.), Matei Alexandru, Pompiliu Rădulescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.X.1967. Durata 19'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7709. Nr. de fonotecă XW-789.

218. **O complicată stare de fericire** Seria a III-a (857)
„Norica"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), Ion Manta (a.e.), George Mărutză (a.e.), Matei Alexandru, Vasile Gheorghiu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.X.1967. Durata 15'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7709. Nr. de fonotecă XW-790.

219. **O complicată stare de fericire** Seria a IV-a (857)
„Beligante"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), Colea Răutu (a.e.), Ion Manta (a.e.), Vasile Gheorghiu, Matei Alexandru, Andreea Năstăsescu, Paul Nadolski. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.X.1967. Durata 15'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7709. Nr. de fonotecă XW-797.

220. **O complicată stare de fericire** Seria a V-a (857)
„Dobromirescu"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), George Mărutză (a.e.), Ion Manta (a.e.), Vasile Gheorghiu, N. Botez Luchian, Cornel Elefterescu, Dumitru Amigdalis, Paul Nadolski, Chirița Dumitrescu, Pompiliu Rădulescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.X.1967. Durata 14'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7709. Nr. de fonotecă XW-792.

221. **O complicată stare de fericire** Seria a VI-a (857)
„Alexandra"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), George Mărutză (a.e.), Ion Manta (a.e.), Vasile Gheorghiu, Andreea Năstăsescu, Ilinca Tomoroveanu, Ica Matache, Matei Alexandru, Paula Chiuaru, Victor Radovici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.X.1967. Durata 18'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7709. Nr. de fonotecă XW-793.

ARSENE, MARIA

222. **Onorariul** (993)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Marilena Ștefănescu-Gheciu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Ion Pavlescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.IX.1969. Durata 35'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8372. Nr. de fonotecă XW-985.

AUNEANU, MANOLE

223. **Aventura nocturnă** (1025)

Documentar. Teatru radiofonic. În rolurile principale: Alexandru Repan, Adrian Georgescu, Vasile Gheorghiu, Mihaela Dumbravă, Mihai Heroveanu, Nana Ianculescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 26.I.1970. Durata 45'05". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1903. Nr. de fonotecă XW-1025.

224. **Dosarul 3087 n-a fost închis** (758)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Grigore Gonța. În rolurile principale: Virgil Ogășanu, Octavian Cotescu, Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Titus Lapteș (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.II.1966. Reluări 2 (1967, 1971). Durata 64'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6468. Nr. de fonotecă XW-648.

BARANGA, AUREL

225. **Adam și Eva** (667)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Natașa Alexandra (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.VII.1964. Reluări 3 (1964, 1965, 1966). Durata 73'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-407.

226. **Fii cuminte, Cristofor** (1038)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Aurel Baranga. În rolul titular: Radu Beligan (a.p.). În rolurile principale: Marcel Angelescu (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Mihai Fotino. În dublu rol Emma—Anca — Marcela Rusu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 30.III.1970. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 82'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-1988. Nr. de fonotecă XW-1047.

227. **Mielul turbat** (II) (765)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.), Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale : Alexandru Giugaru (a.p.), Carmen Stănescu (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Florin Scărlătescu (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.IV.1966. Reluări 4 (1967, 1968, 1971). Durata 84'20". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6449. Nr. de fonotecă XW-1966.

228. **Noaptea încercărilor** (399)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale : Natașa Alexandra (a.e.), Costache Antoniu (a.p.), Radu Beligan (a.p.), George Demetru (a.e.), Marieta Deculescu (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Clody Berthola (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.II.1959. Reluări 4 (1959, 1961, 1962). Durata 99'22". Nr. de role 3. Nr. de cabină 11-1855. Nr. de fonotecă XW-20.

229. **Rețeta fericirii** sau **Despre ceea ce nu se vorbește** (308)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Marieta Sadova. În rolurile principale : Geo Barton (a.e.), Marieta Deculescu (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), Marcela Rusu (a.e.), Mihai Fotino. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Traian Zecheru. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.III.1957. Reluări 7 (1957, 1958, 1959, 1966, 1970). Durata 104'30". Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-1641. Nr. de fonotecă XW-615.

230. **Sfîntul Mitică Blajinu** (1093)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Aurel Baranga. În rolul titular : Radu Beligan (a.p.). În rolurile principale : Marcela Rusu (a.e.), Toma Caragiu, Gheorghe Stilu, Rodica Suciu, Gh. Oancea, Marius Pepino, Dan Damian, Paul Sava. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 4.I. 1971. Nr. de cabină 1-2695. Nr. de fonotecă XW-1098.

231. **Siciliana** (914)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.) și Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale : Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Natașa Alexandra (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Coca Andronescu, Dem. Rădulescu, Mihai Fotino, Florin Vasiliu, Rodica Tăpălagă, Eugenia Bamé, Armand Stambuliu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4. VIII.1968. Reluări 1 (1969). Durata 83'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-8278.

BARANGA, AUREL — MORARU, NICOLAE

232. **Pentru fericirea poporului** (2)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Sonia Cluceru (a.p.), Costache Antoniu (a.p.), Ion Finteşteanu (a.p.), Ion Talianu (a.e.), A. Pop-Marţian (a.e.), Ion Antonescu-Cărăbuş, Ionel Ţăranu (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Ion Manu (a.e.), Marcela Rusu (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Titus Lapteş (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.V.1951. Durata 102'. Nr. de role 4. Nr. de fonotecă 6.

BARBU, EUGEN

233. **Şoseaua Nordului** Seria I (985)
„În misiune"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Constantin Brezeanu, Victor Rebengiuc, Corado Negreanu, Nucu Păunescu, Ica Matache, Ion Manta (a.e.), N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Margareta Pîslaru, Mircea Albulescu, Emil Hossu, Marcel Enescu, Alexandru Azoiţei, Alfred Demetriu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.VIII.1969. Reluări 1 (1970). Durata 24'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-9032. Nr. de fonotecă XW-972.

234. **Şoseaua Nordului** Seria a II-a (985)
„Întîlnire nocturnă"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Constantin Brezeanu, Victor Rebengiuc, Corado Negreanu, Nucu Păunescu, Ica Matache, Ion Manta (a.e.), N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Margareta Pîslaru, Mircea Albulescu, Emil Hossu, Marcel Enescu, Alexandru Azoiţei, Alfred Demetriu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.VIII. 1969. Reluări 1 (1970). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-9032. Nr. de fonotecă XW-973.

235. **Şoseaua Nordului** Seria a III-a (985)
„O acţiune îndrăzneaţă"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Constantin Brezeanu, Victor Rebengiuc, Corado Negreanu, Nucu Păunescu, Ion Manta (a.e.), N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Margareta Pîslaru, Mircea Albulescu, Emil Hossu, Marcel Enescu, Alexandru Azoiţei, Alfred Demetriu. Regia tehnică

ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.VIII.1969. Reluări 1 (1970). Durata 22'. Nr. de role 1. N. de cabină 1-9032. Nr. de fonotecă XW-974.

236. **Șoseaua Nordului** Seria a IV-a (985)

„Grupa de șoc"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Constantin Brezeanu, Victor Rebengiuc, Corado Negreanu, Nucu Păunescu, Ica Matache, Ion Manta (a.e.), N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Margareta Pîslaru, Mircea Albulescu, Emil Hossu, Marcel Enescu, Alexandru Azoiței, Alfred Demetriu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.VIII. 1969. Reluări 1 (1970). Durata 24'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-9032. Nr. de fonotecă XW-975.

237. **Șoseaua Nordului** Seria a V-a (985)

„Prima lovitură"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Constantin Brezeanu, Victor Rebengiuc, Corado Negreanu, Nucu Păunescu, Ica Matache, Ion Manta (a.e.), N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Margareta Pîslaru, Mircea Albulescu, Emil Hossu, Marcel Enescu, Alexandru Azoiței, Alfred Demetriu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.VIII. 1969. Reluări 1 (1970). Durata 23'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-9032. Nr. de fonotecă XW-976.

238. **Șoseaua Nordului** Seria a VI-a (985)

„Insurecția"

Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Constantin Brezeanu,Victor Rebengiuc, Corado Negreanu, Nucu Păunescu, Ica Matache, Ion Manta (a.e.), N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Margareta Pîslaru, Mircea Albulesccu, Emil Hossu, Marcel Enescu, Alexandru Azoiței, Alfred Demetriu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.VIII. 1969. Reluări 1 (1970). Durata 24'.. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-9032. Nr. de fonotecă XW-977.

BĂIEȘU, ION

239. **Din carnetul unui reporter** (646)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Nineta Gusti (a.e), Costache Antoniu (a.p.). Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.I.1964. Durata 80'30". Nr. de role 4. Nr. de fonotecă XW-369.

240. **Omul nu e singur** (719)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Grigore Gonța. În rolurile principale: Ion Marinescu, Octavian Cotescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Vasile Dupleac. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.VII.1965. Reluări 2 (1965, 1966). Durata 84'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6045. Nr. de fonotecă XW-480.

241. **Veciniada** (1018)

Comedie. Teatru scurt. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Marin Moraru, George Dinică, George Trestian, Dem. Rădulescu, Arcadie Donos, Astra Dan. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 1.I. 1970. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 29'. Nr. de cabină 1-1765. Nr. de fonotecă XW-1014.

242. **Vinovatul** (983)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Leopoldina Bălănuță, Mihai Heroveanu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.I.1969. Reluări 1 (1969). Durata 50'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8240. Nr. de fonotecă XW-916.

BĂNULESCU, ȘTEFAN

243. **Vară și viscol** (769)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Ion Marinescu, George Calboreanu (a.p.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.V. 1966. Reluări 3 (1967, 1969). Durata 40'. Nr. de cabină 1-645. Nr. de fonotecă XW-662.

BENIUC, MIHAI

244. **În valea cucului** (411)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Sică Alexandrescu (a.p.). Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Alexandru Giugaru (a.p.), Toma Dimitriu (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Al. Ionescu Ghibericon (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Radu Beligan (a.p.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Puiu Mirea. Ilustrația muzicală Petre Manzur. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.IV. 1959. Reluări 5 (1959, 1960). Durata 93'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T2-2295. Nr. de fonotecă XW-38.

245. **Întoarcerea** (519)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Ion Olteanu. În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Mircea Albulescu, George Mărutză (a.e.),

G. Ionescu Gion. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.VI.1961. Durata 101'50". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3520. Nr. de fonotecă XW-192.

BELCEA, LUCIAN

246. **Un băiat simpatic** (1045)

Documentar radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e). În rolurile principale: Melania Cîrje, Alexandru Repan, Ion Manta, Teli Barbu, Virginia Stoicescu, Chiril Economu, Nicolae Pomoje, Sorin Gheorghiu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Data premierei 27.IV.1970. Reluări 1 (1971). Durata 61'40". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2052. Nr. de fonotecă XW-1053.

BERCIU, ȘTEFAN

247. **Acuzarea apără** (713)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Codrescu, Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Irina Răchițeanu-Sirianu (a.e.), Ion Manta (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.VI.1965. Reluări 3 (1966, 1967, 1969). Durata 85'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4578. Nr. de fonotecă XW-418.

248. **Cele trei întrebări** (1002)

Scenariu. Teatru radiofonic. În rolurile principale: Constantin Brezeanu, Dana Comnea, Ion Marinescu, Ion Punea, Sorin Gabor, Mihai Heroveanu, Constantin Dinulescu, Alexandru Repan, Dan Damian, Coca Enescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 20.X.1969. Durata 66'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1736. Nr. de fonotecă XW-994.

249. **Cine a ucis** (521)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Emil Liptac, Ion Manta (a.e.), Colea Răutu (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.VII.1961. Reluări 4 (1961, 1962, 1964, 1971). Durata 79'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-195. Nr. de fonotecă XW-195.

250. **Hipnoza** (833)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică George Rafael în colaborare cu Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Val Săndulescu, Paul Nadolski, George Sion, George Păunescu, Victoria Dobre. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.VI.1967. Reluări 1 (1970). Durata 59'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-7033. Nr. de fonotecă XW-748.

251. **Misteriosul Juhas Roik** (893)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), Florin Piersic, George Oancea, Mircea Șeptilici,

Dana Comnea, Rodica Sanda Ţuţuianu, Nelly Sterian (a.e). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.IV.1968. Durata 67'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8084. Nr. de fonotecă XW-84.

252. **Oameni şi umbre** (637)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). În rolurile principale: Ion Manta (a.e.), George Mărutză (a.e.), Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), Marieta Deculescu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.X.1963. Reluări 3 (1963, 1964, 1971). Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4244. Nr. de fonotecă XW-351.

BIBERI, ION

253. **Hanibal** (950)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Miron Niculescu. Regia artistică Miron Niculescu. În rolurile principale: Emanoil Petruţ, G. Ionescu Gion, Ion Marinescu, Victor Rebengjuc, Lazăr Vrabie, Constantin Codrescu, Virgil Popovici, Emil Liptac, Marcel Gingulescu (a.e.), Maria Voluntaru (a.e.), Sandu Sticlaru, Bogdan Antonescu, Al. Alexandrescu-Vrancea. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.II.1969. Durata 80'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-8493. Nr. de fonotecă XW-926.

BOUREANU, RADU

254. **Atelierul păsărilor de aur** (1052)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Nicolae Botez Luchian, Virgil Ogăşanu, George Oancea, Val. Săndulescu, Corado Negreanu, Mihai Heroveanu, Gh. Cozorici, Mihai Dogaru. Regia tehnica ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 15.VI.1970. Reluări 1 (1971). Durata 60'. Nr. de cabină 1-1931. Nr. de fonotecă XW-1065.

BRATU, CONSTANŢA

255. **Postul X** (686)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de M. Lupu. Regia artistică Grigore Gonţa. În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.XII. 1964 Reluări 4: (1965, 1966, 1971). Durata 51'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4725. Nr. de fonotecă XW-440.

CEI DINTII REALIZATORI AI TEATRULUI RADIOFONIC VĂZUȚI DE CARICATURIȘTII VECHILOR PROGRAME DE RADIO

28. **V. I. POPA**

29. **Adrian MANIU**

30. **AI LOHAN**

31. Alice VOINESCU

32. Mihail SĂULESCU

33. Constantin COLONAȘ

34. V. Al. JEAN

35. Marin IORDA

36. Mircea ȘTEFĂNESCU

37. **V. MAXIMILIAN**

38. **A. Pop MARȚIAN**

39. **George VRACA**

40. **Maria FILOTTI**

41. **Valentin VALENTINEANU**

42. **Maria MOHOR**

43. Soare Z. SOARE

44. Ion SÎRBUL

45. Sorana ŢOPA

46. R. BULFINSKI

47. Ion Marin **SADOVEANU**

48. Tudor **ARGHEZI**

49. Ion **MANOLESCU**

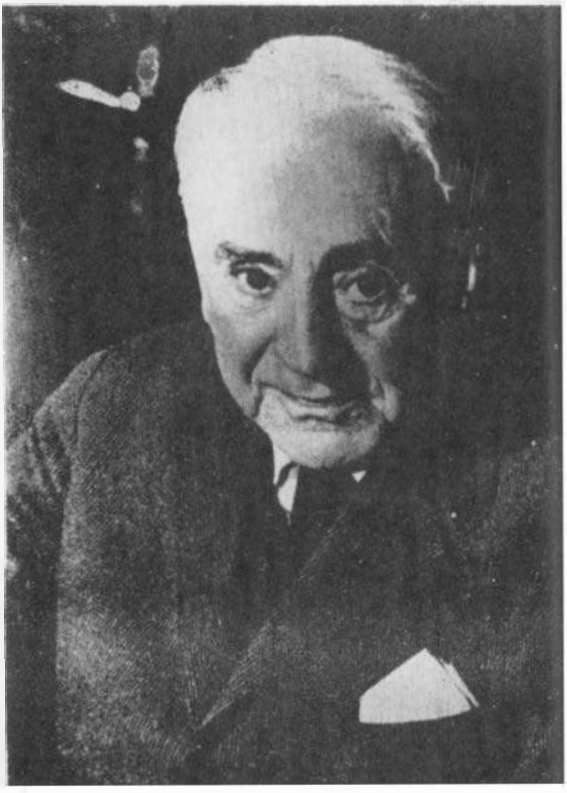
50. **Sică ALEXANDRESCU**

51. **Sonia CLUCERU**

52. Costache ANTONIU

53. Nicolae BĂLȚĂȚEANU

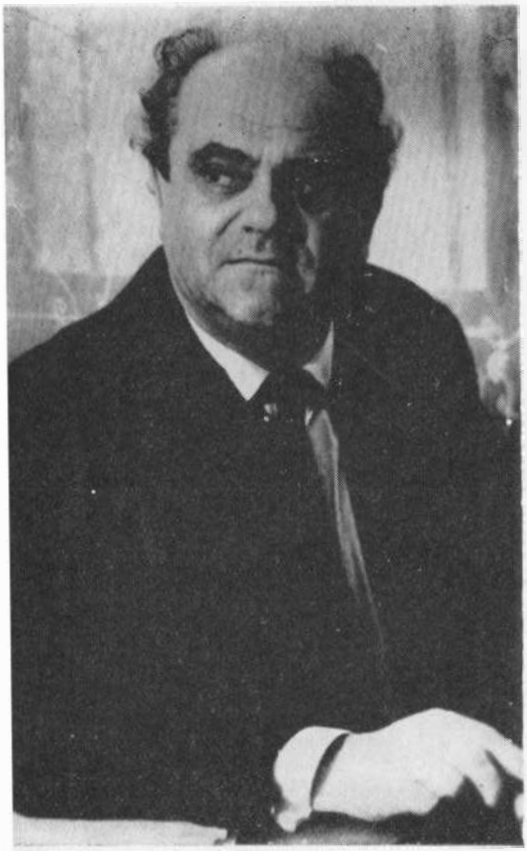
54. Marcel **ANGHELESCU**



55. **Șt. BRABORESCU**

56. Grigore **VASILIU BIRLIC**

57. Ion **FINTEȘTEANU**



58. Ștefan **CIUBOTĂRAȘU**

59. Aura **BUZESCU**

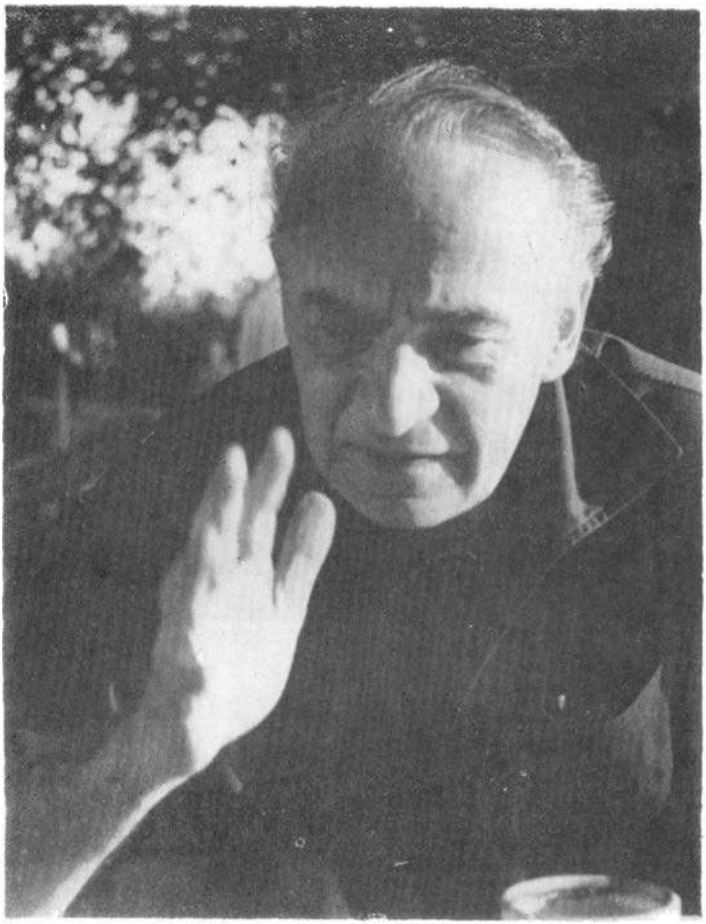
60. **AI. GIUGARU**

61. **G. STORIN**

62. Fory ETTERLE

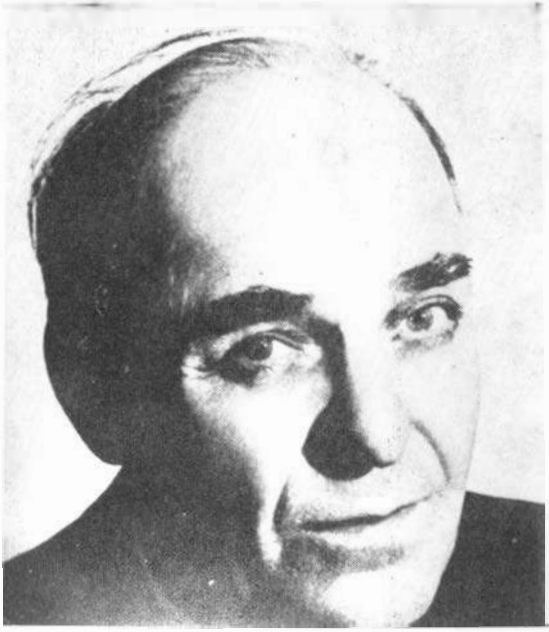
63. Dina COCEA

64. KOVACS György



65. **Emil BOTTA**

66. Irina **RĂCHIȚEANU-ȘIRIANU**

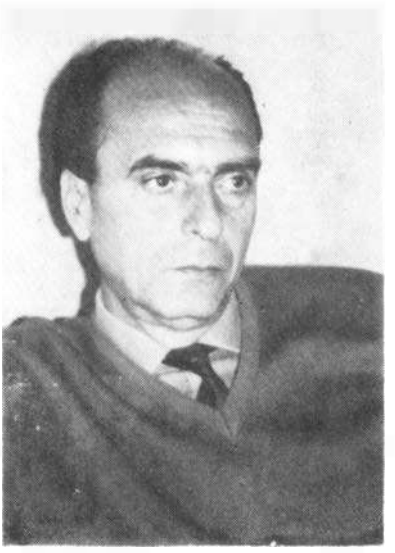


67. **N. N. MATEI**

68. **Ion LUCIAN**

69. **Tanți COCEA**

70. Elena **SEREDA**



71. **G. IONESCU GION**

72. George **MĂRUTZĂ**

73. Toma **DIMITRIU**

BREITENHOFER, ANTON

256. **Undița** (802)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare Constantin Moruzan (a.e.). Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: N. Botez Luchian, Matei Alexandrescu, Mircea Balaban, N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Corado Negreanu, Nicolae Pomoje. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.XII.1966. Reluări 1 (1968). Durata 32'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6786. Nr. de fonotecă XW-701.

BURSAN, ANCA

257. **Ananghia** (946)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Ion Pavlescu, Matei Alexandru, Ica Matache, Constantin Rautchi, Nelu Manolescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romea Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.I.1969. Durata 32'10". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8475. Nr. de fonotecă XW-915.

BURSAN, ANCA și PANCO, GHEORGHE

258. **În sanie** (829)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), Gheorghe Dinică. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Data premierei 20.V.1967. Reluări 2 (1967 1968). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7170. Nr. de fonotecă XW-738.

259. **Un om simpatic** (990)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Toma Caragiu, Rodica Sanda Țuțuianu, Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.VIII.1969. Reluări 1 (1972). Durata 45'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-9030. Nr. de fonotecă XW-982.

BUSUIOCEANU, EUGENIA

260. **În căutarea adevărului** (674)

Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Octavian Cotescu, Nicu Dimitriu (a.e.), Costache Antoniu (a.p.), Sebastian Radovici, Andreea Năstăsescu, Ștefan Bănică, Gina Patrichi, Alexandru Repan, Cosma Brașoveanu, Sorin

Gabor, George Musceleanu, Ion Gheorghiu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.IX.1964. Reluări 3 (1964, 1965, 1971). Durata 68'20". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-5442. Nr. de fonotecă XW-420.

BUȘECAN, TEOFIL

261. **Dimineața albă** (869)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Matei Gheorghiu, Rodica Mandache, Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.XII.1967. Reluări 2 (1968, 1970). Durata 52'50". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7864. Nr. de fonotecă XW-810.

262. **Neamurile** (578)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Ion Lucian (a.e.). Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Carol Kron. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.VII.1962. Reluări 2 (1962, 1963). Nr. de role 2. Nr. de fonotecă XW-269.

CARANFIL, MIHAI

263. **Anod și Decibela** (1001)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolul titular: George Gheorghiu, Silvia Predescu. În rolurile principale: Despina Prisăcaru, Vasile Prisăcaru. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră la Teatrul de stat din Botoșani. Data premierei 19.X.1969. Reluări 1 (1971). Durata 32'. Nr. de cabină 7-9742. Nr. de fonotecă XW-993.

CÂMPEANU, PAVEL

264. **Eroica** (1005)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică George Teodorescu. În rolurile principale: Gh. Dinică, Constantin Rautchi, Silvia Popovici, Aimée Iacobescu, Mihai Heroveanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 3.XI.1969. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 81'55'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-8852. Nr. de fonotecă XW-998.

265. **O barcă și două amintiri** (724)

Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), Eugenia Bădulescu, Sorin Gheorghiu, Iulian Necșulescu, Ion Manta (a.e.), Victoria Medeea, Jean Reder. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 24.VIII.1965. Durata 72'55". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6180.

CERNET, LAURENȚIU

266. **Damian și copiii lui** (875)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă după povestirea „Apa aceea tulbure". Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Magda Popovici, Virgil Ogășeanu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei. 29.XII.1967. Reluări 1 (1968). Durata 24'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7126. Nr. de fonotecă XW-816.

CHIRIȚĂ, CONSTANTIN

267. **Livada lui Voicu** (512)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Maria Voluntaru (a.e.), Ștefan Bănică. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.V.1961. Reluări 3 (1961, 1965). Nr. de role 2. Nr. de fonotecă XW-184.

CHIROVICI, GEORGE RADU

268. **Se caută un asasin** (1010)

Documentar. Teatru scurt. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Cornel Dumitraș, Corado Negreanu, Adrian Georgescu, Vasile Gheorghiu, Mariana Mihuț, Ana Barcan, Ion Pavelescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 24.XI.1969. Durata 37'. Nr. de fonotecă XW-1003.

COJAN, ION

269. **Întîlnirea e la ora zece** (788)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Virgil Ogășanu, Mircea Constantinescu (a.e.), Traian Stănescu, Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.VIII.1966. Reluări 2 (1967, 1968). Durata 44'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6579. Nr. de fonotecă XW-685.

270. **Negoiul nu răspunde** (693)

Scenariu. Teatru radiofonic. În rolurile principale: Ion Marinescu, Colea Răutu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Marga

Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.II.1965. Reluări 4 (1965, 1971). Durata 58'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4874. Nr. de fonotecă XW-451.

COJOCARU, VASILE

271. **Casa cu oaspeți** (982)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: George Trestian, Coca Enescu, Tamara Buciuceanu, Dina Protopopescu, Silvia Chicoș (a.e.), Dem Rădulescu, Alexandru Giugaru (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.VII. 1969. Durata 31'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8918.

272. **În Boian, pe Călmățui**

Scenariu document. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). Interpretează un colectiv de țărani cooperatori din comuna Stoicănești, județul Olt: Dumitru Tudose, Erou al muncii socialiste, președintele Cooperativei agricole de producție, Stan Ghinescu, vicepreședinte, Gheorghe Prună, primarul comunei și membrii cooperatori: Constantin Spătaru, Florea Prună, Constantin Preoteasa, Ilie Dogaru, Tudor Pițigoi, Ion Mihalcea Ilie Zorzoliu, Ion Pițigoi, Virgil Dogaru, Gheorghe Nicolescu, Dumitru Militaru, Florea Mihalache, Vasile Cioabă, Florica Tudose, Vasilica Saioc, Elena Scărișoreanu, Lina Mot, Marin Tunaru, Gheorghe Spătaru, Teodor Tudose, Ștefan Florescu, Ilie Rădulescu, Floarea Grosu, Dumitru Prună. Cîntă: Ilinca Spătaru, acompaniată de orchestra de muzică populară a Căminului cultural din Stoicănești. Dirijor Constantin Costel. Regia de studio Constantin Botez. Regia muzicală Romeo Chelaru. Asistența tehnică Pompiliu Tiron și Alexandru Delighioz. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Premieră RELT. Data premierei 21.II.1972. Durata 60'.

273. **Procese** (1056)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale Octavian Cotescu, Stela Popescu, Nicolae Pomoje, Astra Dan, Tely Barbu, Mihai Mereuță, Dana Comnea, Mircea Medianu, Eusebiu Ștefănescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 29.VI.1970. Durata 45'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2260. Nr. de fonotecă XW-1068.

CONSTANTIN, THEODOR

274. **La miezul nopții** (509)

Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Silvia Kerim. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Demetru (a.e.), Colea

Răutu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.IV.1961. Reluări 3 (1961, 1962, 1963). Durata 61'. Nr. de role 2. Nr. de fonotecă XW-180.

275. **Nu numai perlele aduc ghinion** (1100)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: George Demetru (a.e.), Victor Rebengiuc, Constantin Diplan, Tely Barbu, Simona Bondoc, Atena Demetriad, Sorin Stratilat, Ruxandra Sireteanu, Vasile Nițulescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Data premierei 15.II. 1971. Durata 63'. Nr. de fonotecă ZW-32.

CONSTANTINESCU, TITEL

276. **Balada cu femei și copii melci** (901)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Vasilica Tastaman (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.V.1968. Reluări 1 (1968). Durata 41'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8075. Nr. de fonotecă XW-857.

277. **Bătrîni la poartă** (1112)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Eugenia Popovici (a.e.), N. N. Matei, Adela Mărculescu, Marina Maican. Vasile Gheorghiu, Sorin Velcescu, Tatiana Ieckel. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 26.IV.1971. Reluări 1 (1971). Durata 51'. Nr. de cabină 1-2806. Nr. de fonotecă ZW-35.

278. **Cîntecul Jianului** (876)

Poem dramatic. Teatru scurt. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Ion Marinescu. În rolurile principale: Emil Liptac, Eugenia Eftimie. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Magda Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.XII.1967. Reluări 3 (1968, 1970, 1972). Durata 47'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7972. Nr. de fonotecă XW-817.

279. **Groapa cu furnici** (1151)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Alexandrina Halic, Constantin Codrescu, Luluca Bălălău, Jeanine Stavarache, Vasile Gheorghiu, Sorin Gheorghiu, Mihai Herescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 29.XI.1971. Durata 55'.

280. **Tinerețea țării** (1017)

Montaj radiofonic din dramaturgia românească. Data premierei 29.XII.1969. Durata 37'. Nr. de fonotecă XW-1013.

DAVIDOGLU, MIHAIL

281. **Cetatea de foc** (374)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică N. Al. Toscani. În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Sandina Stan (a.e.), Nicolae Mavrodin, Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Elena Sereda, Olga Tudorache, Ion Manta (a.e.), George Mărutză (a.e.), Gina Petrini, Benedict Dabija, Sorin Balaban, George Demetru (a.e.), Sandu Sticlaru, Ludovic Antal. Regia tehnică ing. George Puican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Sanda Boiescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.VI.1958. Reluări 5 (1958, 1959, 1961). Durata 89'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T2-3155. Nr. de fonotecă XW-189.

282. **Minerii** (81)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: A. Pop-Martian (a.e.), G. Ionescu Gion, Tina Ionescu, Valeriu Valentineanu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.VIII.1952. Durata 79'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-95.

283. **Ochii dragi ai bunicului** (1140)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare Titel Constantinescu. Regia artistică Eugen Vancea și Paul Stratilat. În rolurile principale: Toma Dimitriu (a.e.), Mircea Ipate-Mareș, Eugeniu Moțățeanu, Dan Turbatul, Garofița Bejan, Marina Kanya, Cristian Pîrvulescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră la Teatrul de Stat din Reșița. Data premierei 20.IX. 1971. Durata 72'. Nr. de fonotecă ZW-54.

284. **Omul din Ceatal** (367)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Colea Răutu (a.e.), Mircea Cruceanu, Octavian Cotescu, Maria Voluntaru (a.e.), Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Liliana Tomescu (a.e.), Sabina Mușatescu, Cornel Elefterescu. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Pascu. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.IV.1958. Reluări 2 (1958, 1970). Durata 92'. Nr. de role 7. Nr. de cabină T1-2614. Nr. de fonotecă XW-23.

285. **Sus, în sus de Paring** (952)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Ion Caramitru, Traian Stănescu, Valeria Seciu.

Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Dina Protopopescu. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.II.1969. Reluări 1 (1971). Durata 40'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8726. Nr. de fonotecă XW-929.

DĂNĂILA, NATALIA

286. **Acolo sus dimineţile** (1160)

Regia artistică Cătălina Buzoianu. În rolurile principale Sergiu Tudose, Constantin Popa, Puiu Vasiliu, Violeta Popescu, Petrică Ciubotaru, Emil Coşeru, Papil Panduru. Regia tehnică Ion Potop. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 16.I.1972. Durata 48'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3703.

DEMETRIUS, LUCIA

287. **Arborele genealogic** (332)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Aura Buzescu (a.p.), Nelly Sterian (a.e.), George Demetru (a.e.), Marcela Rusu (a.e.), Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Mia Popescu. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18. VIII.1957. Reluări 6 (1957, 1958, 1959, 1963, 1966, 1968). Durata 86'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 18-1746. Nr. de fonotecă XW-367.

288. **Din zori pînă-n amurg** (1108)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Marcela Demetriad, Constantin Lungeanu, Eugenia Bădulescu, Dinu Iănculescu, Simona Bondoc, Constantin Codrescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 11.IV.1971. Durata 46'. Nr. de fonotecă ZW-33.

289. **Întîlnire peste ani** (772)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e), George Mărutză (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), Victor Rebengiuc. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.V.1966. Reluări 3 (1968, 1969, 1970). Nr. de cabină 1-6533. Nr. de fonotecă XW-664.

290. **Oameni de azi** (82)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Moni Ghelerter. În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Sonia Cluceru,

(a.p.), Ion Manta (a.e.), Jules Cazaban (a.p.), Gina Petrini, Carol Kron. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Paul Sava. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.VIII.1952. Reluări 9 (1952, 1953, 1954, 1955, 1958). Durata 101'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 42-2452. Nr. de fonotecă XW-3.

291. **Trei generații** (277)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Sava. În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Marieta Rareș (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Beate Fredanov (a.e.), Jules Cazaban (a.p.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Traian Zecheru. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.VIII.1956. Reluări 6 (1956, 1957, 1966, 1967, 1969). Durata 115'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 33-4701. Nr. de fonotecă XW-561.

292. **Vlaicu și feciorii lui** (436)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.), Horea Popescu. În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Marieta Rareș (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.XI.1959. Reluări 1 (1960). Durata 94'40". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3018. Nr. de fonotecă XW-73.

DORIAN, DOREL

293. **Dacă vei fi întrebat** (431)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Ioana Ottescu. În rolurile principale: G. Ionescu Gion, Vasilica Tastaman, Willy Ronea (a.e.), Nelly Sterian (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Petre Manzur. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.IX.1959. Reluări 10 (1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1966, 1969, 1971). Durata 109'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-2990. Nr. de fonotecă XW-67.

294. **Oricît ar părea de ciudat** (718)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Radu Penciulescu. În rolurile principale: Ion Marinescu, Constantin Codrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.VII.1965. Reluări 2 (1966, 1970). Durata 69'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6109. Nr. de fonotecă XW-479.

295. **Secunda 58** (511)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Radu Penciulescu. În rolurile principale: Leopoldina Bălănuță, G. Ionescu Gion, Fory Etterle (a.e.), Costache Antoniu (a.p.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.IV.1961. Reluări 5 (1961, 1962, 1963, 1964, 1970). Nr. de role 4. Nr. de fonotecă XW-183.

DRĂGAN, DUMITRU

296. **Insingurare** (955)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Dan Puican. În rolul principal Gheorghe Dinică. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.III.1969. Durata 26'10". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8739. Nr. de fonotecă XW-932.

297. **Un pașaport pentru eternitate** (1106)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Matei Alexandru, Corina Constantinescu, Jeanine Stavarache, Ovidiu Iuliu Moldovan. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 28.III.1971. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2826. Nr. de fonotecă XW-1112.

DRĂGUȘANU, SIDONIA

298. **Fiicele** (613)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Alexandru Finți (m.e.a.). În rolurile principale Constantin Bărbulescu, Carmen Stănescu (a.e.), Tanți Cocea (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.III.1963. Reluări 2 (1963, 1964). Durata 80'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-2983. Nr. de fonotecă XW-316.

299. **Portretul unei subalterne** (1091)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Simona Bondoc, Ion Marinescu, Rodica Tapalagă, Ileana Stana Ionescu, Damian Crișmaru, Rodica Sanda Țuțuianu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 28.XII.1970. Durata 57'. Nr. de fonotecă XW-1097.

300. **Secvențe dintr-o biografie** (991)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Simona Bondoc, Nineta Gusti (a.e.), Damian Crîșmaru, Dorin Varga, N. Botez Luchian, Cornel Elefterescu, Ica Matache, Jeni Moruzan, Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.VIII.1969. Reluări 1 (1971). Durata 67'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8953. Nr. de fonotecă XW-983.

EVERAC, PAUL

301. **Circuit pe două voci** (945)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Victor Rebengiuc, Mihai Heroveanu, N. Neamțu-Ottonel (a.e.),

Emil Botta (a.e.), Octavian Cotescu, Rodica Suciu, Liliana Tomescu (a.e.), Boris Ciornei, Marius Pepino, Alexandra Polizu, Gheorghe Novac. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.I.1969. Reluări 2 (1969, 1971). Durata 70'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8711. Nr. de fonotecă XW-914.

302. **Discurs despre o floare** (827)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. Muzica Marga Capitanovici. În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Dana Comnea, Florin Piersic, Coca Andronescu, Florin Scărlătescu, Ion Siminie, Paul Everac, Paul Nadolski. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguta Manea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.V.1967. Reluări 3 (1968, 1969). Durata 60'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7057. Nr. de fonotecă XW-736.

303. **Excursie la Malu** (873)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Coca Andronescu, Virgil Ogăsanu, Alexandru Rădulescu (a.e.), Dem Rădulescu, Mihai Mereută, Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.XII.1967. Durata 36' .Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7748. Nr. de fonotecă XW-814.

304. **Explozie întîrziată** (497)

Scenariu. Teatru radiofonic. În rolurile principale: Clody Berthola (a.e.), Ion Manta (a.e.), Tanți Cocea (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.I.1961. Reluări 5 (1961, 1962, 1963, 1964). Durata 94'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3392. Nr. de fonotecă XW-166.

305. **Ferestre deschise** (454)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Val Săndulescu. Regia artistică Horea Popescu. În rolurile principale: Titus Lapteș (a.e.), N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Tudorel Popa. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.III.1960. Reluări 10 (1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1971). Durata 76'20". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3114. Nr. de fonotecă XW-107.

306. **Fifica înaripată** (1059)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ștefan Mihăilescu-Brăila (a.e.), Draga Olteanu, Sandu Sticlaru, Ștefan Bănică, Mihai Mereuță, Coca Andronescu, Vali Voiculescu Pepino, Tudorel Popa. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 20.VII.1970. Reluări 1 (1971). Durata 64'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2070. Nr. de fonotecă XW-1072.

307. **Iancu la Hălmagiu** (907)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Ion Marinescu, Petrică Popa, G. Anghel Seceleanu, Ion Besoiu, George Calboreanu-junior, Liviu Crăciun. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.VI.1968. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 44'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8145. Nr. de fonotecă XW-860.

308. **Mașina de calculat** (643)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Florin Scărlătescu (a.e.), Nicolae Tomazoglu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.XII.1963. Reluări 5 (1963, 1966, 1967, 1968, 1971). Durata 30'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-4317. Nr. de fonotecă XW-366.

309. **Neliniștile lui Emil Vlăsceanu** (1113)

Adaptare după piesa „Simple coincidențe". Regia artistică Mihai Pascal. În rolul titular Radu Beligan (a.p.). În rolurile principale: Clody Berthola (a.e.)., Fory Etterle (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Sanda Toma. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Maia Badian. Data premierei 3.V.1971. Durata 79'. Nr. de fonotecă ZW-37.

310. **O întîlnire neobișnuită** (696)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). Interpretează Colectivul artistic al Teatrului popular din Lugoj. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.III.1965. Durata 47'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4895. Nr. de fonotecă XW-454.

311. **Poarta** (443)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.) În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (.ap.), Costache Antoniu (a.p.), Colea Răutu (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.XII.1959. Durata 101'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3057. Nr. de fonotecă XW-86.

312. **Ștafeta nevăzută** (679)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). Interpretează un colectiv de la Teatrul din Constanța. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.X.1964. Reluări 9 (1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1970, 1971). Durata 86'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4634. Nr. de fonotecă XW-427.

313. **Zestrea** (1124)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Matei Alexandru, Tatiana Ieckel, Mariana Mihuț, Vasile

Gheorghiu, Mihai Heroveanu, Carol Kron, Florin Crăciunescu, Marga Chicoș. Regia tenică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 21.VI.1971. Durata 87'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3297. Nr. de fonotecă ZW-43.

FĂRCĂȘAN, SERGIU

314. **Steaua polară** (699)

Scenariu. Teatru radiofonic. În rolurile principale: Victor Rebengiuc, Eugenia Popovici (a.e.), Costache Antoniu (a.p.), George Mărutză (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.III.1965. Reluări 6 (1956, 1966, 1968, 1969, 1970, 1971). Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4777. Nr. de fonotecă XW-457.

FÖLDES, MARIA

315. **Strada nouă** (632)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Mihai Lupu. Traducere de V. Em. Galan. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Ion Manta (a.e.), George Mărutză (a.e.). Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.VIII.1963. Reluări 4 (1963, 1966, 1968). Durata 53'05". Nr. de fonotecă XW-341.

FRUNZĂ, VICTOR

316. **Bufnița** (1150)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Dana Toma, Dorina Lazăr, Gh. Simonca, Maria-Elise Caian, Nastasia Costescu, Virgil Ogășanu, Ileana Șerban, Florin Crăciunescu, Rodica Țuțuianu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 21.XI.1971. Durata 35'. Nr. de cabină 1-3551.

FULGA, LAURENȚIU

317. **Orele fierbinți** (984)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Titel Constantinescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Sanda Maria Dandu, Vasile Gheorghiu, N. Botez Luchian, Marcela Demetriad, Eugenia Bosînceanu, Jean Reder, Alexandrina Halic, Mircea Medianu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.VIII.1969. Reluări 2 (1971). Durata 46'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-9049. Nr. de fonotecă XW-971.

318. **Ultimul mesaj** (393)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), Constantin Codrescu, Mircea Albu-

lescu, Constantin Tăpîrdea, Victor Rebengiuc, Boris Ciornei, Sebastian Radovici, Toma Dimitriu (a.e.), Mircea Şeptilici, Willy Ronea (a.e.), George Măruţă (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca şi ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Vova. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.XII.1958. Reluări 4 (1959, 1960, 1972). Durata 105'15". Nr. de role 4. Nr. de cabină 42-3279. Nr. de fonotecă XW-15.

GALAN, V. EM.

319. **La răzeşi** (468)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Constantin Moruzan. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Toma Dimitriu (a.e.). Ion Manta (a.e.), Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.VI.1960. Reluări 3 (1960, 1961, 1962). Durata 100'. Nr. de role 4. Nr. de fonotecă XW-129.

320. **Prietena mea Pix** (552)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Radu Penciulescu. În rolurile principale: Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Vasilica Tastaman, Iurie Darie, Amza Pellea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.I.1962. Reluări 5 (1962, 1963, 1965). Nr. de cabină 1-235. Nr. de fonotecă XW-235.

GRIGORESCU, IOAN

321. **Ringul** (917)

Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Ilie Păunescu. Regia artistică Dan Nasta (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Mircea Albulescu, Vasilica Tastaman, Constantin Săbăreanu, Virgil Ogăşanu, Dan Nicolae, Mihai Pruteanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea şi Paul Nadolski. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.VIII. 1968. Reluări 4 (1968, 1969, 1970, 1971). Durata 57'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8361. Nr. de fonotecă XW-874.

322. **Tizul** (658)

Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Octavian Sava. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Emanoil Petruţ, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.IV.1964. Reluări 2 (1964). Durata 46'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4403. Nr. de fonotecă XW-395.

GYARFAS, MIKLOS

323. **În anchetă** (1035)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Silvia Kerim. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Sanda Toma, Marin Moraru, Ştefan

Mihăilescu-Brăila (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 16.III.1970. Durata 60'. Nr. de fonotecă XW-1040.

HAIDUC, VICTOR și POPA, VICTOR ION

324. **Eu tac, tu taci, el tace... ea vorbește** (879)

Scenariu. Teatru radiofonic. În rolurile principale: Draga Olteanu, Eugenia Popovici (a.e.), Sandu Sticlaru. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.I.1968. Reluări 3 (1968, 1970, 1971). Durata 28'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6916. Nr. de fonotecă XW-820.

HALASZ, ANNA

325. **Feminitate** (1141)

Monolog dramatic. Teatru scurt. Traducere de Gelu Păteanu. Regia artistică Dan Puican. Interpretează Silviu Ghelan de la Teatrul Național din Cluj. Data premierei 26.IX.1971. Durata 26'. Nr. de cabină 1-3481. Nr. de fonotecă ZW-56.

HRISTEA, IONEL

326. **Era cea mai frumoasă** (882)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Liliana Tomescu (a.e.), Emil Hossu, Nucu Păunescu, Mircea Balaban, Sergiu Demetriad. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.I. 1968. Reluări 5 (1968, 1969, 1970, 1971). Durata 27'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7981. Nr. de fonotecă XW-823.

327. **Fundătura florilor** (783)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Ion Marinescu, Eugenia Rădulescu, George Mărutză (a.e.), Victoria Mierlescu (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.VII.1966. Durata 67'05". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6473. Nr. de fonotecă XW-677.

328. **Ion Cantacuzino** (854)

Documentar radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), George Mărutză (a.e.), Fory Etterle (a.e.), N. Neamțu-Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.IX.1967. Durata 67'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7844. Nr. de fonotecă XW-784.

329. **O singură viață** (651)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Ionel Hristea. Regia artistică Lucian Pintilie. În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), Nelly Sterian (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.II.1964. Reluări 1 (1964). Durata 79'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4382. Nr. de fonotecă XW-380.

330. **Soare cu dinți** (973)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Victor Rebengiuc, Mariana Mihuț, Nicolae Pomoje, Ion Gheorghiu, Mihai Heroveanu, Elena Nicolaescu, Tatiana Tereblecea, Puiu Dumitrescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Maia Negulescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.VI.1969. Durata 50'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8933. Nr. de fonotecă XW-957.

331. **Și dacă-i o minciună** (821)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Gina Petrini, Ion Caramitru, Rodica Sanda Țuțuianu, Traian Stănescu, Amza Pellea, Alexandra Polizu, Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Eugenia Dragomirescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.IV.1967. Durata 27'15". Nr. de role. 1. Nr. de cabină 1-7030. Nr. de fonotecă XW-721.

HRISTEA, IONEL — ONOFREI, ADRIANA

332. **Crimă fără pedeapsă** (1016)

Teatru document. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Matei Alexandru, Leopoldina Bălănuță, Costel Gheorghiu, Aimée Iacobescu, Tamara Crețulescu, Costel Constantinescu, Carmen Ionescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Data premierei 15.XII.1968. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 58'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1735. Nr. de fonotecă XW-1011.

HULUBEI, ALICE

333. **Întoarcerea lui Ulise** (921)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Traian Filip și Radu Alexandru. În rolurile principale: Dana Comnea, Ion Pavelescu, Olga Tudorache, Dan Tufaru, Eugenia Popovici (a.e.), Sorin Gabor, Draga Olteanu, Mihai Mereuță. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.VIII.1968. Reluări 1 (1969). Durata 71'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8257. Nr. de fonotecă XW-883.

IONESCU, NELU

334. **Cele patru acorduri ale simfoniei** (1111)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale: Ion Manta (a.e.), Corado Negreanu, Matei Alexandru Magda Popovici, Elena Bartok, Ion Caramitru, Sandu Sticlaru, Ica Matache, Mircea Constantinescu (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 19.IV.1971. Reluări 1 (1971). Durata 61'. Nr. de fonotecă XW-1117.

335. **Neîncredere în foișor** (862)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Radoslavescu. În rolurile principale: Dem Niculescu, Julieta Strîmbeanu, Ion Focșa, Ion Dumitrescu, Sorin Gheorghiu. Dimitrie Bitang, Ileana Focșa. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Premieră radiofonică RELT. — de la Teatrul „Al. Davila" din Pitești. Data premierei 30.X.1967. Reluări 1 (1970). Durata 65'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7787. Nr. de fonotecă XW-798.

JOLDEA, MIHAIL

336. **Coliba pădurarului** (673)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.VIII. 1964. Reluări 4 (1964, 1965, 1969). Durata 77'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4648. Nr. de fonotecă XW-417.

337. **După o jumătate de veac** (846)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Valentin Plătăreanu, George Mărutză (a.e.), George Demetru (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.VIII.1967. Durata 56'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7521. Nr. de fonotecă XW-771.

338. **Eșalonul de sacrificiu** (1047)

Comedie. Teatru radiofonic. În rolurile principale: Ion Marinescu, Costel Constantin, Corado Negreanu, Olga Bucătaru, Cornel Coman, Fory Etterle (a.e.),George Stilu, Traian Moraru, Paul Nadolski. Regia tehnică Ion-Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 4.V.1970. Nr. de cabină 2-2327. Nr. de fonotecă XW-1055.

339. **Fluierașul codrilor** (905)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), George Aurelian (a.e.), Ion Marines-

cu, Dan Nasta (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.VI.1968. Reluări 1 (1969). Durata 63'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8206. Nr. de fonotecă XW-858.

340. **O frînă pusă la timp** (1148)

Teatru document. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Gh. Nuțescu, Carmen Sabin, Nicolae Lucescu, Stan Buciu, Anton Tauf, Viorel Cosmovici, Anca Neculce. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 10.XI.1971. Premieră la Teatrul Național din Cluj. Durata 43'. Nr. de cabină 1-3228.

341. **O problemă sentimentală** (1171)

Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale Teofil Turturică, Vasile Constantinescu, Sandu Popa, Paul Antonin, Ion Săsăran, Olga Sîrbu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.III.1972. Reluări 1 (1972). Regia de studio Mircea Zirra. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Durata 63'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3766. Nr. de fonotecă XW-1171.

KEHRER, HANS

342. **E vorba de căsătorie** (958)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizarea și regia artistică Mihai Pascal. Traducere de Mircea Virgil Riga. În rolurile principale: N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Dodi Caian, Grigore Anghel, Elisabeta Raicu, Alexandru Azoiței, Constantin Guriță, Sandu Sticlaru, Victoria Mierlescu (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31. IV.1969. Reluări 1 (1971). Nr. de role 2. Durata 57'. Nr. de cabină 1-8791. Nr. de fonotecă XW-935.

KIRIȚESCU, NICOLAE

343. **Ion al Vădanei** (672)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Tudor Mușatescu. Regia artistică Dan Puican. În rolul titular Octavian Cotescu. În rolurile principale: Toma Caragiu, Silvia Dumitrescu-Timică (a.e)., Nelly Sterian (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), Victoria Mierlescu (a.e.), Natașa Alexandra (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26. XII.1967. Reluări 1(1971). Durata 57'20". Nr. de role 2. Nr. de cabină 15-1156. Nr. de fonotecă XW-813.

KOCSIS, ISTVAN

344. **Copaci numărați** (1064)

Dramă. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Vasile Popescu. Traducere de Tiberiu Molnar. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Gh. Dinică, Ion Marinescu, Matei Alexandru, Ana Barcan, Corado Negreanu, Marius Pepino, Alfred Demetriu, Gh. Simonca, Eusebiu Ștefănescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 3.VIII.1970, Reluări 1 (1971). Durata 59'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2267. Nr. de fonotecă XW-1075.

LASZLO, FERENC

345. **O problemă de încredere** (834)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Petre Gheorghiu, Eugenia Popovici (a.e.), Anca Neculce Maximilian. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25. VI.1967. Reluări 1 (1967). Durata 30'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6957. Nr. de fonotecă XW-749.

346. **Urcușul** (933)

Scenariu. Teatru scurt. În rolurile principale: Matei Alexandru, Maria Voluntaru (a.e.), Liliana Țicău, Ica Matache, Constantin Băltărețu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.XI. 1968. Reluări 1 (1969). Durata 31'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8336. Nr. de fonotecă XW-900.

LERIAN, MIRCEA

347. **Hoțul** (1003)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolul titular: Ion Caramitru. În rolurile principale: Rodica Suciu, Ina Ottilia Ghiulea, Mihai Heroveanu, Sergiu Demetriad, Sebastian Radovici, George Paul Avram. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 26.X.1969. Durata 29'. Nr. de cabină 1-8363. Nr. de fonotecă XW-995.

LEU, CORNELIU

348. **A doua dragoste** (820)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Victor Rebengiuc, Tatiana Iekel, Iulian Necșulescu, Octavian

Cotescu, Val Săndulescu, Mariana Mihuț. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.III.1967. Reluări 1 (1971). Durata 48'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7015. Nr. de fonotecă XW-720.

LOVINESCU, HORIA

349. **Citadela sfărîmată** (210)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Moni Ghelerter (m.e.a.). În rolul titular Ion Fințeșteanu (a.p.). În rolurile principale: Emil Botta (a.e). Marcela Rusu (a.e.), Lucia Sturdza Bulandra (a.p.), Natașa Alexandra (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Maria Filotti (a.p.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Puiu Mirea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.V.1955. Reluări 15, (1955, 1956, 1956, 1956, 1957, 1957, 1958, 1958, 1959, 1961, 1966, 1967, 1970, 1971). Durata 116'55". Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-3461. Nr. de fonotecă XW-546, XW-182.

350. **Febre** (607)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Miron Niculescu. În rolurile principale: Marcela Rusu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.II.1963. Reluări 5 (1963, 1964, 1965, 1967, 1970). Durata 66'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-2973. Nr. de fonotecă XW-306.

351. **Întîlniri** (1109)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Anca Ledunca-Pavelescu. Mariana Bașta, Petre Gheorghiu-Dolj. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Maia Badian. Premieră la Teatrul Național din Craiova. Data premierei 12.IV.1971. Durata 51'10". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3106. Nr. de fonotecă XW-1115.

352. **Moartea unui artist** (703)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Horea Popescu. În rolurile principale: Toma Dimitriu (a.e.), Elvira Godeanu (a.e.), Tanți Cocea (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Dan Puican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.IV.1965. Reluări 6 (1965, 1966, 1968, 1970, 1971). Durata 103'45". Nr. de role 4. Nr. de cabină 2-5859. Nr. de fonotecă XW-462.

353. **Petru Rareș** (1009)

Dramă. Teatru radiofonic. Regia artistică Sorana Coroamă. În rolurile principale: George Constantin, Dorin Varga, Eugenia Bădulescu, Gilda Marinescu, Emil Hossu, Ion Punea, Radu Dunăreanu, Valeriu Arnăutu, Florin Stroe, Ion Popa, Ștefan Radoff, Ion Siminie. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Mircea Medianu. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru.

Premieră la Teatrul „Constantin Nottara". București. Data premierei 17.XI. 1969. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 84'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-1002.

354. **Surorile Boga** (440)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Moni Ghelerter (m.e.a.). În rolurile principale: Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Valeria Gagialov, Toma Dimitriu (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.XI.1959. Reluări 4 (1960, 1961, 1962). Durata 95'. Nr. de role 4. Nr. de fonotecă XW-80.

LUSCALOV, PETRE

355. **Ceea ce nu știa asasinul** (1033)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Nicolae Pomoje, Cornel Elefterescu, Dinu Ianculescu, Beate Fredanov (a.e.), Silviu Stănculescu, Matei Gheorghiu, Sorin Gheorghiu, Mircea Constantinescu (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 9.III.1970. Reluări 1 (1971). Durata 62'25". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1955. Nr. de fonotecă XW-1032.

MAZILU, TEODOR

356. **Amorul unui subaltern** (1046)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică David Esrig. În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Ileana Predescu, Toma Caragiu, Marin Moraru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Data premierei 2.V.1970. Durata 29'. Nr. de cabină 1-2100. Nr. de fonotecă XW-1054.

357. **Gangsterul** (851)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Constatin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Dumitru Furdui. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.X.1967. Durata 27'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7700. Nr. de fonotecă XW-781.

358. **Iaurtul și cunoașterea lumii** (851)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Eugenia Popovici (a.e.), Mariana Mihuț, Alexandru Giugaru (a.p.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.X.1967. Durata 27'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7700. Nr. de fonotecă XW-781.

MĂNUCEANU, VASILE-MARIN, TRAIAN

359. **Vizitatorul** (1026)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Virgil Ogăşanu, Nana Ianculescu, George Oprina, Sabin Făgărăşan, Vasile Gheorghiu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 1.II.1970. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-9682. Nr. de fonotecă XW-1027.

MIHĂESCU, DAN GR.

360. **Ancheta** (485)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Emanoil Petruţ, Toma Dumitriu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.X.1960. Reluări 4 (1961, 1962, 1963). Durata 76'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-148.

MIHĂESCU, DAN GR. — BELCEA, LUCIAN

361. **Accident la km. 25** (675)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolul principal: N. Neamţu-Ottonel (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.IX.1964. Reluări 2 (1964, 1969). Durata 47'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 18-9353. Nr. de fonotecă XW-421.

MIHUŢESCU, CARMEN

362. **Săgeata** (891)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Magda Popovici, Mircea Albulescu, Mircea Constantinescu (a.e.), Constantin Brezeanu. Regia tehnică ing. George Buican Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.III.1968. Reluări 2 (1969, 1971). Durata 69'60". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8004. Nr. de fonotecă XW-839.

MIRODAN, ALEXANDRU

363. **Cerul nu există** (733)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică David Esrig. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Ileana Predescu (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.X.1965. Reluări 1 (1965). Durata 25'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6239. Nr. de fonotecă XW-594.

364. **Linii de comunicație** (877)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Rodica Tapalagă, Corina Constantinescu, Paul Nadolski. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.XII.1967. Reluări 2 (1968, 1969). Durata 32'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7965. Nr. de fonotecă XW-818.

365. **Lumea în inițiale** (980)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Vasilica Tastaman, Sanda Toma, Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.VII. 1969. Reluări 1 (1970). Durata 26'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8914. Nr. de fonotecă XW-968.

366. **Noaptea e un sfetnic bun** (662)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Marcel Anghelescu (a.p.), G. Ionescu-Gion. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.VI.1964. Reluări 4 (1964, 1965, 1967). Durata 77'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-401.

367. **Pasiune plus rațiune** (1170)

Scenariu. Dramatizare și adaptare de Alexandru Mirodan. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Cornel Coman, Tatiana Ieckel, Ion Marinescu, Costel Constantin. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.III.1972. Durata 48'. Nr. de role. 2. Nr. de cabină 1-3741.

368. **Seara tîrziu în tipografie** (847)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Traian Stănescu, Colea Răutu (a.e.), Constantin Brezeanu, Mircea Balaban, Mihai Dogaru, Ion Manolescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.VIII.1967. Reluări 2 (1971). Durata 24'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-7817. Nr. de fonotecă XW-772.

369. **Șeful sectorului suflete** (792)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Moni Ghelerter (m.e.a.). În rolurile principale: Marcela Rusu (a.e.), Radu Beligan (a.p.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.IX.1966. Reluări 3 (1967, 1968, 1970). Durata 70'. Nr. de role 2. Nr. de cabină T2-7146. Nr. de fonotecă XW-689.

370. **Transplatarea inimii necunoscute** (1155)

Comedie. Regia artistică Moni Ghelerter (m.e.a.). În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Marin Moraru, Ileana Predescu (a.e.), Valeria Marian,

Marius Ionescu. Regia tehnică ing. George Buican. Data premierei 13.XII. 1971. Durata 85'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3232.

371. **Ziariştii** (288)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Moni Ghelerter (m.e.a.). În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Alfred Demetriu, Valeria Gagialov, Marcel Anghelescu (a.p.), Emil Liptac, Mircea Constantinescu (a.e.), Maria Voluntaru (a.e). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Puiu Mirea. Ilustraţia muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.XI.1956. Reluări 11 (1957, 1958, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1969, 1970, 1971). Durata 80'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 15-7419. Nr. de fonotecă XW-339.

MORARU, NICOLAE — BARANGA, AUREL

372. **Anii negri** (508)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptarea şi regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), George Calboreanu (a.p.), Nicu Dimitriu (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Mircea Constantinescu (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Ion Finteşteanu (a.p.), Costache Antoniu (a.p.), Irina Răchiteanu-Şirianu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.IV. 1961. Reluări 5 (1961, 1963, 1964, 1965, 1971). Durata 78'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-179.

MUNTEANU, CRISTIAN

373. **Recitîndu-l pe Shakespeare** (1157)

Scenariu. Regia artistică Paul Stratilat. În rolurile principale Valeria Seciu, Emil Hossu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 27.XII.1971. Durata 40'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3496.

MUNTEANU, VALENTIN

374. **Chemarea pădurii** (695)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihai Zirra (m.e.a.). Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Eugenia Popovici (a.e.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.II.1965. Reluări 1 (1971). Durata 57'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4902. Nr. de fonotecă XW-453.

375. **Evadarea albastră** (924)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Clody Berthola (a.e.), Virgil Ogăşanu, Corado Negreanu,

Nicolae Pomoje, Nicolae Ifrim. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.IX.1968. Durata 24'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8362. Nr. de fonotecă XW-888.

376. **Zidul** (1154)

Scenariu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale Costel Constantin, Mihai Heroveanu, Eugenia Busuioceanu, Corado Negreanu, Tatiana Ieckel, Mircea Albulescu, Jean Reder. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 12.XII.1971.

NAGHIU, IOSIF

377. **Autostop** (959)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Gheorghe Miletineanu. În rolurile principale: Ion Marinescu, Virgil Ogășanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.IV.1969. Durata 16'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-9957. Nr. de fonotecă XW-936.

378. **Celuloid** (956)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Gheorghe Miletineanu. În rolurile principale: Nineta Gusti (a.e.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Toma Caragiu, Octavian Cotescu, Coca Andronescu, Florian Pitiș, Arcadie Donos. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.IV. 1969. Durata 22'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-9957 Nr. de fonotecă XW-936.

NEGOIȚĂ, TUDOR

379. **G 4 în pericol** (1028)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Fory Etterle, Gina Patrichi, Corado Negreanu, Iarodara Nigrim, Eusebiu Ștefănescu, Constantin Băltărețu, Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Constantin Păsculescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 8.II.1970. Nr. de fonotecă XW-1029.

380. **Un boxer cu memorie bună** (1134)

Scenariu. Teatru scurt. În rolurile principale: Corado Negreanu, Mihai Heroveanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Data premierei 30.VIII.1971. Durata 41'30". Nr. de cabină 1-3432. Nr. de fonotecă XW-1131.

OMESCU, ION

381. **Săgetătorul** (1118)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Ion Omescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale : Ion Marinescu, Mihai Heroveanu, Fory Etterle (a.e.), Melania Cîrje, Adela Mărculescu, Emil Liptac, N. Gr. Bălănescu, Vasile Gheorghiu, Gh. Buznea. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 31.V.1971. Durata 79'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-2771. Nr. de fonotecă XW-1121.

382. **Veac de iarnă** (1012)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale : G. Calboreanu (a.p.), Ion Caramitru, Gh. Cozorici, Simona Bondoc, Ion Manta (a.e.), Vasile Gheorghiu, Mircea Albulescu, Virgil Popovici, Ioana Manolescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 1.XII.1969. Durata 78'35". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1810. Nr. de fonotecă XW-1006.

OPROIU, ECATERINA

383. **Nu sînt Turnul Eiffel** (919)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Valeriu Moisescu. În rolurile principale : Rodica Tapalagă, Octavian Cotescu, Vasilica Tastaman, Margareta Pîslaru, Mihai Pălădescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Nicolae Crișu. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.VIII.1968. Reluări 4 (1968, 1970, 1971, 1972). Durata 87'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-8294.

PANCO, GHEORGHE

384. **În foșnet de hîrtie** (889)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale : Dem Rădulescu, Toma Caragiu, Tamara Buciuceanu, Dem Savu, Gheorghe Oprina. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.III.1968. Reluări 2 (1968, 1971). Durata 31'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8021. Nr. de fonotecă XW-837.

PASKANDY, GEZA

385. **Pygmalion și Galatheea** (1040)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. Muzica Maia Negulescu. În rolul titular: Nicolae Luchian Botez — Mariana Mihuț. În

rolurile principale : Emil Liptac, Ion Marinescu, Matei Gheorghiu, Sorin Gheorghiu, Rodica Ţuţuianu, Eugen Petrescu, Elisabeta Preda, Mihai Heroveanu, Irina Răchiţeanu-Şirianu, Corado Negreanu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Data premierei 6.IV.1970. Reluări 1 (1970). Nr. de fonotecă XW-1049.

PASTOR, CONSTANTIN

386. **Stăpînul apelor** (771)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). In rolurile principale : George Calboreanu (a.p.), Silviu Stănculescu, Tatiana Iekel. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.V.1966. Reluări 2 (1968, 1971). Durata 66'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6495 .Nr. de fonotecă XW-663.

PĂUNESCU, ILIE

387. **Sîmburi de cireşe** (1078)

Scenariu. Teatru scurt. În rolul titular : Mircea Albulescu. În rolurile principale : Ion Dinulescu, Ion Marinescu, Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 25.X.1970. Durata 50'. Nr. de fonotecă XW-1084.

PETRAN, IOSIF

388. **Bogdan Urmaşul** (1137)

Scenariu. Teatru scurt. În rolul titular : Mircea Albulescu. În rolurile principale : George Calboreanu (a.p.), Gh. Dinică, Constantin Moruzan (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 12.IX.1971. Durata 42'. Nr. de fonotecă ZW-53.

389. **Icoane pe lemn** (997)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale : Ştefan Iordache, Ion Manta (a.e.), Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), Lia Şahighian, Ruxandra Sireteanu, Vasile Niţulescu, Sorin Stratilat, Dina Şerban. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Valentina Stoicescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.IX.1969. Reluări 2 (1971, 1972). Durata 66'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-9076. Nr. de fonotecă XW-989.

390. **Vizita** (867)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale : Cornel Dumitraş, Vasile Gheorghiu, George Mărutză (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.XI.1967. Durata 43'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7761. Nr. de fonotecă XW-808.

POPESCU, DUMITRU RADU

391. **Aceşti îngeri trişti** (1083)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Romulus Guga. Regia artistică Eugen Marcus, Dan Puican. În rolurile principale: Ion Fiscuteanu, Anca Neculce-Maximilian, Maia Andrieş, Victor Ştrengaru, Ştefan Sileanu. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 16.XI.1970. Durata 74'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-2982. Nr. de fonotecă XW-1087.

392. **Mama** (1114)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Paul Stratilat. În rolul titular: Clody Berthola (a.e.). În rolurile principale: Constantin Codrescu, Ovidiu Iuliu Moldovan, Sorin Stratilat. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 9.V.1971. Durata 44'. Nr. de fonotecă ZW-38.

393. **Podul de piatră s-a dărîmat** (787)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Iosif Petran. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Rodica Suciu, Emil Hossu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.VIII.1966. Reluări 5 (1967, 1968, 1969). Durata 36'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă XW-684.

394. **Visul** (937)

Scenariu. Teatru scurt. În rolul principal: Silvia Ghelan. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.XII.1968. Durata 28'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8643. Nr. de fonotecă XW-905.

POPESCU, MIRCEA

395. **O sută de ani mai mult** (964)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare după o idee de Noëlle Roger. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Eugen Tănase, Mihai Mihail, Constantin Săsăreanu, Septimiu Pop, Olga Dumitrescu, Eugen Popescu Cosmin, Marcel Hîrjoghe, Gheorghe Gheorghe, Lavinia Teculescu, Lucian Temelie, Condur Minodora, Dumitru Pîslaru, Calea Leonard, Eugen Apostol, Stela Popescu-Temelie, Octavian Fulger. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.IV.1969. Durata 48'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 16-1794. Nr. de fonotecă XW-946.

POPESCU-BAN, RADU

396. **Mozaic** (948)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Tatiana Iekel, Adrian Georgescu, Mircea Medianu. Regia tehnică ing. Ta-

tiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.II.1969. Reluări 1 (1969). Durata 26'. Nr. de role 1. 1-0743.

POPOVICI, ALECU

397. **Postul era deschis** (1131)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică. Constantin Moruzan. În rolurile principale: Magda Popovici, Ion Caramitru, Mircea Albulescu, Tely Barbu, Jean Reder, Cornel Coman. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 15.VIII.1971. Durata 31'. Nr. de fonotecă XW-1129.

POPOVICI, TITUS

398. **Passacaglia** (532)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Paul Sava. Regia artistică Liviu Ciulei (a.e.). În rolurile principale: Jules Cazaban (a.p.), Ileana Predescu (a.e.), Fory Etterle (a.e). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.IX.1961. Reluări 2 (1962, 1965). Nr. de role ? Nr. de fonotecă XW-211.

PREDA, MARIN

399. **Ferestre întunecate** (381)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Alexandru Kiriţescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Benedict Dabija, Eugenia Bosînceanu, Sorin Gabor, Ileana Predescu (a.e.), Nucu Păunescu. Regia tehnică Paul Urmuzescu. Regia de studio Ion Vova. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.IX.1958. Reluări 1 (1958). Durata 70'. Nr. de role 5. Nr. de cabină T1-2691. Nr. de fonotecă XW-6.

REBREANU, VASILE

400. **Fîntîna cu patru adevăruri** (1004)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Marinescu, Cornel Dumitraș, Ion Gheorghiu, Șt. Mihăilescu Brăila (a.e.), Gina Patrichi. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 27.X.1969. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 62'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1708. Nr. de fonotecă XW-996.

401. **Securi pentru funii** (920)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Leopoldina Bălănuță, Ion Dichiseanu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.VIII.1968. Reluări 1 (1968). Durata 45'40". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8237. Nr. de fonotecă XW-832.

RENDIS, DIMOS

402. **Filodendronul** (807)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Alexandru Repan, George Demetru (a.e.), Rodica Suciu, Dorin Varga. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.I.1967. Durata 56'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6892. Nr. de fonotecă XW-706.

ROSCOVICI, ENDRIC

403. **Cu prietenie vă așteaptă...** (1143)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Sanda Toma, Ovidiu Iuliu Moldovan, Ion Caramitru. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 10.X.1971. Durata 31'. Nr. de fonotecă XW-1137.

SÎRBU, VALERIU

404. **Acceptați retrovizorul** (1121)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Octavian Cotescu, Gina Patrichi, Virgil Ogășanu, Paul Sava, Mihai Fotino, Marius Pepino, Constantin Băltărețu, Sanda Toma. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 13.VI.1971. Durata 38'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3209. Nr. de fonotecă XW-1123.

405. **Balerina portocalie** (916)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Elena Negreanu. Muzica Adrian Ciceu. În rolurile principale: Olga Tudorache, Valentin Plătăreanu, Dumitru Furdui, George Groner (a.e.), Mihai Pălădescu, Silvia Chicoș (a.e.), Melania Cîrje, Valeria Seciu, Vasilica Tastaman. Regia tehnică ing. Tatiana Andrei-

cic. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.VIII. 1968. Reluări 1 (1969). Durata 32'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8214.

406. **Cursa pentru sfînta Elena** (926)

Scenariu. Teatru scurt. În rolurile principale: Mircea Albulescu, Ion Pavlescu, Virgil Ogășanu, Corado Negreanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.X.1968. Durata 26'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8150. Nr. de fonotecă XW-892.

407. **Rodeo** (1036)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Gheorghe Miletineanu. În rolurile principale: Gh. Dinică, Mircea Albulescu, Emil Hossu. Data premierei 22.III. 1970. Durata 26'. Nr. de cabină 1-1918. Nr. de fonotecă XW-1012.

SOLOMON, DUMITRU

408. **Șoseaua** (849)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Rodica Tapalagă, Ion Marinescu, Dumitru Furdui. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.IX.1967. Reluări 2 (1968, 1970). Durata 23'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7118. Nr. de fonotecă XW-774.

SPASOV, VLADIMIR

409. **O vrem pe Catarina** (1166)

Comedie. Dramatizare și adaptare de Paul B. Marian. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Șt. Mihăilescu-Brăila, Vasilica Tastaman, Vali Voiculescu-Pepino, Ileana Stana Ionescu, Mihaela Dumbrăvă, Neli Sterian, Mihai Fotino. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Maia Badian. Data premierei 20.II.1972. Durata 27'30". Nr. de cabină 1-3731.

STANCU, ZAHARIA

410. **Să nu uiţi, Darie !** Seria I-a (1051)

Scenariu. Teatru serial. Dramatizare de Cornel Popescu şi Constantin Bărbuceanu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale : Emanoil Petruţ, Ana Barcan, Elena Bartok, Ion Marinescu, Corado Negreanu, Iarodara Nigrim, Astra Dan, Constantin Guriţă, Ica Matache, Ştefan Mihăilescu-Brăila (a.e.), Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 8.VI.1970. Reluări 2 (1971). Durata 28'30". Nr. de cabină 1-2091. Nr. de fonotecă XW-1059.

411. **Să nu uiţi, Darie !** Seria a II-a (1052)

Scenariu. Teatru serial. Dramatizare de Cornel Popescu şi Constantin Bărbuceanu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale : Emanoil Petruţ, Ana Barcan, Elena Bartok, Ion Marinescu, Corado Negreanu, Iarodara Nigrim, Astra Dan, Constantin Guriţă, Ica Matache, Ştefan Mihăilescu-Brăila (a.e.), Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 9.VI.1970. Reluări 2 (1971). Durata 20'20". Nr. de cabină 1-2091. Nr. de fonotecă XW-1060.

412. **Să nu uiţi, Darie !** Seria a III-a (1052)

Scenariu. Teatru serial. Dramatizare de Cornel Popescu şi Constantin Bărbuceanu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale : Emanoil Petruţ, Ana Barcan, Elena Bartok, Ion Marinescu, Corado Negreanu, Iarodara Nigrim, Astra Dan, Constantin Guriţă, Ica Matache, Ştefan Mihăilescu-Brăila (a.e.). Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 10.VI.1970. Reluări 2 (1971). Durata 19'40". Nr. de cabină 1-2091. Nr. de fonotecă XW-1061.

413. **Să nu uiţi, Darie !** Seria a IV-a (1052)

Scenariu. Teatru serial. Dramatizare de Cornel Popescu şi Constantin Bărbuceanu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale : Emanoil Petruţ, Ana Barcan, Elena Bartok, Ion Marinescu, Corado Negreanu, Iarodara Nigrim, Astra Dan, Constantin Guriţă, Ica Matache, Ştefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 11.VI.1970. Reluări 2 (1971). Durata 21'. Nr. de cabină 1-2091. Nr. de fonotecă XW-1062.

414. **Să nu uiți, Darie!** Seria a V-a (1052)

Scenariu. Teatru serial. Dramatizare de Cornel Popescu și Constantin Bărbuceanu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Emanoil Petruț, Ana Barcan, Elena Bartok, Ion Marinescu, Corado Negreanu, Iarodara Nigrim, Astra Dan, Constantin Guriță, Ica Matache, Ștefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 12.VI.1970. Reluări 2 (1971). Durata 22'15". Nr. de cabină 1-2091. Nr de fonotecă XW-1063.

415. **Să nu uiți, Darie!** Seria a VI-a (1053)

Scenariu. Teatru serial. Dramatizare de Cornel Popescu și Constatin Bărbuceanu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Emanoil Petruț, Ana Barcan, Elena Bartok, Ion Marinescu, Corado Negreanu, Iarodara Nigrim, Astra Dan, Constantin Guriță, Ica Matache, Ștefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 13.VI.1970. Reluări 2 (1971). Durata 24'20". Nr. de cabină 1-2091. Nr de fonotecă XW-1964.

STOENESCU, VIRGIL

416. **Marea descoperire** (717)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Marcel Anghelescu (a.p.), Costache Antoniu (a.p.), Marieta Rareș (a.e.), Colea Răutu (a.e.), George Mărutză (a.e.), Sandu Rădulescu (a.e.), Ion Manta (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.VII.1965. Durata 56'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4732. Nr. de fonotecă XW-477.

417. **Misterioasa convorbire telefonică** (1153)

Scenariu. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale Gina Patrichi, Constantin Dinulescu, Virgil Ogășanu, Ion Marinescu, Octavian Cotescu, Mihai Niculescu, Mihaela Buta. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 6.XII.1971.

418. **Neuitatele zile ale lui August 1944** (723)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Ion Manta (a.e.), Emil Liptac. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.VIII.1965. Durata 46'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6188. Nr. de fonotecă XW-505.

STOENESCU, VIRGIL — SAVA, OCTAVIAN

419. **Nota zero la purtare** (254)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Ion Lucian (a.e.). Asistent regie artistică Anca Livescu. În rolurile principale: Nicolae Tomazoglu (a.e.), N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Iurie Darie, Aurel Cioranu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Vova și Dumitru Anica. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.III.1956. Reluări 15 (1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1963, 1964, 1965, 1970, 1971). Durata 104'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4022. Nr. de fonotecă XW-314.

STOIAN, MIHAI

420. **Bătălia pentru cifra 1** (995)

Documentar radiofonic. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.IX. 1969. Durata 65'50". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1709. Nr. de fonotecă XW-988.

421. **Curcubeul** (1065)

Documentar. Data premierei 5.VIII.1970. Durata 40'. Nr. de cabină 1-2436. Nr. de fonotecă ZW-18.

422. **Dor necuprins** (1146)

Scenariu. Documentar. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principlae: Olga Tudorache, Ion Marinescu, Tatiana Ieckel, Costel Constantin, Corado Negreanu. Florian Pitiș, Ica Matache, Marga Chicoș, Alexandru Azoiței. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 1.XI.1971. Durata 68'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3543.

423. **Neînvinsa** (1037)

Documentar. În rolurile principale: Eva Pătrășcanu, Gina Petrini, Elena Nica-Dumitrescu, Paula Rădulescu, Corado Negreanu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 23.III.1970. Durata 54'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8950. Nr. de fonotecă XW-1043.

STOICIU, CONSTANTIN

424. **Vilegiatura** (986)

Scenariu. Teatru radiofonic. În rolurile principale: Emil Hossu, Ion Caramitru, Viorel Comănici, Mitică Popescu, Gina Trandafirescu, Eugenia Bădulescu, Emil Popescu, Eugenia Munteanu-Reder, Sorin Gabor. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația

muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.VIII.1969. Reluări 1 (1971). Durata 47'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-9059. Nr. de fonotecă XW-977.

STORIN, AUREL

425. **Duminica fără fotbal** (689)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Grigore Gonța. În rolurile principale: Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Vasilica Tastaman (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.I. 1965. Reluări 2 (1965, 1966). Durata 68'35". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-5679. Nr. de fonotecă XW-444.

SÜTÖ, ANDRAS

426. **Cuvîntul tău să fie cuvîntul nostru** (760)

Scenariu. Teartru scurt. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Marcel Anghelescu (a.p.), Sandina Stan (a.e.), Ludovic Antal. Data premierei 8.III.1966. Reluări 2 (1967, 1969). Durata 32'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 16-6838. Nr. de fonotecă XW-652.

427. **Izbînda în zori de zi** (736)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Ionel Hristea. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Ion Manta (a.e.), Octavian Cotescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.XI.1965. Reluări 1 (1968). Durata 31'35". Nr. de role 1. Nr. de cabină 12-8422. Nr. de fonotecă XW-606.

428. **Un pachet de tutun** (799)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Nineta Gusti (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.XI.1966. Reluări 1 (1967). Durata 25'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6884. Nr. de fonotecă XW-697.

ȘERBAN, I. D.

429. **Fericire cu raze X** (1057)

Scenariu document. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Sandu Sticlaru, Ștefan Mihăilescu-Brăila (a.e.), Nicolae Neamțu-Ottonel, Rodica Țuțuianu, Cristina Deleanu, Matei Gheorghiu, Corado Negreanu

Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 12.VII.1970. Durata 32'. Nr. de fonotecă X-1070.

430. **Fericire la purător** (1044)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Rodica Tapalagă, Ștefan Tapalagă, Gina Trandafirescu, Sorin Gheorghiu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 26.IV.1970. Durata 35'. Nr. de fonotecă XW-1051.

431. **Interviul** (1132)

Scenariu. Teatru scurt. În rolurile principale: Mitică Popescu, Sorin Gheorghiu, Jeanine Stavarache, Elisabeta Păunescu, Alexandra Polizu, Mihai Heroveanu, Mihai Stoenescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 23.VIII.1971. Durata 37'45". Nr. de cabină 1-3458. Nr. de fonotecă ZW-51

432. **În căutarea extraordinarului** (463)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Constantin Codrescu, Victor Rebengiuc. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.V.1960. Reluări 7 (1960, 1961, 1962, 1963, 1964). Durata 83'30". Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-123.

ȘTEFAN, GHEORGHE

433. **Ancora** (998)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică de Cristian Munteanu. În rolurile principale: Eugenia Bădulescu, Elena Bartock, Ileana Stana Ionescu, Corado Negreanu, Virgil Ogășanu, Boris Ciornei. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Data premierei 29.IX.1969. Reluări 1 (1971). Durata 55'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1911. Nr. de fonotecă XW-990.

434. **Scara interioară** (928)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Matei Alexandru, Marga Anghelescu (a.e.), Mihai Heroveanu, Mariana Mihuț, N. Botez Luchian, Cristina Tacoi, Jean Reder, Vasile Gheorghiu, Sorin Gheorghiu, Sorin Racoți. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.X.1968. Durata 50'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8459. Nr. de fonotecă XW-894.

TAMÁS, DEAK

435. **Fraţii** (883)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Nina Cassian. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Aura Buzescu (a.p.), Simona Bondoc. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.I.1968. Reluări 1 (1970). Durata 47'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1703. Nr. de fonotecă XW-824.

TĂRCHILĂ, DAN

436. **Aripile lui Vuia** (828)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Vasile Gheorghiu, Marcel Anghelescu (a.p.), George Mărutză (a.e.), Aurel Rogalski, Mircea Şeptilici, Ion Manta (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.V.1967. Durata 58'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7059. Nr. de fonotecă XW-737.

437. **Cabanierul** (1006)

Scenariu. Teatru scurt. În distribuţie: Matei Alexandru, Rodica Tapalagă. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Data premierei 9.XI.1969. Reluări 1 (1971). Durata 20'. Nr. de cabină 1-8476. Nr. de fonotecă XW-999.

438. **Căutaţi martorul** (1090)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Corado Negreanu, Florin Crăciunescu, Gh. Oprina, Draga Olteanu, Ion Pascu, Carol Kron, Ştefan Mihăilescu Brăila (a.e.), N. Neamţu-Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 21.XII.1970. Durata 46'. Nr. de fonotecă XW-1096.

439. **Corabia cu un singur pasager** (605)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Ion Maximilian, Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Dan Nasta (a.e.), Ştefan Iordănescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.I.1963. Reluări 4 (1963, 1964, 1967, 1970). Nr. de role 3. Nr. de cabină 7-9526. Nr. de fonotecă XW-303.

440. **Cred în oameni** (953)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Gheorgne Cozorici, Rodica Suciu, Ion Caramitru, Costache Antoniu (a.p.), Jean Reder. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.III.1969. Reluări 1 (1970). Durata 32'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8763. Nr. de fonotecă XW-930.

441. **Diamante** (1068)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Irina Răchiteanu-Sirianu (a.e.), Nicolae Neamțu Ottonel (a.e.), Virgil Ogășanu, Emil Liptac. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Data premierei 17.VIII. 1970. Durata 52'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2377. Nr. de fonotecă XW-1077.

442. **Marele fluviu își adună apele** (526)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică D. D. Neleanu. În rolurile principale: Tatiana Iekel, N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Silviu Stănculescu, Leopoldina Bălănuță. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.VIII.1961. Reluări 9 (1962, 1963, 1964, 1966, 1968, 1969, 1971). Durata 76'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-204.

443. **Rămîi cu noi, Crint** (1135)

Scenariu. Teatru radiofonic. În rolul titular Cornel Coman. În rolurile principale: Jeanine Stavarache, Ion Cosma, Cornel Dumitraș. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 5.IX.1971. Durata 50'. Nr. de cabină 1-3161 Nr. de fonotecă ZW-52.

TĂUTU, NICOLAE

444. **Ecaterina Teodoroiu** (349)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Gina Petrini (a.e.), Maria Voluntaru (a.e.), Mihai Mereuță, Sandu Sticlaru, Nicolae Sireteanu (a.e.), Aurel Rogalski, Fory Etterle (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Păsculescu. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.XII.1957. Reluări 4 (1958, 1969, 1961). Durata 99'40". Nr. de role 4. Nr. de cabină T2-3199. Nr. de fonotecă XW-156.

445. **Eroina de pe Jii** (987)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Constantin Dinischiotu. Regia artistică Constantin Dinischiotu, Nae Cosmescu. În rolurile principale: Ileana Zărnescu, Dora Cherteș, Corneliu Poenaru, Eftimie Popovici, Constantin Zărnescu, Mioara Iatan, Ion Focșa, Dem Niculescu, Marin Alexandrescu, Petre Dumitrescu, Petre Dinuliu, Dumitru Ivan, Sorin Gheorghiu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT — de la teatrul „Al. Davila" din Pitești. Data premierei 11.VIII.1969. Reluări 1 (1971). Durata 75'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-9045. Nr. de fonotecă XW-979.

446. **Pentru nimic în lume** (1098)

Scenariu. Teatru radiofonic. În rolurile principale: Ion Besoiu, Eugenia Bosînceanu, Mihai Mereuță, Emil Hossu, Corado Negreanu, Ion Marinescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 1.II.1971. Durata 63'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2640. Nr. de fonotecă XW-1104.

TEODORESCU, LEONIDA

447. **Evadarea** (988)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Ileana Dunăreanu, Mircea Constantinescu (a.e.), Vasile Gheorghiu, Sergiu Ionescu, Sorin Gheorghiu, Iulian Voicu, Sorin Gabor, Mihai Heroveanu, Mitică Popescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.VIII.1969. Reluări 1 (1970). Durata 47'35". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-9070. Nr. de fonotecă XW-980.

448. **Necunoscutul** (1115)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Vasile Gheorghiu, Ion Marinescu, Gina Patrichi, Adela Mărculescu, Ștefan Mihăilescu-Brăila (a.e.), Sorin Gheorghiu Ileana Dunăreanu. Regia tehnică Flavia Cosma. Regia de studio Crinquța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 10.V.1971. Durata 70'. Nr. de fonotecă ZW-39.

449. **Ripa albastră** (816)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Virgil Ogășanu, Petre Gheorghiu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.III.1967. Reluări 1 (1967). Durata 29'30". Nr. de role 1. Nr. de fonotecă XW-715.

450. **Viitorul 185** (923)

Scenariu. Teatru scurt. În rolurile principale: Mircea Constantinescu (a.e.). Ion Besoiu, Gina Patrichi, Adrian Georgescu, Mircea Anghelescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.IX. 1968. Durata 33'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8132. Nr. de fonotecă XW-887.

TITA, ȘTEFAN

451. **Biografia unei iubiri** (825)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Rita Ionescu, Adela Georgescu, Ion Năulea, Tică Dumitrescu, Nelu Stroe, Laura Lungulescu, Florin Bîrțescu. Regia tehnică ing. George

Buican. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT — de la Teatrul Popular din Rîmnicul Vîlcea. Data premierei 7.V.1967. Reluări 2 (1967, 1968). Durata 28'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 7-1379. Nr. de fonotecă XW-727.

TODORAN, DOINA

452. **Pescărușul pe recepție** (886)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale : Sorin Gheorghiu, Vasile Gheorghiu, Aurel Rogalski. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.II.1968. Reluări 2 (1968, 1970). Durata 23'20". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8010. Nr. de fonotecă XW-833.

TUDOR, VADIM CORNELIU

453. **Colindul puiului de cerb** (897)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale : Valeria Seciu, Virgil Ogășanu, Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Alexandru Arșinel. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.IV.1968. Reluări 1 (1968). Durata 45'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8113.

ȚIC, NICOLAE

454. **Ceasul de aur** (1031)

Teatru document. Data premierei 22.II.1970. Durata 31'. Nr. de fonotecă ZW-6.

VICOL, DRAGOȘ — VAIDA, RADU

455. **Papagalii au memorie** (1042)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale : Rodica Sanda Țuțuianu, Emil Hossu, Mircea Șeptilici. Iulian Necșulescu, Costel Constantinescu, Vasile Nițulescu, Gh. Oancea, Florin Crăciunescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 13.IV.1970. Durata 44'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-2296.

VLAD, GH.

456. **Îndrăzneala** (622)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale : Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Gheorghe Aurelian (a.e.), Maria Voluntaru (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Alexandru Giugaru

(a.p.), Ion Manta (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.). Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.V.1963. Reluări 4 (1963, 1964, 1971). Durata 73'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4069. Nr. de fonotecă XW-328.

VOITIN, ALEXANDRU

457. **Ancheta** (644)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Miron Niculescu. In rolurile principale: Marcel Anghelescu (a.p.), Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Dina Cocea (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.XII.1963. Reluări 2 (1964, 1965). Durata 70'30". Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-368.

458. **Niciodată singuri** (1076)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Irina Răchițeanu-Sirianu (a.e.), Mihai Velcescu, Marina Maican. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 12.X.1970. Durata 50'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2430. Nr. de fonotecă XW-1082.

459. **Oameni care tac** (510)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Berechet. În rolurile principale: Carmen Stănescu (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Emil Botta (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23. IV.1961. Reluări 2 (1961, 1966). Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-181.

460. **Oamenii învinș** (558)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Berechet. În rolurile principale: Emil Liptac, Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Emil Botta (a.e.), Costache Antoniu (a.p.), Natașa Alexandra (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Alfred Demetriu. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.III.1962. Reluări 6 (1963, 1964, 1965, 1967, 1970, 1971). Durata 102'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3715. Nr. de fonotecă XW-243.

461. **Portretul** (670)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Ileana Predescu (a.e.), Octavian Cotescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.VIII.1964. Reluări 7 (1964, 1965, 1966, 1968, 1969, 1970, 1971). Durata 71'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-5334. Nr. de fonotecă XW-413.

462. **Tezaurul lui Justinian** (842)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Berechet. În rolurile principale: Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Dem Rădulescu, Coca Andronescu, Grigore Vasiliu Birlic (a.p.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de

studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Cheiaru. Premieră radiofonică RELT — de la Teatrul Național I. L. Caragiale. — Data premierei 24.VII.1967. Durata 54'. Nr. de role 2. Nr .de cabină 2-7873. Nr. de fonotecă XW-762.

VULPESCU, ROMULUS

463. **Rochia** (856)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Ileana Predescu (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), Nicolae Ifrim, Alexandru Geană, Gabriela Marinescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.X. 1967. Reluări 3 (1967, 1968, 1969). Durata 29'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7723. Nr. de fonotecă XW-787.

ZAMFIRESCU, VIOLETA

464. **Gheorghe Șincai** (938)

Dramă. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Ion Marinescu, George Calboreanu (a.p.), Eva Pătrășcanu, Ion Pavlescu, Fory Etterle (a.e.), Tudorel Popa, Sorin Gabor, Emil Liptac, Sandu Sticlaru, Ion Caramitru, Vasile Gheorghiu, Jean Reder, George Calboreanu - junior, Paul Nadolski. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.XII.1968. Reluări 1 (1970, 1971). Durata 62'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8560. Nr. de fonotecă XW-906.

ZINCĂ, HARALAMB

465. **Limuzinele morții** (918)
Seria I

Teatru radiofonic serial. În rolurile principale: Dana Comnea, Doina Tutescu, Ion Pavlescu, Constantin Băltărețu, Mircea Albulescu, Constantin Codrescu, Ion Besoiu, Rodica Tapalagă. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.VIII. 1968. Durata 26'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8337. Nr. de fonotecă XW-875.

466. **Limuzinele morții** (918)
Seria a II-a

Teatru radiofonic serial. În rolurile principale: Dana Comnea, Doina Tutescu ,Ion Pavelescu, Constantin Băltărețu, Mircea Albulescu, Constantin Codrescu, Ion Besoiu, Rodica Tapalagă. Regia tehnică ing. Tatiana An-

dreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.VIII.1968. Durata 25'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8337. Nr. de fonotecă XW-876.

467. **Limuzinele morții** (916)
Seria a III-a

Teatru radiofonic serial. În rolurile principale: Dana Comnea, Doina Tutescu, Ion Pavelescu, Constantin Băltărețu, Mircea Albulescu, Constantin Codrescu, Ion Besoiu, Radica Tapalagă. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.VIII.1968. Durata 23'20". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8337. Nr. de fonotecă XW-877.

468. **Limuzinele morții** (918)
Seria a IV-a

Teatru radiofonic serial. În rolurile principale: Dana Comnea, Doina Tutescu, Ion Pavelescu, Constantin Băltărețu, Mircea Albulescu, Constatin Codrescu, Ion Besoiu, Rodica Tapalagă. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante .Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.VIII.1968. Durata 28'10". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8337. Nr. de fonotecă 878.

469. **Limuzinele morții** (918)
Seria a V-a

Teatru radiofonic serial. În rolurile principale: Dana Comnea, Doina Tutescu, Ion Pavelescu, Constantin Băltărețu, Mircea Albulescu, Constantin Codrescu, Ion Besoiu, Rodica Tapalagă. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.VIII.1968. Durata 27'40". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8337. Nr. de fonotecă XW-879.

470. **Limuzinele morții** (918)
Seria a VI-a

Teatru radiofonic serial. În rolurile principale: Dana Comnea, Doina Tutescu, Ion Pavelescu, Constantin Băltărețu, Mircea Albulescu, Constantin Codrescu, Ion Besoiu, Rodica Tapalagă. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.VIII.1968. Durata 30'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8337. Nr. de fonotecă XW-880.

471. **Un caz de dispariție** (1079)

Documentar. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Sergiu Demetriad, Matei Gheorghiu, Corado Negreanu, Tatiana Ieckel, Amza Pelea, Eugenia Bosînceanu, Aurora Șotropa. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 26.X.1970. Durata 48'. Nr. de fonotecă ZW-24.

ZIRRA, MIHAI

472. Primul gong (781)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Rodica Suciu, George Mărutză (a.e.), Nineta Gusti (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.VI.1966. Reluări 2 (1970, 1972). Durata 69'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6413. Nr. de fonotecă XW-675.

LITERATURA ANTICĂ

ARISTOFAN

473. Pacea (191)

Comedie. Teatru radiofonic. Traducere de V. Cambiți și Anton Antonescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Fory Etterle (a.e.), Aurel Ghițescu (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.). Regia tehnică și ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Mia Olaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.XII. 1954. Reluări 3 (1955, 1957, 1968). Durata 42'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 36-2424. Nr. de fonotecă XW-580.

ESCHIL

474. Cei șapte contra Tebei (852)

Tragedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Constanța Niculescu. Traducere de Eusebiu Camilar. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Marinescu, Simona Bondoc, Lucia Mureșan, Ludovic Antal, Eugenia Dragomirescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.IX.1967. Reluări 3 (1968, 1969, 1971). Durata 51'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7162. Nr. de fonotecă XW-782.

475. Orestia (767)

Tragedie. Teatru radiofonic. Adaptare și regie artistică Cristian Munteanu. Traducere de Alexandru Pop. În rolurile principale: Olga Tudorache, Ileana Predescu (a.e.), Dan Nasta (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.IV.1966. Reluări 3 (1968, 1969). Durata 90'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6393. Nr. de fonotecă XW-6159.

476. Perșii (887)

Tragedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Silvia Andreescu. Traducere de Eusebiu Camilar. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Constantin Codrescu, Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Emil Botta (a.e.), N.

Botez Luchian, Ion Marinescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.II.1968. Reluări 2(1970, 1971). Durata 56'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7982. Nr. de fonotecă XW-834.

477. **Prometeu încătușat** (559)

Tragedie. Teatru radiofonic. Adaptare de George Teodorescu. Traducere de I. Costa. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: George Vraca (a.p.), Liliana Tomescu (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Ludovic Antal, G. Ionescu Gion. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.III.1962. Reluări 4 (1962, 1963, 1966, 1970). Durata 66'40". Nr. de role 2. Nr. de fonotecă XW-245.

EURIPIDE

478. **Ciclopul** (1027)

Piesă. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Radu Popescu. Traducere de Alex. Pop. Regia artistică Cristian Munteanu. Muzica Valentina Stoicescu. În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Ion Mihăilescu, Mihai Heroveanu, Gh. Dinică. Regia artistică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Data premierei 2.II.1970. Durata 52'. Nr. de fonotecă XW-1028.

479. **Ecuba** (650)

Tragedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Eugenia Dovides, M. Bolanqiu. Traducere de Eugeniu Dinescu. În rolurile principale: Ștefan Braborescu (a.p.), Ion Tilvan (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.II. 1964. Reluări 4 (1964, 1965, 1966, 1968). Durata 62'. Nr. de role 2. Nr. de cabină — Cluj. Nr. de fonotecă XW-379.

480. **Ifigenia în Taurida** (777)

Tragedie. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Traian Stoica. Traducere de Petre Dulfu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Gina Petrini, Mircea Albulescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.VI.1966. Reluări 1 (1968). Durata 57'. Nr. de role 2. Nr. de fonotecă XW-673.

481. **Troienele** (1120)

Piesă. Teatru radiofonic. Dramatizare. Regia artistică de Paul Stratilat. Traducere de Dan Botta. În rolurile principale: Ionescu Gion, Irina Răchițeanu Șirianu, Simona Bondoc, Eva Pătrășcanu, Lucia Mureșan, Gh. Cozorici, Mihai Heroveanu, Eugenia Bosînceanu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Cringuța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 7.VI.1971. Durata 58'. Nr. de fonotecă ZW-41.

PLAUT

482. **Pseudolus** (1062)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Dinu Săraru — Nicolae Popescu. Traducere de Nicolae Teică. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Gh. Dinică, Ion Caramitru, Nicolae Neamțu Ottonel (a.e.), Marin Moraru, Emil Popescu, Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 27.VII.1970. Durata 51'. Nr. de fonotecă XW-1073.

483. **Soldatul fanfaron** (180)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică George Teodorescu. Traducere de George Teodorescu. Muzica Paul Urmuzescu. In rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Ion Manu (a.e.), G. Ionescu Gion, Eugenia Popovici (a.e.), Constantin Ramadan (a.p.), Constantin Codrescu. Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Ion Vova. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.XI.1954. Reluări 5 (1955, 1956, 1957, 1959). Durata 83'. Nr. de role 6. Nr. de cabină T2-539. Nr. de fonotecă XW-201.

SOFOCLE

484. **Ajax** (1104)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de George Florian. În rolurile principale: Silviu Stănculescu, Gina Patrichi, Simona Bondoc, Ion Marinescu, Ion Caramitru, Ștefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Corado Negreanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 8.III.1971. Durata 53'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2489. Nr. de fonotecă XW-1108.

485. **Antigona** (219)

Tragedie. Teatru radiofonic. Traducere și adaptare de V. Cambiti și A. Antonescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Clody Berthola (a.e.). În rolurile principale: Gina Petrini, George Calboreanu (a.p.), Aglae Metaxa, Ludovic Antal, Constantin Codrescu, Ovidiu Brădescu (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.VII.1955. Reluări 7 (1955, 1957, 1958, 1966, 1967, 1968, 1969). Durata 102'40". Nr. de role 4. Nr. de cabină 6-9502. Nr. de fonotecă XW-533.

486. **Electra** (289)

Tragedie. Teatru radiofonic. Adaptare de V. Cambiti și Vlaicu Bîrna. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Maria Comșa. În rolurile principale: Anca Șahighian, Cleo Pan-Cernățeanu, George Calboreanu

(a.p.), Nicu Dimitriu (a.e.), Constantin Codrescu, Gina Petrini. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.XI.1956. Reluări 1 (1964). Durata 83'10". Nr. de role 3. Nr. de cabină 15-8576. Nr. de fonotecă XW-306.

487. **Oedip** (592)

Tragedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Vlaicu Bîrna. Traducere de Dan Botta. În rolurile principale: Constantin Codrescu, Nicu Dimitriu (a.e.), Tanți Cocea (a.e.), Silviu Stănculescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.X.1962. Reluări 3 (1963, 1964, 1968). Durata 88'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-282.

ANDERSON, MAXWELL

488. **Pogoară iarna** (1099)

Piesă. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Traian Stoica. Traducere de Profira Sadoveanu. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Mircea Constantinescu (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Ion Caramitru, Ştefan Velniciuc, Tamara Creţulescu, Costel Constantin, Răducu Iţcuş, Florian Pitiş, Alexandrina Polizu. Regia tehnică ing Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 8.II.1971. Durata 61'. Nr. de fonotecă XW-1105.

ANDERSON, ROBERT

489. **Pe mine mă cheamă Herbert** (1039)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Dorin Dron. În rolurile principale: Coca Andronescu şi Dorin Dron. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Data premierei 5.IV.1970. Nr. de fonotecă XW-1048.

CALDWELL, ERSKINE

490. **Clem Henry, negrul** (966)

Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare după nuvela „Rugăciune la răsăritul soarelui". Traducere de Ovidiu Varga. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), Matei Alexandru, Nicu Dumitriu (a.e.), Natalia Arsene. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.V.1969. Durata 30'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8910. Nr. de fonotecă XW-949.

491. **Scrisoarea** (1073)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Rodica Suciu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale Adrian Georgescu, Valentin Zaharescu, Mircea Cruceanu, Minel Klepper, Paul Sava, Costel Constantin, Ion Pascu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Maia Negulescu. Data premierei 27.IX.1970. Durata 36'. Nr. de fonotecă XW-1079.

FAULKNER, WILLIAM

492. **O greşeală de chimie** (999)

Piesă. Teatru scurt. Dramatizare de N. David. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: N. Luchian Botez, Emil Liptac, Boris Ciornei, Mihai Heroveanu, Al. Azoiţei. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 5.X.1969. Durata 37'. Nr. de fonotecă XW-991.

FLETCHER, LUCILLE

493. **Un apel telefonic** (812)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Victoria Gheorghiu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e). În rolurile principale: Ileana Predescu, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Coca Enescu, Alexandra Polizu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.II.1967. Reluări 1 (1967). Durata 26'50". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6891. Nr. de fonotecă XW-711.

LAWRENCE, JEROME şi LEE, ROBERT

494. **Procesul maimuţelor** (500)

Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Silvia Kerim, Ana Roman. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Marcel Anghelescu (a.p.), Willy Ronea (a.e.), G. Ionescu Gion, Val Săndulescu, Florin Scărlătescu (a.e.), Maria Voluntaru (a.e.), Victoria Mierlescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.II.1961. Reluări 5 (1962, 1963, 1965, 1969). Durata 88'45". Nr. de role 4. Nr. de cabină T2-3271. Nr. de fonotecă XW-170.

MILLER, ARTHUR

495. **De luni pînă luni** (712)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptarea şi regia artistică Cristian Munteanu. Traducere de Dorin Dron. În rolurile principale: N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.VI.1965. Durata 59'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-5993. Nr. de fonotecă XW-473.

496. **Moartea unui comis voiajor** (450)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de Alf Adania. Regia artistică Dinu Negreanu. În rolurile principale: Jules Cazaban (a.p.), Clody

Berthola (a.e.), G. Ionescu Gion, Victor Rebengiuc, Ion Manta (a.e.), Marius Pepino, Dorin Dron. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.I.1960. Reluări 4 (1960, 1961, 1967, 1971). Durata 67'. Nr. de role 2. Nr. de vabină T1-3081. Nr. de fonotecă XW-99.

497. **Povestea lui Thomas motanul și a instalatorului Sam omul** (416)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Dan Demetrescu. În rolurile principale: Ion Lucian (a.e.), Mircea Albulescu, Nicolae Gărdescu (a.e.), Nae Roman (a.e.), Carmen Stănescu (a.e.), Ștefan Glodaru, George Groner, Marius Pepino, Nucu Păunescu. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.V.1959. Reluări 1 (1963). Durata 56'. Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-2867. Nr. de fonotecă XW-49.

498. **Vrăjitoarele din Salem** (292)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere și adaptare de Mihnea Gheorghiu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Willy Ronea, Nicolae Sireteanu (a.e.), Ecaterina Nițulescu Sahighian, Victor Antonescu, Beate Fredanov (a.e.), Liliana Tomescu (a.e.), Ion Manta (a.e.), Constantin Codrescu, Fory Etterle (a.e.), Clody Berthola (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.XI.1956. Reluări 2 (1968, 1969). Durata 103'15". Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-1063. Nr. de fonotecă XW-491.

NASH, RICHARD

499. **Omul care aduce ploaie** (326)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Liviu Ciulei (a.e.). În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Dinu Ianculescu, Clody Berthola (a.e.), Fory Etterle (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Păsculescu. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.VI.1957. Reluări 6 (1957, 1958, 1960, 1962, 1965, 1968). Durata 100'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-1602. Nr. de fonotecă XW-604.

O'NEILL, EUGENE

500. **Anna Christie** (1075)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Leonard Efremov. Traducere de Elena Galaction. Regia artistică Paul Stratilat. În rolul titular Liliana Tomescu (a.e.). În rolurile principale: Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Emanoil Petruț, Ina Ottilia Ghiulea, Marius Pepino, Sorin Stratilat. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 5.X.1970. Reluări 1 (1971). Durata 90'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-1924. Nr. de fonotecă XW-1081.

501. **Dincolo de zare** (318)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Leonard Efremov. Traducere de Costache Popa. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Marieta Sadova (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Constantin Codrescu, Maria Botta (a.e.), Aura Buzescu (a.p.), Mircea Constantinescu (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.V.1957. Reluări 4 (1957, 1958, 1968). Durata 104'. Nr. de role 8. Nr. de cabină T1-2381. Nr. de fonotecă XW-607.

502. **Patima de sub ulmi** (665)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Petru Comarnescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Olga Tudorache, Mircea Constantinescu (a.e.), Boris Ciornei, Ion Pogonat, Elena Zaharini, Puiu Mirea. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.X.1965. Reluări 3 (1967, 1968, 1969). Durata 103'35". Nr. de role 4. Nr. de cabină 11-8045. Nr. de fonotecă XW-600.

503. **Ulei** (751)

Scenariu. Teatru scurt. Adaptare de Sima Zamfir. Traducere de Al. Alcalay și Sima Zamfir. Regia artistică Margareta Niculescu. În rolurile principale: George Constantin, Ileana Predescu (a.e.), Colea Răutu (a.e.), Cornel Vulpe, Dumitru Furdui. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.I.1966. Reluări 2 (1966, 1968). Durata 29'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6444. Nr. de fonotecă XW-641.

RICE, ELMER

504. **Maestrul** (730)

Teatru radiofonic. Traducere și adaptare de Alf Adania. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), George Aurelian (a.e.), Simona Bondoc, Aurel Ghițescu (a.e.), George Carabin, Doina Șerban, Marga Chicoș, Dana Comnea, Lazăr Vrabie, Paul Sava, Mihai Stoenescu, Alexandru Bocăneț. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.X. 1965. Reluări 3 (1968, 1969, 1970). Durata 76'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 12-8160. Nr. de fonotecă XW-588.

SAROYAN, WILLIAM

505. **Inima mea este pe înălțimi** (746)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Dorin Dron. Regia artistică Lucian Pintilie. Interpretează un colectiv al Teatrului „Lucia Sturdza Bulandra". În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Octavian Cotescu, Vasile

Manta, Ana Negreanu, Gheorghe Oprina, Ana Maria Ciortea, Dumitru Onofrei, Mihai Mereuță, Doina Mavrodin. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.XII.1965. Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6364. Nr. de fonotecă XW-634.

SERLING, ROD

506. Requiem pentru un boxeur (515)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere și adaptare de Catinca Ralea. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Emanoil Petruț, Ion Manu (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), G. Ionescu Gion, Mircea Constantinescu (a.e.), Boris Ciornei, Alexandru Demetriad, Nicolae Nicolau, Gina Petrini, Alexandrescu Vrancea, George Manu, Sorin Balaban. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.V.1961. Reluări 1 (1962). Durata 82'10". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3487. Nr. de fonotecă XW-187.

SHERWOOD, ROBERT

507. Pădurea împietrită (371)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de N. Al. Toscani. Traducere de Petru Comarnescu. Regia artistică Crin Teodorescu. În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Dana Comnea, Al. Ionescu-Ghiberioon (a.e.), G. Ionescu Gion, Dem Savu, Nicu Dimitriu (a.e.), Marga Anghelescu (a.e.), Beate Fredanov (a.e.), Sandu Sticlaru, Ștefan Bănică. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.V.1958. Reluări 2 (1967, 1970). Durata 98'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 15-728. Nr. de fonotecă XW-785.

SUHL, YURI

508. Dar părea atît de tînăr (774)

Adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Jules Cazaban (a.p.), Sandina Stan (a.e.), Marius Pepino, Haralambie Polizu, Horia Benea, Petre Asan, George Oancea, Mary Teodorescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.V.1966. Durata 25'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 15-2329. Nr. de fonotecă XW-668.

TWAIN, MARK

509. Prinț și cerșetor (154)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere de George Voinescu, Vlaicu Bîrna. Regia artistică Val Moldoveanu. În rol dublu: Silvia Chicoș. În rolurile principale: George Vraca (a.p.), Nicolae Bălțățeanu (a.p.), Nico-

lae Gărdescu (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Jules Cazaban (a.p.), Gheorghe Ciprian (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e), N. Neamțu-Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. G. Buican. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.II.1954. Reluări 8 (1954, 1955, 1956, 1957). Durata 106'. Nr. de role 7. Nr. de cabină T2. Nr. de fonotecă XW-118.

510. **Riscurile celebrității** (1066)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare Paul Barbu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Toma Caragiu, Mihai Fotino, Marin Moraru. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 9.VIII.1970. Durata 20'. Nr. de cabină 1-1996. Nr. de fonotecă XW-1076.

TAYLOR, W. ST. JOHN

511. **Reuniunea** (819)

Scenariu. Teatru scurt. Adaptare de Raul Soreanu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Mircea Albulescu, Virgil Popovici, Gheorghe Ghițulescu, Adrian Georgescu, Dumitru Dunea. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.III.1967. Reluări 1 (1970). Durata 27'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6860. Nr. de fonotecă XW-719.

VIDAL, GORE

512. **Vizita pe o mică planetă** (621)

Teatru radiofonic. Traducere de Catinca Ralea. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Jules Cazaban (a.p.), Willy Ronea (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Nelly Sterian (a.e.), Mircea Șeptilici, Sanda Toma, Marius Pepino, Valentin Plătăreanu, Paul Sava, Petre Asan, Ludovic Antal. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.IX.1962. Reluări 1 (1963). Durata 53'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3866. Nr. de fonotecă XW-90-I-II.

BRAND, MONA

513. **Familia Hamilton** (563)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale : Aura Buzescu (a.p.), Geo Barton (a.e.), Marieta Deculescu (a.e.), Nelly Sterian (a.e.), Dinu Ianculescu, George Sion, Sebastian Radovici, Doina Şerban, Graziela Albini, Vali Voiculescu-Pepino. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.VI.1962. Reluări 3 (1962, 1963, 1964). Durata 95'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3740. Nr. de fonotecă XW-251.

HANSBURRY, L.

514. **Un strugure în soare** (486)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Elena Negreanu. Traducere de Catinca Ralea, Dana Beligan. În rolurile principale Clody Berthola (a.e.), Emanoil Petruţ, Eva Pătrăşcanu, Eugenia Eftimie, Alfred Demetriu, Constantin Rauţchi, Ion Henter, Vasile Florescu, Ileana Şerban. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.XI.1960. Reluări 1 (1963). Durata 94'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 3-6076. Nr de fonotecă XW-153.

HARDI, FRANCK

515. **Diamantele negre** (754)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Petre Solomon. Traducere de Mihnea Gheorghiu, Petre Solomon. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale Dan Nasta (a.e.), Colea Răutu (a.e.), Boris Ciornei, Matei Alexandru, Mircea Albulescu, Cornel Vulpe, N. Botez Luchian, Iulian Necşulescu, Margareta Tutoveanu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.II.1966. Reluări 1 (1970). Durata 55'45". Nr de role 2. Nr. de cabină 32-2276. Nr. de fonotecă XW-644.

SOYFER, JURA

516. **Broadway melody 1492** (520))

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Petre Sava Băleanu. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale : George Mărutză (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Florin Scărlătescu(a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Carmen Stănescu (a.e.), Cella Dima (a.e.), Victoria Mierlescu (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Colea Răutu (a.e.), Ion Manu (a.e.), Mircea Şeptilici, Dem. Rădulescu, Vasilica Tastaman. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.VII. 1961. Reluări 2 (1962, 1966). Durata 94'. Nr. de role 3. Nr de cabină 1-3493. Nr. de fonotecă XW-193.

AVERMAETE, ROGER

517. **Actele** (1072)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere, dramatizare și adaptare de Paul B. Marian. În rolurile principale: Virgil Ogășanu, George Carabin, Mircea Albulescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 20.IX.1970. Durata 26'. Nr. de cabină 1-2269. Nr. de fonotecă XW-1078.

518. **Casa recomandată** (930)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere și adaptare de Paul B. Marian. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Florin Scărlătescu (a.e.), Toma Caragiu, Draga Olteanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.X.1968. Reluări 1 (1971). Durata 28'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8535. Nr. de fonotecă XW-896.

519. **Ceasul deșteptător** (1149)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare, adaptare și traducere de Paul B. Marian. Regia artistică Paul Stratilat. În rolurile principale: Ștefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Dem. Rădulescu, Stela Popescu, Vasile Tomazian. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Durata 32'30". Nr. de cabină 1-2838.

FRAIKIN, CH.

520. **Banda de magnetofon** (708)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere și adaptare de Raul Soreanu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Clody Berthola (a.e.), Victor Rebengiuc. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.V.1965. Reluări 4 (1965, 1966, 1967, 1971). Durata 33'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-5970. Nr. de fonotecă XW-469.

SPAAK, CLAUDE

521. Piine amară (761)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de Sanda Ripeanu, Eugenia Condurachi. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Irina Răchiteanu-Şirianu (a.e.), Leopoldina Bălănuţă, George Demetru (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.III. 1966. Reluări 1 (1970). Durata 70'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6482. Nr. de fonotecă XW-653.

KOSTOV, ŞTEFAN

522. Am zis punct!... (Golemanov) (1127)

Comedie. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Ştefan Tita. Traducere de Constantin Velichi. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular: Toma Caragiu. În rolurile principale: Ştefan Mihăilescu Brăila (a.e.), Virginica Romanovski (a.e.), Maria Wauvrina (a.e.), Natașa Alexandra (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Mircea Constantinescu (a.e.), Dem. Rădulescu, Coca Andronescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 12.VII.1971. Durata 62'. Nr. de cabină 1-3359. Nr. de fonotecă ZW-46.

GULIASKI, ANDREI — KARAKAŞEV, GHEORGHI

523. Un reportaj senzațional (954)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Ştefan Tita după piesa „Frumoasa din Pădurea Adormită". Traducere de M. Magiari. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Valentino Dain, Gita Moise, Viorel Comănici, Miluță Lapteș, Anton Tauf, Ştefan Sileanu, Gheorghe Radu, Maria Blănaru, Eugen Harizomenov. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.III.1969. Durata 62'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8766. Nr. de fonotecă XW-931.

IOVKOV, IORDAN

524. Milionarul (483)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Mugur Mardan. Traducere de Athanasie Gospodinov. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Ştefan Ciobotărașu (a.p.), Marcel Anghelescu (a. p.), Eugenia Popovici (a. e.), Virginica Romanovski (a. e.), Radu Beligan (a.p.), Maria Wauvrina (a.e.), Natașa Alexandra (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.X.1960. Reluări 5 (1961, 1964, 1967, 1971). Durata 86'30". Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3318. Nr. de fonotecă XW-146.

VAZOV, IVAN

525. **Cetaşii** (1097)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristio Boikovski de la Radio Sofia. În rolurile principale: Dinu Ianculescu, Sorin Gabor, Nicolae Botez Luchian, Nicolae Gr. Bălănescu, Matei Gheorghiu, Adrian Georgescu, Toma Caragiu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 25.I.1971. Durata 70'. Nr. de fonotecă ZW-31.

VELICKOV, MIHAI

526. **Aeroportul Sofia nu primeşte** (1088

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Valentin Deşliu, At. Gospodinov. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Emanoil Petruţ, Gina Patrichi, Mihaela Istrate, Paula Chiuaru, Elena Nicolescu, Alexandra Polizu, Marius Pepino. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Data premierei 13.XII.1970. Reluări 1 1972). Durata 31'. Nr. de cabină 1-2591. Nr. de fonotecă XW-1095.

CHAPPLE, LEN

527. Intîlnire cu moartea (868)

Reportaj radiofonic. În rolurile principale : Elena Sereda, Gina Patrichi, Rodica Suciu, Rodica Sanda Ţuţuianu, Mircea Albulescu, Mihai Heroveanu, Ion Caramitru, Eugen Turjanschi, Emeric Schäffer, Teodor Speranţă. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.III.1968. Reluări 2 (1969, 1971). Durata 45'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8891. Nr. de fonotecă XW-836.

ASKENAZY, LUDWIG

528. **Bilanţ sentimental** (963)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Nicolae Popovici. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Magda Popovici, Ion Pavlescu, Dan Nasta (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.IV.1969. Durata 39'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8891. Nr. de fonotecă XW-945.

529. **S-a trecut în contul dv.** (740)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Ion Marinescu, Olga Tudorache, Gheorghe Dinică, Magda Popovici, Jeanine Stavarache. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.XI.1965. Reluări 2 (1966, 1967). Durata 74'10". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6329. Nr .de fonotecă XW-627.

ČAPEK, KAREL

530. **Reţeta Macropoulos** (809)

Traducere de Toader Alexandra şi Tanţi Economu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Liliana Tomescu (a.e.), Ion Finteşteanu (a.p.), Fory Etterle (a.e.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Alexandru Repan, Coty Hociung. Melania Cîrje. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.I.1967. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 62'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6954. Nr. de fonotecă XW-708.

DANEK, OLDRICH

531. **Dialog în ajunul procesului** (1013)

Dramă. Teatru scurt. Traducere de Viorel Grecu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Petre Simionescu, Nae Nicolae, Marina Cercel, Ion Jugănaru. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio

Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră la Teatrul de stat Brăila. Data premierei 7.XII.1969. Durata 38'. Nr. de cabină 7-8995. Nr. de fonotecă XW-1007.

HAŞEK, IAROSLAV

532. **Ascensiune pe Moasernspitze**

Comedie. Dramatizare şi adaptare de Valentin Silvestru. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale Dem. Rădulescu, Octavian Cotescu, Matei Alexandru, Vasilica Tastaman, Alfred Demetriu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Durata 48'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3774.

533. **Peripeţiile soldatului Svejk** (395)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Jean Grossu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Grigore Vasiliu Birlic (a.p.). În rolurile principale: Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Alexandru Giugaru (a.p.), Natasa Alexandra (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Alexandru Ciprian, George Groner (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Ion Lucian (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.I.1959. Reluări 5 (1959, 1961, 1963, 1964). Durata 105'30". Nr. de role 4. Nr. de cabină 42-3339. Nr. de fonotecă XW-16.

HYKISCH, ANTON

534. **În liniştea nopţii** (1050)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Eugen Torgaşev. Regia artistică Elena Bauerova de la Radio Bratislava. În rolurile principale: Irina Răchiteanu-Şirianu (a.e.), Victor Rebengiuc, Gh. Oancea, Alex. Repan, Ica Matache, Sorin Stratilat, Doina Tamaş, Jean Reder. Regia tehnică Marga Capitanovici. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală ing. Flavia Cosma. Data premierei 8.VI.1970. Reluări 1 (1971). Durata 59'20". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2026. Nr. de fonotecă XW-1058.

KARVAS, PETER

535. **Liturghia de la miezul nopţii** (513)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de Jean Grossu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Willy Ronea (a.e.), Ana Barcan, Graziela Albini, Tadeu Arsenie, Valeriu Arnăutu, Cristina Tacoi, Constantin Codrescu, Silviu Stănculescu, Alexandru Cocea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.V.1961. Reluări 2 (1962, 1966). Durata 95'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3478. Nr. de fonotecă XW-185.

536. **Şapte martori** (1096)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare, adaptare şi traducere de Jean Grosu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Corado Negreanu, Emil Hossu, Adrian Georgescu, Mihai Heroveanu, Mircea Albulescu, Virgil Ogăşanu, Mihai Fotino, Fory Etterle (a.e.), Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), Traian Moraru. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 18.I.1971. Durata 75'. Nr. de fonotecă XW-1102.

LAHOLA, LEOPOLD

537. **Şi soarele are pete** (969)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Paul Stratilat (a.e.). Traducere de Eugen Torgaşev. Regia artistică Cristian Nacu. În rolurile principale: Zaharia Volbea, Sorin Stratilat, Vali Mihalache, Ion Andrei. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.V.1969. Durata 59'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 31-7939. Nr. de fonotecă XW-952.

LICHY, SACHA

538. **Căpitanul D'Artagnan sau Cei trei + unu muşchetari, după 20 de ani** (747)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de David Esrig. Traducere de Eugen Torgaşev, Val Săndulescu. Regia artistică Grigore Gonţa. În rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Dem. Rădulescu, Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Jean Lorin Florescu, Gheorghe Dinică, Vasilica Tastaman, Octavian Cotescu, Cella Dima (a.e), Alexandru Giugaru (a.p.), Ion Marinescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.I.1966. Durata 84'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-6568. Nr. de fonotecă XW-635.

OTCENASEK, JAN

539. **Romeo, Julita şi întunericul** (638)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de George Radu Chirovici. Traducere de Jean Grossu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Nicolae Tomazoglu (a.e.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Octavian Cotescu, Coty Hociung, Tatiana Iekel. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.X.1963. Reluări 2 (1963, 1965). Durata 92'. Nr. de role 3. Nr .de cabină 1-4146. Nr. de fonotecă XW-353.

SOLOVICI, JAN

540. **Scrisoarea recomandată** (1029)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Elena Negreanu şi Marta Pană. Regia artistică Mihai Păscal. În rolurile principale: Puiu Burma, Ion Buleandră, Kity Stroescu, Vera Olănescu, Mişu Rozeanu, Brigitte Rozeanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră la Teatrul de stat din Bacău. Data premierei 15.II.1970. Durata 37'. Nr. de fonotecă XW-1030.

STEHLIK, MILOSLAV

541. **Circuitul telefonic** (910)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Eugen Torgaşev. Regia artistică Mihai Pascal. Muzica Marga Capitanovici. În rolurile principale: Gina Patrichi, Amza Pellea, Dana Comnea, Dumitru Furdui, Corado Negreanu, Mimi Enăceanu, Marieta Rareş (a.e.), Victoria Mierlescu (a.e.), Marius Pepino, George Sion, Eugenia Eftimie. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.VII.1968. Durata 57'40". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8029. XW-868.

ŞRAMEK, MILOS

542. **Confesiunea unui magnetofon** (1067)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Eugen Torgaşev. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). Muzica Livio Bellegante. Cîntă Puica Igiroşanu. În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Valeria Gagialov, Damian Crişmaru, Octavian Cotescu, Catiţa Ispas. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Data premierei 10.VIII.1970. Reluări 1 (1971). Durata 55'. Nr. de cabină 1-2400. Nr. de fonotecă XW-19.

ANDERSEN-NEXÖ, MARTIN

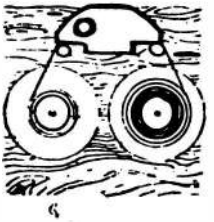
543. Ferma Dangaard (167)

Dramă. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Sidonia Drăguşanu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: G. Ionescu Gion, Maria Voluntaru (a.e.), Cleo Pan-Cernăţeanu, Constantin Guţu, Constantin Codrescu, Lili Popovici, Dida Solomon, Dina Mihalcea (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Alexandru Gabrielescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.VI.1954. Reluări 8 (1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1969). Durata 94'35". Nr. de role 5. Nr. de cabină 37-7888. Nr. de fonotecă XW-928.

BODELSEN, ANDERS

544. Avansarea (925)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Veronica Porumbacu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Simona Bondoc, Rodica Tapalagă, Octavian Cotescu, Victor Rebengiuc, Mihaela Arsenescu, Ştefan Velinciuc. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.IX.1968. Reluări 1 (1969). Durata 65'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8428. Nr. de fonotecă XW-890.



DÜRRENMATT, FRIEDRICH

545. În pană (626)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Cristian Munteanu. Traducere de Constanța Trifu, Lidia Sava. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Ion Manu (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.), Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Fory Etterle (a.e.), Ion Henter, Marieta Rareș (a.e.), Carmen Stănescu (a.e.), Dem Savu. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.VI.1963. Reluări 1 (1963). Durata 71'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4036. Nr. de fonotecă XW-332.

BARRIE, JAMES MATTHEW

546. **Douăsprece lire** (709)

Scenariu. Teatru scurt. Adaptare de Tudor Mușatescu. Traducere de Adina Arsenescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). În rolurile principale: Toma Caragiu, Elvira Godeanu (a.e.), Marcela Rusu (ae.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.V.1965. Reluări 3 (1965, 1966, 1968). Durata 24'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-5970. Nr. de fonotecă XW-599.

BECKETT, SAMUEL

547. **Ultima bandă de magnetofon** (996)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Al. Baciu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolul titular Mihai Heroveanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.IX.1969. Durata 34'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8085. Nr. de fonotecă XW-987.

BRÖNTE, EMILY

548. **La răscruce de vînturi** (960)

Seria I
„Heathcliff și Catherine"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Mircea Ștefănescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Marinescu, Daniel Horbocea, Adela Mărculescu, Alexandrina Halic, Constantin Brezeanu, Ion Caramitru, Gabriel Marinescu, Anca Verești, Valeria Seciu, Olga Tudorache etc. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.IV.1969. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8809. Nr. de fonotecă XW-937.

549. **La răscruce de vînturi** (960)
Seria a II-a
„Fuga lui Heathcliff"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Mircea Ştefănescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Marinescu, Daniel Horbocea, Adela Mărculescu, Alexandrina Halic, Constantin Brezeanu, Ion Caramitru, Gabriel Marinescu, Anca Vereşti, Valeria Seciu, Olga Tudorache etc. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.IV.1969. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8809. Nr. de fonotecă XW-938.

550. **La răscruce de vînturi** (960)
Seria a III-a
„Reîntoarcerea"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Mircea Ştefănescu .Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Marinescu, Daniel Horbocea, Adela Mărculescu, Alexandrina Halic, Constantin Brezeanu, Ion Caramitru, Gabriel Marinescu, Anca Vereşti, Valeria Seciu, Olga Tudorache etc. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.IV.1969. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8809. Nr. de fonotecă XW-939.

551. **La răscruce de vînturi** (960)
Seria a IV-a
„O căsătorie silită"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Mircea Ştefănescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Marinescu, Daniel Horbocea, Adela Mărculescu, Alexandrina Halic, Constantin Brezeanu, Ion Caramitru, Gabriel Marinescu, Anca Vereşti, Valeria Seciu, Olga Tudorache etc. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.IV.1969. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8809. Nr. de fonotecă XW-940.

552. **La răscruce de vînturi** (960)
Seria a V-a
„Răzbunarea"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Mircea Ştefănescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Marinescu, Daniel Horbocea, Adela Mărculescu, Alexandrina Halic, Constantin Brezeanu, Ion Caramitru, Gabriel Marinescu, Anca Vereşti, Valeria Seciu, Olga Tudorache etc. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.IV. 1969. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8809. Nr. de fonotecă XW-941.

553. **La răscruce de vînturi** (960)
Seria a VI-a
„Triumful iubirii".

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Mircea Ştefănescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Marinescu, Daniel Horbocea, Adela Mărculescu, Alexandrina Halic, Constantin Brezeanu, Ion Caramitru, Gabriel Marinescu, Anca Vereşti, Valeria Seciu, Olga Tudorache etc. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.IV.1969. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8809. Nr. de fonotecă XW-942.

BYRON, GEORGE GORDON

554. **Manfred** (899)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Cristian Munteanu. Traducere de Virgil Teodorescu. În rolurile principale: Ion Marinescu, Marga Anghelescu (a.e.), Sorin Gabor, Mihai Heroveanu, Gilda Marinescu, Lucia Mureşan. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.V.1968. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 64'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8068. Nr. de fonotecă XW-851.

COWARD, NÖEL PIERCE

555. **Nud cu vioara** (447)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi traducere de Alf Adania. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Aura Buzescu (a.p.), Natasa Alexandra (a.e.), Jules Cazaban (a.p.), Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.I.1960. Reluări 6 (1960, 1961, 1963, 1966, 1967, 1968). Durata 80'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3074. Nr. de fonotecă XW-90.

CRONIN, ARCHIBALD JOSEPH

556. **Jupiter se amuză** (798)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Ştefan Tita. Regia artistică Constantin Moruzan. Interpretează un colectiv artistic al teatrului din Oradea. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.XI.1966. Reluări 1 (1970). Durata 71'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6872. Nr. de fonotecă XW-695.

FRIEL, BRIAN

557. **Cîştigătorii** (1053)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Petre Popescu. În rolurile principale : Melania Cîrje, Virgil Ogăşanu, Olga Tudorache, Ion Marinescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 22.VI.1970. Durata 65'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1913. Nr. de fonotecă XW-1066.

GOLDSMITH, OLIVER

558. **Greşelile unei nopţi** (274)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Rolland Rapaport. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale : Florin Scărlătescu (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Vladimir Maximilian (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Ion Ciprian, Paul Sava, Nelly Sterian (a.e.), Valeria Gagialov, Raluca Zamfirescu. Regia tehnică ing. Gabriela Barca, ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.VI.1956. Reluări 4 (1956, 1960, 1965, 1971). Durata 68'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 32-1797 Nr. de fonotecă XW-631.

GALSWORTHY, JOHN

559. **Pe viaţă şi pe moarte** (337)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare, adaptare şi traducere de Andrei Bantaş. Regia artistică Petre Sava Băleanu. În rolurile principale : George Mărutză (a.e.), Dina Cocea (a.e.), Vasilica Tastaman, Nicu Dimitriu (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e.), Marieta Deculescu (a.e.), Ion Lucian (a.e.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Puiu Mirea. Ilustraţia muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.IX.1957. Reluări 3 (1949, 1960, 1969). Durata 91'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 42-2114. Nr. de fonotecă XW-2.

560. **Tabachera de argint** (452)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Ion Pascu. Traducere de Andrei Bantaş. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale : Alexandru Critico (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Elvira Godeanu (a.e.), George Mărutză (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.II.1960. Reluări 3 (1960, 1961, 1971). Durata 100'40". Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3104. Nr. de fonotecă XW-103.

HOUGHTON, WILLIAM STANLEY

561. **Bunicul nostru drag** (716)

Scenariu. Teatru scurt. Adaptare și traducere de Andrei Bantaș. Regia artistică Grigore Gonța. În rolul principal: Rodica Tapalagă. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.VI.1965. Reluări 2 (1966). Durata 25'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6098. Nr. de fonotecă XW-476.

JEROME, JEROME KLAPKA

562. **Un păstrăv neobișnuit**

Comedie. Dramatizare și adaptare de Valentin Silvestru. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale Florian Pitiș, Victor Rebengiuc, Carol Kron, Nucu Păunescu, N. Neamțu-Ottonel, Sandu Sticlaru, Toma Caragiu, Ștefan Florescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Durata 48'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3774.

JONSON, BEN

563. **Volpone** (248)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere de Mihnea Gheorghiu. Regia artistică Titi Acs. În rolul titular George Calboreanu (a.p.). În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), G. Ionescu Gion, Nicolae Gărdescu (a.e.), H. Nicolaide (a.e.), Mihai Popescu. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Vova. Data premierei 12.II.1956. Reluări 6 (1956, 1957, 1960, 1961, 1964, 1971). Durata 90'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 42-9316. Nr. de fonotecă XW-89.

LONDON, JACK

564. **Jaful** (212)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Constantin Codrescu, George Mărutză (a.e.), Willy Ronea (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Mia Olaru. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.V.1955. Reluări 2 (1956, 1961). Durata 90'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3380. Nr. de fonotecă XW-162.

MAUGHAM, SOMERSET

565. **Doi eroi și o fericire** (1060)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Eugen Torgașev, Cornelia Fotache. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Ro-

dica Tapalagă, Alexandra Polizu, Marilena Prodan, Natașa Alexandra (a.e.), Toma Caragiu, Gh. Dinică, Marin Moraru, N. Gărdescu (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 22.VII.1970. Durata 60'. Nr. de fonotecă ZW-16.

O'CASEY, SEAN

566. **Umbra unui franctiror** (1107)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere, dramatizare și adaptare de Florian Nicolau. În rolurile principale: Mihai Velcescu, Gheorghe Dinică, Melania Cîrje, Jean Reder, Sergiu Ionescu, Ica Matache, Dorin Dron. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 23.III.1971. Durata 56'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2836. Nr. de fonotecă XW-1113.

PRIESTLEY, JOHN BOYTON

567. **Inspectorul de poliție** (291)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Petru Comarnescu. Traducere de Petru Comarnescu și Mircea Văianu. Regia artistică Val Moldoveanu. În rolurile principale: Willy Ronea (a.e.), Eugenia Zaharia (a.e.), Liliana Tomescu (a.e.), G. Ionescu Gion, Vasilica Tastaman. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Traian Zecheru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.XII.1956. Reluări 9 (1957, 1958, 1962, 1964, 1966, 1968, 1971). Durata 76'40". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4351. Nr. de fonotecă XW-371.

568. **Mahalaua salcimului galben** (1069)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Andrei Bantaș, Crișan Toescu. Regia artistică Titi Acs. În rolurile principale: Jules Cazaban (a.p.), Migri Avram Nicolau, Vasilica Tastaman, George Groner (a.e.), Natașa Alexandra (a.e.), Ovid Teodorescu, George Mărutză (a.e.), Regia tehnică Ion Mihăilescu. Data premierei 31.VIII.1970. Durata 86'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2492. Nr. de fonotecă ZW-20.

569. **Virtej periculos** (678)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Val Săndulescu. Traducere de Ion Cantacuzino. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Liliana Tomescu (a.e.), G. Ionescu Gion. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.X.1964. Reluări 1 (1968). Durata 70'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4714. Nr. de fonotecă XW-426.

SAYERS, DOROTHY LEIGH

570. **Kathleen** (623)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Radu Costăchescu. Traducere de Anda Boldur, Paula Șoimu. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile prin-

cipale : Marieta Rareş (a.e.), Ion Manu (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Jules Cazaban (a.p.). Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.VI.1963. Reluări 5 (1963, 1966, 1967, 1968). Durata 76'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4086. Nr. de fonotecă XW-329.

SHAKESPEARE, WILLIAM

571. **A 12-a noapte** (112)

Teatru radiofonic. Adaptare de Mihnea Gheorghiu. Regia artistică Moni Ghelerter (m.e.a.). În rolurile principale : Marcela Rusu (a.e.), Mihai Berechet, Radu Beligan (a.p.), Nae Roman (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), Octavian Cotescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Vova. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.II.1953. Reluări 6 (1953, 1955, 1956, 1957, 1959). Durata 94'. Nr. de role 6. Nr. de fonotecă bandă 127 A-F.

572. **Cei doi tineri din Verona** (145)

Teatru radiofonic. Adaptare de Mihnea Gheorghiu. Regia artistică George Teodorescu. În rolurile principale : Ion Manolescu (a.p.), G. Ionescu Gion (a.p.), Ion Lucian (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Nineta Gusti (a.e.), Dinu Ianculescu, Constantin Codrescu. Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Ion Vova. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.XII.1953. Reluări 9 (1954, 1955, 1956, 1958, 1965, 1966, 1967, 1972). Durata 90'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 37-1198. T2-132 AF. Nr. de fonotecă XW-87.

573. **Comedia erorilor** (261)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Dan Duţescu şi Ion Frunzetti. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale : George Mărutză (a.e.), Vladimir Maximilian (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Niky Atanasiu (a.p.), N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Armand Stambuliu. Ilustraţia muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.V.1956. Reluări 9 (1956, 1957, 1958, 1959, 1966, 1967, 1970, 1972). Durata 96'35". Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-1084. Nr. de fonotecă XW-494.

574. **Cum vă place** (580)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihai Zirra (m.e.a.). Traducere de Virgil Teodorescu. Regia artistică Liviu Ciulei (a.e.). În rolurile principale: Clody Berthola (ae.), Victor Rebengiuc, Ileana Predescu (a.e.), Liviu Ciulei (a.e.), George Mărutză (a.e.). Ilustraţia muzicală Theodor Grigoriu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.VIII.1962. Reluări 4 (1964 1967, 1972). Durata 98'15". Nr. de role 4. Nr. de cabină 2-4195. Nr. de fonotecă XW-272.

575. **Femeia îndărătnică** (661)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihnea Gheorghiu. Traducere de Dan Lăzărescu. Regia artistică Grigore Gonța. În rolurile principale: Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Alexandru Giugaru (a.p.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.V.1964. Reluări 5 (1964, 1966, 1967, 1969, 1972). Durata 78'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4450. Nr. de fonotecă XW-400.

576. **Hamlet** (619)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihnea Gheorghiu. Traducere de Ștefan Runcu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). Muzica Paul Urmuzescu. În rolul titular Constantin Codrescu. În rolurile principale: Tanți Cocea Ludovic Antal, Ion Marinescu, Willy Ronea (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.V.1963. Reluări 8 (1963, 1964, 1965, 1967, 1969, 1970, 1972). Durata 107'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-4055. Nr. de fonotecă XW-324.

577. **Henric al IV-lea** (664)
(Partea I)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de George Teodorescu. Traducere de Dan Duțescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). Muzica Paul Urmuzescu. În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), George Demetru (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.VI.1964. Reluări 2 (1964, 1967, 1972). Durata 90'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4508. Nr. de fonotecă XW-404; XW-405.

578. **Henric al IV-lea** (666)
(Partea a II-a)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de George Teodorescu. Traducere de Leon Levițchi. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). Muzica Paul Urmuzescu. În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), George Demetru (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Aurel Ghițescu (a.e.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.VI 1964. Reluări 3 (1964, 1967, 1972). Durata 75'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4535. Nr. de fonotecă XW-409. XW-408.

579. **Macbeth** (260)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de George Teodorescu. Traducere de Ion Sava. Regia artistică Petre Sava Băleanu. În rolul titular Emil Botta (a.e.). În rolurile principale: Marieta Anca, George Calboreanu (a.p.), George Carabin, Geo Barton (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e.), Alexandru Critico (a.e.), G. Ionescu Gion, Alexandru Ciprian, Aurel Athanasiu (a.e.), George Mărutză (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Constantin Ramadan (a.p.), Sorin Gabor. Re-

gia tehnică și ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Mia Olaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.IV.1956. Reluări 4 (1956, 1958, 1959). Durata 119'. Nr. de role 8. Nr. de cabină T1-3000. Nr. de fonotecă XW-33.

580. **Mult zgomot pentru nimic** (566)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Isaia Răcăciuni. Traducere de Leon Leviţki. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), G. Ionescu Gion, Fory Etterle (a.e.), Ştefan Bănică. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.V.1962. Reluări 7 (1963, 1964, 1967, 1970, 1972). Durata 92'15". Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-3698. Nr. de fonotecă XW-255.

581. **Nevestele vesele din Windsor** (297)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Vlaicu Bîrna. Traducere de Vlaicu Bîrna. Regia artistică Titi Acs. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Ion Manu (a.e.), Costache Antoniu (a.p.), Mihai Berechet, Silvia Fulda, Tanţi Cocea (a.e.), Elvira Godeanu (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Vova. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.I.1957. Reluări 4 (1962, 1964, 1967, 1972). Durata 105'15". Nr. de role 4. Nr. de cabină 11-5405. Nr. de fonotecă XW-442.

582. **Othello** (73)

Dramă. Teatru radiofonic. Traducere de Fl. Nicolau. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Toma Dimitriu (a.e.). În rolurile principale: Vladimir Maximilian (a.p.), Gheorghe Storin (a.p.), Fory Etterle (a.e.), Clody Berthola (a.e.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.VI.1952. Reluări 6 (1953, 1955, 1956, 1957, 1969, 1972). Durata 103'50". Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-1240. Nr. de fonotecă XW-525.

583. **Poveste de iarnă** (684)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Mugur Mardan. Traducere de Ion Vinea. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), Ion Manu (a.e.), Aurel Ghiţescu (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.XII.1964. Reluări 2 (1965, 1967). Durata 98'15". Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-4757. Nr. de fonotecă XW-439.

584. **Regele Lear** (215)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihnea Gheorghiu. Regia artistică George Teodorescu. În rolul titular George Calboreanu (a.p.). În rolurile principale: Nicu Dimitriu (a.e.), Constantin Brezeanu, Aurel Rogalski, Alexandru Critico (a.e.), Toma Dimitriu (a.e.), Constantin Codrescu, Nicolae

Brancomir (a.e.), Dina Cocea (a.e.), Tanți Cocea (a.e.), G. Ionescu Gion, Tony Buiacici, Clody Berthola (a.e.), N. Neamțu-Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Vova. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.VI.1955. Reluări 6 (1955, 1956, 1960, 1967, 1969, 1972). Durata 147'. Nr. de role 5. Nr. de cabină 3-5259. Nr. de fonotecă XW-108.

585. **Richard al II-lea** (290)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere de Mihnea Gheorghiu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Fory Etterle (a.e.). În rolurile principale: Vladimir Maximilian (a.p.), Constantin Codrescu, Constantin Brezeanu, Nicu Dimitriu (a.e.), Aura Buzescu (a.p.), Gina Petrini, Emanoil Petruț, Florin Scărlătescu (a.e.), Aurel Ghițescu (a.e.), Alexandru Critico (a.e.), Constantin Ramadan (a.p.), Nicolae Sireteanu (a.e.), Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Mia Olaru. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.XII.1956. Reluări 6 (1957, 1958, 1959, 1967, 1971, 1972). Durata 105'. Nr. de role 8. Nr. de cabină 33-4709. Nr. de fonotecă XW-605.

586. **Richard al III-lea** (300)

Dramă. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Gh. Ciprian. Traducere de I. M. Sadoveanu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Ion Manolescu (a.p.). În rolurile principale: Gh. Storin (a.p.), Wili Ronea (a.e.), Eugenia Zaharia (a.e.), Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Ecaterina Nițulescu-Sahighian, Tony Zaharian, George Mărutză (a.e.), Constantin Neacșu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Data premierei 6.I.1957. Reluări 6 (1958, 1966, 1967, 1969, 1972). Durata 108'. Nr. de fonotecă XW-618.

587. **Romeo și Julieta** (I) (63)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Petru Comarnescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile titulare Alfred Demetriu, Gina Petrini. În rolurile principale: Ion Manolescu (a.p.), Nicolae Brancomir (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Fory Etterle (a.e.), George Vraca (a.p.), Ion Lucian (a.e.), Marietta Sadova (a.e.), Sonia Cluceru (a.p.). Regia tehnică și ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Ștefan Bănică. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.III.1953. Reluări 7 (1953, 1954, 1956, 1970, 1972). Durata 118'. Nr. de role 9. Nr. de fonotecă X-134.

588. **Romeo și Julieta** (II) (460)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Petru Comarnescu. Traducere de St. O. Iosif, Al. Philippide. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile titulare George Carabin, Raluca Zamfirescu. În rolurile principale: Alexandru Critico (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e.), George Mărutză (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.IV.1960. Reluări 6 (1960, 1961, 1963, 1966, 1967, 1967, 1969). Durata 106'05". Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3148. Nr. de fonotecă XW-120.

589. **Visul unei nopți de vară** (372)

Feerie. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihnea Gheorghiu. Traducere de George Topîrceanu. Muzica Paul Urmuzescu. În rolurile principale : Mircea Șeptilici, Nicolae Brancomir (a.e.), Lia Șahighian, Gabi Dănciulescu, George Carabin, Sandu Sticlaru, Horia Căciulescu. Regia tehnică Paul Urmuzescu. Regia de studio Traian Zecheru. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.VI.1958. Reluări 5 (1960, 1964, 1965, 1967, 1972). Durata 104'40". Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-4418. Nr. de fonotecă XW-381.

SHAW, GEORGE BERNARD

590. **Banii n-au miros** (636)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Vlaicu Bîrna. Traducere de Dan Duțescu, Tudor Dorin. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale : Willy Ronea (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Constantin Mortun (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.IX. 1963. Reluări 3 (1966, 1967, 1968). Durata 71'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 34-957. Nr. de fonotecă XW-349.

591. **Cezar și Cleopatra** (356)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere de Dina Cocea și Olga Roiu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile titulare Fory Etterle (a.e.), Eva Pătrășcanu. În rolurile principale : George Demetru (a.e.), G. Ionescu Gion, Tony Bulacicl, Geta Enacovici. Regia tehnică Paul Urmuzescu. Regia de studio Constantin Păsculescu. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.III.1958. Reluări 3 (1962, 1964, 1968). Durata 99'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 10-9279. Nr. de fonotecă XW-376.

592. **Doamna neagră din sonete** (735)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Florian Nicolau, Isac Pascal. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Stela Popescu. În rolurile principale : Marcel Anghelescu (a.p.), Fory Etterle (a.e.), Dina Cocea (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.XI.1965. Reluări 2 (1966, 1968). Durata 37' Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6848. Nr. de fonotecă XW-4799.

593. **O femeie cu bani** (979)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Mihai Berechet. În rolurile principale : Carmen Stănescu (a.e.), Mihai Fotino, Dem Rădulescu, Matei Gheorghiu, Didona Popescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.VII.1969. Durata 75'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8940. Nr. de fonotecă XW-967.

594. **Omul destinului** (957)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de I. D. Şerban. Regia artistică Eugen Marcus în colaborare cu Cristian Munteanu. În rolurile principale: Dinu Cezar, Anca Roşu, Victor Ştrengaru, Viorel Comănici. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.III.1969. Durata 49'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8511. Nr. de fonotecă XW-934.

595. **Pygmalion** (244)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Petru Comarnescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Alexandru Critico (a.e.), Virginica Romanovski (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Ion Manolescu (a.p.), Silvia Fulda. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.I.1956. Reluări 4 (1956, 1957, 1966, 1971). Durata 100'45". Nr. de role 7. Nr. de cabină 32-1212. Nr. de fonotecă XW-523.

596. **Profesiunea doamnei Warren** (273)

Teatru radiofonic. Adaptare de Mihnea Gheorghiu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.). În rolurile principale: Liliana Tomescu (a.e.), Fory Etterle (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Mia Olaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.VII.1956. Reluări 6 (1956, 1958, 1960, 1963, 1970, 1972). Durata 93'20". Nr. de role 3. Nr. de cabină 10-9039. Nr. de fonotecă XW-365.

SHERIDAN, RICHARD BRINSLEY

597. **Şcoala birfelilor** (327)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Tatiana Munteanu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Ion Lucian (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Florin Scărlătescu (a,e), Tony Buiacici, Cella Dima (a.e.), Aura Buzescu (a.p.), Nelly Sterian (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ivona Acsente. Ilustraţia muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.VIII.1957. Reluări 3 (1958, 1963, 1964). Durata 70'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 11-1901. Nr. de fonotecă XW-363.

STOPPARD, TOM

598. **Podul lui Albert** (951)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Leon Leviţchi. În rolurile principale: Ion Finteşteanu (a.p.), Ion Caramitru, Rodica Suciu, Mihai Heroveanu, Virgil Ogăşanu, Dan Damian, Dorin Dron, Mişu Fotino, Neli Dordea, Mihai Stoenescu, N. Botez Luchian. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.II. 1969. Reluări 3 (1969, 1970, 1971). Durata 64'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8776. Nr. de fonotecă XW-927.

SYNGE, JOHN MILLINGTON

599. **Năzdrăvanul Occidentului** (702)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Constantin C. Costiniu. Traducere de Petru Comarnescu. Regia artistică Zoe Anghel Stanca. În rolurile principale Dan Tufaru, Cornel Nicoară. Ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.IV.1965. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 63'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-5872. Nr. de fonotecă XW-460.

WILDE, OSCAR

600. **Ce înseamnă să fii onest** (296)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere de Alexandru Alcalay, Sima Zamfir și Pușa Scărlătescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Lili Popovici, Radu Beligan (a.p.), Ion Lucian (a.e.), Carmen Stănescu (a.e.), Anca Vereşti, Jules Cazaban (a.p.), Marieta Rareş (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.XII.1956. Reluări 4 (1957, 1958, 1965, 1968). Durata 91'30". Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-1111. Nr. de fonotecă XW-501.

601. **Lady Windermere și evantaiul ei** (721)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere de Andrei Bantaș. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Tanți Cocea (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Nelly Sterian (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Marga Capitanovoci. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.VIII.1965. Reluări 3 (1966, 1967, 1968). Durata 64'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6121. Nr. de fonotecă XW-499.

602. **Soțul ideal** (286)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Titi Acs. În rolurile principale: Alexandru Critico (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Tanți Cocea (a.e.), Marieta Rareș (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Vova. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.X.1956. Reluări 5 (1958, 1959, 1963, 1966, 1971). Durata 101'15". Nr. de role 4. Nr. de cabină 2-4929. Nr. de fonotecă XW-354.

FORS, HANS

603. **Mă gîndesc adesea la Palomares** (1139)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Catinca Ralea. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Adrian Georgescu, Sorin Gheorghiu, Marga Anghelescu, Mihaela Dumbravă, Elena Sereda, Vasile Gheorghiu, Alexandru Geană. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 19.IX.1971. Durata 35'. Nr. de fonotecă XW-1135.

KORPILINNA, ESKO

604. **Jertfa** (1015)

Dramă. Teatru scurt. Traducere de Despina Mihaela Bogza. În rolurile principale: Vasile Gheorghiu, Corado Negreanu, Emil Liptac, Mihai Heroveanu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 14.XII.1969. Reluări 1 (1970). Durata 30'. Nr. de fonotecă XW-1009.

VUOLIJOKI, HELLA

605. **Cuibul de piatră** (616)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Ștefan Tita. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Natașa Alexandra (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Ion Dichiseanu, Leopoldina Bălănuță, Aurel Ghițescu (a.e.), Marieta Rareș (a.e.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Ludovic Antal, Simona Bondoc, Marieta Anca. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.IV.1963. Reluări 3 (1964, 1968, 1970). Durata 78'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3905. Nr. de fonotecă XW-321.

YLIRUUSI, TAUNO

606. **Jocul de-a crima** (992)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Dan Răducanu. Traducere de Irina Cornea. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Ion Marinescu, Vasile Nițulescu, Ion Siminie, Alfred Demetriu (a.e.), Mircea Albulescu, Victoria Mierlescu (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.IX.1969. Reluări 1 (1970). Durata 54'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8956. Nr. de fonotecă XW-984.

ABECASSIS, GUY

607. **Vizitatorul necunoscut** (860)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Alexandru Baciu. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), Ion Marinescu, Lucia Rîpeanu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.X.1967. Reluări 4 (1967, 1968, 1969, 1970). Durata 25'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7477. Nr. de fonotecă XW-795.

ANOUILH, JEAN

608. **Călător fără bagaje** (806)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Emil Riman. Traducere de Camil Şerban şi Corina Jiva. Regia artistică Dan Alexandrescu în colaborare cu Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Constantin Adamovici, Lucia Georgian, Victor Ionescu, Constanța Comănoiu, Viorica Oancea, Nucu Mihuță, Horia Dichii, Hanibal Teodorescu, Olimpia Didilescu, Vasile Varganici. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.I.1966. Reluări 1 (1971). Durata 56'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 15-9183. Nr. de fonotecă XW-705.

609. **Intîlnire la Senlis** (294)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere, dramatizare şi adaptare de Nicolae Constantinescu şi George Voinescu. Regia artistică Val Moldoveanu. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Tudorel Popa, Virginica Popescu, Lili Popovici, Jules Cazaban (a.p.), George Aurelian (a.e.), Marieta Rareş (a.e.), Nineta Gusti (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Traian Zecheru. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.XI.1947. Reluări 4 (1958, 1965, 1968, 1970). Durata 79'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4950. Nr. de fonotecă XW-467.

ANTOINE, ANDRÉ PAUL

610. **Scaunul electric** (785)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Aurel Storin. Traducere de Dodu Cătălin. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Niky Atanasiu (a.p.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.VIII.1966. Reluări 3 (1967, 1971). Durata 24'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6659. Nr. de fonotecă XW-682.

AYMÉ, MARCEL

611. **Se caută un vinovat** (553)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Mihai Pascal. Traducere de Camil Şerban. În rolurile principale: Lazăr Vrabie, Jules Cazaban (a.p.), Nicolae Brancomir (a.e.), Cella Dima (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Nineta Gusti (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.II.1962. Reluări 2 (1962, 1963). Durata 80'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-3910. Nr. de fonotecă XW-236.

BALZAC, HONORÉ de

612. **Isteţimile lui Quinola** (749)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Ion Crişan. Traducere de Polixenia Carambi. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Tanţi Cocea (a.e.), Aurel Ghiţescu (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.I.1966. Reluări 1 (1970). Durata 74'26". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6281. Nr. de fonotecă XW-638.

613. **Un om de afaceri** (136)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de George Voinescu, Nicolae Kanner. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Nicolae Băltăţeanu (a.p.), Ion Talianu (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Vladimir Maximilian (a.p.), G. Timică (a.p.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), George Mărutză (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Valentin Valentineanu (a.e.), Valeria Gagialov, Virginica Romanovski (a.e.), George Groner (a.e.). Nae Roman (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Vova. Ilustraţia muzicală Alexandru Gabrielescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.X.1953. Reluări 8 (1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1963, 1966). Durata 97'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T2-3128. Nr. de fonotecă XW-11.

BEAUMARCHAIS, PIERRE-AUGUSTIN CARON de

614. Bărbierul din Sevilla (44)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Ion Lucian. În rolurile principale: G. Timică (a.p.), Nae Roman (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Rodica Bobescu. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.I.1952. Reluări 5 (1952, 1953, 1954, 1966, 1970). Durata 88'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă XW-509.

615. Nunta lui Figaro (II) (475)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Mircea Șeptilici, Valeria Gagialov, Radu Beligan (a.p.), George Groner (a.e), H. Nicolaide (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.VIII.1960. Reluări 4 (1962, 1963, 1965, 1972). Durata 85'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3261. Nr. de fonotecă XW-136.

BEER, JEAN de

616. Tristan și Isolda (817)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihai Iacob. Traducere de Ion Daniel. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Florin Piersic, Valeria Seciu, Mihai Pălădescu, Leopoldina Bălănuță, Mihai Heroveanu, Jean Lorin Florescu, Dinu Ianculescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.III.1967. Reluări 1 (1970). Durata 71'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 34-1055. Nr. de fonotecă XW-139.

BOUSSINOT, ROGER

617. Războiul blond (814)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Alexandru Mirodan. Regia artistică Grigore Gonța. În rolurile principale: Florin Piersic, Valentin Plătăreanu, Vasilica Tastaman, Ion Marinescu, Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Florin Roiu, Mihai Pălădescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.II.1967. Reluări 1 (1971). Durata 63'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6996. Nr. de fonotecă XW-713.

CAMUS, ALBERT

618. Străinul (902)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Eugen Szabo. Traducere de Eugen Szabo. Regia artistică Radu Penciulescu. În rolurile prin-

cipale : Victor Rebengiuc, Mircea Şeptilici, Ion Marinescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.V.1968. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 106'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-8049. Nr. de fonotecă XW-855.

COCTEAU, JEAN

619. Maşina de scris (313)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Manase Radnev. Traducere de Manase Radnev şi Victoria Gheorghiu. Regia artistică Titi Acs. În rolurile principale : Jules Cazaban (a.p.), George Mărutză (a.e.), Liliana Tomescu, Constantin Codrescu, Dina Cocea (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Mia Popescu. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.VII.1957. Reluări 2 (1958, 1966). Durata 100'50". Nr. de role 4. Nr. de cabină 31-2385. Nr. de fonotecă XW-356.

620. Maşina infernală (822)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Manase Radnev. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale : Victor Rebengiuc, Clody Berthola (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Ion Caramitru, Mihai Mereuţă, N. Botez Luchian, Mircea Albulescu, Mihai Heroveanu, Emil Liptac, Mircea Constantinescu, Dan Damian, Ilinca Tomoroveanu. Gheorghe Cozorici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.IV.1967. Reluări 2 (1968, 1970). Durata 71'20". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-7675. Nr. de fonotecă XW-722.

CONCHON, GEORGES

621. De ce nu Vamos ? (766)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Eugen Szabo. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale : Nicolae Brancomir (a.e), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Virginica Romanovski (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.VIII.1966. Reluări 1 (1969). Durata 78'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6658. Nr. de fonotecă XW-683.

CORNEILLE, PIÈRRE

622. Cidul (268)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Virgil Teodorescu. Traducere de Şt. O. Iosif. Regia artistică Val Moldoveanu. În rolurile principale : Ion Manolescu (a.p.), Alexandru Critico (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Constantin Codrescu, Gina Petrini, Vladimir Maximilian (a.p.), G. Ionescu Gion, Simo-

na Bondoc. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Traian Zecheru. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.VII.1956. Reluări 5 (1956, 1958, 1968, 1971, 1972). Durata 87'. Nr. de role 6. Nr. de cabină T2-2066. Nr. de fonotecă XW-383; XW-602.

623. **Jocul amăgirii** (438)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Horia Oprescu. Traducere de Borănescu-Lahovary și Iosif Mătăsaru. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Ion Manolescu (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p), A. Pop Marțian (a.e.), Victor Rebengiuc, Emil Liptac. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.XI.1959. Durata 83'. Nr .de role 3. Nr. de cabină T1-3004. Nr. de fonotecă XW-76.

COURNOT, MICHEL

624. **Copii justiției** (830)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Sanda Rîpeanu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Mariana Mihuț, Nicolae Pomoje, Lazăr Vrabie, Dumitru Furdui. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.V.1967. Reluări 2 (1968, 1970). Durata 47'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7148. Nr. de fonotecă XW-740.

COURTELINE, GEORGES

625. **Comisarul e băiat de treabă** (1173)

Comedie. Dramatizare și adaptare de Valentin Silvestru. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Toma Caragiu, Dem. Rădulescu, Rodica Tapalagă, Marius Pepino, Dan Damian. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.III.1972. Durata 48'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3774.

DIDEROT, DENIS

626. **Nepotul lui Rameau** (753)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Valentin Lipatti. Traducere de Gellu Naum. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Gheorghe Dinică, Coca Andronescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.II.1966. Reluări 2 (1966, 1967). Durata 40'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6349. Nr. de fonotecă XW-643.

DRUON, MAURICE

627. **Voiajorul** (762)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Paul B. Marian. Traducere de Paul B. Marian. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Carmen Stănescu (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.III.1966. Durata 35'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6471. Nr. de fonotecă XW-654.

FRANCE, ANATOLE

628. **Comedia celui care şi-a luat de nevastă o femeie mută** (748)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Valentin Silvestru. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Florin Scărlătescu (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.I.1966. Reluări 1 (1967). Durata 38'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-6571. Nr. de fonotecă XW-637.

629. **Crainquebille** (194)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de George Voinescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Vladimir Maximilian (a.p.). În rolurile principale: Niky Atanasiu (a.e.), Mircea Balaban, Ion Iliescu, Mihai Berechet, Tony Bulacici, Silvia Chicoş (a.e.), Natalia Alexandra (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Alexandru Gabrielescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.I.1955. Reluări 4 (1955, 1956, 1963). Durata 76'20". Nr. de role 3. Nr. de cabină 11-1283. Nr. de fonotecă XW-348.

FRANCK, ALAIN

630. **Comisarul şi cutia de pudră** (1048)

Scenariu. Traducere de Sanda Râpeanu, Elsa Grozea. Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale: Ion Marinescu, Corado Negreanu, Sorin Stratilat, Gh. Oprina, Simona Bondoc, Sanda Toma, Marcel Enescu, Valentin Plătăreanu, Mihai Heroveanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 18.V.1970. Durata 57'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2067. Nr. de fonotecă XW-1056.

GIGNOUX, REGIS

631. **O lume întoarsă pe dos** (1094)

Piesă. Teatru scurt. Dramatizare, adaptare și traducere de Radu Costăchescu. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Constantin Codrescu, Vali Voiculescu-Pepino, Ștefan Mihăilescu-Brăila (a.e.), Marina Maican, Mihai Velcescu, Sorin Gabor. Regia tehnică ing. G. Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 10.I.1971. Durata 32'. Nr. de fonotecă XW-1100.

GIRAUDOUX, JEAN

632. **Apollon de Bellac** (779)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere și adaptare de Ion Crișan. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Sanda Toma, Radu Beligan (a.p.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Cella Dima (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.VI.1966. Reluări 2 (1967). Durata 36'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-6935. Nr. de fonotecă XW-674.

HAYES, JOHN și SAUVAJON, MARC GILBERT

633. **Bicicleta în fața porții** (909)
Seria I

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Oprina, Aurel Rogalski, Gina Petrini, Fory Etterle (a.e.), Melania Cîrje. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.VII.1968. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8032. Nr. de fonotecă XW-862.

634. **Bicicleta în fața porții** (909)
Seria a II-a

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Oprina, Aurel Rogalski, Gina Petrini, Fory Etterle (a.e.), Melania Cîrje. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.VII.1968. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8032. Nr. de fonotecă XW-863.

635. **Bicicleta în fața porții** (909)
Seria a III-a

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale:

Gheorghe Oprina, Aurel Rogalski, Gina Petrini, Fory Etterle (a.e.), Melania Cîrje. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.VII.1968. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8032. Nr. de fonotecă XW-864.

636. **Bicicleta în fața porții** (909)
Seria a IV-a

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Oprina, Aurel Rogalski, Gina Petrini, Fory Etterle (a.e.), Melania Cîrje. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.VII.1968. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8032. Nr. de fonotecă XW-865.

637. **Bicicleta în fața porții** (909)
Seria a V-a

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Oprina, Aurel Rogalski, Gina Petrini, Fory Etterle (a.e.), Melania Cîrje. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.VII.1968. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8032. Nr. de fonotecă XW-866.

638. **Bicicleta în fața porții** (909)
Seria a VI-a

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Oprina, Aurel Rogalski, Gina Petrini, Fory Etterle (a.e.), Melania Cîrje. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7. VII.1968. Nr. de role 6. Nr. de cabină 1-8032. Nr. de fonotecă XW-867.

HERVILLEZ, GABRIEL D'

639. **Mișcare în magistratură** (1074)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Mugur Mardan. Regia artistică Grigore Gonța. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Nicki Atanasiu (a.p.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Toma Caragiu, Rodica Țuțuianu, Vasile Lucian, Horia Căciulescu, Ludovic Antal. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 4.X.1970. Durata 39'. Nr. de cabină 15-8059. Nr. de fonotecă XW-1080.

HUGO, VICTOR

640. **Angello** (189)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de M. Bălăşescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Alexandru Critico (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Tanţi Cocea (a.e.), George Carabin, Fory Etterle (a.e.), Dan Nasta (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.XII.1954. Reluări 11 (1955, 1956, 1957, 1958, 1960, 1962, 1963, 1966, 1970). Durata 104'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-10.020. Nr. de fonotecă XW-246.

641. **Cocoşatul de la Notre Dame** (270)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de George Voinescu. Regia artistică Val Moldoveanu. În rolurile principale: Alexandru Critico (a.e.), Emil Botta (a.e.), Dana Comnea, Radu Beligan (a.p.), Maria Filotti (a.p.), Eugenia Zaharia (a.p.), Nicu Dimitriu (a.e.), Aurel Ghiţescu (a.e.), Ion Manolescu (a.p.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Pascu şi Traian Zecheru. Ilustraţia muzicală ing. Lucian Ionescu şi George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.VI.1956. Reluări 5 (1956, 1958, 1968). Durata 116'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-1190. Nr. de fonotecă XW-520.

642. **Hernani** (482)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Maria Oprescu. Traducere de Heralambie Lecca. Regia artistică Mihai Pascal. În rolul titular Constantin Codrescu. În rolurile principale: Nicolae Brancomir (a.e.), A. Pop-Martian (a.e.), Victoria Mierlescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.X.1960. Reluări 2 (1964, 1965, 1972). Durata 91'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3315. Nr. de fonotecă XW-145.

643. **Marie Tudor** (465)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de Maria Bălăşescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Tanţi Cocea. În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Willy Ronea (a.e.), Dan Nasta (a.e.), George Demetru (a.e.), George Mărutză (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.V.1960. Reluări 3 (1960, 1964, 1969). Durata 112'40". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3187. Nr. de fonotecă XW-126.

644. **Marion de Lorme** (309)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de Tudor Măinescu şi Anton Antonescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Gina Petrini, George Carabin, Constantin Codrescu, George Aurelian (a.e.), Willy Ronea (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.),

George Mărutză (a.e.), Constantin Moruzan (a.e.), Valeriu Valentineanu (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ivona Acsente. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1 .III.1957. Reluări 3 (1957, 1960, 1968). Durata 99'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 32-1206. Nr. de fonotecă XW-521.

645. **Mizerabilii** (93)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Mariana Georgescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Toma Dimitriu (a.e.). În rolurile principale: Ion Manolescu (a.p.), Aura Buzescu (a.p.), George Carabin, Val Săndulescu, Mihai Berechet, Fory Etterle (a.e.), G. Ionescu Gion. Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu și Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.X.1952. Reluări 2 (1953, 1955). Durata 105'30". Nr. de role 6. Nr. de cabină 15A-3033. Nr. de fonotecă XW-107.

646. **Regele petrece** (57)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Vraca (a.p.), Ion Manolescu (a.p.), Valeriu Valentineanu (a.p.), Emil Botta (a.e.), Nicolae Bălțățeanu (a.p.), Gina Petrini, Ion Talianu (a.e.), Marcela Rusu (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.II.1952. Reluări 7 (1952, 1953, 1954, 1956, 1962). Durata 88'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 37-4886. Nr. de fonotecă XW-70.

647. **Ruy Blas** (76)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular George Carabin. În rolurile principale: Marieta Deculescu, Nicolae Gărdescu (a.p.), Florin Scărlătescu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.VI.1952. Reluări 6 (1953, 1954, 1955, 1956, 1962, 1964). Durata 103'50". Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-3632. Nr. de fonotecă XW-241.

IONESCU, EUGEN

648. **Lecția** (890)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Florian Potra. Traducere de Elena Vianu. Regia artistică Lucian Giurchescu. În rolurile principale: Octavian Cotescu, Rodica Tapalagă, Dodi Caian. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.III.1968. Reluări 1 (1969). Durata 58'65". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8033. Nr. de fonotecă XW-838.

LABICHE, EUGÈNE

649. **Familia Perrichon** (109)

Scenariu. Teatru radiofonic. În rolul titular Grigore Vasiliu Birlic (a.p.). În rolurile principale: Maria Wauvrina (a.e.), George Mărutză (a.e.), Nae Ro-

man (a.e.), George Groner (a.e.), Radu Beligan (a.p.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Mia Olaru. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.II.1953. Reluări 8 (1953, 1954, 1955, 1956, 1960, 1963, 1971). Durata 67'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 11-505. Nr. de fonotecă XW-333.

650. **Puşculiţa** (339)

Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Nae Roman (a.e.), George Groner (a.e.), Maria Wauvrina (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Păsculescu. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.IX.1957. Reluări 4 (1962, 1964, 1968, 1970). Durata 96'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 11-3087. Nr. de fonotecă XW-434.

651. **29 grade la umbră** (715)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Lucia Pascal, Victoria Gheorghiu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Nineta Gusti (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Florin Scărlătescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.VI.1965. Reluări 3 (1966, 1968, 1971). Durata 34'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 34-293. Nr. de fonotecă XW-477.

LABICHE, EUGÈNE şi MARTIN, ED.

652. **Praf în ochi** (981)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Crişan Toescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ştefan Dăncinescu, Carmen Barbu, Aurora Roman, Ion Lascăr (a.e.), Virginia Carabin, Virgil Raiciu, Silvia Pop, George Macovei, Puiu Vasiliu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.1969. Reluări 1 (1970). Durata 34'50". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8753. Nr. de fonotecă XW-969.

LUC, J. B.

653. **Hibernatus** (722)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Tudor Muşatescu. Traducere de Suzana Manoliu şi Traian Zecheru. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), Nineta Gusti (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Victor Dogaru. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.VIII.1965. Reluări 2 (1966, 1968). Durata 79'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-6161. Nr. de fonotecă XW-504.

MAITRE, CHARLES

654. **Paharul prieteniei** (1007)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Aurel Boeşteanu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Vasilica Tastaman, Liliana Tomescu (a.e.), Marius Pepino, Maria Rotaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic, Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 10.XI.1969. Reluări 1 (1971). Durata 48'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-9037. Nr. de fonotecă XW-1000.

MARIVAUX, PIERRE CARLET de CHAMBLAIN de

655. **Jocul dragostei şi-al întîmplării** (316)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de N. Al. Toscani. Regia artistică Val. Moldoveanu. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Carmen Stănescu (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), George Carabin, Dem Savu. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Maria Popescu. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.IV.1957. Reluări (1957, 1958, 1964, 1965, 1966). Durata 68'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 10-618. Nr. de fonotecă XW-424.

MERIMÉE, PROSPER

656. **Caleaşca** (691)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Constanţa Trifu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Ion Manu (a.e.), George Groner (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.I.1965. Reluări 2 (1965, 1966). Durata 56'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4841. Nr. de fonotecă XW-448.

657. **Spaniolii în Danemarca** (978)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Valentin Silvestru. Regia artistică Grigore Gonţa. Muzica Robert Flavian. În rolurile principale: Gheorghe Dinică, Stela Popescu, Jean Lorin Florescu, Olga Tudorache, Mihai Pălădescu, Marin Moraru, Ştefan Tapalagă. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş. Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.VII. 1969. Durata 66'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8881. Nr. de fonotecă XW-966.

MIRBEAU, OCTAVE

658. **Afacerile sînt afaceri** (278)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). Traducere de Mariana Elinescu. În rolurile principale: Nicu Dimitriu (a.e.), Silvia Fulda, Marcela Rusu (a.e.), Niky Atanasiu (a.e.), George Mărutză

(a.e.), Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Mia Olaru. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.VIII.1956. Reluări 3 (1956, 1957, 1970). Durata 89'30". Nr. de role 6. Nr. de cabină T1-2104. Nr. de fonotecă XW-614.

MITHOIS, MARCEL

659. **Maraton pentru un soț** (720)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere de Eugen Szabo. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Olga Tudorache, Nicolae Brancomir (a.e.), Cella Dima (a.e.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Nicolae Gărdescu (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Vasile Dupleac. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.VIII.1965. Reluări 3 (1966, 1967, 1970). Durata 74'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6105. Nr. de fonotecă XW-484.

660. **Vacanțele visate** (742)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Rola Florian. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Ileana Predescu (a.e.), Ion Marinescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.XII.1965. Reluări 2 (1966, 1968). Durata 37'50". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6354. Nr. de fonotecă XW-629.

MOLIÈRE, JEAN BAPTISTE

661. **Avarul** (325)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Cornel Anastasiu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Fintești eanu (a.p.), Damian Crîșmaru, Valeria Gagialov, Alfred Demetriu, Mircea Constantinescu (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Mihai Fotino. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.VII.1957. Reluări 7 (1958, 1959, 1963, 1965, 1969, 1971). Durata 74'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3979. Nr. de fonotecă XW-302.

662. **Bolnavul închipuit** (494)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihai Zirra (m.e.a.). Traducere de T. Bogdan, Ștefan Crudu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Fintești eanu (a.p.), Cella Dima (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Carmen Stănescu. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.I.1961. Reluări 1 (1963). Durata 79'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-3378. Nr. de fonotecă XW-161.

663. **Burghezul gentilom** (114)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică George Teodorescu. În rolul titular Alexandru Giugaru (a.p.). În rolurile principale: Eugenia Popovici (a.e.), Mihai Berechet, Carmen Stănescu (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Niky Atanasiu (a.e.), Paul Sava, Valentin Teodorian. Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Mia Popescu. Ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.IV.1953. Reluări 7 (1953, 1955, 1959, 1970). Durata 101'25". Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-1067. Nr. de fonotecă XW-490.

664. **Căsătorie cu de-a sila** (1061)

Comedie. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Margareta Bărbuță. Traducere de Tudor Mușatescu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Marin Moraru, Mircea Balaban. Adela Mărculescu, Dem. Rădulescu, Octavian Cotescu, Constantin Florescu, Valentin Plătăreanu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 26.VII.1970. Durata 40'. Nr. de fonotecă ZW-17.

665. **Doctor fără voie** (389)

Comedie. Teatru radiofonic. Traducere de Sică Alexandrescu și Mircea Ștefănescu. Regia artistică N. Al. Toscani. În rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), George Carabin, Marcel Anghelescu (a.p.), Nineta Gusti (a.e.), Dem Savu, Sandu Sticlaru, Virginica Romanovski (a.e.), Radu Beligan (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.XI.1958. Reluări 7 (1959, 1961, 1962, 1963, 1965, 1968). Durata 66'. Nr. de role 93. Nr. de cabină 15A-4851. Nr. de fonotecă XW-75.

666. **Don Juan** (276)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Virgil Teodorescu. Traducere de Alexandru Kiriţescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Nicolae Brancomir (a.e.). În rolurile principale: Alexandru Ciprian, Marieta Deculescu (a.e.), Aurel Athanasescu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.VIII.1956. Reluări 2 (1959, 1971). Durata 94'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 42-5594. Nr. de fonotecă XW-27.

667. **Femeile savante** (514)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Sidonia Drăgușanu. Traducere de Nina Cassian. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Ion Fintești eanu (a.p.), Dina Cocea (a.e.), Simona Bondoc, Nicolae Brancomir (a.e.), Nelly Sterian (a.e.), Sanda Toma, Valeria Gagialov. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.V.1961. Reluări 1 (1963). Durata 80'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-3435. Nr. de fonotecă XW-186.

668. **Mizantropul** (449)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: G. Ionescu Gion, Carmen Stănescu (a.e.), Nelly Ste-

rian (a.e.), Victor Rebengiuc. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.II.1960. Reluări 3 (1960, 1963, 1965). Durata 89'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3093. Nr. de fonotecă XW-100.

669. **Prețioasele ridicule** (420)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere de George Teodorescu. Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.VI.1959. Reluări 1 (1964). Durata 77'. Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-2885. Nr. de fonotecă XW-55.

670. **Școala bărbaților** (281)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de N. Al. Toscani. Traducere de N. Argintescu-Amza. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale Nicolae Gărdescu (a.e.), Vladimir Maximilian (a.p.), Carmen Stănescu (a.e.), George Carabin. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Petre Manzur. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.IX.1956. Reluări 2 (1957, 1971). Durata 76'05". Nr. de role 6. Nr. de cabină T1-2141. Nr. de fonotecă XW-613.

671. **Școala nevestelor** (293)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Leonard Efremov. Traducere de Gesticone George. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Fințeșteanu (a.p.), Nicolae Brancomir (a.e.), Damian Crîșmaru. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23. XII.1956. Reluări 5 (1957, 1958, 1964, 1966, 1971). Durata 80'40". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4454. Nr. de fonotecă XW-388.

672. **Tartuffe** (265)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Alexandru Balaci. Traducere de Alexandru Toma. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Ion Fințeșteanu (a.p.). În rolurile principale: Jules Cazaban (a.p.), Carmen Stănescu (a.e.), Mihai Berechet, Catița Ispas, Nineta Gusti (a.e.), N. Neamțu-Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.I.1956. Reluări 4 (1957, 1965, 1968, 1971). Durata 96'10". Nr. de role 3. Nr. de cabină 15-133. Nr. de fonotecă XW-445.

673. **Vicleniile lui Scapin** (614)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Ștefan Tita. Traducere de Aurel Baranga. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), Ion Fințeșteanu (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Marcel An-

ghelescu (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.II.1963. Reluări 2 (1963, 1964). Durata 68'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3984. Nr. de fonotecă XW-318.

MUSSET ,ALFRED de

674. **Barberine** (490)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere Mioara Cremene. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Raluca Zamfirescu. În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.XII.1960. Reluări 4 (1963, 1964, 1967, 1970). Durata 75'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-3351. Nr. de fonotecă XW-155.

PAGNOL, MARCEL

675. **Topaze** (193)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Radu Beligan. Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolul titular Radu Beligan (a.p.). În rolurile principale: Ion Talianu (a.e.), Ion Manu (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Mihai Berechet, Cella Dima (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), Natașa Alexandra (a.e.), Carmen Stănescu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Armand Stambuliu. Ilustrația muzicală Alexandru Gabrielescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.I.1955. Reluări 4 (1955, 1956, 1957, 1965). Durata 98'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 6-9503. Nr. de fonotecă XW-538.

RACINE, JEAN

676. **Andromaca** (818)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Andriana Fianu. Traducere de Petru Manoliu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Raluca Zamfirescu, Lucia Mureșan, Cristina Tacoi, Constantin Codrescu, Alexandru Repan, Ludovic Antal, N. Botez Luchian. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.III.1967. Reluări 2 (1970, 1972). Durata 66'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-7463. Nr. de fonotecă XW-716.

677. **Britannicus** (429)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Dinu Bondi, Radu Popescu. În rolurile principale: Mircea Angelescu, Alexandru Critico (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.IX. 1959. Durata 104'40". Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-2979. Nr. de fonotecă XW-65.

678. **Fedra** (609)

Scenariu. **Teatru radiofonic. Adaptare de Eugenia Dovides.** Traducere de Tudor Măinescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). Interpretează un colectiv al Teatrului din Timişoara. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.II.1963. Reluări 3 (1964, 1968, 1970). Durata 78'10". Nr. de role 3. Nr. de cabină 31-6449. Nr. de fonotecă XW-367.

RICHARD, ROGER

679. **Era armoniei** (832)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Romulus Vulpescu. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Ion Lucian (a.e.), Toma Caragiu, George Carabin, Dumitru Furdui, Valentin Plătăreanu, Maria Voluntaru (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 11.VI.1967. Reluări 2 (1968). Durata 38'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7134. Nr. de fonotecă XW-746.

680. **Mică suită a aşteptării** (892)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Sanda Mihăescu. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Clody Berthola (a.e.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Ion Besoiu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.III.1968. Durata 33'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8015. Nr. de fonotecă XW-840.

ROBLES, EMMANUEL

681. **Monserrat** (283)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Paul B. Marian. Regia artistică Val Moldoveanu. În rolurile principale: G. Ionescu Gion, Iulian Necşulescu, Costache Antoniu (a.p.), Eugenia Zaharia (a.e.), Alexandru Critico (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Traian Zecheru. Ilustraţia muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.IX.1965. Reluări 5 (1957, 1958, 1959, 1968, 1971). Durata 85'35". Nr. de role 3. Nr. de cabină 32-1601. Nr. de fonotecă XW-603.

ROMAINS, JULES

682. **„Knoch" sau „Triumful medicinei"** (848)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptarea şi regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). Traducere de Silvia Cucu. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Mir-

cea Balaban, Dem Savu, Costache Antoniu (a.p.), Florin Scărlătescu (a.e.), Nelly Sterian (a.e.), Marieta Rareş (a.e.), Nineta Gusti (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.VIII.1967. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 54'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7154. Nr. de fonotecă XW-773.

683. **Miracolele ştiinţei** (1163)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare, adaptare şi traducere de Samuel Herişan. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale Radu Beligan (a.p.), Mircea Şeptilici, Mihai Pălădescu, Paul Sava, Mihai Fotino, Marius Pepino, George Oprina, Constantin Băltăreţu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.I.1972. Durata 66. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-3749.

ROSTAND, EDMOND

684. **Cyrano de Bergerac** (364)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptarea şi regia artistică N. Al. Toscani. Traducere de Mihai Codreanu. În rolul titular Radu Beligan (a.p.). În rolurile principale: Dana Comnea, Alexandru Critico (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), George Mărutză (a.e.), Marieta Rareş (a.e.), Octavian Cotescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.IV.1958. Reluări 3 (1959, 1960, 1970). Durata 104'. Nr. de role 7. Nr. de cabină T1-2606. Nr. de fonotecă XW-884.

685. **Puiul de vultur** (967)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptarea şi regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). Traducere de I. C. Aslan. În rolurile principale: Valentin Plătăreanu, Olga Bucătaru, Aurel Rogalski, Constantin Brezeanu, Marcel Gingulescu, Gheorghe Cozorici, Mircea Constantinescu, Ion Gheorghiu, Ion Siminie. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.V.1969. Reluări 1 (1971). Durata 69'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-8805. Nr. de fonotecă XW-950.

SALACROU, ARMAND

686. **Arhipelagul Lenoir** (789)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Paul B. Marian. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Mircea Şeptilici, Nelly Sterian (a.e.), Fory Etterle (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.IX.1966. Reluări 2 (1967, 1970). Durata 62'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-7112. Nr. de fonotecă XW-687.

SARDOU, VICTORIEN

687. **Madame Sans-Gêne** (498)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Lascăr Sebastian. Traducere de Dan Teodorescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Virginica Romanovski (a.e.). În rolurile principale: G. Ionescu Gion, Nicu Dimitriu (a.e.), Natașa Alexandra (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.III.1961. Reluări 6 (1961, 1962, 1963, 1964, 1966, 1969). Durata 101'30" Nr. de role 4. Nr. de cabină 2-4900. Nr. de fonotecă XW-356.

SARMENT, JEAN BELLEMÈRE

688. **Mamouret** (456)

Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică George Teodorescu. Traducere de Lucia Sturdza Bulandra. Muzica Liviu Cavassi. În rolul titular Lucia Sturdza Bulandra (a.p.). În rolurile principale: Ion Manta (a.e.), Willy Ronea (a.e.), Anca Vereşti, Octavian Cotescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.III.1960. Reluări 4 (1960, 1966, 1970). Durata 120'. Nr. de role 5. Nr. de cabină T2-2718. Nr. de fonotecă XW-111.

SARTRE, JEAN-PAUL

689. **Lizzie Mac Kay** (275)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere de Moni Ghelerter (m.e.a.). Regia artistică Titi Acs. În rolurile principale: Carmen Stănescu (a.e.), Damian Crîșmaru, Willy Ronea (a.e.). Regia tehnică Paul Urmuzescu și George Popescu. Regia de studio Ion Vova. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.VIII.1956. Reluări 2 (1956, 1961). Durata 80'10" Nr. de role 3. Nr. de cabină 12-9431. Nr. de fonotecă XW-219.

SCRIBE, EUGÈNE

690. **Paharul cu apă** (333)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere de Tatiana Munteanu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale Liliana Tomescu (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), Nelly Sterian (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ivona Acsente. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.XI.1957. Reluări 3 (1960, 1963, 1965). Durata 78'20". Nr. de role 3. Nr. de cabină 11-1514. Nr. de fonotecă XW-352.

SUFFRAN, MICHEL

691. **Verlaine Twist** (870)

Scenariu radiofonic. Traducere de Radu Nichita. Regia artistică Mihai Pascal. Muzica Richard Oschanitzky. În rolurile principale: Cornel Dumitraș, Mariana Mihuț, G. Ionescu Gion, Mircea Șeptilici, Cella Dima (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.XII. 1967. Reluări 2 (1969, 1971). Durata 74'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-7718. Nr. de fonotecă XW-811.

THOMAS, ROBERT

692. **Gaița și sticletele** (840)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de I. D. Șerban. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Olga Tudorache, Toma Caragiu, Mircea Șeptilici, Cella Dima (a.e.), Valentin Plătăreanu, Mariana Mihuț, Dem. Rădulescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.VII.1967. Durata 63'35". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-7174. Nr. de fonotecă XW-760.

693. **Opt femei** (701)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Val Săndulescu. Traducere de Mariana Crainic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Nelly Sterian (a.e.), Rodica Suciu, Natașa Alexandra (a.e.), Cella Dima. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.IV.1965. Reluări 2 (1966, 1970). Durata 74'05". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-5828. Nr. de fonotecă XW-459.

TOUDOUZE, GEORGES

694. **Ultimul rol** (1123)

Scenariu. Traducere de Radu Costăchescu. Dramatizare și adaptare de Radu Costăchescu. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Val. Săndulescu, Sorin Gheorghiu, Matei Gheorghiu, Costel Constantin, Tudorel Popa, Ștefan Mihăilescu-Brăila (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Maia Badian. Data premierei 20.VI.1971. Durata 34'. Nr. de fonotecă ZW-1125.

VOLTAIRE

695. **Candide** (611)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Radu Costăchescu. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), George Mărutză (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.III.1963. Reluări 3 (1963, 1966, 1970). Durata 73'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4010. Nr. de fonotecă XW-312.

ANDERSCH, ALFRED

696. **Evadare** (745)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Elena Negreanu, Maria Petrescu. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Ion Marinescu, Gheorghe Dinică, Vasilica Tastaman, Mircea Balaban, Eugen Turjanski, Liliana Tomescu (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.XII.1965. Reluări 2 (1966, 1970). Durata 71'50". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6336. Nr. de fonotecă XW-633.

AUB, MAX

697. **În capcană** (794)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Dan Nasta (a.e.), George Mărutză (a.e.), Mihai Heroveanu, Dumitru Gheorghiu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.X.1966. Reluări 1 (1967). Durata 22'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6668. Nr. de fonotecă XW-691.

BRECHT, BERTOLT

698. **Ascensiunea lui Arturo Ui poate fi oprită** (629)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Nicolae Scarlat. Traducere de Florin Tornea. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: G. Ionescu Gion, Nicu Dimitriu (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Tanți Cocea (a.e.), Mircea Șeptilici, Ion Manta (a.e.), N. Neamțu-Ottonel, Willy Ronea (a.e.), Horia Căciulescu, Sorin Gabor, Sorin Balaban. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.VI.1963. Reluări 1 (1963). Durata 89'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4196. Nr. de fonotecă XW-337.

699. **Denunțătorul** (778)

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Mihaela Bogza, Nicoleta Ciupercescu. Regia artistică N. Al. Toscani. În rolurile principale: Nicu Dumitriu (a.e.), Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Rénee Annie, Dorulet Căpraru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.VI.1966. Durata 21'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 16-7709. Nr. de fonotecă XW-672.

700. **Galileo Galilei** (710)

Dramă. Teatru radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. Muzica Marga Capitanovici. În rolul titular George Calboreanu (a.p.). În rolurile principale: George Demetru (a.e.), Dan Nasta (a.e.), Ion Manu (a.e.), Eugenia Eftimie, Petre Gheorghiu, Damian Crîșmaru, Tudorel Popa, Marcel Enescu, Ion Marinescu, Marcel Gingulescu, Victor Rebengiuc, Emil Liptac, Elena Sereda, Sorin Gabor, Silviu Gurău. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.V.1965. Reluări 4 (1968, 1969, 1970). Durata 93'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6036. Nr. de fonotecă XW-471.

701. **Mutter Courage** (861)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Gelu Ionescu. Traducere de Tudor Arghezi. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Eliza Petrăchescu (a.e.), Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Rodica Tapalagă, Virgil Ogășanu, Ion Caramitru, Mircea Șeptilici, Marga Chicoș, Paul Nadolski. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.X.1967. Reluări 2 (1968, 1970). Durata 90'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-7759. Nr. de fonotecă XW-797.

702. **Șveik în al II-lea război mondial** (576)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Al. Șeptilici. Traducere de Florin Tornea. Regia artistică Lucian Giurchescu, Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Florin Scărlătescu (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Mircea Șeptilici, Dem Savu, Tamara Buciuceanu, Gheorghe Crîșmaru, Gheorghe Dinică, Mircea Constantinescu (a.e.), Vasilica Tastaman, Iarina Demian, Constantin Diplan. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.VII.1962. Reluări 4 (1962, 1963, 1964, 1966). Durata 86'35". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3813. Nr. de fonotecă XW-267.

BUGGERT, CRISTOPH

703. **Convorbire internațională** (1105)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Gh. Miletineanu. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Vali Voiculescu-Pepino, Octavian Cotescu, Alexandru Repan, Ileana Dunăreanu, Ștefan Mihăilescu

Brăila (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Maia Badian. Data premierei 22.III.1971. Durata 66'30". Nr. de role 2.

BÜCHNER, GEORG

704. **Woyzeck** (836)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere și adaptare de George Teodorescu. Regia artistică George Teodorescu. În rolurile principale: Ion Grapini, George Mărutză (a.e.), Gina Patrichi, Dumitru Furdui, Vali Voiculescu-Pepino. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.VI.1967. Reluări 1 (1969). Durata 79'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-7132. Nr. de fonotecă XW-751.

EBERHARDT, KONRAD

705. **Călătorie întreruptă** (1161)

Scenariu. Traducere de Elena Linta. Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale: Ileana Ploscaru, Dan Herdan, Marcela Sasu, Emil Bîrlădeanu, Romeo Mogoș, Emil Sasu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 17.I.1972. Premieră la Teatrul de stat din Constanța.

ERNST, OTTO

706. **Institutorii** (329)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Ion Finteșteanu (a.p.). Traducere de Paul Gusti. În rolurile principale: Ion Finteșteanu (a.p.), Geo Barton (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Ion Manu (a.e.), Ion Henter, Valeria Gagialov, Costache Antoniu (a.p.), Mircea Constantinescu (a.e.), Al. Ionescu Ghibericon (a.e.), Simona Bondoc. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Păsculescu. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.XI.1957. Reluări 8 (1958, 1959, 1963, 1964, 1965, 1967, 1969, 1970). Durata 92'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-4495. Nr. de fonotecă XW-304.

GOETHE, JOHANN WOLFGANG

707. **Egmont** (62)

Dramă. Teatru radiofonic. Traducere de Al. Phillippide. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Mihai Popescu (a.e.). În rolurile principale: Nicolae Brancomir (a.e.), Aurel Rogalski, Gina Petrini, G. Ionescu

Gion, Aglae Metaxa, George Carabin, Marcel Enescu, Alexandru Demetriad, Mihai Berechet, George Costin, Sorin Gabor, Mircea Constantinescu (a.e.), Sorin Balaban. Regia tehnică și ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Rodica Bobescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.III.1952. Reluări 13 (1952, 1953, 1954, 1955, 1957, 1963, 1965, 1967, 1968, 1971, 1972). Durata 95'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3994. Nr. de fonotecă XW-308.

HANSEN, KONRAD

708. **Domnul Kant are onoarea** (1083)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Despina Mihaela Bogza. Regia artistică Ion Vova. În rolul titular Gh. Dinică. În rolurile principale: Beate Freadanov (a.e.), Coty Hociung, Toma Caragiu, Marin Moraru, N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Coca Enescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Data premierei 23.XI.1970. Durata 54'. Nr. de fonotecă ZW-26.

HAUPTMANN, GERHART

709. **În amurg** (346)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Petre Sava Băleanu. Traducere de Petre Sava Băleanu. Regia artistică Titi Acs. În rolurile principale: Ion Manolescu (a.p.), Marcela Demetriad, Puşa Scărlătescu, Nicu Dimitriu (a.e.), George Mărutză (a.e.), Aurel Athanasescu (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Marga Anghelescu (a.e.), Costache Antoniu (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.I.1958. Reluări 7 (1958, 1959, 1964, 1965, 1966, 1968, 1970). Durata 101'20". Nr. de role 4. Nr. de cabină 2-5166. Nr. de fonotecă XW-386.

710. **Țesătorii** (585)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere și adaptare de Paul B. Marian. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), Ștefan Mihăilescu-Brăila (a.e.), Sorin Gabor, Ion Gheorghiu, Jean Reder, Coty Hociung, Carol Kron, N. Botez Luchian, Mihai Mateescu, Mircea Albulescu. Ilustrați amuzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.IX.1962. Reluări 1 (1964). Durata 80'35". Nr. de role 3. Nr. cabină 1-3831. Nr. de fonotecă XW-277.

HOERSCHELMANN, FRED von

711. **Vasul Esperanza** (881)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Mugur Mardan. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Toma Caragiu, Virgil Ogășanu.

Aurel Rogalski, Mircea Albulescu, Fory Etterle (a.e.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Jean Reder, Ion Manolescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.I.1968. Reluări 1 (1970). Durata 58'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7951. Nr. de fonotecă XW-822.

KLEIST, HEINRICH von

712. **Catrina din Heilbronn** (929)

Scenariu. Traducere şi adaptare de Florin Tornea. În rolurile principale: Alexandru Repan, Dumitru Onofrei, Dinu Ianculescu, N. Botez Luchian, Toma Caragiu, Stela Popescu, George Demetru, Eugenia Popovici, Marieta Rareş (a.e.), Sorin Gabor, Marius Pepino. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.X.1968. Durata 79'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-8245. Nr. fonotecă XW-895.

KOTZEBUE, AUGUST von

713. **Cuibul coţofanelor** (540)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Val Săndulescu. Traducere de Mariana Crainic, Val Săndulescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.) În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Maria Wauvrina (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Coca Andronescu, Virginica Romanovski (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Olga Manolescu. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.XI.1961. Reluări 3 (1963, 1964, 1970). Durata 68'35". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3614. Nr. de fonotecă XW-221.

KUNERT, GÜNTER

714. **Albrecht Dürer — O flacără a timpului său** (1145)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Nicolae Reiter. Regia artistică Fritz Ernest Fechner de la Radio D.D.R. În rolul titular: Fory Etterle (a.e.). În rolurile principale: Mircea Albulescu, Ion Marinescu, Dan Nasta (a.e.), Corado Negreanu, Val. Săndulescu. Regia tehnică Jutta Kaiser de la Radio D.D.R. Regia de studio Cringuţa Manea. Data premierei 25.X.1971. Durata 58'. Nr. de role 2; I-34'30"; II-23'. Nr. de cabină 1-3501.

REMARQUE, ERICH MARIA

715. **Ultima etapă** (415)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Laurenţiu Fulga. Traducere de Laurenţiu Fulga, Alexandru Dobre. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În

rolurile principale: Victor Rebengiuc, Jules Cazaban (a.p.), Toma Dimitriu (a.e.), Tanți Cocea (a.e.), G. Ionescu Gion, Dumitru Furdui, Lucia Cristian. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Petre Manzur. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.V.1959. Reluări 2 (1959, 1970). Durata 100'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-2862. Nr. de fonotecă XW-45.

SCHILLER, FRIEDRICH von

716. **Don Carlos** (203)

Dramă. Teatru radiofonic. Traducere și adaptare de Alexandru Philippide. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Constantin Codrescu. În rolurile principale: George Vraca (a.p.), Nicolae Brancomir (a.e.), Aurel Rogalski, Gina Petrini, Nicu Dimitriu (a.e.), Tanți Cocea (a.e.), George Demetru (a.e.), Gheorghe Ciprian (a.e.), Cleo Pan-Cernățeanu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Mia Olaru. Ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.IV.1955. Reluări 6 (1956, 1958, 1959, 1965, 1968, 1972). Durata 103'70'. Nr. de role 5. Nr. de cabină 15A-4875. Nr. de fonotecă XW-84.

717. **Hoții** (II) (599)

Dramă. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Emil Botta (a.e), Constantin Codrescu, Constantin Rautchi, Damian Crîșmaru, Lia Șahighian, Mircea Albulescu, Mircea Medianu, Mircea Constantinescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.XII. 1962. Reluări 2 (1966, 1971). Durata 106'20". Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-3669. Nr. de fonotecă XW-291.

718. **Intrigă și iubire** (25)

Dramă. Teatru radiofonic. Traducere de Mariana Crainic. Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Ion Manolescu (a.p.), Mihai Popescu (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Tanți Cocea (a.e.), Ion Finteșteanu (a.p.), Costache Antoniu (a.p.), Alfred Demetriu, Ecaterina Nițulescu-Șahighian, Marieta Deculescu (a.e.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Ion Vova. Ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.X.1951. Reluări 11 (1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1857, 1958, 1959, 1964, 1970). Durata 91'35". Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-4566. Nr. de fonotecă XW-410.

719. **Maria Stuart** (711)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Eugenia Dovides. Traducere de Alexandru Philippide. Regia artistică Miron Niculescu, Dan Puican. În rolurile principale: Dina Cocea (a.e.), Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Toma Dimitriu (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația mu-

zicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.VI. 1965. Reluări 2 (1967, 1969). Durata 90'15". Nr. de role 4. Nr. de cabină 2-5595. Nr. de fonotecă XW-472.

720. **Wilhelm Tell** (625)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Radu Popescu, Dinu Bondi. Traducere de Veronica Porumbacu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Irina Răchiteanu-Şirianu (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Ion Marinescu, Ana Barcan, Emil Liptac, Octavian Cotescu, G. Ionescu Gion, Marga Anghelescu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.VI.1963. Reluări 3 (1963, 1966, 1968). Durata 63'35". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4032. Nr. de fonotecă XW-331.

SCHREYER, WOLFGANG

721. **Atentatul** (775)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Ion Daniel. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Ion Marinescu, Ion Caramitru, Dan Nasta (a.e.), George Mărutză (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Corado Negreanu, Ion Henter, Costel Constantinescu, Mircea Anghelescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.V.1966. Reluări 2 (1967, 1969). Durata 40'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 16-7640. Nr. de fonotecă XW-669.

SUDERMANN ,HERMANN

722. **Stane de piatră** (793)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Mugur Mardan. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Marcel Anghelescu (a.p.), N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Leopoldina Bălănuţă, Raluca Zamfirescu, Ion Cosma, Coca Enescu, Emanoil Petruţ, Ion Manolescu, Marius Pepino, Aurel Cioranu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Puiu Mirea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.X.1966. Reluări 1 (1968). Durata 72'55". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6642. Nr. de fonotecă XW-690.

WITTLINGER, KARL

723. **Moneda de cinci mărci numită Müller** (790)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Luminiţa Sava, Grigore Tănăsescu. Regia artistică Grigore Gonţa. În rolurile principale: Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Nelly Sterian (a.e.), Cella Dima (a.e.),

Mariana Mihuț, Amza Pelea, Mircea Șeptilici (a.e.), Marin Moraru, Mihai Pălădescu, Gheorghe Dinică. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.IX.1963. Reluări 3 (1967, 1968, 1971). Durata 37'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-6563. Nr. de fonotecă XW-688.

WOLFF, FRIEDRICH

724. **Familia Wanner** (534)

Dramă. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă. Traducere de Alexandru Bondoc. Regia artistică Elena Negreanu. În rolul titular Aura Buzescu (a.p.). În rolurile principale: Ileana Predescu (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Beate Fredanov (a.e.), Constantin Codrescu, G. Ionescu Gion, Aurel Rogalski (a.e.), Mihai Gingulescu. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.X.1961. Reluări 3 (1962, 1963, 1966). Durata 58'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3587. Nr. de fonotecă XW-213.

KAMBANELLIS, IACOVOS

725. **Curtea Minunilor** (1023)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Emil Riman. Traducere de Polixenia Carambi. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale : Doina Lazăr, Coca Andronescu, Silvia Dimitrescu-Timică, Monica Ghiuţă, Mişu Fotino, Ion Marinescu, Rodica Tapalagă, Corado Negreanu, Ştefan Mihăilescu-Brăila. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 19.I.1970. Reluări 1 (1970). Durata 71'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-1172. Nr. de fonotecă XW-1021.

KARRAS, STRATIS

726. **Paznici de noapte** (1138)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Polixenia Carambi. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale : Mihai Heroveanu, Sandu Sticlaru, Mariana Mihuţ, Nineta Gusti (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 13.IX.1971. Durata 61'. Nr. de fonotecă XW-1134.

MELAS, SPYROS

727. **Joc de societate** (681)

Piesă. Teatru radiofonic. Traducere, adaptare şi regie artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale : Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Octavian Cotescu, Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Mihai Fotino, Ovid Teodorescu, Alfred Demetriu, Cosma Braşoveanu, Ancuţa Panciu, Ion Henter, Victor Moldovan. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.XI.1964. Reluări 2 (1964, 1966). Durata 88'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-5537. Nr. de fonotecă XW-431.

PSATAS, DIMITRIS

728. **Kifisofon** (1008)

Comedie. Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Georgeta Răboj. Traducere de Petinis Lambros. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale : Emil Bîrlădeanu, Agatha Nicolau, Sergiu Mărtoiu, Marieta Mihalcea, Emil Sasu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră la Teatrul de Stat din Constanţa. Data premierei 16.XI.1969. Reluări 2 (1970, 1972). Durata 28'. Nr. de fonotecă XW-1001.

KARUNANNIDHI, TAMIL—ILANGO

729. **Povestea brățării de Glezna** (1000)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare de Tamil Karunannidhi. Adaptare de Ion Dumitriu. Regia artistică Paul Stratilat. Muzica Livio Bellegante. În rolurile principale: Leopoldina Bălănuță, Vasile Gheorghiu, Simona Bondoc, N. Botez Luchian, Ioana Ciomârtan, Dorina Lazăr, Jean Reder, Vasile Nițulescu, Sorin Stratilat, Dorin Dron, Dinu Ianculescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Cringuța Manea. Data premierei 12.X. 1969. Durata 48'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1725. Nr. de fonotecă XW-992.

TAGORE, RABINDRANATH

730. **Citra** (529)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Nela Stroescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Gina Petrini. În rolurile principale: Ion Dichiseanu, Sorin Gabor, Gheorghe Cozorici, Petre Pătrașcu, Gheorghe Buliga. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.VIII.1961. Reluări 2 (1962, 1966). Durata 61'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3532. Nr. de fonotecă XW-206.

ALDO NICOLAI

731. **Trăiască tinerii căsătoriţi** (739)

Scenariu radiofonic. Traducere de Victoria Gheorghiu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Nineta Gusti (a.e.), Ion Lucian (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.XI.1965. Reluări 2 (1966, 1969). Durata 27'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6136. Nr. de fonotecă XW-626.

FILIPPO, EDUARDO de

732. **Primarul cartierului** (729)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Dinu Săraru. Traducere de Lidia Sava, Constanţa Trifu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul principal George Calboreanu (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.IX.1965. Reluări 3 (1968, 1969, 1970). Durata 86'30". Nr. de role 3. Nr .de cabină 11-7825. Nr. de fonotecă XW-587.

733. **Pacoste şi dragoste** (336)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Elena Dărmănescu. Regia artistică Titi Acs. În rolurile principale: Mircea Şeptilici, Victoria Mierlescu (a.e.), Natasa Alexandra, Horia Şerbănescu, Octavian Cotescu, Armand Stambuliu. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.VIII.1957. Reluări 1 (1971). Durata 88'. Nr. de role 6. Nr. de cabină T1-2439. Nr. de fonotecă ZW-137.

734. **Filomena Marturano** (338)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Zoe Anghel Stanca. Traducere de Ion Cantacuzino şi Mariela Coandă. Regia artistică N. Al. Toscani. În rolurile principale: Natasa Alexandra (a.e.), Nineta Gusti (.a.e.), Liliana Tomescu (a.e.), George Mărutză (a.e.), Octavian Cotescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Păsculescu. Ilustraţia muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.IX.1957. Reluări 2 (1958, 1970). Durata 94'35" Nr. de role 7. Nr. de cabină 45-1749. Nr. de fonotecă X-751

735. **Minciuna are picioare lungi** (355)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi regie artistică Constantin Moruzan (a.e.). Traducere de Constanţa Trifu şi Lidia Sava. În rolurile principale: Nicolae Tomazoglu (a.e.), Eugenia Eftimie, Ion Lucian (a.e.), Virginica Romanovski (a.e.), Natasa Alexandra (a.e.), Dana Comnea, Silvia Fulda, Mircea Constantinescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.II. 1958. Reluări 3 (1962, 1967, 1970). Durata 79'85". Nr. de role 3. Nr. de cabină 32-1112. Nr. de fonotecă XW-502.

736. **Napoli — oraşul milionarilor** (441)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Ion Pascu. Traducere de Constanţa Trifu şi Lidia Sava. Regia artistică Getta Vlad. În rolul principal: Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.XII.1959. Reluări 5 (1960, 1968, 1962, 1966). Durata 91'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3052. Nr. de fonotecă XW-83.

737. **Nu-i adevărat, totuşi cred** (791)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de I. D. Şerban. Traducere de Petru Asan, N. Al. Toscani. În rolurile principale: Niky Atanasiu (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Nineta Gusti (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.IX.1966. Reluări 1 (1968). Durata 66'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6651. Nr. de fonotecă XW-686.

GOLDONI, CARLO

738. **Bădăranii** (345)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Sică Alexandrescu Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Tanţi Cocea (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Alexandru Giugaru (a.p.), Cella Dima (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), George Calboreanu (a.p.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Radu Beligan (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Armand Stambuliu. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.I.1958. Reluări 11 (1958, 1960, 1961, 1962, 1964, 1968, 1970, 1971, 1972). Durata 99'05". Nr. de role 4. Nr. de cabină 12-1591. Nr. de fonotecă XW-294.

739. **Evantaiul** (549)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Maria Oprescu. Traducere de Petre Iosif. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale Tanţi Cocea (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.I. 1962. Reluări 7 (1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1971). Durata 74'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3626. Nr. de fonotecă XW-231.

740. **Familia anticarului (Nora şi soacra)** (310)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Titi Acs. Traducere de Polixenia Carambi. În rolurile principale: Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Natașa Alexandra (a.e.), Coca Andronescu, Radu Beligan (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Nicolae Brancomir (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Mia Olaru. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.III.1957. Reluări 9 (1957, 1958, 1959, 1960, 1962, 1964, 1966, 1967, 1969). Durata 84'40". Nr. de role 3. Nr. de cabină 32-5097. Nr. de fonotecă XW-114.

741. **Femeile țifnoase** (1130)

Comedie. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Grigore Gonța. Traducere de Eugen Costescu. Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale: Nicolae Neamțu Ottonel, Vasilica Tastaman, Ion Caramitru, Coca Andronescu, Carmen Stănescu, Valeria Gagialov, Gh. Oprina, Damian Crişmaru, Florian Pitiş. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 2.VIII.1971. Durata 64'. Nr. de fonotecă XW-1128.

742. **Hangița** (108)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică N. Al. Toscani. În rolul titular Nineta Gusti (a.e.). In rolurile principale: Nicolae Brancomir (a.e.), Ion Talianu (a.e.), Colea Răutu (a.e.), Cella Dima (a.e.), Radu Beligan (a.p.). Regia tehnică şi ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.I.1953. Reluări 5 (1953, 1954, 1955, 1956, 1964). Durata 92'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4500. Nr. de fonotecă XW-398.

743. **Mincinosul** (172)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Ion Lucian (a.e.). Traducere de Ion Lucian. Muzica Paul Urmuzescu. În rolurile principale: N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Dem Savu, Gheorghe Crişmaru. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.VIII.1954. Reluări 6 (1956, 1958, 1959, 1964, 1967). Durata 105'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-4755. Nr. de fonotecă XW-430.

744. **O întîmplare ciudată** (163)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), Nicolae Bălțățeanu (a.p.), Nineta Gusti (a.e.), Ion Lucian (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Mia Olaru. Ilustrația muzicală Al. Darian. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.V.1954. Reluări 2 (1955, 1965). Durata 91'50". Nr. de role 3. Nr. de cabină 33-4695. Nr. de fonotecă XW-553.

745. **Slugă la doi stăpîni** (282)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de George Voinescu. Traducere de Polixenia Carambi. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile

principale: Florin Vasiliu, Lia Şahighian, Vladimir Maximilian (a.p.), Nineta Gusti (a.e.), George Carabin. Regia tehnică şi ilustraţia muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.IX.1956. Reluări 4 (1957, 1966, 1968, 1971). Durata 88'35". Nr. de role 3. Nr. de cabină 33-4710. Nr. de fonotecă XW-601.

746. **Văduva isteaţă** (42)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Mircea Florian. Regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolul titular Migry Avram Nicolau. În rolurile principale: Al. Ionescu Gibericon (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Ion Lucian (a.e.), Nicole Brancomir (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Ion Vova. Ilustraţia muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.XII.1951. Reluări 5 (1952, 1953, 1954, 1955, 1957). Durata 96'. Nr. de fonotecă XW-534.

LOCATELLI, BASILIO

747. **Nu puneţi dragostea la încercare** (645)

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Carmen Stănescu (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.I.1964. Reluări (1964, 1966, 1967, 1968, 1971). Durata 60'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4348. Nr. de fonotecă XW-370.

PIRANDELLO, LUIGI

748. **Henric al IV-lea** (727)

Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de N. Al. Toscani. Regia artistică N. Al. Toscani. În rolurile principale: G. Ionescu Gion, Tanţi Cocea (a.e.), George Mărutză (a.e.), Radu Beligan (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Sanda Bobescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.IX.1965. Reluări 3 (1967, 1968, 1969). Durata 95'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 18-296. Nr. de fonotecă XW-519.

749. **Să îmbrăcăm pe cei goi** (1071)

Piesă. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de N. Al. Toscani. Traducere de N. Carandino. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Rodica Tapalagă, Toma Caragiu, Victor Rebengiuc, Vali Voiculescu-Pepino, Paul Avram, Aurel Cioranu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 14.IX.1970. Durata 72'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8880. Nr. de fonotecă ZW-22.

STEFANI, ALESSANDRO de

750. **Barca vine pe lac** (934)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Dorin Dron. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Ion Pavlescu, Vasilica Tastaman, Ica Matache, Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Gheorghe Simonca. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.XI.1968. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 34'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8107. Nr. de fonotecă XW-902.

751. **Ultimul act al piesei „Dama cu camelii"** (1144)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare, adaptare şi traducere de Dorin Dron. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Ştefan Tapalagă, Adrian Georgescu, Mihai Mereuţă, Rodica Sanda Ţuţuianu, Sorin Gabor. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 17.X.1971. Durata 25'. Nr. de fonotecă ZW-58.

CACUHIKO, HITOUI

752. **Primul strigăt** (971)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de A. Boeşteanu. Muzica Livio Bellegante. În rolurile principale: Valeria Seciu, Emil Hossu, Mihai Herăveanu, Alexandra Polizu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.VI.1969. Reluări 1 (1970). Durata 39'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8921. Nr. de fonotecă XW-954.

KINOSHITA, JUNJI

753. **Amurgul unui cocor** (620)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Raul Soreanu. Traducere de Eugenia Dovides, Magdalena Boiangiu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Aurelian (a.e.), Lucia Mara, Ion Henter. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante — Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.V.1963. Reluări 3 (1963, 1965, 1966). Durata 43'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4054. Nr. de fonotecă XW-326.

OHOKA, MACOTO

754. **Adaschino** (940)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Valeria Seciu, Dorin Varga. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.XII.1968. Durata 51'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8414. Nr. de fonotecă XW-909.

BULATOVICI, MIODRAG

755. **Soldatul care dispare** (1169)

Scenariu. Traducere de Zora Luburici. Regia artistică Tonko Marcici. În rolurile principale: Virgil Ogăşanu, Ştefan Mihăilescu-Brăila, Corado Negreanu, Ştefan Radof, Gina Patrichi, Mihai Heroveanu, Florin Crăciunescu, Horia Căciulescu. Regia tehnică Iosip Tirsteniak. Durata 63'10". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3529.

DJURDJEVIC, MIODRAG

756. **Întoarcerea** (1125)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Mihaela Bogza. Regia artistică Darko Tatic. În rolurile principale: Clody Berthola (a.e.), Corado Negreanu, Tely Barbu, Matei Alexandru, Dana Toma. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 28.VI.1971. Reluări 1 (1971). Nr. de cabină 1-3329. Nr. de fonotecă ZW-45.

IVANOV, BLAGOIA

757. **Pegas** (858)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Mirco Jifcovici. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Traian Stănescu, N. Botez Luchian, Magda Popovici, Emil Hossu, Matei Alexandru, George Buliga. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.X. 1967. Reluări 2 (1971). Durata 44'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7721. Nr. de fonotecă XW-794.

KOSMAČ, CIRIL — MEJAK, MITYA

758. **Alala — nebunul** (935)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Victor Vescu. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Ileana Predescu (a.e.), Adina Anastasiu, Sandu Sticlaru, N. Botez Luchian, Ion Henter, Arcadie Donos, Mihai

Mereuță, Gheorghe Oprina. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.XI.1968. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 49'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8584. Nr. de fonotecă XW-901.

KRLEZA, MIROSLAV

759. **Stimați domni Glembay** (648)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Dan Tărchilă. Traducere de Mirco Jifcovici. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Cella Dima (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Constantin Codrescu, Ion Marinescu, Gheorghe Cozorici, Gheorghe Crăciun. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.I.1964. Reluări 5 (1964, 1966, 1968, 1971). Durata 70'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-4336. Nr. de fonotecă XW-375.

KUZMANOVICI, VOJSLAV

760. **Văduva** (1011)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Mihai Pascal. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Data premierei 30.XI.1969. Durata 35'30". Nr. de cabină 1-8866. Nr. de fonotecă XW-1005.

NUȘICI, BRANISLAV

761. **Analfabetul** (841)

Comedie. Teatru scurt. Adaptare de Magdalena Boiangiu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Toma Caragiu, Mihai Pălădescu, Florin Vasiliu, Horia Căciulescu, Coca Andronescu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.VII.1967. Reluări 4 (1967, 1968, 1970). Durata 22'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7026. Nr. de fonotecă XW-761.

762. **Doamna ministru** (178)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de George Voinescu. Traducere de Mirco Jifcovici. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Maria Wauvrina (a.e.), George Mărutză (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Tony Buiacici, Nae Roman (a.e.), Maria Filotti (a.p.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), George Mitru, Tina Ionescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Alexandru Darian. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.IX.1954. Reluări 7 (1954, 1955, 1956, 1957, 1959, 1965). Durata 102'45". Nr. de role 4. Nr. de cabină 37-1119. Nr. de fonotecă XW-81.

763. **Doctor în filozofie** (250)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de George Voinescu. Traducere de Mirco Jifcovici. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale:

Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Alexandru Giugaru (a.p.), Natașa Alexandra (a.e.), Maria Wauvrina (a.e.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Mircea Balaban, Silvia Fulda, Florin Vasiliu, George Carabin, Virginica Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.II.1956. Reluări 11 (1956, 1957, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1967, 1971). Durata 92'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 5-9616. Nr. de fonotecă XW-270.

764. **Moștenitorii** (692)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Ștefan Tita. Traducere de Mirco Jifcovici. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: George Mărutză (a.e.), Nae Roman (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Alexandru Giugaru (a.(p.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), George Groner (a.e.), Carmen Stănescu (a.e.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Sandu Sticlaru, Sorin Balaban. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.I.1965. Reluări 3 (1966, 1967, 1970). Durata 73'10". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4859. Nr. de fonotecă XW-449.

RAOS, IVAN

765. **Sub ghilotină** (1063)

Comedie. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Leonard Efremov. Traducere de Mirco Jifcovici. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Marin Moraru, Toma Caragiu, Mihai Fotino, Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 28.VII.1970. Durata 31'. Nr. de cabină 1-8514. Nr. de fonotecă XW-1074.

ROZMAN, SMILIAN

766. **Casa** (868)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Zora Luburici. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), George Mărutză (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27. XI.1967. Durata 41'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7626. Nr. de fonotecă XW-809.

IBSEN, HENRIK

767. **Femeia mării** (895)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Leonard Efremov. Traducere de Sidonia Drăguşanu, Florin Murgulescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Dan Herdan, Ileana Ploscaru, Ana Mirena, Aurora Simionică, Emil Sasu, Sergiu Mărtoiu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.IV.1968. Reluări 1 (1970). Durata 70'55". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8072. Nr. de fonotecă XW-843.

768. **Micul Eyolf** (824)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Mihai Dimiu. Traducere de Mihai Rădulescu. În rolurile principale: Silvia Popovici, Ion Marinescu, Maud Mary, Emil Hossu, Adina Popescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.IV.1967. Reluări 1 (1968). Durata 62'10". Nr. de cabină 1-7028. Nr. de fonotecă XW-725.

769. **Nora** (O casă de păpuşi) (190)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Sidonia Drăguşanu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Doina Tuţescu. În rolurile principale: Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), Ion Manolescu (a.p.), George Mărutză (a.e.), Maria Voluntaru (a.e.), Vasile Lăzărescu (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Alexandru Gabrielescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.XII.1954. Reluări 4 (1955, 1956, 1957, 1968). Durata 116'35". Nr. de role 4. Nr. de cabină 3-7471. Nr. de fonotecă XW-579.

770. **Peer Gynt** (375)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de N. Al. Toscani. Traducere de Adrian Maniu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). În rolul titular Constantin Codrescu. În rolurile principale: Eugenia Eftimie, Valeria Gagialov, Aurora Eliad, Didona Popescu, Toma Dimitriu (a.e.), George Aurelian (a.e.), Mircea Şeptilici. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Vova. Ilustraţia muzicală Sanda Bobescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.VII.1958. Reluări 5 (1958, 1960, 1963, 1965, 1966). Durata 88'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 42-9495. Nr. de fonotecă XW-96.

771. **Stîlpii societăţii** (262)

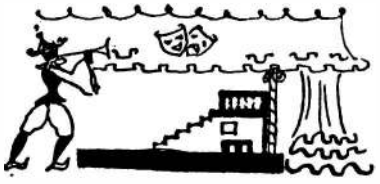
Dramă. Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de Paul B. Marian. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Toma Dimitriu (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Aurel Athanasescu (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Ion Manta (a.e.), Tanţi Cocea (a.e.), George Mărutză (a.e.), Natasa Alexandra (a.e.), Nelly Sterian (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Armand Stambuliu. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.V.1956. Reluări 3 (1957, 1965, 1971). Durata 96'10". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4915. Nr. de fonotecă XW-455.

772. **Strigoii** (II) (655)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Cornel Anastasiu. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Vasile Gheorghiu, Stela Popescu, Boris Ciornei. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.IV.1964. Reluări 1 (1964). Durata 35'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4274. Nr. de fonotecă XW-387.

773. **Un duşman al poporului** (263)

Dramă. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Sandina Stan (a.e.), Marga Butuc, George Calboreanu (a.p.), Victor Antonescu (a.e.), G. Ionescu Gion, Willy Ronea (a.e.), Fory Etterle (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Puiu Mirea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.V.1956. Reluări 3 (1957, 1958, 1969). Durata 80'15". Nr. de role 4. Nr. de cabină 42-3103. Nr. de fonotecă XW-616.



BRYCHT, ANDRZEY

774. **Bal la cartierul general** (1024)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Maria Komorovska. Traducere de Elena Linţa. Regia artistică Zwdislaw Nardeli (de la Radiodifuziunea poloneză). În rolurile principale: Mariana Mihuţ, Emil Hossu, Ion Marinescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 25.I.1970. Reluări 1 (1971). Durata 57'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-1800. Nr. de fonotecă XW-1024.

JANIKI, JERZY şi STAMPFL, STANISLAV

775. **„22.48.33". Aici centrala, vă dăm numărul** (523)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Dan Tărchilă. Traducere de Gheorghe Rădulescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Emil Botta (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Constantin Codrescu, Ana Barcan, Boris Ciornei, Alexandrescu Vrancea, Jean Reder, Aurelia Sorescu, Eugen Ionescu, Ion Pascu, Petre Pătraşcu, Paul Nadolski, Sorin Gabor. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.VII.1961. Reluări 6 (1962, 1964, 1966, 1968, 1970). Durata 53'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-3538. Nr. de fonotecă XW-199.

NOWICKI, ANDRZEJ

776. **Arkanda** (782)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Ana Roman. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Carmen Stănescu (a.e.), Toma Caragiu, Gheorghe Dinică, Marin Moraru, Mihai Pălădescu, Maria Georgescu-Pătraşcu, Vali Voiculescu-Pepino, St. Niculescu Cadet, Ion Cosma. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.VII.1966. Reluări 4 (1967, 1968, 1969). Durata 26'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-6572. Nr. de fonotecă XW-676.

SOKORSKI, WLODZMIERZ

777. **Tăcerea** (1086)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Matei Vasile. Regia artistică Zwdislaw Nardeli de la Radiodifuziunea Poloneză. Muzica Zbigniew Vişniewski. În rolurile principale: Ion Caramitru, Alexandru Repan, Sandu Sticlaru, Constantin Dinulescu, Mihaela Dumbravă, Octavian Cotescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Data premierei 7.XII.1970. Reluări 1 (1971). Durata 57'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2614. Nr. de fonotecă XW-1088.

TONECKI, MICHAL

778. **Femeile care omoară bărbaţii** (884)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Pavel Mocanu. Regia artistică Ion Vovc În rolurile principale: Sanda Toma, Coca Andronescu, Toma Caragiu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.II.1968. Durata 30'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7999. Nr. de fonotecă XW-826.

ANDREEV, LEONID

779. **Răpirea prea frumoaselor sabine** (1030)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Ştefan Tita. Traducere de Tatiana Nicolescu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Dumitru Furdui, Dem. Rădulescu, Coca Andronescu, Tamara Buciuceanu, Rodica Tapalagă, Marin Moraru. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 16.II.1970. Durata 58'. Nr. de fonotecă ZW-5.

ARBUZOV, ALEXEI

780. **Cale lungă** (446)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Val Săndulescu. Traducere de Emma Beniuc. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), Raluca Zamfirescu, Mişu Fotino. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Petre Manzur. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.I.1960. Reluări 1 (1960). Durata 104'50". Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3068. Nr. de fonotecă XW-91.

781. **Poveste din Irkutsk** (487)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Radu Beligan (a.p.). Traducere de Emma Beniuc. În rolurile principale: Marcela Rusu (a.e.), Dem Rădulescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.XI.1960. Reluări 7 (1961, 1962, 1964, 1965, 1967, 1969, 1972). Durata 100'40". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3339. Nr. de fonotecă XW-151.

782. **Tania** (II) (555)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihai Crişan. Traducere de Sică Alexandrescu, Sonia Filip. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Leopoldina Bălănuţă, Constantin Codrescu, Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), George Aurelian (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.II.1962. Reluări 4 (1962, 1964, 1967, 1971). Durata 104'20". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3690. Nr. de fonotecă XW-239.

ARKANOV, ARKADI şi GORIN, GRIGORI

783. **O nuntă de pomină** (908)

Comedie. Teatru radiofonic. Traducere de Ioana Savu. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Tamara Buciuceanu, Dem Rădulescu, Mariana Mihuţ, N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Dumitru Furdui, Eugenia Popovici (a.e.), Carol Kron, Gheorghe Oprina. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.VI.1968. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 57'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8204. Nr. de fonotecă XW-861.

AXIONOV, VASILI

784. **Colegii** (756)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Irina Popescu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Nicolae Pomoje, Ion Caramitru, Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 20.II.1966. Durata 68'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 11-8931. Nr. de fonotecă XW-69.

BILL-BELOŢERCOVSKI, VLADIMIR NAUMOVICI

785. **Uraganul** (344)

Dramă. Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de Mugur Mardan. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Colea Răutu (a.e.), Gheorghe Storin (a.p.), Gina Petrini, George Aurelian (a.e.), Virginica Romanovski (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e.), Boris Ciornei, Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Gabriela Barca, Regia de studio Constantin Păsculescu. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.XI.1957. Reluări 5 (1958, 1959, 1965, 1971). Durata 77'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 32-1295. Nr. de fonotecă XW-578.

BULGAKOV, MIHAIL

786. **Zilele turbinilor** (1014)

Adaptare. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Magdalena Boiangiu. Traducere de Ira Vrabie. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Simona Bondoc, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Emil Hossu, Dumitru Furdui, Damian Crîşmaru, Fory Etterle (a.e.), Mihai Mereuţă, Mircea Şeptilici, Constantin Brezeanu, Gh. Oprina. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 8.XII.1969. Durata 67'. Nr. de fonotecă XW-1008.

CEHOV, ANTON PAVLOVICI

787. **Chibritul suedez** (224)

Dramă. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Margareta Marinescu. Regia artistică Val Moldoveanu. În rolurile principale: Sandu Sticlaru, Nicky Atanasiu (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), Olga Tudorache. Radu Beligan (a.p.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Mia Olaru. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.IX.1955. Reluări 4 (1956, 1959, 1963). Durata 69'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 37-510. Nr. de fonotecă XW-46.

788. **Ivanov** (221)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Alexandru Critico (a.e.). În rolurile principale: Marieta Deculescu (a.e.), Costache Antoniu (a.p.), Maria Filotti (a.p.), Eva Pătrăşcanu, Willy Ronea (a.e.), Ludovic Antal. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Vova. Ilustraţia muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.VIII.1955. Reluări 3 (1956, 1958). Durata 104'20". Nr. de role 7. Nr. de cabină T1-1736. Nr. de fonotecă XW-541.

789. **Întîlnire cu Cehov** (641)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Ştefan Tita. Traduceri de Mihai Sorbul, N. Al. Toscani. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Aurel Ghiţescu (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Alexandru Giugaru (a.p.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), N. Neamţu-Ottonel (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.XI.1963. Reluări 5 (1964, 1966, 1971). Durata 73'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4228. Nr. de fonotecă XW-360.

790. **Jubileul** (169)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Moni Ghelerter (m.e.a.). În rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), Maria Wauvrina (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Puiu Mirea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.VII.1954. Reluări 1 (1955). Durata 35'. Nr. de role 2. Nr. de cabină T2-423. Nr. de fonotecă XW-186.

791. **Judecata** (968)

Dramă. Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Mihail Drumeş. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Florin Scărlătescu (a.e.), Sandu Sticlaru, Cornel Vulpe, Mihai Stoenescu, Ştefan Florescu. Regia tehnică ing. George Buican. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.V.1969. Reluări 1 (1971). Durata 22'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7880. Nr. de fonotecă XW-951.

792. **Livada cu vişini** (220)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Nelly Sterian (a.e.), Clody Berthola (a.e.),

George Calboreanu (a.p.), Ion Manu (a.e.), Maria Wauvrina (a.e.), Tudorel Popa. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.VII.1955. Reluări 3 (1956, 1963, 1970). Durata 102'55". Nr. de role 4. Nr. de cabină 2-4974. Nr. de fonotecă XW-359.

793. **Pescărușul** (171)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Crișan Toescu. În rolurile principale: Nelly Sterian (a.e.), Liviu Ciulei (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Ion Manta (a.e.), Marieta Rareș (a.e.), Corina Constantinescu, Fory Etterle (a.e.), Dan Nasta (a.e.), Nicolae Tomazoglu (a.e.), Puiu Mirea. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Victor Ionescu. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.VII.1954. Reluări 6 (1954, 1957, 1960, 1966, 1969). Durata 111'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 32-1262. Nr. de fonotecă XW-540.

794. **Platonov** (900)

Dramă. Teatru radiofonic. Traducere și adaptare de Anda Boldur. Regia artistică Georgeta Tomescu și Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Petre Gheorghiu, Marina Cosma, Vasile Cosma, Ileana Pintea, Vasile Albanezu, Smaragda Olteanu, Nani Vladimir, Constanța Nicolau. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.V.1968. Reluări 2 (1968, 1970). Durata 75'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-8051. Nr. de fonotecă XW-853.

795. **Rău de gură** (1041)

Dramatizare. Teatru scurt. Dramatizare și adaptare de Mihail Drumeș. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Toma Caragiu, Tamara Buciuceanu, Dem. Savu, Emil Popescu, Ștefan Mihăilescu-Brăila (a.e.), Dem. Rădulescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 12.IV.1970. Durata 42'. Nr. de fonotecă ZW-11.

796. **Trei surori** (257)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Moni Ghelerter (m.e.a.). Traducere de R. Teculescu și Vasile Jianu. În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Tanți Cocea (a.e.), Aura Buzescu (a.p.), Elvira Godeanu (a.e.), Maria Botta (a.e.), Ion Fintești eanu (a.p.), Emil Botta (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Mihai Berechet. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Puiu Mirea. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.IV.1956. Reluări 4 (1956, 1957, 1958, 1960). Durata 105'. Nr. de role 9. Nr. de cabină 12-7372. Nr. de fonotecă XW-547.

797. **Unchiul Vanea** (91)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Radu Beligan (a.p.). Traducere de R. Teculescu și Vasile Jianu. În rolul titular Alexandru Critico (a.e.). În rolurile principale: Nicolae Bălțățeanu (a.p.), Elvira Godeanu (a.e.), Clody

Berthola (a.e.), Lili Popovici, Emil Botta (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.X.1952. Reluări 8 (1953, 1954, 1956, 1958, 1959, 1969), Durata 119'40". Nr. de role 8. Nr. de fonotecă XW -105.

798. **Ursul** (170)

Comedie. Teatru radiofonic. Regia artistică Moni Ghelerter (m.e.a.). În rolurile principale: Cella Dima (a.e.), Costache Antoniu (a.p.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Puiu Mirea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.VII.1954. Reluări 3 (1955, 1956, 1965). Durata 35'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 33-4687. T2-424. Nr. de fonotecă XW-569.

DOSTOIEVSKI, FEODOR MIHAILOVICI

799. **Umiliţi şi obidiţi** (652)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Horia Lovinescu. Traducere de Tamara Gane. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Costache Antoniu (a.p.). Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.III.1964. Reluări 1 (1964). Durata 81'05". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-4740. Nr. de fonotecă XW-382.

ERMOLINSCHI, SERGHEI

800. **Prima bătălie** (1043)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare, adaptare şi traducere Ira Vrabie. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Gh. Cozorici, Gina Petrini, Eugenia Eftimie, Nicolae Botez-Luchian, Constantin Rautchi, Aurel Rogalschi, Mihai Heroveanu, Corado Negreanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 22.IV.1970. Durata 63'. Nr. de cabină 1-2012.

GOGOL, NIKOLAI VASILIEVICI

801. **Cartoforii** (630)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Niky Atanasiu (a.p.), Mihai Fotino. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.VI.1963. Reluări 3 (1963, 1964, 1968). Durata 65'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4194. Nr. de fonotecă XW-338.

802. **Căsătoria** (58)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Tudor Muşatescu. Traducere de Lucia Demetrius şi Elena Rulakov. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În

rolurile principale: Nineta Gusti (a.e.), Natașa Alexandra (a.e.), Sonia Cluceru (a.p.), Florin Scărlătescu (a.e.), Ion Fințeșteanu (a.p.), Radu Beligan (a.p.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.III.1952. Reluări 7 (1952, 1953, 1954, 1956, 1958, 1970). Durata 74'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 32-1095. Nr. de fonotecă XW-497.

803. **Însurătoare** (660)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Natașa Alexandra (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.V.1964. Reluări 3 (1964, 1966, 1970). Durata 76'20". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4243. Nr. de fonotecă XW-397.

804. **Revizorul** (13)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Sică Alexandrescu (a.p.). Traducere de Sică Alexandrescu și Gabriela Leonte. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Ion Manu (a.e.), Silvia Fulda, Ion Talianu (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Al. Ionescu Ghibericon (a.e.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Ion Vova. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.III.1953. Reluări 10 (1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1960). Durata 106'15". Nr. de role 6. Nr. de cabină 42-6297. Nr. de fonotecă XW-32.

GORKI, MAXIM

805. **Azilul de noapte** (209)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Val Săndulescu. Traducere de Emma Beniuc. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Gheorghe Ciprian (a.e.), Sandina Stan (a.e.), Gina Petrini, Niky Atanasiu (a.p.), George Vraca (a.p.), Toma Dimitriu (a.e.), Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Aura Buzescu (a.p.), Maria Filotti (a.p.), Jules Cazaban (a.p.), Alexandru Critico (a.e.), Ion Manolescu (a.p.), George Calboreanu (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Mia Olaru și Puiu Mirea. Ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.V.1955. Reluări 9 (1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1963, 1967, 1968). Durata 119'. Nr. de role 5. Nr. de cabină 37-1120. Nr. de fonotecă XW-82.

806. **Egor Buliciov și alții** (119)

Dramă. Teatru radiofonic. Traducere de Leonard Efremov. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Marcela Rusu (a.e.), Maria Filotti (a.p.), Constantin Brezeanu, Nicu Dumitriu (a.e.), Tony Buiacici, Nicolae Bălțățeanu (a.p.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Dina Cocea (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.III.1953. Reluări 5 (1953, 1954, 1957, 1958, 1963). Durata 104'15". Nr. de role 4. Nr. de cabină 2-4900. Nr. de fonotecă XW-350.

807. **Mama** (II) (477)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Val Săndulescu. Traducere de Radu Donici. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Eugenia Eftimie. În rolurile principale: Elvira Godeanu (a.e.), Dan Nasta (a.e.). Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 28.IX.1960. Reluări 1 (1961). Durata 107'15". Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3229. Nr. de fonotecă XW-139.

808. **Micii burghezi** (407)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de C. Anastasiu. Traducere de Emma Beniuc. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Marietta Sadova (a.e.). Clody Berthola (a.e.), Mircea Albulescu, Liliana Tomescu (a.e.), Toma Dimitriu (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.III.1959. Durata 120'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-2819. Nr. de fonotecă XW-31.

809. **Oameni ciudaţi** (363)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Elena Negreanu. Traducere de Emma Beniuc. În rolurile principale: Gina Petrini, Constantin Codrescu, Cella Dima (a.e.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Boris Ciornei, Leopoldina Bălănuţă, Colea Răutu (a.e.), Victor Rebengiuc. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Constantin Păsculescu. Ilustraţia muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 30.III.1958. Reluări 1 (1960). Durata 108". Nr. de role 4. Nr. de cabină T-2603. (copie). Nr. de fonotecă XW-393.

810. **Vassa Jeleznova** (149)

Dramă. Teatru radiofonic. În rolul titular Lucia Sturdza Bulandra (a.p.). În rolurile principale: Ion Manta (a.e.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Beate Fredanov (a.e.). Clody Berthola (a.e.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Puiu Mirea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.I. 1954. Reluări 3 (1955, 1956, 1960). Durata 105'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-545. Nr. de fonotecă XW-165.

GRIBOEDOV, ALEXANDR SERGHEEVICI

811. **Prea multă minte strică** (434)

Comedie. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Traian Stoica. Traducere de Adrian Maniu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Sanda Toma, Radu Beligan (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Maria Wauvrina (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.X.1959. Reluări 1 (1960). Durata 100'45'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3009. Nr. de fonotecă XW-70.

GUBAREVICI, KONSTANTIN LEONTIEVICI

812. **Marele cartier general** (639)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Magdalena Boiangiu, Leonard Efremov. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Vraca (a.p.), Nicolae Brancomir (a.e.), Ion Manta (a.e.), Ludovic Antal. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.IX.1963. Reluări 3 (1963, 1970, 1971). Durata 70'15". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4286. Nr. de fonotecă XW-355.

ILF, ILIA și PETROV, EVGHENI

813. **Douăsprezece scaune** (837)
Seria I
„Marele combinator"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Tereza Trestian. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Natașa Alexandra (a.e.), Octavian Cotescu, George Groner (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), George Trestian, Maria Burbea, Virginia Stoicescu, Cornel Dumitraș. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.VII.1967. Reluări 3 (1969, 1970, 1971). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7485. Nr. de fonotecă XW-753.

814. **Douăsprezece scaune** (837)
Seria a II-a
„Un arhivar și două consultații"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Tereza Trestian. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Octavian Cotescu, George Groner (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Mihai Pălădescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.VII.1967. Reluări 3 (1969, 1970, 1971). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7485. Nr. de fonotecă XW-754.

815. **Douăsprezece scaune** (837)
Seria a III-a
„O femeie toridă și o licitație glacială"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare și adaptare de Tereza Trestian. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Octavian Cotescu, George Groner (a.e.), Mimi Enăceanu, Mircea Balaban, Coca Enescu, Draga Olteanu, Emil Popescu, Rodica Tapalagă, Nana Ianculescu, Olimpia Tablan, Cornelia Turianu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.VII.1967. Reluări 3 (1969, 1970, 1971). Durata 23'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7485. Nr. de fonotecă XW-755.

816. **Douăsprezece scaune** (837)
Seria a IV-a
„Două scaune şi mai multe robinete"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Tereza Trestian. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Octavian Cotescu, Alexandru Giugaru (a.p.), Rodica Tapalagă, Florin Vasiliu, Lelia Columb, Ion Ciprian. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.VII.1967. Reluări 3 (1969, 1970, 1971). Durata 19. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7485. Nr. de fonotecă XW-756.

817. **Douăsprezece scaune** (837)
Seria a V-a
„Două scaune şi nici un briliant".

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Tereza Trestian. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Octavian Cotescu, George Groner (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Florin Vasiliu, Şt. Niculescu Cadet, Nana Ianculescu, Ştefan Florescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.VII.1967. Reluări 3 (1969, 1970, 1971). Durata 18'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7485. Nr. de fonotecă XW-757.

818. **Douăsprezece scaune** (837)
Seria a VI-a
„Orice odisee are un sfîrşit"

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Tereza Trestian. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Octavian Cotescu, George Groner (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Didona Popescu, Dem. Rădulescu, Mihai Mereuţă. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.VII.1967. Reluări 3 (1969, 1970, 1971). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7485. Nr. de fonotecă XW-758.

819. **La un pas de moarte** (784)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), George Groner (a.e.), Dem Rădulescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovoci. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.VII.1966. Reluări 1 (1968). Durata 35'. Nr. de cabină 2-6881. Nr. de fonotecă XW-680.

ISAIEV, KONSTANTIN şi GALICI, ALEXANDR ARCADIEVICI

820. **Trei prieteni** (471)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Ion Barna. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.),

Marcel Anghelescu (a.p.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.VII.1960. Reluări 6 (1960, 1961, 1962, 1963, 1967). Durata 103'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3223. Nr. de fonotecă XW-131.

IVANOV, VSEVOLOD VIACESLAVOVICI

821. **Trenul blindat 14-69** (183)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Aurel Rogalski, Constantin Ramadan (a.p.), Liliana Tomescu (a.e.), George Calboreanu (a.p.), George Vraca (a.p.), Nicu Dumitriu (a.e.), Toma Dimitriu (a.e.), Sandina Stan (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.). Regia tehnică Paul Urmuzescu. Regia de studio Ion Vova şi Ştefan Bănică. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.X.1954. Reluări 8 (1955, 1956, 1957, 1958, 1961, 1962). Durata 100'30". Nr. de role 4. Nr. de cabină 12-2391. T1-3405. Nr. de fonotecă XW-173.

KOROSTÎLIOV, VADIM NICOLAEVICI

822. **Balul florilor** (575)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Horia Deleanu. Traducere de Irina Popescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Magda Popovici, Nicolae Pomoje, Gheorghe Dinică. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.VII.1962 Reluări 2 (1966, 1970). Durata 76'10". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-4074. Nr. de fonotecă XW-266.

823. **Două soacre** (624)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Leonard Efremov. Traducere de Ludmila Bucşan, Nicolae Teodorescu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Nae Roman (a.e.), Virginica Romanovski (a.e.). Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.VII. 1962. Reluări 4 (1963, 1964, 1965, 1968). Durata 61'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 15-9562. Nr. de fonotecă XW-87.

KOZINŢEV, GRIGORI MIHAILOVICI şi TRAUBERG, LEV

824. **Cartierul Viborg** (459)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Ion Barna. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Colea Răutu (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Ion Manta (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.IV.1960. Reluări 3 (1960, 1961, 1964). Durata 93'45". cabină T1-22. AE. Nr. de fonotecă W-145.

LERMONTOV, MIHAIL IURIEVICI

825. **Mascarada** (683)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Lascăr Sebastian. Traducere de Al. Philippide. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Emil Botta (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Fory Etterle (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.XI.1964. Reluări 1 (1964). Durata 91'. Nr. de role 4. Nr. de cabină 1-4712. Nr. de fonotecă XW-435.

LEVANTOVSKAIA, EVGHENIA VLADIMIROVNA

826. **Liza** (535)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Lidia Ştefanov. Traducere de Ala Petrescu, Aurelia Dobre. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Leopoldina Bălănuţă, Victor Rebengiuc, Colea Răutu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.X.1961. Reluări 1 (1964). Durata 91'10". Nr. de cabină 1-3586. Nr. de fonotecă XW-215.

MAIAKOVSKI, VLADIMIR VLADIMIROVICI

827. **Baia** (130)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi traducere de Pavel Popescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: George Groner (a.e.), Constantin Moruzan (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Gina Petrini, Val Săndulescu, Paul Sava, Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Octavian Cotescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Mia Olaru. Ilustraţia muzicală Nicolae Zaciu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.VII.1953. Reluări 8 (1953, 1954, 1955, 1956, 1958, 1960). Durata 98'. Nr. de role 5. Nr. de cabină T1-22 AE. Nr. de fonotecă — bandă 145 AE.

828. **Ploşniţa** (206)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Leonard Efremov. Traducere de Cicerone Teodorescu şi Leonard Efremov. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Lucian (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), Maria Wauvrina (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Nicolae Sireteanu (a.e.), Willy Ronea (a.e.), Aurel Rogalski, G. Ionescu Gion, Constantin Ramadan (a.p.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Olga Tudorache, Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.IV.1955. Reluări 4 (1955, 1956, 1958, 1966). Durata 95'55". Nr. de role 4. Nr. de cabină 36-2423. Nr. de fonotecă XW-555.

MIHAILIK, IURII DOLD

829. **Departe de patrie** (536)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Manase Radnev. Traducere de Alexandru Bobeică. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Willy Ronea (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Victoria Mierlescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.X.1961. Reluări 3 (1962, 1963, 1966). Durata 80'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 15-8387. Nr. de fonotecă XW-216.

MIHALKOV, SERGHEI VLADIMIROVICI

830. **Părinții lui Grișa** (591)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere și adaptare de Ludmila Bucșan. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Irina Răchițeanu-Șirianu (a.e.), Simona Bondoc. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.X.1962. Reluări 3 (1963, 1966, 1970). Durata 56'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3897. Nr. de fonotecă XW-281.

831. **Sălbatecii** (409)

Comedie. Teatru radiofonic. Traducere de Mara Nicolau, Radu Beligan. Regia artistică Radu Beligan (a.p.). Muzica Radu Paladi. În rolurile principale: Eva Pătrășcanu, Radu Beligan (a.p.), Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Armand Stambuliu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.IV.1959. Reluări 4 (1959, 1960, 1961, 1964). Durata 89'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-2835. Nr. de fonotecă XW-36.

OSTROVSKI, ALEXANDR NICOLAEVICI

832. **Fata fără zestre** (185)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Radu Beligan. Traducere de Alexandru Kiriţescu și Sonia Filip. Regia artistică Radu Beligan (a.p.), Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Clody Berthola (a.e.), George Calboreanu (a.p.), Emil Botta (a.e.), Geo Barton (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Ion Vova și Traian Zecheru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.XI.1954. Reluări 5 (1955, 1957, 1958, 1960, 1962). Durata 112'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 42-3127. Nr. de fonotecă XW-10 copie.

833. **Furtuna** (292 bis)

Dramatizare și adaptare de Manase Radnev. Traducere de Valeria și Profira Sadoveanu. Regia artistică Petre Sava Băleanu. În rolurile principale: Marieta Deculescu (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Val Săndulescu, Silvia Dumitrescu (a.e.), Emil Botta (a.e.), Jules Cazaban (a.p.), Colea Răutu (a.e.), Maria Wauwrina (a.e.), Oct. Cotescu. Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Const. Păsculescu. Ilustrația muzicală George Popescu. Data premierei 8.XII.1956. Reluări 1 (1957). Nr. de cabină 309.

834. **Lupii şi oile** (255)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Mugur Mardan. Traducere de Emma Beniuc. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Maria Filotti (a.p.), Florin Vasiliu, Cella Dima (a.e.), Marieta Deculescu (a.e.), Vladimir Maximilian (a.p.), Niky Atanasiu (a.p.), Alexandru Giugaru (a.p.), Sandu Sticlaru. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Puiu Mirea. Ilustraţia muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.IV.1956. Reluări 3 (1956, 1958, 1971). Durata 105'05". Nr. de role 4. Nr. de cabină 12-7272. Nr. de fonotecă XW-273.

835. **Orice naş îşi are naşul** (116)

Comedie. Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de Mugur Mardan. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Lucian (a.e.), Lucia Sturdza Bulandra (a.p.), Nineta Gusti (a.e.), George Groner (a.e.), Maria Filotti (a.p.), Vladimir Maximilian (a.p.), Sonia Cluceru (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Marin Bălăşescu. Ilustraţia muzicală Alexandru Gabrielescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.IV.1953. Reluări 3 (1954, 1956, 1966). Durata 104'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 32-1043. Nr. de fonotecă XW-482.

836. **Pădurea** (227)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Mugur Mardan. În rolul titular Lucia Sturdza Bulandra (a.p.). În rolurile principale: Ileana Predescu (a.e.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Octavian Cotescu, Toma Dimitriu (a.e.), Marieta Rareş (a.e.), George Mărutză (a.e.). Regia tehnică şi ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.IX.1955. Reluări 4 (1957, 1959, 1960, 1965). Durata 105'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3126. Nr. de fonotecă X-109 (copia).

837. **Rămîne în familie** (143)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de George Voinescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Maria Filotti (a.p.), Sonia Cluceru (a.p.), Toma Dimitriu (a.e.), Radu Beligan (a.p.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Mia Olaru. Ilustraţia muzicală Alexandru Gabrielescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.XI.1953. Reluări 1 (1957). Durata 105'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 12-77 Nr. de fonotecă X-159.

838. **Sărăcia nu e viciu** (199)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de George Voinescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Emil Botta (a.e.), Colea Răutu (a.e.), Geta Tudorache. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Mia Popescu. Ilus-

trația muzicală Gheorghe Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.II.1955. Reluări 4 (1956, 1957, 1960, 1971). Durata 105'. Nr. de role 8. Nr. de cabină 12-4006. Nr. de fonotecă XW-532.

839. **Vinovații fără vină** (65)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Titi Acs. Regia artistică Marin Iorda și Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Geo Barton (a.e.), Alexandru Ciprian. Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Rodica Bobescu. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.IV.1952. Reluări 6 (1952, 1953, 1954, 1955, 1956). Durata 105'. Nr. de role 6. Nr. de fonotecă 79-A-F.

PANOVA, VERA

840. **Remușcarea** (1022)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare Nae Cosmescu. Traducere de Ira Vrabie. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Victoria Oniceanu, Ștefan Alexandrescu, Melania Niculescu, Ita Marcu, Nunuța Hodoș, Paul Lavric, Dan Săndulescu, George Gridănașu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Premieră la Teatrul dramatic din Brașov. Data premierei 12.I.1970. Durata 73'. Nr. de role 3 (I—33; II—27,30; III—12,30). Nr. de cabină 7-1917. Nr. de fonotecă XW-1019.

PATENKOV, IVAN

841. **Partizanul Șatrov** (595)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). Traducere de Maria Todicescu, Iosif Tumureanu. În rolurile principale: George Demetru (a.e.), Simona Bondoc, N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Elena Antonescu (a.e.), Fory Etterle (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.XI.1962. Reluări 1 (1963). Durata 83'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3929. Nr. de fonotecă XW-286.

POGODIN, NICOLAI FEODOROVICI

842. **Aristocrații** (362)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Crin Teodorescu. Traducere de Al. Philippide. În rolurile principale: Nicolae Sireteanu (a.e.), Ion Manta (a.e.), G. Ionescu Gion, Alexandru Critico (a.e.), Geo Barton (a.e.), Olga Tudorache, Sandu Sticlaru, Florin Scărlătescu (a.e.), Nicolae Tomazoglu (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Simona Bondoc. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Pascu. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data pre-

mierei 23.III.1958. Reluări 1 (1966). Durata 115'30". Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-1619. Nr. de fonotecă XW-621.

843. A treia patetica (437)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Moni Ghelerter (m.e.a.). Traducere de Xenia Stroe, Al. Philippide. În rolurile principale: Emanoil Petruţ, Ion Finteşteanu (a.p.), Sanda Toma, Marcel Anghelescu (a.p.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.XI.1959. Reluări 4 (1960, 1962, 1964). Durata 98'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3023. Nr. de fonotecă XW-74.

844. Omul cu arma (386)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Mugur Mardan. Traducere de Ada Pietrari. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Colea Răutu (a.e.), Boris Ciornei, Lili Popovici, Natasa Alexandra (a.e.), Maria Voluntaru (a.e.), George Mărutză (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Aurel Rogalski, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Andrei Codarcea, Sandu Sticlaru. Regia tehnică Paul Urmuzescu. Regia de studio Ion Vova. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.XI.1958. Reluări 7 (1959, 1960, 1961, 1963, 1970). Durata 104'35". Nr. de role 4. Nr. de cabină 2-4612. Nr. de fonotecă XW-322.

845. Orologiul Kremlinului (287)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Mugur Mardan. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), George Calboreanu (a.p.), Colea Răutu (a.e.), George Mărutză (a.e.), Jules Cazaban (a.p.), Maria Wauvrina (a.e.), Sandu Sticlaru, Emanoil Petruţ, Elena Zamora (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Natasa Alexandra (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Mia Olaru. Ilustraţia muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.XI. 1956. Reluări 9 (1957, 1958, 1959, 1960, 1965, 1967, 1970). Durata 90'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3330. Nr. de fonotecă XW-149.

PUŞKIN, ALEXANDR SERGHEEVICI

846. Mozart şi Salieri (1101)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Emil Riman. Traducere de Virgil Teodorescu. Regia artistică Titel Constantinescu. În distribuţie: Ion Caramitru, Virgil Ogăşanu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 21.II.1971. Durata 19'. Nr. de fonotecă XW-1106.

847. Oaspetele de piatră (1084)

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Emil Riman. Traducere de Mihu Dragomir. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Alexandru Repan, Dana Comnea, Rodica Popescu, Sorin Gheorghiu,

Toni Zaharian, Matei Gheorghiu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 29.XI.1970. Durata 35'. Nr. de fonotecă ZW-27.

848. **Rusalka** (I) (51)

Feerie dramatică. Teatru radiofonic. Adaptare de George Teodorescu, Traian Stoica. Traducere de Ion Costin. Regia artistică George Teodorescu. În rolul titular Gina Petrini. În rolurile principale: Gheorghe Ciprian, Nicolae Brancomir (a.e.), Sonia Cluceru (a.p.), Costache Antoniu (a.p.), Nineta Gusti (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), Liliana Tomescu (a.e.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Rodica Bobescu. Ilustrația muzicală Radu Gheciu, ing. Lucian Ionescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.II.1952. Reluări 13 (1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959). Durata 72'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 63 AE. Nr. de fonotecă X-63.

849. **Rusalka** (II) (480)

Feerie dramatică. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică George Teodorescu. În rolul titular Gina Petrini. În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Ștefan Ciobotărașu (a.p.), Marieta Rareș (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.). Regia tehnică și ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 18.IX.1960. Reluări 4 (1962, 1963, 1964, 1971). Durata 70'. Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-3306. Nr. de fonotecă XW-142.

RADZINSKI, EDUARD

850. **Din nou despre dragoste** (738)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihai Lupu. Traducere de Călin Florian. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Victor Rebengiuc, Rodica Tapalagă. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Victor Dogaru. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.XI.1965. Reluări 1 (1967). Durata 74'23". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6250. Nr. de fonotecă XW-625.

RAHMANOV, LEONID NICOLAEVICI

851. **Bătrînețe zbuciumată** (503)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Mugur Mardan. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Aura Buzescu (a.p.), Fory Etterle (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.II.1961. Reluări 1 (1972). Durata 93'10". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3417. Nr. de fonotecă XW-174.

ROZOV, VICTOR SERGHEEVICI

852. **De ziua nunții** (797)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Mircea Mureșan. Traducere de Lia Crișan. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale:

Marcel Anghelescu (a.p.), Virgil Ogăşanu, Simona Bondoc. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.XI.1966. Reluări 1 (1967). Durata 62'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6542. Nr. de fonotecă XW-694.

SALTÎCOV-SCEDRIN, MIHAIL

853. **Umbre** (229)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Titi Acs. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Emil Botta (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), Tony Buiacici, Maria Wauvrina (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Carmen Stănescu (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală George Popescu .Premieră radiofonică RELT. Data premierei 9.X.1955. Reluări 3 (1956, 1960). Durata 99'. Nr. de role 7. Nr. de cabină 12-6016. Nr. de fonotecă XW-92.

SIMONOV, KONSTANTIN MIHAILOVICI

854. **Al patrulea** (612)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Aurel Bogdănescu. Traducere de Tudor Steriade. Regia artistică Dinu Negreanu. În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Beate Fredanov (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.III.1963. Durata 62'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4017. Nr. de fonotecă XW-314.

SÎNELNIKOV, LEV

855. **S-a întîmplat azi** (773)

Piesă. Teatru radiofonic. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), Gina Petrini. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 22.V.1966. Reluări 3 (1967, 1969, 1970). Durata 65'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6528. Nr. de fonotecă XW-667.

SOFRONOV, ANATOLI VLADIMIROVICI

856. **Un milion pentru un surîs** (472)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Leonard Efremov. Traducere de Alexandru Bobeică. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Marcel Anghelescu (a.p.), Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Ion Lucian (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.VII. 1960. Reluări 5 (1960, 1961, 1963, 1964, 1965). Durata 92'50". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3230. Nr. de fonotecă XW-134.

SUHOVO-KOBÎLIN, ALEXANDR VASILIEVICI

857. Nunta lui Crecinschi (68)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Titi Acs. În rolurile principale: Alexandru Giugaru (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Niky Atanasiu (a.p.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Costache Antoniu (a.p.). Regia tehnică ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Al. Cocea. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.IV.1952. Reluări 5 (1952, 1953, 1954, 1955, 1956). Durata 98'. Nr. de role 6. Nr. de cabină 82 AF. Nr. de fonotecă XW-493.

SVETLOV, MIHAIL ARCADIEVICI

858. După douăzeci de ani (404)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Val Săndulescu. Traducere de Xenia Stroe. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Manta (a.e.), Victor Moldovan, Victor Rebengiuc, Octavian Cotescu. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.III.1959. Reluări 1 (1960). Durata 89'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-2802. Nr. de fonotecă XW-28.

ŞATROV, MIHAIL FILIPOVICI

859. În numele revoluţiei (410)

Piesă. Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de Horia Lovinescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), G. Ionescu Gion, Silvia Chicoş (a.e.), Ion Manta (a.e.), Toma Dimitriu (a.e.), Dina Cocea (a.e.), Colea Răutu (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 19.IV.1959. Reluări 8 (1959, 1960, 1961, 1966, 1970). Durata 99'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-2838. Nr. de fonotecă XW-37.

860. Şase iulie (864)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Alecu Popovici. Traducere de Emma Beniuc. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Val Săndulescu, Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), Cornel Elefterescu, Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Dan Nasta (a.e.), G. Ionescu Gion. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.XI.1967. Durata 56'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7808. Nr. de fonotecă XW-805.

ŞEININ, LEV ROMANOVICI

861. **Pumnalul de vînătoare** (853)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Octavian Sava. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Lazăr Vrabie, Sandu Sticlaru, Matei Gheorghiu, George Mărutză (a.e.), George Aurelian (a.e.), Sandu Rădulescu (a.e.), Ion Marinescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.IX.1967. Durata 39'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 17-3561. Nr. de fonotecă XW-783

STEIN, ALEXANDR PETROVICI

862. **Oceanul** (615)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Dan Tărchilă. Traducere de Emma Beniuc. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Marcela Rusu (a.e.), Costache Antoniu (a.p.), George Calboreanu (a.p.), Jules Cazaban (a.p.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 7.IV.1963. Reluări 1 (1966). Durata 89'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4034. Nr. de fonotecă XW-320.

STOK, ISIDOR VLADIMIROVICI

863. **Bulevardul Leningradului** (642)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Sergiu Milorian. Traducere de Ludmila Bucşan, Constanța Trifu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Silviu Stănculescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.XII.1963. Reluări 4 (1963, 1964, 1969, 1970). Durata 91'25". Nr. de cabină 2-4934. Nr. de fonotecă XW-364.

864. **Piața ancorelor** (489)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de Ludmila Bucşan. Traducere de Ludmila Bucşan, Constanța Trifu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Toma Dimitriu (a.e.), Sandina Stan (a.e.). Ilustrația muzicală ing. George Buican. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.XII. 1960. Reluări 4 (1962, 1963, 1964, 1967). Durata 105'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3345. Nr. de fonotecă XW-154.

TOLSTOI, ALEXEI NICOLAEVICI

865 **Anul 1918** (863)
Seria I
„Surorile".

Scenariu. Teatrul radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare după romanul „Calvarul" de Virgil Stoenescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale : Clody Berthola (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Rodica Suciu, Vasile Gheorghiu, Ion Pavlescu, Sorin Balaban, Mihai Stoenescu, Gheorghe Novac, Irina Mareş, Sorin Ştefănescu, Virgil Popovici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.X.1967. Reluări 1 (1970). Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-8164. Nr. de fonotecă XW-799.

866. **Anul 1918** (863)
Seria a II-a
„Un om puternic".

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Clody Berthola (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Rodica Suciu, Vasile Gheorghiu, Ion Pavlescu, Sorin Balaban, Mihai Stoenescu, Gheorghe Nonav, Irina Mareş, Sorin Ştefănescu, Virgil Popovici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.XI.1967. Reluări 1 (1970). Durata 23'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-8164. Nr. de fonotecă XW-800.

867. **Anul 1918** (863)
Seria a III-a
„Războiul".

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Clody Berthola (a.e.), Fory Etterle (a.e.), G. Ionescu Gion, Ion Ulmeni, Rodica Suciu, Vasile Gheorghiu, Mihai Mereuţă, Mihai Heroveanu, Olimpia Tablan, Virgil Popovici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.XI.1967. Reluări 1 (1970). Durata 20'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-8164. Nr. de fonotecă XW-801.

868. **Anul 1918** (863)
Seria a IV-a
„Revoluţia".

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Clody Berthola (a.e.), Fory Etterle (a.e.), G. Ionescu Gion, Rodica Suciu, Vasile Gheorghiu, Ion Pavlescu, Sorin Gabor, Cornel Gîrbea,

Nana Ianculescu, Gheorghe Novac, Ştefan Florescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.XI.1967. Reluări 1 (1970). Durata 21'45". Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-8164. Nr. de fonotecă XW-802.

869. **Anul 1918** (863)
Seria a V-a
„Pragurile conştiinţei".

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Clody Berthola (a.e.), G. Ionescu Gion, Vasile Gheorghiu, Marcel Enescu, Sorin Gabor, Aurel Rogalski, Mihai Mereuţă, Lucia Mara, Arcadie Donos, Nana Ianculescu, Mihai Rădulescu, Virgil Popovici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.XI.1967. Reluări 1 (1970). Durata 20'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-8164. Nr. de fonotecă XW-803.

870. **Anul 1918** (863)
Seria a VI-a
„Se risipesc norii".

Scenariu. Teatru radiofonic serial. Dramatizare şi adaptare de Virgil Stoenescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Mircea Constantinescu (a.e.), Rodica Suciu, Vasile Gheorghiu, Ion Ulmeni, Mihai Heroveanu, Dan Damian, Eugenia Bosînceanu, Virgil Popovici. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.XI.1967. Reluări 1 (1970). Durata 26'15". Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-8164. Nr. de fonotecă XW-804.

TOLSTOI, LEV NIKOLAEVICI

871. **Anna Karenina** (I) (115)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). Traducere de Leonard Efremov. În rolul titular Clody Berthola (a.e.). În rolurile principale: Ion Manolescu (a.p.), George Vraca (a.p.), Valeriu Valentineanu (a.e.), Dina Cocea (a.e.), Mircea Anghelescu, Nicu Dimitriu (a.e.), Willy Ronea (a.e.), Eugenia Zaharia. Regia tehnică şi ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Regia de studio Mia Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.V.1953. Reluări 9 (1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959). Durata 105'. Nr. de role 6. Nr. de cabină 12-10. Nr. de fonotecă XW-129.

872. **Anna Kanenina** (II) (663)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare şi regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). Traducere de Leonard Efremov. În rolul titular Leopoldina Bălănuţă. În

rolurile principale: Ion Marinescu, Carmen Stănescu (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.VI.1964. Reluări 5 (1964, 1965, 1968, 1969, 1970). Durata 101'45". Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-4458. Nr. de fonotecă XW-403.

873. **Cadavrul viu** (307)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Traian Stoica. Traducere de Alexandru Kiriţescu şi Tamara Gane. Regia artistică Val Moldoveanu. Muzica Valentin Morski. În rolurile principale: Alexandru Critico (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Sandina Stan (a.e.), Catiţa Ispas, George Mărutză (a.e.), Nelly Sterian (a.e.), Aurel Rogalski, Maria Voluntaru (a.e.), Emil Botta (a.e.), Nicolae Tomazoglu, G. Ionescu Gion, George Aurelian (a.e.). Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Constantin Păsculescu. Ilustrația muzicală George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.II.1957. Reluări 5 (1957, 1958, 1960, 1962). Durata 111'45". Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3341. Nr. de fonotecă XW-152.

874. **Învierea** (133)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihai Zirra (m.e.a.). Traducere de Leonard Efremov. Regia artistică George Teodorescu În rolurile principale: George Vraca (a.p.), Clody Berthola (a.e.), Ion Manolescu (a.p.), Fory Etterle (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Tony Buiacici, Sonia Cluceru (a.p.), Olga Tudorache, Eugenia Popovici (a.e.), Liviu Ciulei (a.e.), Ion Manta (a.e.). Regia tehnică şi ilustrația muzicală ing. Lucian Ionescu. Regia de studio Ion Vova. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.IX.1953. Reluări 7 (1954, 1957, 1958, 1959, 1969). Durata 115'. Nr. de role 5. Nr. de cabină T2-6. Nr. de fonotecă XW-548.

875. **Roadele instrucţiunii** (134)

Piesă. Teatru radiofonic. Adaptare de George Voinescu. Traducere de Alexandru Kiriţescu şi Ada Steimberg. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), Lucia Sturdza Bulandra (a.p.), Ion Lucian (a.e.), Nicolae Brancomir (a.e.), Valeriu Valentineanu (a.e.), G. Timică (a.e.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Costache Antoniu (a.p.), Mircea Anghelescu (a.e.), Colea Răutu (a.e.), Constantin Ramadan (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Puiu Mirea şi Armand Stambuliu. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.IX.1953. Reluări 7 (1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1966). Durata 103'50". Nr. de role 3. Nr. de cabină 42-2138. Nr. de fonotecă XW-544.

TUR, VALERI

876. **Lupta cu umbra** (859)

Piesă. Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de Tudor Sterlade. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Matei Gheorghiu, Matei Alexandru, Atena Demetriad, Rodica Tapalagă, George Mărutză

(a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.X.1967. Durata 56'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 19-871. Nr. de fonotecă XW-796.

TURGHENIEV, IVAN SERGHEEVICI

877. **Parazitul** (413)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Mihai Zirra (mæ.a). Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Constantin Brezeanu, Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Carol Kron. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.V.1959. Reluări 2 (1959, 1960). Durata 93'. Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-2848. Nr. de fonotecă XW-41.

VEITLER, ANDREI

878. **Vînt de februarie** (962)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Tudor Steriade. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Sandu Sticlaru, Victor Rebengiuc, Aurel Rogalski, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 21.IV.1969. Durata 52'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8855. Nr. de fonotecă XW-944.

VIŞNEVSKI, VSEVOLOD VITALEVICI

879. **Tragedia optimistă** (547)

Dramă. Teatru radiofonic. Traducere de Tudor Şoimaru. În rolurile principale: Marcela Rusu (a.e.), Marcel Anghelescu (a.p.), Toma Dimitriu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.XII.1961. Reluări 1 (1963). Durata 94'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3648. Nr. de fonotecă XW-229.

LITERATURA SPANIOLĂ ŞI HISPANO-AMERICANĂ

ARRABAL, FERNANDO

880. **Pic-nic pe cîmpul de luptă** (915)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptarea şi regia artistică Mihai Pascal. Traducere de Al. Baciu. În rolurile principale Octavian Cotescu, Olga Tudorache, Marin Moraru, Gheorghe Dinică, Dem Savu, Mihai Pălădescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.VIII.1968. Reluări 4 (1968, 1969, 1970, 1972). Durata 35'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8344. Nr. de fonotecă XW-872.

CALDERON DE LA BARCA

881. **Doamna nevăzută** (603)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de George Teodorescu. Traducere de Aurel Vasilescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Carmen Stănescu (a.e.). In rolurile principale: Radu Beligan (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.I.1963. Reluări 4 (1963, 1964, 1967, 1970). Durata 75'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3938. Nr. de fonotecă XW-299.

CASONA, ALEJANDRO

882. **Copacii mor în picioare** (323)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptarea şi regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). Traducere de Tudor Steriade şi Călin Florian. În rolurile principale: Marietta Sadova (a.e.), Vladimir Maximilian (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Elena Sereda, Boris Ciornei, Dinu Ianculescu. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.VI.1957. Reluări 3 (1957, 1958, 1969). Durata 105'30". Nr. de role 8. Nr. de cabină T1-2378. Nr. de fonotecă XW-346.

883. **Fabula tainei bine păstrate** (927)

Scenariu. Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Toma Caragiu, Dorina Lazăr, N. Botez Luchian, Nineta Gusti (a.e.), Neli Dordea. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio

Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.X.1968. Reluări 1 (1969). Durata 22'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8270. Nr. de fonotecă XW-839.

884. **Şiretenia şi dreptatea judecătorului** (913)

Scenariu. Teatru scurt. Adaptare de Leonard Efremov. Traducere de Mihai Niculescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale Florin Scărlătescu (a.e.), George Trestian, Dem Rădulescu, Marin Moraru, Arcadie Donos, Mihai Mereuţă, Emil Popescu, Alexandru Giugaru (a.p.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.VII. 1968. Reluări 1 (1970). Durata 26'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-8264. Nr. de fonotecă XW-870.

CASTILO, ABELARDO

885. **Edgar Poe** (815)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de Radu Nichita după piesa „Israfel". Traducere de Virgil Munteanu. Regia artistică Elena Negreanu În rolurile principale: Victor Rebengiuc, Elena Predescu, Valeria Seciu, Emil Botta (a.e.), Mircea Balaban, Cella Dima (a.e), Alexandra Polizu, Mihai Heroveanu, Ion Caramitru, Ştefan Radoff, Florin Scărlătescu (a.e.), Mircea Albulescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.III.1967. Reluări 2 (1969, 1971). Durata 80'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6932. Nr. de fonotecă XW-714.

CERVANTES, MIGUEL de

886. **Peştera din Salamanca** (766)

Comedie. Teatru scurt. Adaptare şi traducere de Maria Petrescu, George Carabin. Regia artistică Ion Vova. În rolurile principale: Nicolae Gărdescu (a.e.), Valeria Gagialov. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.IV.1966. Reluări 4 (1966, 1967, 1970, 1971). Durata 31'35". Nr. de role 1. Nr. de cabină T1-6492. Nr. de fonotecă XW-658.

CUZANI, AUGUSTIN

887. **Centrul înaintaş a murit în zori...** (504)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de George Teodorescu. Traducere de Paul Serano. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale Marcel Anghelescu (a.p.), Liliana Tomescu (a.e.), Costache Antoniu (a.p.), Nelly Sterian (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală

Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.III.1961. Reluări 3 (1961, 1963, 1966). Durata 96'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3415. Nr. de fonotecă XW-175.

DARD, FREDERIC

888. **Spre soare, spre cer** (1085)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de N. David. Traducere de Pompiliu Matei. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Emil Hossu, Simona Bondoc, Gh. Dinică, Constantin Rauțchi, Mihail Heroveanu, N. Neamțu-Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 30.XI.1970. Durata 61'35". Nr. de fonotecă ZW-18.

LORCA, FEDERICO GARCIA

889. **Mariana Pineda** (272)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și traducere de Eugen B. Marian. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Clody Berthola (a.e.), Marieta Rareș (a.e.), George Carabin, Aurel Ghițescu (a.e.), Nicu Dimitriu (a.e.), Aglae Metaxa. Regia tehnică Paul Urmuzescu. Regia de studio Mia Olaru. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.VII.1965. Reluări 4 (1957, 1960, 1963, 1970). Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4009. Nr. de fonotecă XW-311.

890. **Minunata pantofăreasă** (433)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Aurel Vasilescu. În rolurile principale: Coca Andronescu, Silvia Chicoș (a.e.). Regia tehnică și ilustrația muzicală ing. Gabriela Barca. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.X.1959. Reluări 7 (1959, 1960, 1961, 1963, 1964, 1966, 1971). Durata 82'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3005. Nr. de fonotecă XW-69.

891. **Nunta însîngerată** (373)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică N. Al. Toscani. Traducere de N. Al. Toscani. În rolurile principale: Eugenia Eftimie, Toma Dimitriu (a.e.), Olga Tudorache, Mircea Albulescu, Ludovic Antal, Maria Voluntaru (a.e.), Elena Sereda, Cleo Pan-Cernățeanu, G. Ionescu Gion. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Constantin Botez. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 24.V.1964. Reluări 2 (1964, 1965). Durata 93'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-4501. Nr. de fonotecă XW-399.

892. **Yerma** (855)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și regie artistică Miron Niculescu. Traducere de Victor Constantin Bercescu. În rolurile principale: Adela Mărculescu, Traian Stănescu, Rodica Suciu, Paul Avram, Maria Voluntaru

(a.e.), Eugenia Eftimie, Lucia Mureşan, Bogdan Mușatescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.IX.1967. Durata 58'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7136. Nr. de fonotecă XW-786.

MOLINA, TIRSO de

893. **Don Gill cu ciorapii verzi** (322)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de N. Al. Toscani. Traducere de Ion Frunzetti şi Eugen Schileru. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Marcela Rusu (a.e.), Ion Lucian (a.e.), Dem Savu, Mircea Cruceanu, Forry Etterle (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Tony Buiacici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 26.V.1957. Reluări 4 (1958, 1964, 1965, 1966). Durata 98'35". Nr. de role 3. Nr. de cabină 18-1755. Nr. de fonotecă XW-374.

ROBLES, EMMANUEL

894. **Porfirio** (1054)

Scenariu. Teatru radiofonic. Dramatizare, adaptare şi traducere de Paul B. Marian. Regia artistică Dan Puican. În rolul titular Dumitru Drăgan. În rolurile principale: Virgil Fătu, Lulu Savu (a.e.), Kitty Sandu, Ion Uță, Mircea Graur, Radu Dimitriu. Ion Săsăran. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră la Teatrul de Stat din Baia Mare. Data premierei 28.VI.1970. Durata 46'. Nr. de fonotecă ZW-14.

VEGA, LOPE de

895. **Fîntîna turmelor** (562)

Comedie. Teatru radiofonic. Adaptare de Val Săndulescu. Traducere de Eugen Schileru. Regia artistică Mihai Pascal. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. În rolurile principale: Nicolae Brancomir (a.e.), Rodica Zamfirescu, Marcel Anghelescu (a.p.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.IV.1962. Reluări 3 (1962, 1964, 1970). Durata 85'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3736. Nr. de fonotecă XW-250.

896. **Țărăncuța din Getafe** (598)

Comedie. Teatru radiofonic. Traducere de Popescu Telega. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Adela Mărculescu, Simona Bondoc, Octavian Cotescu. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.XI.1962. Reluări 1 (1963). Durata 69'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3926. Nr. de fonotecă XW-290.

VALLEJO, ANTONIO BOERO

897. Secretul lui Velasquez (631)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare de N. Al. Toscani. Traducere de Eugen B. Marian. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: G. Ionescu Gion, Irina Răchiteanu-Şirianu (a.e.), N. Neamţu-Ottonel (a.e). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.VIII.1963. Reluări 3 (1963, 1968, 1969). Durata 83'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-4808. Nr. de fonotecă XW-340.

NECATIGIL, BEHCET

898. **Omul care n-a privit stele** (956)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Veronica Diaconescu. În rolu rile principale: Corado Negreanu, N. Neamțu-Ottonel (a.e.), N. Botez Luchian, Sorin Gabor, Gina Trandafirescu, Mihai Stoenescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.III. 1969. Reluări 1 (1970). Durata 29'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-9899. Nr. de fonotecă XW-933.

NAZIM, HIKMET

899. **Gloria** (731)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Melike și Carol Roman. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Cella Dima (a.e.), Rodica Suciu, Natalia Arsene, Florin Scărlătescu (a.e.), Ion Henter, Vasile Hulubei, Paul Sava, Alfred Demetriu, Mihai Mateescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.X.1965. Durata 55'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-5976. Nr. de fonotecă XW-591.

BARNASSIN, ANNA

900. **Andreea** (700)

Scenariu. Teatru radiofonic. Adaptare și regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Sanda Toma, Ion Marinescu, Costache Antoniu (a.p.), Mircea Constantinescu (a.e.), Iurie Darie. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 31.III.1965. Reluări 3 (1966, 1967, 1968). Durata 74'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 15-273. Nr. de fonotecă XW-458.

BARTA, LAJOS

901. **Iubire** (442)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Mihai Zira (m.e.a.). În rolurile principale: Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Nae Roman (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Mihai Fotino, Victor Moldovan, Doina Șerban, Ion Gheorghiu, Tatiana Iekel, Ivona Acsente. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.XII.1959. Reluări 6 (1960, 1961, 1964, 1966, 1971). Durata 100'. Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-3054. Nr. de fonotecă XW-85.

CSIMACSEK, SEMSEY, NADASY, CSANAK

902. **Vreau să fiu nevasta ta** (525)

Scenariu. Teatru Radiofonic. Traducere și adaptare de Magda Cadar, Sandu Darian. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Nae Roman (a.e.), Cella Tănăsescu, Tony Buiacici, Radu Zaharescu, Victoria Mierlescu (a.e.), Aurel Cioranu, Florica Demian, Coca Enescu, Alexandru Lulescu, Emil Popescu, Marcel Gingulescu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 6.VIII.1961. Reluări 9 (1962, 1963, 1964, 1965, 1967, 1968, 1970). Durata 77'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3527. Nr. de fonotecă XW-201.

DÜMÖK, SÁNDOR

903. **Venim în zori** (507)

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Gina Petrini, Colea Răutu (a.e.), George Calboreanu (a.p.), Valentin Plătăreanu, Nucu Păunescu, Alexandru Azoiței, Virgil Popovici, Marius, Pepino, Horia Benea, Constantin Păsculescu, Sorin Balaban. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 2.IV.1961. Reluări 3 (1961, 1963, 1966). Durata 70'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3444. Nr. de fonotecă XW-178.

GERGELY, SÁNDOR

904. **Fiul meu** (301)

Dramă. Teatru radiofonic. Adaptare de Alexandru Assan. Traducere de Mioara Cremene și Ilie Barbu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: George Vraca (a.p.), Aura Buzescu (a.p.), Willy Ronea (a.e.), Elena Sereda, Ion Manta (a.e.), Fory Etterle (a.e.), G. Ionescu Gion. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 3.IV.1960. Reluări 2 (1965, 1971). Durata 102'45". Nr. de role 4. Nr. de cabină T1-3143. Nr. de fonotecă XW-115.

KOPANY, GYÖRGY

905. **Citație către defuncți** (880)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Constantin Olariu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Silviu Stănculescu, Carol Kron, Ana Barcan, Aurora Șotropa, Coca Enescu, Sandu Sticlaru, Cornel Vulpe, Mihai Heroveanu, Ana Negreanu, Mihai Mereuță. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 8.I.1968. Reluări 1 (1970). Durata 51'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7802. Nr. de fonotecă XW-821.

LÁSZLO, ANNA

906. **Astă seară ne jucăm** (1117)

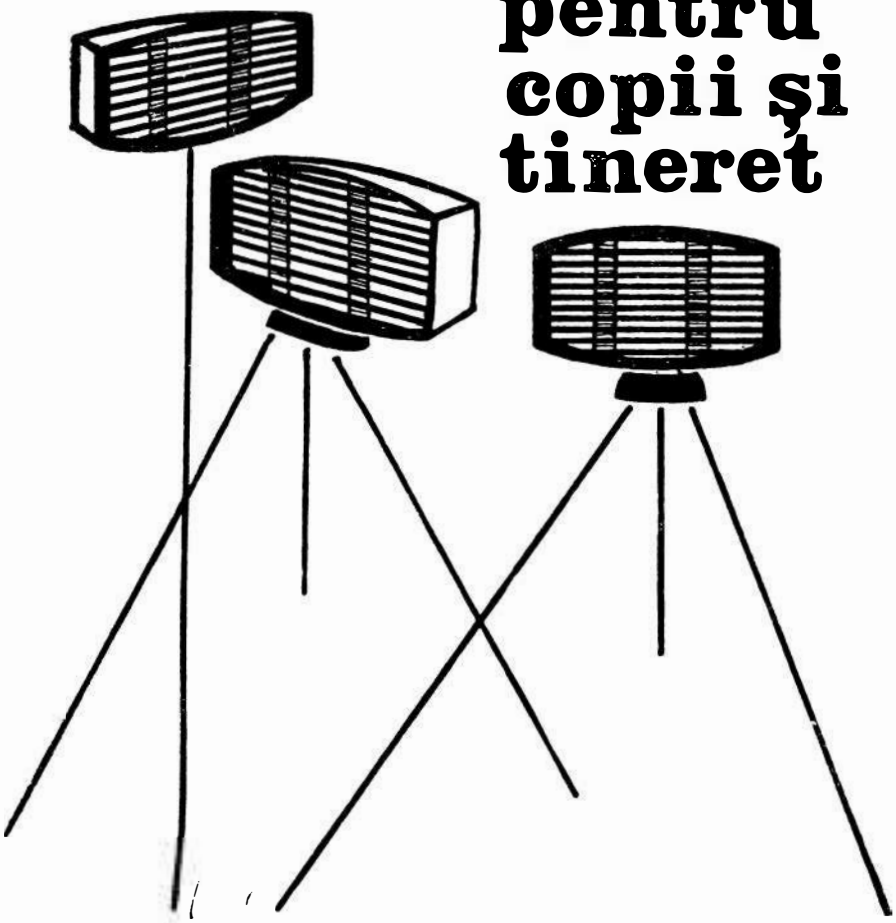
Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Silvia Kerim. În rolurile principale: Fory Etterle (a.e.), Dan Nasta (a.e.), Gina Patrichi, Sanda Toma, Ina Ottilia Ghiulea. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 23.V.1971. Durata 44'. Nr. de cabină 1-2764.

SOS, GYÖRGY

907. **Omul din colț** (866)

Scenariu. Teatru radiofonic. Traducere de Silvia Kerim. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale Octavian Cotescu, Ica Matache, Mariana Mihuț, Valeria Seciu, Genoveva Preda, Valentin Plătăreanu, Ion Grappini. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13.XI.1967. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 51'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7804. Nr. de fonotecă XW-807.

teatru pentru copii şi tineret



ALECSANDRI, VASILE

908. **Legenda ciocîrliei ; Dan Căpitan de plai ; Peneş Curcanul**

Scenariu. Dramatizare de Mihai Beniuc. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale : Ion Manta (a.e.), Ion Marinescu, Emil Liptac, Dinu Iancu-Iescu, Rodica Sanda Ţuţuianu, Mihai Heroveanu, Octavian Cotescu, Olga Tudorache, Sorin Gabor, Stela Popescu, Traian Stănescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Data premierei 3.XII.1967. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 29'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1-7868. Nr. de fonotecă XW-354.

ALMAŞ, DUMITRU

909. **Cetatea de pe stînca verde**

Scenariu radiofonic. Dramatizare de Vasile Chiriţă. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale : George Demetru, Marin Moraru, N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Nucu Păunescu, Catiţa Ispas. Data premierei 19.V. 1963. Reluări 4 (1964, 1967, 1969, 1970). Durata 44'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-4679. Nr. de fonotecă XW-198.

910. **Zile de iunie**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale : Ludovic Antal, Val. Săndulescu, Ion Pavlescu, Gheorghe Cozorici, Traian Stănescu, Constantin Bărbulescu, Gheorghe Dinică, Constantin Lungeanu, Alfred Demetriu, Tudorel Popa, Matei Gheorghiu, Virgil Popovici, Constantin Diplan, Mihai Pălădescu, Simona Bondoc. Regia tehnică ing Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovoci. Data premierei 2.IV. 1968. Durata 33'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-8959.

ARGHEZI, TUDOR

911. **Cartea cu jucării**

Dramatizare de Mitzura Arghezi şi Vasile Mănuceanu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale : Tina Ionescu, George Groner (a.e.), N. N. Matei, Cornelia Stănescu, Mitzura Arghezi, Ludovic Antal.

Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 9.VII.1967. Reluări 1 (1970). Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7531.

BARBU, EUGEN

912. **Vijelioşii**

Dramatizare de Constantin Teodori. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Mariana Oprescu, Silvia Chicoş (a.e.), Elena Pop, şi copiii: Gheorghe Colceag, Vasile Manta, Mircea Micu, Eugen Cristea. Data premierei 20.X.1963. Reluări 2 (1964, 1965). Durata 55'40" Nr. de role 2. Nr. de cabină 37-7456. Nr. de fonotecă XW-205.

BĂJENARU, GRIGORE

913. **Barbu Delavrancea**

Documentar radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular: Cristea Eugen, Gheorghe Enache, Ludovic Antal. În rolurile principale: Nicolae Brancomir (a.e.), Eugenia Popovici (a.e.), Ion Manta (a.e.), Marcel Enescu, Marcel Anghelescu (a.p.). Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 23.V.1965. Reluări 2 (1966, 1971). Durata 57'50". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6004. Nr. de fonotecă XW-254.

914. **Petre Ispirescu**

Documentar radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Marcel Anghelescu (a.p.). În rolurile principale: Nicolae Brancomir (a.e.), Eugenia Eftimie, Catiţa Ispas, Marcel Enescu, Lia Şahighian, Ludovic Antal. Regia tehnică ing. George Buica. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 28.XI.1965. Durata 59'40". Reluări 3 (1966, 1967, 1970). Nr. de cabină 2-6482. Nr. de fonotecă XW-292.

BÎRLĂDEANU, VICTOR

915. **Metronom**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Silvia Chicoş (a.e.), George Musceleanu, Coca Enescu, Nicolae Tomazoglu şi copiii: Vasile Manta, Gheorghe Colceag, Liliana Păpuşoiu. Data premierei 28.VIII.1963. Reluări 3 (1964, 1966, 1971). Durata 54'35" Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-4812. Nr. de fonotecă XW-202.

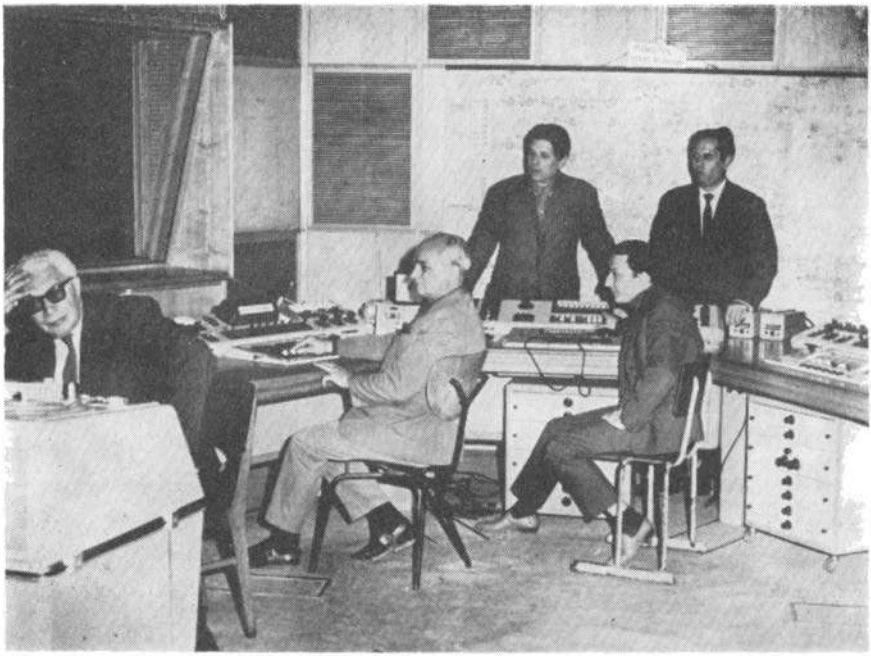
CASSIAN, NINA

916. **Nici fără frică**

Dramatizare de Constantin Teodori. Regia artistică Mihai Pascal. În rolul titular: Vasile Manta, Valentin Plătăreanu. În rolurile principale: Ion Lu-

74. Regizorul **Paul STRATILAT** dînd ultimele indicații înainte de înregistrare

75. Regizorul **Constantin MORUZAN** la o repetiție cu **Silvia DUMITRESCU-TIMICĂ, Eugenia POPOVICI, George CALBOREANU, George DEMETRU**



76. Una din echipele de realizatori a numeroase înregistrări de teatru radiofonic : regizorul **Mihai ZIRRA,** ing. **George BUICAN,** regizorul **Ion VOVA,** regizorul de studio **Constantin BOTEZ** și ilustratorul muzical **Mihai ROMAN**

77. **Dinu IANCULESCU**

78. Scenă din „Romeo și Julieta" cu **Raluca ZAMFIRESCU** și **George CARABIN**

79. **Ludovic ANTAL**

80. La microfonul Teatrului radiofonic : **Dem RĂDULESCU, Nicolae GĂRDESCU, Sandu STICLARU, George DEMETRU** și **Victoria MIERLESCU**

81. George COZORICI

82. Dan NASTA

83. Adela MĂRCULESCU

84. Silviu
STĂNCULESCU

85. Dana **COMNEA**

86. Victor **REBENGIUC**

87. Regizorul **Titel CONSTANTINESCU** mixînd o emisiune de teatru radiofonic împreună cu ing. **Flavia COSMA** și ilustratorul muzical **Marga CAPITANOVICI**

88. Ing. **Tatiana ANDREICIC** și ilustratorul muzical **Romeo CHELARU** în cabina de înregistrare

89. **Corado NEGREANU** și **Val SĂNDULESCU** în „Atelierul păsărilor de aur" de **Radu Boureanu**

90. **Octavian COTESCU** și **Șt. MIHĂILESCU BRĂILA** în „Enigma Otiliei" — scenariu radiofonic după romanul lui **G. Călinescu**

91. Regizorul artistic **Cristian MUNTEANU** și regizorul tehnic **Ion PRODAN** finisînd o nouă premieră a teatrului radiofonic

92. **Ion MARINESCU, Eliza PLOPEANU** și **Victor REBENGIUC** în adaptarea radiofonică a piesei lui **Camus** „Ciuma"

93. Radu **BELIGAN**

94. Se montează „Chiriţa in provincie" cu **Miluţă GHEORGHIU, Costache SAVA, Valeriu BURLACU,** actori ai Teatrului Naţional din Iaşi

95. O repetiţie de teatru în studioul postului de radio Iaşi (de la stinga la dreapta) **Virginia CARABIN-RAICIU, Saul TEIŞLER, Valeriu BURLACU, Virgil RAICIU, Ştefan DĂNCINESCU, Teofil VILCU**

96. Aspecte de la înregistrarea unei scenete radiofonice cu artiştii Teatrului de păpuşi din Tirgu Mureş pentru o emisiune dedicată copiilor

97. O experienţă interesantă şi o reuşită deplină : spectacol audiovizual realizat de Studioul de radio Cluj

98. Se înregistrează teatru radiofonic pentru copii. Protagonistă : — Silvia **CHICOȘ**. Regizor **Val MOLDOVEANU**

99. **Silvia CHICOŞ**

100. Camil **PETRESCU**

cian (a.e.), George Groner (a.e.), Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Brîndușa Silvestru, Alexandra Polizu, Eugenia Dragomirescu, Florin Vasiliu, Nelly Nicolau-Ştefănescu, George Oancea, Tilda Radovici. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 25.X.1964. Reluări 2 (1965, 1970). Durata 58'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-5555. Nr. de fonotecă XW-235.

CHIRIŢĂ, CONSTANTIN

917. **Roata norocului**

Dramatizare de Dinu Nicolau. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Victoria Mierlescu, Mihai Heroveanu, Dumitru Furdui, Mihai Ciucă, George Oancea, Boris Ciornei, Haralambie Polizu, Mariana Oprescu, Luiza Derderian-Marcoci și copiii: Liliana Voiculescu, Alina Iovanelli, Mircea Micu, Florin Roiu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 9.IV.1967. Reluări 2 (1968, 1969). Durata 48'05". Nr. de role 2. Nr. de fonotecă XW-332.

COJOCARU, VASILE

918. **Drumuri**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Ion Manta, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Eugenia Eftimie, Gheorghe Novac, Haralambie Polizu, Sandu Sticlaru și copiii: Gheorghe Colceag, Vasile Manta, Călin Petrescu, Gheorghe Enache. Data premierei 28.IV.1963. Reluări 4 (1964, 1965, 1967, 1971). Durata 45'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3906. Nr. de fonotecă XW-195.

CREANGĂ, ION

919. **Dănilă Prepeleac**

Piesă. Dramatizare de Const. Palu. Regia artistică Virgil Raiciu. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Premieră la Teatrul Național din Iași. Data premierei 21.XI.1971. Durata 59'. Nr. de cabină 2-4710.

920. **Şcoala din Humulești**

Dramatizare de Ion Luca. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Ştefan Ciobotărașu (a.p.), Maria Wauvrina (a.e.), Constantin Moruzan (a.e.), Sandina Stan (a.e.), Sandu Sticlaru, N. N. Matei, Valentin Plătăreanu. Data premierei 19.XI.1953. Reluări 11 (1954, 1955, 1958, 1960, 1961, 1962, 1962, 1964, 1965, 1966, 1967). Durata 48'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 12-9494. Nr. de fonotecă XW-162.

DELAVRANCEA, BARBU

921. **Întîlnire cu eroii lui Delavrancea**

Scenariu radiofonic. Dramatizare de Mihail Davidoglu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Eugenia Popovici (a.e.), Constantin Moruzan (a.e.), Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Ana Barcan, Nicolae Gărdescu (a.e.), Gheorghe Trestian, Marian Hudac, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Dan Damian, N. N. Matei, Lia Şahighian şi copiii: Toma Dona, Valentin Zaharescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 15.X.1967. Reluări 1 (1971). Durata 60'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-7771.

922. **Şcoala domnească**

Dramatizare de Radu Costăchescu. Data premierei 17.IX.1956. Reluări 5 (1957, 1958, 1959, 1961, 1962). Durata 56'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 12 B. 3377. Nr. de fonotecă XW-96.

DRĂGUŞANU, SIDONIA

923. **Balul din împărăţia noastră**

Scenariu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Veronica Strugaru, Mariana Oprescu, Atena Demetriad, Valentin Plătăreanu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodran. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 5.IV.1970. Durata 42'50". Nr. de cabină 2-2245.

EMINESCU, MIHAI

924. **Făt-Frumos din lacrimă**

Dramatizare de Mircea Ştefănescu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Silviu Stănculescu. În rolurile principale: Ion Dichiseanu, Magda Popovici, Alexandra Polizu, Constantin Moruzan (a.e.), Sandina Stan (a.e.), Dem. Savu, Maria Burbea, Sorin Gabor, Mircea Constantinescu, Dida Solomon. Data premierei 14.VI.1964. Reluări 5 (1965, 1967, 1968, 1969, 1971). Durata 50'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4445. Nr. de fonotecă XW-222.

FIREA, FRED

925. **Două acte de vacanţă**

Comedie. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Mariana Oprescu, Şt. Mihăilescu-Brăila, Paula Rădulescu, Valentin Zaharescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Const. Botez. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 6.IX.1970. Durata 48'30". Nr. de cabină 2-2834.

GHEORGHIU, MIHNEA

926. **Misiunea căpitanului Petrea**

Scenariu radiofonic. Data premierei 6.XII.1953. Reluări 5 (1954, 1955, 1956, 1957, 1959). Durata 63'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 33-3537. Nr. de fonotecă XW-8.

HRISTEA, IONEL

927. **Familia Strauss**

Scenariu radiofonic. Data premierei 25.1958. Reluări 2 (1964, 1966). Durata 52'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 42-6731. Nr. de fonotecă XW-66.

HUBER, VIORICA

928. **Măiastra lumii**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Fory Etterle (a.e.). Neli Dordea, Gheorghe Colceag, Ion Pavlescu, Liliana Voiculescu, Melania Cîrje, Nicolae Pomoje, Ion Henter, Corado Negreanu, Andrei Codarcea, Valeria Seciu, Sergiu Demetriad, Virginia Stoicescu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 26.I.1969. Reluări 1 (1970). Durata 55'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-9674.

929. **S.O.S. ! A dispărut o sirenă !**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Marcel Enescu, Dem Rădulescu, George Oancea, Liliana Voiculescu, Stela Popescu, Mariana Oprescu, Iulian Necşulescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 7.VII. 1968. Reluări 2 (1968, 1969). Durata 44'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-9033. Nr. de fonotecă XW-377.

JURIST, EDUARD

930. **Puiul de cerb din Michigan**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Silvia Chicoş (a.e.), Mariana Oprescu, Aurel Rogalski, Dan Damian, Nucu Păunescu, Boris Ciornei, Mircea Albulescu şi copiii: Ioana Georgescu, Daniel Horbocea, Gheorghe Colceag. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 14.XI.1965. Durata 69'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-6324. Nr. de fonotecă XW-291.

JURIST, EDUARD — MUSTAŢĂ, ION

931. **Floarea albastră**

Operetă pentru copii. Regia artistică Mihai Pascal. Muzica Aurel Giroveanu. În rolurile principale: Silviu Gurău, Valentin Plătăreanu, Cornel Vulpe, Ştefan Tapalagă, N. N. Matei, Paul Sava, Arcadie Donos, Virginia Stoicescu, George Groner (a.e.), Constanţa Cîmpeanu, Silvia Chicoş, Mariana Oprescu, Alexandrina Halic şi copiii: Victoria Gherman, Gheorghe Colceag, Liliana Voiculescu, Ioana Georgescu, Vasile Manta. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Dumitru Mirea. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 24.VIII.1964. Reluări 3 (1965, 1966, 1970). Durata 75'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 2-5496. Nr. de fonotecă XW-232.

LOVINESCU, HORIA

932. **Jurămîntul**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). Data premierei 30.VIII.1959. Reluări 1 (1960). Durata 55'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 33-7724. Nr. de fonotecă XW-94.

LUSCALOV, PETRE

933. **Degul albastru**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.) şi copiii: Liliana Voiculescu, Mircea Micu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Victor Dogaru. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 15.VIII.1965. Reluări 3 (1966, 1968, 1969). Durata 39'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6154. Nr. de fonotecă XW-263.

934. **Supersonic (IV)**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Mariana Oprescu, Virgil Popovici, Corneliu Stănescu şi copiii: Liliana Voiculescu, Mircea Micu. Regia tehnică ing. George Bulcan. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 2.VII.1967. Reluări 1 (1968). Durata 32'. Nr. de role 1.

MĂNUCEANU, VASILE

935. **O vacanţă neobişnuită**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Grigore Gonţa. În rolurile principale: Octavian Cotescu, Nucu Păunescu, Ion Antonescu-Cărăbuş şi copiii: Gheorghe Colceag, Mircea Cujbă, Doina Popaliseanu, Daniel Horbocea, Eugen Cristea. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 24.VII.1966. Durata 56'20". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6653. Nr. de fonotecă XW-313.

936. **Un zugrav — clipe din viața lui Ștefan Luchian**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular: Vasile Gheorghiu, Florin Roiu. În rolurile principale: Mihai Dogaru, Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Lia Șahighian, Mihai Fotino, Costache Antoniu (a.p.), Mircea Constantinescu (a.e.), Raluca Zamfirescu, Constantin Lungeanu, George Demetru (a.e.), Pușa Scărlătescu, Iulian Necșulescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 4.II 1968. Reluări 1 (1971). Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8008.

MĂRGINEANU, ION

937. **Barajul**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Ion Manta (a.e.), Boris Ciornei, Dan Damian, Val Săndulescu, Florian Pitiș. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Victor Dogaru. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Data premierei 18.VII.1965. Reluări 4 (1966, 1968, 1970, 1971). Durata 59'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6128. Nr. de fonotecă XW-261.

MITRU, ALEXANDRU

938. **Bălcescu**

Evocare radiofonică. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Gheorghe Cozorici, Șt. Mihăilescu-Brăila, Marcel Enescu, Const. Bărbulescu, Ana Barcan, Val Săndulescu, Ion Marinescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 13.II.1972. Durata 51'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-4982.

MITRU, ALEXANDRU și TITA, AUREL

939. **Gheorghe Lazăr**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Alexandru Repan. În rolurile principale: Ilinca Tomoroveanu, Mircea Constantinescu (a.e.), George Mărutză (a.e.), Ion Gheorghiu, Marius Pepino, Victoria Medeea, Ion Manta (a.e.), Mircea Balaban, Matei Gheorghiu, Ana Călinescu, Ruxandra Nicolau, Dan Damian, Haralambie Polizu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 28.V.1967. Reluări 2 (1968, 1970). Durata 52'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7140.

MUREȘAN, MIRCEA

940. **Zile care nu se uită**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: George Oancea, Constantin Codrescu, Ion Manta (a.e.), Marga Chi-

coş, N. N. Matei şi copiii : Gheorghe Colceag, Mircea Micu, Florian Nicolaescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 16.VIII.1964. Durata 72'40". Nr. de role 3.

MUŞATESCU, TUDOR

941. **De-ale lui Păcală**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Dumitru Furdui. În rolurile principale : Dem Rădulescu, Ştefan Bănică, Draga Olteanu. Data premierei 31.V.1964. Reluări 3 (1965, 1967, 1969). Durata 58'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4506. Nr. de fonotecă XW-221.

NEGOIŢĂ, TUDOR

942. **Nevăzutul în acţiune**

Scenariu. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale : Fory Etterle (a.e.), Nicolae Pomoje, Melania Cîrje, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 24.I.1971. Durata 54'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-3322.

943. **Pe urmele dosarului albastru**

Scenariu. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale : Eugen Cristea, Alex. Azoiţei, Alex. Arşinel, Corado Negreanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 9.VIII.1970. Durata 45'. Nr. de cabină 2-2739.

NOR, RADU

944. **Taina mesajului albastru**

Scenariu ştiinţifico-fantastic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale : Alex. Repan, Rodica Tapalagă, Mihai Heroveanu, Matei Gheorghiu, Mariela Petrescu, Ileana Stana-Ionescu. Regia tehnică Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Ion Tomescu. Data premierei 7.VI.1970. Durata 55'. Nr. de cabină 2-2427.

PANCU-IAŞI, OCTAV

945. **Carnavalul radiofonic al copiilor**

Scenariu. Regia artistică Cristian Munteanu. Muzica Temistocle Popa, Florin Bogardo, Titi Acs, Vasile Vasilache jr. În rolurile principale : Alexandrina Halic, Gheorghe Oprina, Veronica Strugaru, Tudorel Popa. Regia

tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 1.I.1970. Durata 34'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-1908.

946. **A cui e vina ?**

Scenariu. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Mariana Oprescu, Luiza Derderian Marcoci, Victoria Mierlescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 1.III.1970. Durata 38'. Nr. de cabină 2-2115.

PANN, ANTON

947. **Nastratin Hogea**

Dramatizare de Ștefan Tita. Regia artistică Mihai Pascal. În rolul titular Ion Lucian (a.e.). În rolurile principale: Mihai Mereuță, Gheorghe Trestian, George Groner (a.e.), Grigore Vasiliu Birlic (a.p.), Horia Căciulescu, Tamara Buciuceanu, Doina Șerban, N. Neamțu-Ottonel (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), Nae Roman (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustrația muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 26.XII.1965. Reluări 2 (1966, 1969). Durata 55'35". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6368. Nr. de fonotecă XW-295.

PAS, ION

948. **Familia Chiț-Chiț**

Comedie muzicală pentru copii. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.), Muzica Elly Roman. În rolurile principale: Nicolae Grigore Bălănescu, George Groner (a.e.), Veronica Strugaru, Octavian Cotescu, Coca Enescu, Petre Assan, Val Săndulescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Timuș Alexandrescu. Data premierei 3.X.1965. Reluări 2 (1967, 1969). Durata 54'35". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6261. Nr. de fonotecă XW-279.

PETRESCU, CEZAR

949. **Fram, ursul polar**

Dramatizare de Adriana Kiseleff. Data premierei 1.I.1958. Reluări 4 (1959, 1962, 1963, 1964). Durata 51'25". Nr. de role 2. Nr. de cabină 33-3531. Nr. de fonotecă XW-6.

POPA, VICTOR

950. **A dispărut Făt-Frumos !**

Comedie muzicală pentru copii. Regia artistică Mihai Pascal. Muzica George Grigoriu. În rolurile principale: Dem Rădulescu, Paul Sava, Sandu Sti-

claru, Vali Voiculescu-Pepino, Nucu Păunescu, Doina Şerban, Horia Şerbănescu, Dinu Ianculescu, Ion Marinescu, N. Gărdescu (a.e.), Silvia Chicoş (a.e.) şi copiii: Doina Popaliseanu, Daniel Horbocea. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 2.V.1965. Reluări 3 (1966, 1968, 1970). Durata 60'20". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-5965. Nr. de fonotecă XW-246.

951. **Cei de 14 ani**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Sandina Stan (a.e.), Dumitru Furdui, Doina Şerban, Elena Pop, Eugenia Zaharia, Răzvan Ştefănescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 2.VIII. 1964. Reluări 3 (1965, 1967, 1971). Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 15-8919. Nr. de fonotecă XW-229.

952. **Subterana secretă**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Marcela Demetriad, Dinu Lucian, Catiţa Ispas, Virginia Stoicescu, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.) şi copiii: Mircea Micu, Mariana, Dichter, Doina Popaliseanu, Daniel Horbocea. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 31.X.1965. Reluări 2 (1967, 1970). Durata 55'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6293. Nr. de fonotecă XW-290.

POPA, VICTOR ION

953. **Sfîrleză cu fofează**

Dramatizare de Vasile Mănuceanu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Raluca Zamfirescu, Jean Reder, Iulian Necşulescu. Data premierei 25.VIII.1963. Reluări 4 (1964, 1965, 1967, 1969). Durata 59'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4226. Nr. de fonotecă XW-204.

POPESCU, MIRCEA

954. **Ştafeta 4×100 metri plat**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolurile principale: Ion Punea, Doina Şerban, Şerban Cantacuzino, Valentin Plătăreanu, Victoria Medeea, Gheorghe Enache, Adrian Lupu, Traian Stănescu, Ion Gheorghiu, Valentin Dumitrescu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 6.VI.1965. Reluări 1 (1967). Durata 50'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6044. Nr. de fonotecă XW-255.

POPOVICI, ALECU

955. **La microfon : pădurea**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Pascal. Muzica Vasile Veselovschi. Data premierei 1.XI.1962. Reluări 3 (1963, 1967, 1971). Durata 59'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină : 2-4237. Nr. de fonotecă XW-178.

956. **O poveste ca-n poveşti**

Scenariu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale : Daniela Anencov, Horia Căciulescu, Aurel Rogalski, Arcadie Donos. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Data premierei 1.VIII.1971. Durata 54'. Nr. de cabină 2-4137.

PORUMBACU, VERONICA

957. **Fata apelor**

Scenariu. Adaptare de Veronica Porumbacu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). Data premierei 21.V.1961. Reluări 1 (1962). Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3485. Nr. de fonotecă XW-145.

RAŢIU, IULIU

958. **Taina castelului**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale : Nicolae Grigore Bălănescu, Alexandrina Halic, Ion Punea, Stela Popescu, Sorin Stratilat, Vasile Lupu, Mihai Stoenescu şi copiii : Mariana Dichter, Valentin Perciun, Daniel Horbocea, Gabriela Marinescu, Mircea Micu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 6.VIII.1967. Reluări 3 (1968, 1969, 1971). Durata 41'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7645. Nr. de fonotecă XW-341.

SADOVEANU, MIHAI

959. **Măria-Sa, puiul pădurii**

Dramatizare de Marioara Sadoveanu şi Gheorghe Rădulescu. În rolurile principale : Constantin Ramadan (a.p.), Florenţa Cioromela. Data premierei 29.V.1955. Reluări 2 (1958, 1961). Durata 109'10". Nr. de role 4. Nr. de cabină 3-4255. Nr. de fonotecă XW-61.

960. **Nada florilor**

Dramatizare de Marioara Sadoveanu şi Mihai Crişan. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale : Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Ion Manta (a.e.), Eugenia Eftimie, Neli Dordea, Boris Ciornei, Constantin Cristel, Carol Kron, N. N. Matei, Mihai Dogaru şi copiii : Gheorghe Colceag, Gheorghe Enache, Călin Petrescu. Data premierei 22.III.1964. Reluări 5 (1964, 1966, 1967, 1969, 1971). Durata 52'35". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4441. Nr. de fonotecă XW-216.

961. **Neamul Şoimăreştilor**

Dramatizare de Marioara Sadoveanu şi Gheorghe Rădulescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Constantin Codrescu. Data premierei 1.XII.1957. Reluări 2 (1959, 1960). Durata 127'35". Nr. de role 6. Nr de cabină 12-B-3744 ; 12-B-3785. Nr. de fonotecă XW-106.

SAVA, OCTAVIAN

962. **Un caz ciudat**

Farsă radiofonică. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale : Mariana Oprescu, Grigore Gonţa, Coca Enescu, Jean Reder, Sorin Stratilat, Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Const. Botez. Ilustraţia muzicală Ion Tomescu. Data premierei 1.XI.1970. Durata 46'60". Nr. de cabină 2-2698.

SĂCĂDAT, GAVRILA — SMIRNOV, NOE

963. **Aripi neînfrînte**

Scenariu. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale : Ion Manta, Emil Hosu, Costel Constantin, Alex. Repan, Rodica Suciu, George Oancea. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia muzicală Ion Tomescu. Data premierei 26.XII.1971. Durata 58'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-4774.

964. **Drumul victoriei**

Evocare radiofonică. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale : Marcel Gingulescu, Alex. Arşinel, Gheorghe Oancea, Nic. Pomoje, Const. Băltăreţu. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Livio Bellegante. Data premierei 3.V.1970. Durata 39'30". Nr. de cabină 1-2127.

SLAVICI, IOAN

965. **Păcală în satul lui**

Dramatizare de Mihai Davidoglu. În rolul titular : Dumitru Furdui. În rolurile principale : Draga Olteanu, Eugenia Bosînceanu, Sandu Sticlaru, Carol Kron, Ion Besoiu, Aurel Cioranu, Dorina Lazăr. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 28.IV.1968. Reluări 1 (1969). Durata 35'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-8800.

SMIRNOV, NOE

966. **Dincolo de dealuri** (Emil Racoviţă)

Scenariu. radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Constantin Moruzan (a.e.), George Demetru (a.e.), Nicu Dumitriu

(a.e.), George Groner (a.e.), Vasile Gheorghiu, Emil Liptac, Iulian Necşulescu, Alexandru Azoiţei, Nicolae Pomoje, Alexandru Repan. Data premierei 17.V.1964. Reluări 2 (1965, 1969). Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4499.

STOENESCU, VIRGIL

967. **Semnalele salvatoare**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul principal Silvia Chicoş (a.e.). Data premierei 24.III.1963. Reluări 3 (1964, 1966, 1967). Durata 57'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4018. Nr. de fonotecă XW-190

ŞTOENESCU, VIRGIL — FELEA, AUREL

968. **Cîntecul prieteniei**

Operetă pentru copii. Muzica Nicolae Kirculescu. Data premierei 1.V.1952. Reluări 4 (1954, 1956, 1958, 1960). Durata 56'40". Nr. de role 2. Nr. de cabină 12 B — 4740. Nr. de fonotecă XW-126.

ŞERBAN, CAMIL

969. **Cine va lua cheia ?**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Mariana Oprescu şi copiii: Alina Iovanelli, Daniel Horbocea, Eugen Cristea, Mircea Bodolan. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Ion Tomescu. Data premierei 20.IV.1969. Durata 28'30". Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-9962.

ŞERBĂNSCU, HORIA — ZAHARESCU, RADU

970. **Sorcova copiilor**

Scenetă. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale Horia Şerbănescu, Radu Zaharescu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Mircea Popescu. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 1.I.1971. Durata 11'30". Nr. de cabină 12-8135.

ŞTEFĂNESCU, MIRCEA

971. **A răsărit un luceafăr : Eminescu**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Sergiu Ionescu. În rolurile principale: Magda Popovici, George Mă-

rutză (a.e.), Eugenia Eftimie, Ion Manta (a.e.), Mircea Constantinescu (a.e.), Mihai Mereuță, Sorin Balaban, Sandu Sticlaru, Alexandrina Halic, Ion Henter, Ketty Ştefănescu, Sorin Gabor, Silviu Gurău, Maria Pietraru, Tudor Heica. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 14.I.1968. Reluări 2 (1969, 1971). Durata 80'. Nr. de cabină 19-443. Nr. de fonotecă XW-360.

972. **Ion Creangă**

Evocare radiofonică. Regia artistică Constantin Moruzan. În rolurile principale Octavian Cotescu, Emil Hossu, Dan Damian, Carol Kron, Jean Reder, Tatiana Iekel, Magda Popovici. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Ion Tomescu. Data premierei 19.III.1972. Durata 55'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-3423. Nr. de fonotecă ZW-46.

TARCHILĂ, DAN

973. **Iscusitul meşter Vreme**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Silviu Stănculescu, Alexandrina Halic, Gita Moise, Mihai Heroveanu, Mircea Başta şi copiii: Mihai Popescu, Mircea Bodolan. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 17.III.1969. Reluări 1 (1969). Durata 42'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-8636. Nr. de fonotecă XW-366.

974. **Într-o noapte**

Scenariu. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Grigore Gonța, Mariana Oprescu, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Const. Botez. Ilustrația muzicală Ion Tomescu. Data premierei 21.II.1971. Reluări 1 (1971). Durata 38'15". Nr. de cabină 2-3423. Nr. de fonotecă ZW-46.

TĂUTU, NICOLAE

975. **Copilul şi luna**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Titel Constantinescu. În rolurile principale: Elena Sereda, Mariana Oprescu, Sorin Gabor, Emil Liptac, Constantin Moruzan (a.e.), Mihai Heroveanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Livio Bellegante. Data premierei 17.VIII.1969. Reluări 1 (1971). Durata 39'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-414.

TEODORI, C. ; POPESCU, M. ; FIREA, F. ; JURIST, ED.

976. **Pe scena vacanței**

Emisiune spectacol pentru copii şi tineret. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale Alexandrina Halic, Elena Lipovan, Zizi Bărbulescu,

Ileana Şerban, Mariana Oprescu, Veronica Strugaru. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 3.I.1971. Durata 58'35". Nr. de cabină 2-3236.

TICAN-RUMANO, MIHAI

977. Lacul cu elefanţi

Scenariu radiofonic. Dramatizare de Mircea Popescu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Florin Piersic, Aurel Rogalski, Ion Manta (a.e.), Arcadie Donos, Ion Marinescu, Mircea Constantinescu (a.e.), Iulian Necşulescu, George Sion. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Victor Dogaru. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 5.IX.1965. Reluări 2 (1967, 1970). Durata 55'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6209. Nr. de fonotecă XW-265.

TITA, ŞTEFAN

978. Robotul sentimental

Scenariu radiofonic. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Stela Popescu, Mariana Oprescu, Alexandrina Halic, Veronica Strugaru. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Ion Tomescu. Data premierei 9.II.1969. Reluări 1 (1970). Durata 36'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-9739.

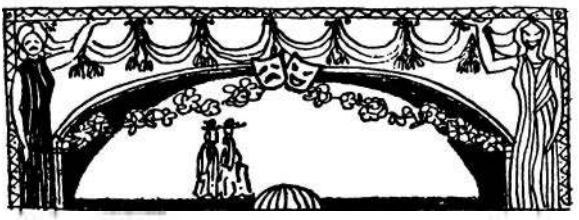
ZOTTA, OVIDIU

979. Jurnalul unei prietenii

Scenariu radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Marcel Anghelescu (a.p.), Elena Sereda, Mariana Oprescu şi copiii: Mircea Micu, Sorin Ştefănescu, Doru Mierlescu, Gabriel Marinescu, Mircea Cujbă. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 23.VII.1967. Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7484.

980. Labirintul

Scenariu pentru copii şi tineret. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale: Octavian Cotescu, Mihai Fotino, Mariana Oprescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 30.I.1972. Durata 37'40". Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-4885.



CARNAUHOVA, IRINA VALERIANOVNA şi BRAUSEVICI, LEV T.

981. **Floricica purpurie**

Dramatizare de Horia Oprescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). Data premierei 9.VII.1961. Reluări 2 (1962, 1963). Durata 59'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 15-8013. Nr. de fonotecă XW-150.

CURNOOD, JAMES OLIVER

982. **Vînătorii de aur**

Dramatizare de Horia Lovinescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). În cipale: Florin Piersic, Ion Caramitru, N. Botez Luchian, Gheorghe Oprina, Matei Gheorghiu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Gheorghe Pufulete. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 3.IV.1966. Reluări 3 (1968, 1969, 1971). Durata 50'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6530. Nr. de fonotecă XW-304.

DICKENS, CHARLES

983. **David Copperfield**

Dramatizare de Horia Lovinescu. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). În rolul titular Silvia Chicoş (a.e.). În rolurile principale: Dida Solomon, Ion Pavlescu, Dina Mihalcea, George Mărutză (a.e.), Cleo Pan-Cernăţeanu, Coty Haciung, Ion Anastasiad, Didi Ionescu-Felea, Costache Antoniu (a.p.), Lili Popovici, Ion Gheorghiu. Data premierei 25.VII.1954. Reluări 6 (1955, 1962, 1963, 1966, 1969, 1971). Durata 58'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 2-4122. Nr. de fonotecă XW-172.

984. **Micuţa Doritt**

Dramatizare de Horia Lovinescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Dana Comnea, Ion Manolescu (a.p.), Vladimir Maximilian (a.p.), Maria Filotti (a.p.), George Carabin, Paul Sava, George Mărutză (a.e.), Marieta Rareş (a.e.), Tituş Lapteş, Natasa Alexandra (a.e.), Regia tehnică Lucian Ionescu. Ilustraţia muzicală Lucian Ionescu. Data premierei 11.IV.1954. Durata 101'30". Nr. de role 4. Nr. de cabină 32-1358. Nr. de fonotecă XW-280.

DOYLE-CONAN, ARTHUR

985. **Coama leului**

Dramatizare şi traducere de Andrei Bantaş. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Ion Marinescu, Ion Manta, Constantin Brezeanu, George Mărutză (a.e.), Rodica Sanda Ţuţuianu, Silvia Fulda, Sorin Gabor. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 30.X.1966. Reluări 2 (1968, 1969). Durata 48'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6835. Nr. de fonotecă XW-318.

DUMAS, ALEXANDRE (tatăl)

986. **Cei trei muşchetari**

Dramatizare de Mircea Sîntimbreanu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). Muzica Paul Urmuzescu. În rolurile principale: Ion Lucian (a.e.), Nicolae Gărdescu (a.e.), Radu Beligan (a.p.), Ion Manolescu (a.p.), Tanţi Cocea (a.e.), Nineta Gusti (a.e.), Vladimir Maximilian (a.p.), Mihai Berechet, Mircea Balaban, Clody Berthola (a.e.), Alexandru Critico (a.e.), George Demetru (a.e.), Lili Popovici, N. Neamţu-Ottonel (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru şi Timuş Alexandrescu. Data premierei 24.IV.1955. Durata 100'25". Nr. de role 3. Nr. de cabină 37-459. Nr. de fonotecă XW-67.

DUMAS, ALEXANDRE (fiul)

987. **Laleaua neagră**

Dramatizare de George Arbore. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). În rolurile principale: Alexandra Polizu, Sebastian Radovici, N. Neamţu-Ottonel (a.e.), Şt. Niculescu Cadet, Petre Assan, Marcel Gingulescu, Nicolae Mavrodin, Chiril Economu, Ludovic Antal. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 6.II.1966. Reluări 3 (1967, 1970, 1971). Durata 59'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6398. Nr. de fonotecă XW-299.

FEHÉR, KLARA

988. **Insula cutremurelor**

Dramatiztre de Silvia Kerim şi Val Tebeica. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Colea Răutu (a.e.), Doina Şerban, Constantin Lungeanu, George Oancea, Adrian Lupu, Alexandru Azoiţei şi copiii: Daniel Horbocea, Gheorghe Enache, Eugen Cristea. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Data premierei 25.IV.1965. Reluări 2 (1967, 1969). Durata 56'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-5974. Nr. de fonotecă XW-245.

GAZZI, CARLO

989. **Prinţesa Turandot**

Scenariu. Adaptare de Alecu Popovici. Traducere de Ira Vrabie, Mira Iosif. Regia artistică Dan Puican. Muzica Edmond Deda. În rolurile principale: Ştefan Mihăilescu-Brăila (a.e.), Horia Căciulescu, Nicolae Gărdescu, Valentin Plătăreanu, Emil Popescu, Ion Caramitru, Ruxandra Sireteanu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Crînguţa Manea. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 15.II.1970. Reluări 1 (1971). Durata 50'. Nr. de role 1 (I-50). Nr. de cabină 2-1983. Nr. de fonotecă ZW-1.

KASILL, LEV

990. **Porumbeii lui Toşka**

Dramatizare de Ionel Hristea. Regia artistică Mihai Pascal. În rolul titular Silvia Chicoş (a.e.). Data premierei 25.III.1962. Reluări 3 (1963, 1965, 1970). Durata 49'50". Nr. de role 2. Nr. de cabină 32-10045. Nr. de fonotecă XW-168.

KÄSTNER, ERICH

991. **Dubla Lotte**

Dramatizare după romanul cu acelaşi titlu. Dramatizare de Marilena Ştefănescu-Gheciu. Regia artistică Paul Stratilat. În rolurile principale: Alexandrina Halic, Liliana Voiculescu, Cornel Elefterescu, George Cozorici, Raluca Zamfirescu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Maia Negulescu. Data premierei 27.IX.1970. Reluări 1 (1971). Durata 40'. Nr. de cabină 2-2884. Nr. de fonotecă XW-429.

KATAEV, VALENTIN

992. **O pînză în depărtare**

Dramatizare de Virgil Stoenescu. Data premierei 7 octombrie 1956. Reluări 3 (1957, 1962, 1972). Durata 60'10". Nr. de role 2. Nr. de cabină 3-4261. Nr. de fonotecă XW-64.

LAGERLÖF, SELMA

993. **Nils Holgersson**

Dramatizare de Catinca Mureşan. Regia artistică N. Al. Toscani. În rolul titular Silvia Chicoş (a.e.). În rolurile principale: Natasa Alexandra (a.e.), Ion Manta (a.e.), Mircea Balaban, Renée Annie, Octavian Cotescu, Tina

Ionescu, Lazăr Vrabie, Nucu Păunescu, N. Botez Luchian, Elvira Petreanu. Data premierei 2.I.1958. Reluări 2 (1961, 1969). Durata 63'. Nr de role 3. Nr. de cabină 12 B — 3240. Nr. de fonotecă XW-65.

LEWIS, CAROL

994. **Alice în ţara minunilor**

Dramatizare de Felicia Mărgineanu. Regia artistică Mihai Pascal. Muzica Aurel Giroveanu. În rolul titular Dana Toma şi Mihaela Istrate. În rolurile principale: Horia Căciulescu, Gheorghe Trestian, George Groner (a.e.), Sandu Sticlaru, Dumitru Furdui, Zizi Şerban, Rodica Tapalagă, Nineta Gusti (a.e.), Mircea Şeptilici, Nelly Sterian (a.e.), Petre Assan, Emil Popescu, Val Moldoveanu, Nicolae Gărdescu (a.e.). Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Val Moldoveanu. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Data premierei 7.I.1968. Reluări 2 (1969, 1970). Durata 59'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-7844.

MAETERLINCK, MAURICE

995. **Pasărea albastră**

Traducere şi dramatizare de Radu Costăchescu. Data premierei 2.I.1957. Durata 85'. Nr. de role 3. Nr. de cabină 32-270. Nr. de fonotecă X.W. 249.

MALOT, HECTOR

996. **Singur pe lume**

Dramatizare de Anda Boldur. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). În rolul titular Silvia Chicoş (a.e.). În rolurile principale: Mariana Oprescu, Mircea Constantinescu (a.e.). Data premierei 4.III.1962. Reluări 2 (1969, 1972). Durata 59'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3709. Nr. de fonotecă XW-167.

MASSEPAIN, ANDRÉ

997. **Grota urşilor**

Dramatizare de N. David. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale: Sebastian Radovici, Jenny Moruzan, Stela Popescu, Alexandrina Halic, N. Botez Luchian, Amza Pelea, Mihai Heroveanu şi copiii: Eugen Cristea, Daniel Horbocea. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Mihai Roman. Data premierei 27.XI.1966. Reluări 2 (1967, 1970). Durata 52'10". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6880. Nr. de fonotecă XW-320.

MAY, KARL

998. Întîlnire cu Winnetou

Dramatizare de Mircea Popescu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolul titular Ion Caramitru. În rolurile principale: Marcel Gingulescu, Emil Liptac, Alfred Demetriu, Mihai Heroveanu, Mircea Albulescu, Arcadie Donos, Aurel Rogalski, Sorin Gabor, George Oancea, Mircea Medianu, Alexandru Azoiței. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 11.VIII.1968. Reluări 1 (1970). Durata 43'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-8359.

MEDVEDEV, VALERI

999. Baladă despre prima iubire

Adaptare după piesa scriitorului sovietic V. Medvedev. Adaptare și traducere: Iacob Cenușă și Mircea Popescu. Regia artistică Dan Puican. În rolurile principale Stela Popescu, Mariana Oprescu. Regia tehnică ing. Flava Cosma. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici. Data premierei 19.XII. 1971. Durata 45'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 2-4106.

NUȘICI, BRANISLAV

1000. Din anii de școală

Dramatizare de Ion Mustață. Data premierei 14.VI.1959. Durata 49'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 12 B — 2910. Nr. de fonotecă XW-38.

RODARI, GIANNI

1001. Aventurile lui Cippolino

Dramatizare de Dan Tărchilă. Traducere de Irina Popescu. Regia artistică Paul Stratilat. Muzica Titi Acs. În rolul titular Silvia Chicoș (a.e.). În rolurile principale: George Groner (a.e.), Șt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Ion Manu (a.e.), Tony Buiacici. Data premierei 31.XII.1961. Reluări 7 (1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969). Durata 47'40". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3658. Nr. de fonotecă XW-166.

SCHILLER, FRIEDRICH von

1002. Wilhelm Tell

Adaptare și traducere de Veronica Porumbacu. În rolul titular George Calboreanu (a.p.). Data premierei 1.V.1953. Reluări 3 (1954, 1955, 1969). Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 31-1507. Nr. de fonotecă XW-283.

SCOTT, WALTER

1003. **Quentin Durward**

Dramatizare şi regia artistică Mihai Pascal. În rolul titular Sergiu Ciolu. În rolurile principale: Mircea Şeptilici, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Aurel Rogalski, Virginica Romanovski (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.), Nicolae Brancomir (a.c.), Rodica Tapalagă, Constantin Codrescu, Nucu Păunescu, Corado Negreanu, Adrian Georgescu, Nicolae Pomoje. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 29.V.1966. Reluări 2 (1967, 1970). Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6593. Nr. de fonotecă XW-310.

SHAKESPEARE, WILLIAM

1004. **Furtuna**

Traducere şi adaptare de Mihnea Gheorghiu. În rolurile principale: Ion Manolescu (a.p.), George Vraca (a.p.), George Calboreanu (a.p.), Silvia Chicoş (a.e.). Data premierei 1.IV.1953. Reluări 6 (1954, 1956, 1959, 1964, 1969, 1971). Durata 60'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 11-2408. Nr. de fonotecă XW-25.

STEVENSON, ROBERT LOUIS

1005. **Răpit de piraţi**

Dramatizare de Anca Livescu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Marius Pepino, Constantin Mitru, Adrian Lupu, George Demetru (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Aurel Rogalski, Eugenia Eftimie. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 6.XII.1964. Reluări 2 (1965, 1968). Durata 53'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4786. Nr. de fonotecă XW-237.

1006. **Săgeata neagră**

Dramatizare de Viorel Burlacu. Regia artistică Mihai Pascal. În rolurile principale: Nicolae Mavrodin, Valentin Plătăreanu, Fory Etterle (a.e.), Florin Scărlătescu (a.e.), Ion Henter, Amza Pelea, Coca Gheorghiu, Victoria Gheorghiu, Mircea Constantinescu, Atena Demetriad, Corado Negreanu, Dan Damian, Marius Pepino, Grigore Anghel. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 27.II.1966. Reluări 1 (1970). Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6477. Nr. de fonotecă XW-300

STOICEVA, NINA

1007. **Motanul încălțat**

Adaptare de Tudor Mușatescu. Regia artistică Elena Negreanu. În rolurile principale: Ion Manu (a.e.), Horia Șerbănescu, Aurel Rogalski, Eliza Plopeanu, Paul Sava, Petre Dem Dragoman, Dumitru Rucăreanu, Ion Henter. Data premierei 12.III.1961. Reluări 4 (1962, 1963, 1966, 1971). Durata 60'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3425. Nr. de fonotecă XW-140.

ȘOLOHOV, MIHAIL

1008. **Vitejie!**

Dramatizare de Sanda Ardean. Data premierei 20.IV.1958. Reluări 4 (1959, 1960, 1962, 1963). Durata 52'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 37-452. Nr. de fonotecă XW-18.

TWAIN, MARK

1009. **Tom și Huck au plecat pe Missisippi**

Dramatizare de Xenia Roman și A. Boeșteanu. Data premierei 10.VII.1953. Reluări 8 (1954, 1955, 1956, 1960, 1961, 1963, 1969, 1971). Durata 61'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină 15 B — 3742. Nr. de fonotecă XW-41.

VEJINOV, PAVEL

1010. **Întîmplarea de pe strada liniștită**

Dramatizare după romanul cu același titlu. Dramatizare de Vasile Chiriță și Valentin Deșliu. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Traian Stănescu, Sorin Stratilat, Jean Reder, Alfred Demetriu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Regia de studio Ion Prodan. Ilustrația muzicală Ion Tomescu. Data premierei 19.VII.1970. Reluări 1 (1972). Durata 37'40". Nr. de cabină 2-2609. Nr. de fonotecă ZW-17.

VERNE, JULES

1011. **Căpitan la 15 ani**

Dramatizare de Melania Negulescu. În rolul titular Silvia Chicoș (a.e.). Data premierei 9.II.1958. Reluări 3 (1960, 1961, 1962). Durata 64'20". Nr. de role 2. Nr. de cabină 15 B — 3757. Nr. de fonotecă XW-74.

1012. **Cinci săptămîni în balon**

Dramatizare de Anda Boldur. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). Data premierei 15.VII.1962. Reluări 2 (1964, 1970). Durata 45'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3804. Nr. de fonotecă XW-173.

1013. Ocolul pământului in 80 de zile

Dramatizare de Grigore Băjenaru. Data premierei 22.VII.1956. Reluări 2 (1957, 1971). Durata 66'05". Nr. de role 2. Nr. de cabină 42-6712. Nr. de fonotecă XW-71.

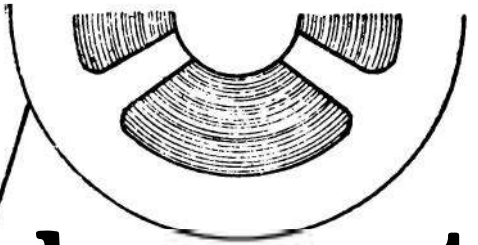
1014. 20.000 de leghe sub mări

Dramatizare de Gellu Naum. Data premierei 13.IV.1965. Reluări 6 (1957, 1961, 1962, 1963, 1965, 1967). Durata 60'45". Nr. de role 2. Nr. de cabină 37-449. Nr. de fonotecă XW-49.

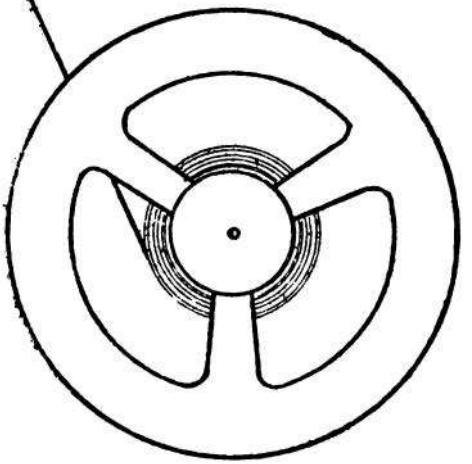
VOSKRESENSKAIA, ZOIA

1015. Nota cea mai mare

Scenariu. Adaptare şi traducere Victor Frunză. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Telly Barbu, Costache Antoniu (a.p.), Mihai Dogaru, Mircea Medianu. Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 10.V.1970. Durata 45'. Nr. de cabină 2-2299.



documentare radiofonice despre oameni de teatru



BARBU, NICOLAE

1016. **Medalion Margareta Baciu** (755)

Documentar radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Margareta Baciu. În alte roluri Ion Lascăr (a.e.). Premieră radiofonică REI T. Data premierei 18.II.1966. Durata 43'. Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-6426.

BARNA, ION

1017. **Medalion Maximilian — o viață închinată teatrului** (422)

Documentar radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Manolescu (a.p.), Al. Finți (m.e.a.), Radu Beligan (a.p.), Sandina Stan (a.e.), Silvia Chicoș (a.e.), Simona Bondoc. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Regia de studio Ion Prodan. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.VII.1959. Durata 40'. Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-2912. Nr. de fonotecă 1-58.

BELIGAN, RADU

1018. **Medalion Costache Antoniu** (418)

Documentar radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). În rolul titular Costache Antoniu (a.p.). În rolurile principale: Elvira Godeanu, Eugenia Popovici, Al. Critico, George Aurelian, Marcel Anghelescu, Nicolae Brancomir, Ion Talianu, Marcela Rusu (artiști emeriți), Ludovic Antal. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.VI.1959. Durata 79'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină T1-2874. Nr. de fonotecă XW-51.

1019. **Medalion Nicolae Bălțățeanu** (102)

Documentar radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Nicolae Bălțățeanu (a.p.). În rolurile principale: Elvira Godeanu (a.e.), Tanți Cocea (a.e.), Dina Cocea (a.e.), Clody Berthola (a.e.), Radu Beligan (a.p.).

Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 16.XII.1952. Reluări 2 (1953, 1957). Durata 73'. Nr. de role 2. Nr. de fonotecă XW-116.

1020. **Radu Beligan despre Radu Beligan** (1122)

Profil teatral. Regia artistică Dan Puican. Au colaborat: Marcela Rusu, Costel Constantiniu, Valeria Seciu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Data premierei 14.VI.1971. Durata 71'. Nr. de fonotecă ZW-42.

1021. **Medalion Lucia Sturdza-Bulandra** (213)

Documentar radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). În rolul titular Lucia Sturdza Bulandra (a.p.). În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.). Ion Finteşteanu (a.p.), Maria Filotti (a.e.), Emil Botta (a.e.), Marcela Rusu (a.e.), Niky Atanasiu (a.p.), Jules Cazaban (a.p.), Ion Manolescu (a.p.), Elvira Godeanu (a.e.), Simona Bondoc. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Paul Urmuzescu, George Popescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 10.VI.1955. Reluări 1 (1961). Durata 104'50". Nr. de role 8. Nr. de cabină T1-1676. Nr. de fonotecă XW-503.

BUTNARU, AUREL

1022. **Medalion Ion Lascăr** (763)

Documentar radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Ion Lascăr (a.e.). În alte roluri Ştefan Dăncinescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 25.III.1966. Durata 42'40". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-6427.

BUZESCU, AURA

1023. **Medalion Aura Buzescu** (478)

Documentar radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Aura Buzescu (a.p.). În rolurile principale: Radu Beligan (a.p.), Tanţi Cocea (a.e.), Victor Rebengiuc. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 4.IX.1960. Durata 68'. Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-3294. Nr. de fonotecă XW-140.

CARANDINO, NICOLAE

1024. **Profil teatral Nicolae Brancomir** (1142)

Profil teatral. Data premierei 3.X.1971. Durata 46'. Nr. de fonotecă XW-1136.

1025. **Profil teatral George Calboreanu**

Profil teatral. Regia artistică Cristian Munteanu. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Data premierei 20.XII.1971.

CIPRIAN, GHEORGHE

1026. **Medalion Gheorghe Ciprian** (698)

Documentar radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Manolescu (a.p.), George Vraca (a.p.), Toma Dimitriu (a.e.), Irina Răchiteanu-Şirianu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 17.III.1965. Durata 56'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-4810.

COSTĂCHESC, RADU

1027. **Medalion Gheorghe Storin** (531)

Documentar radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.), Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Gheorghe Storin (a.p.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Jules Cazaban (a.p.), Niky Atanasiu (a.p.), Al. Critico (a.e.), George Mărutză (a.e.), Fory Etterle (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 15.IX.1961. Reluări 1 (1968). Durata 68'. Nr. de role 2. Nr. de fonotecă XW-209.

DIACONESCU, SANDA

1028. **Medalion George Vraca** (579)

Documentar radiofonic. Regia artistică Paul Stratilat. În rolul titular George Vraca (a.p.). În rolurile principale: George Calboreanu (a.p.), Gheorghe Ciprian (a.e.), Irina Răchiteanu-Şirianu (a.e.), Fory Etterle (a.e.), George Demetru (a.e.), Leopoldina Bălănuţă, Simona Bondoc, Val Săndulescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 5.VIII.1962. Durata 78'45". Nr. de role 3. Nr. de cabină 1-3761. Nr. de fonotecă XW-271.

DUŢESCU, MIHAI

1029. **Profil teatral Manu Nedelanu** (1136)

Documentar radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). Au colaborat: Ion Pavlescu, Iancu Goanţă, Nicolae Radu, Anca Ledunca-Pavlescu, Mihai Constantinescu, Leni Gheorghiu. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muzicală Maia Badian. Premieră la Teatrul Naţional din Craiova. Data premierei 6.IX.1971. Durata 39'. Nr. de fonotecă XW-1133.

GIUGARU, ALEXANDRU

1030. **Medalion Alexandru Giugaru** (726)

Documentar radiofonic. Regia artistică Dan Puican. În rolul titular Alexandru Giugaru (a.p.). În rolurile principale: Ion Finteşteanu (a.p.), Marcel Anghelescu (a.p.), Eugenia Popovici (a.e.), Elvira Godeanu (a.e.), Celia

Dima (a.e.). Regia tehnică Ion Mihăilescu. Ilustrația muzicală Mihai Roman. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 27.VIII.1965. Durata 64'15". Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-4912.

LEON, AUREL

1031. **Profil teatral Constantin Sava** (1147)

Profil teatral. Regia artistică Paul Stratilat. Au colaborat: Margareta Baciu, Olga Tudorache, Alfons Radvanschi, Ion Pavlescu, Ileana Mărgineanu, Virgil Raiciu, Miluță Gheorghiu (a.p.). Regia tehnică ing. George Buican. Ilustrația muzicală Marga Capitanovici.

MANOLESCU, ION

1032. **Ion Manolescu — un maestru al scenei** (391)

Documentar radiofonic. În rolul titular Ion Manolescu (a.p.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.XII.1958. Reluări 1 (1960). Durata 97'30". Nr. de role 3. Nr. de cabină T6-5026. Nr. de fonotecă XW-97.

MANU, ION

1033. **Medalion Ion Manu** (704)

Documentar radiofonic. Regia artistică Ion Vova. În rolul titular Ion Manu, (a.e.). În rolurile principale: Costache Antoniu (a.p.), Radu Beligan (a.p.), Florin Scărlătescu (a.e.). Premieră radiofonică RELT. Data premierei 23.IV. 1965. Durata 55'50". Nr. de role 2. Nr. de cabină T2-5889.

POTRA, FLORIAN

1034. **Medalion Ștefan Braborescu** (647)

Documentar radiofonic. Regia artistică Elena Negreanu. În rolul titular Ștefan Braborescu (a.p.). În rolurile principale un colectiv de la Teatrul Național din Cluj. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 12.I.1964. Durata 53'30". Nr. de role 2. Nr. de cabină T1-4330.

1035. **Medalion Miluță Gheorghiu** (554)

Documentar radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a). În rolul titular Miluță Gheorghiu (a.p.). În rolurile principale un colectiv de la Teatrul Național din Iași. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 11.II.1962. Durata 61'. Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-3685. Nr. de fonotecă XW-237.

ZIRRA, MIHAI

1036. **Profil teatral Marcel Anghelescu** (1103)

Profil teatral. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Crînguța Manea. Ilustrația muzicală Valentina Stoicescu. Data premierei 1.III.1971. Durata 60'40". Nr. de role 2. Nr. de cabină 1-2756. Nr. de fonotecă XW-1107.

1037. **Medalion Maria Filotti** (365)

Documentar radiofonic. Regia artistică Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Maria Filotti (a.p.). În rolurile principale: Clody Berthola (a.e.), Dinu Iancu-lescu, Constantin Nottara, Nicolae Soreanu, George Vraca (a.p.), M. Wauvrina (a.e.), Silvia Dumitrescu-Timică (a.e.), Ion Talianu (a.e.), Emil Botta (a.e.), Alexandru Giugaru (a.p.), Willy Ronea (a.e.), Cella Dima (a.e.), Marcela Rusu (a.e.), Florin Vasiliu. Regia tehnică ing. Gabriela Barca. Ilustrația muzicală Paul Urmuzescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 13. IV.1958. Durata 76'. Nr. de role 7. Nr. de cabină T1-2612.

PREFAȚATORI
LA EMISIUNILE DE TEATRU RADIOFONIC

ALEXANDRESCU, MIRCEA
E. O'NEILL : „Ana Christie" (1075) *
BREIN FRIEL : „Cîștigătorii" (1053)

BANU, GEORGE
IOSIF PETRAN Icoane pe lemn" (997)
I. SOLOVICI : „Scrisoarea recomandată" (1029)

BARBU, NICOLAE
M. MILLO : „Baba Hîrca" (1077)
VASILE ALECSANDRI : „Barbu Lăutaru" (943)

BĂLEANU, ANDREI
DUMITRU DRĂGAN : „Însingurare" (955)
ALICE HULUBEI : „Întoarcerea lui Ulise" (921)

BĂRBUȚĂ, MARGARETA
DOINA TODORAN : „Pescărușul pe recepție" (886)
IVAN RAUS : „Sub ghilotină"

BELIGAN, RADU
RADU STANCA : „Critis" (1021)
I. D. ȘERBAN : „Fericire la purtător" (1044)
K. ISAEV și A. GALICI : „La telefon Taimirul" (471)
NICOLE FILIMON : „Mitică Rîmătorian" (1032)
L. ANDREEV : „Răpirea preafrumoaselor sabine" (1030)
A. P. CEHOV : „Rău de gură" (1041)
GEORGE CĂLINESCU „Despre mînie" ; „Napoleon și Sf. Elena" ; „Răzbunarea lui Voltaire" (757)

BIBERI, ION
GEORG BÜCHNER : „Woyzzeck" (836)
CARMEN MIHUȚESCU „Săgeata" (891)

BOJIN, ALEXANDRU
B. P. HAȘDEU : „Răzvan și Vidra" (202)
MIHAIL SEBASTIAN : „Ultima oră" (628)

BRĂDĂȚEANU : VIRGIIL
N. IORGA : „Ovidiu" (1049)

BRUNEA-FOX, FELIX
MIHAI STOIAN : „Bătălia pentru cifra 1" (300)

*) Cifrele reprezintă numerotarea din Cardexul redacției de Teatru radiofonic.

BUZEA, CONSTANȚA
HYKISCH : „În liniștea nopții" (1050)
HITOUI CACUHIKO : „Primul strigăt" (971)

CAZABAN, ION
WILLIAM SAROYAN : „Inima mea este pe înălțimi" (746)

CĂLIMAN, CĂLIN :
D. R. POPESCU : „Acești îngeri triști" (1083)
ANDERS BODELSEN : „Avansarea" (675)
PAUL EVERAC : „Circuit pe două voci" (945)
IACOVOS KAMBANELLIS : „Curtea minunilor" (1023)
MARCEL MITHOIS : „Vacanțele visate" (742)

CĂLINESCU, MATEI
ION MINULESCU : „Pleacă berzele" (961)

CHINDRIȘ, IOAN
R. STANCA : „Hora domnițelor" (1080)
D. R. POPESCU : „Visul" (937)

CHIȚIMIA ION
GEORGE CĂLINESCU : „Irod împărat" (878)

CIOCULESCU ȘERBAN
I. L. CARAGIALE : Schițe dramatizate : „Articolul 214", „Justiție" (947)

COJAR ION
CARLO GOLDONI : „Hangița" (108)

COMARNESCU PETRU
EUGÈNE O'NEILL : „Patima de sub ulmi" (665)

CORNESCU, ALEXANDRU
ALESSANDRO DE STEFANI : „Barca vine pe lac" (934)
T. NEGOIȚĂ : „G-4 în pericol" (1028)
V. KUZMANOVICI : „Văduvă" (1011)

CRIȘAN, CONSTANTIN
R. BOUREANU : „Atelierul păsărilor de aur" (1052)

DELEANU, HORIA
ELMER RICE : „Maestrul" (730)

DIMA, ALEXANDRU
I. M. SADOVEANU : „Sfîrșit de veac în București" (1087)

DIMA, GRIGORE
ALEJANDRO CASONA : „Siretenia și dreptatea judecătorului" (913)

DIMIU, MIHAI
HENRIK IBSEN : „Micul Eyolf" (824)

DRĂGĂNOIU, ION
ANDI ANDRIEȘ : „Interludiu" (894)

DRÎMBA, OVIDIU
HENRIK IBSEN : „Femeia mării" (895)
WILLIAM SHAKESPEARE : „Henric al IV-lea" (864)

DUMITRESCU-BUȘULENGA, ZOE
WILLIAM SHAKESPEARE : „Comedia erorilor" (281)
WILLIAM SHAKESPEARE : „Femeia îndărătnică" (661)
WILLIAM SHAKESPEARE : „Hamlet" (619)

WILLIAM SHAKESPEARE : „Nevestele vesele din Windsor" (297)
WILLIAM SHAKESPEARE : „Regele Lear" (215)
WILLIAM SHAKESPEARE : „Richard al III-lea" (300)
WILLIAM SHAKESPEARE : „Richard al III-lea" (497)
WILLIAM SHAKESPEARE : „Visul unei nopți de vară" (372)

EFTIMIU, VICTOR

* * * „Momente din istoria dramaturgiei românești"

AL. DAVILLA : „Vlaicu Vodă" (871)

ELVIN, B.

R. ANDERSON : „Pe mine mă cheamă Herbert" (1039)
SAMUEL BECKETT : „Ultima bandă de magnetofon" (996)

FILIMON, VALERIU

EMILY BRONTE : „La răscruce de vînturi" (960)
GIB MIHAESCU : „Criză în barou" (1055)

FLOREA, MIHAI

LUDWIG ASKENAZY : „Bilanț sentimental" (963)
GHEORGHE PANCO : „În foșnet de hîrtie" (889)
D. DRĂGAN : „Un pașaport pentru eternitate" (1106)

FRUNZETTI, ION

TIRSO DE MOLINA : „Don Gill cu ciorapii verzi" (322)

HORODINCĂ, GEORGETA

EUGEN IONESCU : „Lecția" (890)

ICHIM, FLORICA

BRUGGERT : „Convorbire internațională" (1105)
O. DANEK : „Dialog în ajunul procesului" (1013)
MIHAIL DAVIDOGLU : „Sus, în sus de Paring" (952)
VALERIU SÎRBU : „Cursa pentru Sfînta Elena" (926)
BENCET NECATIGIL : „Omul care n-a privit stelele" (956)
FERENC LÁSZLO : „Urcușul" (256)

IONESCU, GELU .

EDUARDO DE FILIPPO : „Primarul cartierului" (729)

IOSIF, MIRA

CIRIL KOSMAC, MITYA MEJAK : „Alala-nebunul" (935)
E. KORPILINA : „Jertfa" (1009)

IVAȘCU, GEORGE

GEORGE CĂLINESCU Trei piese într-un act : „Despre minie" ; „Napoleon și Sf. Elena", „Răzbunarea lui Voltaire" (757)

KIVU, DINU

GEORG BERNARD SHAW „Omul destinului" (957)
ION BĂIEȘU „Vinovatul" (983)

KIRIȚESCU, ALEXANDRU

ALEXANDRU KIRIȚESCU : „Leonardo da Vinci" (67)
ALEXANDRU KIRIȚESCU „Michelangello" (319)

MANOLESCU, ION
CARLO GOLDONI : „Familia anticarului“ (310)

MARTIN, AUREL
B. ȘT. DELAVRANCEA : „Hagi Tudose“ (26)
B. ȘT. DELAVRANCEA : „Luceafărul“ (768)
B. ȘT. DELAVRANCEA : „Viforul“ (267)

MICU, DUMITRU
TUDOR ARGHEZI : „Interpretări la cleptomanie“ (965)
TUDOR ARGHEZI : „Neguțătorul de ochelari“ (965)

MÎNDRA, VICU
LUCIAN BLAGA : „Anton Pann“ (728)

MUNTEANU, NICOLAE
FL. DIDELOT : „Al 7-lea jurat“
AUREL BARANGA : „Siciliana“ (914)

NARTI, ANA MARIA .
VALERIU SÎRBU : „Rodeo“ (1036)

NASTA, DAN
SILVIA ANDREESCU, THEODOR MĂNESCU „Iubitul meu, fără nume“ (911)

NICOLAU, FLORIAN
EURIPIDE : „Ciclopul“ (1027)
SEAN O'CASEY : „Umbra unui franctiror“ (1107)

NICOLESCU, G. C.
VASILE ALECSANDRI : „Fîntîna Blanduziei“ (226)

OPRIȘAN, HORIA BARBU
TITEL CONSTANTINESCU : „Cîntecul Jianului“ (876)

OPROIU, ECATERINA
ROGER RICHARD : „Mică suită a așteptării“ (415)

PAPU, EDGAR
J. W. GOETHE : „Egmont“ (62)

PIRU, ALEXANDRU .
IOAN SLAVICI : „Pădureanca“ (759)
V. VOICULESCU : „Pribeaga“ (1070)

PIRU, ELENA
H. PAPADAT-BENGESCU : „Bătrînul“ (1095)

PÎRVULESCU, MARIANA .
ION BIBERI : „Hanibal“ (950)
FRIEDRICH von SCHILLER : „Wilhelm Tel“ (625)

POP, ALEXANDRU
ESCHIL : „Orestia“ (767)

POPESCU, IOANA .
V. MĂNUCEANU, M. TRAIAN : „Vizitatorul“ (1026)

POPESCU, RADU
CASTILO ABELARDO : „Edgar Allan Pöe" (815)
HONORÉ DE BALZAC „Isteţimile lui Quinola" (749)
MIHAIL SORBUL : „Letopiseţi" (939)
GEORGE TOPÎRCEANU „Minunile Sfîntului Sisoe" (944)
DENIS DIDEROT : „Nepotul lui Rameau" (753)
CAMIL PETRESCU : „Un om între oameni" I—VI (976)

POPOVICI, ALECU
HANS KEHRER : „E vorba de căsătorie" (958)

POTRA, FLORIAN
B. BRYCHT : „Bal la Cartierul General" (1024)
CAMIL PETRESCU : „Dona Diana" (1089)
LUIGI PIRANDELLO : „Henric al IV-lea" (727)
ILIA ILF,
EVGHENI PETROV : „La un pas de moarte" (784)
ALDO NICOLAI : „Trăiască tinerii căsătoriţi" (739)

RÂPEANU, VALERIU
CAMIL PETRESCU „Act veneţian" (732)
CAMIL PETRESCU : „Bălcescu" I—II (403)
HEINRICH von KLEIST „Catrina din Heilbronn" (929)
NICOLAE IORGA : „Constantin Brîncoveanu" (972)
GIB MIHĂESCU : „Donna Alba" (949)
BOGDAN AMARU „Goana după fluturi" (54)
GEORGE MIHAIL
ZAMFIRESCU : „Idolul şi Ion Anapoda" (354)
CAMIL PETRESCU „Jocul ielelor" (361)
JEAN COCTEAU : „Maşina infernală" (822)
CAMIL PETRESCU : „Mioara" (835)
NELU IONESCU : „Neîncredere în foişor" (862)
MIHAIL SORBUL : „Patima roşie" (741)
ALBERT CAMUS : „Străinul" (902)
CAMIL PETRESCU „Suflete tari" (776)
I. OMESCU : „Veac de iarnă" (1012)

RIMAN, EMIL
RADU POPESCU-BAN „Mozaic" (948)
VERA PANOVA : „Remuşcarea" (1022)

REDACŢIA
JUNJI KINOSHITA : „Amurgul unui cocor" (620)
VLADIMIR MAIAKOVSKI „Baia" (130)
ERSKINE CALDWELL : „Clem Henry, negrul" (966)
VICTOR EFTIMIU : „Dansul milioanelor" (452)
EURIPIDE : „Ecuba" (650
VALENTIN MUNTEANU „Evadarea albastră" (924)
JEAN RACINE : „Fedra" (609)
V. REBREANU „Fîntîna cu patru întrebări" (1004)
FRIEDRICH von SCHILLER : „Intrigă şi iubire" (25)
GERHART HAUPTMANN : „În amurg" (346)
G. MIKLOS : „În anchetă" (1035)
FRIEDRICH DÜRRENMATT : „În pană" (626)
MIHAIL SEBASTIAN : „Jocul de-a vacanţa" (311)

ARCHIBALD JOSEPH CRONIN : „Jupiter se amuză“ (798)
JEAN COCTEAU : „Maşnia de scris“ (313)
BRANISLAV NUŞICI : „Moştenitorii“ (692)
I. L. CARAGIALE : „Năpasta“ 245, (I) ; 617, (II)
FEDERICO GARCIA LORCA : „Nunta însîngerată“ (373)
SUHOVO-KOBÎLIN : „Nunta lui Crecinski (68)
GEORGE CIPRIAN : „Omul cu mîrţoaga“ (654)
LIVIU REBREANU : „Plicul“ 195, (I) ; 669, (II)
A. S. PUŞKIN : „Rusalka“ (480)
Z. STANCU : „Să nu uiţi, Darie !“ (1051)
A. B. VALLEJO : „Secretul lui Velasquez“ (631)
VASILE REBREANU : „Securi pentru funii“ (920)
MIROSLAV KRLEZA : „Stimaţii domni Glembay“ (648)
HENRIK IBSEN : „Strigoii“ (655)
MARCEL PAGNOL : „Topaze“ (193)
MOLIÈRE : „Vicleniile lui Scapin“ (614)
I. B. PRIESTLEY : „Viraj periculos“ (678)

SĂRARU, DINU
CH. FRAIKIN : „Banda de magnetofon“ (708)
VIOLETA ZAMFIRESCU : „Gheorghe Şincai“ (328)
ION COJAN : „Întîlnirea e la ora zece“ (788)
ŞTEFAN BERCIU : „Misteriosul Juhas Roik“ (893)
C. SPAAK : „Pîine amară“ (761)
GHEORGHE ŞTEFAN : „Scara interioară“ (928)
CONSTANTIN PASTOR : „Stăpînul apelor“ (771)

SĂVULESCU, MONICA
MACOTO OHOKO : „Adaschino“ (940)

SILVESTRU, VALENTIN
VICTOR ION POPA : „Ciuta“ (120)
GEORGE GORDON BYRON : „Manfred“ (899)
BERTOLT BRECHT : „Mutter Courage“ (861)
ESCHILL : „Perşii“ (887)
F. ARABAL : „Pic-nic pe cîmpul de luptă“
ROGER BOUSSINOT : „Războiul blond“ (814)
TUDOR ARGHEZI : „Seringa“ (332)
I. L. CARAGIALE : Trei schiţe dramatizate :
„Căldură mare“ (977)
„Diplomaţie“ (977)
„Justiţia română“ (977)

SOLOMON, DUMITRU
HARALAMB ZINCĂ : „Limuzinele morţii“ (918)

STANCU, NATALIA
P. GEZA : „Pygmalion şi Galateea“ (1040)
I. PĂUNESCU : „Simburi de cireşe“ (1078)
COSTANTIN STOICIU : „Vilegiatura“ (986)
M. BULGAKOV : „Zilele Turbinilor“ (1014)

STRIHAN, ANDREI
T.MAZILU : „Amorul unui subaltern“ (1046)
I. KOCSIŞ : „Copaci număraţi“ (1064)

ŞELMARU, TRAIAN
LUCIA DEMETRIUS : „Întîlnire peste ani“ (772)

ȘOVU, GHEORGHE
SOFOCLE : „Antigona" (219)
VASILE ALECSANDRI „Despot Vodă" (640)

ȘTEFĂNESCU, MIRCEA
NICOLAE KIRIȚESCU „Ion al Vădanei" (872)

TĂUTU, NICOLAE
N. TĂUTU : „Pentru nimic în lume" (1098)

TERTULIAN, N.
ALFRED ANDERSCH : „Evadarea" (532)

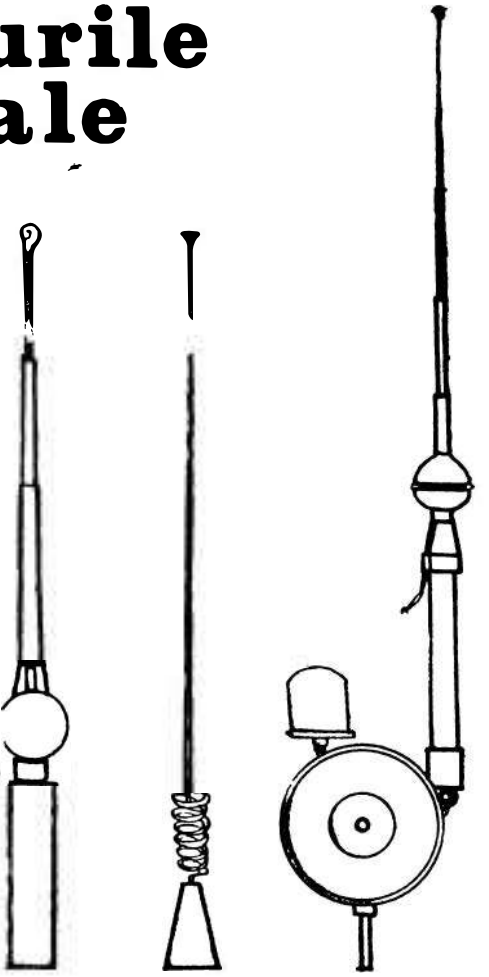
TORNEA, FLORIN
G. CONCHON : „De ce nu Vamos ?" (766)
DIMOS RENDIS : „Filodendronul" (807)
LUDWIG ASKENAZY : „S-a trecut în contul dv." (740)

VASILIU, MIHAI
ALEXANDRU MIRODAN „Lumea în inițiale" (980)

VELICHI, NICOLAE
I. VAZOV : „Cetășii" (1097)

VIANU, ELENA
PIERRE CORNEILLE : „Cidul" (268)

teatru radiofonic la studiourile regionale



ALECSANDRI, VASILE

1038. **Piatra din casă**

Teatru scurt. Adaptare de Horia Bădescu. Regia artistică Constantin Ştefănescu. În rolurile principale: Constantin Ştefănescu, Nicolae Simulescu, Gelu Furdui, Cornelia Stokel, Margareta Vădan, Radu Simion, Paul Prună. Regia de studio Horia Bădescu. Data premierei 25.XII.1971. Durata 46'. Nr. de fonotecă T-213.

BECKET, SAMUEL

1039. **Ultima bandă de magnetofon**

Teatru scurt. Adaptare şi regia artistică I. Chindriş. În rolul titular Dorel Vişan. Regia tehnică Onoriu Atanasiu. Regia de studio I. Chindriş. Ilustraţia muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 16.XI.1968. Reluări 4. Durata 33'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-82.

BLAGA, LUCIAN

1040. **Avram Iancu**

Teatru scurt. Adaptare de I. Chindriş. Regia artistică George Mottoi. În rolul titular: George Mottoi. Regia tehnică Eric Halpert. Regia de studio I. Chindriş. Ilustraţia muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 3.II.1968. Reluări 3. Durata 30'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-65.

1041. **Meşterul Manole**

Teatru scurt. Adaptare de I. Chindriş. În rolul titular: George Mottoi. În rolurile principale: Liliana Welther, Totu Koloman, Octavian Cosmuţă, Octavian Teuca. Regia tehnică Eric Halpert. Regia de studio I. Chindriş. Ilustraţia muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 3.II.1968. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-66.

BUȘECAN, TEOFIL

1042. Cale de trei cîntece

Teatru scurt. Adaptare de V. T. Iancu. Regia artistică I. Tudorică. În rolul titular: Mihail Lapteș-Dorna. În rolurile principale: Totu Koloman, Ștefan Sileanu, Eugen Nagy, George Cosma, Ana Mărgineanu. Regia tehnică Ileana Agostan. Regia de studio V. T. Iancu. Ilustrația muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 13.I.1968. Reluări 5. Durata 41'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-79.

CARAGIALE, I. L.

1043. D-ale carnavalului

Teatru radiofonic. Data premierei 17.III.1962. Durata 58'30". Nr. de role 2. Nr. de fonotecă T-50.

DAVILLA, AL.

1044. Vlaicu Vodă

Teatru radiofonic. Data premierei 21.V.1966. Durata 55'50". Nr. de role 2. Nr. de fonotecă T-62.

EFTIMIU, VICTOR

1045. Omul care a văzut moartea

Teatru radiofonic. Data premierei 25.I.1961. Durata 58"55". Nr. de role 2, Nr. de fonotecă T-44.

EURIPIDE

1046. Ifigenia în Aulis

Teatru radiofonic. Adaptare de I. Chindriș. Traducere de Al. Pop. Muzica Pascal Bentoiu. În rolul titular: Silvia Popovici. În rolurile principale: Valentino Dain, Silvia Ghelan, George Mottoi, Aurel Giurumia, Geo Nuțescu. Regia tehnică Eric Halpert. Regia de studio I. Chindriș. Ilustrația muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 1968. Reluări 2. Durata 100'10". Nr. de role 3. Premieră la teatrul Național Cluj. Nr. de fonotecă T-72.

EVERAC, PAUL

1047. Iancu la Hălmagiu

Teatru scurt. Adaptare radiofonică de I. Chindriș. Regia artistică Octavian Cosmuța. În rolul titular: George Nuțescu. În rolurile principale: Stela Cosmuța, Octavian Lăluț, Gheorghe Cosma, George Gherasim. Regia de studio I. Chindriș. Ilustrația muzicală Dumitru Vîrtic. Data premierei 25.IV.1971. Durata 33'55". Nr. de fonotecă T-203.

IONESCU, EUGEN

1048. Lacuna

Teatru scurt. Adaptare de I. Chindriș. Regia artistică Ioan Taub. În rolul titular: Aurel Giurumia. În rolurile principale: Olimpia Arghir, Mariana Popovici. Regia tehnică Eric Halpert. Regia de studio I. Chindriș. Ilustrația muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 28.X.1968. Durata 21'. Nr. de role 1. Premieră la teatrul Național Cluj. Nr. de fonotecă T.84.

MIRCEA, DUMITRU

1049. Ana lui Manole

Teatru scurt. Dramatizare de V. T. Iancu. Regia artistică Ion Tudorică. În rolurile principale: Ștefan Sileanu, Ion Tudorică, Mihail Lapteș-Dorna, Ana Mărgineanu. Regia de studio V. T. Iancu. Ilustrația muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 16.XII.1967. Durata 27'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-78.

NISTOR, VIRGIL

1050. Tentația paradisului

Teatru scurt. Adaptare de I. Chindriș. Regia artistică Dorel Vișan. În rolul titular Dorel Vișan. În rolurile principale: Ana Maria Dominic, Melania Ursu, Viorel Comănici. Regia tehnică și ilustrația muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 24.V.1969. Reluări 1. Durata 36'15". Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-87.

POPESCU, D. R.

1051. Visul

Teatru scurt. Adaptare și regie de I. Chindriș. În rolul titular: Silvia Gheian. Regia tehnică Ileana Caban. Regia de studio I. Chindriș. Data premierei 29.V.1969. Reluări 3. Durata 22'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-89.

REBREANU, VASILE

1052. **Asasinatul de pe plaja pustie**

Teatru radiofonic. Adaptare radiofonică de I. Chindriş. Regia artistică Ioan Taub. În rolul titular: Viorel Comănici. În rolurile principale: Gheorghe Radu, Valentino Dain, Carmen Galin, George Gherasim. Regia de studio Ioan Chindriş. Regia muzicală Dumitru Vîrtic. Data premierei 23.II.1970. Durata 90'. Nr. de fonotecă T-197.

1053. **Gelozie**

Teatru scurt. Adaptare şi regia artistică I. Chindriş. În rolul titular Dorel Vişan. În rolurile principale: Ana Maria Dominic, Viorel Comănici. Regia tehnică şi ilustraţia muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 15.II.1969. Durata 24'30". Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-88.

1054. **Impresara**

Teatru scurt. Adaptare radiofonică de H. Bădescu. Regia artistică H. Bădescu. În rolul titular: Melania Ursu. În rolurile principale: Dorel Vişan, Viorel Comănici, Liliana Welther, Nicolae Iliescu. Ilustraţia muzicală Cornel Pop. Data premierei 25.IV.1971. Durata 25'. Nr. de fonotecă T-202.

1055. **Pauza pentru asini**

Teatru scurt. Adaptare radiofonică de Cornel Pop. Regia artistică Cornel Pop. În rolurile principale: Melania Ursu, Gheorghe Radu. Ilustraţia muzicală Dumitru Vîrtic. Data premierei 29.I.1970. Durata 15'. Nr. de fonotecă T-(L-756).

1056. **Necunoscuta**

Teatru radiofonic. Adaptare de I. Chindriş. Regia artistică V. T. Popa. În rolul titular Marin D. Aurelian. În rolurile principale: Olimpia Arghir, Maria Cupcea, Melania Ursu. Regia tehnică Eric Halpert. Regia de studio I. Chindriş. Ilustraţia muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 14.IX.1969. Durata 40'. Nr. de role 1. Premieră la Acusticon Studio Radio Cluj. Nr. de fonotecă T-171.

1057. **Singurătatea trăgătorului la ţintă**

Teatru Radiofonic. Adaptare radiofonică Cornel Pop. Regia artistică Victor Tudor Popa. Interpreţi principali: Carmen Galin, Viorel Comănici, Nicolae Iliescu, Dorel Vişan, Octavian Lăluţ, Valentino Dain. Regia de studio Onoriu Atanasiu. Regia tehnică Mariana Chiorean. Ilustraţia muzicală Lia Comescu. Data premierei 25.XII.1971. Durata 92'30". Nr. de fonotecă T-211.

1058. **Studenţii**

Teatru radiofonic. Adaptare radiofonică Cornel Pop. Regia artistică Dorel Vişan. Interpreţi principali: Anca Neculea Maximilian, Carmen Galin,

Viorel Comănici, Viorel Branea, Nicolae Iliescu. Regia de studio Cornel Pop. Regia muzicală Dumitru Vîrtic. Data premierei 12.III.1972. Durata 66'. Nr. de fonotecă T-212.

1059. **Urmărirea**

Teatru scurt. Dramatizare de I. Chindriș. Regia artistică Eric Halpert. În rolul titular Dorel Vișan. În rolurile principale: Melania Ursu, George Gherasim, Ana Maria Dominic, Viorel Comănici. Regia tehnică Eric Halpert. Regia de studio Ion Chindriș. Ilustrația muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 21.VIII.1969. Durata 20'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-167.

SARTRE, JEAN PAUL

1060. **Lizzie Mac Kay**

Teatru radiofonic. Adaptare radiofonică de Constantin Ivaneș. Regia artistică Victor Tudor Popa. Interpreți principali: Melania Ursu, Viorel Comănici, Marin D. Aurelian, Octavian Cosmuța. Regia de studio Constantin Ivaneș. Regia muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 18.X.1970. Durata 37'10". Nr. de fonotecă T-187.

STANCA, RADU

1061. **Hora domnițelor**

Teatru radiofonic. Adaptare de I. Chindriș. Regia artistică Ioan Taub. Muzica Dan Voiculescu. În rolurile principale: Teodora Mazanitis, Ștefan Sileanu, Ion Tudorică, Octavian Cosmuță, Dorina Stanca, Mariana Popovici, Liliana Welther. Regia tehnică Eric Halpert. Regia de studio I. Chindriș. Ilustrația muzicală Sanda Drăgan. Data premierei 16.XI.1969. Durata 110'. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă T-185.

TÂRCHILĂ, DAN

1062. **Io, Mircea Voievod**

Teatru radiofonic. Adaptare de I. Chindriș. Regia artistică Eugen Țugule. În rolul titular Eugen Țugule. În rolurile principale: Ion Miinea, Gina Nicolae. Regia tehnică Eric Halpert. Regia de studio I. Chindriș. Ilustrația muzicală Victor Porzsolt. Data premierei 28.I.1967. Reluări 4. Durata 58'. Nr. de role 2. Premieră la Teatrul de stat din Oradea. Nr. de fonotecă T-58.

VULPESCU, ROMULUS

1063. **Rochia**

Teatru scurt. Adaptare și regie de I. Chindriș. În rolul titular Melania Ursu. În rolurile principale: Teodora Mazanitis, Mariana Popovici, Octavian Lălut. Regia tehnică Eric Halpert. Regia de studio I. Chindriș. Ilustrația muzicală Dan Voiculescu. Data premierei 26.X.1968. Reluări 4. Durata 24'. Nr. de role 1. Premieră la Teatrul Național Cluj. Nr. de fonotecă T-86.

ARANY, JÁNOS

1064. Toldi

Scenariu radiofonic. Adaptare şi regia artistică Patkós György. În rolul titular László Gerö. În rolurile principale: Benes Ilona, Orosz Luiza, Marton János. Regia de studio Kovács Ferec. Data premierei 1966. Reluări 5. Durata 56'. Nr. de role 2.

BARANGA, AUREL

1065. Pentru fericirea poporului

Teatru radiofonic. Traducere şi adaptare de Kovács Ferenc. Regia artistică Berecky Péter. În rolurile principale: Senkálszky Endre, Márton János, Fekete Mihaly. Ilustraţia muzicală Porzsolt Viktor. Data premierei 1.II.1962. Durata 59'45". Nr. de role 2.

BOLYAI ,FARKAS

1066. Procesul din Paris

Teatru radiofonic. Adaptare de Simo Erzsébet. Regia artistică Márton János. În rolurile principale: Király László, Magyari Lajos. Regia de studio Kovács Ferenc. Data premierei 1966. Durata 50'. Nr. de role 2. Premieră la teatrul studenţesc Cluj.

CARAGIALE, I. L.

1067. O noapte furtunoasă

Teatru radiofonic. Adaptare de Muzsnay Magda. Regia artistică Száva Mihály. În rolurile principale: Horváth Béla, Dorián Ilona, Márton János. Data premierei 9.VI.1962. Durata 50'45". Nr. de role 2.

CĂLINESCU, G.

1068. Enigma Otiliei

Scenariu după roman. Traducere şi dramatizare de Kovács Ferenc. Regia artistică László Prerő. În rolul titular Széles Anna. În rolurile principale: Orosz Luyza, Horváth Béla. Ilustraţia muzicală Porzsolt Viktor. Data premierei 2.XII.1967. Durata 60'. Nr. de role 1.

CSIKY GERGELY

1069. **Paraziții**

Teatru radiofonic după piesă de teatru. Adaptare de Muzsnay Magda. Regia artistică Gróf Ládislau. În rolurile principale: Gábor József, Dukász Anna, Salossy Gyula, Cseke Sándor. Regia de studio Muzsnay Magda. Data premierei 1961. Reluări 1. Durata 58'5". Nr. de role 4. Premieră la Teatrul de stat Oradea.

DEÁK, TAMÁS — SZIMBERGER, SÁNDOR

1070. **Actrița Déry la Cluj**

Scenariu radiofonic. Regia artistică Szimberger Sándor. Muzia Porzsolt Viktor. În rolul titular Bisztray Maria. În rolurile principale: Horváth Béla, Flóra Jenő. Regia de studio Kovács Ferenc. Data premierei 1958. Durata 66'20". Nr. de role 2.

FÖLDES, MARIA

1071. **Accident în strada nouă**

Teatru radiofonic. Adaptare de Muzsnay Magda. Regia artistică Szabó József. În rolurile principale: Török Katalin, Andrássy Márton, Márton János. Regia de studio Muzsnay Magda. Ilustrația muzicală Porzsolt Viktor. Data premierei 1964. Reluări 1. Durata 81'10". Nr. de role 3. Premieră la Teatrul Maghiar din Cluj.

GORKI, MAXIM

1072. **Cei din urmă**

Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Anatol. Interpretează un colectiv de la Teatrul Maghiar de Stat din Cluj. În rolurile principale: László Gerő, Bisztray Mária, Balogh Eva, Horváth Béla. Durata 40'.

GYÖZÖ, HAJDU

1073. **Viața lui Jozsa Béla**

Scenariu radiofonic. Adaptarea radiofonică Muzsnay Magda. Regia artistică Taub János. Interpretează un colectiv de la Teatrul Maghiar de Stat din Timișoara. În rolurile principale: Fabian Ferenc, Sinka Karoly și Szabo Lajos. Durata 40'.

HUSZÁR, SÁNDOR

1074. A sosit o fată pe şantier

Scenariu radiofonic. Regia artistică László Gerő. În rolul titular: Széles Anna. În rolurile principale: Horváth Béla, Orosz Luyza. Regia de studio Kovacs Ferenc. Ilustraţia muzicală: Porzsolt Viktor. Data premierei 3.II. 1968. Durata 41'. Nr. de role 1.

1075. **Prietenul meu Lajos**

Scenariu radiofonic. Teatru radiofonic. Regia artistică Taub János. În rolul titular Marton János. În rolurile principale: Dorian Ilona, Balogh Eva, Andrássy Márton. Regia de studio Kovacs Ferenc. Data premierei 16.XII. 196.. Durata 16'30". Nr. de role 1.

1076. **Triunghiul**

Scenariu radiofonic. Regia artistică, Taub János. În rolurile principale: Bisztray Maria, Vitályas Ildikó, Vadász Zoltán. Regia de studio Kovács Ferenc. Ilustraţia muzicală Porzsolt Viktor. Data premierei 8.VI.1968. Durata 38'40". Nr. de role 1.

JEROMME, KITTY

1077. Dragă mincinosule!

Adaptare şi regia artistică Horváth Béla. În rolurile principale: Bistray Mária, Horváth Béla. Ilustraţia muzicală Porzsolt Viktor. Data premierei 8.VI.1968. Reluări 3. Durata 43' Nr. de role 2. Premieră la Teatrul Maghiar de Stat din Cluj.

KACSOH, PONGRÁC

1078. Jànos Vitéz

Teatru muzical. Regia artistică Farkas Terez. Interpretează un colectiv de la Teatrul de Stat din Oradea. În rolurile principale: Papp Magda, Belenyi Ferenc şi Földes László. Durata 42'30".

KANYADI, SÁNDOR

1079. Casa festivităţii

Teatru radiofonic. Regia artistică Kovács Ferenc. Interpretează un colectiv de la Teatrul Nordic din Satu Mare. În rolurile principale Bártis Ildikó, Zsoldas Arpad, Nyiredi Piroska, Ács Alajos. Durata 45'.

KATONA, JOZSEF

1080. **Bank ban**

Adaptare și regia artistică Delly Ferenc. În rolul titular Senkálszky Endre. În rolurile principale: Póor Lili, Fekete Mihály. Ilustrația muzicală Porzsolt Viktor. Data premierei 5.VIII.1954. Reluări 5. Durata 89'. Nr. de role 3.

KOCSIS, ISTVÁN

1081. **Martinovics (Jucătorul cel mare)**

Teatru radiofonic. Regia artistică Kovács Adam. Interpretează un colectiv de la Teatrul Nordic din Satu Mare. În rolurile principale: Zsoldos Arpad și Boer Ferenc. Durata 40'.

KOVÁCS, FERENC

1082. **Ilse II nu răspunde**

Scenariu radiofonic. Regia artistică László Gerő. În rolurile principale: Orosz Luyza, Imrédy Geza, Pásztor János, Peterffy Gyula. Durata 19'10".

1083. **Moartea lui Filimon Sîrbu**

Scenariu Radiofonic. Regia artistică László Gerő. În rolurile principale Hejja Sándor, Széles Anna, Orosz Lujza, Perényi János. Durata 18'.

MICHELL, ANDRE

1084. **Lulu**

Teatru muzical. Regia artistică Farkas István. Interpretează un colectiv de la Teatrul Nordic din Satu Mare. În rolurile principale: D. Halassy Erzsebet și Kisfalusy Bálint. Durata 58'.

MORICZ, ZSIGMOND

1085. **Rubedenii**

Adaptare de Konsza Iudith. Regia artistică Kömüves Nagy Lajos. În rolul titular Csóka Jozsef. Data premierei 12.VIII.1955. Durata 50'15". Nr. de role 3.

NAGY, ISTVÁN

1086. **Așa am devenit scriitor**

Scenariu radiofonic după un fragment din romanul autobiografic de Nagy István.Regia artistică Dehel Gábor. În rolurile principale: Pásztor János și Héjja Sándor. Durata 23'.

1087. **O noapte de vară**

Scenariu radiofonic. Adaptare după roman de Kovács Ferenc. Regia artistică Senkálszky Endre. În rolurile principale: Senkálszky Endre, Fekete Mihaly, Márton János. Regia de studio Kovács Ferenc. Ilustrația muzicală Porzsolt Viktor. Data premierei 11.VI.1959. Durata 38'. Nr. de role 1.

PIRANDELLO, LUIGI

1088. **Henrik al IV-lea**

Teatru radiofonic. Adaptare radiofonică Muzsnáy Magda. Regia artistică Kovács Ferenc. Interpretează un colectiv de la Teatrul Nordic din Satu Mare. În rolurile principale: Csiky András, Sóos Anghela, Kovács Eva, Boer Ferenc, Korcsmaros Jenő. Durata 60'.

REBREANU, LIVIU

1089. **Plicul**

Teatru radiofonic. Adaptare radiofonică de Muzsnáy Magda. Regia artistică Kovács Adám. Interpretează un colectiv de la Teatrul Nordic din Satu-Mare. În rolurile principale: Csiky András, Kovács Lenke, Ats Alajos, Náday István. Durata 60'.

REBREANU, VASILE

1090. **Urmărirea**

Scenariu radiofonic, după nuvela „Urmărirea" de același autor. Regia artistică László Gerő. În rolurile principale: Péterffy Gyula, Biró Levente, Márton János, Orosz Lujza, Sebők Klára, Héjja Sándor. Durata 20'.

SADOVEANU, MIHAIL

1091. **Mitrea Cocor**

Teatru radiofonic. Dramatizare de Ábrahám János. Regia artistică Harag György. În rolul titular Márton János. În rolurile principale: Pásztor János, Flóra Jenő, Perényi János. Data premierei 12.X.1960. Durata 59'30". Nr. de role 2.

SEBASTIAN, MIHAIL

1092. **Jocul de-a vacanţa**

Teatru radiofonic. Regia artistică Dehel Gábor. Interpretează un colectiv de la Teatrul Studenţesc din Cluj. Durata 40'.

TAMÁSI, ARON

1093. **Pasăre cîntătoare**

Adaptare după piesă şi regia artistică Márton János. În rolul titular Széles Anna. În rolurile principale : Héjja Sandor, Andrássy Marton, Márton János, Orosz Lujza. Regia de studio Kovács Ferenc. Ilustraţia muzicală Tésik Istvan. Data premierei 5.V.1968. Reluări 1. Durata 72'20". Nr. de role 3.

TAMÁS, GÁSPÁR

1094. **Casa cu surprize**

Teatru serial în 8 emisiuni. Regia artistică Horváth Béla. În rolurile principale : Horváth Béla, Széles Anna, Bencze Ferenc, Orosz Lujza. Regia de studio Kovács Ferenc. Ilustraţia muzicală Tésik István. Data premierei 28.V.—19.VII.1969. Durata 200'. Nr. de role 8.

ZOLTÁN, PÁNEK

1095. **Miracolul obişnuit**

Scenariu radiofonic. În rolurile principale Csiky Ibolya şi László Gerő. Durata 20'.

AVERCENKO, ARKADIE

1096. **Bărbaţii**

Teatru radiofonic. În distribuţie Iosefina Stoia, Nae Mazilu. Data premierei 11.X.1970. Durata 6'30". Nr. de fonotecă T-19.

1097. **Icre negre**

Teatru radiofonic. În distribuţie: Iosefina Stoia, Valentin Juravle-Gheorghiu. Data premierei 13.IX.1970. Durata 8'. Nr. de fonotecă T-22.

CARAGIALE, I. L.

1098. **Articolul 214**

Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Madelaine Nedeianu, Ion Pavlescu, Emil Boroghina, Georgeta Luchian, Victor Fuiorea, Nicu Jianu, Iancu Goanţă. Regia tehnică ing. George Buican. Data premierei 28.III.1970. Durata 19'30". Reluări 1 (1971). Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-14.

1099. **Justiţie**

Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Rodica Radu, Ilie Gheorghe, Manu Nedeianu (a.e.). Regia tehnică ing. George Buican. Sunetul Gheorghe Theodoru. Ilustraţia muzicală ing. George Buican. Data premierei 30.XI.1970. Durata 8'. Reluare 30.I.1972. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-15.

CĂLINESCU, G.

1100. **Enigma Otiliei**

Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Luminiţa Iacobescu. În rolurile principale: Constantin Sasu, Valeriu Dogaru, Paula Culiţa, Iancu Goanţă, Manu Nedeianu (a.e.), Dumitru Aureliu, Chira Scarlat. Regia tehnică Scurtu Zamfir. Data premierei 18.IV.1969. Reluări 17.IV.1970. Durata 28'30". Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-9.

CHRISTIE, AGATHA

1101. Comoara camuflată

Teatru radiofonic. În distribuție: Iosefina Stoia, Vladimir Juravle-Gheorghiu, Nae Mazilu. Data premierei 27.IX.1970. Durata 18'. Nr. de fonotecă T-21.

HAIDUC, VICTOR și POPA, VICTOR ION

1102. Eu tac — tu taci — el tace.... ea vorbește

Teatru scurt. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Anca Ledunca, Marina Bașta, Valeriu Dogaru. Regia tehnică ing. George Buican. Premieră 28.II.1970. Durata 27'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-12.

IONESCU, IRINA

1103. Caut o inimă de mamă

Teatru pentru copii și tineret. În rolurile principale: Madelaine Nedeianu, Iozefina Stoia, Nicolae Iliescu. Data premierei 17.IX.1969. Durata 13'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-11.

NEASIN, AZIZ

1104. Sughițul

Teatru radiofonic. În distribuție: Iosefina Stoia, Vladimir Juravle-Gheorghiu, Nae Mazilu. Data premierei 4.X.1970. Reluare 1 (1970). Durata 7'30". Nr. de fonotecă T-20.

NICOLA, MIHAI

1105. Brazda în hatul moșiei

Teatru radiofonic. În distribuție: Virgil Bădescu, Nae Gh. Mazilu, Costică Ionescu, Victor Fuiorea, Vladimir Juravle, Anghel Popescu. Data premierei 23.IV.1971. Durata 25'. Nr. de fonotecă T-25.

POPESCU, TH. ANGHEL

1106. Mihai Viteazul

Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Ion Pavlescu. În rolurile principale: Radu Nicolae, Vladimir Nani, Dan Verner, Mihai Constantinescu, Emil Boroghină, Victor Fuiorea, Marina Bașta, Const. Sassu, Remus Mărgineanu, Ilie Gheorghe, Nicu Jianu, Iancu Goanță. Regia tehnică ing George Buican. Regia de studio Nicu Jianu.

Data premierei 8.II.1970. Reluare 15.II.1972. Durata 41'. Nr. de role 1. Nr. de cabină 1. Nr. de fonotecă T-16.

RUSU-ŞIRIANU, ION

1107. **Primul salariu**

Scenariu radiofonic. În rolurile principale: Doina Cenuşe, Vasile Cochină, Ion Colan, Mihai Istrate, Rodica Dumitrescu. Regia tehnică Magda Gheorghe. Regia de studio Gheorghe Teodoru. Data premierei 2.VIII.1969. Durata 12'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-10.

SADOVEANU, MIHAIL

1108. **Judeţ al sărmanilor**

Teatru radiofonic. În distribuţie: Vladimir Juravle-Gheorghiu, Valeriu Dogaru, Iosefina Stoia, Mihai Constantinescu, Nae Gh. Mazilu. Data premierei 8.XI.1970. Durata 17'. Nr. de fonotecă T-26.

1109. **Păcat boieresc**

Teatru scurt. Adaptare şi regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale: Dan Verner, Victor Fuiorea, Petre Gheorghiu, Smaragda Olteanu, Vladimir Juravle. Regia tehnică ing. G. Buican. Regia de studio Nicu Jianu. Durata 37'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-17.

SÎRBU, ION D.

1110. **La o piatră de hotar**

Scenariu radiofonic. Teatru radiofonic. Regia artistică Valentina Balogh. În rolurile principale: Mihai Constantinescu, Tudor Gheorghe, Ilie Gheorghe, Vladimir Juravle, Ileana Sandu, Georgeta Luchian, Petre Iliescu Anatin, Victor Fuiorea, Chira Scarlat. Regia tehnică Lucian Pană şi Petre Gostianu. Ilustraţia muzicală Emil Koriko. Data premierei 5.II.1969. Durata 54'. Nr. de role 2 — I 25'30". II — 28'30". Nr. de fonotecă T 6 — T 7.

STENDHAL, HENRI

1111. **Vanina Vanini**

Dramatizare de Anda Boldur. Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolul titular Rodica Radu. În rolurile principale: Papil Panduru, Nicolae Radu, Mihai Constantinescu, Tudor Gheorghe, Anca Ledunca, Titus Gurgulescu. Regia tehnică Lucian Pana. Ilustraţia muzicală Alex. Mereuţă. Data premierei 1969. Durata 27'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T 18.

VASILIAD, ALEXANDRU

1112. Conversate

Teatru radiofonic. În distribuție: Elena Stamate, Mircea Surdu. Data premierei 25.X.1970. Durata 20'.

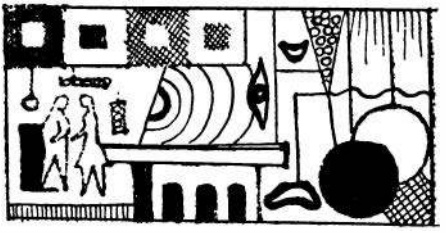
ZATTI, LUCIAN

1113. Chiot de bucurie

Scenariu radiofonic. Regia artistică Radu Gonciarov. În rolurile principale: Elena Gurgulescu, Ilie Gheorghe, Titus Gurgulescu, Valeriu Dogaru, Lucian Albanezu. Crainici: Mihaela Florea și Constantin Mitroi. Regia tehnică Gheorghe Theodoru și Petre Gostianu. Data premierei 20.II.1969. Durata 15'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T 8.

1114. Ediție specială

Scenariu radiofonic. Teatru scurt. Regia artistică Valentina Balogh. În rolurile principale: Iancu Goanță, Dumitru Aureliu, Valer Delacheza, Nicu Jianu, Petre Gheorghiu, Nae Constantinescu, Dan Verner. Regia tehnică ing. George Buican. Regia de studio Valentina Balogh. Ilustrația muzicală ing. George Buican. Data premierei 30.XII.1969. Durata 17'45". Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T 13.



ALECSANDRI, VASILE

1115. Chirița la Iași (Două fete și-o neneacă)

Teatru radiofonic. Regia artistică Miluță Gheorghiu (a.p.), și Mihai Zirra (m.e.a.). În rolul titular Miluță Gheorghiu (a.p.). În rolurile principale: Constantin Sava, Ștefan Dăncinescu (a.e.), Margareta Baciu (a.e.), Ion Lascăr (a.e.), Virginica Bălănescu, Valeriu Burlacu, Alfons Radvanschi, Virginia Carabin-Raiciu, Carmen Barbu, Eliza Nicolau, Nicolae Veniaș, Const. Cadeschi, Mihai Grosariu. Regia tehnică Cornel Popescu. Conducerea muzicală: Sandu Leonte. Data premierei 4.IV.1962. Reluări 2 (1968, 1971). Durata 76'30". Nr. de role 3. Premieră la Teatrul Național „V. Alecsandri" Iași. Nr. de role 3: I-31'; II-22'; III-23'. Nr. de fonotecă T-33-34-35.

1116. Chirița în provincie

Teatru radiofonic. Regia artistică Miluță Gheorghiu (a.p.). Muzica Flechtenmacher și Nosek. În rolul titular Miluță Gheorghiu (a.p.). În rolurile principale: Constantin Sava, Valeriu Burlacu, Remus Ionașcu, Nicolae Șubă, Alfons Radvanschi, Eliza Nicolau, Aurora Broșteanu. Regia tehnică Cornel Popescu. Acompaniază Orchestra Filarmonicii „Moldova" din Iași — dirijor George Pascu. Data premierei 5.V.1962. Reluări 3 (1967, 1970, 1971). Durata 104'50". Premieră la Teatrul Național „V. Alecsandri" — Iași. Nr. de role 3 1-34'45"; II-27'50"; III-14'45". Nr. de fonotecă T-328-329-330-331.

ALEXANDRU, ADRIAN

1117. Călătorie întreruptă

Adaptare de Constantin Paiu. Teatru la microfon. Regia artistică Lucian Temelie și Constantin Paiu. În distribuție: Stela Popescu Temelie, Ion Lemnaru, Șerban Bogdan. Regia de studio Virgil Andone. Regia tehnică și ilustrația muzicală Constantin Munteanu. Data premierei 9.V.1970. Reluări 1 (1971). Premieră la Teatrul de stat din Galați. Durata 49'30". Nr. de role 2. Nr. de fonotecă T-481-482.

ANDRIES, ANDI

1118. Interludiu

Teatru scurt. Adaptare de Constantin Paiu. Regia artistică Tiberiu Penția. În rolurile principale: Decebal Curta, Radu Cazan, Doina Preda. Regia tehnică și ilustrația muzicală Constantin Munteanu. Data premierei 31.I. 1971. Reluări 1 (1972). Durata 39'. Nr. de role 2. Nr. de fonotecă T-531-532.

ARBUZOV, ALEXEI

1119. Poveste din Irkutsk

Teatru radiofonic. Adaptare de Aurel Butnaru. Regia artistică Valeriu Moisescu și Petrică Manea. În rolurile principale: Adina Popa, Virginia Carabin-Raiciu, Ion Buraga, Boris Olinescu, Dorin Varga. Regia tehnică Cornel Popescu. Data premierei 7.V.1962. Reluări 2 (1968, 1969). Durata 99'. Nr. de role 3: I-39'; II-38'; III-22'. Premieră la Teatrul Național „V. Alecsandri" — Iași. Nr. de fonotecă T-45-46-47.

ARGHEZI, TUDOR

1120. 1907 — peisaje

Adaptare de Constantin Paiu. Lecturi dramatizate. Regia artistică Constantin Paiu. În distribuție: Virginia Carabin-Raiciu, Silvia Popa, Puiu Vasiliu, Saul Taișler, Constantin Popa. Ilustrația muzicală Constantin Munteanu. Durata 24'30". Data premierei 19.II.1972. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-116.

BĂDILĂ, RADU

1121. Patru oameni fără nume

Teatru la microfon. Adaptare de Constantin Paiu. Regia artistică Cornel Nicoară și Constantin Paiu. În distribuție: Corneliu Dan Borcia, Sibylla Oarcea, Cornel Nicoară, Eugen Apostol. Regia tehnică și ilustrația muzicală Ioan Teodor. Data premierei 4.V.1971. Premieră la Teatrul Tineretului din Piatra Neamț. Durata 57'. Nr. de role 2. Nr. de fonotecă T-536-537.

BLAGA, LUCIAN

1122. Anton Pann

Teatru radiofonic. Adaptare de Aurel Butnaru. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolul titular Constantin Dinulescu. În rolurile principale: Elena Bartok, Rella Ghițescu, Constantin Sava, Teofil Vîlcu, Puiu Vasiliu, Liana

Mărgineanu, Lidia Nicolau. Regia tehnică și ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 25.VI.1967. Durata 73'. Premieră la Teatrul Național „V. Alecsandri" Iași. Nr. de role 3: I-31'; II-30'; III-12'. Nr. de fonotecă T-167-168-169.

BRECHT, BERTOLT

1123. **Socrate rănit**

Dramatizare de Victor Leahu. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolul titular Teofil Vîlcu. Ilustrația muzicală. Cornel Popescu. Data premierei 22.III.1969. Durata 23'. Nr. de fonotecă T-202.

CARAGIALE, I. L.

1124. **Năpasta**

Teatru radiofonic. Adaptare de Const. Paiu. Regia artistică Sorana Coroamă, laureată a Premiului de stat. În rolurile principale: Teofil Vîlcu, Adina Popa, Constantin Dinulescu, Costel Constantin. Regia tehnică Const. Pintilie. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 27.V.1969. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 74'. Nr. de role 2. I-35'; II-39'. Nr. de fonotecă T-456-457.

CARAGIALE, MATEI

1125. **Sub pecetea tainei**

Lecturi dramatizate. Dramatizare de Ștefan Oprea. Regia artistică Natalia Brehnescu-Dănăilă. În rolurile principale: Teofil Vîlcu, Virgiliu Costin, Costel Popa. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 19.VII.1969. Reluări 1 (1970). Durata 27'. Nr. de fonotecă T-233.

COCTEAU, JEAN

1126. **Vocea omenească**

Teatru scurt. Adaptare de Const. Paiu. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolul titular Adina Popa. Regia tehnică Const. Pintilie. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 17.XII.1968. Reluări 1 (1970). Durata 46'30". Nr. de role 2: I-20'30"; II-26'. Nr. de fonotecă T-441-442.

COPACINSCHI, ADRIAN

1127. **Oameni**

Teatru scurt. Regia artistică Virgil Raiciu. În distribuție: Despina Prisăcaru, Sorin George Zavulovici, Sică Stănescu, Ion Apostoliu. Regia tehnică și sonorizarea Ioan Teodor. Durata 33'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă T-653.

COROAMĂ, SORANA

1128. Ploaia pe acoperiș

Teatru scurt. Regia artistică: Sorana Coroamă. În rolurile principale: Emil Coșeru, Violeta Popescu. Regia tehnică Ion Potop. Data premierei 28.II. 1970. Durata 27'. Nr. de fonotecă T-480.

COSTIN, SEBASTIAN și KIVU, DINU

1129. Rîul, noaptea

Teatru scurt. Regia artistică Natalia Brehnescu. În rolurile principale: Domnița Mărculescu, Emil Coșeru, Silvia Popa. Ilustrația muzicală Constantin Munteanu. Data premierei 23.V.1970. Durata 22'. Nr. de fonotecă T-496.

CREANGĂ, ION

1130. Dănilă Prepeleac

Teatru la microfon. Dramatizare de Constantin Paiu. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolul titular George Macovei. În rolurile principale: Petrică Ciubotaru, Puiu Vasiliu, Relia Ghițescu, Virginia Carabin-Raiciu. Regia tehnică Constantin Pintilie. Ilustrația muzicală și efecte sonore Cornel Popescu. Durata 97' Data premierei 30.XII.1969. Nr. de role 3. Nr. de fonotecă T-472-473-474.

DAUDET, ALPHONSE

1131. Tartarin la vînătoare de lei

Lecturi dramatizate. Dramatizare de Natalia Dănăilă. Regia artistică Constantin Brehnescu. În rolul titular Ștefan Dăncinescu (a.e.). Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 6.XII.1969. Durata 25'. Nr. de fonotecă 1519.

DĂNĂILA, NATALIA

1132. Acolo sus, diminețile....

Teatru la microfon. Regia artistică Cătălina Buzoianu. În rolurile principale: Constantin Popa, Sergiu Tudose, Violeta Popescu, Puiu Vasiliu. Regia tehnică și de studio Ion Potop. Ilustrația muzicală și montajul de emisie Cornel Popescu. Data premierei 3.VIII.1971. Durata 53'. Nr. de role 2. Nr. de fonotecă T-544-545.

DÜRENMATT, FRIDRICH

1133. Neobișnuita întîmplare al lui Alfredo Traps

Teatru radiofonic. Dramatizare de Const. Paiu după „Pana de automobil". Regia artistică Virgil Raiciu. În rolul titular Teofil Vîlcu. În rolurile principale: Ștefan Dăncinescu (a.e.), Ion Lascăr (a.e.), Saul Taișler, Sorin Lepa.

Regia tehnică Const. Pintilie. Ilustraţia muzicală Cornel Popescu. Data premierei 25.II.1969. Reluări 1 (1970). Durata 85'30". Nr. de role 3 : I-20' ; II-127' III-29'30". Nr. de fonotecă T-450-451-452.

EVERAC, PAUL

1134. **Camera de alături**

Teatru la microfon. Adaptare de Constantin Paiu. Regia artistică Traian Ghiţescu-Ciurea şi Constantin Paiu. În distribuţie : Dumitra Pîslaru, Viorel Popescu, Olga Dumitrescu, Ioana Ioniţă, Ion Lemnaru. Regia de studio Virgil Andone. Regia tehnică şi ilustraţia muzicală Ioan Teodor. Data premierei 18.XI.1971. Premieră la Teatrul de stat din Galaţi. Durata 87'30". Nr. de fonotecă T-605-606-607.

GOGOL, NICOLAI

1135. **Căsătoria**

Teatru radiofonic. Adaptare de Aurel Butnaru. Regia artistică Ion Lascăr (a.e.). În rolurile principale : Ion Lascăr (a.e.), Ştefan Dăncinescu (a.e.), Constantin Sava, Alexandru Blehan, Const. Dinulescu, Margareta Pogonat, Margareta Baciu (a.e.), Alfons Radvanschi. Regia tehnică Valeriu Dascălu. Ilustraţia muzicală Betram Magilu. Data premierei 12.V.1962. Reluări 8.X. 1969. Durata 95'. Nr. de role 3 : I-42' ; II-33 ; III-20'. Premieră la Teatrul Naţional „V. Alecsandri" Iaşi. Nr. de fonotecă T 72-73-74.

GOLDONI, CARLO

1136. **Bădăranii**

Teatru la microfon. Adaptare de Constantin Paiu. Regia artistică Saul Taişler. În rolurile principale : Ştefan Dăncinescu (a.e.), Ion Lascăr (a.e.), Puiu Vasiliu, Dionisie Vîlcu, Aurora Roman, Carmen Barbu, Alexandru Blehan. Regia tehnică Ion Potop. Ilustraţia muzicală Constantin Pintilie. Data premierei 23.II.1970. Reluări 1 (1971). Durata 93'. Nr. de fonotecă T-477-478-479.

GORKI, MAXIM

1137. **Larra**

Lecturi dramatizate. Dramatizare de Constantin Paiu. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolurile principale Cornelia Gheorghiu, Teofil Vîlcu, Sergiu Tudose. Ilustraţia muzicală Cornel Popescu. Data premierei 15.III.1969. Durata 27'. Nr. de fonotecă T-85.

HAŞDEU, B. P.

1138. **Răzvan şi Vidra**

Teatru radiofonic. Adaptare de Virgil Brădăţeanu. Regia artistică Saul Taişler. În rolurile titulare : Teofil Vîlcu, Angela Bîrsan. În rolurile principale : Nicolae Veniaş, Ion Lascăr (a.e.), Constantin Sava, George Popovici

(a.e.), Adrian Tuca. Regia tehnică Cornel Popescu. Data premierei III.1964. Reluări 3 (1968, 1971). Durata 100'. Nr. de role 3 : I-36' ; II-33' ; III-31'. Premieră la Teatrul Național „V. Alecsandri" Iași. Nr. de fonotecă T-99-100-101.

IACOBAN, MIRCEA RADU

1139. **Fără cascadori**

Teatru la microfon. Adaptare de Constantin Paiu. Regia artistică Victor Tudor Popa și Constantin Paiu. În distribuție : Anca Alexandru, Stelian Preda, Puiu Burnea, Mișu Rozeanu, Gheorghe Sorbina. Regia tehnică și ilustrația muzicală Ioan Teodor. Data premierei 2.XII.1971. Premieră la Teatrul dramatic „Bacovia" din Bacău. Durata 76'. Nr. de fonotecă T-541-542-543.

1140. **Tango la Nisa**

Teatru la microfon. Adaptare de Constantin Paiu. Regia artistică Victor Tudor Popa și Constantin Paiu. În rolurile principale : Cornel Constantiniu, Cornelia Gheorghiu, Puiu Vasiliu, Dionisie Vitcu, Aurora Roman. Regia tehnică Constantin Pintilie. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 19.V.1970. Reluări 2 (1971, 1972). Durata 85'. Premieră la Teatrul Național „Vasile Alecsandri" din Iași. Nr. de fonotecă T-489-490-491.

IONESCU, NELU

1141. **Fără cartușe, Max !**

Teatru scurt. Adaptare : Nelu Ionescu. Regia artistică Natalia Dănăilă. În rolurile principale : Virgiliu Costin, Costel Popa, Liana Mărgineanu. Montajul de emisie și ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 18.I. 1970. Reluări 1 (1971). Durata 47'. Nr. de fonotecă T-475-476.

1142. **Pretextul**

Teatru la microfon. Regia artistică Eduard Covali și Constantin Paiu. În distribuție : Mitică Popescu, Boris Petroff, Lucia Ștefănescu, Valentin Uritescu, Alexandru Lazăr. Regia tehnică și ilustrația muzicală Constantin Ionescu. Data premierei 16.III.1972. Durata 50'. Nr. de fonotecă T-657-658.

1143. **Pustiul**

Teatru la microfon. Regia artistică Eduard Covali și Constantin Paiu. În rolurile principale : Lucia Ștefănescu, Mitică Popescu, Carmen Galin, Boris Petroff, Alexandru Drăgan. Regia tehnică și ilustrația muzicală Constantin Munteanu. Data premierei : 14.IV.1970. Reluări 1 (1971). Durata 62'. Nr. de fonotecă 486-487-488.

LARDNER, RING

1144. **Sînt unele zîmbete**

Lecturi dramatizate. Dramatizare de Mircea Țurcanu. Regia artistică Constantin Paiu. În distribuție : Sergiu Tudose, Cornelia Hîncu, Constantin

Popa, Domnița Mărculescu. Ilustrația muzicală și sonorizare Cornel Popescu. Data premierei 18.IV.1970. Durata 26'. Nr. de fonotecă T-197.

LAWRANCE, D. H.

1145. **Taina calului de lemn**

Lecturi dramatizate. Dramatizare de Ion Țăranu. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolurile principale: Ion Lascăr (a.e.), Virgiliu Costin, Virginia Carabin-Raiciu. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 19.IV.1969. Durata 29'50". Nr. de fonotecă 1393.

LEAHU, VICTOR

1146. **Dacă aveți șobolani**

Teatru la microfon. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolurile principale: Petre Ciubotaru, George Macovei, Ștefan Dăncinescu (a.e.), Aurora Roman, Valeriu Burlacu. Regia tehnică și de studio Lidia Pall. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 20.X.1970. Durata 80'. Nr. de fonotecă 502-503-504.

LOVINESCU, HORIA

1147. **Al 4-lea anotimp**

Teatru la microfon. Adaptare de Constantin Paiu. Regia artistică Eduard Covali și Constantin Paiu În rolurile principale: Adrian Pamfil Almajan, Marta Savciuc, Theodor Danetti, Corneliu Dan Borcia. Regia de studio Mihai Marinescu. Regia tehnică și ilustrația muzicală Ioan Teodor. Data premierei 22.XII.1970. Premieră la Teatrul Tineretului din Piatra Neamț. Reluări 1 (1971). Durata 64'. Nr. de fonotecă T-529-530.

MILLO, MATEI

1148. **Baba Hîrca**

Teatru la microfon. Adaptare de Constantin Paiu. Muzica Al. Flechtenmacher și Nosek. Regia artistică Constantin Sava și Constantin Paiu. În rolul titular Miluță Gheorghiu (a.p.). În rolurile principale Puiu Vasiliu, Liana Mărgineanu, Constantin Sava, Constantin Cadeschi, Virginica Bălănescu. Regia tehnică și de studio Constantin Pintilie. Montajul Constantin Munteanu. Ilustrația muzicală și sonorizarea: Cornel Popescu. Data premierei 25.XI.1969. Reluări 2 (1970, 1971). Premieră la Teatrul „Vasile Alecsandri" din Iași. Durata 86'. Nr. de fonotecă T-469-470-471.

NEAGU, FĂNUȘ

1149. **Moștenirea**

Lecturi dramatizate. Dramatizare de Constantin Paiu. Regia artistică Constantin Paiu. În distribuție: Virginia Carabin-Raiciu, Papil Panduru, Puiu Vasiliu, Constantin Popa. Ilustrația muzicală: Ioan Teodor. Data premierei 26.II.1972. Durata 26'. Nr. de fonotecă T-95.

NICOLESCU, RODICA

1150. **Diavolul alb**

Teatru la microfon. Adaptare de Constantin Paiu. Regia artistică Ovidiu Georgescu și Constantin Paiu. În rolurile principale Lavinia Teculescu, Andra Teodorescu, Viorel Popescu, Marga Georgescu, Constantin Săsăreanu. Regia tehnică Constantin Pintilie. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 22.IV.1969. Reluări 3 (1970, 1971). Durata 91'. Premieră la Teatrul de stat din Galați. Nr. de fonotecă T-453-454-455.

NEGRUZZI, COSTACHE

1151. **Muza de la Burdujeni**

Teatru scurt. Adaptare de Const. Paiu. Regia artistică Virgil Raiciu. Muzica Eduard Caudella. În rolul titular Rella Ghițescu. În rolurile principale: Const. Sava, Marcel Finchelescu, Constantin Popa, Dionisie Vitcu. Regia tehnică Ion Teodoru. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 15.X.1968. Reluări 2. (1969, 1971). Durata 52'. Nr. de role 2: I-28'; II-24'. Premieră la Teatrul Național „V. Alecsandri" — Iași. Nr. de fonotecă T-430-431.

O'NEILL, EUGEN

1152. Triptic. **În zonă; E lung drumul spre casă; Ulei**

Teatru radiofonic. Adaptare de Const. Paiu. Regia artistică Eugen Traian Bordușanu și Virgil Raiciu. În rolurile principale: Stelian Preda, Despina Prisăcaru, Mircea Crețu, George Gheorghiu, Simon Salcă, Anca Alecsandra Crețu, Sică Stănescu. Regia tehnică Const. Ionescu. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 12.V.1968. Reluări 1 (1969). Durata 90'. Nr. de role 3: I-33'; II-28'; III-29'. Premieră la Teatrul „M. Eminescu" — Botoșani. Nr. de fonotecă T-382-383-384.

OMESCU, ION

1153. **Anonimul**

Teatru la microfon. Adaptare de Ion Omescu. Regia artistică Ion Omescu. În rolurile principale: Sergiu Tudose, Violeta Popescu, Virginia Carabin-

Raiciu, Ion Omescu, Teofil Vîlcu, Constantin Popa, Liana Mărgineanu, Virgil Raiciu. Regia tehnică Lidia Pall. Ilustrația muzicală și sonorizarea Cornel Popescu. Data premierei 1.VI.1971. Durata 70'. Nr. de fonotecă T-538-539.

OPREA, ȘTEFAN

1154. **Constelația Ursului**

Teatru la microfon. Adaptare de Ștefan Oprea. Regia artistică Eugen Traian Borduşanu și Natalia Brehnescu. În rolurile principale: Sorin Lepa, Violeta Popescu, Teofil Vîlcu, Valeriu Burlacu. Regia tehnică Constantin Pintilie. Ilustrația muzicală Constantin Munteanu. Data premierei 15.VII. 1969. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 67'. Premieră la Teatrul Național „Vasile Alecsandri" din Iași. Nr. de fonotecă T-458-459.

1155. **Focul**

Teatru la microfon. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolurile principale Sergiu Tudose, Boris Olinescu, Cornelia Gheorghiu, Ion Lascăr (a.e.), Gelu Zaharia. Regia tehnică Lidia Pall. Ilustrația muzicală: Constantin Munteanu. Data premierei 16.XII.1971. Durata 78'. Nr. de fonotecă: T-612-613-614.

PĂUNESCU, ILIE

1156. **Ultima regăsire**

Teatru scurt. Dramatizare de Constantin Paiu. După piesa „Pașii" de Ilie Păunescu. Regia artistică Traian Ghițescu. În distribuție: Lavinia Teculescu, Dumitru Pîslaru, Gheorghe V. Gheorghe. Regia tehnică și ilustrația muzicală Constantin Munteanu. Data premierei 5.XII.1970. Reluări 1 (1971). Durata 34'30". Nr. de fonotecă T-526.

PĂTRĂȘCANU, D. D.

1157. **Plimbare**

Lecturi dramatizate. Dramatizare de Constantin Paiu. Regia artistică Constantin Paiu. În rolurile principale St. Dăncinescu (a.e.), Carmen Barbu, Liana Mărgineanu. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 1.II.1969. Durata 18'. Nr. de fonotecă T-145.

POPA, CONSTANTIN

1158. **Hora întreruptă**

Teatru la microfon. Regia artistică Constantin Popa. În distribuţie: Emil Coşeru, Constantin Popa, Puiu Vasiliu, Teofil Vîlcu, Saul Taişler, Dionisie Vitcu, Papil Panduru. Ilustraţia muzicală Constantin Munteanu. Data premierei 2.III.1972. Durata 64'30". Nr. de fonotecă T-654-655-656.

1159. **Rodul timpului**

Teatru la microfon. Regia artistică Cătălina Buzoianu. În distribuţie: Emil Coşeru, Violeta Popescu-Tudose, Adina Popa, Teofil Vîlcu. Ilustraţia muzicală Ion Teodor. Data premierei 14.XII.1972. Durata 83'. Nr. de fonotecă T 732, 733, 734.

POPA, VICTOR ION

1160. **Ciuta**

Teatru la microfon. Adaptare de Constantin Paiu. Regia artistică Ştefan Dăncinescu (a e.). În rolurile principale: Silvia Popa, Constantin Popa, Ştefan Dăncinescu (a.e.). Carmen Barbu, Adrian Tuca. Regia tehnică Lidia Pail. Ilustraţia muzicală Cornel Popescu. Data premierei 30.III.1971. Nr. de fonotecă 533-534-535.

1161. **Tache, Ianche** şi **Cadîr**

Teatru radiofonic. Adaptare de Aurel Butnaru. Regia artistică Aurel Cerbu. În rolurile principale: Călin Botez, Laurenţiu Mărgineanu (a.e.), Emil Bîrlădeanu, Radu Dumitrescu, Olga Dumitrescu. Regia tehnică Cornel Popescu. Regia de studio Valeriu Dascălu. Data premierei 14.V.1963. Reluări 1 (1968). Durata 96'. Nr. de role 3: I-36'; II-36'; III-24'. Premieră la Teatrul „V. I. Popa" — Bîrlad. Nr. de fonotecă T-69-70-71.

RACINE, JEAN

1162. **Britannicus**

Teatru radiofonic. Adaptare de Ion Omescu. Traducere de Ion Omescu. Regia artistică Mircea Marosin şi Virgil Raiciu. În rolul titular Sergiu Tudose. În rolurile principale: Ion Omescu, Any Braeschi (a.e.), Cristina Deleanu, Teofil Vîlcu, Valeriu Burlacu, Virginia Carabin-Raiciu. Regia tehnică Betram Mazilu. Ilustraţia muzicală Cornel Popescu. Data premierei 14.X.1965. Reluări 29.IV.1969. Durata 91'. Nr. de role 3: I-39'; II-36'; III-16'. Premieră la Teatrul Naţional „V. Alecsandri" din Iaşi. Nr. de fonotecă T 121-122-123.

SADOVEANU, MIHAIL

1163. **Baltagul**

Teatru radiofonic. Dramatizare de Const. Paiu. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolurile principale: Angela Bîrsan, Ion Lascăr (a.e.), Ștefan Dăncinescu (a.e.), Constantin Sava, Marcel Finchelescu, Petrică Ciubotaru, Ion Schimbischi, Puiu Vasiliu. Regia tehnică Constantin Pintilie. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 25.VI.1968. Reluări 1 (1969). Durata 105'. Nr. de role 3: I-43' II-33'; III-29'. Nr. de fonotecă T-385-386-387.

1164. **Din Moldova**

Lecturi dramatizate. Dramatizare de Constantin Paiu. Regia artistică Puiu Vasiliu. În distribuție: Puiu Vasiliu, Dionisie Vitcu, Eliza Florescu, Constantin Sava, Rella Ghițescu. Regia tehnică și ilustrația muzicală Zoltan Feczke. Data premierei 17.X.1971. Durata 23'. Nr. de fonotecă T-40.

1165. **Emigranți la Brazilia**

Lecturi dramatizate. Dramatizare de Constantin Paiu. Regia artistică Constantin Paiu. În rolurile principale: Silvia Popa, Teofil Vîlcu, Puiu Vasiliu, Ion Schimbischi. Ilustrația muzicală Constantin Munteanu. Data premierei 12.VII.1969. Reluări 1 (1970). Durata 21'. Nr. de fonotecă T-170.

1166. **O istorie de demult**

Lecturi dramatizate. Dramatizare de Constantin Paiu. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolurile principale: Liana Mărgineanu, Teofil Vîlcu, Puiu Vasiliu. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 18.X.1969. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 27'. Nr. de fonotecă T-1.

SAVA, OCTAVIAN și STOENESCU, VIRGIL

1167. **Nota zero la purtare**

Teatru radiofonic. Adaptare de Aurel Butnaru. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolurile principale: Nicolae Veniaș, Ion Lascăr (a.e.), Ion Buraga, Dorin Varga, Lidia Nicolau, Const. Dinulescu, George Macovei, Mihai Grosariu. Regia tehnică Cornel Popescu. Regia de studio Roni Alexa. Data premierei 22.I.1964. Reluări 1 (1970). Durata 107'. Nr. de role 3. Premieră la Teatrul Național „V. Alecsandri" Iași. Nr. de fonotecă T-96-97-98.

SCRIBE, EUGEN

1168. **Regina de Navara**

Teatru radiofonic. Adaptare de Const. Paiu. Regia artistică Eugen Popescu-Cosmin și Const. Paiu. În rolul titular: Ioana Ioniță. În rolurile principale: Eugen Popescu-Cosmin. Stela Popescu-Temelie, Romea Stavăr, Leni Ștefănescu. Regia tehnică Constantin Ionescu. Ilustrația muzicală Cornel Popes-

cu. Data premierei 4.XII.1968. Reluări 1 (1970). Durata 111'. Nr. de role 3: I-35'; II-36'; III-40'. Premieră la Teatrul de Stat din Galați. Nr. de fonotecă T-438-439-440.

SEBASTIAN, MIHAIL

1169. **Insula**

Teatru radiofonic. Adaptare și epilog de Const Paiu. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolurile principale: Lidia Nicolau, Ștefan Dăncinescu (a.e.), Sergiu Tudose, Virginia Carabin-Raiciu. Regia tehnică Constantin Munteanu. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 25.X.1968. Reluări 3 (1969, 1970, 1972). Durata 92'. Nr. de role 3: I-39'; II-34'30"; III-18'30". Nr. de fonotecă T-432-433-434.

SOLOMON, DUMITRU

1170. **Insomnie**

Teatru scurt. Regia artistică Dan Alexandrescu. În distribuție: Aurora Roman și Virgiliu Costin. Regia tehnică și de studio Constantin Munteanu. Data premierei 4.VII.1970. Durata 26'30". Nr. de fonotecă T-497.

ȘOIMARU, TUDOR

1171. **Cuza Vodă și Unirea**

Teatru radiofonic. Regia artistică Constantin Dinulescu și Paul Stratilat (a.e.). În rolul titular Ion Schimbischi. În rolurile principale: Valea Marinescu, Ion Lascăr (a.e.), Constantin Dinulescu, Miluță Gheorghiu (a.p.), Ștefan Dăncinescu (a.e.), Saul Taișler, Mihai Grosariu, Adina Popa, Constantin Sava. Regia tehnică Cornel Popescu. Reluări 4 (1969, 1970, 1971, 1972). Durata 62'. Nr. de role 2: I-33'; II-29'. Premieră la teatrul Național „V. Alecsandri" Iași. Nr. de fonotecă T-134-135.

ȘTEFĂNESCU, MIRCEA

1172. **Matei Millo** (Căruța cu paiațe)

Teatru radiofonic. Regia artistică N. Al. Toscani în colaborare cu Mihai Zirra (m.e.a.); asistent Virgil Raiciu. În rolul titular Ștefan Dăncinescu (a.e.). În rolurile principale: Carmen Barbu, Virginica Bălănescu, Remus Ionașcu, Ion Lascăr (a.e.), George Popovici (a.e.), Ion Schimbischi, Ion Buraga, Nicolae Șubă, Elena Foca, Alfons Radvanschi, Nicolae Veniaș. Regia tehnică Cornel Popescu. Data premierei VI.1962. Reluări 1 (1971). Durata 94'05". Nr. de role 4: I-29'15"; II-24'; III-20'20"; IV-20'30". Premieră la Teatrul Național „V. Alecsandri" Iași. Nr. de fonotecă T-54-55-56-57.

TEODORESCU, ADA

1173. Fin și căluțul alb al văzduhului

Teatru scurt pentru copii și tineret. Regia artistică Constantin Brehnescu. În distribuție: Simona Agachi, Eliza Florescu, Camelia Bujdei, Nicolae Brehnescu. Regia tehnică Lidia Pall. Ilustrația muzicală și sonorizarea Cornel Popescu. Data premierei 18.XII.1971. Durata 39'. Nr. de fonotecă T-615.

VIȘIN, IOSIF

1174. Portretul

Teatru scurt. Adaptare de Natalia Brehnescu-Dănăilă. Regia artistică Natalia Brehnescu-Dănăilă. În rolurile principale: Teofil Vîlcu, Silvia Popa, Petrică Ciubotaru, Ion Schimbinschi. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 19.VIII.1969. Reluări 2 (1970, 1971). Durata 38'. Nr. de fonotecă T-460.

VULPESCU, ROMULUS

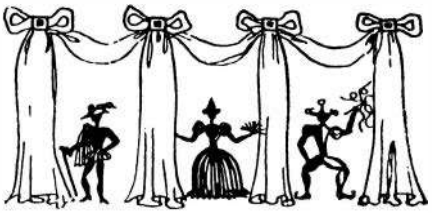
1175. Rochia

Teatru scurt. Regia artistică: Dan Alexandrescu. În rolurile principale: Virginia Carabin-Raiciu, Cornelia Gheorghiu. Ilustrația muzicală Constantin Munteanu. Data premierei 18.VII.1970. Durata 23'. Nr. de fonotecă T-498.

WASSERMANN, IAKOB

1176. Cazul Maurizius

Teatru la microfon. Dramatizare de Dumitru Barbu. Regia artistică Virgil Raiciu. În rolurile principale: Any Braeschi (a.e.), Ștefan Dăncinescu (a.e.), Puiu Vasiliu, Saul Taișler, Domnița Mărculescu. Regia de studio Petrică Manea. Ilustrația muzicală Cornel Popescu. Data premierei 31.III.1970. Durata 83'. Nr. de fonotecă T-483-484-485.



STUDIOUL TIMIŞOARA

TEATRU ÎN LIMBA ROMÂNĂ

ALECSANDRI, VASILE

1177. **Chiriţa în provincie**

Medalion aniversar. Regia artistică: Daniel Tei. În rolurile principale: Miluţă Gheorghiu (a.p.), Elena Simionescu, Gheorghe Leahu (a.e.), Victor Odillo Cimbru, Miron Suvăgău. Regia de studio: Sofia Jurca şi Emil Varga. Data premierei 25.IX.1971. Nr. de fonotecă 18.918.

1178. **Doftoroaia Mama Angheluşa**

Medalion aniversar. Regia artistică: Daniel Tei. În rolurile principale: Miluţă Gheorghiu (a.p.), Elena Simionescu, Gheorghe Leahu (a.e.), Victor Odillo Cimbru, Miron Suvăgău. Regia de studio: Sofia Jurca şi Emil Varga. Data premierei 25.IX.1971. Nr. de fonotecă 18.918.

1179. **Millo director**

Medalion aniversar. Regia artistică: Daniel Tei. În rolurile principale: Miluţă Gheorghiu (a.p.), Elena Simionescu, Gheorghe Leahu (a.e.), Victor Odillo Cimbru, Miron Suvăgău. Regia de studio: Sofia Jurca şi Emil Varga. Data premierei 25.IX.1971. Nr. de fonotecă 18.918.

ANDREESCU, SILVIA şi MĂNESCU, TEODOR

1180. **Iubitul meu fără nume**

Microteatru '72. Regia artistică: Daniel Tei. În rolurile principale: Eugenia Creţoiu şi Victor Odillo Cimbru. Regia de studio: Sofia Jurca. Premiera 19.II.1972. Nr. de fonotecă 20.309.

ARDELEANU, AUREL GHEORGHE

1181. **Reţete**

Teatru radiofonic. Regia artistică: Nicoleta Toia. În rolurile principale: Mihaela Buta, Camil Georgescu, Mircea Muntean, Victoria Bobescu. Regia de studio Ilie Dobrici. Premiera 13.XII.1969. Nr. de fonotecă 14.118.

1182. **Terezia**

Microteatru '71. Regia artistică : Dan Alecsandrescu. În rolurile principale : Maria Barboni, Gelu Ivaşcu, Dan Antoci, Vasile Varganici. Regia de studio : Daniel Tei. Premiera 24.IV.1971. Nr. de fonotecă 17.564.

AROTĂRIŢEI, MIHAI

1183. **S-au cunoscut în august**

Microteatru '71. Regia artistică : Daniel Tei. În rolurile principale : Florin Ţănase, Florina Cercel-Perian, Vladimir Jurăscu. Regia de studio : Sofia Jurca şi Eugen Jivan. Premiera 21.VIII.1971. Nr. de fonotecă 18.688.

BIROU, VIRGIL

1184. **Lume fără cer**

Scenariu radiofonic. Teatru radiofonic. Regia artistică Victor Odillo Cimbru. În rolurile principale : Ricardo Colberti, Ştefan Sasu, Miron Neţea, Dumitru Dobrin, Viorel Iliescu, Horia Georgescu, Eugenia Creţoiu, Ecaterina Herberescu, George Lungoci. Regia de studio I. Dobrici. Data premierei 25.V. 1968. Nr. de fonotecă 11.414.

BRECHT, BERTHOLT

1185. **Denunţătorul**

Scenariu. Teatru scurt. Traducere de Mihaela Bogza, Nicoleta Ciupercescu. Regia artistică : N. Al. Toscani. În rolurile principale : Nicu Dumitriu (a.e.), Irina Răchiţeanu-Şirianu (a.e.), Fory Etterle (a.e.), Rénee Annie, Doruleţ Căpraru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 14.VI.1966. Premieră Timişoara 10.V.1969. Durata 21'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă 12.969.

BUREŢIU, LUCIAN

1186. **Transmisie prin cablu**

Microteatru '71. (Scenariu document). Regia artistică Lucian Bureţiu. În rolurile principale : Vladimir Jurăscu, Victor Odillo Cimbru, Viorel Iliescu, Irene Flaman, Horea Georgescu, Lucian Bureţiu. Regia de studio : Daniel Tei. Premiera 29.V.1971. Nr. de fonotecă 17.862.

CARAGIALE, ION LUCA

1187. **Monopolul alcoolului**

Moment. Teatru scurt. Adaptare de Ion Cojan după schiţele „Atmosfera încărcată" şi „Cam tîrziu". Regia artistică David Esrig. În rolurile princi-

pale : Marin Moraru, Octavian Cotescu. Toma Caragiu, Mihai Pălădescu, Ştefan Bănică, Jean Lorin Florescu, Grigore Gonţa, Mihai Stoenescu, Eugen Racoţi, Alexandrina Halic. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Ilustraţia muzicală Timuş Alexandrescu. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 1.I.1967. Reluări 1 (1967). Durata 30'. Nr. de role 1. Premieră Timişoara 1.IV.1969. Nr. de fonotecă 12.699.

1188. **Conu Leonida faţă cu reacţiunea**

Microteatru '72. Regia artistică : Daniel Tei. În rolurile principale : Elena Simionescu, Gheorghe Leahu (a.e.), Victoria Suchici. Regia de studio : Sofia Jurca. Premiera 22.I.1972. Nr. de fonotecă 20.069.

CEHOV, ANTON PAVLOVICI

1189. **Ursul**

Teatru radiofonic. Regia artistică : Victor Odillo Cimbru. În rolurile principale : Elena Popov-Terniceanu, Corneliu Lupu, Dumitru Popa. Regia de studio : Lucia Zamfir. Premiera 4.II.1969. Nr. de fonotecă 12.480.

1190. **Tragedian fără voie**

Microteatru '71. Regia artistică : Daniel Tei. În rolurile principale : Gheorghe Leahu (a.e.), Miron Suvăgău, Victor Odillo Cimbru. Regia de studio : Nicoleta Pele şi Elisabeta Lazarov. Premiera : 26.VI.1971. Nr. de fonotecă 18.079.

1191. **Despre efectul dăunător al tutunului**

Microteatru '71. Regia artistică : Daniel Tei. În rolurile principale : Gheorghe Leahu (a.e.), Miron Suvăgău, Victor Odillo Cimbru. Regia de studio : Nicoleta Pele şi Elisabeta Lazarov. Premiera 26.VI.1971. Nr. de fonotecă 18.079.

CERNET, LAURENŢIU

1192. **Damian şi copiii lui**

Scenariu. Teatru scurt. Dramatizare şi adaptare de Dan Tărchilă după povestirea „Apa aceea tulbure". Regia artistică Constantin Moruzan (a.e.). În rolurile principale : Ştefan Ciobotăraşu (a.p.), Magda Popovici, Virgil Ogăşanu. Regia tehnică ing. George Buican. Ilustraţia muzicală Romeo Chelaru. Premieră radiofonică RELT. Data premierei 29.XII.1967. Premieră Timişoara 19.XI.1968. Durata 24'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă 18.079.

ERDEI, AUREL

1193. **Fericirea alege**

Scenariu radiofonic. Teatru radiofonic. Regia artistică Dan Antoci. În rolurile principale : Florina Cercel, Elisabeta Jar, Dora Chertes. Regia de studio I. Dobrici. Data premierei 27.IV.1968. Nr. de fonotecă 11.299.

ISTRATI, PANAIT

1194. **Ciulinii Bărăganului**

Teatru radiofonic. Regia artistică Victor Odillo Cimbru. În rolurile principale: Viorel Iliescu, Victoria Suchici, Ştefan Sasu, Eugenia Creţoiu, Ecaterina Herberescu, Ricardo Colberti, George Lungoci, Horia Georgescu. Regia de studio I. Dobrici. Data premierei 2.XII.1967. Nr. de fonotecă 10.433.

MIRODAN, ALEXANDRU

1195. **Moş Gerilă**

Teatru radiofonic. Regia artistică: Gheorghe Leahu (a.e.). În rolurile principale: Gheorghe Leahu (a.e.), Irene Flaman. Regia de studio: Daniel Tei. Premiera 29.XII.1970. Nr. de fonotecă 16.528.

1196. **Cineva trebuie să moară**

Microteatru '71. Regia artistică: Eugen Vancea. În rolurile principale: Dan Turbatu, Zeno Balint. Regia de studio: Daniel Tei. Premiera 20.II.1971. Reluări 1 (1971). Nr. de fonotecă 17.008.

MUNTEANU, VALENTIN

1197. **Zidul**

Scenariu. Regia artistică Cristian Munteanu. În rolurile principale Costel Constantin, Mihai Heroveanu, Eugenia Busuioceanu, Corado Negreanu, Tatiana Ieckel, Mircea Albulescu, Jean Reder. Regia tehnică ing. Flavia Cosma. Regia de studio Ion Prodan. Ilustraţia muzicală Nicolae Neagoe. Data premierei 12.XII.1971. Premieră Timişoara 25.III.1972. Nr. de fonotecă 20.569.

MUŞATESCU, TUDOR

1198. **Visul unei nopţi de iarnă**

Teatru radiofonic. Regia artistică Ion Jivan. În rolurile principale: Florin Bălănescu, Ion Mandric, Ştefan Negrău, V. Popescu Pintilie, Elena Bodi (a.e.), Emilia Dima, Marilena Taraş. Regia de studio I. Dobrici. Data premierei 25.XII.1965. Nr. de fonotecă 7453-7454. Premieră la Teatrul de Stat din Arad.

POPOVICI — BĂNĂŢEANU, ION

1199. **În lume**

Teatru radiofonic. Dramatizare de M. Şerbănescu. Regia artistică Victor Odillo Cimbru. În rolurile principale: Victor Odillo Cimbru, Ştefan Sasu, Victoria Suchici. Regia de studio I. Dobrici. Data premierei 20.XII.1968. Nr. de fonotecă 12.315.

REBREANU, LIVIU

1200. **Filibaş**

Teatru radiofonic. În rolul titular Victor Odillo Cimbru. În rolurile principale: Viorel Iliescu, George Lungoci, Victoria Suchici, Elisabeta Jar, Ştefan Sasu, Ricardo Colberti. Regia de studio I. Dobrici. Data premierei 24.VII. 1967. Nr. de fonotecă 9961.

REBREANU, VASILE

1201. **Fîntîna cu patru adevăruri**

Scenariu. Teatru radiofonic. Regia artistică: Paul Stratilat (a.e.). În rolurile principale: Ion Marinescu, Cornel Dumitraş, Ion Gheorghiu, Şt. Mihăilescu-Brăila (a.e.), Gina Patrichi. Regia tehnică ing. Tatiana Andreicic. Regia de studio Constantin Botez. Ilustraţia muizcală Marga Capitanovici. Data premierei 27.X.1969. Premieră Timişoara 31.VII.1971. Durata 62'. Nr. de role 2. Nr. de fonotecă 19.255 şi 19.256.

ROSCOVICI, ENDRIC

1202. **Cu jucăriile nu-i de joacă**

Teatru pentru copii şi tineret. Regia artistică Ion Drapel. În rolurile principale: Margareta Tatu, Puica Grancea, Marius Gherasim, Victoria Vesa. Regia de studio I. Dobrici. Data premierei 29.VI 1968. Nr. de fonotecă 11.476.

1203. **Vlaicu şi algebra superioară**

Microteatru '71. Regia artistică: Enric Roşcovici. În rolurile principale Mihaela Buta, Ştefan Iordănescu (a.e.), Victor Odillo Cimbru, Horea Georgescu, Anatolie Cobeţ. Regia de studio Daniel Tei. Premiera 30.I.1971. Reluări 1 (1971). Nr. de fonotecă 16.751 şi 16.752.

ROSCOVICI, ENDRIC şi GLĂJA, MIHAIL

1204. **O chestiune de aspect**

Teatru scurt. Regia artistică: Ion Jivan. În rolurile principale: Maria Barboni, Ion Petrache, Liviu Mărtinuş. Regia de studio: Ilie Dobrici. Premiera 28.III.1970. Nr. de fonotecă 14.769.

1205. **O sărutare la kilometrul...**

Teatru scurt. Regia artistică: Ion Jivan. În rolurile principale: Maria Barboni, Ion Petrache, Liviu Mărtinuş. Regia de studio: Ilie Dobrici. Premiera 28.III.1970. Nr. de fonotecă 14.769.

1206. **Trei luni**

Teatru scurt. Regia artistică : Ion Jivan. În rolurile principale : Maria Barboni, Ion Petrache, Liviu Mărtinuş. Regia de studio : Ilie Dobrici. Premiera 28.III.1970. Nr. de fonotecă 14.769.

SADOVEANU, MIHAIL

1207. **Păcat boieresc**

Teatru scurt. Regia artistică Victor Odillo Cimbru. În rolurile principale Marcel Riţiu, Ileana Loghin, Tiberiu Ciurciu, Vasile Tomi, Nicolae Mihalache. Regia de studio I. Dobrici. Data premierei 24.XII.1966. Durata 27'. Nr. de role 1. Nr. de fonotecă 8830.

SLAVICI, IOAN

1208. **Moara cu noroc**

Teatru radiofonic. Dramatizare de Mihai Pascal. Regia artistică Ion Jivan. În rolurile principale : Elena Bodi (a.e.), Victor Ionescu, Ion Borst, C-tin Adamovici, Vasile Vargonici, Constanţa Cămănoiu, Mişu Drăgoi, Octavian Langa, Ştefan Negrău. Regia de studio I. Dobrici. Data premierei 2.VII.1966. Nr. de fonotecă 8238.

STENDHAL, HENRI

1209. **Vanina Vanini**

Teatru radiofonic. Regia artistică V. Odillo Cimbru. În rolurile principale : Elisabeta Jar, Victoria Suchici, Viorel Iliescu, Ricardo Colberti, George Lungoci, Ştefan Sasu. Regia de studio I. Dobrici. Data premierei 27.IV.1967. Nr. de fonotecă 9958.

STOIA-UDREA, ION

1210. **Taica Brenca**

Teatru radiofonic în versuri. Regia artistică Victor Odillo Cimbru. În rolul titular Victor Odillo Cimbru. În rolurile principale : Eugenia Creţoiu, Ricardo Colberti, Ştefan Sasu, Horia Georgescu, Viorel Iliescu, George Lungoci Regia de studio I. Dobrici. Data premierei 9.XI.1968. Nr. de fonotecă 12.165.

TEI, DANIEL

1211. **Castelul de nisip**

Teatru radiofonic. Regia artistică : Victor Odillo Cimbru. În rolurile principale : Irene Flaman, Victor Odillo Cimbru, Ştefan Sasu. Regia de studio : Daniel Tei. Premiera 31.I.1970. Nr. de fonotecă 14.417.

1212. **Pictor fără voie**

Microteatru '71. Regia artistică : Daniel Tei. În rolurile principale : Elena Simionescu, Florina Cercel-Perian, Irene Flaman, Vladimir Jurăscu, Miron Suvăgău. Regia de studio : Felicia Sekely. Premiera 27.XI.1971. Nr. de fonotecă 19.551.

CARAGIALE, ION LUCA

1213. **Conul Leonida faţă cu reacţiunea**

Regia artistică: Raymund Binder. În rolurile principale: Elisabeth Kölbl, Josef Jochum şi Hella Sessler-Pălie de la Teatrul German de Stat din Timişoara. Data premierei 26.II.1972. Nr. de fonotecă 352.

BOHN, HANS

1214. **Răspunsul l-a dat viaţa**

Scenariu radiofonic original. Regia artistică: Hans Bohn. În rolurile principale: Hans Jakobi, Oskar Schilz, Hannelore Waldek, Adamut Beeker, Peter Schuch. Data premierei 27.III.1971. Reluări 2.

1215. **Faţa cealaltă**

Scenariu radiofonic original. Regia artistică Hans Bohn. În rolurile principale: Hans Pomarius, Otto Grassl, Peter Schuch, Ursula Armbrustern, Hadamut Becker, actori ai Teatrului German de Stat din Timişoara. Data premierei 24.IV.1971. Reluări 1 (1971). Nr. de fonotecă 742.

1216. **Exemplul**

Scenetă radiofonică. Regia artistică: Peter Schuch. Interpreţi: Peter Schuch, Hans Jakobi, Elisabeth Kölbl, actori ai Teatrului German de Stat din Timişoara. Data premierei 31.VII.1971. Nr. de fonotecă 1456.

1217. **Un caz special**

Scenetă radiofonică. Regia artistică: Hans Bohn. Interpreţi Otto Grassl, J. Jochum, Oskar Schilz. Data premierei: 25.IX.1972.

1218. **Aniko**

Scenariu radiofonic original. Regia artistică: Hans Bohn. În rolurile principale: Johanna Brunner, Rudolf Belgrasch, Hella Sessler-Pălie, Arthur Benel, Peter Schuch, J. Vollmer de la Teatrul German de stat din Timişoara. Data premierei 25.III.1972.

1219. **K-ul falsificat**

Scenariu radiofonic original. Regia artistică: Hans Bohn. În rolurile principale: Ursula Armbruster, J. Brunner, Friedrich Schilha, Hadamut Becker, actori ai Teatrului German de Stat din Timişoara. Data premierei 28.II.1970. Reluări 1 (1970). Nr. de fonotecă 308.

1220. **Cărările au ochi senini**

Scenariu radiofonic original. Regia artistică: Hans Bohn. În rolurile principale: Margot Göttlinger, Peter Schuch, Hadamut Becker, Ursula Armbruster, Arthur Benel, Rudolf Schilha, actori ai Teatrului de Stat German din Timişoara. Data premierei 23.V.1970. Reluări 2 (1970). Nr. de fonotecă 1905.

1221. **Cinci minute înainte de ora 12**

Scenariu radiofonic original. Regia artistică: Hans Bohn. În rolurile principale: Raymund Binder, Hannelore Waldeck, Josef Jochum, Julius Vollmer, actori ai Teatrului German de Stat din Timişoara. Data premierei 25.X.1970. Reluări 1 (1971). Nr. de fonotecă 184.

BINDER, RAYMUND

1222. **Discuţie la birt**

Scenariu radiofonic original. Regia artistică: R. Binder. Interpreţi: Raymund Binder, Margot Göttlinger, R. Belgrasch, H. Waldeck, actori ai Teatrului German de Stat din Timişoara. Data premierei 26.VI.1971. Nr. de fonotecă 1191.

1223. **Convorbirea din tren**

Regia artistică: Margot Göttlinger. Interpreţi: R. Binder, J. Jochum, H. Waldek. Data premierei 30.X.1971. Nr. de fonotecă 2050.

KELLER, FRANZ

1224. **Întîlnirea**

Scenariu radiofonic original. Regia artistică: Fr. Keller. În rolurile principale: Fr. Keller, J. Jochum, H. Becker, H. Waldeck, H. Jakobi. Data premierei 29.I.1972. Nr. de fonotecă 166.

MUŞATESCU, TUDOR

1225. **Visul unei nopţi de iarnă**

Prelucrare pentru emisia „Teatrul radiofonic". Regia artistică: Dan Radu Ionescu. În rolurile principale: Karin Decker, Julius Vollmer, Peter Schuch, Otto Grassl. Data premierei 24.I.1970.

1226. **Studentul din Viena**

Prelucrare pentru „Teatrul radiofonic". Interpretat de actori ai Teatrului popular din Lugoj. Regia artistică: F. Mettler. Data premierei 27.II.1971. Nr. de fonotecă 354.

POLJAKOV, W.

1227. **Pompierul Prochorciuk**

Prelucrare pentru „Teatrul radiofonic". Regia artistică: Ottmar Strasser. În rolurile principale: Ottmar Strasser, Johanna Brunner. Data premierei 26.IX.1970. Nr. de fonotecă 1508.

RIESZ, PETER

1228. **Minciuna inevitabilă**

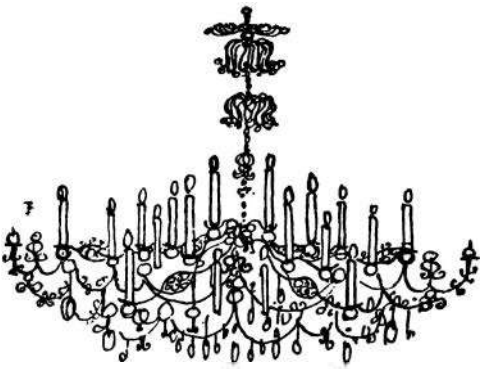
Scenariu radiofonic original. Regia artistică: R. Chaty. În rolurile principale: R. Chaty, Fr. Keller, J. Jochum, A. Benel, E. Kölbl. Data premierei 25.XII.1971. Nr. de fonotecă 2441.

1229. **Fără titlu**

Prelucrare pentru „Teatrul radiofonic". Regia artistică: Rudolf Chaty. Interpretat de artişti amatori laureaţi ai premiului II pe ţară din Giarmata. Data premierei 28.III.1970. Reluări 1 (1970). Nr. de fonotecă 462.

1230. **Omul potrivit la locul potrivit**

Prelucrare pentru „Teatrul radiofonic". Regia artistică: Franz Pretz. Interpretat de artişti amatori laureaţi ai concursului pe ţară din Tudor Vladimirescu. Data: 25.IV.1970. Nr. de fonotecă 618.



STUDIOUL TÎRGU-MUREŞ

TEATRU ÎN LIMBA ROMÂNĂ

ALECSANDRI, VASILE

1231. Sînziana şi Pepelea

Teatru radiofonic. Dramatizare de Alecu Popovici. Adaptare de Petre Fontu. Regia artistică Eugen Mercus. În rolurile principale: Vasile Constantinescu, Ileana Dunăreanu, Viorel Comănici, Victor Ştrengaru, Dinu Cezar, Florin Crăciunescu, Anca Roşu, Iolanda Dain, Vasile Vasiliu, Mihai Gingulescu, Valentin Rusmir, Fana Geică. Regia tehnică László Iuliu. Regia de studio Petre Fontu. Ilustraţia muzicală Gyarfas Eva. Data premierei 15.III.1968. Durata 87'15". Nr. de role 3: I-34'05"; II-37'; III-16'10". Premieră la Teatrul Tg. Mureş — secţia română — Nr. de fonotecă 14.934-14.936. Nr. de cabină II/8030. Înregistrare din spectacol.

BARANGA, AUREL

1232. Fii cuminte, Cristofor

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. În rolul titular Ion Siminie. În rolurile principale: Mada Florian, Monica Ghiuţă, Mircea Andreescu. Regia tehnică Dîmboiu Roland. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Maria Toth. Data premierei 16.II.1965. Reluări 1 (1967). Durata 88'25". Nr. de role 4: I-22'40"; II-20'55"; III-19'50"; IV-25'. Nr. de cabină MR/852. Nr. de fonotecă 9621-9624. Premieră la Teatrul dramatic din Braşov. Înregistrare din spectacol.

1233. Sfîntul Mitică Blajinu

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Ariana Stoica. În rolul titular Nicu Niculescu. În rolurile principale: Teodor Portărescu, Andrei Gîlea, Eugenia Giurgiu-Papaiani, Sanda Ghiculescu, Emilia Porojan. Regia tehnică Dîmboiu Roland. Regia de studio Georgeta Kozma Ilustraţia muzicală Maria Tosu. Data premierei 1.X.1968. Durata 72'35". Nr. de role 2: I-36'30"; II-36'05". Nr. de cabină MR/1087. Nr. de fonotecă 11-558-11-559. Premieră la Teatrul de Stat din Sibiu — secţia română. Înregistrare din spectacol.

BOŞCA, TUDOR

1234. Judecata

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Sorin Grigorescu. În rolurile principale: Mircea Medianu, Dinu Cezar, Ion Chiţoiu, C-tin Diplan, Mihai Gingulescu, Vasile Vasiliu. Regia tehnică Roland Dîmboiu. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Borbely Zoltan. land. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 7.XI.1964. Reluări 2 (1965, 1966). Durata 81'45". Nr. de role 3: I-2?'45"; II-31'; III-23'. Nr. de cabină MR/803. Nr. de fonotecă 9199-9201. Premieră la Teatrul de stat Tg. Mureş — secţia română. Înregistrare din spectacol.

CALDERON DE LA BARCA

1235. Doamna nevăzută

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Traducere de Alexandru Popescu-Telega. Regia artistică Ariana Stoica. În rolul titular Puica Sterian. În rolurile principale: Ovidiu Stoichiţă, C-tin Stănescu, Eugenia Giurgiu-Papaiani, Eugenia Dimitriu-Barcan, Avram Besoiu, Paul Mocanu, Mircea Bîrlea, Doina Preda. Regia tehnică Asztalos Osbar. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 28.V.1968. Durata 86'30". Nr. de role 3: I-31'40"; II-30'40"; III-21'10". Nr. de cabină II/7982. Nr. de fonotecă 15013-15015. Premieră la Teatrul de Stat din Sibiu — secţia română. Înregistrare din spectacol.

CHRISTIE, AGATHA

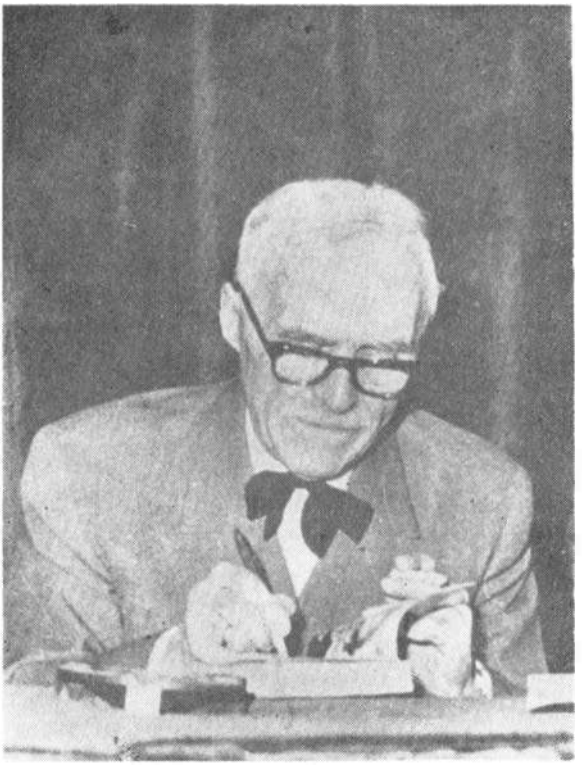
1236. Cursa de şoareci

Teatru radiofonic. Adaptare de Petre Fontu. Traducere de Radu Nichita. Regia artistică Gheorghe Harag. În rolurile principale: Ileana Dunăreanu, Mihai Gingulescu, Florin Crăciunescu, Lili Mihăilescu-Vladimir, Cazimir Tănase, Evá Borbáth, Victor Ştrengaru, Viorel Comănici. Regia tehnică Szöcs Zoltán. Regia de studio Petre Fontu. Ilustraţia muzicală Borbély Zoltán. Data premierei 10.V.1968. Durata 96'35". Nr. de role 3: I-35'55"; II-23'15"; III-37'25". Nr. de cabină II/8497; Nr. de fonotecă 15.219-15.221. Premieră la Teatrul de Stat din Tg. Mureş — secţia română. Înregistrare din spectacol.

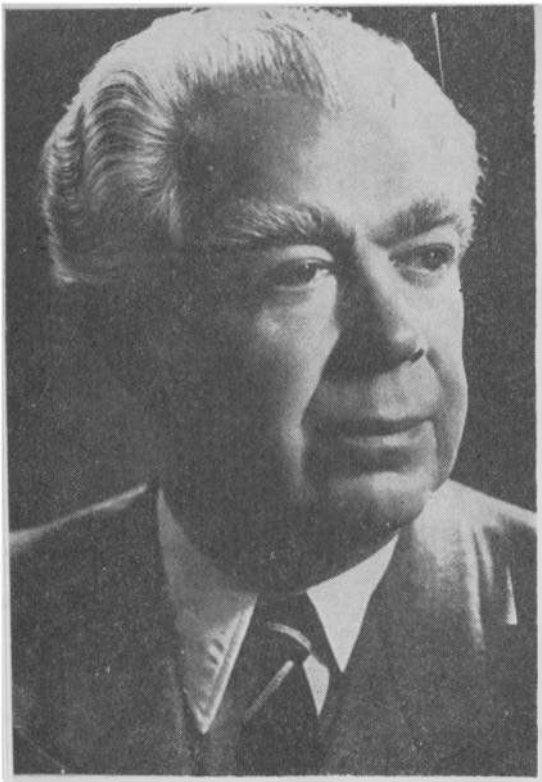
COCTEAU, JEAN

1237. Maşina de scris

Teatru radiofonic. Dramatizare şi adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Mihai Dimiu. În rolurile principale: Barbu Baranga, Camelia Zorlescu, Valentino Dain, Livia Duma-Baba, Nicolae Luchian. Regia tehnică Laszlo Iuliu. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 9.V.1964. Reluări 1 (1964). Durata 63'35". Nr. de role 3: I-23'53"; II-19'40"; III-21'. Nr. de cabină I/4246. Nr. de fonotecă 8325-8327. Premieră la Teatrul de stat Tg. Mureş — secţia română. Înregistrare din spectacol.

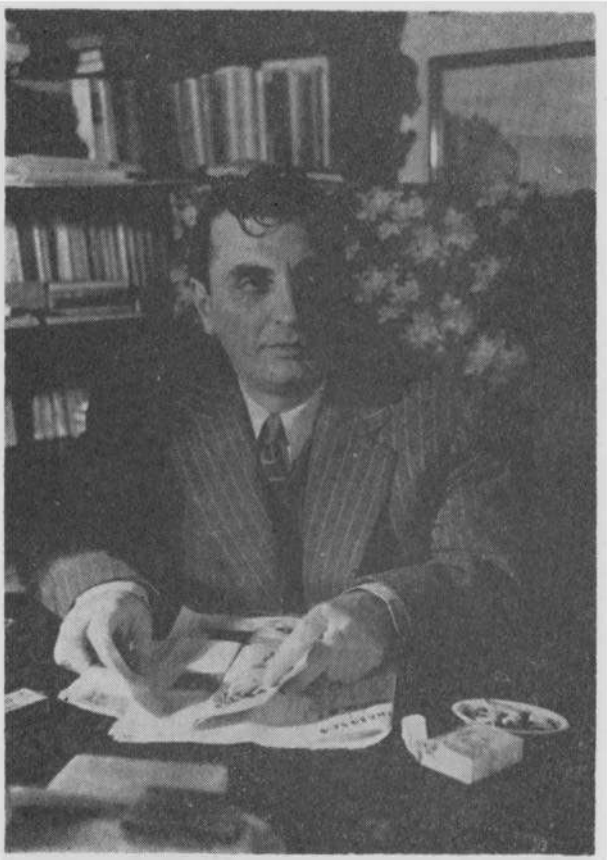


101. **Tudor ARGHEZI**



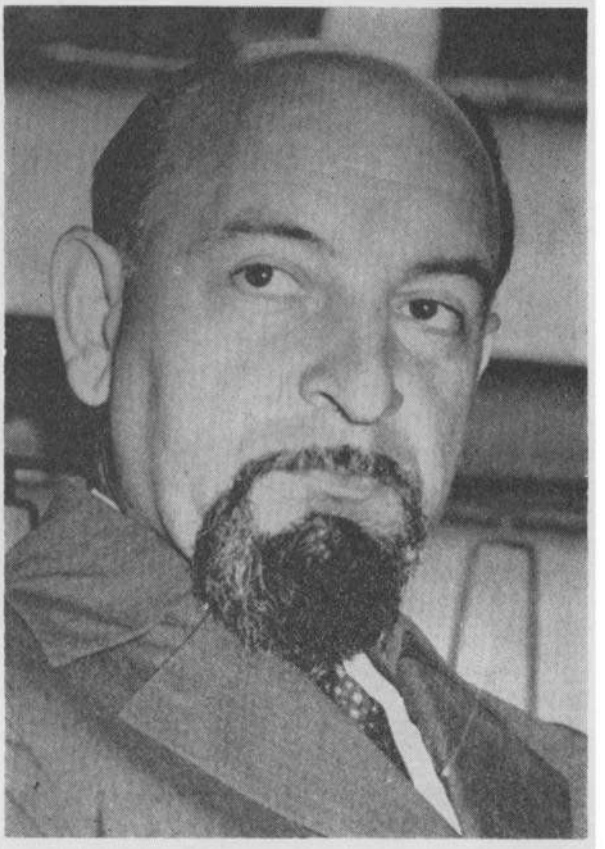
102. **Mircea ȘTEFĂNESCU**

103. **Tudor MUȘATESCU**



104. **Aurel BARANGA**

105. **Horia LOVINESCU**



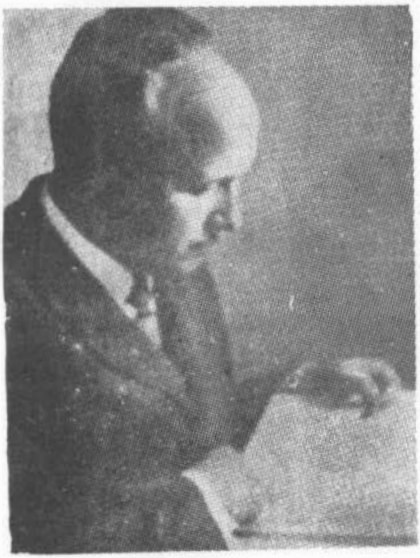
106. **Paul EVERAC**

107. Dramaturgul **Aurel BARANGA** regizînd transpunerea radiofonică a piesei sale „Sfîntul Mitică Blajinu"

108. **Ecaterina OPROIU**

109. **Ion BĂIEŞU**

111.

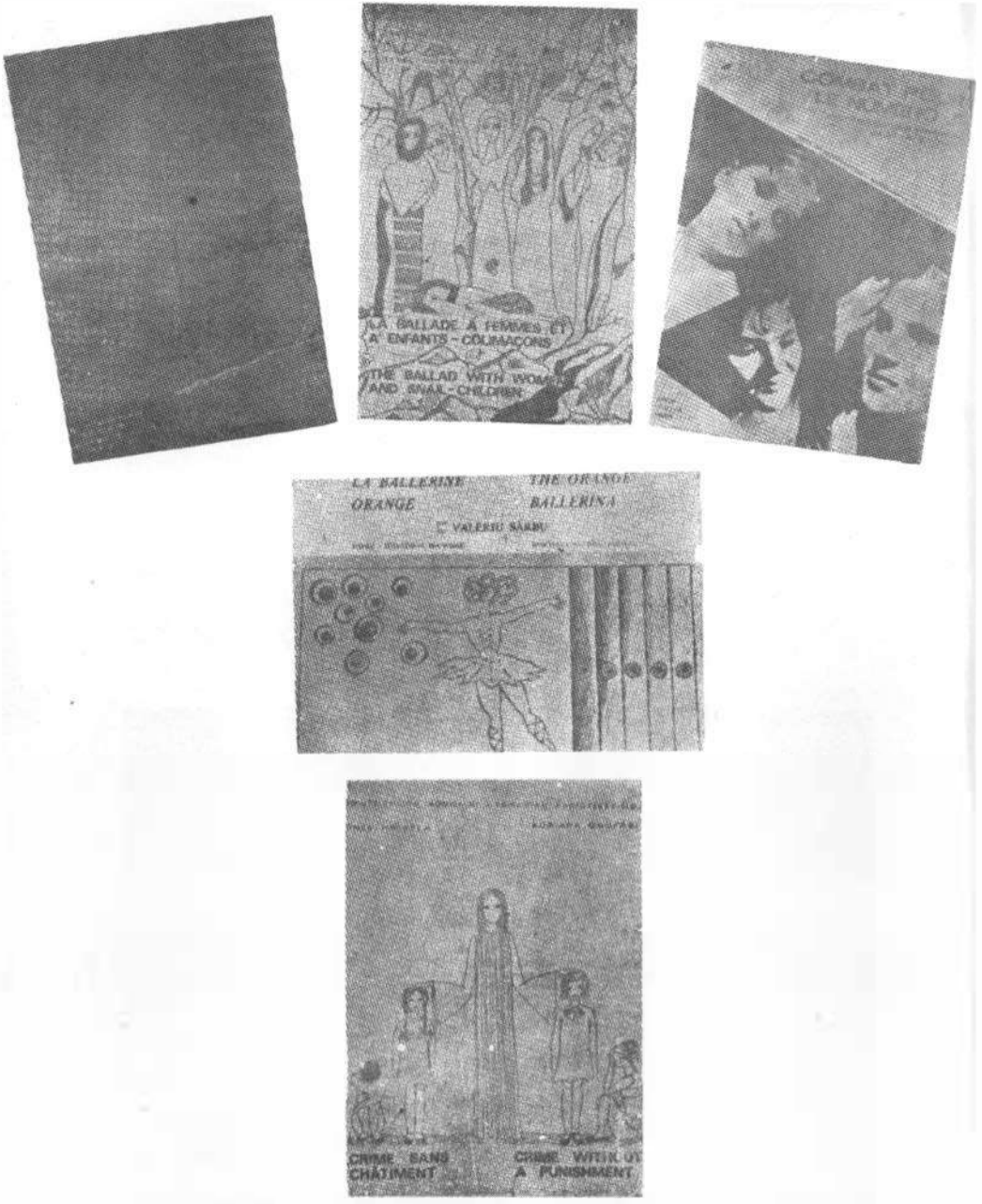


110. **Ioan GRIGORESCU**

112. Dan TĂRCHILĂ

ela DEMETRIUS

113. Mihnea GHEORGHIU

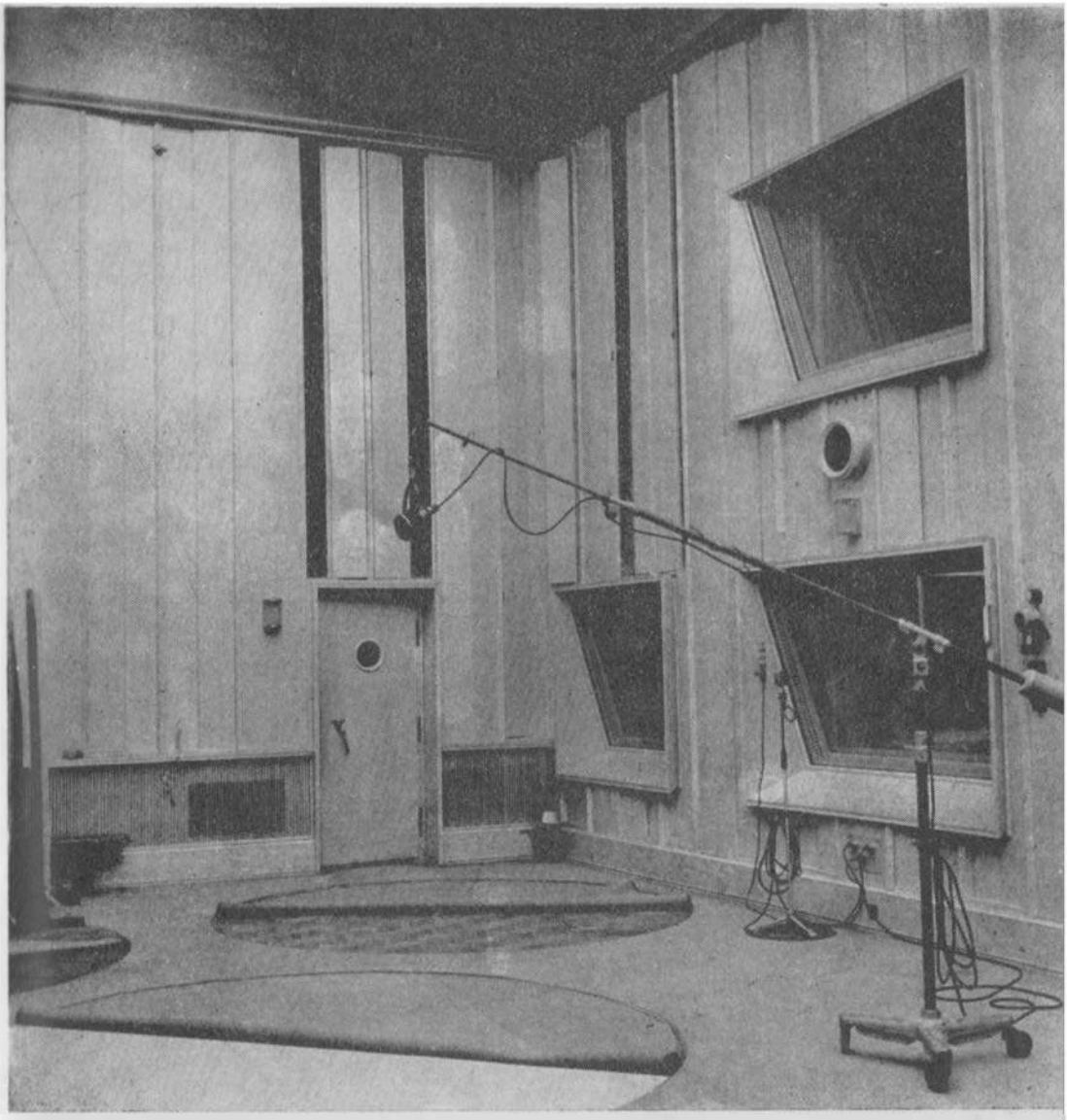


114. Pliante şi broşuri cuprinzînd scenarii de teatru radiofonic

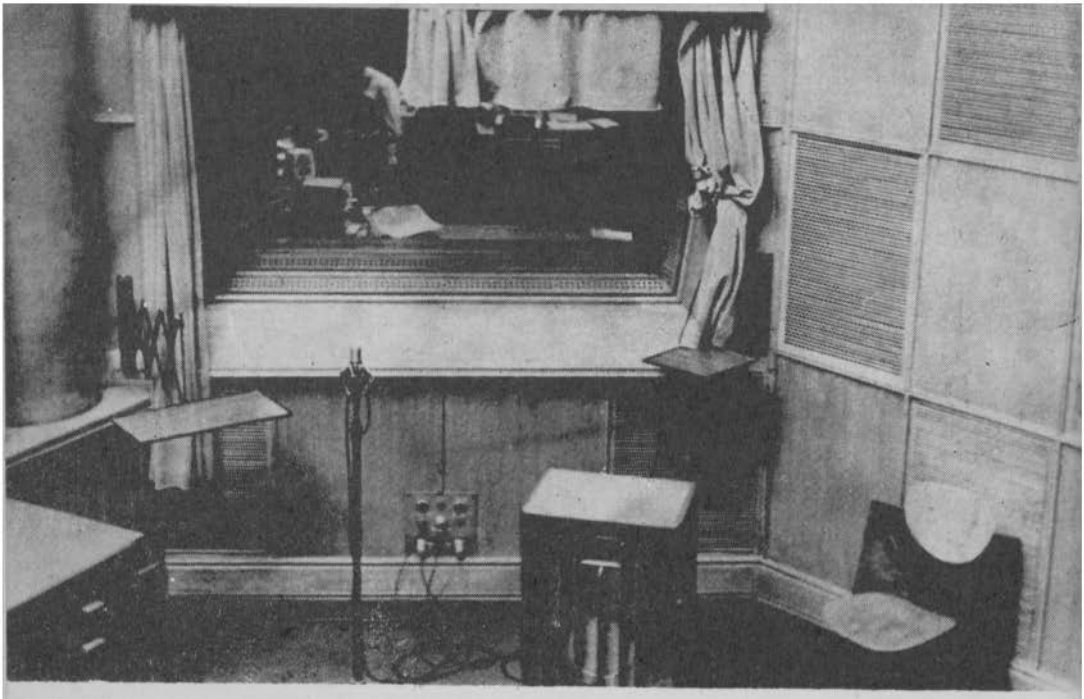
115. „Ringul" de **Ioan Grigorescu** — lucrare prezentată în cadrul Concursului internațional de teatru radiofonic „Prix Italia" ediția 1968.

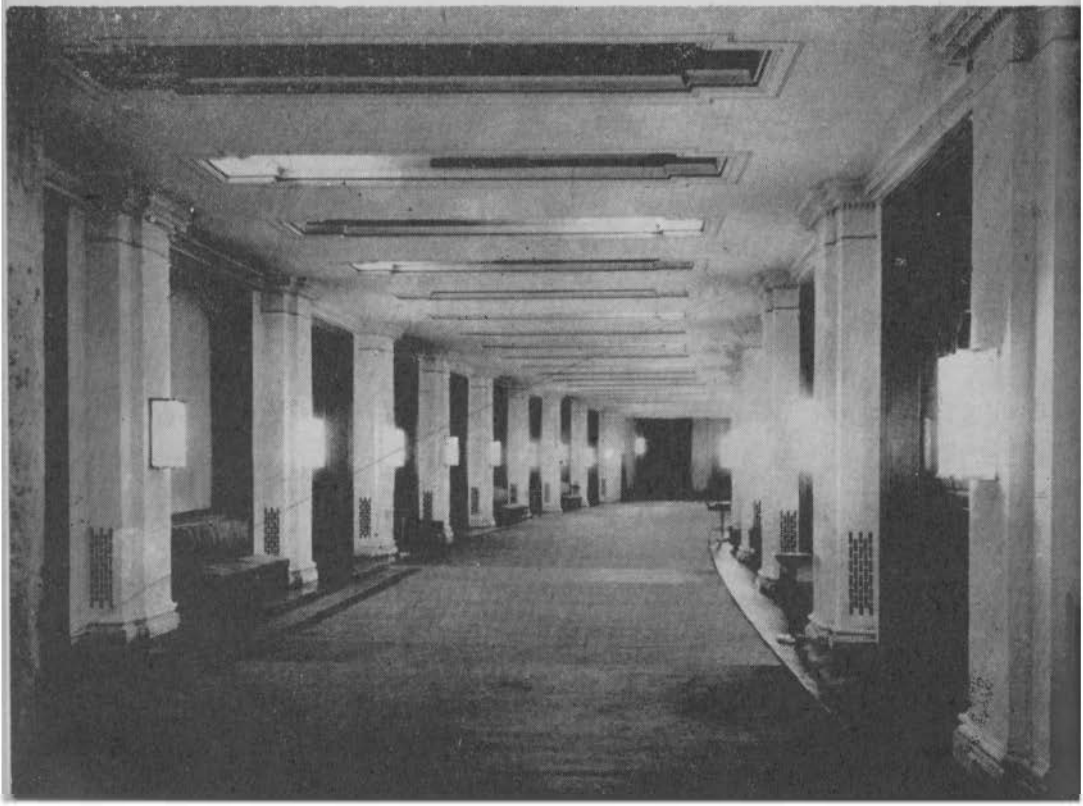
116. Diploma de premiere a piesei „Ringul" de **Ioan Grigorescu** la ediția 1968 a concursului „Prix Italia"

117. Au apărut primele 10 numere ale colecției : Biblioateca teatrului radiofonic.

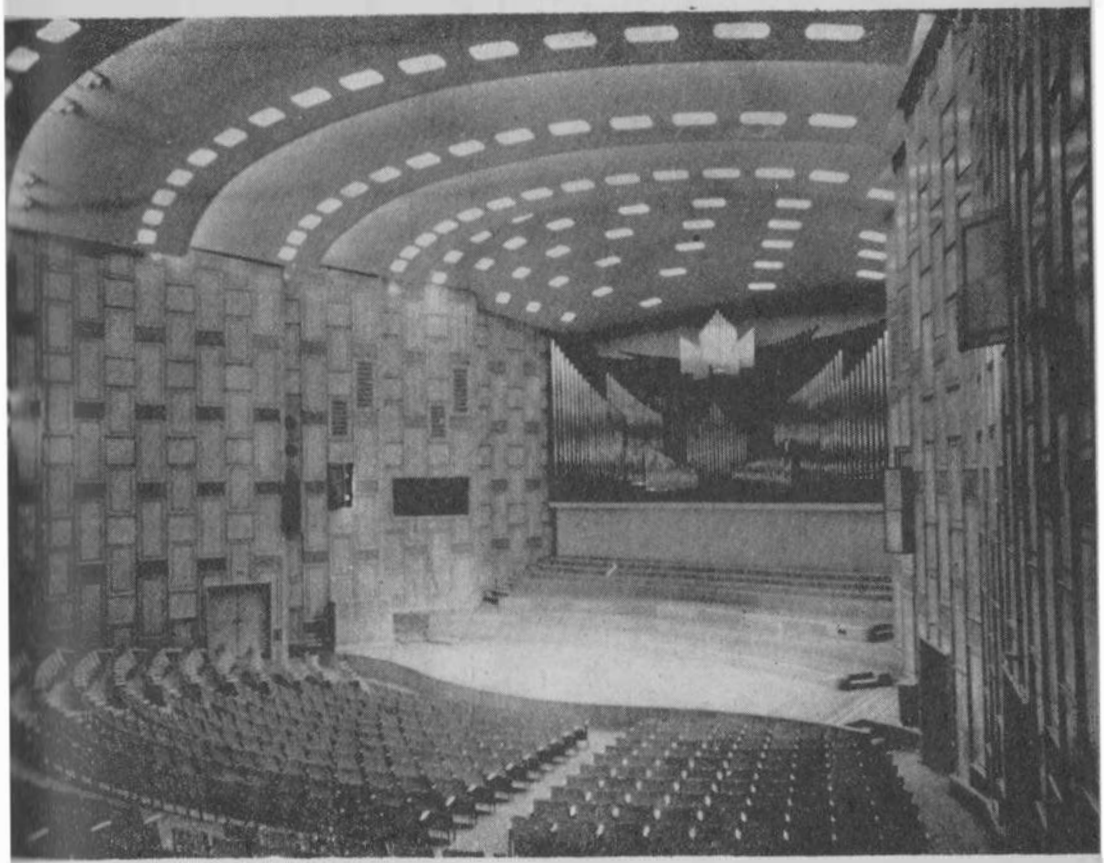


118. Cabina studioului 1 de teatru (T1)



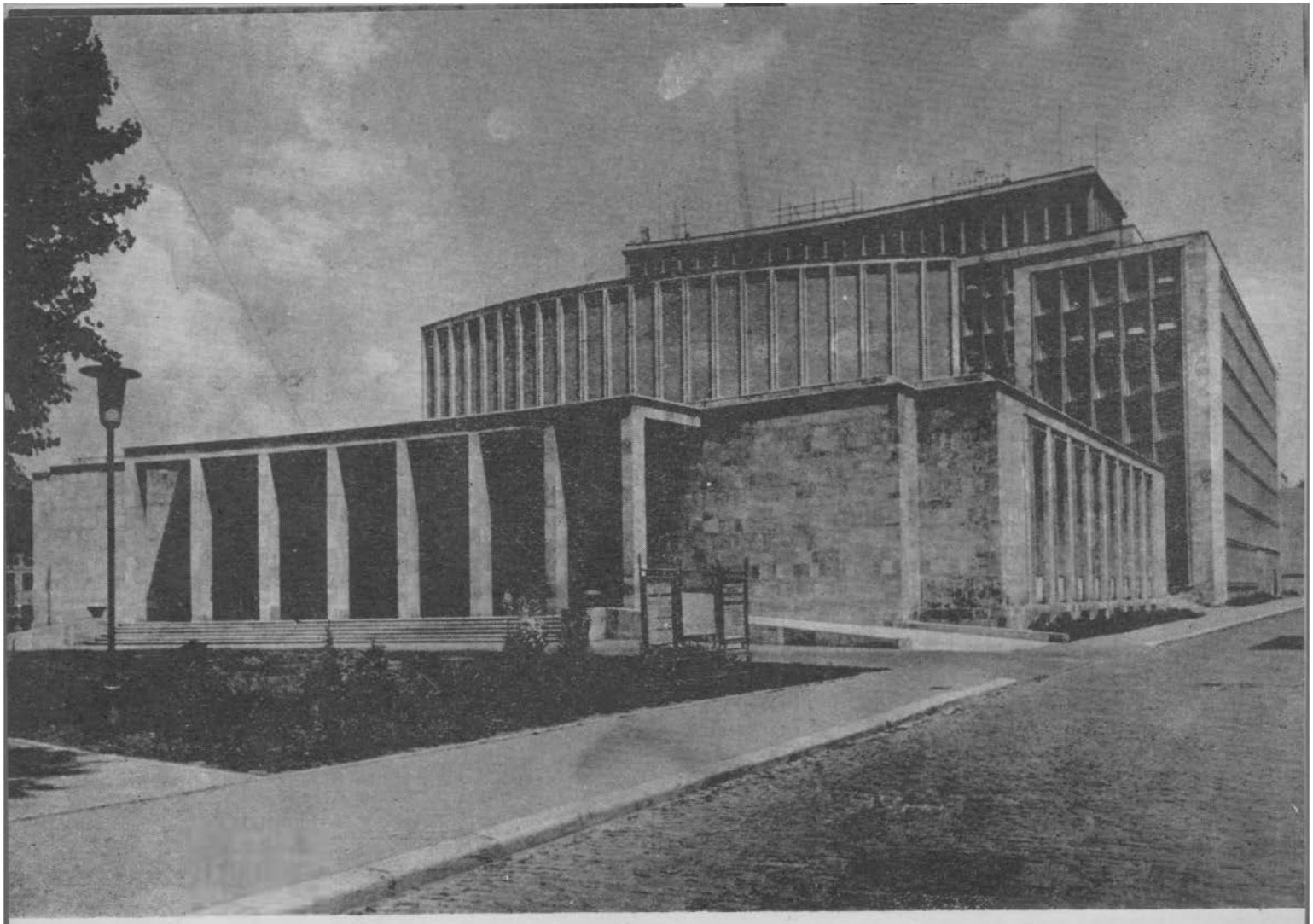


119. Aspect din Studioul 2 de teatru (T2)



121. Sala de concerte a Radioteleviziunii Române în care se montează spectacole de teatru cu public

120. Foaierul cabinelor de teatru radio fonic



122. Casa Radiodifuziunii Române

DAVILA, AL.

1238. Vlaicu Vodă

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Mihai Raicu. În rolul titular: Ion Jugureanu. În rolurile principale: Savu Rahoveanu, Valeriu Paraschiv, Nicolae C. Nicolae, Emil Siritinovici, George Gridănaru, Ștefan D. Dufarca, Ion Neleanu, Zoe Maria-Albani, Doina Tamaș. Regia tehnică Dîmboiu Roland. Regia studio Georgeta Kozma. Ilustrația muzicală Maria Toth. Data premierei 1.XII.1965. Reluări 1 (1966). Durata 88'25". Nr. de role 4: I-25'20"; II-18'15"; III-26'20"; IV-18'30". Nr. de cabină MR/1049. Nr. de fonotecă 11.146-11.149. Premieră la Teatrul dramatic Brașov. Înregistrare din spectacol.

DORIAN, DOREL

1239. Dacă vei fi întrebat

Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de C-tin Duică. Regia artistică Mihai Raicu. În rolurile principale: Eugen Mercus, Minodora Condur, Valentino Dain, Mihai Gingulescu, Nae Floca-Acileni, Barbu Baranga, Alexandru Anghelescu, Valeriu Popescu, Constantin Diplan, Vasile Vasiliu. Regia tehnică Laszlo Iuliu. Regia de studio C-tin Duică. Ilustrația muzicală Toth Maria. Data premierei 4.XI.1962. Durata 87'. Nr. de role 3: I-26'30"; II-23'20"; III-27'10". Nr. de cabină II/11197. Nr. de fonotecă 5759-5761. Premieră la Teatrul de stat Tg. Mureș — secția română. Înregistrare din spectacol.

FILIPPO, EDUARDO de

1240. Minciuna are picioare lungi

Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de C-tin Duică. Traducere de Constanța Trifu. Regia artistică Gheorghe Harag. În rolurile principale: Mihai Gingulescu, Maya Indrieș, Nicolae Luchian, Valentino Dain, Camelia Zorlescu, Valentina Iancu, Virginia Drăgoi, Ion Chițoiu. Regia tehnică Dîmboiu Roland. Regia de studio C-tin Duică. Ilustrația muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 6.VIII.1963. Reluări 1 (1963) Durata 90'45". Nr. de role 3: I-28'35"; II-25'30"; III-27'40. Nr. de cabină III/2157. Nr. de fonotecă 6948-6948. Premieră la Teatrul de Stat din Tg. Mureș — secția română. Înregistrare din spectacol.

GOLDONI, CARLO

1241. Gîlcevile din Chioggia

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Mihai Raicu. În rolurile principale: Ion Chițoiu, Maya Indrieș, Camelia Zorlescu, Alexandru Arșinel, Mihai Gingulescu, C-tin Diplan, Elisabeta Daicu, Minodora Condur, Vasile Vasiliu. Regia tehnică Laszlo Iuliu. Regia de studio

Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Magdalena Olah. Data premierei 3.III. 1964. Reluări 1 (1965). Durata 80'04". Nr. de role 3: I-37'40"; II-18'04" III-24'20". Nr. de cabină III/3178. Nr. de fonotecă 7891-7893. Premieră la Teatrul de Stat din Tg. Mureş — secţia română.

HAŞDEU, B. P.

1242. **Răzvan şi Vidra**

Teatru radiofonic. Adaptare de Zeno Fodor. În rolurile titulare Vasile Constantinescu şi Silvia Ghelan. În rolurile principale: Grigore Chiriţescu, Mircea Chirvăsuţă, Mihai Gingulescu, Viorel Comănici, Alexandru Făgărăşean, Dinu Cezar, Bartos Ede, Emil Schmidt-Stein. Regia tehnică Azstalos Oskar. Regia de studio Zeno Fodor. Ilustraţia muzicală Maria Toth. Data premierei 29.XI.1966. Reluări 24.XII 1968. Durata 85'. Nr. de role 3: I-34'45"; II-28'45"; III-21'30". Nr. de cabină III/4028. Nr. de fonotecă 12911-12913. Premieră la Teatrul de stat Tg. Mureş — secţia română. Înregistrare din spectacol.

LOVINESCU, HORIA

1243. **Moartea unui artist**

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Jean Stopler. În rolul titular Nicu Niculescu. În rolurile principale: Valeriu Paraschiv, Vlad Iarca, Eugenia Barcan, Adina Raţiu, Livia Baba-Duma, Paul Mocanu, Andrei Gîlea. Regia tehnică Dîmboiu Roland. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 6.VII.1966. Durata 96'12". Nr. de role 4: I-25'50"; II-26'20"; III-24'42; IV-19'20". Nr. de cabină MR/1318. Nr. de fonotecă 13606-13609. Premieră la Teatrul de Stat din Sibiu — secţia română. Înregistrare din spectacol.

LUSCALOV, PETRE

1244. **Jaguarul roşu**

Teatru radiofonic. Adaptare de Goergeta Kozma. Regia artistică Eugen Mercus. În rolul titular Dinu Cezar. În rolurile principale: Maria Bernak, Fana Geică, Ana Nagy-Scarlat, Alexandru Făgărăşanu, Vasile Constantinescu, Mihai Gingulescu, Bartos Ede. Regia tehnică Asztalos Oskar. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Maria Toth. Data premierei 11.VII 1967. Durata 96'30". Nr. de role 4: I-16'20"; II-22'15; III-30'35; IV-27'30". Nr. de cabină II/5381. Nr. de fonotecă 13743-13746. Premieră la Teatrul de stat Tg. Mureş — secţia română. Înregistrare din spectacol.

MACOVEI, SIMION

1245. Scaunul fără picioare

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Eugen Mercus. În rolurile principale: Dinu Cezar, Viorel Comănici, Vasile Vasiliu, Grigore Chiriţescu, Mihai Gingulescu, Alexandru Făgărăşanu, Bartos Ede, Nicolae Scarlat, Mircea Chirvăsuţă, Ioan Hidişan, Radu Panamarenco. Regia tehnică Asztalos Oskar. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 25.VII.1967. Durata 94'17". Nr. de role 4: I-23'25"; II-26'25"; III-24'40"; IV-19'47". Nr. de cabină i/4891. Nr. de fonotecă 13802-13805. Premieră la Teatrul de stat Tg. Mureş — secţia română. Înregistrare din spectacol.

MIRODAN, ALEXANDRU

1246. Şeful sectorului suflete

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Eugen Mercus. În rolul titular Dinu Cezar. În rolurile principale: Anca Roşu, Valentino Dain, Vasile Vasiliu. Regia tehnică Toth Bela. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Asztalos Oskar. Data premierei 17.VIII 1965. Durata 88'20". Nr. de role 3: I-32'30"; II-24'05"; III-31'45". Nr. de cabină III/7308. Nr. de fonotecă 10.512-10.514. Premieră la Teatrul de stat Tg. Mureş — secţia română. Înregistrare din spectacol.

PETRESCU, CAMIL

1247. Jocul ielelor

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Ion Simionescu. În rolurile principale: Dimitrie Drăgan, Ion Jugureanu, Nicolae Albani, George Ferra, Corneliu Coman, Ludovic Peterffi, Boris Gabritki, Alexandru Făgărăşanu, Zoe Maria-Albani, Mada Florian. Regia tehnică Dîmboiu Roland. Regia de studio şi ilustraţia muzicală Asztalos Oskar. Data premierei 16.XI.1964. Reluare 1 (1968). Durata 75'30". Nr. de role 3: I-20'50"; II-24'10"; III-30'30". Nr. de cabină MR/804. Nr. de fonotecă 9279-9281. Premieră la Teatrul dramatic Braşov. Înregistrare din spectacol.

POENARU, EMIL şi RAICU, MIHAI

1248. Soarele de andezit

Teatru radiofonic. Adaptare de Corneliu Cîlţea. Regia artistică Mihai Raicu. În rolurile principale: Savu Rahoveanu, George Ferra, Nicolae C. Nicolae, George Gridănuşu, Ion Neleanu, Nicolae Albani, Ion Jugureanu, Maria Rotaru. Regia tehnică Dîmboiu Roland. Regia de studio Corneliu Cîlţea. Ilustraţia muzicală Toth Maria. Data premierei 9.V.1967. Durata 84'25". Nr. de role 3: I-34'26"; II-25'24"; III-24'35". Nr. de cabină MR/1297. Nr. de fonotecă 13486-13488. Premieră la Teatrul dramatic Braşov. Înregistrare din spectacol.

POPOVICI, TITUS

1249. **Passacaglia**

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Eugen Mercus. Muzica Remus Georgescu. În rolurile principale: Nae Floca-Acileni, Dinu Cezar, Mihai Gingulescu, Eugen Mercus, Ion Chiţoiu, Nicolae Scarlat. Regia tehnică Szekely Olga. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 18.VIII.1964. Reluare 1 (1969). Durata 63'30". Nr. de role 3: I-15'40"; II-23'25"; III-24,15". Nr. de cabină I/5067. Nr. de fonotecă 8709-8711. Premieră la Teatrul de stat Tg. Mureş — secţia română. Înregistrare din spectacol.

SEBASTIAN, MIHAIL

1250. **Steaua fără nume**

Teatru radiofonic. Adaptare de Vincze Ferenc şi Georgeta Kozma. Regia artistică Andre Völgyessy. În rolurile principale: Flavius Constantinescu, Ion Siminie, Emil Ciogolea, Simona Negrea, C. Voinea-Delast, Petre Barbu, Victorina Uniceanu, Teofil Căliman, Mihai Popescu. Regia tehnică Toth Béla. Regia de studio Vincze Ferenc şi Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Asztalos Oskar. Data premierei 21.IV.1964. Reluări 2 (1964, 1966). Nr. de cabină MR/623. Nr. de fonotecă 8126-8128. Premieră la Teatrul dramatic Braşov. Înregistrare din spectacol.

SCARPETTA, EDUARDO

1251. **Mizerie şi noblete**

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Mihai Raicu. În rolurile principale: Doina Tămaş, Ion Neleanu, Mihăilă Braşoveanu, Geta Grapă. Regia tehnică Dîmboiu Roland. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustraţia muzicală Laszlo Iuliu. Data premierei: 18.I.1966. Durata 88'50". Nr. de role 4: I-32'12"; II-23"; III-16'28"; IV-17'10". Nr. de cabină MR/805. Nr. de foontecă 11325-11328. Premieră la Teatrul dramatic Braşov. Înregistrare din spectacol.

STANCA, RADU

1252. **Ostatecul**

Teatru radiofonic. Adaptare de Petre Fontu. Regia artistică Ariana Stoica. Muzica Gheorghe Şoima. În rolurile principale: Ovidiu Stoichiţă, Valeriu Paraschiv, Ion Ghişe, Mircea Bîrlea, Paul Mocanu, Teodor Porfărescu, Mircea Hîndoreanu. Marius Niţă, Vlad Iorga. Regia tehnică Szöcs Zoltan. Regia de studio Petre Fontu. Ilustraţia muzicală Wolfgang Weber şi Emil Bogdan.

Data premierei 2.IV.1968. Reluări 1 (1969). Durata 94'20". Nr. de role 3: I-36'30"; II-38'25"; III-20'23". Nr. de cabină III-6238. Nr. de fonotecă 14814-14816. Premieră la Teatrul de Stat Sibiu — secția română. Înregistrare din spectacol.

STORIN, AUREL

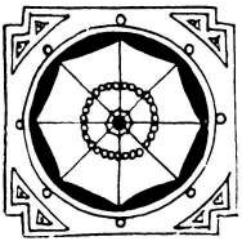
1253. **Cu cine mă bat**

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Mihai Dimiu. În rolurile principale: Mihai Gingulescu, Victor Imoșeanu, Maya Indrieș, Mihai Dobre, Vasile Vasiliu, Nae Floca-Acileni. Regia tehnică Laszlo Iuliu. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustrația muzicală Asztalos Oskar. Data premierei 17.V.1966. Durata 88'32". Nr. de role 3: I-32'; II-26'15"; III-30'17". Nr. de cabină 1305-1307. Nr. de fonotecă 11975-11977. Premieră a Teatrului de stat Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

ZAMFIRESCU, GEORGE MIHAIL

1254. **Domnișoara Nastasia**

Teatru radiofonic. Adaptare de Georgeta Kozma. Regia artistică Eugen Mercus. În rolul titular Maya Indrieș. În rolurile principale: Nae Floca-Acileni, Valentino Dain, Mihai Gingulescu, Livia Duma-Baba, Lidia Marinescu, Valentina Iancu, Mihai Dobre, Livia Gingulescu, Radu Panamarenco. Regia tehnică Dîmboiu Roland. Regia de studio Georgeta Kozma. Ilustrația muzicală Asztalos Oskar. Data premierei 26.I.1965. Reluări 2 (1966, 1969). Durata 83'10". Nr. de role 4: I-21'15"; II-20'; III-24'35"; IV-17'. Nr. de cabină III/65321. Nr. de fonotecă 9506-9509. Premieră la Teatrul de stat Tg. Mureș — secția română. Înregistrare din spectacol.



ARBUZOV, ALEXEI

1255. **Poveste din Irkutsk**

Teatru radiofonic. Regia artistică Harag György. În rolul titular Tanai Bella. În rolurile principale: Szabo Duci, Kiss László, Sinka Károly, Bacs Ferenc, Ferenczi Istvan, Magyari Gergely. Regia tehnică Magos Dionisie. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 22.I.1964. Reluări 1 (1963). Durata 83'05". Nr. de role 4: I-18'44"; II-15'; III-19'03"; IV-19'55". Nr. de fonotecă 6018, 6019, 6020, 6021. Premieră la Teatrul de stat Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

BARANGA, AUREL

1256. **Adam şi Eva**

Teatru radiofonic. Traducere de Vajda Béla. Regia artistică Farkas István. În rolul titular Sinka Károly, Mozes Erzsébet. În rolurile principale: Técsi Zsuzsa, Ferenczi István, Gyarmati István. Regia tehnică Szekrényi Tibor. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustrația muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 8.X.1963. Durata 88'40". Nr. de role 4: I-22'20"; II-22'15"; III-17'; IV-27'05". Nr. de fonotecă 7221, 7222, 7223, 7224. Premieră la Teatrul de Stat din Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

1257. **Arcul de triumf**

Teatru radiofonic. În rolul titular Köszegi Margit. În rolurile principale: Mogyorossi Győző, Borovski Oszkár, Mende Gaby etc. Regia tehnică Magos Dionisie. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustrația muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 14.VIII.1959. Reluare 1 (1962). Durata 88'20". Nr. de role 3: I-28'06"; II-26' III-34'15". Nr. de fonotecă 1333, 1334, 1334. Premieră la Teatrul de Stat Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

1258. **Travesti**

Teatru radiofonic. Regia artistică Völgyesi András. În rolul titular Dukász Anna (a.e.). În rolurile principale: Mester András, Nagy Ilona, Berko György, Botka László. Regia tehnică Szekrényi Tibor. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 11.XI.1969. Durata 84'30". Nr. de role 3: I-30'45"; II-31'50"; III-22'30". Nr. de fonotecă 17.043, 17044, 17045. Premieră la Teatrul din Sfîntu Gheorghe. Înregistrare din spectacol.

1259. **Sfîntu Mitică Blajinu**

Teatru radiofonic. Dramatizare și adaptare de Vincze Ferenc. Traducere de Molnár Tibor și Vajda Ferenc. În rolul titular Andrási Márton. În rolurile principale: Mende Gaby, Sinka Károly, Tarr Laszlo, Cikkely Laszlo, Toth Tamás, Gyarmati Istvan. Regia tehnică Toth Béla. Regia de studio Vincze Ferenc. Ilustrația muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 12.VII.1966. Durata 88'33". Nr. de role 3: I-37'13"; II-32'; III-19'20". Nr. de fonotecă 12274, 12275, 12276. Premieră la Teatrul de Stat din Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

CARAGIALE, I. L.

1260. **D-ale carnavalului**

Teatru radiofonic. Regia artistică Gergely Géza. În rolul titular Lohinszki Lorand. În rolurile principale: Gyarmati Istvan, Tarr Laszlo, Sinka Károly, Kiss Laszlo, Tanai Bella. Regia tehnică Toth Bela. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustrația muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 5.VI.1962. Reluare 1 (1963). Durata 70'28". Nr. de role 4: I-14'38"; II-8'25"; III-25'50"; IV-22'. Nr. de fonotecă 4910, 4911, 4912, 4913. Premieră la Teatrul de Stat din Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

CEHOV, A. P.

1261. **Platonov**

Teatru radiofonic. Adaptare de Anda Boldur. Traducere de Harag György. În rolul titular Lohinszki Lorand (a.e.). În rolurile principale: Tania Bella, Bács Ferenc, Szamossi Kornelia, Dukasz Anna (a.e.), Szekely Anna. Regia tehnică Asztalos Oszkar. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 6.II.1968. Durata 92'45". Nr. de role 4: I-27'50"; II-19'40"; III-26'30"; IV-18'10". Nr. de fonotecă 14.606, 14.607, 14.608, 14.609. Premieră la Teatrul de Stat din Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

1262. **Unchiul Vania**

Teatru radiofonic. Regia artistică Tompa Miklos. În rolul titular Lohinszki Lorand (a.e.). În rolurile principale: Lavotta Károly, Erdős Irma, Bányai Maria, Kovács György (a.p.). Regia tehnică Lászlo Iuliu. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 28.IV.1963. Durata 89'. Nr. de role 4: I-19'57"; II-18'47"; III-26'45"; IV-22'42". Nr. de fonotecă 6608, 6609, 6610, 6611. Premieră la Teatrul de Stat din Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

EVERAC, PAUL

1263. **Ștafeta nevăzută**

Teatru radiofonic. Adaptare de Kozma Georgeta. Traducere de Molnár Tibor, Vajda Béla. Regia artistică Farkas István. În rolul titular Csorba András. În rolurile principale: Szamossi Kornelia, Szekely Anna, Bacs Ferenc, Fe-

renczi Istvan. Regia tehnică László Gyula. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 25.VIII.1964. Reluare 1 (1967). Durata 83'20". Nr. de role 3: I-23'53"; II-25'07"; III-32'20". Nr. de fonotecă 8741, 8742, 8743. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

FÂRCĂȘAN, SERGIU

1264. **Lovitura**

Teatru radiofonic. Traducere de Sinka Károly. Regia artistică Eugen Mercus. În rolul titular Sinka Károly. În rolurile principale: Fábián Ferenc, Bosy Anna, Szabo Lajos, Borbáth Iulia. Regia tehnică Szerényi Tiberiu. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustrația muzicală Borbély Zoltán. Data premierei 8.XII.1969. Premieră la Teatrul Maghiar de Stat din Timișoara. Durata 89'30". Nr. de fonotecă 17.152, 17.153, 17.154, 17.155.

GOLDONI, CARLO

1265. **O întîmplare ciudată**

Teatru radiofonic. Regia artistică Gergely Géza. În rolul titular Tanai Bélla. În rolurile principale: Lohinszki Lorand (a.e.), Varga Jozsef, Szekely Anna. Regia tehnică Magos Dionisie. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustrația muzicală Zoltan Erzsebet. Data premierei 25.V.1960. Reluare 1 (1963). Durata 89'. Nr. de role 3: I-26'; II-34'; III-29'. Nr. de fonotecă 2181, 2182, 2183. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

GORKI, MAXIM

1266. **Vassa Jeleznova**

Teatru radiofonic. Traducere de Gábor Andor. Regia artistică Harag György. În rolul titular Köszegi Margit. În rolurile principale: Borovszki Oszkar, Sarlai Imre, Mende Gaby, Szamossi Kornelia. Regia tehnică Magos Dionisie. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustrația muzicală Zoltán Erzsébet Data premierei 10.XII.1959. Reluări 4 (1961, 1962, 1963, 1964). Durata 88'47". Nr. de role 3: I-29'12"; II-31'35"; III-28'. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

GYÖZÖ, HAJDU

1267. **Memento**

Teatru radiofonic. Regia artistică Taub János. În rolul titular Sinka Károly. În rolurile principale: Fábián Ferenc, Koszta Gabriella, Mester András, Szabo Lajos. Regia tehnică Szász András. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustrația muzicală Borbély Zoltán. Data premierei 17.VIII.1971. Premiera la Teatrul Maghiar din Timișoara. Durata 63'20".

HUGO, VICTOR

1268. Ruy Blas

Teatru radiofonic. Regia artistică Völgyesi András. În rolul titular Laszlo Karoly. În rolurile principale: Berko György, Mester Andras, Kovács Erzsebat. Regia tehnică Dîmboiu Roland. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 27.VIII.1963. Durata 84'. Nr. de role 4' I-27'42"; II-22'17"; III-22'12"; IV-15'40". Nr. de fonotecă 7039, 7040, 7041, 7042. Premieră la Teatrul Sf. Gheorghe. Înregistrare din spectacol.

KARVAS, PÉTER

1269. Liturghia de la miezul nopţii

Teatru radiofonic. Regia artistică Harag György. În rolul titular Tanai Bella. În rolurile principale: Kiss László, Toth Tamás, Köszegi Margit, Czikkely László. Regia tehnică László Gyula. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustraţia muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 1.IV.1962. Durata 87'30". Nr. de role 4: I-22'; II-20'35"; III-26'20"; IV-18'35". Nr. de fonotecă 4145, 4146, 4147, 4148. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureş. Înregistrare din spectacol.

LOVINESCU, HORIA

1270. Febre

Teatru radiofonic. Traducere de Páll Árpád. Regia artistică Anatol Constantin. În rolul titular Sinka Karoly. În rolurile principale Mende Gaby, Köszegi Margit, Illyes Kinga, Bacs Ferenc, Varga Jozsef. Regia tehnică Lászlo Gyula. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustraţia muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 14.X.1962. Reluare 1 (1964). Durata 87'38". Nr. de role 5: I-18'05"; II-18'20"; III-11'35"; IV-15'08"; V-11'30". Nr. de fonotecă 5681, 5682, 5683, 5684, 5685. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureş Înregistrare din spectacol.

1271. Petru Rareş

Teatru radiofonic. Traducere de Sütö András. Regia artistică George Teodorescu. În rolul titular Toth Tamás. În rolurile principale: Lohinszki Lorand (a.e.), Tamás Ferenc, Czikkely Laszlo, Magyari Gergely, Tanai Bella, Gyarmati Istvan, Kiss Laszlo. Regia tehnică Szekrényi Tibor. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei dec. 1967. Reluări 2 (1968, 1972). Durata 89'15". Nr. de role 4: I-20'25"; II-25'15"; III-19'20"; IV-24'30". Nr. de fonotecă 14.373, 14.374, 14.374, 14.376. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureş. Înregistrare din spectacol.

MIRODAN, ALEXANDRU

1272. Ziariştii

Teatru radiofonic. Traducere de Kovács Ferenc. Regia artistică Harag György. În rolul titular Lohinszki Lorand (a.e.). În rolurile principale: Tamas

Ferenc, Szamossi Kornelia, Toth Tamás, Sinka Károly. Regia tehnică Magos Dionisie. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 10.VIII.1961. Durata 87'. Nr. de role 3 : I-35'18"; II-28'14"; III-23'30". Nr. de fonotecă 3563, 3564, 3565. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureş. Înregistrare din spectacol.

MOLIÈRE

1273. **Tartuffe**

Teatru radiofonic. Regia artistică Kovács György. În rolul titular Kovács György (a.p.). În rolurile principale : studenţi ai Institutului de artă dramatică din Tg. Mureş. Regia tehnică Asztalos Oszkár. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 8.I.1963. Durata 87'33". Nr. de role 5 : I-15'45"; II-20'35"; III-20'05"; IV-20'18"; V-11'. Nr. de fonotecă 5936, 5937, 5938, 5939, 5940. Înregistrare din spectacol.

MUŞATESCU, TUDOR

1274. **Titanic-vals**

Teatru radiofonic. Traducere de Méliusz Jozsef. Regia artistică Hunyadi András. În rolul titular Tarr Lászlo. În rolurile principale : Kőszegi Margit, Bányai Maria, Farkas Ibolya, Kakuts Agnes, Illyes Kinga, Czikkely László. Regia tehnică Asztalos Oszkar. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 9.IV.1963. Reluare 1 (1964). Durata 89'20". Nr. de role 5 : I-15'35"; II-11'50"; III-22'35"; IV-17'50"; V-21'30". Nr. de fonotecă 6381, 6382, 6383, 6384, 6385. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureş. Înregistrare din spectacol.

NAGY, ISTVÁN

1275. **Înainte de potop**

Teatru radiofonic. Regia artistică Harag György. În rolul titular Lohinszky Loránd (a.e.). În rolurile principale : Bács Ferenc, Tanai Bélla, Anatol Constantin, Illyés Kinga, Csorba András. Regia tehnică Harko Antal. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustraţia muzicală Borbély Zoltán. Data premierei 27.IV.1971. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureş. Durata 72'45". Nr. de fonotecă 19.456, 19457.

OTCÉNASEK, JAN

1276. **Romeo, Julieta şi întunericul**

Teatru radiofonic. Traducere de Sinka Karoly. Regia artistică Harag György. În rolurile titulare Illyes Kinga şi Sinka Karoly. În rolurile principale : Gyarmati István, Tarr Laszlo, Bacs Ferenc. Regia tehnică Asztalos Oszkar.

Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustraţia muzicală Zoltán Erzsébet. Data premierei 18.IX.1962. Durata 79'37". Nr. de role 5: I-18'17"; II-13'40"; III-20'30"; IV-13'15"; V-14'10". Nr. de fonotecă 5365, 5366, 5367, 5368, 5369. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureş.

ROSTAND, EDMOND

1277. **Cyrano de Bergerac**

Teatru radiofonic. Regia artistică Kömüves Nagy Lajos. În rolul titular Kovács Györgi (a.p.). În rolurile principale: Sinka Karoly, Csorba András, Erdös Irma, Lohinszki Lorand (a.e.), Toth Tamas. Regia tehnică László Gyula. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 22.IX.1960. Durata 88'10". Nr. de role 3: I-32'52"; II-21'15"; III-34'. Nr. de fonotecă 2522, 2523, 2524. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureş. Înregistrare din spectacol.

SEBASTIAN, MIHAIL

1278. **Ultima oră**

Teatru radiofonic. Regia artistică Moni Ghelerter. În rolul titular Kovacs György (a.p.). În rolurile principale: Lohinszki Lorand (a.e.), Tamas Ferenc, Sarlai Imre, Gyarmati Istvan. Regia tehnică Asztalos Oszkar. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustraţia muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 29.VI.1961. Reluare 1 (1963). Durata 87'18". Nr. de role 3: I-21'45"; II-34'; III-31'38". Nr de fonotecă 3415, 3416, 3417. Înregistrare din spectacol.

SHAKESPEARE, WILLIAM

1279. **Femeia îndărătnică**

Teatru radiofonic. Regia artistică Kömüves Nagy Lajos. Muzica Kozma Mátyas. În rolul titular Tanai Bélla. În rolurile principale: Lantos Bela, Kiss Laszlo, Sinka Karoly, Csorba Andras, Sarlai Irma. Regia tehnică şi ilustraţia muzicală Asztalos Oszkar. Data premierei 15.XII.1959. Reluare 1 (1964). Durata 58'55". Nr. de role 2: I-33'47"; II-25'10". Nr. de cabină 738-739. Nr. de fonotecă 738-739. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureş. Înregistrare din spectacol.

SHAW, GEORGE BERNARD

1280. **Discipolul diavolului**

Teatru radiofonic. Traducere de Meszöly Dezsö. Regia artistică Mihai Paxino. În rolul titular Csorba András. În rolurile principale: Tamas Ferenc, Lohinszki Lorand (a.e.), Bányai Maria, Illyes Kinga. Regia tehnică Toth

Bela. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 12.IX.1963. Durata 88'15". Nr. de role 4: I-25'39"; II-25'48"; III-26'; IV-11'. Nr. de fonotecă 7377, 7378, 7339, 7380. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureș.

SÜTÖ, ANDRÁS

1281. **Pompas Gędeon**

Teatru radiofonic. Adaptare de Kozma Georgeta. Regia artistică Harag György. În rolul titular Márton Janos. În rolurile principale: Kőszegi Margit, Szekely Anna, Toth Tamas, Czikkeli Laszlo, Lohinszki Lorand, Kakuts Agnes, Tarr Laszlo. Regia tehnică Gyarfas Eva. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 27.VI.1967. Durata 103'05". Nr. de role 4: I-26'05"; II-24'55"; III-22'35"; IV-29'30". Nr. de fonotecă 13.687, 13.688, 13.689, 13.690. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

1282. **Nuntă la castel**

Teatru radiofonic. Regia artistică Kovács György (a.p.). În rolul titular Erdős Irma. În rolurile principale: Tamás Ferenc, Toth Tamas, Csorba Andras, Kovács György, Kőszegi Margit, Varga Jozsef, Szabo Duci. Regia tehnică Magos Denes. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustrația muzicală Borbely Zoltan. Data premierei 16.X.1962. Durata 88'35". Nr. de role 5: I-16'50"; II-13'10"; III-17'48"; IV-15'30"; V-24'30". Nr. de fonotecă 5489, 5490, 5491, 5492, 5493. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

SZABO, LAJOS

1283. **Cuib familiar**

Teatru radiofonic. Adaptare de Kozma Georgeta. Regia artistică Tompa Miklos. În rolul titular Sinka Károly, Szamossi Kornelia. În rolurile principale: Toszo Ilona, Bacs Ferenc, Mende Gaby. Regia tehnică Laszlo Iuliu. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 7.IX.1965. Reluare 1 (1971). Durata 80'05". Nr. de role 3. Nr. de fonotecă 10.617, 10.618, 10.619. Premieră la Teatrul din Tg. Mureș.

VIȘNEVSCHI, VSEVOLOD

1284. **Tragedia optimistă**

Teatru radiofonic. Traducere de Vajda Bela. Regia artistică Tompa Miklos. În rolul titular Tanai Bella. În rolurile principale: Toth Tamas, Lantos Bela, Sinka Karoly, Lohinszki Lorand (a.e.). Regia tehnică Magos Dionisie. Regia de studio Kozma Georgeta. Ilustrația muzicală Zoltan Erzsebet. Data premierei 13.I.1960. Durata 88'43". Nr. de role 3: I-30'50"; II-26'30"; III-31'23". Nr. de fonotecă 1799, 1800, 1801. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureș. Înregistrare din spectacol.

VOITIN, AL.

1285. Oamenii care tac

Teatru radiofonic. Regia artistică Völgyesi András. În rolul titular Kovács Dezső. În rolurile principale: Lászlo Karoly, Molnar Gizella, Kovács Kato. Regia tehnică Asztalos Oszkár. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 4.V.1961. Reluări 2 (1964, 1969). Durata 86'07". Nr. de role 3: I-25'57"; II-34'10"; III-26'. Nr. de fonotecă 3215, 3216, 3217. Premieră la Teatrul Sf. Gheorghe.

WOLF, FRIEDRICH

1286. Profesorul Mamlock

Teatru radiofonic. Regia artistică Kovács György (a.p.). În rolul titular Kovács György (a.p.). În rolurile principale: Tanai Bella, Tamás Ferenc, Lavotta Károly. Regia tehnică Asztalos Oszkar. Regia de studio Kozma Georgeta. Data premierei 12.I.1961. Durata 86'35". Nr. de role 3: I-25'; II-29'53"; III-31'35". Nr. de fonotecă 2871, 2872, 2873. Premieră la Teatrul de stat din Tg. Mureş. Înregistrare din spectacol.

INDICE DE NUME*

* Indicele de nume a fost alcătuit de PETRE CODREA şi CONSTANTIN OPRESCU

A

Abecassis, Guy — 607
Ábráhám, János — 1091
Aburel, Maria — **126**
Ács, Alajos — 1079, 1089
Acs, Titi — **138, 147, 151, 154, 156,** 43, 93, 563, 568, 581, 602, 619, 689, 709, 732, 740, 839, 853, 857, 945, 1001
Acsente, Ivona — 109, 184, 597, 644, 690, 901
Acsinteanu, George — **120**
Acterian, Haig — **115, 118, 123**
Adamovici, Constantin — 608, 1208
Adania, Alf — **150,** 496, 504, 555
Aderca, Felix — **100, 104, 105, 111, 112**
Adrian, Dan — **164,** 208-209
Afinoghenov, Alexandr Nicolaevici — **152**
Agachi, Simona — 1173
Agostan, Ileana — 1042
Albanezu, Lucian — 1113
Albanezu, Vasile — 794
Albani, Nicolae — 1247, 1248
Albani, Zoe Maria — 1238, 1247
Albini, Graziela — 513, 535
Albulescu, Mircea — **116,** 80, 99-104, 135-137, 233-238, 245, 318, 321, 362, 376, 382, 387, 388, 397, 406, 407, 465-470, 480, 497, 511, 515, 517, 527, 536, 606, 620, 710, 711, 714, 717, 808, 885, 891, 930, 998, 1197
Aldo, Nicolaj — 731, **433**
Alecsandrescu, Dan — 1170, 1175, 1182
Alecsandri, Vasile — **49, 87, 110, 112, 115, 116, 118, 119, 120, 123, 124, 125, 126, 130, 131, 132, 133, 143, 144, 151, 152, 155, 160, 173, 175,** 1-13, 908, **429, 432, 435,** 1038, 1115-1116, 1177-1179, 1231
Alexa, Roni — 1167
Alexandra, Natașa — **115, 123, 166, 171,** 61, 106, 107, 121, 126, 199, 225, 228, 231, 343, 349, 460, 522, 524, 533, 555, 565, 568, 605, 629, 675, 687, 693, 733, 734, 735, 740, 763, 771, 802, 803, 813 ,844, 845, 984, 993
Alexandrescu-Vrancea, Al. — **116,** 253, 506, 775
Alexandrescu, Dan — **148,** 608
Alexandrescu, Grigore — **109, 110**
Alexandrescu, Marin — 445
Alexandrescu, Matei — 65, 256
Alexandrescu, Mircea — **429**
Alexandrescu, Sică — **11, 139, 149, 152, 153, 157, 159, 168,** 17, 18, 19, 20, 28, 29, 30, 225, 227, 231, 232, 244, 372, 665, 675, 718, 727, 738, 746, 782, 801, 803, 804
Alexandrescu, Ștefan — 840
Alexandrescu, Timuș — **168,** 7, 12, 25, 40 51, 65, 73, 82, 83, 86, 113-118, 149-154, 189, 204, 222, 224, 241, 243, 247, 250, 269, 305, 323, 328, 334, 363, 373, 381, 382, 383, 384, 404, 410-415, 417, 418, 443, 446, 450, 464, 484, 493, 495, 502, 512, 523, 538, 539, 545, 583, 594, 605, 618, 621, 630, 639, 656, 657, 686, 691, 695, **701,** 723, 726, 727, 728, 764, 765, 779, 789, 799, 800, 812, 822, 825, 850, 855, 862, 865-870, 872, 885, 911, 925, 929, 930, 946, **948,** 950, 980, 994, 1187
Alexandru, Adrian — 1117
Alexandru, Matei — **167,** 149-154, 216-221, 257, 297, 313, 332, 334,

* Cifrele culese cu aldine reprezintă numărul paginii iar cele cu drepte numărul de ordine al piesei din catalog.

344, 346, 434, 437, 490, 515, 532, 756, 757, 876
Alexandru, Radu — 333
Aligher, Margarita Iosifovna — **136**
Almaş, Dumitru — **125, 131,** 908-910
Almăjan, Adrian Pamfil — 1147
Aloman, N. — **118, 119**
Alşec, Zephi — 183
Aluaş, Ion — **91**
Amado, Jorge — **137**
Amaru, Bogdan — **140, 151,** 66, **433**
Amigdalis, Dumitru — 220
Anastasiad, Ion — **116,** 983
Anastasiu, Adina — 758
Anastasiu, Cornel — **157,** 661, 772, 808
Anatin-Iliescu, Petre — 1110
Anca, Marieta — **116,** 579, 605
Andersch, Alfred — 696, **435**
Andersen, Hans Cristian — **129**
Andersen-Nexö, Martin — 543
Andersen, Walt — **134**
Anderson, Maxwell — **145,** 488
Anderson, Robert — 489, **431**
Andone, Virgil — 1117, 1134
Andrássy, Márton — 1071, 1075, 1093, 1259
Andreescu, Aurelian — 127
Andreescu, Mircea — 1232
Andreescu, Silvia — **140, 144, 159, 163, 164,** 210-213, 476, **432,** 1180
Andreev, Leonid — 779, **429**
Andrei, Ion — 537
Andreicic, Tatiana — **168,** 7, 13, 25, 38, 41, 61, 63, 65, 67, 68, 86, 96, 112, 113-118, **120,** 129, 130, 140, 176-181, 193, **211, 212, 214,** 224, 247, 251, 259, 268, 269, 277, 283, 288, 301, 303, 312, **313,** 317, **318,** 321, 323, 326, **328, 330, 340,** 356, 364, 365, 375, 377, **378, 383,** 389, 393, 396, **400, 402, 404,** 405, **408,** 410-415, **418, 430, 431, 433,** 434, 438, 449, 452, **455,** 465-471, **475,** 482, 484, **500, 503, 518,** 519, 522, 525, 527, 530, 537, 538, **540, 542,** 547, 555, **575, 583, 601, 605,** 616, 623, 630, **633-638,** 648, 652, **654,** 657, 659, 678, **679, 683,** 696, 698, 700, 701, 703, 711, 721, 729, 749, 751, 758, 766, 776, 780, 800, 808, 813-818, 825, 847, 852, 862, 872, 876, 877, 880, 885, 898, 904, 907, 908, 911, 917, 921, 929, 930, 931, 938, 943, 946, 947, 950, 956, 962, 963, 969, 970, 974, 975, 976, 994, 997, 1020, 1025, 1187, 1201
Andrieş, Andi — **140, 144,** 214, **430,** 1118
Andrieş, Maia — 391
Andronescu, Coca — **166,** 32, 63, 66, 67 ,68, 107, 125, 160, 231, 302, 303, 306, 378, 489, 522, 626, 713, 725, 740, 741, 761, 778, 779, 890
Anencov, Daniela — 956
Anghel, Dimitrie — **49, 50, 116, 119, 122, 124, 132**
Anghel, Grigore — **116,** 47, 342, 1006
Anghel-Seceleanu, Grigore — 160, 307
Anghel, Ion — 160
Anghel, Paul — **140**
Anghel-Stanca, Zoe — **148,** 599, 734
Anghelescu, Alexandru — 1239
Anghelescu, Marcel — **11, 88, 139, 166, 171,** 20, 22, 28, 29, 30, 32, 84, 183, 186, 226, 227, 228, 232, 244, 249, 366, 371, 372, 416, 426, 436, 456, 457, 494, 524, 558, 570, 573, 581, 592, 623, 665, 673, 679, 713, 720, 722, 724, 738, 740, 746, 759, 796, 803, 804, 820, 843, 852, 856, 857, 871, 879, 887, 895, 913, 914, 979, 1018, 1030, 1036
Angelescu, Marga — **166,** 86, 205, **434,** 507, 554, 603, 709, 720
Angelescu, Mircea — **116,** 36, 450, 677, 721, 875
Anica, Dumitru — 419
Anouilh, Jean — **148,** 608-609
Antal, Ludovic — **76, 166,** 35, 44, 45, 49, 158, 200, 281, 426, 474, 477, 485, 512, 576, 605, 639, 676, 788, 812, 891, 910, 911, 913, 914, 987, 1018
Antoci, Dan — 1182, 1193
Antohi, Eugen — 168
Antoine, André Paul — **159,** 610
Antonescu, Anton — 473, 485, 644

Antonescu, Bogdan — 253
Antonescu, Elena — 841
Antonescu-Cărăbuș, Ion — 232, 935
Antonescu, M. — **118**
Antonescu, Victor — **122,** 37, 498, 773
Antonin, Paul — 341
Antoniu, Costache — **88, 123, 126, 139, 166,** 18, 20, 29, 30, 33, 81, 92, 158, 180, 187, 197, 198, 204, 206, 222, 228, 232, 239, 255, 260, 295, 302, 311, 314, 337, 372, 416, 428, 440, 458, 460, 581, 681, 682, 706, 709, 718, 773, 788, 796, 798, 799, 803, 824, 844, 845, 848, 851, 857, 859, 860, 862, 863, 875, 887, 899, 900, 933, 936, 983, 1015, 1018, 1033
Apostol, Eugen — 395, 1121
Apostoliu, Ion — 1127
Arany, János — 1064
Arbore, George — 987
Arbuzov, Alexei Nicolaevici — **144, 153,** 780-782, 1119, 1255
Ardean, Sanda — 1008
Ardeleanu, Aurel Gheorghe — 1181
Ardeleanu, Aurora — **51**
Ardeleanu, Carol — **122**
Argeșel-Croitoru, Dinu — **26**
Arghezi, Mitzura — **118, 149, 158** 59-61, 184, 207, 911
Arghezi, Tudor — **66, 87, 100, 109, 110, 140, 149, 158, 172,** 59-61, 701, 911, **431, 434,** 1120
Arghir, Olimpia — 12, 1048, 1056
Argintescu-Amza, N. — 670
Arieșanu, Ion — **140,** 215-221
Aristofan — **69, 142,** 473
Arkanov, Arkadi — 783
Armbruster, Ursula — 1215, 1219, 1220
Arnăutu, Valeriu — 353, 535
Arotăriței, Mihai — 1183
Arrabal, Fernando — **434,** 880
Arsene, Maria — 222
Arsene, Natalia — 490, 899
Arsenescu, Adina — 546
Arsenescu, Mihaela — 544
Arsenie, Tadeu — 535
Arșinel, Alexandru — 40, 127, 453, 943, 964, 1241
Asan, Petru — **36,** 202, 508, 512, 737, 948, 987, 994
Aslan, Ion C. — **126, 151,** 685
Asztalos, Oszkár — 1235, 1242, 1244, 1245, 1246, 1247, 1250, 1253, 1254, 1261, 1273, 1274, 1276, 1278, 1279, 1285, 1286
Atanasiu, Constantin — 64
Atanasiu, Niky — **19, 122, 139, 166,** 19, 20, 28, 29, 30, 91, 94, 111, 124, 134, 167, 175, 185, 187, 188, 227, 244, 349, 460, 573, 610, 629, 639, 651, 658, 663, 706, 723, 737, 738, 764, 787, 801, 805, 821, 834, 857, 1021, 1027
Atanasiu, Onoriu — 1039, 1057
Athanasescu, Aurel — **115, 116,** 36, 39, 108, 666, 709, 771
Athanasiu, Aurel — 579
Aub, Max — 697
Auneanu, Manole — **70, 140, 150,** 223-224
Aurelian, George — **166,** 51, 61, 87, 105, 132, 133, 134, 182, 339, 456, 504, 609, 644, 753, 770, 782, 785, 801, 873, 1018
Aurelian, Marin D. — 1056, 1060
Aureliu, Dumitru — 1100, 1114
Avercenko, Arkadi Timofeevici — 1096-1097
Avermaete, Roger — **160, 161,** 517-519
Avram-Nicolau, Migry — 568, 746
Avram, Paul George — 347, 749, 892
Azimioară, Laurențiu — 178, 180
Azoiței, Alexandru — **116,** 48, 58, 233-238, 342, 422, 492, 903, 943, 966, 988, 998
Axionov, Vasili — 784
Aymé, Marcel — 611

B

Baba, Corneliu — **23**
Bacalbașa, Anton — 62, 63
Baciu, Alexandru — 547, 607, 880
Baciu, Margareta — **51, 131,** 2, 13, 1016, 1031, 1115, 1135

Bács, Ferenc — 1255, 1261, 1263, 1270, 1275, 1276, 1283
Badian, Maia — 209, 309, 351, 409, 694, 703, 1029
Balaban, Mircea — **123, 125, 166,** 59, 197, 256, 326, 368, 629, 664, 682, 696, 763, 815, 885, 939, 986, 993
Balaban, Sorin — **166,** 33, 53, 199, 281, 506, 698, 707, 764, 865-870, 903, 971
Balaci, Alexandru — **145,** 672
Baldovin, George — **109, 115, 116, 123**
Balint, Zeno — 1196
Balogh, Eva — 1072, 1075
Balogh, Valentina — 1110, 1114
Balzac, Honoré de — 612-613, **433**
Bamé, Eugenia — 231
Bantaş, Andrei — **158,** 559, 560, 561, 568, 601, 985
Banu, George — **429**
Banuş, Maria — **135, 136**
Banville, Theodore de — **115, 134**
Bányai, Mária — 1262, 1274, 1280
Baranga, Aurel — **7, 133, 136, 137, 138, 140, 141, 144, 148, 149, 152, 155, 173,** 225-232, 372, 673, **432,** 1065, 1232-1233, 1256-1259
Baranga, Barbu — 1237, 1239
Barboni, Maria — 1182, 1204, 1205, 1206
Barbu, Carmen — **167,** 196, 652, 1115, 1136, 1157, 1160, 1172
Barbu, Dumitru — 1176
Barbu, Eugen — **140, 141, 171,** 233-238, 912
Barbu, Ilie — 904
Barbu, Marga — **166**
Barbu, Nicolae — **51, 132,** 1016, **429**
Barbu, Paul — 510
Barbu, Petru — 1250
Barbu, Tely — **166,** 119, 246, 273, 275, 397, 756, 1015
Barca, Gabriela — **138,** 95, 185, 191, 228, 229, 284, 287, 291, 318, 497, 501, 533, 558, 560, 563, 567, 573, 584, 585, 602, 609, 641, 644, 655, 658, 668, 681, 733, 736, 740, 769, 773, 785, 788, 793, 796, 809, 831, 834, 838, 842, 843, 845, 853, 858, 859, 873, 882, 890, 891, 1017, 1037
Barcan, Ana — **166,** 268, 344, 410-415, 535, 720, 775, 905, 921, 938
Barcan, Eugenia — 1243
Barna, Ion — 820, 824, 1017
Barnassin, Anna — 900
Barozzi-Cutava, Tantzi — **34**
Barrie, James Matthew — **25, 121,** 546
Bart, Jean — **100**
Barta, Lajos — **154,** 901
Barta, Maria — 192
Bártis, Ildiko — 1079
Bartok, Elena — **173,** 334, 410-415, 433, 1122
Barton, Geo — **166,** 229, 513, 579, 706, 832, 839, 842
Bartoş, Ede — 1242, 1244, 1245
Bassarabescu, I.A. — **125, 126**
Başta, Marina — **167,** 351, 1102, 1106
Başta, Mircea — **166,** 973
Bataille, Henry — **131**
Bauerova, Elena — **149,** 534
Bădescu, Horia — 1038, 1054
Bădescu, Virgil — 1105
Bădilă, Radu — 1121
Bădulescu, Eugenia — **166,** 265, 288, 353, 424, 433
Băieşu, Ion — **140, 141, 159,** 239-242, **431**
Băjenaru, Grigore — **135,** 913-914, 1013
Bălălău, Luluca — 279
Bălănescu, Florin — 1198
Bălănescu, Nicolae Grigore — **166,** 47, 179, 381, 525, 948, 958
Bălănescu, Virginica — **51,** 196, 1115, 1148, 1172
Bălănuţă, Leopoldina — **166,** 242, 295, 332, 401, 442, 521, 605, 616, 722, 729, 782, 809, 826, 872, 1028
Bălăşescu, Maria — 640, 643
Bălăşescu, Marin — 835
Bălcescu, Nicolae — **143**
Băleanu, Andrei — **429**
Băleanu, Petre Sava — **145, 154,** 516, 559, 579, 709, 833
Băltăreţu, Constantin — **166,** 346, 379, 404, 465-470, 683, 964

Bălţăţeanu, Nicolae — **12, 19, 59, 80, 116, 125, 166,** 37, 108, 157, 509, 613, 646, 744, 797, 806, 1019
Bănică, Ştefan — **166,** 12, 25, 41, 125, 206, 215, 260, 267, 306, 507, 580, 587, 821, 941, 1187
Bănulescu, Ştefan — **169,** 243
Bărbuceanu, Constantin — **162,** 410-415
Bărbulescu, Constantin — 298, 910, 938
Bărbuţă, Margareta — 664, **429**
Beaumarchais, Pierre-Augustin Caron de — **142,** 614-615
Becker, Haadamut — 1214, 1215, 1219, 1220, 1224
Beckett, Samuel — 547, **431,** 1039
Beer, Jean de — 616
Beer, Karl — **121**
Bejan, Garofiţa — 283
Belcea, Lucian — **146,** 246, 361
Belciu, Maia — **162,** 99-104
Belenyi, Ferenc — 1078
Belgrash, Rudolf — 1218, 1222
Beligan, Dana — 514
Beligan, Radu — **12, 13, 88, 89, 139, 150, 156, 166, 171,** 19, 20, 28, 29, 88, 93, 120, 124, 134, 141, 167, 184, 185, 186, 190, 202, 207, 226, 227, 228, 230, 244, 259, 309, 363, 364, 365, 369, 370, 371, 372, 512, 524, 533, 555, 558, 560, 563, 571, 572, 573, 597, 600, 609, 615, 627, 632, 639, 641, 649, 654, 665, 669, 673, 675, 679, 682, 683, 684, 695, 713, 737, 738, 740, 742, 746, 748, 781, 787, 796, 797, 802, 804, 811, 820, 831, 832, 837, 856, 881, 882, 901, 986, 1017, 1018-1021, 1023, 1033, **429**
Bellegante, Livio — **168,** 4, 9, 13, 22, 62, 66, 96, 127, 128, 160, 197, 213, 223, 226, 230, 306, 316, 331, 340, 345, 362, 365, 367, 403, 437, 451, 455, 458, 463, 465-471, 489, 521, 526, 532, 542, 562, 566, 604, 607, 610, 624, 625, 664, 673, 692, 705, 721, 729, 750, 752, 753, 783, 878, 886, 888, 898, 905, 908, 917, 936, 939, 956, 964, 971, 975
Bencze, Ferenc — 1094
Benea, Horia — 508, 903
Benel, Arthur — 1218, 1220, 1228
Beneş, Ilona — 1064
Bengescu-Dabija, Al. — **125**
Beniuc, Emma — **145, 154,** 780, 781, 805, 808, 809, 834, 860, 862
Beniuc, Mihai — 244-245, 908
Bennetzen, Siguard — **170**
Bentoiu, Pascal — **170,** 8, 1046
Bercescu, Victor Constantin — 892
Berciu, Ştefan — **140, 149, 157,** 247-252, **434**
Berechet, Mihai — **151, 166, 168,** 94, 459, 460, 462, 571, 581, 593, 629, 645, 663, 672, 675, 707, 796, 986
Berecky, Péter — 1065
Berko, György — 1258, 1268
Bernak, Maria — 1244
Bernard, Tristan — **105, 112**
Berthola, Clody — **88, 123, 166,** 36, 126, 142, 161-166, 169-174, 228, 291, 304, 309, 375, 392, 485, 496, 498, 499, 514, 520, 574, 582, 584, 602, 620, 640, 680, 756, 771, 792, 793, 797, 808, 810, 824, 832, 865-870, 871, 873, 874, 889, 901, 986, 1019, 1037
Besoiu, Avram — 1235
Besoiu, Ion — **166,** 138, 200, 307, 446, 450, 465-470, 680, 965
Biberi, Ion — **139, 150,** 40, 253, **429, 432**
Bibescu, Alexandru — **133,** 175
Bill-Beloţercovski, Vladimir Naumovici — **156,** 785
Binder, Raymund — 1213, 1221, 1222-1223
Birabeau, Andrè — **112**
Biro, Levente — 1090
Birou, Virgil — **173,** 1184
Bisztray, Mária — 1070, 1072, 1076, 1077
Bitang, Dimitrie — 335
Bîrlădeanu, Emil — **167,** 705, 728, 1161
Bîrlădeanu, Victor — 915
Bîrlea, Mircea — 1235, 1252
Bîrna, Vlaicu — 203, 486, 487, 509, 581, 590
Bîrsan, Angela — **51,** 1138, 1163
Bîrsan, Zaharia — **117, 122, 123, 140,** 64

Bîrsescu, Agatha — **79**
Bîrţescu, Florin — 451
Blaga, Lucian — **66, 140, 148, 156, 172, 173, 175,** 65, **432,** 1040-1041, 1122
Blazian, H. — **109**
Blănaru, Maria — 523
Blehan, Alexandru — 1135, 1136
Bobeică, Alexandru — **157,** 829, 856
Bobescu, Constantin — 4
Bobescu, Rodica — 108, 281, 614, 839, 848
Bobescu, Sanda — 748, 770
Bobescu, Victoria — 1181
Bocăneţ, Alexandru — 504
Bodelsen, Anders — 544, **430**
Bodescu, Marilena — **111**
Bodi, Elena — 1198, 1208
Bodolan, Mircea — 969, 973
Boer, Ferenc — 1081, 1088
Boeşteanu, Aurel — **146,** 654, 752, 1009
Bogardo, Florin — 945
Bogdan, Emil — 1252
Bogdan, Şerban — 1117
Bogdan, Tanţi — **110,** 662
Bogdănescu, Aurel — 854
Bogza, Mihaela Despina — **151, 152,** 604, 699, 708, 756, 1185
Bohn, Hans — 1214-1221
Boiangiu, Magdalena — **156, 168, 184,** 131, 192, 479, 753, 761 786, 812
Boikovski, Cristio — **145,** 525
Bojin, Alexandru — **429**
Boldur, Anda — 570, 794, 996, 1012, 1261
Bolyai, Farkas — 1066
Bondi, Dinu — 157, 677, 720
Bondoc, Alexandru — 724
Bondoc, Simona — **166,** 11, 51, 85, **113-118,** 133, 139, 155, 186, 275, **288,** 299, 300, 382, 435, 474, **481, 484,** 504, **544,** 605, 622, 630, 667, 706, 729, 786, 830, 841, **842,** 852, **888,** 896, 910, 1017, 1021, 1028
Borănescu-Lahovari — 623
Borbáth, Éva — 1236
Barbáth, Iulia — 1264
Borbély, Zoltán — 1234, 1235, 1236, 1237, 1240, 1243, 1245, 1249, 1256, 1257, 1259, 1260, 1264, 1267, 1269, 1270, 1275, 1278, 1282
Borcia, Dan Corneliu — 1147
Bordușanu, Eugen Traian — 1152, 1154
Boroghina, Emil — 1098, 1106
Boroş, Lucia — 120
Borovszki, Oszkár — 1257, 1266
Borst, Ion — 1208
Bosînceanu, Eugenia — **166,** 103, 169-174, 203, 209, 317, 399, 446, 471, 481, 965
Bosy, Anna — 1264
Boşca, Tudor — 1234
Botez, Călin — 1161
Botez, Constantin — **168,** 6, 7, 8, 11, 13, 14, 24, 38, 42, 52, 59, 60, 62, 73, 83, 91, 98, 105, 106, 128, 129, 130, 133, 135, 136, 137, 143-148, 158, 161-166, 169-174, 182, 189, 192, 198, 226, 230, 233-238, 246, 268, 271, 272, 275, 281, 288, 289, 292, 293, 301, 305, 317, 330, 332, 336, 351, 354, 355, 365, 381, 396, 400, 410-415, 422, 433, 440, 441, 443, 471, 475, 482, 485, 489, 492, 495, 496, 508, 517, 519, 522, 543, 548-553, 557, 558, 576, 577, 578, 582, 583, 592, 600, 606, 612, 629, 631, 654, 661, 670, 671, 677, 684, 688, 697, 700, 705, 709, 715, 720, 725, 732, 733, 737, 741, 748, 751, 762, 769, 774, 776, 777,792, 800, 843, 853, 861, 877, 891, 901, 913, 925, 930, 940, 950, 951, 954, 962, 969, 974, 978, 1018, 1019, 1021, 1029, 1201
Botez, I. Fr. — **49, 125, 131, 132**
Botez, Nicolae — **51,** 179
Botez-Luchian, Nicolae — **166,** 53, 58, 85, 161-166, 220, 254, 256, 300, 317, 385, 434, 476, 492, 515, 525, 598, 620, 676, 710, 712, 729, 757, 758, 800, 883, 898, 982, 993, 997
Botka, László — 1258
Botoşescu, Dorel — **168**
Botta, Dan — **150,** 481, 487
Botta, Emil — **123, 126, 139, 166,** 27, 301, 349, 459, 460, 476, 579,

641, 646, 717, 775, 796, 797, 825, 832, 833, 838, 853, 873, 885, 1021, 1037
Botta, Maria — 501, 796
Boureanu, Radu — **133, 137, 146,** 182, 254, **430**
Boussinot, Roger — **146,** 617, **434**
Braborescu, Ştefan — 479, 1034
Braesky, Any — **51, 130,** 1162, 1176
Brancomir, Nicolae — **123, 124, 125, 126, 166,** 30, 39, 86, 89, 91, 95, 108, 119, 134, 142, 473, 485, 506, 571, 584, 587, 589, 590, 611, 621, 642, 659, 666, 667, 671, 690, 707, 716, 721, 739, 740, 742, 746, 812, 848, 853, 875, 895, 913, 914, 1003, 1018, 1024
Brand, Mona — 513
Branea, Viorel — 1058
Braşoveanu, Cosma — **166,** 216-221, 260, 727
Braşoveanu, Mihăilă — 1251
Bratu, Constanţa — **146,** 255
Brausevici, Lev T. — 981
Brădăţeanu, Virgil — **151, 158,** 42, 201, **429,** 1138
Brădescu, Ovidiu — 485
Brăescu, Gheorghe — 67
Brăiloiu, Constantin — **100**
Brătescu-Voineşti, I. Al. — **26, 100, 105, 118, 122, 130, 140,** 68, 69
Brecht, Bertolt — **69, 143, 145,** 698-702, **434,** 1123, 1185
Brehnescu, Constantin — 1131, 1173
Brehnescu, Nicolae — 1173
Breitenhofer, Anton — **140,** 256
Bresniceanu, Mihai — 43
Brezeanu, Constantin — **166,** 120, 143-148, 161-166, 186, 189, 233-238, 248, 362, 368, 548-553, 584, 585, 685, 786, 806, 877, 985
Brezeanu, Iancu — **121**
Brezeanu, Ion — **117, 121**
Brontë, Emily — **39,** 548-553, **431**
Broşteanu, Aurora — 1116
Brunea-Fox, Felix — **429**
Brunner, Johanna — 1218, 1219, 1227
Brycht, Andrzej — **146,** 774, **433**
Bucătaru, Olga — 85, 203, 338, 685
Büchner, Georg — 704, **429**
Buciu, Stan — 340
Buciuceanu, Tamara — 12, 127, 271, 384, 702, 779, 783, 795, 947
Bucşan, Ludmila — 823, 830, 863, 864
Bucuţa, Em. — **125**
Buggert, Cristoph — **147,** 703, **431**
Buiacici, Tony — **166,** 11, 584, 591, 597, 629, 762, 806, 853, 874, 893, 902, 1001
Buican, George — **59, 87, 138, 168,** 4, 6, 9, 15, 19, 22, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 39, 42, 44-49, 52, 59, 60, 62, 64, 74-79, 85, 105, 108, 109, 110, 121, 122, 123, 124, 125, 128, 131, 132, 133, 134, 138, 143-148, 160, 169-174, 175, 184, 187, 189, 192, 197, 198, 200, 201, 204, 208, 210, 226, 230, 231, 246, 250, 252, 257, 258, 266, 270, 271, 273, 274, 281, 289, 292, 299, 300, 308, 322, 332, 336, 337, 343, 348, 351, 353, 362, 367, 370, 371, 381, 395, 401, 403, 409, 419, 423, 429, 436, 440, 441, 444, 445, 450, 451, 464, 472, 477, 478, 495, 496, 499, 502, 504, 509, 515, 517, 520, 523, 528, 531, 532, 546, 554, 557, 558, 562, 566, 571, 577, 578, 588, 592, 593, 594, 595, 600, 608, 610 613, 624, 625, 631, 640, 643, 647, 656, 661, 665, 666, 670, 671, 672, 673, 675, 684, 688, 692, 693, 695, 706, 709, 715, 716, 720, 728, 732, 734, 737, 738, 739, 743, 744, 747, 748, 752, 757, 761, 764, 765, 770, 774, 777, 778, 791, 794, 805, 827, 828, 835, 846, 860, 864, 881, 887, 901, 902, 903, 905, 914, 916, 934, 936, 940, 954, 971, 977, 982, 986, 987, 988, 998, 1018, 1019, 1021, 1029, 1031, 1036, 1098, 1099, 1102, 1106, 1109, 1114, 1192
Bujdei, Camelia — 1173
Bulandra-Sturdza, Lucia — **19, 67, 80, 111, 112, 113, 123, 166,** 349, 688, 810, 835, 836, 875, 1021
Bulandra, Petre — **50**
Bulandra, Tony — **111, 113, 123, 125, 126**
Buleandră, Ion — **540**

Bulfinschi, Romald — **26, 87, 111, 114, 115, 116, 121**
Bulgakov, Mihail — 786, **434**
Buliga, Gheorghe — 730, 757
Bumbeşti, Victor — **26, 45, 67, 112, 116, 117, 118, 119, 120, 123, 125, 127, 129, 130, 151, 174**
Buraga, Ion — 196, 1119, 1167, 1172
Burbea, Maria — **25,** 160, **813,** 924
Bureţiu, Lucian — 1186
Burlacu, Valeriu — 50, 1115, 1116, 1146, 1154, 1162
Burlacu, Viorel — 3, 1006
Burnea, Puiu — 540, 1139
Bursan, Anca — **70, 140, 163,** 257-259
Busuioceanu, Eugenia — **140, 147,** 260, 376, 1197
Buşecan, Teofil — **172,** 261-262, 1042
Buta, Mihaela — 417, 1181, 1203
Butnaru, Aurel — 1022, 1119, 1122, 1135, 1161, 1167
Butuc, Marga — 773
Buzea, Constanţa — **430**
Buzescu, Aura — **75, 110, 116, 123, 124, 166,** 26, 110 287, 435, 501, 513, 555, 585, 597, 645, 724, 796, 805, 851, 904, 1023
Buznea, George — **130,** 381
Buzoianu, Cătălina — 286, 1132, 1159
Byron, George Gordon — 554, **434**

C

Caban, Ileana — 1051
Cacuhiko, Hitoui — 752, **430**
Cadar, Magda — 902
Cadeschi, Constantin — **51,** 9, **59,** 1115, 1148
Caian, Dodi — 342, 648
Caian, Maria Elise — 316
Caillavet, Gaston Armand de — **49**
Calboreanu, George — **53, 141, 166, 171,** 6, 26, 36, 44, 47, 91, 95, 96, 105, 110, 124, 126, 175, 177, 178, 179, 180, 181, 243, 267, 281, 284, 372, 382, 386, 388, **464,** 473, 478, 486, 501, 502, 563, 579, 584, 700, 720, 732, 738, 759, 773, 785, 792, 805, 806, 808, 821, 832, 838, 845, 849, 862, 903, 1002, 1004, 1025, 1027, 1028
Calboreanu, George jr. — 307, 464
Calderon, De la Barca — **60, 142,** 881, 1235
Caldwell, Erskine— 490-491, **433**
Calea, Leonard — 395
Calomei, Lucia — **111**
Cambiţi, Vasile — 473, 485, 486
Camilar, Eusebiu — **144, 155,** 474, 476
Camoëns, Luis de — **49**
Camus, Albert — **70,** 618, **433**
Cantacuzino, Gh. M. — **107**
Cantacuzino, Ion — **112,** 569, 734
Cantacuzino, Şerban — 189, 954
Capek, Karel — **50, 131,** 530
Capitanovici, Marga — **168,** 61, 63, 67, 68, 69, 70-72, 97, 98, 119, 192, 231, 259, 264, 268, 270, 276, 278, 283, 289, 296, 299, 302, 324, 339, 347, 357, 358, 368, 392, 393, 400, 406, 453, 474, 475,476, 481, 482, 525, 528, 530, 534, 536, 541, 544, 548-553, 556, 601, 603, 606, 612, 616, 654, 676, 700, 704, 712, 725, 756, 758, 766, 819, 907, 910, 914, 928, 970, 973, 976, 999, 1031, 1201
Capoianu, Dumitru — 91
Carabin, George — **160, 166,** 36, 92, 108, 140, 191, 504, 517, 579, 588, 589, 640, 644, 645, 647, 655, 665, 670, 679, 707, 745, 763, 886, 889, 984
Carabin-Raiciu, Virginia — 652, 1115, 1119, 1120, 1130, 1145, 1149, 1153, 1162, 1169, 1175
Carada, Eugeniu — **120**
Caragiale, Ion Luca — **39, 104, 112, 115, 118, 119, 121, 125, 131, 132, 136, 137, 138, 139, 143, 153, 159, 160, 161, 175,** 14-34, **430, 434,** 1043, 1067, 1098-1099, 1124, 1187, 1188, 1213, 1260
Caragiale, Matciu — 1125
Caragiu, Toma — **166,** 21, 24, 25, 31, 41, 59, 63, 67, 74-77, 112, 130, 151, 152, 153, 154, 169-174, 202, 230, 259, 343, 356, **384,** 510, 518,

522, 525, 546, 562, 565, 625, 639, 679, 692, 708, 711, 712, 749, 761, 765, 776, 778, 795, 883, 1187
Carambi, Polixenia — **154, 158,** 612, 725, 726, 740, 745
Caramitru, Ion — **166,** 51, 80, 123, 135-137, 140, 161-166, 200, 285, 331, 334, 347, 382, 397, 403, 424, 440, 464, 482, 484, 488, 527, 548-553, 598, 620, 701, 721, 741, 777, 784, 846, 885, 982, 989, 998
Carandino, Lily — **123, 125**
Carandino, Nicolae — **155, 158,** 749, 1024, 1025
Caranfil, Mihai — 263
Carnauhova, Irina Valerianovna — 981
Casetti, Ioana — 123
Casona, Alejandro — 882-884, **430**
Cassian, Nina — 435, 667, 916
Castillo, Abelardo — **146,** 885, **433**
Caudella, Eduard — 1151
Cavassi, Liviu — 688
Cazaban, Ion — **430**
Cazaban, Jules — **19, 25, 26, 37, 38, 121, 166,** 134, 139, 141, 157, 159, 185, 191, 290, 291, 398, 496, 508, 509, 512, 555, 568, 670, 600, 609, 611, 619, 672, 715, 805, 833, 845, 862, 1021, 1027
Cazan, Radu — 1118
Căciulescu, Horia — **36,** 31, 63, 67, 68, 589, 639, 698, 755, 761, 947, 956, 989, 994
Căliman, Călin — **430**
Căliman, Teofil — 1250
Călin Tudor — **25, 51**
Călinescu, Ana — 939
Călinescu, George — **66, 114, 140, 161, 162, 173,** 70-83, **429, 430, 431,** 1068, 1100
Călinescu, Matei — **430**
Cămănoiu, Constanța — 1208
Căprescu, N. — **123, 124**
Călțea, Corneliu — 1248,
Câmpeanu, Pavel — **91, 158,** 264, 265
Ceaușescu, Nicolae — **99, 177**
Cehov, A. P. — **104, 116, 136, 142, 154, 159, 160,** 787-798, **429,** 1189-1191, 1261-1262
Cenușă, Iacob — 999
Cenuşe, Doina — 1107
Cerbu, Aurel — **1161**
Cercel-Perian, Florina — 1183, 1193, 1212
Cercel, Marina — 531
Cerkez, Hamdy — 122
Cernea, Ilie — **25**
Cernet, Laurențiu — 266, 1192
Cervantes, Miguel de — **121, 123, 142, 171, 172,** 886
Cezar, Dinu — **167,** 594, 1231, 1242, 1244, 1245, 1246, 1249
Chamel, Gh. — **38**
Chapple, Len — **145,** 527
Chaty, Rudolf — 1228, 1229
Chelaru, Romeo — **168,** 14, 15, 24, 31, **32, 33, 34,** 35, 52, 64, 84, 89, 90, 91, 92, 99-104, 105, 122, 131, 134, 135, 136, 137, 157, 161-166, 175-181, 185, 186, 200, 210, 216-221, 239, 240, 242, 248, 251, 252, 253, 256, 257, 265, 266, 272, 273, 274, **308, 313,** 315, 321, 322, 326, 327, **336, 337, 348,** 352, 353, 355, 364, 369, 377, 378, 386, 402, 405, 422, 425, 429, 442, 445, **448,** 456, 460, 462, 471, 472, 477, 492, 500, 508, 510, 513, 515, 517, 537, 569, 570, 575, 576, 577, 578, 580, 588, 598, 617, 628, 643, 649, 652, 659, 660, 662, 688, 696, 700, 710, 713, 719, 720, 724, 737, 739, 747, 753, 757, 776, 786, 794, 807, 823, 839, 860, 863, 875, 876, 887, 892, 895, 896, 897, 902, 903, 904, 906, 916, 931, 938, 942, 947, 952, 954, 979, 986, 988, 1192
Cherteș, Dora — **167,** 445, 1193
Chicoș, Marga — **166,** 143-148, 202, 313, 422, 504, 701, 940,
Chicoș, Silvia — **20, 88, 89, 166, 171,** 11, 271, 405, 509, 629, 859, 890, 912, 915, 930, 931, 950, 967, 983, 990, 993, 996, 1001, 1004, 1011, 1017
Chindriș, Ion — **430,** 1039, 1040, 1041, 1046, 1047, **1048,** 1050, 1051, 1052, 1053, 1056, 1059, 1061, 1062, 1063,
Chiorean, Mariana — 1057
Chirescu, Aurel — **130**
Chiriță, Constantin — 267, 917

Chiriță, Vasile — 909, 1010
Chiriţeascu, Grigore — 1242, 1245
Chirovici, George-Radu — **70,** 268, 539
Chirvăsuţă, Mircea — 1242, 1245
Chiţimia, Ion — **430**
Chiţoiu, Ion — 1240, 1241, 1249
Chiuaru, Paula — 152, 153, 221, 526
Christie, Agatha — 1101, 1236
Cimbru, Victor Odillo — 1177, 1178, 1179, 1180, 1184, 1189, 1190, 1191, 1194, 1199, 1200, 1203, 1207, 1209, 1210, 1211
Ciobotăraşu, Ştefan — **21, 51, 130, 166,** 34, 35, **44,** 49, 51, 52, 61, 91, 112, 141, 156, 157, 159, 160, 167, 175, 198, 222, 224, 245, 266, 281, 284, 285, 290, 291, 292, 311, 320, 339, 374, 432, 453, 456, 499, 500, 521, 524, 529, 545, 701, 750, 784, 809, 810, 827, 828, 836, 849, 860, 875, 877, 920, 921, 928, 1015, 1192
Cioculescu, Şerban — **125, 430**
Ciogolea, Emil — 1250
Cioiu, Sergiu — 1003
Ciomărtan, Ioana — 729
Cioranu, Aurel — **166,** 34, 419, 722, 749, 902, 965
Ciornei, Boris — **166,** 150, 197, 301, 318, 433, 492, 502, 506, 515, 772, 775, 785, 809, 844, 882, 917, 930, 937, 960
Cioromela, Florenţa — 959
Ciortea, Ana Maria — 505
Ciprian, Alexandru — 108, 533, 579, 666, 839
Ciprian, George — **116, 117, 140, 84, 434**
Ciprian, Gheorghe — **26, 42, 111, 118, 123, 125, 151, 157,** 39, 509, 586, 716, 805, 848, 1026, 1028
Ciprian, Ion — **166,** 28, 69, 558, 816
Ciubotaru, Petrică — 286, 1130, 1146, 1163, 1174
Ciucă, Mihai — 917
Ciucurescu, A. — **115**
Ciucurescu, Eugenia — **84**
Ciucurescu, Maria — **46, 84, 117**
Ciulei, Liviu — **166,** 398, 499, 574, 793, 874,
Ciupercescu, Nicoleta — 699, 1185
Ciurciu, Tiberiu — 1207
Cîmpeanu, Constanţa — 931
Cîrje, Melania — 70-72, 74-79, 193, 214, 246, 381, 405, 530, 557, 566, 633-638, 928, 942
Clark, George — **137**
Clemenceau, Georges — **118**
Cluceru, Sonia — **26, 42, 80, 81, 87, 115, 118, 122, 123, 124, 139, 166, 171,** 17, 157, 232, 290, 587, 802, 835, 837, 848, 874
Coandă, Mariela — 734
Cobeţ, Anatolie — 1203
Cocea, Alexandru, — 535, 857
Cocea, Dina — **166,** 42, 184, 457, 559, 584, 591, 592, 619, 667, 719, 806, 859, 871, 1019
Cocea, Tanţi — **89, 166,** 109, 119, 132, 141, 142, 185, 298, 304, 352, 487, 576, 581, 584, 601, 602, 612, 640, 643, 698, 715, 716, 718, 738, 739, 748, 771, 796, 986, 1019, 1023
Cochină, Vasile — 1107
Cocteau, Jean — **118,** 619-620, **433, 434,** 1126, 1237
Codarcea, Andrei — **166,** 161-166, 844, 928
Codrea, Petru — **2, 495**
Codreanu, Mihai — **49, 79,** 684
Codrescu, Constantin — **76, 166,** 26, 42, 108, 109, 132, 139, 191, 142, 155, 198, 247, 253, 279, 288, 294, 318, 392, 432, 465-470, 476, 483, 485, 486, 487, 498, 501, 535, 543, 564, 572, 576, 584, 585, 619, 622, 631, 642, 644, 676, 716, 717, 724, 759, 770, 775, 782, 809, 940, 961, 1003
Cojan, Ion — **146, 153,** 15, 25, 34, 269-270, **434,** 1187
Cojar, Ion — **430**
Cojocaru, Vasile — 271-273, 918
Colan, Ion — 1107
Colberti, Ricardo — 1184, 1194, 1200, 1209, 1210
Colceag, Gheorghe — 912, 915, 918, 928, 930, 931, 935, 940, 960
Colonaş, Constantin — **26, 41, 119, 124**
Columb, Lelia — 816
Coman, Corneliu — **338,** 367, 397, **443,** 1247

Coman, Neli — 16
Comarnescu, Petru — **148, 149, 155,** 507, 567, 587, 588, 595, 599, **430**
Comănescu-Cernea, George — 2, **126, 133**
Cămănici, Viorel — **167,** 424, 523, 594, 1050, 1052, 1053, 1054, 1057, 1058, 1059, 1060, 1231, 1236, 1242, 1245
Comănoiu, Constanţa — 608
Cornescu, Lia — 1057
Comnea, Dana — **166,** 87, 123, 248, 251, 273, 302, 333, 465-470, 504, 507, 541, 641, 684, 735, 847, 984
Comşa-Potra, Maria — 109, 486
Conabie, George — **109, 116**
Conchon, Georges — 621, **435**
Condur, Minodora — 395, 1239, 1241
Condurachi, Eugenia — 521
Constantin, Anatol — 1072, 1270, 1275
Constantin, Costel — 272, 338, 367, 376, 422, 488, 491, 694, 963, 1124, 1197
Constantin, George — **166,** 353, 503
Constantin, Theodor — **146,** 274-275
Constantinescu, C. N. — **148**
Constantinescu, Corina — 297, 364, 793
Constantinescu, Costel — **166,** 332, 455, 721
Constantinescu, Flavius — 1250
Constantinescu, Jenică — **166**
Constantinescu, Mihai — 1029, 1106, 1108, 1110, 1111
Constantinescu, Mircea — **166,** 11, 56, 97, 108, 139, 140, 141, 178, 180, 181, 184, 198, 229, 269, **334, 355, 362, 371, 372,** 447, 450, 488, 495, 501, 502, 506, 516, 522, 573, 612, 620, 661, 675, 685, 702, 706, 707, 709, 717, 735, 762, 789, 820, 853, 893, 900, 924, **936,** 939, 971, 977, 996, 1006
Constantinescu, Nae — 1114
Constantinescu, Nicolae — 609
Constantinescu, Nicuşor — **111**
Constantinescu, Paul — **123**
Constantinescu, Titel — **140, 142, 145, 147, 148, 149, 150, 153, 154, 157, 159, 160, 161, 163, 164, 167, 170,** 97, 203, 209, 212, 276-280, 283, 288, 297, 317, 359, 367, 430, 447, 448, 488, 631, 694, 703, 751, 846, 847, 943, 963, 975, **432**
Constantinescu, Vasile — 341, 1231, 1242, 1244
Constantinidi, El. — **109**
Constantiniu, Cornel — 1140
Constantiniu, Costel — 1020
Constantiniu, Graziela — 205
Copacea, Iulian — 64
Copacinschi, Adrian — 1127
Coppée, François — **125**
Corlaciu, Ben — **136**
Cornea, Irina — 606
Corneille, Pierre — **50, 125, 142, 145,** 622-623, **435**
Cornescu, Alexandru — **430**
Coroamă, Sorana — **149, 168,** 1124, 1128
Cosma, Flavia — **168,** 51, 53-58, 70-72, 73, 80, 81, 83, 87, 88, 90, 97, 98, 119, 135-137, 149-154, 161-166, 202, 203, 209, 216-221, 227, 233-238, 240, 241, 243, 248, 254, 256, 261, 264, 265, 276, 278, 279, 296, 302, 306, 327, 333, 334, 339, 342, 344, 347, 355, 357-359, 363, 368, 369, 373, 374, 376, 380, 382, 387, 392, 406, 422, 424, 447, 448, 453, 458, 463, 474, 476, 480, 481, 488, 491, 493, 521, 526, 529, 534, 536, 541, 544, 548-553, 556, 598, 603, 606, 612, 617, 618, 620, 621, 628, 653, 660, 680, 691, 704, 722, 723, 750, 754, 756, 768, 779, 786, 850, 861, 865,-870, 886, 888, 900, 906, 910, 913, 928, **933, 935,** 944, 952, 964, 985, 999, 1003, 1197
Cosma, George — 1042, 1047
Cosma, Ion — **443,** 722, 776
Cosma, Marina — 794
Cosma, Mircea — 22
Cosma, Vasile — 192, 794
Cosma, Viorel — **39, 167**
Cosmescu, Nae — **150,** 445, 840
Cosmovici, Viorel — **340**
Cosmuţă, Octavian — 194, 1041, 1047, 1060, 1061

Cosmuţă, Stela — 1047
Costaforu, G. — **42**
Costăchescu, C. — **136**
Costăchescu, Gheorghe — **122**
Costăchescu, Radu — **39, 159, 160,** 570, 631, 694, 695, 922, 995, 1027
Costa, I. — **477**
Costea, Ion — 64
Costescu, Dan — **137**
Costescu, Eugen — **152,** 741
Costescu, Nastasia — 316
Costin, George — 707
Costin, Ion — 848
Costin, Sebastian — 1129
Costin, Virgiliu — 1125, 1141, 1145, 1170
Costiniu, Constantin C. — 599
Coşa, Constantin — 168
Coşbuc, George — **109, 110**
Coşeru, Emil — 286, 1128, 1129, 1158, 1159
Cotescu, Octavian — **166,** 12, 25, 43, 63, 67, 68, 76, 96, 111, 126. 128, 139, 169-174, 176-181, 188. 197, 213, 224, 240, 260, 273, 284, 301, 343, 348, 378, 383, 404, 417, 427, 461, 505, 532, 538, 539, 542, 544, 571, 648, 664, 684, 788, 702, 720, 727, 733, 734, 777, 813-818, 827, 833, 836, 858, 880, 896, 907, 908, 935, 948, 971, 980, 993, 1187
Cottescu, Panait — **111**
Cournot, Michel — 624
Courteline, Georges — **116,** 123, 625
Covali, Eduard — 1142, 1143, 1147
Coward, Nöel Pierce — 555
Cozorici, Gheorghe — **166,** 86, 96, 97, 135-137, 209, 254, 382, 440, 481, 620, 685, 730, 759, 800, 910, 938, 991,
Crainic, Mariana — 693, 713, 718
Crăciun, Gheorghe — 759
Crăciun, Liviu — 307
Crăciun, Victor — **2, 99, 170**
Crăciunescu, Florin — 313, 316, 438, 455, 755, 1231, 1236
Creangă, Ion — **39, 49, 79, 80, 87, 129, 130, 131, 172,** 919-920, 1130
Cremene, Mioara — **148,** 674, 904
Creţoiu, Eugenia — 1180, 1184, 1194, 1210
Creţoiu, Valentina — **119**
Creţu, Anca Alecsandra — 1152
Creţu, Mircea — 1152
Creţulescu, Tamara — 332, **488**
Cristea, Eugen — 912, 913, 935, 943, 969, 988, 997
Cristel, Constantin — 960
Cristescu, Puiu — **184**
Cristian, Lucia — 715
Crişan, Constantin — **430**
Crişan, Ion — 81, 612, 632
Crişan, Lia — 852
Crişan, Mihai — **153,** 782, 960
Crişu, Nicolae — 143-148, 383
Critico, Alexandru — **87, 89, 123, 166, 171,** 42, 109, 155, 560, 579, 584, 585, 588, 595, **602,** 622, **640, 641,** 677, 681, 684, 788, 797, **805,** 842, 873, 986, 1018, 1027
Critico, Nicolae — 39
Crîşmaru, Damian — **166,** 15, 81, 138, 299, 300, 542, 661, 671, 689, 700, 717, 741, 786
Crîşmaru, Gheorghe — 702, **743**
Cronin, Archibald Joseph — 556, **433**
Cruceanu, Mircea — 205, 284, **491,** 893
Crudu, Ştefan — 662
Csanak — 902
Cseke, Sándor — 1069
Csiky, András, — 1088, 1089
Csiky, Gergely — 1069
Csiky, Ibolya — 1095
Csimacsek — 902
Csóka, Jozsef — 1085
Csorba, András — 1263, 1275, 1277, 1279, 1280, 1282
Cucu, Silvia — 682
Cujbă, Mircea — 935, 979
Culiţă, Paula — **167,** 1100
Cupcea, Maria — 1056
Curnood, James Oliver — 982
Curta, Decebal — 1118
Cuzani, Augustin — 887
Czikely, László — 1259, 1269, 1271, 1274, 1281

D

Dabija, Benedict — **166,** 281, **399**
Dahlin, Goran — **170**
Daicu, Elisabeta — 1241

Dain, Iolanda — 1231
Dain, Valentino — **167,** 523, 1046, 1052, 1057, 1237, 1239, 1240, 1246, 1254
Damian, Dan — **166,** 40, 45, 46, 47, 202, 230, 248, 598, 620, 625, 921, 930, 937, 939, 972, 1006
Damian, Florica — **51**
Dan, Astra — **241,** 273, 410-415
Dan-Borcia, Cornelia — 1121
Dandu, Sanda Maria — 317
Danek, Oldrich — 531, **431**
Danetti, Theodor — 1147
Daniel, Ion — 616, 721
Danielescu, C. — **26, 121**
Darco, Tatic — 756
Dard, Frederic — 888
Darian, Alexandru — 744, 762, 902
Darie, Iurie — **166,** 320, 419, 900
Dascălu, Valeriu — 1135, 1161
Daudet, Alphonse — **124, 132, 172,** 1131
David, N. — 492, 888, 997
Davidoglu, Mărioara — **51, 80, 131**
Davidoglu, Mihail — **16, 122, 133, 135, 136, 137, 140, 141, 147, 149, 154, 156, 171,** 281-285, 921, 965, **431**
Davilla, Alexandru — **67, 112, 116, 119, 140, 147, 175,** 35, **431,** 1044, 1238
Dămian, Ion — **129, 130, 136**
Dănăilă, Natalia — 286, 1125, 1129, 1131, 1132, 1141, 1154, 1174
Dănceanu, Traian — **166,** 205
Dăncinescu, Ştefan — **51, 131, 132, 167, 173,** 9, 13, 195, 196, 652, 1022, 1115, 1131, 1133, 1135, 1136, 1146, 1157, 1160, 1163, 1169, 1171, 1172, 1176
Dănciulescu, Gabi — 589
Dărmănescu, Elena — **147,** 733
Deák, Tamáş — 1070
Decker, Karin — 1225
Deculescu, Marieta — **166,** 106, 139, 228, 229, 252, 513, 559, 647, 666, 718, 788, 833, **834**
Deda, Edmond — **989**
Dehel, Gábor — 1086, 1092
Delacheza, Valer — **1114**
Delavrancea, Barbu — **112, 122, 125, 132, 138, 140, 143, 145, 147, 156, 175,** 921-922, **432**
Deleanu, Cristina — 138, 429, 1162
Deleanu, Horia — 822, **430**
Delighioz, Alexandru — 272
Delly, Ferenc — 1080
Demetrescu, Coco — **123**
Demetrescu, Dan — **111,** 497
Demetrescu, Dorina — **109**
Demetriad, Alexandru — **166,** 506, 707
Demetriad, Atena — 275, 876, 923, 1006
Demetriad, Marcela — **166,** 288, 317, 709, 952
Demetriad, Sergiu — **166,** 85, 143-148, 326, 347, 471, 928
Demetriu, Alfred — **166,** 135-137, 233-238, 344, 371, 460, 514, 532, 587, 606, 661, 718, 727, 899, 910, 998, 1010
Demetrius, Lucia — **135, 136, 137, 140, 141, 159,** 287-292, 802, **434**
Demetru, George — **26, 42, 88, 123, 166,** 86, 105, 110, 132, 133, 134, 198, 228, 274, 275, 281, 287, 337, 402, 521, 577-578, 591, 643, 700, 712, 716, 841, 909, 936, 966, 986, 1005, 1028
Demian, Florica — 902
Demian, Iarina — 702
Demostene, D. — **109**
Depărăţeanu, Al. — **110**
Derderian-Marcoci, Luiza — 917, 946
Dessila, Octav — 85
Deşliu, Valentin — 526, 1010
Diaconescu, Sanda — 1028
Diaconescu, Veronica — 898
Diaconu, Mircea — 193
Diamandi, G. — **123**
Dichii, Horia — 608
Dichiseanu, Ion — **166,** 401, 605, 730, 924
Dichter, Mariana — 952, 958
Dickens, Charles — **171,** 983-984
Didelot, Francis — **432**
Diderot, Denis — **142,** 626, **433**
Didilescu, Olimpia — 608
Dima, Alexandru — **430**
Dima, Cella — **126, 166,** 19, 106, 111, 125, 182, 199, 516, 538, 597,

611, 632, 659, 662, 675, 691, 692, 693, 723, 738, 742, 759, 798, 809, 834, 885, 899, 1030, 1037
Dima, Emilia — 1198
Dima, Grigore — **430**
Dimitriu-Barcan, Eugenia — 1235
Dimitriu, Nicu — **123, 126,** 6, 7, 36, 93, 106, 110, 155, 167, 260, 372, 459, 486, 487, 490, 501, 507, 533, 559, 577-578, 584, 585, 605, 611, 640, 641, 658, 681, 687, 698, 699, 709, 716, 718, 719, 806, 821, 825, 833, 871, 889, 966, 1185
Dimitriu, Radu — **894**
Dimitriu, Toma — **126, 139, 166,** 6, 110, 142, 244, 283, 318, 319, 352, 354, 360, 582, 584, 645, 715, 719, 770, 805, 808, 821, 836, 837, 859, 864, 879, 891, 1026
Dimiu, Mihai — **161,** 73, 82, 83, 768, **430,** 1237, 1253
Dinescu, Eugeniu — 479
Dinică, Gheorghe — **166,** 16, 60, 61, 113-118, 208, 210, 241, 258, 264, 296, 321, 344, 356, 357, 388, 407, 478, 482, 529, 538, 565, 566, 624, 626, 657, 696, 702, 708, 723 776, 822, 880, 888, 910
Dinică, Nicolae — 23, 66
Dinicu, Grigoraş — **26**
Dinischiotu, Constantin — **150, 168,** 445
Dinulescu Constantin — **173,** 195, 248, 417, 777, 1122, 1124, 1135, 1167, 1171
Dinulescu, Ion — 387
Dinuliu, Petre — 445
Diplan, Constantin — 275, 702, 910, 1234, 1239, 1241
Dîmboiu, Roland — 1232, 1233, 1238, 1240, 1243, 1247, 1248, 1251, 1254, 1268
Djurdjevici, Miodrag — **151, 152,** 756
Dobre, Alexandru — 715
Dobre, Aurelia — 826
Dobre, Mihai — 1253, 1254
Dobre, Victoria — 250
Dobrescu, Carmen — **170**
Dobrici, Ilie 1181, 1184, 1193, 1194, 1198, 1199, 1200, 1202, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210
Dobrin, Dumitru — 1184
Dodu, Cătălin — 610
Dogaru, Ilie — 272
Dogaru, Mihai — **166,** 135-137, 254, 368, 936, 960, 1015
Dogaru, Valeriu — 1100, 1102, 1108, 1109
Dogaru, Victor — **166,** 653, 850, 933, 937, 977
Dogaru, Virgil — 272
Dominic, Ana Maria — 1050, 1053, 1059
Dongorozi, Ion — **112**
Donici, Radu, — 807
Donos, Arcadie — **166,** 241, 378, 758, 884, 931, 956, 977, 998
Dordea, Neli — 206, 598, 883, 928, 960
Dorian, Dorel — **140, 141, 148, 173,** 293-295, 1239
Dorian, Ilona — 1067, 1075
Dorin, Tudor — 590
Dorka, Tatic — **151, 152**
Dostoievski, Feodor Mihailovici — 799
Dovides, Eugenia — 66, 131, 479, 678, 719, 753
Doyle-Conan, Arthur — **87, 171,** 985
Dracopol, Lia — **111**
Dragoman, Petru Dem — **36,** 1007
Dragomir, Mihu — 847
Dragomirescu, Eugenia — **166,** 99-104, 133, 331, 474, 916
Drapel, Ion — 1202
Drăgan, Alexandru — 1143
Drăgan, Dimitrie — 1247
Drăgan, Dumitru — **159, 163,** 296-297, 894, **429, 431**
Drăgan, Sanda — 1039, 1040, **1041,** 1042, 1046, 1048, 1049, **1050,** 1053, 1056, 1059, 1060, 1061
Drăgănoiu, Ion — **430**
Drăgoi, Cezar — **138**
Drăgoi, Elena — 64
Drăgoi, Mişu — 1208
Drăgoi, Virginia — 1240
Drăguleţ, I. V. — **123**
Drăguşanu, Sidonia — **140, 148,** 298-300, 667, 767, 769, 923
Drimba, Ovidiu — **430**
Dron, Dorin — **159, 166,** 489, **495,** 496, 505, 566, 598, 729, 750, 751

Drumeş, Mihail — **51, 123, 124, 125, 131, 160,** 86, 791, 795
Druon, Maurice — 627
Dufarca, Ştefan D. — 1238
Duică, Constantin — 1239, 1240
Dukász, Anna — 1069, 1258, 1261
Dulfu, Petre — **128,** 480
Duma-Baba, Livia — 1237, 1243, 1254
Dumas, Alexandre (fiul) — 987
Dumas, Alexandre (tatăl) — **87, 171, 172,** 986
Dumbravă, Mihaela — 223, 409, 603, 777
Dumitraş, Cornel — 268, 390, 400, 443, 691, 813, 1201
Dumitrescu, Anton — **51**
Dumitrescu, Chiriţa — 77, 220
Dumitrescu-Doru, G. — **121**
Dumitrescu, G. V. — **136**
Dumitrescu-Frasin, I. — **129**
Dumitrescu, Ion — 335
Dumitrescu, Olga — 168, 395, 1134, 1161
Dumitrescu, Petre — 445
Dumitrescu, Puiu — **330**
Dumitrescu, Radu — 1161
Dumitrescu, Rodica — 1107
Dumitrescu-Timică, Silvia — **166,** 10, 28, 52, 65, **93,** 106, 107, 124, 184, 186, 204, 207, 225, **342,** 343, 372, 428, 462, **533,** 596, 680, 713, 725, 727, **738,** 762, 763, 764, 789, 803, 832, **833, 838,** 857, 901, 960, 1037
Dumitrescu, Tică — 451
Dumitrescu, Valentin — 954
Dumitrescu-Buşulenga, Zoe — **430, 431**
Dumitriu, Ion — 729
Dümök, Sándor — 903
Dunăreanu, Ileana — **447, 448,** 703, 1231, 1236
Dunăreanu, Radu — **166,** 353
Dunea, Dumitru — 511
Durrenmatt, Friedrich — 545, **433,** 1133
Duţescu, Dan — **573,** 577, 590
Duţescu, Duţu — **125**
Duţescu, Mihai — **154,** 1029
Duvernois, Henri — **118**

E

Eberhardt, Konrad — 705
Economu, Chiril — **123, 167,** 246, 987
Economu, Tanţi — 530
Efremov, Leonard — **2, 39, 138, 149, 155, 156, 157, 168,** 500, 501, 671, 765, 767, 806, 812, 823, 828, 856, 871, 872, 874, 884
Eftimie, Eugenia — **167,** 51, 197, 278, 514, 541, 700, 735, 770, 800, 807, 891, 914, 918, 960, 971, 1005
Eftimiu-Macri, Agepsina — **111, 116, 123, 125, 126, 166,** 91, 94, 95
Eftimiu, Victor — **14, 104, 109, 110, 115, 117, 122, 123, 124, 140, 151, 152, 156, 163, 175,** 87-95, **431, 433,** 1045
Elefterescu, Cornel — 149, 153, 216-221, 284, 300, 355, 860, 991
Eliad, Aurora — 770
Elinescu, Mariana — 658
Elvin, Bernştein — **431**
Eminescu, Mihai — **39, 48, 49, 59, 79, 87, 88, 110, 116, 118, 120, 123, 131, 132, 139, 150, 172, 175,** 40, 924
Enache, Gheorghe — 913, 918, 954, 960, 988
Enacovici, Geta — 591
Enăceanu, Mimi — **167,** 541, 815
Enescu, Coca — **36,** 125, 248, 271, 493, 708, 722, 815, 902, 905, 915, 948, 962
Enescu, Marcel — **166,** 40, 45, 47, 233-238, 630, 700, 707, 913, 914, 929, 938
Erdei, Aurel — 1193
Erdös, Irma — 1262, 1277, 1282
Ermolinski, Serghei — 800
Ernst, Otto — **126,** 706
Eschil — **126, 142, 144, 155,** 474-477, **432, 434**
Esrig, David — **167,** 25, 356, 363, 538, 1187
Etterle, Fory — **111, 139, 166,** 6, 11, 36, 70-72, **83,** 96, 109, 113-118, 119, 138, 161-166, 169-174, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 190, 229, 232, 290, 295, 309, 328, **338, 379,** 381, 398, 444, 464, **473, 477,** 488, 498, 499, 505, 507, **530, 536,**

542, 545, 577, 580, 482, 585, 587, 591, 592, 596, 601, 620, 622, 626, 633-638, 640, 643, 645, 674, 686, 696, 699, 711, 714, 721, 771 773, 775, 786, 793, 799, 825, 829, 841, 851, 854, 865-870, 874, 893, 904, 906, 928, 936, 942, 1005, 1006, 1027, 1028, 1185
Euripide — **69, 142, 150,** 478-481, **432, 433,** 1046
Everac, Paul — **60, 140, 141, 142, 148, 149,150, 153, 154, 155, 160, 164, 173,** 301-313, **430,** 1047, 1134, 1263

F

Fábian, Ferenc — 1073, 1264, 1267
Farkas, Ibolya — 1274
Farkas, István — 1084, 1256, 1263
Farkas, Teréz — 1078
Faulkner, William — 492
Făgărășan, Alexandru — 1242, 1244, 1245, 1247
Făgărășanu, Sabin — 53, 58, 359
Fărcășan, Sergiu — **154,** 314, 1264
Fătu, Virgil — 894
Fechner, Fritz Ernest — **156,** 714
Fecske, Zoltán — 1164
Fehér, Klára — **87,** 988
Fekete, Mihály — 1065, 1080, 1087
Felea, Aurel — 968
Ferenczi, István — 1255, 1256, 1263
Ferra, George — 1247, 1248
Fianu, Andriana — 676
Filimon, Nicolae — 41, **429**
Filimon, Valeriu — **431**
Filip, Sonia — **153,** 832
Filip, Stelian — 130
Filip, Traian — 333
Filipoiu, Ion — **184**
Filippo, Eduardo de — **147,** 732-737, **431,** 1240
Filotti, Maria — **19, 59, 67, 80, 81, 87, 89, 111, 114, 166, 171,** 106, 349, 641, 762, 788, 805, 806, 834, 835, 837, 984, 1021, 1037
Finchelescu, Marcel — 1151, 1163
Fintești eanu, Ion — **109, 115, 123, 139, 166, 168,** 29, 30, 37, 139, 187, 188, 232, 349, 372, 530, 598, 661, 662, 667, 671, 672, 673, 706, 718, 796, 802, 843, 1021, 1030
Finți, Alexandru — **37, 151,** 298, 1017
Firea, Fred, 925, 975
Fiscuteanu, Ion — 391
Flaman, Irene — 1186, 1195, 1211, 1212
Flavian, Robert — 657
Flechtenmacher, Alexandru — **119,** 3, 4, 50, 1148
Flers, Robert Pellevé de la Motte-Ango marquis de — **49**
Fletcher, Lucille — 493
Floca-Acileni, Nae — 1239, 1249, 1253, 1254
Flóra, Jenö — 1070, 1091
Florea, Mihaela — 1113
Florea, Mihai — **431**
Florescu, Constantin — 664
Florescu, Eliza — 1164, 1173
Florescu, Jean Lorin — **167,** 25, 538, 616, 657, 1187
Florescu, Ștefan — 272, 562, 791 817
Florescu, Vasile — 126, 143-148, 514
Florian, Călin — 850, 882
Florian, George — **146,** 484
Florian, Mada — 1232, 1247
Florian, Mircea — 746
Florian, Rola — 660
Foca, Elena — **51, 131, 132,** 196 1172
Focșa, Ileana — **167,** 335
Focșa, Ion — **167,** 335, 445
Fodor, Zeno — 1242
Földes, Mária — **173,** 315, 1071
Földes, Lászlo — 1078
Fontu, Petru — 1231, 1236, 1252
Fors, Hans — **160,** 603
Fotache, Cornelia — 565
Fotino, Mihai — **167,** 140, 191, 226, 229, 231, 404, 409, 510, 536, 593, 598, 661, 683, 725, 727, 765, 780, 801, 901, 936, 980
Fraikin, Charles — 520, **434**
France, Anatole — 628-629
Franck Alain — 630
Franga, George — **184**
Fredanov, Beate — **166,** 291, 355, 498, 507, 708, 724, 810, 854
Friel, Brian — 557, **429**

Frunză, Victor — **161**, 316, 1015
Frunzetti, Ion — 573, 893, **431**
Fuiorea, Victor — 1098, 1105, 1106, 1109, 1110
Fulda, Silvia — **167**, 581, 595, 658, 735, 763, 804, 985
Fulga, Laurenţiu — **136, 140, 149, 153,** 317-318, 715
Fulger, Octavian — 395
Furdui, Dumitru — **167,** 16, 34, 98, 140, 175, 213, 215, 357, 405, 408, 503, 541, 624, 679, 704, 715, 779, 783, 786, 917, 941, 951, 965, 994
Furdui, Gelu — 1038
Furtună, Horia — **25, 26, 38, 100, 109, 110, 112, 123, 124, 125, 126, 129, 173**

G

Gábor, Andór — 1266
Gábor, József — 1069
Gabor, Sorin — 36, 53, 97, 248, 260, 333, 399, 424, 447, 464, 525, 554, 579, 631, 698, 700, 707, 710, 712, 730, 751, 775, 898, 908, 924, 971, 975, 985, 998
Gábor, Viktor — **170**
Gabrielescu, Alexandru — 543, 613, 629, 675, 769, 835, 837
Gabrielescu, Alice — **111**
Gabriţki, Boris, — 1247
Gagialov, Valeria — **167,** 11, 138, 155, 354, 371, 542, 558, 613, 615, 661, 667, 706, 741, 770, 886
Galaction, Elena — **111, 155,** 500
Galan, Valerian Em. — **138,** 315, 319-320
Galici, Alexandr Arcadievici — 820, **429**
Galin, Carmen — 1052, 1057, 1058, 1143
Galsworthy, John — **158,** 559-560
Gane, C. — **112, 118**
Gane, Tamara — 799, 873
Gazzi, Carlo — 989
Gărdescu, Nicolae — **36, 88, 89, 166,** 8, 23, 66, 88, 123, 129, 155, 198, 202, 328, 483, 497, 509, 512, 516, 533, 538, 563, 565, 587, 611, 613, 621, 632, 639, 644, 647, 650, 653, 659, 661, 662, 665, 669, 670, 673, 684, 698, 710, 713, 740, 744, 746, 762, 790, 827, 828, 844, 845, 853, 874, 875, 886, 901, 921, 936, 950, 986, 989, **994**
Geană, Alexandru — 463, 603
Geică, Fana — 1231, 1244
Georgescu, Adela — 451
Georgescu, Adrian — 126, 149, 152, 154, 209, 223, 268, 396, 450, 491, 511, 525, 536, 603, 751, 1003
Georgescu, Camil — 1181
Georgescu, Horia — 1184, 1186, 1194, 1203, 1210
Georgescu, Ioana — 930, 931
Georgescu, Marga — 1150
Georgescu, Mariana — 645
Georgescu-Pătrăşcanu, Mary — 205, 776
Georgescu, Ovidiu — 1150
Georgescu, Remus — 1249
Georgian, Lucia — 608
Gergely, Géza — 1260, 1265
Gergely, Sándor — **136, 148,** 904
Gesticone, George — **149,** 671
Gheciu, Radu — **848**
Ghelan, Silvia — 325, 394, 1046, 1051, 1242
Ghelerter, Moni — **16, 39, 136, 137, 138, 153, 158, 168,** 290, 349, 354, 369, 370, 371, 571, 689, 790, 796, 798, 843, 1278
Gheorghe, Gheorghe V. — 395, 1156
Gheorghe, Ilie — 1099, 1106, 1110, 1113
Gheorghe, Magda — 1107
Gheorghe, Tudor — 192, 1110, 1111
Gheorghiu, Coca — 1006
Gheorghiu, Constantin — 189
Gheorghiu, Cornelia — 1137, 1140, 1155, 1175
Gheorghiu, Costel — **167,** 332
Gheorghiu, Dumitru — 697
Gheorghiu, George — **167,** 263, 1152
Gheorghiu, Ion — 2[illegible], **121, 122, 123, 167,** 40, 58, 132, [illegible]5, 260, 330, 400, 685, 710, 901, 939, 954, 983, 1201
Gheorghiu, Ion Ţucu — **29**
Gheorghiu, Leni — 1029
Gheorghiu, Matei — **167,** 22, 138, 143-148, 261, 355, 385, 429, 471,

525, 593, 694, 847, 861, 876, 910, 939, 944, 982
Gheorghiu, Mihnea — **76, 144, 145, 147, 151, 156, 171,** 36, 498, 515, 563, 571, 572, 575, 576, 584, 585, 589, 596, 926, 1004
Gheorghiu, Miluţă — **51, 120, 131, 132, 139, 173,** 2, 3, 5, 50, 195, 1031, 1035, 1115, 1116, 1148, 1171, 1177, 1178, 1179
Gheorghiu, Petre — **167,** 51, 345, 449, 700, 794, 1109, 1114
Gheorghiu-Dolj, Petre — 351
Gheorghiu, Sorin — **167,** 97, 203, 246, 265, 279, 335, 355, 385, 430, 431, 434, 445, 447, 448, 452, 603, 694, 847
Gheorghiu, Vasile — **167,** 61, 203, 210, 218, 219, 220, 221, 223, 268, 277, 279, 313, 317, 359, 381, 382, 390, 434, 436, 447, 448, 452, 464, 603, 604, 729, 772, 865-870, 936, 966
Gheorghiu, Victoria — **161,** 493, 619, 651, 731, 1006
Gherasim, Marius — 1202
Gherdan, Mircea — 64
Gherman, Victoria — 931
Gheuca, Florin — 168
Ghiculescu, Sanda — 1233
Ghinescu, Stan — 272
Ghişe, Ion — 1252
Ghiţescu, Aurel — **48, 51, 130, 131 166,** 36, 473, 504, 578, 583, 585, 605, 612, 641, 789, 889
Ghiţescu, Rela — **173,** 196, 1122, 1130, 1151, 1164
Ghiţescu, Traian — **50,** 1134, 1156
Ghiţulescu, Gheorghe — 135-137, 511
Ghiulea, Ina Otilia — **47, 131, 132,** 126, 206, 347, 500, 906
Ghiuţă, Monica — 61, 178, 179, 725, 1232
Gignaux, Regis — **159,** 631
Gingulescu, Livia — 1254
Gingulescu, Lucia — **110**
Gingulescu, Marcel — **126, 167,** 253, 685, 700, 964, 987, 998
Gingulescu, Mihai — **724,** 1231, 1234, 1236, 1239, 1240, 1241, 1242, 1244, 1245, 1249, 1253, 1254
Giraudoux, Jean — **13,** 632
Giroveanu, Aurel — 127, 931, 994
Giugaru, Alexandru — **11, 111, 139, 166,** 14, 15, 20, 21, 28, 29, 30, 39, 43, 62, 69, 70-72, 91, 107, 121, 128, 130, 134, 175, 185, 202, 227, 231, 244, 271, 358, 372, 456, 457, 516, 522, 524, 533, 538, 575, 579, 581, 595, 597, 628, 650, 655, 663, 713, 738, 763, 764, 789, 791, 804, 813-818, 834, 837, 857, 884, 1030, 1037
Giurchescu, Lucian — 648, 702
Giurgea, Maria — **111, 120**
Giurgiu-Papaiani, Eugenia — 1233, 1235
Giurumia, Aurel — 1046, 1048
Gîlea, Andrei — 1233, 1243
Glăja, Mihail — 1204-1206
Glodaru, Ştefan — 497
Goanţă, Iancu — 1029, 1098, 1100, 1106, 1114
Goanţă, Maria — 192
Godeanu, Elvira — **123, 139, 166,** 29, 30, 94, 158, 352, 546, 560, 581, 796, 797, 807, 1018, 1019, 1021, 1030
Goethe, Johann Wolfgang — **39, 49, 50, 69, 113, 131, 132, 136, 142, 156,** 707, **432**
Goga, Octavian — **57, 105, 119, 127**
Gogol, Nikolai Vasilievici — **138,** 801-804, 1135
Goldoni, Carlo — **124, 142, 143, 152, 154, 157, 158,** 738-746, **430, 432,** 1136, 1241, 1265
Goldsmith, Oliver — **153,** 558
Gonciarov, Radu — 1113
Gonţa, Grigore — **146, 150, 152, 160,** 25, 224, 240, 255, 425, 538, 561, 575, 617, 639, 657, 723, 741, 935, 962, 974, 1187
Gorin, Grigori — 783
Gorki, Maxim — **60, 142, 143, 154,** 805-810, 1072, 1137, 1266
Gospodinov, Athanasie — **158,** 524, 526
Gostianu, Petre — 1110, 1113
Grancea, Puica — 1202
Grapă, Geta — 1251
Grappini, Ion — 704, 907
Grasse, Otto — 1217, 1225

Graur, Mircea — 894
Grecu, Viorel — 531
Griboedov, Alexandr Sergheevici — 811
Griboiu, Sorin — 1234
Gridănușu, George — 840, 1238, 1248
Grigorescu, Ioan — **140, 155, 169,** 321-322
Grigorescu, Sorin — 1234
Grigoriu, George — 950
Grigoriu, Theodor — 574
Grigulis, Arvid Petrovici — **136**
Grillparzer, Franz — **50**
Groff, Ladiszlau — 1069
Groner, George — **33, 36, 111, 167,** 69, 405, 497, 533, 568, 613, 615, 649, 650, 656, 764, 813-818, 819, 827, 835, 911, 916, 931, 947, 948, 966, 994, 1001
Grosariu, Mihai — **51,** 1115, 1167, 1171
Grossu, Jean — **145, 154,** 533, 535, 536, 539
Grosu, Floarea — 272
Grof, Ladislau — 1069
Grozea, Elsa — 630
Gubarevici, Konstantin Leontievici — **156,** 812
Guga, Romulus — 391
Guitry, Sacha — **112**
Guliaşki, Andrei — 523
Gurău, Silviu — 700, 931, 971
Gurgulescu, Elena — 1113
Gurgulescu, Titus — 1111, 1113
Guriță, Constantin — 342, 410-415
Gusti, Dimitrie — **100, 105, 128**
Gusti, Nineta — **88, 139, 166,** 12, 18, 23, 69, 74, 78, 79, 107, 121, 130, 185, 199, 208, 239, 300, 343, 378, 428, 472, 572, 609, 611, 651, 653, 655, 665, 669, 672, 682, 726, 731, 734, 737, 739, 742, 744, 745, 787, 790, 802, 828, 835, 842, 848, 883, 947, 986, 994
Gusti, Paul — **67, 83,** 706
Guțu, Constantin — 543
Gyarfas, Éva — 1231, 1281
Gyarfas, Miklos — 323, **433**
Gyarmati, István — 1256, 1259, 1260, 1271, 1276, 1278
Gyözö, Hajdu — 1073, 1267

H

Hagiac, Dem — **51, 131,** 11
Haiduc, Victor — **128, 161,** 324, 1102
Hajdu, Zoltán — **138**
Halász, Anna — **161, 164,** 325
Halásy, Erzsébet — 1084
Halic, Alexandrina — 25, 279, 317, 548-553, 931, 945, 958, 971, 973, 976, 978, 991, 997, 1187
Halm, Friedrich — **132**
Halpert, Eric — 1040, 1041, 1046, 1048, 1056, 1059, 1061, 1063
Hansburry, Lorain — 514
Hansen, Konrad — 708
Hanță, Alexandru — **184**
Harag, György — 1091, 1236, 1240, 1255, 1261, 1266, 1269, 1272, 1275, 1276, 1281
Hardy, Frank — 515
Harizomenov, Eugen — 523
Harko, Antal — 1275
Hasnaș, Elena — **124**
Haşdeu, Bogdan Petriceicu — **119, 126, 130, 139, 151, 158, 161, 175,** 42-49, **429,** 1138, 1242
Haşek, Jaroslav — 532-533
Hauptmann, Gerhart — 709-710, **433**
Hazeu, Wim — **170**
Hayes, John — 633-638
Heica, Tudor — 971
Heine, Heinrich — **112**
Héjja, Sándor — 1083, 1086, 1090, 1093
Heliade-Rădulescu, Ion — **175**
Henter, Ion — **167,** 96, 180, 514, 545, 706, 721, 727, 753, 758, 899, 928, 971, 1006, 1007
Henter, Ion — **167,** 96, 180, 514, 545, 706, 721, 727, 753, 758, 899, 928, 971, 1006, 1007
Herberescu, Ecaterina — 1184, 1194
Herdan, Dan — 122, 705, 767
Herescu, Mihai — 201, 279
Herișan Samuel — 683
Hervillez D'Gabriel — 639
Herz, A. De — **112, 113, 118**
Hidișan, Ioan — 1245
Hikmet, Nazim — 899

Hîncu, Cornelia — 1144
Hîndoreanu, Mircea — 1252
Hîrjoghe, Marcel — 395
Hociung, Coty — **167**, 530, 539, 708, 710, 983
Hodoş, Al. — **38, 109, 122, 124, 125, 126, 127**
Hodoş, Nunuţa — 840
Hodoş, Silvia — **111, 123**
Hoerschelmann, Fred von — 711
Hoffmansthal, Hugo von — **133**
Holberg, Ludvik — **125**
Horhocea, Daniel — 548-553, 930, 935, 950, 952, 958, 969, 988, 997
Horodincă, Georgeta — **431**
Horvath, Béla — 1067, 1068, 1070, 1072, 1074, 1077, 1094
Hossu, Emil — 44-49, 74, 98, 204, 233-238, 326, 353, 373, 393, 407, 424, 446, 455, 536, 752, 757, 768, 786, 888, 963, 972
Houghton, William Stanley — 561
Hristea, Ionel — **70, 140, 141, 155, 160, 163, 170**, 326-332, 427, 927, 990
Hubek, Adolf — **121**
Huber, Viorica — 928-929
Hudac, Marian — 167, 921
Hugo, Victor — **60, 125, 142**, 640-**647**, 1268
Hulubei, Alice — 333, **429**
Hunyadi, András — 1274
Hurmuzescu, Dragomir — **100**
Huszár, Sándor — **173**, 1074-1076
Hykisch, Anton — **149**, 534, **430**

I

Iacob, Mihai — 616
Iacoban, Mircea Radu — 1139, 1140
Iacobescu, Aimée — 264, 332
Iacobescu, Luminiţa — 1100
Iactan, Mioara — 445
Iancovescu, Ion — **38, 67, 122**
Iancu, Mitică — 168
Iancu, Valentina — 1240, 1254
Iancu, V. T. — 1042, 1049
Ianculescu, Dinu — **167**, 6, 8, 288, 355, 499, 513, 525, 572, 616, 712, 729, 882, 908, 950, 1037
Ianculescu, Nana — 223, 359, 815, 817
Iarca, Vlad — 1243
Ibsen, Henrik — **116, 124, 125, 142, 143, 144**, 767-773, **430, 434**
Ichim, Florica — **431**
Iekel, Tatiana — **167**, 132, 197, 209, 277, 313, **348**, 367, 376, 386, 396, 422, 442, 471, 539, 901, 972, 1197
Ifrim, Nicolae — 214, 375, 463
Igiroşeanu, Puica — 542
Igorov, Ion — 16, 120
Ilango — 729
Ilf, Ilia — **162**, 813-819, **433**
Iliescu, Ion — 179, 186, 629
Iliescu, Nicolae — 192, 1054, 1057, 1058, 1103
Iliescu, Viorel — 1184, 1186, 1194, 1200, 1209, 1210
Illyes, Kinga — 1270, 1274, 1275, 1276, 1280
Imoşeanu, Victor — 1253
Imrédy, Géza — 1082
Indrieş, Maya — 1240, 1241, 1253, 1254
Ion, Ilie — 161-166
Ionaşcu, Remus — **51, 131, 132**, 196, 1116, 1172
Ionaşcu, Silvia — **51, 132**
Ionescu-Ghibericon, Al. — **12, 122, 123, 166**, 244, 507, 706, 746, 804
Ionescu, Carmen — 332
Ionescu, Cicerone — 189
Ionescu, Constantin — 1142, 1152, 1168
Ionescu, Costică — 1105
Ionescu, Dan Radu — 1225
Ionescu-Felea, Didi — 983
Ionescu, Eugen — 1048
Ionescu, Eugen — **70**, 648, 775, **431**
Ionescu, Gelu — 701, **431**
Ionescu-Gion, Gh. — **51, 139, 167, 171**, 7, 11, 36, 96, 105, 108, 110, 131, 182, 198, 245, 253, 282, 293, 295, 366, 477, 481, 483, 494, 496, 506, 507, 543, 563, 567, 569, 572, 579, 580, 584, 591, 622, 645, 668, 681, 687, 691, 698, 707, 715, 720, 724, 748, 773, 828, 842, 859, 860, 873, 891, 897, 904
Ionescu, Ileana Stana — 63, 67, 68, 169-174, 299, 409, 433, 944

Ionescu, Irina — 1103
Ionescu, Lucian — **138,** 8, 28, 29, 106, 155, 167, 349, 473, 483, 485, 559, 572, 573, 579, 582, 587, 595, 599, 614, 641, 645, 649, 663, 672, 707, 716, 718, 742, 745, 746, 792, 802, 804, 805, 810, 832, 833, 839, 848, 857, 874, 984
Ionescu, Marius — 370
Ionescu, Mihai — 16
Ionescu, Nelu — **148, 158,** 334-335, **433,** 1141-1143
Ionescu, Puia — **116**
Ionescu, Rita — 451
Ionescu, Sergiu — 447, 566, 971
Ionescu, Tina — **167,** 282, 762, 911, 993
Ionescu, Toto — **115**
Ionescu, Victor — 185, 608, 793, 1208
Ioniță, Ioana — 1134, 1168
Iorda, Marin — **45, 122, 125, 129, 130,** 839
Iordache, Ștefan — 119, 215, 389
Iordan, Al. — **112**
Iordănescu, Ligia — 127
Iordănescu, Ștefan — 439, 1203
Iorga, Nicolae — **34, 62, 66, 100, 118, 140, 150,** 96-98, **429, 433**
Iorga, Vlad — 1252
Iosif, Mira — 989, **431**
Iosif Petre — **154, 739**
Iosif, St. O. — **49, 50, 116, 119, 122, 124, 132, 145,** 588, 622
Iovanelli, Alina — 917 969
Iovkov, Iordan — **158,** 524
Ipate-Mareș, Mircea — 283
Isac, Emil — **118**
Isaiev, Konstantin — **429**
Ispas, Catița — 542, 672, 873, 909, 914, 952
Istrate, Mihaela — 526, 994
Istrate, Mihai — 1107
Istrati, Panait — **140, 162,** 99-104, 1194
Itcuș, Răducu — 488
Iusceanu, Victor — 13
Ivan, Dumitru — **445**
Ivaneș, Constantin — 1060
Ivanov, Blagoia — **147, 152,** 757
Ivanov, Vsevolod Viaceslavovici — 821
Ivașcu, Gelu — 1182
Ivașcu, George — **431**
Izbășoiu, Margareta — **124**

J

Jakobi, Hans — 1214, 1216, 1224
Janicki, Jerzy — 775
Jar, Elisabeta — 1193, 1200, 1209
Jean, V. Al. — **25, 69, 104, 114, 118, 119, 122**
Jebeleanu, Eugen — **169**
Jerome, Jerome Klapka — 562
Jeromme, Kitty — 1077
Jianu, Nicu — 1098, 1106, 1109, 1114
Jianu, Vasile— 796, 797
Jifcovici, Mirco — **146, 147,** 757, 759, 762, 763, 764, 765
Jiva, Corina — 608
Jivan, Eugen — 1183
Jivan, Ion — 1198, 1204, 1205, 1206, 1208
Jîrșak, Leos — **154**
Jochum, Iosif — 1213, 1217, 1221, 1223, 1228
Joldea, Mihail — **161, 162,** 44-49, 336-341
Jonson, Ben — **13, 151,** 563
Jora, Mihail — **100**
Jugănaru, Ion — 531
Jugureanu, Ion — 1238, 1247, 1248
Juravle-Gheorghiu, Vladimir — 1097, 1101, 1104, 1105, 1108, 1109, 1100
Jurăscu, Vladimir — 1183, 1186, 1212
Jurca, Sofia — 1177, 1178, 1179, 1180, 1183, 1188
Jurist, Eduard — 930-931, 976

K

Kacsoh, Pongrác — 1078
Kaiser, Jutta — 714
Kakuts, Ágnes — 1274, 1281
Kalidasa — **50**
Kambanellis, Iacovos — 725, **430**
Kanner, Nicolae — 613
Kanya, Marina — 283
Kanyadi, Sándor — 1079
Karakașev, Gheorghi — 523
Karras, Stratis — 726

Karunannidhi, Tamil — 729
Karvas, Péter — **145, 173,** 535-536, 1269
Kasill, Lev — 990
Kästner, Erich — **87,** 991
Kataev, Valentin — **135,** 992
Katona, József — 1080
Kehrer, Hans — **151,** 342, 433
Keller, Franz — 1224, 1228
Kerim, Silvia — **160,** 274, 323, 494, 906, 907, 988
Kernbach, Geta — **25, 42**
Kinoshita, Junji — 753, **433**
Király, Lászlo — 1066
Kirculescu, Nicolae — 968
Kiriţescu, Alexandru — **136, 138, 140, 151, 154,** 105-110, 399, 666, 832, 873, 875, **431**
Kiriţescu, Nicolae — **110, 116, 156,** 343, **435**
Kiseleff, Adriana — 155, 949
Kisfalusy, Bálint — 1084
Kiss, László — 1255, 1260, 1269, 1271, 1279
Kivu, Dinu — **431,** 1129
Kleist, Heinrich von — 712, **433**
Klepper, Minel — 491
Klopştok, Sărmanul — **122**
Kocsis, István — **153,** 344, **434,** 1081
Kogălniceanu, Mihail — **175**
Kölbl, Elisabeth — 1213, 1216, 1228
Koloman, Totu — 1041, 1042
Komorovska, Maria — **146,** 774
Kömüves, Nagy Lajos — 1085, 1277, 1279
Konsza, Judit — 1085
Kopany, György — 905
Korcsmaros, Jenö — 1088
Koriko, Emil — 1110
Korneiciuc, Alexandr Evdokimovici — **137**
Korostîliov, Vadim Nicolaevici — 822-823
Korpilinna, Esko — 604, **431**
Kosmac, Ciril — **146,** 758, **431**
Kostov, Ştefan — **151,** 522
Köszegi, Margit — 1257, 1266, 1269, 1270, 1274, 1281, 1282
Koszta, Gabriella — 1267
Kotzebue, August von — **60,** 713
Kovács, Adam — 1081, 1089
Kovács, Dezsö — 1285
Kovács, Erzsébet — 1268
Kovács, Éva — 1088
Kovács, Ferenc — 1064, 1065, 1066, 1068, 1070, 1074, 1075, 1076, 1079, 1082, 1083, 1087, 1088, 1093, 1094, 1272
Kovács, György — 1202, 1273, 1277, 1278, 1282, 1286
Kovács, Kato — 1285
Kovács, Lenke — 1089
Kozinţev, Grigori Mihailovici — 824
Kozma, Georgeta — 1232, 1233, 1234, 1235, 1237, 1238, 1241, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1249, 1250, 1251, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286
Kozma, Mátyás — 1279
Krleza, Miroslav — **155,** 759, **434**
Kron, Carol — **167,** 49, 152, 175, 176, 198, 262, 290, 313, 438, 562, 710, 783, 877, 905, 960, 965, 972
Kunert, Günter — 714
Kuzmanovici, Vojslav — 760, **430**

L

Labiche, Eugene — **133, 153, 161,** 649-652
La Fontaine, Jean de — **129**
Lagerlöff, Selma — **171,** 993
Lahola, Leopold — 537
Lambros, Petinis — 728
Langa, Octavian — 1208
Lantos, Béla — 1279, 1284
Lapteş-Dorna, Mihail — 1042, 1049
Lapteş, Miluţă — **167,** 523
Lapteş, Titus — **166,** 189, 224, 232, 305, 984
Lardner, Ring — 1144
Lascăr, Ion — **51, 131, 167,** 2, 195, 196, 652, 1016, 1022, 1115, 1133, 1135, 1136, 1138, 1145, 1155, 1163, 1167, 1171, 1172
Lászlo, Anna — **160,** 906
Lászlo, Ferenc — 345-346, **431**
László, Gerö — **1064,** 1072, 1074, 1082, 1083, 1090, 1095

László, Iuliu — 1231, 1237, 1239, 1241, 1251, 1253, 1262, 1263, 1269, 1270, 1277, 1283
László, Károly — 1268, 1285
László, Prerö — 1068
Lavotta, Károly — 1262, 1286
Lavric, Paul — 122, 840
Lawrence, David Herbert — 1145
Lawrence, Jerome — **494**
Lazarov, Elisabeta — 1190, 1191
Lazăr, Alexandru — 1142
Lazăr, Dorina — 41, 76, 85, 201, 316, 725, 729, 882, 965
Lăluţ, Octavian — 194, 1047, 1057, 1063
Lăzărescu, Dan — 575
Lăzărescu, Vasile — 769
Leahu, Gheorghe — 1177, 1178, 1179, 1188, 1190, 1191, 1195
Leahu, Victor — 1123, 1146
Lecca, Haralambie — 642
Ledunca-Pavelescu, Anca — **167,** 192, 351, 1029, 1102, 1111
Lee, Robert — 494
Legouvé, Ernest — **126**
Lemnaru Jean — 1117, 1134
Leon, Aurel — **156,** 1031
Leonescu, Vasile — **125**
Leonov, Leonid — **60**
Leonte, Gabriela — 804
Leonte, Sandu — 1115
Lepa, Sorin — 1133, 1154
Lerian, Mircea — 347
Lermontov, Mihail Iurievici — 825
Leu, Corneliu — **140, 148,** 348
Levantovskaia, Evghenia Vladimirovna — 826
Levitki, Leon — **157,** 578, 580, 598
Lewis, Carol — 171, 994
Lichy, Sacha — 538
Linţa, Elena — **146,** 705, 774
Liptac, Emil — **167,** 51, 97, 143-148, 201, 203, 249, 253, 278, 371. 381, 385, 418, 441, **460, 464,** 692, 604, 620, 623, 700, 720, 908, 966, 975, 998
Lipatti, Valentin — 626
Lipovan, Elena — 976
Livescu, Anca — 419, 1005
Locatelli, Basilio — **153,** 747
Locusteanu, Petre — **118, 126**
Loghin, Gh. Dem. — **49, 132**
Loghin, Ileana — 1207
Lohan, Alexandru — **26, 84, 107, 109, 121, 123, 126, 127, 132, 174**
Lohinszki, Lorand — 1260, 1261, 1262, 1265, 1271, 1272, 1275, 1277, 1278, 1280, 1281, 1284
London, Jack — 564
Lope, De Vega — **60, 124, 136, 142** 895-896
Lorca, Federico Garcia — **152,** 889-892, **434**
Loureiro, Eduardo — **170**
Lovinescu, Horia — **53, 69, 87, 140, 141, 147, 148, 149, 153, 154, 171, 173,** 349-354, 799, 859, 932 982, 983, 984, 1147, 1243, 1270-1271
Luburici, Zora — 755, 766
Luc, Jean Bernard — 653
Luca, Ana — **123**
Luca, Ion — **49, 131, 132, 138, 140, 172,** 111, 920
Lucescu, Nicolae — 340
Luchian, Georgeta — 1098, 1110
Luchian, Nicolae — 1237, 1240
Lucian, Dinu — 952
Lucian, Ion — **88, 89, 155, 166,** 10, 88, 199, 262, 309, 419, 483, **497,** 509, 533, 538, 559, 572, 587, 590, 597, 600, 613, 614, 663, 679, 702, 731, 735, 739, 743, **744,** 746, 763, 828, **835,** 853, 856, 875, 893, **916, 947,** 986
Lucian, Vasile — 639
Lulescu, Alexandru — 902
Lungeanu, Constantin — 288, 910, **936, 988**
Lungoci, George — 1184, 1194, **1200,** 1209, 1210
Lungulescu, Laura — 451
Lupu, Adrian — 954, 988, 1005
Lupu, Corneliu — 1189
Lupu, Mihai — **146,** 255, 315, 850
Lupu, Vasile — 51, 75, 130, 958
Luscalov, Petre — **147,** 355, 933-934, **1244**

M

Macarenko, Anton Semionovici — **171**
Macedonski, Alexandru — **118**

Macovei, George — 652, 1130, 1146, 1167
Macovei, Simion — **173,** 1245
Macri Alexandru — **138**
Maeterlink, Maurice — 995
Maftei, Ernest — 102, 104
Magiari, Mihai — 523
Magos, Dionisie — 1255, 1257, 1265, 1266, 1272, 1282, 1284
Magyari, Gergely — 1255, 1271
Magyari, Lajos — 1066
Magyarossi, Gyözö — 1257
Maiakovski, Vladimir Vladimirovici — 827-828, **433**
Maican, Geo — 109, 139
Maican, Ion Aurel — **79, 131**
Maican, Marina — 277, 458, 631
Maître, Charles — **146,** 654
Malot, Albert — **87**
Malot, Hector — 996
Maltz, Albert — **137**
Mandache, Rodica — 261
Mandric, Ion — 1198
Manea, Crînguţa, — **168,** 16, 21, 22, 23, 61, 63, 66, 67, 68, 69, 70-72, 74-79, 81, 86, 96, 97, 99-104, 113-118, 121, 126, 138, 140, 149-154, 203, 204, 212, 216-221, 224, 241, 242, 248, 251, 257, 258, 261, 264, 269, 296, 297, 299, 302, 307, 309, 313, 316, 321, 323, 333, 340, 345, 356, 357, 358, 377, 378, 384, 393, 401, 402, 404, 417, 424, 425, 429, 431, 434, 435, 437, 445, 446, 447, 448, 452, 462, 465-470, 481, 488, 491, 510, 527, 532, 534, 538, 544, 554, 562, 566, 593, 598, 603, 616, 617, 625, 628, 630, 657, 682, 685, 686, 694, 701, 703, 714, 723, 729, 747, 749, 752, 756, 757, 765, 778, 783, 825, 846, 847, 865-870, 883, 884, 885, 886, 888, 898, 907, 911, 934, 943, 946, 975, 976, 989, 1036
Manea, Petrică — **1119,** 1176
Maniu, Adrian — **38, 100, 102, 105, 112, 116, 118,** 770, 811
Manolescu, Constantin — **122, 133**
Manolescu, Ioana — 382
Manolescu, Ion — **12, 17, 22, 59, 67, 80, 87, 89, 109, 115, 118, 122, 123, 124, 125, 126, 166, 171,** 105, 109, 142, 368, 572, 586, 587, 595, 622, 623, 641, 645, 646, 709, 711, 718, 722, 769, 805, 871, 874, 984, 986, 1004, 1017, 1021, 1026, 1032, **431**
Manolescu, Ion Aurel — **126,** 109
Manolescu, Nelu — 151, 257
Manolescu, Olga — 713
Manolescu, Petre — **122**
Manoliu, Petru — 676
Manoliu, Suzana — 653
Manta, Ion — **88, 139, 166,** 6, 7, 35, 36, 42, **85,** 86, 98, 109, 139, 156, 159, 179, 182, 216-221, 233-238, 246, 247, 249, 252, 265, 281, 290, 304, 315, 319, 334, 382, 389, 416, 418, 427, 436, 456, 496, 498, 688, 698, 771, 793, 810, 812, 824, 842, 858, 859, 874, 904, 908, 913, 918, 937, 939, 940, 960, 963, 971, 977, 985, 993
Manta, Vasile — 505, 912, 915, 916, 918, 931
Manu, Ion — **83, 84, 109, 115, 116, 119, 122, 123, 166,** 91, 175, 232, 483, 506, 516, 545, 570, 581, 583, 656, 675, 700, 706, 792, 804, 1001, 1007, 1033
Manzur, Petru — **244,** 293, 670, 715, 780
Mara, Lucia — 753
Marcici, Tonko — 755
Marcopol, Atena — **51, 131**
Marcu-Chiriac, Ana — **51**
Marcu Ita — 840
Marcus, Eugen — 391, 594
Mardan, Mugur — **145, 156, 158,** 524, 583, 639, 711, 722, 785, 834, 835, 836, 844, 845, 851
Mardare, Valeriu — **126**
Mareş, Irina — 865-870
Marian, D. Eliza — **111**
Marian, Eugen B. — 889, 897
Marian, Paul B. — **133, 155, 160, 161,** 409, 517, 518, 519, 627, 681, 686, 710, 771, 894
Marian, Sandu — 175
Marian, Valeria — 370
Marica, George Em. — **91**
Maricel, Laurenţiu — 47
Marin, Traian — 359, **432**
Marinescu, Gabriel — 548-553, 979

Marinescu, Gabriela — 463, 958
Marinescu, Gilda — 353, 554
Marinescu, Ion — **167,** 22, 38, 51, 65, 70-72, 73, 82, 99-104, 126, 135-137, 160, 161-166, 240, 243, 248, 253, 270, 278, 294, 299, 307, 327, 338, 339, **344,** 367, 377, 381, 385, 387, 400, 408, 410-415, 417, 422, 446, 448, 464, 474, 476, 484, 529, 538, 548-553, 554, 557, 576, 606, 607, 617, 618, 630, 660, 696, 700, 714, 720, 721, 725, 759, 768, 774, 861, 872, 900, 908, 938, 950, 977, 985, 1291
Marinescu, Lidia — **1254**
Marinescu, Margareta — **133,** 787
Marinescu, Mihai — 1147
Marinescu, Valea — 1171
Marius, Alexandru — **109**
Marivaux, Pierre de Chamblain de — 655
Marosin, Mircea — 1162
Martin, Aurel — **432**
Martin, Ed. — 652
Márton, János — 1064, 1065, 1066, 1067, 1071, 1075, 1087, 1090, 1091, 1093, 1281
Massepain, André — 997
Massim, Nicolae — **131**
Massoff, Ioan — 167-168
Matache, Ica — 22, 216-221, 233-238, 257, 300, 334, 346, 410-415, 422, 534, 566, 750, 907
Mateescu, Mihai — 710, 899
Matei, N. N. — **25, 26, 29, 111, 123, 125, 167,** 47, 277, 911, 920, 921, 931, 940, 960
Matei, Pompiliu — 888
Maud, Mary — 708
Maugham, Somerset — 565
Maurey, Max — **118**
Mauriac, François — **133**
Mavrodi, Al. — **105**
Mavrodin, Doina — 505
Mavrodin, Nicolae — 281, 987, 1006
Maximilian, Ion — 439
Maximilian, P. — **138**
Maximilian, Vladimir — **59, 67, 87, 89, 110, 111, 113, 115, 166, 171,** 8, 558, 573, 582, 585, 613, 622, 629, 670, 745, 834, 735, 882, 984, 986, 1017
May, Karl — 998
Mayer, Forster — **126**
Mazanitis, Teodora — 194, 1061, 1063
Mazilu, Betram — 1135, 1162
Mazilu, Nae Gh. — 1096, 1101, 1104, 1105, 1108
Mazilu, Teodor — **140,** 353-358, **434**
Măinescu, Tudor — 644, 678
Mănescu, Theodor — **140, 159, 163, 164,** 210-213, 432, 1180
Mănuceanu, Vasile — 359, 911, 935-936, 953, **432**
Mărculescu, Adela — **167,** 54, 55, 56, 57, 58, 193, 203, 277, 381, 448, 548-553, 664, 892, 896
Mărculescu, Domnica — 1129, 1144, 1176
Mărculescu, Grigore — **120, 123**
Mărgineanu, Ana — 1042, 1049
Mărgineanu, Felicia — 994
Mărgineanu, Ileana — 1031
Mărgineanu, Ion — 937
Mărgineanu, Laurenţiu — 1161
Mărgineanu, Liana — 9, 13, 50, 1122, 1141, 1148, 1153, 1157, 1166
Mărgineanu, Remus — 1106
Mărgineanu, Smaragda — 192
Mărtinuş, Liviu — 64, 1204, 1205, 1206
Mărtoiu, Sergiu — 728, 767
Mărutză, George — **88, 89, 126, 166, 171,** 38, 105, 106, 109, 132, 134, 182, 185, 197, 216-221, 245, 252, 265, 281, 289, 314, 315, 318, 327, 328, 329, 337, 390, 416, 436, 472, 504, 516, 559, 560, 564, 568, 573, 574, 577, 578, 579, 580, 583, 586, 588, 607, 613, 619, 643, 644, 649, 658 684, 695, 697, 704, 709, 721, 734, 748, 762, 764, 766, 769, 771, 836, 844, 845, 861, 873, 876, 939, 971, 983, 984, 985, 1027
Mătăsaru, Iosif — 623
Medeea, Victoria — 265, 939, **954**
Medianu, Mircea — 22, 75, 181, 273, 317, 353, 396, 717, 998, 1015
Medvedev, Valeri — 999
Mejak, Mitya — **146,** 758, **431**
Melas, Spyros — 727
Meliusz, Jozsef — 1274

Mende, Gáby — 1257, 1259, 1266, 1270, 1283
Mercus, Eugen — 1231, 1239, 1244, 1245, 1246, 1249, 1254, 1264
Mereuță, Alexandru — 1111
Mereuță, Mihai — 4, 63, 67, 68, 96, 99-104, 149-154, 160, 175, 176, 209, 210, 273, 303, 306, 333, 444, 446, 505, 620, 751, 758, 786, 818, 884, 905, 947, 971
Merimée, Prosper — 656-657
Mester, András — 1258, 1267, 1268
Meszöly, Dezsö — 1280
Metaxa, Aglae — 96, 485, 707, 889
Metta, Sabina — **111**
Mettler, Franz — 1226
Miclescu, Alexandru — **138**
Michell, Andre — 1084
Micu, Dumitru — **431**
Micu, Mircea — 912, 917, 933, 934, 940, 952, 958, 979
Mierlescu, Doru — 979
Mierlescu, Victoria — **84, 109, 122, 123, 166,** 28, 201, 327, 342, 343, 494, 516, 541, 606, 642, 733, 829, 902, 917, 946
Mihail, Mihai — 395
Mihail, Petru — **147**
Mihailik, Iurii Dold — 829
Mihalache, Nicolae — 1207
Mihalache, Vali — 537
Mihalcea, Dina — 543, 983
Mihalcea, Ion — 272
Mihalcea, Marieta — 728
Mihalkov, Serghei Vladimirovici — **137,** 830-831
Mihăescu, Gib I. — **140,** 112-119, **431, 433**
Mihăescu, Dan-Grigore — 360-361
Mihăescu, Sanda — 680
Mihăilescu, Ion — **87, 138, 168,** 11, 12, 14, 16, 23, 24, 26, 27, 43, 66, 69, 81, 91, 92, 93, 99-104, 126, 127, 139, 141, 142, 157, 158, 168, 182, 183, 205, 206, 213, 215, 222, 223, 242, 244, 253, 255, 263, 272, 275, 285, 290, 293, 297, 305, 307, 309, 311, 314, 316, 331, 335, 338, 341, 345, 346, 352, 354, 379, 384, 385, 386, 388, 390, 397, 416, 417, 435, 437, 443, 446, 462, 471, 478, 489, 492, 508, 510, 511, 513, 516, 543, 564, 565, 568, 569, 576, 581, 586, 596, 597, 604, 607, 619, 622, 627, 629, 646, 650, 664, 669, 676, 677, 682, 685, 686, 690, 694, 697, 705, 708, 712, 719, 725, 726, 727, 741, 760, 762, 771, 783, 787, 789, 790, 792, 795, 798, 819, 837, 840, 855, 863, 875, 878, 883, 884, 892, 894, 897, 923, 925, 937, 939, 942, 945, 948, 951, 958, 965, 972, 973, 978, 979, 980, 989, 991, 1005, 1006, 1010, 1015, 1030
Mihăilescu-Vladimir, Lili — 1236
Mihăilescu-Brăila, Ștefan — **166** 41, 53-58, 61, 70-72, 79, 101, 121, 124, 125, 130, 169-174, 175, 176, 177, 186, 189, 208, 224, 262, 276, 306, 321, 322, 323, **331,** 378, 379, 400, 409-415, 425, 429, 438, 448, 484, 493, 495, 519, 522, 530, 539, 575, 578, 605, 610, 621, 631, 659, 694, 696, 703, 710, 711, 713, 723, 725, 736, 739, 747, 755, 764, 784, 786, 795, 813-818, 819, 820, 842, 844, 863, 878, 895, 916, 918, 921, 925, 936, 938, 942, 952, 974, 989, 1001, 1003, 1201
Mihuț, Mariana — **167,** 32, 70-72, 83, 98, 113-118, 119, 129, 211, 215, 268, 313, 330, 358, 385, 434, 624, 691, 692, 723, 726, 774, 783, 907
Mihuță, Nucu — 608
Mihuțescu, Carmen — **146, 163,** 362, **429**
Miletineanu, Gheorghe — **147, 168,** 377, 378, 407, 703
Miller, Arthur — **150,** 495-498
Miller-Verghy, Margareta — **126**
Millo, Matei — **119, 125,** 50, **429, 1148**
Milorian, Sergiu — 863
Mincu-Lehliu, Ion — **48, 125, 126, 131, 132**
Minulescu, Ion — **117, 140, 145,** 120, **430**
Mirbeau, Octave — 658
Mircea, Dumitru — 1049
Mirea, Puiu — 142, 157, 205, 244, 349, 371, 502, 559, 722, 773, 790, 793, 796, 798, 805, 810, 834, 875, 931
Mirena, Ana — 767

Mirodan, Alexandru — **140, 141, 146, 153, 158, 159, 161, 173,** 140, 363-371, 617, **435,** 1195-1196, 1246, 1272
Miron, Liviu — **111**
Mithois, Marcel — 659-660, **430**
Mitrič, Atanasie — **26, 122, 123, 124, 125, 126, 128, 130, 132**
Mitroi, Constantin — 1113
Mitru, Alexandru — **171,** 938, 939
Mitru, Constantin — **162,** 176-181, 1005
Mitru, George — 168, 762
Mîinea, Ion — 1062
Mîndra, Vicu — **432**
Mocanu, Pavel — 778
Mocanu, Paul — 1235, 1243, 1252
Mogoş, Romeo — 705
Mohor, Maria — **25, 29, 38, 110, 112, 123, 125**
Moise, Gita — 523, 973
Moisescu, Valeriu — **149,** 383, 1119
Moldovan, Margareta — **170**
Moldovan, Nicolae — 64
Moldovan, Ovidiu Iuliu — 135-137, 297, 392, **403**
Moldovan, Victor — **167,** 727, 858, 901
Moldovanu, Corneliu — **112**
Moldoveanu, Nicolae — **26, 51, 125, 126, 130, 131, 133, 147, 150,** 39
Moldoveanu, Val — **145, 149, 155,** 509, 567, 609, 622, 641, 655, 681, 787, 873, 994
Molière, Jean Baptiste — **69, 112, 113, 116, 122, 124, 126, 131, 137, 138, 142, 145, 149, 154, 157,** 661-673, **434,** 1273
Molina, Tirso de — 893, **431**
Molnár, Gizella — 1285
Molnár, Tibor — **153,** 344, 1259, 1263
Moraru, Marin — **167,** 14, 16, 25, 33, 51, 60, 61, 201, 213, 241, 323, **356, 370,** 482, 510, 565, 657, 664, 708, 723, 765, 776, 779, 880, 884, 909, 1187
Moraru, Nicolae — **138, 149,** 232, **372**
Moraru, Traian — 77, 208, 338, 536
Móricz, Zsigmond — 1085
Morski, Valentin — 873
Morţun, Constantin — **139,** 7, 590
Morţun, Ion — **83, 84, 109, 110, 115, 123**
Moruzan, Constantin — **16,** 40, **51, 68, 79, 87, 131, 132, 133, 138, 144, 145, 146, 147, 148, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 160, 161, 162, 167, 172,** 4, 6, 7, 26, 27, 31, 32, 33, 35, 36, 42, 65, 85, 94, 106, 113-118, 121, 123, 125, 126, 155, 158, 161-166, 167-168, 175, 176-181, 192, 200, 206, 210, 222, 233-238, 239, 246, 256, 266, 269, 272, 273, 300, 310, 311, 318, 319, 326, 328, 332, 334, 337, 341, 351, 355, 357, 358, 362, 375, 388, 397, 399, 403, 439, 444, 451, 473, 485, 493, 501, 506, 522, 524, 529, 536, 544, 556, 565, 585, 591, 592, 596, 597, 605, 612, 621, 630, 633-638, 644, 650, 659, 669, 678, 687, 692, 693, 698, 705, 713, 722, 725, **730, 735, 741, 745, 762, 771, 775, 780, 785, 786, 792, 794, 800, 806,** 808, 811, 824, 827, 834, 844, 845, 852, 853, 860, 862, 875, 876, 882, 883, 884, 888, 889, 904, 918, 920, 921, 924, 928, 932, 966, 971, 972, 974, 975, 985, 1023, 1027, 1029, 1098, 1099, 1100,1102, 1106, 1109, 1111, 1192
Moruzan, Jeni — 300, 997
Morynom, Zdrislaw — **118**
Moschitz — **107**
Moşoiu, Alfred — **113, 119, 120**
Motoi, Mariana — 168
Mottoi, George — 1040, 1041, 1046
Moţ, Lina — 272
Moţăţeanu, Eugeniu — 283
Mozes, Erzsébet — 1256
Mugur, Gh. D. — **25, 38, 45, 109, 122, 126, 174**
Muntean, Mircea — 1181
Munteanu, Aurel — **166**
Munteanu, Constantin — 1117, 1118, 1120, 1129, 1143, 1148, 1154, 1155, 1156, 1158, 1165, 1169, 1170, 1175

Munteanu, Cristian — **16, 145, 146, 149, 150, 153, 154, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 164, 167,** 74-79, 149-154, 169-174, 211, 216-221, 243, 254, 261, 263, 299, 301, 313, 317, 345, 347, 361, 373, 376, 381, 385, 395, 401, 418, 422, 433, 434, 441, 449, 452, 461, 464, 475, 478, 492, 495, 528, 531, 539, 545, 547, 554, 583, 590, 594, 603, 660, 697, 700, 701, 726, 765, 899, 911, 934, 944, 945, 962, 966, 969, 980, 998, 1025, 1197
Munteanu-Reder, Eugenia — 424
Munteanu, Nicolae — **432**
Munteanu, Tatiana — 597, 690
Munteanu, Valentin — **147, 161, 163, 164,** 374-376, **433,** 1197
Munteanu, Virgil — 885
Mureşan, Catinca — 993
Mureşan, Lucia — 143-148, 160, 474, 481, 554, 676
Mureşan, Mircea — 215, 852, 940
Murgulescu, Florin — 767
Muscan, Zoe — 64
Musceleanu, George — 96, 203, 260, 915
Muscurel, Lucian — 123
Musset, Alfred de — **125,** 674
Mustaţă, Ion — 931, 1000
Muşatescu, Bogdan — 125
Muşatescu, Sabina — **123,** 284
Muşatescu, Tudor — **38, 66, 87, 104, 119, 122, 124, 126, 127, 140, 144, 156, 157, 171, 172, 173, 174,** 121-125, 343, 546, 653, 664, 802 941, 1007, 1198, 1125, 1226, 1274
Muzsnay, Magda — 1067, 1069, 1071, 1073, 1088, 1089

N

Nacu, Cristian — 537
Náday, István — 1089
Nadasy — 902
Nadolski, Paul — 45, 47, 49, 78, 113-118, 152, 216-221, 250, 302, 321, 338, 364, 464, 701, 775
Naghiu, Iosif — **140,** 377-378
Nagy-Scarlat, Ana — **1244**
Nagy, Eugen — 194, 1042
Nagy, Ilona — 1258
Nagy, István — 1086-1087, 1275
Nanu, Vladimir — 192, 1106
Nardelli, Zwlislaw — **146, 152,** 774, 777
Narti, Ana Maria — **432**
Nash, Richard — 499
Nasta, Dan — **147, 148, 155, 156, 166, 168,** 35, 36, 38, 133, 157, 321. 339, 439, 475, 515, 528, **640, 643,** 697, 700, 714, 721, 793, 807, **860, 432**
Naum, Gellu — 626, 1014
Nădejde, Constantin — 181
Nădejde, Iosif — **113**
Nădejde, Irina — **25, 37, 115**
Năstăsescu, Andreea — 219, 221, 260
Năulea, Ion — 451
Neacşu, Constantin — 586
Neagoe, Nicolae — **168,** 44-49, 70-72, 80, 81, 85, 120, 123, 129, 133, 138, 140, 183, 193, 202, 203, 215, 233-238, 254, 255, 271, 277, 333, 338, 343, 346, 359, 375, 387, **388,** 390, **397,** 423, 424, **430, 434,** 435, 440, 447, 480, 519, 520, **540,** 546. 565, 593, 608, 680, 683, 685, 697, 711, 741, 751, 754, 761, 768, 894, 900, 913, 921, 933, 935, 940, 943. 945, 965, 977, 982, 985, 986, 998, 1003, 1005, 1006, 1015, 1197
Neagu, Fănuş — 1149
Neamţu-Ottonel, Nicolae — **166,** 4, 6, 7, 24, 53-58, 66, 77, 81, 86, 98, 133, 160, 169-174, 189, 233-238 256, 301, 305, 328, 342, **361, 419,** 429, 438, 441, 442, **449, 482, 495,** 509, 562, 573, 584, 672, 698, 708. 722, 741, 743, 783, 789, 841, 888, 897, 898, 909, 947, 986, 987
Neasin, Aziz — 1104
Necatigil, Behcet — 898, **431**
Necşulescu, Iulian — **167,** 57, 265, 348, 455, 515, 681, 929, 936, 953, 966, 977
Neculce-Maximilian, Anca — 122, 340, 345, 391, 1058
Nedeianu, Madelaine — 1098, 1103
Nedeianu, Manu — **167, 1029,** 1099, 1100
Negoiţă, Tudor — **153, 157,** 379-380, 942-943, **430**
Negrău, Ştefan — 1198, 1208
Negrea, Simona — 1250

Negreanu, Ana — 505, 905
Negreanu, Corado — **167,** 22, 85, 98, 135-137, 177, 178, 179, 181, 189, 201, 233-238, 254, 256, 268, 334, 338, 344, 375, 376, 379, 380, 385, 406, 410-415, 422, 423, 429, 433, 438, 446, 471, 484, 536, 541, 604, 630, 714, 721, 725, 755, 756, 800, 898, 928, 943, 1003, 1006, 1197
Negreanu, Dinu — 496, 854
Negreanu, Elena — **16, 144, 146, 154, 158, 162, 167,** 70-72, 80, 112, 131, 140, 142, 193, 214, 364, 366, 405, 426, 427, 428, 440, 477, 514, 516, 523, 540, 545, 555, 570, 616, 623, 667, 679, 680, 695, 696, 711, 724, 749, 754, 758, 766, 772, 809, 825, 850, 855, 877, 885, 900, 907, 917, 969, 974, 1007, 1034
Negruzzi, Costache — **130, 149, 156, 173, 175,** 51, 1151
Negulescu-Mantiuc, Ion — 64
Negulescu, Maia — **163,** 41, 59, 60, 330, 385, 491, 991
Negulescu, Melania — 1011
Neleanu, D. D. — **153,** 442
Neleanu, Ion — 1238, 1251
Neţea, Miron — 1184
Newton, Charles — **133**
Nica-Dumitrescu, Elena — 203, 423
Nichita, Radu — **144, 146,** 691, 885, 1236
Nicoară, Cornel — 599, 1121
Nicodim, Darie — **118**
Nicola, Mihai — 1105
Nicolae, Dan — 321
Nicolae, Gina — 1062
Nicolae, Nae — 531
Nicolae, C. Nicolae — 1238, 1248
Nicolae, Radu — 1106
Nicolaescu, Elena — 330
Nicolaescu, Florian — 940
Nicolaide, H. — **137,** 563, 615
Nicolau, Agatha — **167,** 728
Nicolau, Constanţa — 794
Nicolau, Dinu — 917
Nicolau, Eliza — **51,** 1115, 1116
Nicolau, Florian — **147,** 566, **582,** 592, **432**
Nicolau, Lidia — 1122, 1167, **1169**
Nicolau, Mara — 831
Nicolau-Ştefănescu, Nelly — **167,** 14, 205, 916
Nicolau, Nicolae — 506
Nicolau, Ruxandra — 939
Nicolescu, Elena — 526
Nicolescu, George Cristea — **432**
Nicolescu, Gheorghe — 272
Nicolescu, Rodica — **173,** 1150
Nicolescu, Tatiana — 779
Niculescu-Buzău — **111, 113**
Niculescu, Constanţa — **155,** 474
Niculescu, Dem. — **167,** 335, 445
Niculescu, Margareta — 503
Niculescu, Melania — 840
Niculescu, Mihai — 417, 884
Niculescu, Nicu — 1233, 1243
Niculescu-Cadet, Ştefan — 8, 23, 776, 817, 987
Nigrim, Iarodara — 120, 379, 410-415
Nistor, Virgil — 1050
Niţă, Marius — 1252
Niţulescu-Şahighian, Ecaterina — 498, 586, 718
Niţulescu, Vasile — **167,** 275, 389, 455, 606, 729
Noëlle, Roger — 395
Nor, Radu — 944
Nosek, Victor — 1148
Nottara, Constantin — **110, 111, 113, 125,** 1037
Nottara, C. Constantin — **45, 67, 116**
Nottara, Tatiana — **121**
Novac, Gheorghe — 47, 176, 301, 865-870, 918
Nowicki, Andrzej — 776
Nuchtern, Hans — **108**
Nuşici, Branislav — **142, 146, 171,** 761-764, 1000, **434**
Nuţescu, Geo — 340, 1046, 1047
Nyiredi, Piroska — 1079

O

Oancea, George — **167,** 209, 236, 251, 254, 455, 508, 534, 916, 917, 929, 940, 963, 964, 988, 998
Oancea, Viorica — 608
Oarcea, Sibylla — 1121
O'Casey, Sean — **147,** 566, **432**
Offenbach, Jacques — **136**

Ogăşanu, Virgil — **167,** 38, 224, 254, 266, 269, 303, 316, 321, 359, 375, 377, 404, 406, 417, **433, 441,** 449, 453, 517, 536, 557, 598, 701, 711, 755, 846, 852, 1192
Ohoko, Macoto — 754, **434**
Olah, Magdalena — 1241
Olariu, Constantin — 905
Olaru, Mia — 26, 155, 167, 473, 564, 579, 585, 596, 649, 658, 716, 740, 744, 787, 805, 827, 837, 845, 889
Olănescu, Vera — 168, 540
Olinescu, Boris — 1119, 1155
Olteanu, Draga — **167,** 24, 125, 202, 215, 306, 324, 333, 438, 518, 815, **941,** 965
Olteanu, Ion — 245
Olteanu, Smaragda — 794, 1109
Omescu, Ion — **150,** 381-382, **433,** 1153, 1162
Oniceanu, Victoria — 840
O'Neill, Eugéne — **69, 155,** 500-503, **429, 430,** 1152
Onofrei, Adriana — **155, 171,** 332
Onofrei, Dumitru — 505, 712
Oprea, Ştefan — 1125, 1154-1155
Oprescu, Constantin — **183, 495**
Oprescu, Horia — **154,** 623, 981
Oprescu, Maria — 642, 739
Oprescu, Mariana — **44,** 45, 46, 48, 49, 912, 917, 923, 925, 929, 930, 931, 934, 946, 962, 969, 974, 975, 976, 978, 979, 980, 996, 999
Oprescu, Nicolae — **122, 126**
Oprina, Gheorghe — **167,** 32, 63, 67, 68, 69, 99-104, 129, 359, **384,** 438, 505, 630, 633-638, 683, 741, 758, 783, 786, 945, 982
Oprişan, Horia Barbu — **432**
Oprişan, G. — **119**
Oproiu, Ecaterina — **87, 140,** 149, **170,** 383, **432**
Orosz, Luiza — 1064, 1068, 1074, 1082, 1083, 1090, 1093, 1094
Oschanitzky, Richard — 691
Ostrovski, Alexandr Nicolaevici — **136, 143, 145, 153,** 832-839
Otcenaşek, Jan — 539, 1276
Ottescu, Ioana — 293

P

Pagnol, Marcel — 675, **434**
Paiu, Constantin — **160,** 1, 50, **919,** 1117, 1118, 1120, 1121, 1123, 1126, 1130, 1133, 1134, 1136, 1137, **1139,** 1140, 1142, 1143, 1144, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1156, 1157, 1160, 1163, 1164, 1165, **1166,** 1168, 1169
Paladi, Radu — 831
Paleologu, M. — **112**
Páll, Arpád — 1270
Páll, Lidia — 1146, 1153, 1155, 1160, 1173
Pamfile, Tudor — **121, 125**
Pan-Cernăţeanu, Cleo — 486, 543, 716, 891, 983
Panamarenco, Radu — 1245, 1254
Pană, Lucian — 1110, 1111
Pană, Marta — 540
Panciu, Ancuţa — 727
Panco, Gheorghe — **70, 140, 159, 163,** 258-259, 384, **431**
Pancu-Iaşi, Octav — **87,** 945-946
Panduru, Papil — 286, 1111, 1149, 1158
Pann, Anton — **122, 129, 140,** 947
Panova, Vera — 840, **433**
Papadat-Bengescu, Hortensia — **144,** 126, **432**
Papatanasiu, N. — **122, 129, 130, 132**
Papp, Magda — 1078
Papu, Edgar — **432**
Paraschiv, Valeriu — 1238, 1243, 1252
Paraschivescu-Petrone, P. — **47, 48, 131**
Parodi, Alexandru — **125**
Pas, Ion — **42, 171,** 948
Pascal, Isac — 592
Pascal, Lucia — **161,** 651
Pascal, Mihai — **16, 144, 145, 146, 149, 150, 151, 153, 154, 155, 157, 159, 161, 162, 167,** 12, 44-49, 66, 84, 86, 120, 129, 156, 183, 241, 259, 262, 267, 268, 302, 309, 327, **330,** 342, 368, 379, 384, 390, 396, 410-415, 416, 456, 471, 480, 491, **494,** 510, 511, 526, 530, 540, 541, 569, 606, 611, 624, 626, 642, 651, 654, 664, 683, 686, 691, 720, 731, 747,

759, 760, 779, 784, 789, 799, 819, 823, 829, 861, 877, 880, 895, 896, 905, 912, 916, 923, 930, 931, 937, 947, 950, 951, 955, 956, 977, 990, 994, 1003, 1006, 1208
Pascu, Adrian — **126, 130**
Pascu,George — 1116
Pascu, Ion — **158,** 63, 67, 68, 110, 284, 438, 491, 560, 641, 736, 775, 842
Pastor, Constantin — **148,** 386, **434**
Páskándy Géza — 385, **434**
Pásztor, János — 1082, 1086, 1091
Patenkov, Ivan — 841
Patkós, György — 1064
Patrichi, Gina — 113-118, 120, 260, 379, 400, 404, 417, 448, 450, **484,** 526, 527, 541, 704, 755, 906, 1201
Patriciu, Gr. — **111**
Pavelescu, Ion — 268, 333
Pavelescu, Mircea — **87,** 202
Pavlescu, Ion — **167,** 35, 85, 189, 192, 222, 257, 406, 464, 465-470, 528, 750, 865-870, 910, 928, 983, 1029, 1031, 1098, 1106
Paxino, Mihai — 1280
Pălădescu, Mihai — **167,** 25, 53, 55, 56, 58, 80, 183, 383, 405, 616, 617, 657, 683, 723, 761, 776, 814, 880, 910, 1187
Păpuşoiu, Liliana — 915
Păsculescu, Constantin — 379, **444,** 499, 591, 650, 706, 734, 785, 809, 833, 873, 903
Păşculescu-Orlea — **109**
Păteanu, Gelu — **161,** 325
Pătraşcu, Petre — 730, 775
Pătrăşcanu, D. D. — **146,** 127-130, 1157
Pătrăşcanu, Eva — **167,** 423, 464, **481,** 514, 591, 788, 831
Păunescu, Elisabeta — 431
Păunescu, George — 250
Păunescu, Nucu — 48-49, 182, 186, 233-238, 326, 399, **497,** 562, 903, 909, 930, 935, 950, 993, 1003
Păunescu, Theodor — **133**
Pearl, Gard — **121**
Pele, Nicoleta — 1190, 1191
Pella, Mircea — **116, 125**
Pellea, Amza — **166,** 86, 127, 320, 331, 471, 541, 723, 997, 1006
Penciulescu, Radu — **168,** 294, 295, 320, 618
Penţia, Tiberiu — 1118
Pepino, Marius — **167,** 59, 130, 143-148, 230, 301, 344, 404, 496, 497, 500, 508, 512, 526, 541, 625, 654, 683, 712, 722, 903, 939, 1005, 1006
Perciun, Valentin — 958
144, 126, **432**
Perényi, János — 1083, 1091
Perpessicius, Panaitescu, Dumitru — **100**
Perrault, Charles — **119**
Peterffi, Ludovic — 1247
Peterffy, Gyula — 1082, 1090
Petit, Eugen — **120, 122, 126, 132, 133**
Petrache, Ion — 64, 1204, 1205, 1206
Petran, Iosif — **140, 145, 160, 162,** 22, 53-58, 74-79, 113-118, 388-390, 393, **429**
Petrăchescu, Eliza — **167,** 175, 701
Petreanu, Elvira — 993
Petrescu, Ala — 826
Petrescu, Camil — **66, 118, 136, 138, 140, 148, 156,** 131-148, **433,** 1247
Petrescu, Călin — 918, 960
Petrescu, Cezar — **122, 140, 162,** 149, 157, 949
Petrescu, Eugen — **167,** 31, 97, 385
Petrescu, Irina — **167**
Petrescu, Lucreţia — **120, 122**
Petrescu, Maria — **160,** 696, 886
Petrescu, Mariela — **944**
Petrini, Gina — **167,** 65, 91, 126, 132, 143-148, 281, 290, 331, **423,** 444, 480, 485, 486, 506, 585, 587, 622, 633-638, 644, 646, 707, 716, 730, 785, 800, 805, 809, 827, 848, 849, 855, 903
Petroff, Boris — 1142, 1143
Petrov, Evgheni — **162,** 813-819, **433**
Petroveanu, Mihail — **137**
Petrovici, Ion — **126**
Petruţ, Emanoil — **167,** 39, 175, 176, 178, 181, 253, 322, 360, 410-

415, 500, 506, 514, 526, 585, 722, 843, 845
Peyov, Nora — **109**
Philippide, Alexandru A. — **156**, 588, 707, 716, 719, 825, 842, 843
Pietrari, Ada — 844
Pietraru, Maria — 971
Piersic, Florin — **11**, **167**, 214, 251, 302, 616, 617, 977, 982
Pillat, Ion — **110**
Pintea, Ileana — 192, 794
Pintilie, Constantin — 50, 1124, 1126, 1130, 1133, 1136, 1140, 1148, 1150, 1154, 1163
Pintilie, Lucian — 329, 505
Pirandello, Luigi — **125**, 748-749 **433**, 1088
Piru, Alexandru — **432**
Piru, Elena — **432**
Pitiş, Florian — 63, 67, 68, 81, 100-104, 203, 378, 422, 488, 562, 741 937
Piţigoi, Ion — 272
Piţigoi, Tudor — 272
Pîrvulescu, Cristian — 283
Pîrvulescu, Mariana — 107, **432**
Pîslaru, Dumitru — 395, 1134, 1156
Pîslaru, Margareta — **167**, 233 238, 383
Platon, Alexandru — 101
Plaut — **142**, 482-483
Plătăreanu, Valentin — **167**, 337, 405, 512, 617, 630, 664, 679, 685, 692, 903, 907, 916, 920, 923, 931 954, 989, 1006
Plopeanu, Eliza — 1007
Ploscaru, Ileana — 705, 767
Poenaru, Corneliu — 445
Poenaru, Emil — 173, 1248
Pogodin, Nicolai Feodorovici — 842-845
Pogonat, Alex. **51**, **119**
Pogonat, Ion — 502
Pogonat, Margareta — 1135
Pogoneşti, Gh. — **133**
Polevoi, Boris — **136**
Polizu, Alexandra — **167**, 206, 301, 331, 431, 488, 493, 526, 565, 752, 885, 916, 924, 987
Polizu, Haralambie — 78, 85, 508, 917, 918, 939
Poljakow, W. — 1227
Pomoje, Nicolae — 85, 246, 256, 273, 330, 355, 375, 624, 784, 822, 928, 942, 964, 966, 1003
Poor, Lili — 1080
Pop, Alexandru — 475, 478, **432**, 1046
Pop-Marţian, A. — **109**, **120**, **122**, **123**, **125**, **138**, **171**, 139, 232, 282, 623, 642
Pop, Cornel — 1054, 1055, 1057, 1058
Pop, Elena — 912, 951
Pop, Septimiu — 395
Pop, Silvia — **167**, 652
Popa, Adina — 1119, 1124, 1126, 1159, 1171
Popa, Constantin — 286, 1120, 1125, 1132, 1144, 1149, 1151, 1153 1158, 1160
Popa, Costache — 501
Popa, Costel — 1141
Popa, Dumitru — 1189
Popa, N. Ilie — **49**, **132**
Popa, Ion — 353
Popa, Petrică — 307
Popa, Sandu — 341
Popa, Silvia — 1120, 1129, 1160, 1165, 1174
Popa, Temistocle — 945
Popa, Tudorel — **167**, 15, 305, 306, 464, 609, 694, 700, 792, 910, 945
Popa, Victor — **87**, 950-952
Popa, Victor Ion — **15**, **16**, **25**, **26**, **27**, **29**, **30**, **31**, **32**, **37**, **38**, **39**, **42**, **45**, **46**, **51**, **62**, **64**, **67**, **102**, **104**, **105**, **107**, **108**, **109**, **112**, **116**, **117**, **118**, **119**, **120**, **121**, **122**, **123**, **124**, **125**, **127**, **128**, **129**, **130**, **140**, **161**, **171**, **172**, **174**, **175**, 158-159, 324, 959, **434**, 1102, 1160-1161
Popa, Victor Tudor — 1056, 1057, 1060, 1139, 1140
Popaliseanu, Doina — 935, 950, 952
Popescu, Adina — 768
Popescu-Telega, Alexandru — 1235
Popescu, Anghel — 1105
Popescu, Anghel Theodor — 1106
Popescu, Cornel — **162**, 50, 286, 410-415, 919, 1115, 1116, 1119,

1122, 1124, 1125, 1126, 1130, 1131, 1132, 1137, 1138, 1140, 1141, 1144-1146, 1148, 1150-1153, 1157, 1160, 1161, 1162, 1163, 1166, 1167, 1168, 1169, 1171, 1172, 1173, 1174, 1176
Popescu, Didona — 593, 770, 818
Popescu, Dumitru Radu — **140, 142, 159, 171, 172,** 391-394, **430,** 1051
Popescu, Emil —59, 69, 130, 183, 202, 424, 482, 795, 815, 884, 902, 989, 994
Popescu-Cosmin, Eugen — 395, 1168
Popescu, George — 109, 139, 205, 284, 287, 291, 371, 499, 559, 581, 585, 597, 609, 622, 641, 644, 671, 681, 689, 690, 706, 709, 733, 734, 788, 793, 796, 809, 833, 834, 838, 842, 845, 853, 873, 1021
Popescu, Horea — **154, 157, 168,** 205, 292, 305, 352
Popescu, Irina — **156,** 784, 822, 1001
Popescu, Ioana — **432**
Popescu, Maria — 43, 287, 619, 655, 663, 838, 871
Popescu, Mihai — **12, 17, 19, 166,** 563, 707, 718, 973, 1250
Popescu, Mircea — **87,** 395, 949, 970, 976, 977, 998, 999
Popescu, Mitică — 210, 424, 431, 447, 1142, 1143
Popescu, Nicolae — **150,** 98, 482
Popescu, Pavel — 827
Popescu, Petre — 557
Popescu, Radu — **160,** 9, 478, 677, 720, **432**
Popescu-Ban, Radu — **163,** 396, **433**
Popescu, Rodica — 81, 123, 129, **847**
Popescu, Stamate — **167,** 57, 58
Popescu, Stela — **167,** 107, 123, 127, 273, 519, 592, 657, 712, 772, 908, 929, 958, 978, 997, 999
Popescu-Temelie, Stela — 395, 1117, 1168
Popescu, Telega — 896
Popescu-Anghel, Theodor — **173**
Popescu-Pintilie, V. — 1198
Popescu, Valeriu — 1239
Popescu, Vasile — **153,** 344
Popescu-Tudose, Violeta — 286, 1128, 1132, **1153,** 1154, 1159
Popescu, Viorel — **1134,** 1150
Popescu, Virginica — 609, 763
Popov-Terniceanu, Elena — 1189
Popov, Ivan Feodorovici — **172**
Popovici, Alecu — **144, 151, 160, 162, 164, 171,** 12, 13, 169-174, 397, 860, 955, 956, 989, **433,** 1231
Popovici, Eftimie — 445
Popovici, Eugenia — **122, 123, 166, 171,** 37, 43, 80, 93, 107, 158, 178, 179, 180, 181, 226, 229, 277, 289, 314, 324, 333, 345, 352, 358, 374, 457, 463, 483, 524, 663, 669, 675, 712, 738, 744, 783, 803, 804, 811, 848, 849, 857, 874, 913, 921, 1018, 1030
Popovici, George — **51, 131,** 196, 1138, 1172
Popovici, Gita — **167**
Popovici, Horaţiu — **122**
Popovici-Bănăţeanu, Ion — **173,** 1199
Popovici, Lili — **109, 113, 116,** 543, 600, 609, 797, 844, 983, 986
Popovici, Magda — 4, 97, 197, 266, 334, 362, 397, 528, 529, 757, 822, 924, 971, 972, 1192
Popovici, Mariana — 1048, 1061, 1063
Popovici, Nicolae — 528
Popovici, Sebastian — 156
Popovici, Silvia — 264, 768
Popovici, Titus — **137, 140,** 398, 1249
Popovici Virgil — 149-154, 253, 382, 511, 865-870, 903, 910, 934
Porfărescu, Teodor — 1233, 1252
Porojan, Emilia — 1233
Porumbacu, Veronica — 544, 720, 957, 1002
Porumbescu, Ciprian — **39**
Porzsolt, Viktor — 1062, 1065, 1068, 1071, 1074, 1076, 1077, 1080, 1087
Potop, Ion — 286, 1128, 1132, 1136
Potopin-Magna, Ion — **183**
Potra, Florian — **150, 159,** 97, 648, 1034, 1035, **433**
Prager, Th. — **134**
Preda, Doina — 1118 1235
Preda, Elisabeta — 385

Preda, Genoveva — 907
Preda, Marin — **137, 140,** 399
Preda, Stelian — **167,** 1139, 1152
Predescu, Ileana — **166,** 11, 210, 356, 363, 370, 398, 399, **461, 463,** 475, 493, 503, 574, 660, 724, 758, 836, 885
Predescu, Silvia — **167,** 263
Preoteasa, Constantin — 272
Pretz, Franz — 1230
Priestley, John Boynton — **60, 95, 136, 149,** 567-569, **434**
Prisăcaru, Despina — **167,** 263, 1127, 1152
Prisăcaru, Vasile — **167,** 263
Prodan, Ion — **168,** 12, 27, 39, 41, 53-58, 65, 85, 87, 95, 120, 125, 139, 141, 175, 176-181, 185, 191, 193, 206, 209, 211, 213, 215, 228, 253, 255, 256, 263, 273, 283, 300, 311, 328, 331, 338, 339, 342, 343, 346, 363, 368, 376, 379, 380, 382, 385, 390, 392, 395, 409, 423, 450, 464, 472, 476, 480, 493, 497, 501, 503, 515, 525, 526, 528, 531, 533, 536, 537, 555, 560, 575, 586, 595, 601, 607, 620, 624, 627, 633-638, 640, 648, 656, 666, 668, 669, 672, 676, 691, 692, 698, 704, 726, 743, 760, 780, 795, 808, 828, 858, 859, 860, 862, 876, 878, 881, 882, 892, 904, 906, 916, 917, 923, 936, 939, 942, 945, 948, 952, 965, 986, 987, 1005, 1010, 1017, 1197
Prodan, Marilena — 565
Prodan, Paul — **112, 115**
Protopopescu, Constantin — **51,** 196
Protopopescu, Dina — **41,** 66, 120, 271, 285
Protopopescu, Eugenia — **51**
Prună, Dumitru — 272
Prună, Florea — 272
Prună, Gheorghe — 272
Prună, Paul — 1038
Pruteanu, Mihai — **321**
Psatas, Dimitris — **96, 728**
Psatta, Dem. — **26, 45, 107, 109, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 132, 174**
Pufulete, Gheorghe — 22, **47,** 103, 982
Puican, Dan — **147, 150, 153, 156, 157, 159, 160, 161, 162, 167,** 63, 67, 68, 99-104, 213, 214, 242, 251, 285, 296, 307, 316, 323, 325, 331, 340, 343, 344, 352, 391, 404, 408, 409, 417, 429, 438, 455, 463, 607, 620, 627, 628, 719, 721, 750, 795, 840, 894, 908, 925, 929, 938, 942, 945, 964, 970, 976, 978, 989, 997, 999, 1020, 1030
Punea, Ion — 61, 248, 353, 954, 958
Puşchilă, Irene — **183**
Puşkin, Alexandr Sergheevici — **157, 159,** 846-849, **434**

R

Rabega, V. — **119**
Racine, Jean — **50, 124, 142,** 676-678, **433,** 1162
Racoţi, Eugen — 25, 1187
Racoţi, Sorin— **434**
Racoviţă, Lucreţia — 92
Radnev, Manase — 619, 620, 829, 833
Radoff, Ştefan — 353, 755, 885
Radoslavescu, Mihai — 335
Radovici, Sebastian — **167,** 260, 318, 347, 513, 987, 997
Radovici, Tilda — **126,** 916
Radovici, Victor — 221
Radu, Gheorghe — 523, 1052, 1055
Radu, Nicolae — 1029, 1111
Radu Rodica — 1099, 1111
Radvanschi, Alfons — **51,** 196, 1031, 1115, 1116, 1135, 1172
Radzinski, Eduard — 850
Rafael, George — 250
Rahmanov, Leonid Nicolaevici — **136,** 851
Rahoveanu, Savu — 1238, 1248
Raiciu, Virgil — **167,** 9, 196, 197, 652, 919, 1031, 1122, 1123, 1126, 1127, 1130, 1133, 1137, 1145, 1146, 1151, 1152, 1153, 1155, 1162, 1163, 1166, 1167, 1169, 1172, 1176
Raicu, Elisabeta — 342
Raicu, Mihai — **173,** 1238, 1239, 1241, 1248, 1251
Ralea, Catinca — **160,** 506, 512, 514, 603

Ramadan, Constantin — **51, 87, 131, 132, 139, 166,** 6, 39, 42, 157, 483, 579, 585, 821, 828, 875, 959
Ranetti, George — **109, 125**
Raos, Ivan — 765
Rapaport, Roland — **153,** 558
Rareş, Marieta — **115, 167,** 46, 85, 182, 291, 292, 416, 541, 545, 570, 600, 602, 605, 609, 682, 684, 712, 793, 836, 849, 889, 984
Raţiu, Adina — 1243
Raţiu, Iuliu — 958
Rauţchi, Constantin — **167,** 257, 264, 514, 717, 800, 888
Raus, Ivan — **429**
Răboj, Georgeta — **145, 168, 184,** 119, 120, 728
Răcăciuni, Isaia — 580
Răchiţeanu-Şirianu, Irina — **15, 17, 166,** 6, 96, 200, 210, 229, 247, 252, 276, 287, 289, 300, 319, 354, 372, 385, 389, 402, 441, 457, 458, 460, 476, 481, 521, 534, 536, 586, 617, 676, 699, 719, 720, 766, 769, 772, 782, 805, 821, 830, 856, 860, 897, 1026, 1028, 1185
Răducanu, Dan — 606
Rădulescu, Alexandru — 84, 303
Rădulescu, Dem — **167,** 12, 14, 41, 59, 63, 66, 67, 68, 80, 107, 121, 128, 129, 140, 231, 241, 271, 303, 384, 462, 516, 519, 522, 532, 538, 593, 625, 664, 692, 779, 781, 783, 795, 818, 819, 884, 929, 941, 950
Rădulescu, D. Şt. — **124**
Rădulescu, Eugenia — 327
Rădulescu, Gheorghe — 775, 959, 961
Rădulescu, Ilie — 272
Rădulescu, Mihai — 41, 768
Rădulescu, Mircea Dem — **111**
Rădulescu, Paula — 202, 423, 925
Rădulescu, Pompiliu — 45, 47, 49, 217, 220
Rădulescu, Sandu — 133, 416, 861
Răutu, Colea — **166,** 86, 107, 132, 175, 182, 184, 205, 214, 215-221, 249, 251, 258, 270, 274, 284, 311, 318, 368, 416, 490, 503, 515, 516, 742, 780, 785, 809, 824, 826, 833, 838, 844, 845, 855, 859, 875, 903, 988
Râpeanu, Lucia — 126, 607
Râpeanu, Sanda — 521, 624, 630
Râpeanu, Valeriu — **61, 433**
Rebengiuc, Victor — **167,** 61, 131, 193, 211, 233-238, 253, 275, 289, 301, 314, 318, 330, 348, 432, 496, 520, 534, 544, 562, 574, 618, 620, 623, 700, 715, 749, 809, 826, 850, 858, 878, 885, 1023
Rebreanu, Liviu — **26, 51, 100, 105, 121, 125, 140, 162, 175,** 160-168, **434,** 1089, 1200
Rebreanu, Vasile — **140, 155, 172,** 400-401, **433,** 1052-1059, 1090, 1201
Reder, Jean — **167,** 265, 317, 376, 397, 434, 440, 464, 534, 566, 710, 711, 729, 775, 953, 962, 972, 1010, 1197
Reiter, Nicolae — **156,** 714
Remarque, Erich Maria — 715
Renard, Jules — **118**
Rendis, Dimos — 402, **435**
Rendle — **123**
Rénee, Annie — 699, 993, 1185
Repan, Alexandru — **167,** 119, 223, 246, 248, 260, 402, 530, 534, 676, 703, 712, 777, 847, 944, 963, 966
Repede, Maria — **2**
Rice, Elmer — 504, **430**
Richard, Roger — 679-680, **432**
Riegler-Dinu, Emil — **122**
Riesz, Peter — 1228
Riga, Mircea Virgil — **151,** 342
Riman, Emil — **148, 159,** 608, 725, 846, 847, **433**
Riţiu, Marcel —1207
Robles, Emmanuel — **155,** 681, 894
Rocoş, Ovidiu — **167**
Rodari, Gianni — **87, 171, 172,** 1001
Rogalski, Aurel — **36, 126, 167,** 86, 92, 108, 189, 452, 584, 633-638, 685, 707, 711, 716, 724, 800, 821, 828, 844, 873, 878, 930, 956, 977, 998, 1003, 1005, 1007
Rogalski, Theodor — **45,** 436, **444**
Rogoz, Rodica — **183**
Roiu, Florin — 617, 917, 936
Roiu, Olga — 591
Romains, Jules — 682-683

Roman, Ana — **494**, 776
Roman, Aurora — 652, 1136, 1140, 1146, 1170
Roman, Carol — 899
Roman, Elly — 948
Roman, Melike — 899
Roman, Mihai — **168**, 16, 21, 23, 53-58, 74-79, 87, 88, 121, 125, 126, 143-148, 158, 169-174, 201, 206, 208, 227, 246, 261, 263, 275, 303, 307, 311, 314, 332, 342, 380, 391, 395, 401, 416, 433, 436, 441, 449, 478, 503, 504, 529, 531, 554, 557, 620, 627, 633-638, 653, 679, 682, 693, 698, 708, 722, 732, 749, 774, 775, 778, 813-818, 852, 861, 880, 881, 883, 884, 923, 937, 951, 958, 989, 997, 1030
Roman, Nae — **166**, 12, 42, 121, 128, 184, 198, 497, 571, 613, 614, 649, 650, 762, 764, 823, 901, 902, 947
Roman, Xenia — 1009
Romanovski, Virginica — **166**, 89, 121, 167, 199, 522, 524, 595, 613, 621, 665, 687, 713, 735, 785, 823, 1003
Romaşov, Boris Sergheevici — **135**
Ronea, Willy — **37, 166**, 109, 134, 141, 155, 188, 293, 318, 494, 498, 512, 535, 564, 567, 576, 586, 590, 643, 644, 688, 689, 698, 773, 788, 828, 829, 871, 904, 1037
Roscovic, Endric — **161**, 403, 1202-1206
Rostand, Edmond — **49, 112, 116, 126, 151**, 684-685, 1277
Roşu, Anca — **167**, 594, 1231, 1246
Rotaru, Maria — 654, 1248
Rovinţescu, Cezar — **25, 29**
Rozeanu, Brigitte — 540
Rozeanu, Mişu — 168, 540, 1139
Rozman, Smilian — 766
Rozov, Victor Sergheevici — 852
Rucăreanu, Dumitru — 1007
Rulakov, Elena — 802
Runcu, Ştefan — 576
Rusmir, Valentin — 1231
Rusu-Şirianu, Ion — 1107
Rusu, Marcela — **166**, 105, 139, 187, 198, 226, 229 ,230, 232, 287, 349, 350, 369, 546, 571, 646, 658, 781, 806, 862, 879, 893, 1018, 1020, 1021, 1037

S

Sabin, Carmen — 340
Sadova, Marietta — **53, 110, 123, 141, 168**, 229, 501, 587, 808, 882
Sadoveanu, Ion Marin — **25, 113, 162**, 169-174, 586, **430**
Sadoveanu, Marioara — 959, 960, 961
Sadoveanu, Mihail — **50, 79, 118, 133, 140, 162, 172**, 175-181, 959, 960, 961, 1091, 1108-1109, 1163-1166, 1207
Sadoveanu, Profira — **145**, 488, 833
Sadoveanu, Valeria — **162**, 176-181, 833
Sahia, Alexandru — 182
Saioc, Vasilica— 272
Salacrou, Armand — **63**, 686
Salcă, Simon — 1152
Saltîcov-Şcedrin, Mihail — 853
Samain, Albert — **122, 131**
Sandri-Bulandra, Gina — **49, 50, 110, 131**
Sandu, Ileana — 1110
Sandu, Kitty — 894
Sardou, Victorien — 687
Sarment, Jean Bellemère — 688
Saroyan, William — 505, **430**
Sartre, Jean-Paul — 689, 1060
Sasu, Constantin — 110, 1106
Sasu, Elisabeta — **183**
Sasu, Emil — **167**, 705, 728, 767
Sasu, Marcela — 705
Sasu, Ştefan — 1184, 1194, 1199, 1200, 1209, 1210, 1211
Sauciuc, Marta — 1147
Sauvayon, Marc Gilbert — 633-638
Sava, Constantin — **131, 132, 167, 173**, 1, 3, 9, 13, 50, 1031, 1115, 1116, 1122, 1135, 1138, 1148, 1151, 1163, 1164, 1171
Sava, Ion — **51, 67, 79, 140, 159**, 183, 579
Sava, Lidia — 545, 732, 735, 736
Sava, Luminiţa — **160**, 723
Sava, Octavian — **138, 155**, 2, 322, 419, 861, 962, 1167

Sava, Paul — **167**, 34, 197, 230, 290, 291, 398, 404, 491, 504, 512, 558, 663, 683, 827, 899, 931, 950, 984, 1007
Savu, Dem — **167**, 384, 507, 545, 655, 665, 682, 702, 743, 795, 880, 893, 924
Savu, Ioana — 783
Savu, Lulu — 894
Sayers, Dorothy Leigh — 570
Săbăreanu, Constantin — 321
Săcădat, Gavrilă — 963-964
Sălceanu, Grigore — **122, 124**
Săndulescu, Dan— 840
Săndulescu, Val — **59, 154, 167**, 40, 81, 99-104, 149-154, 250, 254, 305, 494, 538, 569, 645, 693, 694, 713, 714, 780, 805, 807, 827, 833, 858, 860, 895, 910, 937, 938, 948, 1028
Săraru, Dinu — 482, 732, **434**
Săsăran, Ion — 341, 894
Săsăreanu, Constantin — 395, 1150
Săulescu, Mihail — **104, 114, 122**
Săvulescu, Monica — **434**
Săvulescu, N. — **115, 116**
Scarlat, Chira — 1100, 1110
Scarlat, Nicolae — 698, 1245, 1249
Scarpetta, Eduardo — 1251
Scărişoreanu, Elena — 272
Scărlătescu, D. **110**
Scărlătescu, Puşa — 600, 709, 936
Schaffer, Emeric — 98, 161-166, 527
Scărlăteescu, Florin — **166**, 6, 11, 34, 52, 86, 103, 105, 109, 120, 133, 186, 202, 227, 287, 302, 308, 494, 495, 516, 518, 545, 558, 585, 597, 628, 644, 647, 651, 674, 682, 702, 737, 747, 762, 791, 802, 842, 884, 885, 899, 947, 1003, 1006, 1033
Schileru, Eugen — 893, 895
Schilha, Friedrich — 1219
Schielha, Rudolf — 1220
Schiller, Friedrich von — **142, 143, 154, 171**, 716-720, 1002, **432, 433**
Schilz, Oskar — 1214, 1217
Schimbinschi, Ion — **51**, 196, 1163, 1165, 1171, 1172, 1174
Schmidt-Ştein, Emil — 1242
Schnitzler, Arthur — **121**
Schreyer, Wolfgang — 721
Schuch, Peter — 1214, 1215, 1216, 1218, 1220, 1225
Schumacher, Ovidiu — 123
Scorpan, Grigore — **49**
Scott, Walter — 1003
Scribe, Eugène — **135**, 690, 1168
Sebastian, Lascăr — 687, 825
Sebastian, Mihail — **14, 140, 146, 152, 153, 158, 173**, 184-188, **429, 433**, 1092, 1169, 1250, 1278
Seciu, Valeria — **167**, 140, 178, 179, 180, 285, 373, 405, 453, 548-553, 616, 752, 754, 885, 907, 928, 1020
Secăreanu, Nicolae — **119**
Serafimovici, Alexandr — **136**
Serano, Paul — 887
Sereda, Elena — **57, 76, 167**, 40, 155, 281, 527, 603, 700, 882, 891, 904, 975, 979
Serling, Rod — 506
Sessler-Pălie, Hella — 1213, 1218
Shakespeare, William — **87, 106, 112, 113, 115, 116, 124, 125, 126, 127, 135, 138, 142, 144, 171, 172, 173**, 571-589, 1004, **430, 431**
Shaw, George Bernard — **69, 142, 143, 155**, 590-596, **431**, 1280
Sheridan, Richard Brinsley — **13**, 597
Sherwood, Robert — 507
Sileanu, Ştefan — 194, 391, 523, 1042, 1049, 1061
Silvestru, Brînduşa — 916
Silvestru, Valentin — 62, 67, 128, 129, 532, 562, 625, 628, 657, **434**
Siminie, Ion — 302, 353, 606, 685, 1232, 1250
Simion, Radu — 1038
Simionescu, Elena — 1177, 1178, 1179, 1188, 1212
Simionescu, Ion — 1247
Simionescu, Petre — 531
Simionică, Aurora — 767
Simonca, Gheorghe — 316, 344, 750
Simonov, Constantin Mihailovici — **136**, 854
Simulescu, Nicolae — 1038

Sion, George — **119, 167,** 250, 513, 541, 977
Sireteanu, Nicolae — **166,** 26, 39, 95, 105, 139, 205, 444, 498, 509, 559, 579, 585, 588, 684, 720, 785, 828, 842
Sireteanu, Ruxandra — 123, 275, 389, 989
Siritinovici, Emil — 1238
Sînelnikov, Lev — 855
Sîntimbreanu, Mircea — 986
Sîrbu, Ion D. — **173,** 1110
Sîrbu, Olga — 341
Sîrbu, Valeriu — **140, 160, 162, 169, 170,** 161-166, 404-407, **431, 432**
Sîrbul, Ion — **26, 42, 83, 84, 110, 111, 115, 116, 118, 119, 120, 122, 123, 127**
Slavici, Ioan — **153, 157,** 52, 965, **432,** 1208
Slovak, Leopold — **170**
Smirnov, Noe — **157,** 52, 963-964, 966
Soare, Z. Soare — **67, 83, 84, 113, 115, 119**
Sofocle — **69, 123, 142, 146,** 484-487, **434**
Sofronov, Anatolii Vladimirovici — **157,** 856
Sokorski, Wladzmierz — **152,** 777
Solomon, Dida — **111, 118,** 543, 924, 983
Solomon, Dumitru — **140,** 408, **434,** 1170
Solomon, Petre — 515
Solovici, Jan — 540, **429**
Sorbina, Gheorghe — 1139
Sorbul, Mihail — **66, 104, 116, 118, 121, 124, 140, 148, 150, 159, 161, 175,** 160, 189-191, 789, **433**
Sorbul, Sereda — **123**
Soreanu, Nicolae — **80, 110, 115, 116, 123,** 1037
Soreanu, Raul — 511, 520, 753
Sorescu, Aurelia — 775
Soricu, I. U. — **111, 119**
Soyfer, Jura — 516
Spaak, Claude — 521, **434**
Spasov, Vladimir — 409
Spătaru, Constantin — 272
Spătaru, Gheorghe — 272
Spătaru, Ilinca — 272
Speranță, Teodor — 527
Stamate, Elena — 1112
Stambuliu, Armand — 178, 187, 231, 573, 675, 733, 738, 771, 831, 875
Stampfl, Stanislav — 775
Stan, Sandina — **166,** 175, 281, 426, 508, 773, 805, 821, 864, 873, 920, 924, 951, 1017
Stanca, Dorina — 194, 1061
Stanca, Radu — **172, 173,** 192-194, **429, 430,** 1061, 1252
Stancu, Natalia — **434**
Stancu, Zaharia — **118, 162,** 410-415, **434**
State, Dragomir — **67**
Stavarache, Jeanine — 279, 297, 431, 443, 529
Stavăr, Romeo — 1168
Stănciugel, Romeo — 122
Stănculescu, Silviu — **167,** 127, 160, 206, 355, 386, 442, 484, 487, 535, 863, 905, 924, 973
Stănescu, Carmen — **166,** 7, 15, 19, 20, 32, 81, 107, 183, 187, 227, 298, 459, 497, 516, 545, 593, 600, 627, 655, 662, 663, 668, 670, 672, 675, 689, 741, 747, 764, 776, 853, 872, 881
Stănescu, Constantin — 1235
Stănescu, Cornelia — 54, 55, 911
Stănescu, Corneliu — 934
Stănescu, C. Th. — **51**
Stănescu, Sică — 1127, 1152
Stănescu, Traian — 149-154, 269, 285, 331, 368, 757, 892, 908, 910, 954, 1010
Stănoiu, Damian — **104, 118**
Stehlik, Miloslav — 541
Stendhal, Henri — 1111, 1209
Steriade, Tudor — 854, 876, 878, 882
Sterian, Nelly — 251, 287, 293, 329, 343, 409, 512, 513, 558, 597, 601, 667, 668, 682, 686, 690, 693, 723, 771, 792, 793, 873, 887, 994
Sterian, Puica — 1235
Stevenson, Robert Louis — **171,** 1005-1006
Sticlaru, Sandu — **167,** 12, 16, 63, 67, 68, 70-72, 80, 99-104, 175,

183, 186, 197, 198, 202, 253, 259, 269, 281, 303, 306, 324, 334, 342, 410-415, 429, 444, 464, 482, 507, 562, 589, 610, 665, 726, 758, 764, 765, 777, 785, 787, 791, 828, 834, 842, 844, 845, 861, 877, 905, 918, 920, 950, 965, 971, 994
Stilu, Gheorghe — 230, 338
Stoenescu, Mihai — 25, 51, 87, 431, 504, 598, 791, 865-870, 898, 958, 1187
Stoenescu, Virgil — **69, 125, 140, 142, 155, 156, 157, 161, 168,** 14, 24, 51, 63, 195, 233-238, 239, 416-419, 508, 633-638, 865-870, 967-968, 992, 1167
Stoia-Udrea, Ion — **173,** 1210
Stoia, Josefina — 1096, 1097, 1101, 1103, 1104, 1108
Stoian, Mihai — **70, 141, 162, 170,** 420-423, **429**
Stoica, Ariana — 1233, 1235, 1252
Stoica, Candid — 45
Stoica, Iosefina — 192
Stoica, Traian — **138, 145, 152, 156, 157,** 11, 37, 480, 488, 811, 848, 873
Stoicescu, Mihai — 168
Stoicescu, Valentina — **168,** 112, 130, 212, 279, 285, 288, 297, 300, 341, 344, 379, 389, 431, 438, 478, 488, 522, 631, 795, 840, 846, 847, 1036
Stoicescu, Virginia — 69, 246, 813, 928, 931, 952
Stoiceva, Nina — 1007
Stoichiţă, Ovidiu — 1235, 1252
Stoiciu, Constantin — **148,** 424, **434**
Stokel, Cornelia — 1038
Stopler, Jean — 1243
Stoppard, Tom — **157, 170,** 598
Storin, Aurel — **19, 159, 173,** 425, 610, 1253
Storin, Gheorghe — **67, 113, 115, 166,** 582, 586, 785, 1027
Strasser, Ottmar — 1227
Stratilat, Paul — **16, 40, 67, 83, 87, 123, 138, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 162, 167,** 9, 13, 39, 40, 41, 51, 52, 59-61, 64, 87-89, 82, 95, 96, 98, 119, 122, 130, 135-137, 139, 141, 160, 190, 191, 195, 258, 275, 278, 283, 292, 306, 308, 312, 339, 348, 360, 365, 373, 374, 382, 389, 392, 400, 432, 436, 453, 458, 474, 476, 481, 482, 490, 500, 502, 508, 519, 533, 537, 542, 548-553, 560, 577, 578, 582, 600, 601, 608, 610, 640, 645, 647, 652, 661, 662, 666, 668, 670, 671, 672, 702, 717, 728, 729, 739, 744, 753, 757, 761, 763, 764, 767, 776, 802, 807, 813-818, 826, 827, 828, 830, 835, 837, 851, 856, 858, 859, 863, 865-870, 881, 897, 902, 903, 909, 910, 913-914, 936, 948, 952, 957, 958, 961, 979, 984, 986, 988, 991, 1001, 1005, 1010, 1015, 1016, 1017, 1019, 1022, 1026, 1028, 1031, 1171, 1201
Stratilat, Sorin — **167,** 130, 135-137, 275, 389, 392, 500, 534, 537, 630, 958, 962, 1010
Streaje, Teodor — **110**
Streinu, Vladimir — **125**
Strihan, Andrei — **434**
Strindberg, August — **118**
Strîmbeanu, Julieta — 335
Stroe, Florin — 353
Stroe, Mircea — 197
Stroe, Nelu — 451
Stroe, Xenia — 843, 858
Stroescu, Kity — 540
Stroescu, Nela — 730
Strugaru, Veronica — 127, 923, 945, 948, 976, 978
Sturza, Petre — **111**
Suchianu, D. I. — **112**
Suchici, Victoria — 1188, 1194, 1199, 1200, 1209
Suciu, Rodica — **167,** 77, 92, 149-154, 186, 230, 301, 347, 393, 402, 440, 472, 491, 527, 598, 693, 865-870, 892, 899, 963
Sudermann, Hermann — **50, 131,** 722
Suffran, Michel — **144,** 691
Suhl, Yuri — 508
Suhovo-Kobîlin, Alexandr Vasilievici — 857, **434**
Surdu, Mircea — 1112
Svetlov, Mihail Arcadievici — 858

Swift, Jonathan — **129**
Synge, John Millington — **148, 599**
Szabo, Duci — 1255, 1282
Szabo, Eugen — 618, 621, 659
Szabo, József — 1071
Szabo, Lajos — 1073, 1264, 1267, 1283
Szamossi, Kornelia — 1261, 1263, 1266, 1272, 1283
Szász, András — 1267
Szává, Mihály — 1067
Szekely, Anna — 1261, **1263**, 1265, 1281
Szekely, Felicia — 1212
Szekely, Olga — 1249
Szekrény, Tibor — 1256, 1258, 1264, 1271
Szeles, Anna — 1068, 1074, 1083, 1093, 1094
Szimberger, Sándor — 1070
Szöcs, Zoltán — 1236, 1252

Ş

Şahighian, Anca — **125,** 110, 486
Şahighian, Ion — **118, 120, 122, 138, 152, 156,** 8, 37
Şahighian, Lia — 389, 589, 717, 745, 914, 921, 936
Salossy, Gyula — 1069
Sarlai, Irma — 1266, 1278, 1279
Şatrov, Mihail Filipovici — 859-860
Sebök, Klára — 1090
Şeinin, Lev Romanovici — **135,** 861
Şelmaru, Traian — **434**
Semsey — 902
Senkálszky, Endre — 1065, 1080, 1087
Şeptilici, Al. — 702
Şeptilici, Mircea — **167,** 34, 86, 113-118, 120, 199, 251, 318, **436,** 455, 512, 516, 589, 615, 618, 683, 686, 691, 692, 698, 701, 702, 723, 733, 770, 786, 994, 1003
Şerban, Camil — 608, 611, 969
Şerban, Doina — 389, 504, 513, 901, 947, 950, 951, 954, **988**
Şerban, Ion D. — **146, 150, 160, 164,** 68, 127, 429-432, 594, 692, 737, **429**
Şerban, Ileana — 124, 316, 514, 976
Şerban, Zizi — 994
Şerbănescu, Aurel Th. — **123**
Şerbănescu, Horia — **139, 167,** 14, 17, 19, 29, 93, 121, 202, 733, 950, 970, 1007
Şerbănescu, M. — 1199
Simo, Erzsébet — 1066
Sinka, Károly — 1073, 1255, 1256, 1259, 1260, 1264, 1267, 1270, 1272, 1276, 1277, 1279, 1283, 1284
Şiperco, Alexandru — **158**
Şoima, Gheorghe — 1252
Şoimaru, Tudor — **173,** 195, 879, 1171
Şoimu, Paula — 570
Şolohov, Mihail — **137,** 1008
Soos, Angela — 1088
Sos, György — 907
Şotropa, Aurora — 471, 905
Şovu, Gheorghe — **434**
Sramek, Miloş — **155,** 542
Ştefan, Gheorghe — **145,** 433-434, **434**
Ştefani, Alessandro de — **159, 161,** 750-751, **430**
Ştefanov, Lidia — 826
Ştefănescu, Constantin — 1038
Ştefănescu, Eusebiu — 97, 138, 273, 344, 379
Ştefănescu, Ketty — 99, 971
Ştefănescu, Leni — 1168
Ştefănescu, Lucia — 1142, 1143
Ştefănescu-Gheciu, Marilena — 222, 991
Ştefănescu, Mircea — 26, **37, 51, 59, 87, 104, 117, 119, 124, 127, 131, 138, 140, 148, 150, 158, 171, 173, 174,** 196-200, 548-553, 665, 924, 971-972, **435,** 1172
Ştefănescu, Răzvan — 951
Ştefănescu, Sorin — 865-870, 979
Şteimberg, Ada — 875
Ştein, Alexandr Petrovici — 862
Ştok, Isidor Vladimirovici — 863-864
Ştrengaru, Victor — **167,** 391, 594, 1231, 1236
Şubă, Nicolae — **51, 131, 132,** 3, 1116, 1172

Sütö, András — **138, 141,** 426-428, 1271, 1281-1282
Şuvăgău, Miron — 1177, 1178, 1179, 1190, 1191, 1218

T

Tablan, Olimpia — 815
Tacoi, Cristina — 434, 535, 676
Tagore, Rabindranath — 730
Taişler, Saul — 1120, 1133, 1136, 1138, 1158, 1171, 1176
Talaz, Gheorghe — **130**
Talianu, Ion — **12, 115, 139, 166,** 29, 106, 157, 167, 187, 232, 613, 646, 675, 742, 804, 1018, 1037
Tamás, Deak — 435
Tamaş, Doina — 534, 1238, 1251
Tamás, Ferenc — 1271, 1272, 1278, 1280, 1282, 1286
Tamás, Gáspár — 1094
Tamási, Áron — **173,** 1093
Tanai, Bélla — 1255, 1260, 1261, 1265, 1269, 1271, 1275, 1279, 1284, 1286
Papalagă, Rodica — **167,** 4, 21, 66, 111, 161-166, 217, 231, 299, 364, 383, 408, 430, 437, 465-470, 544, 561, 565, 625, 648, 701, 725, 749, 779, 815, 816, 850, 876, 944, 994, 1003
Tapalagă, Ştefan — **167,** 201, 430, 657, 751, 931
Taraş, Marilena — 1198
Tarr, László — 1259, 1260, 1274, 1275, 1281
Tastaman, Vasilica — **167,** 14, 113-118, 169-174, 208, 213, 276, 293, 320, 321, 365, 383, 405, 409, 425, 516, 532, 538, 559, 567, 569, 617, 654, 696, 702, 741, 750
Tatu, Margareta — 1202
Taub, Ioan — 194, 1048, 1052, 1061, 1073, 1075, 1076, 1267
Tauf, Anton — 340, 523
Taylor, John St. W. — 511
Tănase, Cazimir — 1236
Tănase, Constantin — **111, 129**
Tănase, Eugen — 395
Tănase, Florin — 1183
Tănase, Maria — **22**
Tănase, Nicuţă — **137**
Tănăsescu, Cella — 902
Tănăsescu, Grigore — 160, 723
Tărchilă, Dan — **55, 141, 142, 147, 153, 154, 159, 163, 164, 171, 172,** 64, 65, 96, 143-148, 260, 266, 426, 428, 436-443, 724, 759, 775, **862,** 973-974, 1001, 1062, 1192
Tăutu, Nicolae — **141, 142, 150, 162, 171,** 444-446, 975, **435**
Tebeica, Val — 988
Técsi, Zsuzsa — 1256
Teculescu, Lavinia — 395, 1150, 1156
Teculescu, R. — 796, 797
Tei, Daniel — 1177, 1178, 1179, 1180, 1182, 1183, 1186, 1188, 1190, 1191, 1195, 1196, 1203, 1211, 1212
Teică, Nicolae — 482
Temelie, Lucian — 395, 1117
Teodor, Ioan — 1121, 1127, 1134, 1139, 1147, 1149, 1151, 1159
Teodoreanu, Al. O. — **118**
Teodorescu, Ada — 1173
Teodorescu, Andra — 1150
Teodorescu, Cicerone — 828
Teodorescu, Crin — 507, 842
Teodorescu, Dan — 687
Teodorescu, Dem — **38**
Teodorescu, Didi — **115**
Teodorescu, George — **157, 158, 168,** 264, 477, 483, 572, 577, 578, 579, 584, 663, 669, 688, 704, 848, 849, 874, 881, 887, 1271
Teodorescu, Hanibal — 608
Teodorescu, Leonida — **141, 149,** 447-450
Teodorescu, Mary — 508
Teodorescu, Nicolae — 823
Teodorescu, Ovid — 568, 727
Teodorescu-Branişte, Tudor — **100**
Teodorescu, Virgil — **145, 154, 159,** 554, 574, 622, 666, 846
Teodori, Constantin — 912, 916, 976
Teodorian, Caton — **149,** 201
Teodorian, Valentin — **87,** 663
Teodoru, Florica — **25**
Teodoru, Gheorghe — 1107, 1113
Teodoru, Ion — 1151
Tereblecea, Tatiana — 330
Tertulian, Nicolae — **435**
Tesik, István — 1093, 1094
Teuca, Octavian — 1041
Theodoru, Gheorghe — 1099

Theodorescu, Dem — **112, 113**
Thomas, Robert — 692-693
Tican-Rumano-Mihai — **126, 133,** 977
Tilensky, Eliza — **129**
Timică, George — **12, 67, 80, 139, 166,** 17, 613, 614, 875
Timuș, Ion — **112, 124**
Tiron, Pompiliu — 272
Tita, Aurel — 939
Tita, Ștefan — **151, 159,** 451, 522, 523, 556, 605, 573, 764, 779, 789, 947, 978
Tîlvan, Ion — 479
Tîrsteniak, Iosip — 755
Toader, Alexandra — 530
Todicescu, Maria — 841
Todoran, Doina — **163,** 452 **429**
Toescu, Crișan — **137, 158,** 568 652, 793
Toia, Nicoleta — 1181
Tolstoi, Alexei Nicolaevici — **171,** 865-870
Tolstoi, Lev Nicolaevici — **142,** 871-875
Toma, Alexandru — 672
Toma, Dana — 316, 756, 921, 994
Toma, Sanda — **167,** 12, 121, 309, 323, 365, 403, 404, 512, 630, 632, 667, 778, 811, 843, 900, 906
Tomazian, Vasile — 519
Tomazoglu, Nicolae — **166,** 157, 308, 419, 539, 735, 793, 842, 873, 915
Tomescu, Georgeta — 794
Tomescu, Ion — 944, 962, 963, 969, 972, 974, 978, 1010
Tomescu, Liliana — **166,** 284, 301, 326, 477, 498, 500, 530, 567, 569, 596, 619, 654, 690, 696, 734, 808, 821, 848, 887
Tomi, Vasile — 1207
Tomoroveanu, Ilinca — **167,** 221, 620, 939
Tompa, Miklos — 1262, 1283, 1284
Toneanu, Constantin — **110, 113**
Tonecki, Michal — 778
Topîrceanu, George — 202, 589, **433**
Torgașev, Eugen — **149, 155,** 534, 537, 538, 541, 542, 565
Tornea, Florin — 698, 702, 712, **435**
Török, Katalin — 1071
Toscani, N. Al. — **148, 150, 168,** 135-137, 159, 182, 189, 196, 281, 507, 655, 665, 670, 684, 699, 734, 737, 742, 748, 749, 770, 789, 891, 893, 897, 993, 1172, 1185
Tosu, Maria — 1233
Toszo, Ilona — 1283
Toth, Béla — 1246, 1250, 1259, 1260, 1280
Toth, Maria — 1232, 1238, 1239, 1242, 1244, 1248
Toth, Tamás — 1259, 1269, 1271, 1272, 1277, 1281, 1282, 1284
Toudouze, Georges — **160,** 694
Trandafirescu, Gina — 424, 430, 898
Trauberg, Lev — 824
Trestian, Gheorghe — **36, 167,** 12, 202, 241, 271, 813, 884, 921, 947, 994
Trestian, Tereza — 813-818
Trifu, Constanța — 545, 656, 732, 735, 736, 863, 864, 1240
Tuca, Adrian — 1138, 1160
Tudor, Corneliu Vadim — **163,** 453
Tudorache, Geta — 838
Tudorache, Olga — **139, 167,** 27, 35, 70-72, 106, 131, 190, 281, 333, 405, 422, 475, 502, 529, 548-553, 557, 657, 659, 692, 787, 828, 842, 874, 880, 891, 908, 1031
Tudorică, Ion — 194, 1042, 1049, 1061
Tudose, Dumitru — 272
Tudose, Florica — 272
Tudose, Sergiu — 9, 286, 1132, 1137, 1144, 1153, 1155, 1162, 1169
Tudose, Teodor — 272
Tufaru, Dan — 333, 599
Tumureanu, Iosif — 841
Tunaru, Marin — 272
Tur, (Frații) — (Tubelski, Leonid Davidovici și Rîjei, Piotr Livovici) — **135**
Tur, Valeri — 876
Turbatu, Dan — 283, 1196
Turgheniev, Ivan Sergheevici — 877

Turianu, Cornelia — 815
Turjanschi, Eugen — 527, 696
Turturică, Teofil — 341
Tutoveanu, Margareta — 515
Tuţescu, Doina — 465-470, 769
Twain, Mark — **87, 171, 172,** 509-510, 1009

Ţ

Ţăpîrdea, Constantin — 318
Ţăranu, Ionel — **111, 113,** 232, 1145
Ţic, Nicolae — **70,** 454
Ţicău, Liliana — **167,** 346
Ţopa, Sorana — **110, 115, 116, 123, 126**
Ţugule, Eugen — 1062
Ţundrea, Eugenia — **151, 168, 184**
Ţundrea, Iulius — **2, 176**
Ţurcanu, Mircea — 1144
Ţuţuianu, Sanda Rodica — **167,** 4, 78, 104, 121, 251, 259, 299, 316, 331, 385, 429, 455, 527, 639, 751, 908, 985

U

Ulieru, George — **136**
Ulmeni, Ion — **126, 167,** 184
Uniceanu, Victorina — 1250
Ureche, G. — **124**
Urechia, V. A. — **125**
Uriţescu, Valentin — 1142
Urmuzescu, Paul — **87, 138,** 3, 11, 36, 39, 42, 95, 108, 110, 132, 141, 182, 191, 198, 229, 318, 354, 399, **444,** 483, 485, 496, 497, 501, 509, 516, 533, 555, 558, 560, 564, 571, 572, 576, 577-578, 584, 586, 589, 591, 600, 60 614, 619, 623, 640, 645, 646, 6 /, 650, 655, 658, 661, 665, 666, 668, 669, 677, 684, 689, 738, 740, 743, 771, 785, 787, 808, 821, 828, 836, **843, 844,** 849, 858, 859, 871, 877, 882, 891, 986, 1021, 1037
Ursu, Melania — 1050, 1054, 1055, 1056, 1059, 1060, 1063
Uţă Ion — 894

V

Vadász Zoltán — 1076
Vaida, Radu — **455**
Vajda, Béla — 1256, 1263, 1284
Vajda, Ferenc — 1259
Valejo, Antonio Buero — 897, **434**
Velentineanu, Valeriu — **109, 113, 116,** 282, 644, 646, 871, 875
Valentineanu, Valentin — 613
Vancea, Eugen — **154,** 283, 1196
Varduca, Paul — **51**
Varga, Dorin — **167,** 44-49, 81, 300, 353, 402, 754, 1119, 1167
Varga, Emil — 1177, 1178, 1179
Varga, Iozsef — 1265, 1270, 1282
Varga, Ovidiu — 490
Varganici, Vasile — 608, 1182, 1208
Varvara, Bogdan — **104**
Vasilache, Tamara — 56, 57, 58
Vasilache, Vasile — **111**
Vasilache, Vasile jr. — 945
Vasile, Matei — **152, 777**
Vasilescu, Aurel — **152,** 881, 890
Vasilescu, Petrică — **167**
Vasiliad, Alexandru — 1112
Vasiliu-Birlic, Grigore — **139, 166,** 10, 19, 20, 29, 91, 93, 167, 225, 227, 231, 244, 372, 456, 459, 462, 533, 538, 575, 613, 614, 628, 632, 649, 651, 669, 713, 727, 738, 740, 746, 763, 789, 797, 803, 804, 806, 820, 832, 857, 947
Vasiliu, Florin — **167,** 43, 231, 745, 761, 763, 816, 817, 834, 916, 1037
Vasiliu, Mihai — **435**
Vasiliu, Puiu — 50, 286, 652, 1120, 1122, 1130, 1132, 1136, 1148, 1149, 1158, 1163, 1164, 1165, 1166, 1176
Vasiliu, Vasile — 1231, 1234, 1239, 1241, 1245, 1246, 1253
Vazov, Ivan — **145,** 525, **435**
Văcărescu, Iancu — **175**
Vădan Margareta — 1038
Văianu, Mircea — **149,** 567
Veiţler, Andrei — 878
Vejinov, Pavel — 1010
Velcescu, Mihai — 135-137, 458, 566, 631
Velcescu, Sorin — 277

Velichi, Constantin — **151,** 522
Velichi, Nicolae — **435**
Velickov, Mihai — 526
Velniciuc, Ştefan — 488, 544
Veniaş, Nicolae — **51, 131,** 196, 1115, 1138, 1167, 1172
Ventura, Grigore — **125**
Ventura, Maria — **111, 117**
Vereşti, Anca — **167,** 548-553, 600, 688
Verne, Jules — **87, 171,** 1011-1014
Verner, Dan — 1106, 1109, 1114
Vernescu-Vilcea, — **48**
Vesa, Victoria — 1202
Vescu, Victor — **146,** 758
Veselovschi, Vasile — 955
Vianu, Elena — 648, **435**
Vianu, Tudor — **99, 100, 177**
Vicol, Dragoş — 455
Vidal, Gore — 512
Vincze, Ferenc — 1250, 1259
Vinea, Ion — 583
Vintilă, Petru — **138**
Visniewski, Zbigniew — 777
Vişan, Constantin — **169**
Vişan, Dorel — 194, 1039, 1050, 1053, 1054, 1057, 1058, 1059
Vişin, Iosif — 1174
Vişnevschi, Vsevolod Vitalevici — 1284
Vitályas, Ildiko — 1076
Vitcu, Dionisie — 9, 13, 1136, 1140, 1151, 1158, 1164
Vitencu, Cristofor — 168
Vîlcu, Teofil — **173,** 1122, 1123, 1124, 1125, 1133, 1137, 1138, 1153, 1154, 1158, 1159, 1162, 1165, 1166, 1174
Vîrtic, Dumitru — 1047, 1052, 1058
Vlad, Geta — 736
Vlad, Gheorghe — **150,** 456
Vladimir, Nani — 794
Vlahuţă, Al. — **110**
Vlaiculescu, Emilian — **124**
Vlădescu, Gh. — **133**
Vlădoianu, N. — **111**
Vogeltantz, Ondrej — **154**
Voicu, Ion — **116**
Voicu, Iulian — 447
Voiculescu, Dan — 1061, 1063
Voiculescu, Liliana — **917, 928,** 929, 931, 933, 934, 991
Voiculescu-Pepino, Vali — **167,** 130, 306, 409, 513, 631, 703, 704, 749, 776, 950
Voiculescu, Vasile — **25, 26, 38, 45, 100, 109, 126, 174,** 203, **432**
Voinea-Delast, C. — 1250
Voinescu, Alice — **112**
Voitin, Alexandru — **141, 142, 151, 157, 173,** 457-462, 1285
Volbea, Zaharia — **167,** 537
Völgyesi, András — 1250, 1258, 1268, 1285
Vollmer, Julius — 1218, 1221, 1225
Voltaire, François Marie Arouet — **121,** 695
Voluntaru, Maria — **42, 122, 123, 167, 34,** 54, 70-72, 113-118, 132, 140, 149-154, 156, 160, 253, 267, 284, 346, 371, 444, 456, 494, 543, 679, 769, 844, 873, 891, 892
Voskresenskaia, Zoia — 1015
Vova, Ion — **40, 160, 161, 167,** 8, 14, 15, 16, 19, 21, 23, 24, 29, 34, 62, 69, 81, 93, 110, 128, 132, 202, 208, 257, 271, 303, 318, 399, 419, 483, 518, 532, 562, 563, 571, 572, 581, 584, 602, 613, 625, 632, 689, 708, 718, 746, 770, 778, 783, 788, 791, 804, 821, 832, 844, 874, 886, 1033
Vrabie, Ira — 786, 800, 840, 989
Vrabie, Lazăr — **167,** 253, 504, 611, 624, 861, 993
Vraca, George — **17, 19, 22, 59, 75, 80, 88, 89, 110, 116, 123, 125, 126, 139, 166, 171,** 6, 7, 8, 11, 91, 108, 109, 134, 477, 509, 587, 646, 716, 805, 812, 871, 874, 904, 1004, 1026, 1028, 1037
Vrînceanu, Gheorghe — 189
Vulpe, Cornel — **167,** 41, 503, 515, 791, 905, 931
Vulpescu, Romulus — 463, 679, 1063, 1175
Vuolijoki, Hella — **157,** 605
Vuşcan, Teodor — 64

W

Wagner, Richard — **113**
Waldek, Hannelore — 1214, 1221, 1222, 1223, 1224

Wauvrina, Maria — **166**, 107, 185, 522, 524, 649, 650, 713, 762, 763, 790, 792, 811, 828, 833, 845, 853, 920, 1037
Weber, Wolfgang — 1252
Weiss, Peter — **121**
Welther, Liliana — 1041, 1054, 1061
Wilde, Oscar — **13, 129, 130, 154,** 600-602
Wittlinger, Karl — **160,** 723
Wolff, Friedrich — 724, 1286

Y

Yliruusi, Tauno — 606

Z

Zaciu, Nicolae — 827
Zaffrani, Gian Franco — **170**
Zaharescu, Radu — 902, 970
Zaharescu, Valentin — 491, 921, **925**
Zaharia, Eugenia — 567, 586, 641, 681, 871, 951
Zaharia, Gelu — 1155
Zaharian, Tony — 109, 586, 847
Zaharini, Elena — 502
Zamfir, Lucia — 1189
Zamfir, Scurtu — 1100
Zamfir, Sima — 503, 600
Zamfirescu, Duiliu — **118, 139,** 53-58
Zamfirescu, George Mihail — **26, 42, 61, 66, 67, 112, 118, 119, 140, 157, 174, 175,** 204-207, **433,** 1254
Zamfirescu, Raluca — **157, 167,** 184, 206, 207, 558, 588, 674, 676, 722, 780, 936, 953, 991
Zamfirescu, Rodica — 895
Zamfirescu, Violeta — **141, 142, 147,** 35, 464, **434**
Zamora, Elena — 845
Zarifopol, Paul — **100, 112**
Zatti, Lucian — **173,** 1113, 1114
Zavulovici, Sorin George — 1127
Zărnescu, Constantin — **167,** 445
Zărnescu, Ileana — 445
Zecheru, Traian — 229, 291, 567, 589, 609, 622, 641, 653, 681, 832
Zimniceanu, Marioara — **111**
Zincă, Haralamb — **141,** 465-471, **434**
Zirra, Mihai — **16, 40, 59, 67, 73, 87, 124, 133, 136, 137, 138, 146, 147, 148, 149, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 167,** 2, 3, 5, 10, 11, 53-58, 91, 105, 108, 109, 110, 124, 132, 133, 134, 138, 143-148, 159, 184, 185, 186, 188, 196, 197, 198, 204, 207, 227, 228, 231, 247, 249, 250, 252, 260, 265, 274, 282, 284, 287, 289, 315, 322, 336, 374, 386, 393, 402, 435, 472, 486, 498, 504, 512, 513, 515, 520, 521, 535, 543, 546, 558, 564, 573, 574, 576, 580, 586, 587, 588, 595, 613, 614, 615, 629, 643, 644, 646, 653, 656, 658, 662, 673, 674, 676, 682, 685, 690, 707, 710, 715, 716, 732, 769, 770, 773, 782, 788, 805, 812, 820, 821, 822, 832, 838, 839, 841, 864, 871, 872, 874, 877, 887, 893, 901, 915, 933, 939, 940, 941, 953, 954, 967, 981, 982, 983, 987, 996, 1012, 1018, 1021, 1027, 1035, 1036, 1037, 1115, 1172
Zirra, Mircea — 341
Zoltán, Erzsébet — 1265, 1266, 1276, 1284
Zoltán, Pánek — 1095
Zorlescu, Camelia — 1237, 1240, 1241
Zorzaliu, Ilie — 272
Zotta, Ovidiu — 979-980
Zsoldos, Árpád — 1079, 1081

LISTA ILUSTRAȚIILOR

1. Prima clădire a Societății de Radiodifuziune din țara noastră.
2—3. Studioul mic și studioul mare de unde se difuza teatru radiofonic între anii 1932—1944.
4. DRAGOMIR HURMUZESCU, „părintele Radiodifoniei românești"
Inițiatori ai teatrului radiofonic :
5. HORIA FURTUNĂ.
6. VASILE VOICULESCU.
7. GH. D. MUGUR.
8. VICTOR ION POPA.
9. O transmisiune directă cu : N. SOREANU, N. BRANCOMIR, AL. MARIUS, EUGENIA ZAHARIA, ATANASIE MITRIC.
10. La microfonul Teatrului radiofonic : (de la stînga la dreapta) COSTACHE ANTONIU, N. SOREANU, VICTOR BUMBEȘTI, DEM PSATTA ; rîndul al II-lea : PAUL STRATILAT, A. POP MARȚIAN, MARIETA DECULESCU, AT. MITRIC, SONIA CLUCERU, MARIA MOHOR.
11. Un colectiv de realizatori ai Teatrului radiofonic (1938) : rîndul I (de la stînga la dreapta) : PAUL STRATILAT, VICTORIA CORCIOV, HORIA FURTUNĂ, LIANA SANDRA POPESCU, ing. AL. LOHAN, TILDA RADOVICI, VICTOR BUMBEȘTI, MARIOARA ZIMNICEANU, ION ULMENI ; rîndul al II-lea : H. BLAZIAN, N. BRANCOMIR, DEM. PSATTA, AT. MITRIC, ARSENE POPOVICI.
12. CONSTANTIN I. NOTTARA.
13. LUCIA STRURDZA-BULANDRA.
14. ION MANOLESCU
15. GEORGE VRACA.
16. Revista „Radio adevărul" anunțînd o emisiune în interpretarea actriței VICTORIA MIERLESCU.
17. Sonorizarea se făcea în timpul transmisiunilor, în mod rudimentar.
18. CONSTANTIN TĂNASE.
19. VICTOR BUMBEȘTI, regizor artistic la începuturile Teatrului radiofonic.
20—23. Interpreți ai Teatrului radiofonic la Iași între 1941—1944 : P. PETRONE, GINA SANDRI, INA OTILIA GHIULEA, GH. DEM LOGHIN.
24. DEM PSATTA în rolul lui Don Quijotte din scenariul lui AL. LOHAN după Cervantes.
25. DAN DEMETRESCU (Sancho Pancha), GEORGE CERNEA-COMĂNESCU (regizor) și DEM PSATTA (Don Quijotte) în scenariul cu același nume.
26. Primele înregistrări pe plăci decelit ale unor piese de teatru radiofonic.
27. Cea dintîi expoziție a Societății de Radiodifuziune. Desenele aparțineau în cea mai mare parte lui V. I. POPA.
Cei dintîi realizatori ai Teatrului radiofonic văzuți de caricaturiștii vechilor programe de radio.

28. V. I. POPA.
29. ADRIAN MANIU.
30. AL. LOHAN.
31. ALICE VOINESCU.
32. MIHAIL SĂULESCU.
33. CONSTANTIN COLONAȘ.
34. V. AL. JEAN.
35. MARIN IORDA.
36. MIRCEA ȘTEFĂNESCU.
37. V. MAXIMILIAN.
38. A. POP MARȚIAN.
39. GEORGE VRACA.
40. MARIA FILOTTI.
41. VALENTIN VALENTINEANU.
42. MARIA MOHOR.
43. SOARE Z. SOARE.
44. ION SÎRBUL.
45. SORANA ȚOPA.
46. R. BULFINSKI.
47. ION MARIN SADOVEANU.
48. TUDOR ARGHEZI.
49. ION MANOLESCU
50. SICĂ ALEXANDRESCU.
51. SONIA CLUCERU.
52. COSTACHE ANTONIU.
53. NICOLAE BĂLȚĂȚEANU.
54. MARCEL ANGHELESCU.
55. ȘT. BRABORESCU.
56. GRIGORE VASILIU BIRLIC.
57. ION FINTEȘTEANU.
58. ȘTEFAN CIOBOTĂRAȘU.
59. AURA BUZESCU.
60. AL. GIUGARU.
61. G. STORIN.
62. FORY ETTERLE.
63. DINA COCEA.
64. KOVACS GYÖRGY.
65. EMIL BOTTA.
66. IRINA RĂCHIȚEANU
67. N. N. MATEI.
68. ION LUCIAN.
69. TANȚI COCEA.
70. ELENA SEREDA.
71. G. IONESCU GION.
72. GEORGE MĂRUTZĂ.
73. TOMA DIMITRIU.

74. Regizorul PAUL STRATILAT dînd ultimele indicații înainte de înregistrare.

75. Regizorul CONSTANTIN MORUZAN la o repetiție cu SILVIA DUMITRESCU-TIMICĂ, EUGENIA POPOVICI, GEORGE CALBOREANU, GEORGE DEMETRU.

76. Una din echipele de realizatori a numeroase înregistrări de teatru radiofonic: regizorul MIHAI ZIRRA, ing. GEORGE BUICAN, regizorul ION VOVA, regizorul de studio CONSTANTIN BOTEZ și ilustratorul muzical MIHAI ROMAN.

77. DINU IANCULESCU.

78. Scenă din „Romeo și Julieta" cu RALUCA ZAMFIRESCU și GEORGE CARABIN.

79. LUDOVIC ANTAL.

80. La microfonul Teatrului radiofonic: DEM RĂDULESCU, NICOLAE GĂRDESCU, SANDU STICLARU, GEORGE DEMETRU și VICTORIA MIERLESCU.

81. GEORGE COZORICI.

82. DAN NASTA.

83. ADELA MĂRCULESCU.

84. SILVIU STĂNCULESCU.

85. DANA COMNEA.

86. VICTOR REBENGIUC.

87. Regizorul TITEL CONSTANTINESCU mixînd o emisiune de teatru radiofonic împreună cu ing. FLAVIA COSMA și ilustratorul muzical MARGA CAPITANOVICI.

88. Ing. TATIANA ANDREICIC și ilustratorul muzical ROMEO CHELARU în cabina de înregistrare.

89. CORADO NEGREANU și VAL SĂNDULESCU în „Atelierul păsărilor de aur" de RADU BOUREANU.

90. OCTAVIAN COTESCU și ȘT. MIHĂILESCU BRĂILA în „Enigma Otiliei" — scenariu radiofonic după romanul lui G. CĂLINESCU.

91. Regizorul artistic CRISTIAN MUNTEANU și regizorul tehnic ION PRODAN finisînd o nouă premieră a teatrului radiofonic.

92. ION MARINESCU, ELIZA PLOPEANU și VICTOR REBENGIUC în adaptarea radiofonică a piesei lui CAMUS „Ciuma".

93. RADU BELIGAN.

94. Se montează „Chiriția în provincie" cu MILUȚĂ GHEORGHIU, COSTACHE SAVA, VALERIU BURLACU actori ai teatrului Național din Iași.

95. O repetiție de teatru în studioul postului de radio Iași (de la stînga la dreapta) VIRGINIA CARABIN-RAICIU, SAUL TEIȘLER, VALERIU BURLACU, VIRGIL RAICIU, ȘTEFAN DĂNCINESCU, TEOFIL VILCU.

96. Aspecte de la înregistrarea unei scenete radiofonice cu artiștii Teatrului de păpuși din Tîrgul Mureș pentru o emisiune dedicată copiilor.

97. O experiență interesantă și o reușită deplină : spectacol audio-vizual, realizat de Studioul de radio Cluj.

98. Se înregistrează teatru radiofonic pentru copii. Protagonistă : SILVIA CHICOȘ. Regizor VAL MOLDOVEANU.

99. SILVIA CHICOȘ.

100. CAMIL PETRESCU.

101. TUDOR ARGHEZI.

102. MIRCEA ȘTEFĂNESCU.

103. TUDOR MUȘATESCU.

104. AUREL BARANGA.

105. HORIA LOVINESCU.

106. PAUL EVERAC.

107. Dramaturgul AUREL BARANGA regizînd transpunerea radiofonică a piesei sale „Sf. Mitică Blajinu".

108. ECATERINA OPROIU.

109. ION BĂIEȘU.

110. IOAN GRIGORESCU.

111. LUCIA DEMETRIUS

112. DAN TĂRCHILĂ.

113. MIHNEA GHEORGHIU.

114. Pliante și broșuri cuprinzînd scenarii de teatru radiofonic.

115. „Ringul" de IOAN GRIGORESCU — lucrare prezentată în cadrul Concursului internațional de teatru radiofonic „Prix Italia" ediția 1968.

116. Diploma de premiere a piesei „Ringul" de IOAN GRIGORESCU la ediția 1968 a concursului „Prix Italia".

117. Au apărut primele 10 numere ale colecției : Biblioteca teatrului radiofonic editate de Oficiul de presă și tipărituri al R.T.V.R.

118. Cabina studioului 1 de teatru (T1).

119. Aspect din Studioul 2 de teatru (T2).

120. Foaierul cabinelor de teatru radiofonic.

121. Sala de concerte a Radioteleviziunii Române în care se montează și spectacole de teatru cu public.

122. Casa Radiodifuziunii Române.

SUMARUL

Pag.

A. AMINTIRI, EVOCĂRI, MOMENTE...

AUREL BARANGA — Teatru şi cuvînt 7
SICĂ ALEXANDRESCU — Bunul prieten al teatrului Teatrul la microfon 11
RADU BELIGAN — Rolurile mele la Teatrul radiofonic 13
IRINA RĂCHIŢEANU-ŞIRIANU — Microfonul e sala, publicul... 15
DINA COCEA — Gong 19
ŞTEFAN CIOBOTĂRAŞU — Despre urechea a treia la radio 21
N. N. MATEI — Victor Ion Popa — înfăptuitor al Teatrului radiofonic 25
ION ŢUCU GHEORGHIU — E mult de-atunci... 29
GEORGE GRONER — Fals dialog despre Teatrul radiofonic 33
MIRCEA ŞTEFĂNESCU — Cîteva amintiri... 37
Dr. CONSTANTIN COLONAŞ — Amintiri din începuturile Teatrului radiofonic 41
MARIN IORDA — Colaborarea mea la radio 45
INA OTILIA GHIULEA — Amintiri 47
HORIA LOVINESCU — Debutul meu ca dramaturg 53
DAN TĂRCHILĂ — Gînduri 55
ELENA SEREDA — La microfon 57
VAL SĂNDULESCU — Însemnări 59
VALERIU RĂPEANU — Funcţiile teatrului radiofonic 61
VIRGIL STOENESCU — Cîteva gînduri despre Teatrul radiofonic 69
MIHAI ZIRRA — Atunci... Şi acum... 73
CONSTANTIN MORUZAN — Mărturisire 79

Pag.

PAUL STRATILAT — Cum am făcut cunoştinţă cu microfonul 83
MIRCEA POPESCU — Teatrul pentru copii şi tineret 87
Dr. PAVEL CĂMPEANU — Teatrul radiofonic şi publicul 91

B. MOMENTE DIN EVOLUŢIA TEATRULUI RADIOFONIC
Studiu de VICTOR CRĂCIUN

I. **Baza teoretică, tehnică şi practică** 100

Baza teoretică 101
Baza tehnică 106
Baza practică 109

II. **Constituirea Teatrului radiofonic** 113

Premiera 113
1929 — Primul an al Teatrului radiofonic 114

III. **Teatrul radiofonic în perioada transmisiunilor directe** 117

Un repertoriu al piesei într-un act 117
Repertoriul anilor 1932—1944 119
Teatrul sătesc 128
Teatrul pentru copii 129
Teatrul radiofonic la Radio Iaşi 130
În primii ani de după Eliberare 132

IV. **Teatrul radiofonic în perioada benzii de magnetofon** 134

Primele înregistrări 134
Repertoriul anilor 1952—1972 138
Colaboratorii 165
Participarea la „Premiul Italia" 168
Teatrul pentru copii şi tineret 171
Teatrul radiofonic la studiourile teritoriale 172
Încheiere 174

C. CATALOGUL ÎNREGISTRĂRILOR

Notă lămuritoare 181

Pag.

1. **TEATRU RADIOFONIC** 185

Literatura română

I. Literatura clasică 187
II. Literatura contemporană 199
III. Literatura actuală 231

Literatura universală

Literatură clasică greco-romană 285
Literatură americană 289
Literatură australiană 295
Literatură austriacă 296
Literatură belgiană 297
Literatură bulgară 299
Literatură canadiană 301
Literatură cehă şi slovacă 302
Literatură daneză 306
Literatură elveţiană 307
Literatură engleză 308
Literatură finlandeză 321
Literatură franceză 322
Literatură germană 342
Literatură greacă 350
Literatură indică 351
Literatură italiană 352
Literatură japoneză 357
Literatură jugoslavă 358
Literatură norvegiană 361
Literatură poloneză 363
Literatură rusă şi sovietică 365
Literatură spaniolă şi hispano-americană 388
Literatură turcă 393
Literatură ungară 394

2. **TEATRU PENTRU COPII ŞI TINERET**

Dramaturgie românească 399
Dramaturgie universală 415

3. **DOCUMENTARE RADIOFONICE** 423
Prefaţatori la emisiunile de Teatru radiofonic 429

Pag.

4. TEATRUL RADIOFONIC LA STUDIOURILE TERITORIALE

Studioul Cluj
În limba română 439
În limba maghiară 445
Studioul Craiova 451
Studioul Iaşi 455
Studioul Timişoara
În limba română 469
În limba germană 475
Studioul Tîrgu-Mureş
În limba română 479
În limba maghiară 487

Indice general de nume 495
Lista ilustraţiilor 542

SOMMAIRE

A. SOUVENIRS, EVOCATIONS, MOMENTS...

AUREL BARANGA	— Théatre et parole	7
SICĂ ALEXANDRESCU	— Le'meilleur ami du théâtre — Le théâtre radiophonique	11
RADU BELIGAN	— Mes rôles dans le Théâtre radiophonique	13
IRINA RĂCHIŢEANU-ŞIRIANU	— Le microphone c'est la salle, le public...	15
DINA COCEA	— Gong	19
ŞTEFAN CIOBOTĂRAŞU	— Sur la troisième oreille é la radio	21
N. N. MATEI	— V. I. Popa — créateur du Théâtre radiophonique	25
ION ŢUCU GHEORGHIU	— Il y a longtemps depuis que	29
GEORGE GRONER	— Faux dialogue sur le théâtre radiophonique	33
MIRCEA ŞTEFĂNESCU	— Quelques souvenirs	37
Dr. CONSTANTIN COLONAŞ	— Mes scénarios radiophoniques	41
MARIN IORDA	— Ma collaboration à la radio	45
INA OTILIA GHIULEA	— Souvenirs	47
HORIA LOVINESCU	— Mon début en tant que dramaturge	53
DAN TĂRCHILĂ	— Pensées	55
ELENA SEREDA	— Au micro	57
VAL SĂNDULESCU	— Notes	59
VALERIU RĂPEANU	— Les fonctions du théâtre radiophonique	61
VIRGIL STOENESCU	— Quelques opinions sur le Théâtre radiophonique	69

MIHAI ZIRRA — Jadis... et maintenant 73
CONSTANTIN MORUZAN — Aveux 79
PAUL STRATILAT — Comment j'ai pris connaissance du micro 83
MIRCEA POPESCU — Le théâtre pour les enfants et la jeunesse 87
Dr. PAVEL CĂMPEANU — Le théâtre radiophonique et le public 91

B. MOMENTS DE L'ÉVOLUTION DU THÉÂTRE RADIOPHONIQUE
Par VICTOR CRĂCIUN

I. **La base théoretique, téchnique et practique** 100
La base théoretique 101
La base technique 106
La base practique 109

II. **La naissance du théâtre radiophonique** 113

La première 113
1929 — La première année du Théâtre radiophonique 114

III. **Le Théâtre radiophonique devant la période de la transmission directe** 117

Un répertoire de la pièce en un acte 117
Le répertoire des années 1932—1944 119
Le Théâtre du village 128
Le Théâtre pour les enfants 129
Le Théâtre à la Radio Iassy 130
Les premières années après la Libération 132

IV. **Le Théâtre radiophonique devant la période de la bande de magnétophone** 134

Les premiers enregistrements 134
Le répertoire des années 1952—1972 138
Colaborateurs 165
La participation au „Prix Italie" 168
Le Théâtre pour les enfants et la jeunesse 171
Le Théâtre radiophonique aux studios territoriaux 172
Fin 174

C. LE CATALOGUE DES ENRÉGISTREMENTS
Note explicative 181

1. **THEATRE RADIOPHONIQUE** 185

Littérature roumaine
Littérature clasique 187
Littérature contemporaine 199
Littérature actuelle 231

Littérature universelle

Littérature classique 285
Littérature américaine 289
Littérature australienne 295
Littérature autrichienne 296
Littérature belge 297
Littérature bulgare 299
Littérature canadienne 301
Littérature tchéque et slovaque 302
Littérature danoise 306
Littérature suisse 307
Littérature anglaise 308
Littérature finnoise 321
Littérature française 322
Littérature allemande 342
Littérature grecque 350
Littérature indienne 351
Littérature italienne 352
Littérature japonaise 357
Littérature yougoslave 358
Littérature norvegienne 361
Littérature polonaise 363
Littérature russe et soviétique 365
Littérature espagnole et hispano-américaine 388
Littérature turque 393
Littérature hongroise 394

2. **THÉÂTRE POUR LES ENFANTS ET LA JEUNESSE**

Dramaturgie roumaine 399
Dramaturgie universelle 415

3. **DOCUMENTS SONORES CONSACRES AUX HOMMES DE THEATRE** 423

Critics aux émissions de théâtre radiophonique 429

4. **LE THÉÂTRE RADIOPHONIQUE AUX STUDIOS TERRITORIAUX**

Le studio à Cluj
En roumain 439
En hongrois 445

Le studio Craiova 451
Le studio à Jassy 455

Le studio à Timişoara
En roumain 469
En allemande 475

Le studio à Tîrgu-Mureş
En roumain 479
En hongrois 487

Indice de noms 495
La liste des illustrations 542

СОДЕРЖАНИЕ

А. ВОСПОМИНАНИЯ, ОЧЕРКИ, МОМЕНТЫ

АУРЕЛ БАРАНГА	— Театр и слово	7
СИКЭ АЛЕКСАНДРЕСКУ	— Верный друг театра — радиотеатр	11
РАДУ БЕЛИГАН	— Мои роли в радиотеатре.	13
ИРИНА РЭКИЦЕАНУ-ШИРИАНУ	— Микрофон-это зал, публика	15
ДИНА КОЧА	— Гонг	19
ШТЕФАН ЧЮБОТАРАШУ	— О третьем ухе по радио	21
Н. Н. МАТЕИ	— Виктор Ион Попа — Основатель радиотеатра	25
ИОН ЦУКУ ГЕОРГИУ	— Давным давно	29
ДЖЕОРДЖЕ ГРОНЕР	— фальшивый Диалог о радиотеатре	33
МИРЧА ШТЕФЭНЕСКУ	— Несколько воспоминаний	37
Др. КОНСТАНТИН КОЛОНАШ	— Мои радио-сценарии	41
МАРИН ИОРДА	— Моё сотрудничество в радио	45
ИНА ОТИЛИА ГЮЛЯ	— Ясские воспоминания	47
ХОРИА ЛОВИНЕСКУ	— Мой дебют как драматург	53
ДАН ТЭРКИЛЭ	— Размышления	55
ЕЛЕНА СЕРЕДА	— Переа микрофоном	57
ВАЛ. СЭНДУЛЕСКУ	— Записки	59
ВАЛЕРЮ РЫПЯНУ	— функции радиотеатра	61
ВИРДЖИЛ СТОЕНЕСКУ	— Несколько размышлений о радиотеатре	69
МИХАИ ЗИРРА	— Тогда ...и сейчас...	73
КОНСТАНТИН МОРУЗАН	— Доложеиие	79
ПАУЛЬ СТРАТИЛАТ	— Как я познакомился с микрофоном	83
МИРЧА ПОПЕСКУ	— Театр для детей и молодёжи	87
Др. ПАВЕЛ КЫМПЕАНУ	— Радиотеатр и публика	91

Б. МОМЕНТЫ С ВОСПОМИНАНИЯ РАЗВИТИИ РАДИОТЕАТРА
Автор ВИКТОР КРЭЧЮН

I. **Теоретическая, техническая и практическая основа.** 100

Теоретическая основа 101
Техническая основа 106
Практическая основа 109

II. **Основание радиотеатра** 113

Премьера . . 113
1929 — первый год радиотеатра 114

III. **Радиотеатр в периоде прямой передачи** 117

Репертуар пьесы в одном акте 117
Репертуар 1932—1944 годов 119
Сельская радиостанция 128
Детский радиотеатр . 129
Радиотеатр в радиостанции яссы 130
В первые годы после Освобождения 132

IV. **Радиотеатр в периоде** записи на **пластинки** 134

Первые записи по радио. 134
Репертуар 1952—1972 годов 138
Сотрудники . . 165
Участие в „Премии Италии" 168
Театр для детей и молодежи 171
Радиотеатр на территориальных радиостанциях 172
Заключение 174

В. КАТАЛОГ ЗАПИСЕЙ ПО РАДИО

Пояснительное примечание 181

1. ТЕАТР ПО РАДИО

Румынская литература
Классическая литература 187

Современная литература 199
Актуальная литература 231

Мировая литература

Классическая литература 285
Американская литература 289
Австралийская литература 295
Австрийская литература 296
Бельгийская литература 297
Болгарская литература 299
Канадская литература 301
Чешская и словацкая литература 302
Дацская литература 306
Швейцарская литература 307
Английская литература 308
Финляндская литература 321
Французская литература 322
Немецкая литература 342
Греческая литература 350
Индийская литература 351
Итальянская литература 352
Японская литература 357
Югославская литература 358
Норвежская литература 361
Польская литература 363
Русская и советская литература 365
Испанская и испано-американская литература 388
Турецкая литература 393
Венгерская литература 394

2. ТЕАТР ДЛЯ ДЕТЕЙ И МОЛОДЁЖИ

Румынская литература 399
Мировая литература 415

3. РАДИООЧЕРКИ ОБ АКТЕРАХ И ДРАМАТУРГАХ 423
Критики в передачах радиотеатра 423

Индекс имён 495
Список иллюстрации 542

4. РАДИОТЕАТР НА ТЕРИТОРИАЛЬНЫХ РАДИОСТАНЦИЯХ

Радиостанция клуж
На румынском языке 439
На венгерском языке 445

Радиостанция Крайова 451
Радиостанция Яссы 455

Радиостанция Тимишоара
На румынском языке 469
На немецком языке . 475

Радиостанция Тыргу-Муреш
На румынском языке 479
На венгерском языке 487

SUMMARY

A. REMEBRANCES, EVOCATIONS, MOMENTS...

AUREL BARANGA	— Theatre and word	7
SICĂ ALEXANDRESCU	— The close friend of the Theatre-The Radioplay	11
RADU BELIGAN	— My parts at the Radioplay	13
IRINA RĂCHIŢEANU-ŞIRIANU	— Microphone — it is the hall, the audience...	15
DINA COCEA	— Gong	19
ŞTEFAN CIOBOTĂRAŞU	— About the Third ear at the radio	21
N. N. MATEI	— V. I. Popa — the founder of the Radioplay	25
ION ŢUCU GHEORGHIU	— Long time ago...	29
GEORGE GRONER	— False dialogue about the Radio play	33
MIRCEA ŞTEFĂNESCU	— Some remembrances...	37
Dr. CONSTANTIN COLONAŞ	— My radio — plays	41
MARIN IORDA	— My contribution to the radio programme	45
INA OTILIA GHIULEA	— Recollections	47
HORIA LOVINESCU	— My beginning as a dramatist	53
DAN TĂRCHILĂ	— Thoughts	55
ELENA SEREDA	— At the microphone	57
VAL SĂNDULESCU	— Notes	59
VALERIU RĂPEANU	— The functions of the Radioplay	61
VIRGIL STOENESCU	— Somethonghts about the Radioplay	69
MIHAI ZIRRA	— Then... And now	73

CONSTANTIN MORUZAN — Confession 79
PAUL STRATILAT — How Y got acquainted with the microphone 82
MIRCEA POPESCU — Theatre for the young and children 87
Dr. PAVEL CĂMPEANU — The Radio-play and the auditory... 91

B. MOMENTS FROM THE EVOLUTION OF THE RADIO-PLAY
by VICTOR CRĂCIUN

I. **Teoretical, technical and practical basis** 100

Theoretical basis 101
Technical basis 106
Practical basis 109

II. **The setting-up of the radio-play** 113

The first-night play 113
1929 — The first year of the Radio-play 114

III. **The Radio-play during the period of live transmission** 117

A repertory of the one act play 117
The repertory between 1932—1944 119
Village Theatre 128
Theatre for children 129
The Radio-play at the Jassy Studio 130
Radio-play during the first yers after Liberation 132

IV. **The Radio-play within te period of tape** 134

The first recording 134
The repertory of the 1952—1972 period 138
Collaborators 165
Participation in the competition for „Italia Prize" 168
Theatre for the young and children 171
Radio play at the district studios 172
The End 174

C. CATALOGUE OF RECORDINGS
Explanatory Note 181

1. **RADIO-PLAY** 185

Romanian literature

Classical literature 187
Contemporary literature 199
Nowa days'literature 231

World literature

Classical literature 285
American literature 289
Australian literature 295
Austrian literature 296
Belgian literature 297
Bulgarian literature 299
Canadian literature 301
Czecho-Slovak literature 302
Danish literarture 306
Swiss literature 307
English literature 308
Finish literature 321
French literature 322
German literature 342
Greck literature 350
Indian literature 351
Italian literature 352
Japanese literature 357
Jugoslavian literature 358
Norwegian literature 361
Polish literature 363
Russian and Soviet literature 365
Spanish and Spanish-American literature 388
Turkish literature 393
Hungarian literature 394

2. **RADIO-PLAY FOR THE YOUNG AND CHILDREN**

Romanian literature 399
World literature 415

3. **RADIO DOCUMENTARIES ABOUT ACTORS and PLAYWRITS** 423
Forwards to the radio play broadcastings 429

4. RADIO-PLAY AT THE DISTRICT STUDIOS

The Cluj Studio
In Romanian 439
In Hungarian 445

The Craiova Studio 451
The Jassy Studio 455

The Timişoara Studio
In Romanian 469
In German 475

The Tîrgu-Mureş Studio
In Romanian 469
In Hungarian 487

Index of names 495
List of illustrations 542

Editor : OFICIUL DE PRESĂ ŞI TIPĂRITURI
AL RADIOTELEVIZIUNII ROMÂNE
Bucureşti Calea Dorobanţi, 191

Carte broşată. Coli tipar 35. Tiraj 2500

Redactor responsabil de carte : PETRE CODREA
Prezentarea artistică : SERGIU GEORGESCU
Grafica BRÎNDUŞA VICHY, STELUŢA FRIEDMAN
Coperta : VICTOR FEODOROV
Tehnoredactor : VICTORIA STĂNCULESCU

Tiparul executat sub cd. 5017.
la Întreprinderea poligrafică „Grafica nouă" U. II,
Str. Alexandru Odobescu, nr. 12 — Bucureşti
Republica Socialistă România
1973

Printed in Romania